



HANDBOUND  
AT THE



UNIVERSITY OF  
TORONTO PRESS



Canada Labour dept.  
Wage rates, salaries and hours of  
labour











2799

# Wage Rates, Salaries and Hours of Labour

*Annual Report No. 48*

*October 1965*

Surveys Division

Economics and Research Branch

CANADA DEPARTMENT OF LABOUR

Ottawa, Canada

Minister: Hon. John R. Nicholson

Deputy Minister: George V. Haythorne

---

# Taux de Salaires, Traitements et Heures de Travail

*Rapport annuel n° 48*

*octobre 1965*

Division des enquêtes

Direction de l'Économique et des Recherches

MINISTÈRE DU TRAVAIL DU CANADA

Ottawa, Canada

Ministre: l'hon. John R. Nicholson

Sous-ministre: George V. Haythorne



Crown Copyrights reserved © Droits de la Couronne réservés

Available by mail from the Queen's Printer, Ottawa,  
and at the following Canadian Government bookshops:

OTTAWA

*Daly Building, Corner Mackenzie and Rideau*

TORONTO

*221 Yonge Street*

MONTREAL

*Æterna-Vie Building, 1182 St. Catherine St. West*

WINNIPEG

*Mall Center Bldg., 499 Portage Avenue*

VANCOUVER

*657 Granville Street*

or through your bookseller

A deposit copy of this publication is also available  
for reference in public libraries across Canada

Price \$2.50

Catalogue No. L2-548

*Price subject to change without notice*

Roger Duhamel, F.R.S.C.

Queen's Printer and Controllor of Stationery  
Ottawa, Canada

1966

En vente chez l'Imprimeur de la Reine à Ottawa  
et dans les librairies du Gouvernement fédéral:

OTTAWA

*Édifce Daly, angle Mackenzie et Rideau*

TORONTO

*221, rue Yonge*

MONTREAL

*Édifce Æterna-Vie, 1182 ouest, rue Ste-Catherine*

WINNIPEG

*Édifce Mall Center, 499, avenue Portage*

VANCOUVER

*657, rue Granville*

ou chez votre libraire.

Des exemplaires sont à la disposition des intéressés  
dans toutes les bibliothèques publiques du Canada

Prix \$2.50

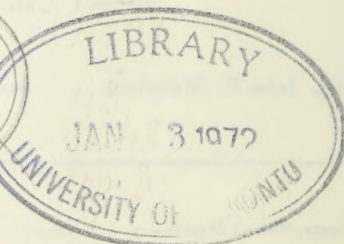
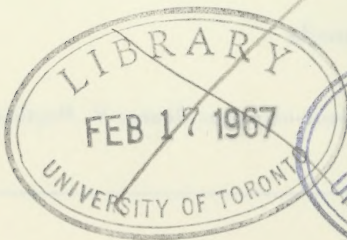
N° de catalogue L2-548

*Prix sujet à changement sans avis préalable*

Roger Duhamel, M.S.R.C.

Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie  
Ottawa, Canada

1966



# CONTENTS

## Page

### FOREWORD

1

### GUIDE TO THE CONTENTS OF THE REPORT

3

### PART 1 - TECHNICAL NOTES

5

### PART 2 - INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES

#### Summary of General Wage Trends

23

#### A - Index Numbers of Average Wage Rates by Industry, 1961-1965

26

#### B - Index Numbers of Average Wage Rates for Certain Main Industries, 1901 - 1965

30

### PART 3 - INDUSTRY WAGE RATES

#### LOGGING

##### 1 - Eastern Canada

32

##### 2 - British Columbia, Coastal

34

#### MINING

##### 3 - Gold

36

##### 4 - Iron

38

##### 5 - Metal Mining (except Gold and Iron)

40

##### 6 - Coal

42

#### MANUFACTURING

##### Food and Beverages

##### 7 - Slaughtering and Meat Packing

44

##### 8 - Dairy Products

47

##### 9 - Canned and Cured Fish

53

##### 10 - Flour Mills

55

##### 11 - Biscuits

57

##### 12 - Bread and Other Bakery Products

58

##### 13 - Carbonated Beverages

61

##### 14 - Breweries

64

##### 15 - Confectionery

67

## CONTENTS – Continued

	Page
<b>Tobacco and Tobacco Products</b>	
16 – Tobacco, Cigars, and Cigarettes	70
<b>Rubber Products</b>	
17 – Rubber Footwear	72
18 – Rubber Tires and Tubes	73
19 – Rubber Products, N.E.S.	74
20 – Maintenance trades, Service Occupations, and Labourers (All Rubber Products)	76
<b>Leather Products</b>	
21 – Boots and Shoes	77
22 – Leather Tanneries	79
<b>Textile Products (except Clothing)</b>	
23 – Cotton Yarn and Cloth	81
24 – Woollen Yarn and Cloth	85
25 – Synthetic and Silk Textiles	87
<b>Clothing (Textile and Fur)</b>	
26 – Men's and Boys' Suits and Overcoats	89
27 – Men's Fine Shirts	91
28 – Work Clothing and Sportswear	93
29 – Women's and Misses' Coats and Suits	97
30 – Dresses	99
31 – Hosiery and Other Knitted Goods	101
32 – Foundation Garments	103
33 – Fur Goods	105
<b>Wood Products</b>	
34 – Plywood and Veneer Mills	107
35 – Sash and Door and Planing Mills	108
36 – Sawmills	111
37 – Wooden Furniture	113
38 – Wooden Boxes and Baskets	117
<b>Paper Products</b>	
39 – Paper Boxes and Containers	118
40 – Pulp	121
41 – Newsprint	123
42 – Paper other than Newsprint	124
43 – Maintenance Trades, Service Occupations, and Labourers (all Pulp and Paper)	125



## CONTENTS – Continued

Page

### Printing, Publishing and Allied Industries

44 – Printing and Publishing other than Daily Newspapers	127
45 – Daily Newspapers	128

### Iron and Steel Products

46 – Agricultural Implements	130
47 – Heating and Cooking Apparatus	132
48 – Household, Office and Store Machinery	135
49 – Iron Castings	137
50 – Machine Shop Products	140
51 – Machine Tools	142
52 – Industrial Machinery	143
53 – Primary Iron and Steel	146
54 – Sheet Metal Products	148

### Transportation Equipment

55 – Aircraft and Parts	151
56 – Auto Repair and Garages	153
57 – Motor Vehicles	155
58 – Motor Vehicle Parts and Accessories	156
59 – Railway Rolling Stock	159
60 – Shipbuilding and Repairing	160

### Non-Ferrous Metal Products

61 – Brass and Copper Products	162
--------------------------------	-----

### Electrical Apparatus and Supplies

62 – Heavy Electrical Machinery and Equipment	165
63 – Radio, Television and other Electronic Equipment	167
64 – Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products	170

### Non-Metallic Mineral Products

65 – Clay Products	173
--------------------	-----

### Products of Petroleum and Coal

66 – Petroleum Refining and Products	176
--------------------------------------	-----

## CONTENTS – Continued

Page

### Chemical Products

67 – Acids, Alkalis and Salts	178
68 – Medicinal, Pharmaceutical and Toilet Preparations	179
69 – Paints, Varnishes and Lacquers	180

### CONSTRUCTION

70 – Construction (Buildings and Structures only)	182
---	-----

### TRANSPORTATION AND STORAGE

71 – Railways	184
72 – Urban and Suburban Transportation Systems	188
73 – Truck Transportation	190
74 – Water Transportation (Freight and Passenger)	192
75 – Water Transportation (Oil Tankers)	193
76 – Stevedoring	194
77 – Terminal Grain Elevators	195

### PUBLIC UTILITIES

78 – Electric Light and Power	196
-------------------------------	-----

### TRADE

79 – Wholesale Trade	198
80 – Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores)	200
81 – Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores)	208

### SERVICE

82 – Municipal Government Service	210
83 – Railway Hotels	212
84 – Hotels – 200 or More Employees (Railway Hotels excluded)	214
85 – Hotels – Less than 200 Employees (Railway Hotels excluded)	217
86 – Laundries and Dry Cleaning	219
87 – Restaurants	224

### HOURS OF WORK

88 – Standard Weekly Hours of Work for Non-Office Employees	226
---	-----

## CONTENTS – Concluded

### Page

### PART 4 – COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES

89 – Montreal – Frequency Distribution	233
90 – Montreal – Averages	236
91 – Toronto – Frequency Distribution	239
92 – Toronto – Averages	242
93 – Winnipeg – Frequency Distribution	245
94 – Winnipeg – Averages	248
95 – Vancouver – Frequency Distribution	251
96 – Vancouver – Averages	254
97 – St. John's, Nfld.	257
98 – Halifax	260
99 – New Glasgow – Trenton	263
100 – Sydney	266
101 – Moncton	269
102 – Saint John, N.B.	272
103 – Cowansville – Farnham – Granby	275
104 – Drummondville	278
105 – Hull	281
106 – Joliette	284
107 – Quebec	287
108 – Saguenay (Arvida, Chicoutimi, Jonquiere, Kenogami and Port Alfred)	290
109 – Shawinigan – Grand'Mere	293
110 – Sherbrooke	296
111 – St. Jean – Iberville	299
112 – Trois-Rivieres – Cap-de-la-Madeleine	302
113 – Victoriaville	305
114 – Belleville	308
115 – Brantford	311
116 – Chatham	314
117 – Cornwall	317
118 – Fort William – Port Arthur	320
119 – Galt	323
120 – Guelph	326
121 – Hamilton	329
122 – Kingston	332
123 – Kitchener – Waterloo	335
124 – London	338
125 – Niagara Falls	341
126 – Orillia	344
127 – Oshawa	347
128 – Ottawa	350
129 – Owen Sound	353
130 – Peterborough	356
131 – Sarnia	359
132 – Sault Ste. Marie	362
133 – Sudbury – Copper Cliff	365
134 – St. Catharines	368
135 – St. Thomas	371
136 – Thorold	374
137 – Welland	377
138 – Windsor	380
139 – Woodstock	383
140 – Regina	386
141 – Saskatoon	389
142 – Calgary	392
143 – Edmonton	395
144 – Victoria	398



# TABLE DES MATIÈRES

Page

## AVANT-PROPOS

12

## GUIDE AU CONTENU DU RAPPORT

13

## 1<sup>ère</sup> PARTIE – NOTES TECHNIQUES

15

## 2<sup>e</sup> PARTIE – NOMBRES-INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS

Aperçu des tendances générales des salaires

24

A – Indices de taux de salaire moyens par industrie, 1961–1965

28

B – Indices de taux de salaire moyens pour certaines industries principales, 1901 – 1965

30

## 3<sup>e</sup> PARTIE – TAUX DE SALAIRE PAR INDUSTRIE

### EXPLOITATION FORESTIÈRE

1 – Est du Canada

32

2 – Colombie-Britannique, littoral

34

### EXPLOITATION MINIÈRE

3 – Minerai aurifère

36

4 – Minerai ferreux

38

5 – Minerais métallifères (sauf l'or et le fer)

40

6 – Charbonnages

42

### FABRICATION

#### Aliments et breuvages

7 – Abattoirs et conserveries

44

8 – Produits laitiers

47

9 – Poisson en conserve, salé et fumé

53

10 – Minoteries

55

11 – Biscuiteries

57

12 – Pain et autres produits de boulangerie

58

13 – Eaux gazeuses

61

14 – Brasseries

64

15 – Confiseries

67

# TABLE DES MATIÈRES – Suite

## Page

### Tabac et produits du tabac

- 16 – Tabac, cigares et cigarettes 70

### Produits du caoutchouc

- 17 – Chaussures de caoutchouc 72  
 18 – Pneus et chambres à air en caoutchouc 73  
 19 – Produits du caoutchouc, n.d.a. 74  
 20 – Occupations des métiers de l'entretien, des services et des  
 manoeuvres (tous produits du caoutchouc) 76

### Produits du cuir

- 21 – Chaussures (sauf chaussures de caoutchouc) 77  
 22 – Tanneries 79

### Produits textiles (sauf le vêtement)

- 23 – Coton, filés et toile 81  
 24 – Laine, filés et étoffes 85  
 25 – Textiles synthétiques et de soie 87

### Vêtement (textile et fourrure)

- 26 – Complots et paletots pour hommes et garçonnets 89  
 27 – Chemises de toilette 91  
 28 – Vêtements de travail et de sport 93  
 29 – Manteaux et ensembles pour femmes et enfants 97  
 30 – Robes 99  
 31 – Bas et tricot 101  
 32 – Vêtements de soutien 103  
 33 – Articles en fourrure 105

### Produits du bois

- 34 – Fabriques de bois de placage et contre-plaqué 107  
 35 – Ateliers de rabotage, de portes et chassis 108  
 36 – Scieries 111  
 37 – Meubles en bois 113  
 38 – Caisses et paniers en bois. 117

### Produits du papier

- 39 – Boîtes et récipients de carton 118  
 40 – Pâte 121  
 41 – Papier-journal 123  
 42 – Papier autre que papier-journal 124  
 43 – Occupations des métiers de l'entretien, des services et des  
 manoeuvres (toute pâte et papier) 125

# TABLE DES MATIÈRES – Suite

Page

## Impression, édition et industries connexes

44 – Impression et édition autre que journaux quotidiens	127
45 – Journaux quotidiens	128

## Produits du fer et de l'acier

46 – Instruments aratoires	130
47 – Appareils de chauffage et de cuisson	132
48 – Machinerie de maison, de bureau et de magasin	135
49 – Pièces de fonte	137
50 – Produits d'atelier de mécaniques	140
51 – Machines-outils	142
52 – Machinerie industrielle	143
53 – Fer et acier primaires	146
54 – Produits de la tôle	148

## Matériel de transport

55 – Avions et pièces	151
56 – Réparation d'automobiles et garages	153
57 – Véhicules à moteur	155
58 – Accessoires et pièces de véhicules à moteur	156
59 – Matériel ferroviaire et roulant	159
60 – Construction et réparation de vaisseaux	160

## Produits des métaux non-ferreux

61 – Produits du laiton et du cuivre	162
--------------------------------------	-----

## Appareils et fournitures électriques

62 – Machinerie et équipement électriques lourds	165
63 – Radio, télévision et autre appareillage électronique	167
64 – Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques	170

## Produits des minéraux non-métalliques

65 – Dérivés de l'argile	173
--------------------------	-----

## Produits du pétrole et du charbon

66 – Raffinage du pétrole et produits	176
---------------------------------------	-----



# TABLE DES MATIÈRES – Suite

## Page

### Produits chimiques

67 – Acides, alcalis et sels	178
68 – Préparations médicinales, pharmaceutiques et de toilette	179
69 – Peintures, vernis et laques	180

### CONSTRUCTION

70 – Construction (édifices et charpentes seulement)	182
--	-----

### TRANSPORTS ET EMMAGASINAGES

71 – Chemins de fer	184
72 – Systèmes de transport urbain et suburbain	188
73 – Camionnage	190
74 – Transport par eau (fret et passagers)	192
75 – Transport par eau (bateaux-citernes)	193
76 – Débardage	194
77 – Elévateurs à grain terminaux	195

### SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE

78 – Eclairage et énergie électriques	196
---------------------------------------	-----

### COMMERCE

79 – Commerce de gros	198
80 – Commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)	200
81 – Commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes)	208

### SERVICES

82 – Service de gouvernement municipal	210
83 – Hôtels des chemins de fer	212
84 – Hôtels – 200 employés et plus (Hôtels des chemins de fer exclus)	214
85 – Hôtels – moins de 200 employés (Hôtels des chemins de fer exclus)	217
86 – Buanderies et nettoyage à sec	219
87 – Restaurants	224

### HEURES DE TRAVAIL

88 – Heures hebdomadaires normales des travailleurs hors-bureau.	226
--	-----

**4e PARTIE – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ**

89 – Montréal – Répartition de fréquence	233
90 – Montréal – Moyennes	236
91 – Toronto – Répartition de fréquence	239
92 – Toronto – Moyennes	242
93 – Winnipeg – Répartition de fréquence	245
94 – Winnipeg – Moyennes	248
95 – Vancouver – Répartition de fréquence	251
96 – Vancouver – Moyennes	254
97 – St. John's, T.-N.	257
98 – Halifax	260
99 – New Glasgow – Trenton	263
100 – Sydney	266
101 – Moncton	269
102 – Saint John, N.-B.	272
103 – Cowansville – Farnham – Granby	275
104 – Drummondville	278
105 – Hull	281
106 – Joliette	284
107 – Québec	287
108 – Saguenay (Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami et Port Alfred)	290
109 – Shawinigan – Grand'Mère	293
110 – Sherbrooke	296
111 – St. Jean – Iberville	299
112 – Trois-Rivières – Cap-de-la-Madeleine	302
113 – Victoriaville	305
114 – Belleville	308
115 – Brantford	311
116 – Chatham	314
117 – Cornwall	317
118 – Fort William – Port Arthur	320
119 – Galt	323
120 – Guelph	326
121 – Hamilton	329
122 – Kingston	332
123 – Kitchener – Waterloo	335
124 – London	338
125 – Niagara Falls	341
126 – Orillia	344
127 – Oshawa	347
128 – Ottawa	350
129 – Owen Sound	353
130 – Peterborough	356
131 – Sarnia	359
132 – Sault Ste. Marie	362
133 – Sudbury – Copper Cliff	365
134 – St. Catharines	368
135 – St. Thomas	371
136 – Thorold	374
137 – Welland	377
138 – Windsor	380
139 – Woodstock	383
140 – Regina	386
141 – Saskatoon	389
142 – Calgary	392
143 – Edmonton	395
144 – Victoria	398

## FOREWORD

We are pleased to be able to bring you the results of the 1965 survey of wage rates, salaries and hours of labour in Canadian industry. This report, the 48th in an annual series, presents information on wage rates and salaries for hundreds of occupations in 87 industries and 52 communities throughout Canada. Information is derived from a survey conducted by mail each year at October 1 by the Surveys Division of the Economics and Research Branch of the Canada Department of Labour.

The results of the October survey are issued between February and June each year in the form of loose-leaf tables for the industries and communities surveyed. The tables included in the loose-leaf service are later published in a bound volume upon completion of the processing program.

This report is prepared under the direction of Mr. R. Gaudreau, assisted by Messrs E.J. Beaulieu, P.B. Wolfe and D.F. Bellinger. Its production is made possible through the participation of thousands of employers. Their co-operation in this work is greatly appreciated and we wish to express our thanks to them.

October, 1966.

George S. Saunders  
Director.





## GUIDE TO THE CONTENTS OF THE REPORT

This report presents information on wage rates and salaries by occupation and hours of work in selected industries and communities throughout Canada. The information covers the last normal pay period prior to October 1, 1965.

The subject matter of this report is arranged in four parts, as follows:

### **PART 1. Technical Notes**

The Technical Notes outline the scope of the survey and describe the methods used in compiling the information included in the report. They also explain the nature and content of the tabular material presented, the terms used in the report, the criteria for publication, the general characteristics of the data and the method used in calculating the index numbers of wage rates. A short historical note on the wage survey program of the Department of Labour is also included in this section.

### **PART 2. Index Numbers of Average Wage Rates**

A brief Summary of General Wage Trends included in this part gives a concise account of the overall changes in wage rate levels that have occurred in major industry groups during the year.

Two tables of Index Numbers of Average Wage Rates are included in this section. Table A shows index numbers of wage rates by industry and major industry group for the past five years. Table B presents index numbers of wage rates for major industry groups only, from 1901 to 1965. The base year for the index number series in both Table A and Table B is 1949; that is, average wage rates in 1949 are taken to equal 100.

### **PART 3. Industry Wage Rates**

This section is composed of 87 separate industry tables of occupational wage rates and a table of standard hours of work. Each industry table presents information for a number of occupations particularly characteristic of those found in the industry concerned. Information, where available, is shown separately for time and incentive methods of wage payments. An average rate is included for the industry in addition to an average and a predominant range of rates for each province and for Montreal and Toronto where applicable.

Information is presented on a city basis for certain industries where the focus of interest in wage rate data is primarily oriented towards the community. These industries are as follows: Women's and Misses' Coats and Suits, Dresses; Daily Newspapers, Printing and Publishing other than Daily Newspapers; Auto Repair and Garages; Construction; Urban and Suburban Transportation Systems, Truck Transportation, Stevedoring; Wholesale Trade; Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores); Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores); Restaurants and Municipal Government Service.

Information on standard hours of work is included for most industries. The average of standard hours per week is shown, where available, for the industry as a whole as well as averages and predominant ranges of standard hours for the provinces and for Montreal and Toronto. Where information is presented on a community basis the average of standard hours per week is published for each community for which information is available.

#### **PART 4. Community Wage and Salary Rates**

The final section of the report is made up of community tables of wage rates for 58 — office, maintenance and service occupations and labourers, whose duties and responsibilities are similar from one industry to another. An average and a range of rates are included for all industries surveyed in the community and separate averages are provided for the following industry groups: Manufacturing; Transportation, Storage and Communications; Trade; Finance, Insurance and Real Estate; Government Service and Personal Service. There are separate tables for 52 communities in this section. Each table includes wage and salary information for all of the 58 cross-industry occupations which meet the criteria for publication. For Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver, additional tables show frequency distributions of employees at wage or salary intervals for all industries surveyed in the communities.

Starting with the 1964 report rates published on a weekly and on a monthly basis have been rounded to the nearest dollar.

## TECHNICAL NOTES

### Methods and Scope of Survey

The complete survey covers approximately 30,000 establishments throughout Canada. This represents substantially complete coverage of all establishments having 15 or more employees in the industries and communities surveyed.

The survey is conducted by mail and a reporting form, including for each occupation surveyed a short description of work characteristically performed, is sent to employers. The occupational descriptions included in the reporting schedule are designed to help employers identify the specific jobs for which wage information is requested. The descriptions are not to be construed as "standards" for jobs in any particular establishment or industry, as the specific duties and work loads involved in some occupations may vary slightly from plant to plant, as well as from industry to industry.

The most important criteria used in selecting the occupations to be surveyed are the following: numerical importance, prevalence throughout the industry or community, importance in the production processes, skill level, and capability of clear definition.

The reporting form is comprised of four parts, as follows:

**Part 1** – a general questionnaire designed to obtain information on the industrial activities of the establishment, the number of office and non-office employees on the payroll, the standard work week, the methods of wage payment and the hiring and basic wage rates paid to labourers or equivalent unskilled employees.

**Part 2** – office occupations.

**Part 3** – maintenance trades, service occupations and labourers.

**Part 4** – non-office occupations particularly characteristic of the industry being surveyed. This part of the form applies to some 90 different industries.

Employers are asked to submit returns on the basis of "establishments" rather than for "firms or companies", as many firms are of a multiple-unit type having one or more branches in different localities. Moreover, because of the variety of products made by some firms, all branches of the firm may not come under the same industrial classification. The coverage of each industry is described in a footnote to most industry tables.

The wage statistics generally apply to the last normal pay period preceding October 1 in the survey year. The term "normal pay period" means a pay period in which there were no strikes, unusual layoffs or other abnormal conditions. Wage changes occurring on or after October 1 are not included, even though such changes are made retroactive.

The wage rates shown for the Construction industry are prevailing rates where there is a concentration of workers at a single rate in a community;



otherwise, they are usually median rates, that is the rates above and below which 50 per cent of the workers are paid. The figures for Construction are obtained from wage schedules prepared by the Labour Standards Branch of the Department of Labour under the Fair Wages and Hours of Labour Act. The wage rate figures shown for Railways and Stevedoring are wage or salary rates as obtained from current collective agreements on file in the Economics and Research Branch.

### Nature and Content of the Tables

The wage information contained in the report is presented in two types of tables. Industry tables show, by occupation, average wage rates for the industry as a whole and averages and predominant ranges of rates by province and for Montreal and Toronto. The 52 community tables present, by occupation, an average and a predominant range of rates for all industries surveyed in the community, together with separate averages for the following groups: Manufacturing; Transportation, Storage and Communication; Trade; Finance; Government Service and Personal Service. The wage information published applies to office, maintenance and service occupations and labourers.

As a rule, in both sets of tables — **Industry** and **Community** — returns from all establishments having 15 or more employees have been used to compile the wage information published. However, returns from establishments having 8 or more employees are included for the following industries: Printing and Publishing other than Daily Newspapers, Machine Shop Products, Auto Repair and Garages, Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores), Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores) and Finance. Further, for several communities the greater or metropolitan area concept has been employed in classifying the establishments to be included.

Information is presented on a city basis for the following industries: Women's and Misses' Coats and Suits; Dresses; Printing and Publishing other than Daily Newspapers, Daily Newspapers; Auto Repair and Garages; Construction (Buildings and Structures only); Urban and Suburban Transportation Systems, Truck Transportation; Stevedoring; Wholesale Trade; Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores); Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores); Municipal Government Service, Restaurants.

Average standard hours of work are presented in the Industry tables for the industry as a whole and the provinces, where applicable, and also for each city separately in industries for which information is presented on a city basis.

The classification of industries followed in the report largely conforms to the Standard Industrial Classification of the Dominion Bureau of Statistics (1948). However, in such industries as Rubber Products, Paper Products, Clothing and Water Transportation, the Standard Industrial Classification has been adapted to conform better with the occupational approach to measuring wage rates used in the survey.



Information was published separately for the first time in the 1961 report for Government Service and for Personal Service. This was made possible by the extension of the 1961 survey to include the federal and provincial governments in the 52 communities for which separate tables were published. For publication purposes, federal, provincial and municipal governments are each considered as separate establishments in each community.

Starting with the 1964 Survey, information on occupations included in the community tables has been obtained from hospitals (25-bed capacity or more). This information has been included in the groups: Non-manufacturing and All Industries.

The group Personal Service covers such establishments as hotels, restaurants, laundries, in addition to business and recreation service but does not extend to Community or Public Service.

### **Explanation of Terms**

#### **Average Wage Rate (Time Work) and Average Straight-Time Earnings (Piece and Incentive Work)**

The wage rates of time workers and the straight-time earnings of piece and other incentive workers are compiled separately. In industries where both methods of wage payment are common, separate averages and ranges are provided for time and incentive workers; otherwise, only time rates are shown.

The term "**Average Wage Rate**" as used in the report means the weighted average of straight-time rates paid on a time basis in an occupation. "**Average Straight-Time Earnings**" is similarly defined, except that it applies to earnings paid to incentive workers under piece-rate or other incentive methods of wage payment. To obtain these averages, the wage rates or earnings in an occupation are multiplied (weighted) by the number of employees receiving each rate, the total product then being divided by the total number of employees in the occupation used in the calculation of the average.

Information published in the community tables is confined to time work.

#### **Predominant Range**

In addition to the averages, predominant ranges of rates and earnings are shown for both time and incentive methods of wage payment. The predominant range includes the rates for the middle 80 per cent of the numbers of all employees reported in an occupation. In other words, ten per cent of the workers receive the highest figure shown in the range or more and ten per cent receive the lowest figure in the range or less. No ranges are shown where the rates for an occupation apply to less than 10 employees.

A predominant range is not published for the industry as a whole, since interest in this type of information appears to have focussed on the provincial figures. The predominant range for an industry cannot be derived from the ranges shown for the provinces because the coverage for an industry often extends beyond that indicated by the provinces for which data are published.

### **Standard Hours**

Standard Hours per week refer to the number of hours per week normally scheduled for the majority of non-office employees in an establishment and during which straight-time or regular wage rates are paid. Averages of standard hours are obtained by multiplying the number of standard hours by the number of non-office workers in each establishment and dividing the total hours by the total number of non-office workers. Most industry tables include averages and predominant ranges of standard hours for provinces and for Montreal and Toronto and an average for the industry as a whole.

Standard weekly hours of work for non-office employees for the individual industries and industry groups covered by the survey are listed in Table 88.

### **Regions**

In most industry tables, the average and predominant range of wage rates and/or straight-time earnings are published for each province where information collected meets the criteria for publication described below. Separate figures are also shown for the Montreal and Toronto metropolitan areas where possible. The "industry" average for each occupation includes rates from the provinces listed in the tables, in addition to data for other provinces where the criteria for publication are not met.

### **Criteria for Publication**

For an average to be published the rates must apply to at least 5 employees in the occupation in 3 establishments, or to 10 or more employees in 2 establishments, provided that 80 per cent or more of the total number of employees is not reported by one of the 2 establishments. The same criteria as to the number of establishments apply to predominant ranges of wage rates, but no range is published where the rates apply to less than 10 employees.

These criteria are applied for two reasons: to avoid revealing the rates paid by any one establishment and to ensure a reasonable degree of representativeness of the data.

These publication criteria are not applied in the following industries: Daily Newspapers; Construction; Railways, Urban and Suburban Transportation, Stevedoring and Municipal Government Service.

## Characteristics of Statistics of Wage Rates and Straight-Time Earnings

Some important features of the wage data are described below:

(1) The most common type of time rate is an hourly rate under which the employee is paid a fixed amount for each hour worked. Consequently, in cases where hourly rates are requested on the survey forms and daily, weekly or monthly rates are reported, these are converted to an hourly basis. However, daily, weekly or monthly rates are sometimes shown for occupations in industries in which such methods of wage payment are common. When monthly rates are converted to weekly rates, or vice versa, a conversion factor of  $4\frac{1}{2}$  weeks per month is used. When weekly rates are converted to hourly rates, the weekly rate (exclusive of overtime or other premiums) is divided by the standard weekly hours of work as reported. All rates include cost of living bonus payments when applicable.

(2) The most common types of straight-time earnings are those based on piece-work or various production bonus systems; other types are based on commission and mileage.

(3) Overtime premium rates are not included in the wage figures published. Also excluded are shift differentials, non-production bonuses (except cost of living bonus payments), shares in company profits and the monetary value of such fringe benefits as group insurance, sick benefits, uniforms, etc. The rates are derived from the employee's wage before deductions are made for taxes, unemployment insurance contributions, pension payments, etc.

(4) Where board and lodging are customarily provided without charge, this is indicated. In the case of hotels and restaurants the value of meals, where provided free of charge, is included with the rates shown.

(5) The rates published are those applying to fully-qualified employees, in the occupations surveyed. Unless otherwise stated, the rates apply to male workers only. Where women and men are reported in an occupation, separate rates are shown for each sex. Rates for beginners, learners, apprentices, improvers, foremen and lead hands are not included, although rates for helpers are sometimes shown separately.

(6) Rates for part-time employees working less than half the standard hours are not included.

### Method of Calculation of Index Numbers

Since indexes of average wage rates were first published in 1921, improvements have been made in the quality of the primary data, in the extent of industrial and occupational coverage, and in certain of the methods of calculating index numbers. While improvements in the quality



and scope of wage rate statistics have been made regularly, major revisions in the index numbers have been introduced infrequently and only when there was a change in the base period.

The industry index numbers are derived from occupational indexes of wage rates. These are calculated on the base of average wage rates in 1949 as 100, using a system of "aggregates of weighted averages". The rates for time work and incentive earnings are combined in the calculation of the occupational index numbers.

The index numbers are based on the rates paid to certain non-office occupations selected as being representative of all non-office occupations in the industry. These occupations are selected to represent employees at various skill levels and employees of both sexes.

Average wage rates are calculated for each of these selected occupations within the industry for each of the five regions in Canada — the Atlantic Provinces, Quebec, Ontario, the Prairie Provinces, and British Columbia. However, if any region contained less than 2 per cent of the industry's labour force in 1951, no average is calculated for that region.

For any one occupation, each regional average wage rate is multiplied by a percentage (weight) corresponding to the proportion of the industry's labour force in this region in 1951. The percentage or weight for a region is held constant from year to year.

The index number for the occupation is obtained by dividing the sum of the products for any year by a similar aggregate for the base year, 1949.

These occupational indexes are then multiplied by their appropriate occupational weights, and the aggregate, divided by the sum of the weights is the index number for the industry. Each occupational weight represents the proportion of the number of employees in that occupation to the total number of employees for all the occupations used in the calculation of the index number for the industry. These weights are held constant from year to year.

To obtain an index number for a major group, such as Foods and Beverages or Textile Products, sub-group indexes computed by the above method are weighted by 1951 labour force data for each sub-group and the aggregate divided by the sum of the weights.

Index numbers for industrial divisions such as Mining, Manufacturing, etc., are obtained by weighting the major group indexes by the 1951 labour force data for each major group and dividing the aggregate by the sum of the weights.



Finally, the General Average Index of wage rates for Canada as a whole is derived by weighting the division indexes by the 1951 labour force in each division and dividing the aggregate by the sum of the division weights.

The industrial and regional weights used are based on labour force data, as reported in the 1951 Census of Canada. In the occasional case when it has been found impossible to secure labour force totals from this source, an estimate has been made from returns obtained in the annual survey of wages and working conditions, October 1951.

### Historical Note

Statistics of wage rates and hours of labour have been collected by the Canadian Department of Labour since its formation in 1900 and results were published from time to time in the Labour Gazette.

The first separate report on wages was issued in 1921 as a supplement to the Labour Gazette. This was the first in the present series, and contained statistics for certain trades within various industries in a number of cities. The information was obtained mainly from employers and trade unions, but data from collective agreements, information obtained by departmental representatives in the fields and that received from Labour Gazette correspondents were also used in early reports. In subsequent reports, the scope of the statistics has been gradually broadened, additional groups of industries have been added over the years, and the report now contains information for selected occupations in the principal industries of Canada.

Early in 1957, results from the previous October 1 survey were first published in loose-leaf form. Through this new service, survey results have been issued at intervals as complete information becomes available from February to June and have been later incorporated in a bound volume.

In 1960 the survey coverage of office, maintenance and service occupations and labourers was extended from Manufacturing to the following industry groups for the 52 communities for which information is published: Transportation, Communications and Public Utilities; Trade; Finance and Service.

In 1961 the survey was extended to include provincial and federal government employees in office, maintenance and service and labourer occupations in the 52 communities covered in the publication programme.

In 1964, the survey of these occupations was further extended to hospitals having a capacity of 25 beds or more. The information obtained from these institutions has been included with data from other industries in the groups: Non-manufacturing and All Industries.

Starting in 1964, information obtained from establishments located in the Yukon and in the North West Territories has been included, where applicable, in the calculation of the Industry average wage rates.

## AVANT-PROPOS

Nous sommes heureux de pouvoir vous présenter les résultats de l'enquête de 1965 sur les taux de salaire, traitements et heures de travail dans l'industrie au Canada. Le présent rapport, le 48<sup>e</sup> d'une série annuelle, fournit des renseignements sur les taux de salaire et traitements pour des centaines d'occupations dans 87 industries et 52 localités au Canada. Ces renseignements sont tirés de l'enquête que la Division des enquêtes de la Direction de l'économique et des recherches du ministère du Travail du Canada effectue le 1<sup>er</sup> octobre de chaque année, par l'entremise de la poste.

Les résultats de l'enquête d'octobre sont publiés entre février et juin de chaque année, sous forme de tableaux sur feuilles mobiles concernant les industries et les localités étudiées. Les tableaux distribués en vertu du service sur feuilles mobiles sont publiés plus tard en un volume broché dès que le travail d'analyse est complété.

Le présent rapport a été préparé sous la direction de M.R. Gaudreau, assisté par MM. E.J. Beaulieu, P.B. Wolfe et D.F. Bellinger. Sa publication a été rendue possible grâce à la participation de milliers d'employeurs. Nous apprécions hautement leur collaboration à cette entreprise et nous leur en exprimons tous nos remerciements.

octobre, 1966.

Le directeur,  
George S. Saunders

## GUIDE AU CONTENU DU RAPPORT

Le présent rapport présente des renseignements sur les gages et taux de salaire par occupation et les heures de travail en vigueur dans des industries et localités choisies à travers le Canada. Les données portent sur la dernière période de paie antérieure au 1er octobre, 1965.

La matière du présent rapport est disposée en quatre parties, à savoir:

### **PARTIE 1. Notes techniques**

Les notes techniques indiquent le cadre de l'enquête et décrivent les méthodes employées pour recueillir les renseignements fournis dans le rapport. Elles expliquent aussi la nature et la matière des tableaux présentés, les termes employés dans le rapport, les conditions de publication, les caractéristiques générales des données et les méthodes de calcul des indices des taux de salaire. On trouve également dans cette section une brève note historique sur le programme d'enquête sur les salaires adopté par le ministère du Travail.

### **PARTIE 2. Indices de taux de salaire moyens**

Un exposé sommaire des tendances générales des salaires, contenu dans cette partie, indique brièvement les changements généraux survenus au cours de l'année dans les niveaux des taux de salaire, pour les principaux groupes d'industries.

Deux tableaux d'indices de taux de salaire moyens sont inclus dans cette section. Le tableau A donne les indices de taux de salaire par industrie et par groupe principal d'industrie, pour les cinq dernières années. Le tableau B d'autre part, donne les indices de taux de salaire pour les groupes principaux d'industries seulement, de 1901 à 1965. L'année de base sur laquelle sont fondées les séries d'indices dans les tableaux A et B est 1949; c'est-à-dire que la moyenne des taux de salaire en 1949 est considérée comme étant égale à 100.

### **PARTIE 3. Taux de salaire par industrie**

Cette section renferme 87 tableaux distincts de taux de salaire pour diverses occupations dans l'industrie et un tableau d'heures normales de travail. Chacun des tableaux d'industrie donne des renseignements pour un certain nombre d'occupations-types de l'industrie concernée. Les



renseignements, quand ils sont disponibles, sont donnés séparément pour les méthodes de paiement de salaire au temps, et de rémunération au rendement. Le taux moyen dans l'industrie est inclus, en plus de la moyenne et la marge prédominante de taux pour chaque province et, le cas échéant, pour Montréal et Toronto.

Les renseignements sont fournis par ville dans le cas de certaines industries quand l'intérêt qu'on porte aux données sur les taux de salaire est concentré surtout sur la localité. Ces industries sont les suivantes: manteaux et ensembles pour femmes et enfants, robes; journaux quotidiens, impression et édition autres que de journaux quotidiens; réparation d'automobiles et garages; construction; systèmes de transport urbain et sub-urbain, camionnage, débardage; commerce de gros; commerce de détail (autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes); commerce de détail (épicerie, viandes, fruits et légumes); restaurants et service de gouvernement municipal.

Des renseignements sur les heures normales de travail sont inclus pour la plupart des industries. La moyenne des heures hebdomadaires normales est indiquée, le cas échéant, pour l'industrie dans son ensemble ainsi que la moyenne et la marge prédominante des heures normales par province et pour Montréal et Toronto. Quand les renseignements sont présentés sur une base de localité, la moyenne des heures hebdomadaires normales est publiée pour chaque localité pour laquelle des renseignements sont disponibles.

#### **PARTIE 4. Taux de salaire et traitements par localité**

La dernière section du rapport consiste en tableaux des taux de salaire par localité pour 58 occupations (bureau, entretien, service et de manoeuvres) où les fonctions et responsabilités se ressemblent d'une industrie à l'autre. Une moyenne et une marge des taux sont incluses pour toutes les industries considérées dans la localité et des moyennes distinctes sont fournies pour les groupes industriels suivants: fabrication; transports, entreposage et communications; commerce; finance, assurance et immeuble; services gouvernementaux et services personnels. Des tableaux distincts pour 52 localités sont inclus dans cette section. Chaque tableau comprend des renseignements sur les salaires et traitements pour autant des 58 occupations générales dans l'industrie qu'il s'en trouve qui rencontrent les conditions de publication. Pour Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, des tableaux supplémentaires indiquent la répartition de fréquence des travailleurs par échelon de salaires ou traitements, pour toutes les industries considérées dans la localité.

Commençant avec le rapport de 1964 les taux publiés sur une base hebdomadaire et sur une base mensuelle ont été arrondis à un dollar près.



## NOTES TECHNIQUES

### Méthode et cadre de l'enquête

L'enquête porte sur quelque 30,000 établissements au Canada employant chacun plus de 15 travailleurs, soit presque tous les établissements de cette catégorie dans les industries et localités qui ont été étudiées.

L'enquête est faite par la poste et une formule de rapport renfermant, pour chaque occupation sur laquelle l'enquête a porté, une brève description du travail qui lui est particulier, est adressée aux employeurs. Les descriptions des occupations comprises dans la formule ont pour but d'aider les employeurs à identifier les emplois particuliers pour lesquels des renseignements sur les taux de salaire sont désirés. Ces descriptions ne sont pas posées en "normes" pour les emplois d'une industrie ou d'un établissement en particulier, étant donné que les fonctions et la somme de travail propres à certains emplois peuvent varier légèrement d'un établissement à l'autre et d'une industrie à l'autre.

Les critères les plus importants auxquels on a eu recours dans le choix des occupations sur lesquelles l'enquête a porté sont les suivants: leur importance numérique, leur prédominance dans l'industrie ou la localité, leur importance dans le procédé de production, le degré d'habileté qu'elles exigent, leur adaptabilité à une définition précise.

Les formules d'enquête comprennent quatre parties, à savoir:

**Partie 1** – un questionnaire général pour obtenir des renseignements sur les activités industrielles de l'établissement, le nombre d'employés hors-bureau et de bureau, la semaine normale de travail, les méthodes de paiement de salaire et le taux d'embauchage et le taux de base versés aux manoeuvres ordinaires ou autres employés non qualifiés.

**Partie 2** – emplois de bureau

**Partie 3** – occupations des métiers de l'entretien, des services et des manoeuvres.

**Partie 4** – occupations caractéristiques de l'industrie sur laquelle porte l'enquête. Cette partie de la formule s'applique à quelque 90 industries différentes.

On demande aux employeurs de faire rapport sur le plan "établissement" plutôt que "entreprise ou compagnie", car bon nombre d'entreprises sont du type à unités multiples, ayant une succursale ou plus dans diverses localités. De plus, à cause de la diversité des produits fabriqués par certaines entreprises, toutes les succursales de l'entreprise peuvent ne pas tomber dans la même classification industrielle. Le cadre de chaque industrie est indiqué dans une note explicative au bas de la plupart des tableaux intéressant l'industrie.

La statistique des salaires s'applique généralement à la dernière période normale de paie précédant le 1er octobre de l'année de l'enquête. L'expression "période normale de paie" signifie une période exempte de grèves, de mises à pied exceptionnelles ou d'autres conditions anormales. Les changements dans les salaires apportés le 1er octobre ou après ne sont pas considérés, même quand leur effet est rétroactif.

Les taux de salaire indiqués pour l'industrie de la construction sont les taux courants là où il y a une concentration de travailleurs rémunérés à un taux unique dans un même centre; dans les autres cas, ils sont ordinairement de taux médians, soit de taux au-dessus et au-dessous de ceux auxquels 50 p. 100 des travailleurs sont rémunérés. Les données relatives à la construction sont tirées des barèmes de salaires préparés par la Direction des normes du travail du ministère du Travail en vertu de la loi sur les justes salaires et les heures de travail. Les données sur les taux de salaire dans les chemins de fer et le débardage sont des taux tirés de conventions collectives en cours conservées aux archives de la Direction de l'économie et des recherches.

### Nature et matière des tableaux

Les renseignements sur les salaires contenus dans ce rapport sont présentés dans deux séries de tableaux. Les tableaux sur les industries donnent les taux moyens de salaire, par occupation, pour l'industrie dans son ensemble ainsi que les moyennes et les marges prédominantes des taux par province et pour Montréal et Toronto. Les 52 tableaux intéressant les localités présentent, par occupation, une moyenne et une marge prédominante de taux pour toutes les industries considérées dans la localité, de même que des moyennes distinctes pour les groupes suivants: fabrication; transport, entreposage et communication; commerce; finance; services gouvernementaux et services personnels. Les renseignements publiés s'appliquent aux salaires versés au personnel de bureau, de l'entretien et des services et aux manoeuvres.

Règle générale, dans le cas des deux séries de tableaux, Industries et Localités, les rapports provenant de tous les établissements ayant 15 employés ou plus ont été utilisés pour préparer les renseignements publiés. Toutefois, on a inclu les rapports des établissements comptant 8 travailleurs ou plus dans le cas des industries suivantes: impression et édition autres que journaux quotidiens; produits d'atelier de mécaniques, réparation d'automobiles et garages; commerce de détail (autre que d'épicerie, fruits et légumes) commerce de détail (épicerie, viandes,

fruits et légumes); et finance. De plus, pour plusieurs localités, on a eu recours à l'idée de la région métropolitaine dans la classification des établissements aux fins des tableaux.

Les renseignements sont fournis par ville dans le cas des industries suivantes: manteaux et ensembles pour femmes et enfants; robes; journaux quotidiens; impression et édition autres que des journaux quotidiens; réparation d'automobiles et garages; construction (édifices et charpentes seulement); systèmes de transport urbain et suburbain; camionnage; débardage; commerce de gros; commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes); commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes); service de gouvernement municipal et restaurants.

La moyenne des heures normales de travail est présentée dans les tableaux des industries pour l'industrie entière et les provinces, s'il y a lieu, et aussi, pour chaque ville séparément dans les industries pour lesquelles les renseignements sont présentés sur une base de ville.

La classification des industries suivie dans le rapport est conforme en grande partie à la classification industrielle normale du Bureau fédéral de la statistique (1948). Cependant, dans le cas d'industries comme celles des produits du caoutchouc, des produits du papier, du vêtement et de la navigation, on a eu recours à des adaptations de la classification industrielle normale vu le mode de calcul des taux de salaire employé pour les fins de l'enquête.

Pour la première fois, on a publié séparément dans le rapport de 1961, les renseignements sur les services gouvernementaux et les renseignements sur les services personnels, grâce à l'élargissement du cadre de l'enquête de 1961 pour y faire entrer les gouvernements fédéral et provinciaux dans les 52 localités pour lesquelles on a publié des tableaux distincts. Pour les fins de la publication, les gouvernements fédéral, provincial et municipal sont considérés chacun comme établissement distinct dans chaque localité.

Commençant en 1964, l'enquête portant sur les occupations comprises dans les tableaux par localité a été étendue aux hôpitaux ayant une capacité de 25 lits ou plus. L'information obtenue est incluse avec les données d'autres industries dans les groupes "Autres que fabrication" et "Toutes les industries".

Le groupe des services personnels englobe des établissements tels que: hôtels, restaurants, buanderies, en plus des services récréatifs et d'affaires, mais ne comprend pas les services publics ou de la localité.

### **Explication des termes**

#### **Taux de salaire moyen (travail au temps) et gains moyens normaux (travail à la pièce et au rendement)**

Les taux de salaire des travailleurs rémunérés au temps et les gains normaux des travailleurs rémunérés à la pièce ou selon un autre mode de rémunération au rendement sont établis séparément. Dans les industries où



les deux modes de rémunération sont courants, les moyennes et les marges sont indiquées séparément pour les travailleurs rémunérés au temps et les travailleurs rémunérés au rendement; autrement, seuls les taux au temps sont indiqués.

L'expression **Taux de salaire moyen** utilisée dans le présent rapport représente une moyenne pondérée des taux normaux payés au temps dans une occupation donnée. L'expression **Gains moyens normaux** est définie de la même façon, sauf qu'elle s'applique aux travailleurs rémunérés à la pièce ou selon un autre mode de rémunération au rendement. On obtient ces moyennes en multipliant (pondérant) les taux de salaire ou les gains propres à une occupation par le nombre de travailleurs rémunérés à chacun des taux, puis en divisant le total ainsi obtenu par le nombre de travailleurs dans l'occupation considérée.

Les renseignements publiés dans les tableaux des localités serapportent uniquement au travail au temps.

### **Marge prédominante**

Outre les moyennes, des marges prédominantes de taux et de gains sont indiquées pour les modes de rémunération au temps et au rendement. La **Marge prédominante** englobe les taux du 80 p. 100 moyen de tous les travailleurs sur lesquels on fait rapport dans une occupation. En d'autres mots, 10 p. 100 des travailleurs reçoivent le montant le plus élevé indiqué dans la marge ou d'avantage, et 10 p. 100 reçoivent le montant le plus bas indiqué dans la marge ou moins. Aucune marge n'est indiquée là où les taux d'une occupation s'appliquent à moins de 10 travailleurs.

On ne publie pas de marge prédominante pour l'ensemble d'une industrie, car ici l'intérêt semble concentré sur les données provinciales. La marge prédominante pour une industrie ne peut être déterminée d'après les marges provinciales données, vu que souvent l'industrie dépasse le cadre des provinces concernées.

### **Heures normales**

Par heures normales par semaine, on entend les heures par semaine normalement assignées à la majorité des employés hors-bureau d'un établissement et durant lesquelles les taux normaux de salaire sont payés. On obtient la moyenne des heures normales en multipliant le nombre d'heures normales par le nombre de travailleurs hors-bureau de chaque établissement puis en divisant le total ainsi obtenu par le nombre total de travailleurs hors-bureau. La plupart des tableaux d'industrie donnent les moyennes et les marges prédominantes d'heures normales pour les provinces et pour Montréal et Toronto et une moyenne pour l'industrie entière.

Les heures normales de travail par semaine, dans le cas des travailleurs hors-bureau des industries particulières et des groupes d'industries compris dans l'enquête, sont indiquées au tableau 88.

### **Régions**

Dans la plupart des tableaux d'industrie, la moyenne et la marge prédominante des taux de salaire et (ou) des gains normaux sont publiées pour



chaque province dont les renseignements répondent aux conditions de publication indiquées plus loin. Des chiffres distincts sont également donnés pour les régions métropolitaines de Montréal et de Toronto, là où il est possible de le faire. La moyenne de "l'industrie" pour chaque occupation donnée comprend les taux des provinces énumérées dans les tableaux, en plus des chiffres pour d'autres provinces là où les conditions de publication ne sont pas remplies.

### **Conditions de publication**

Une moyenne n'est publiée que si les taux s'appliquent à au moins 5 travailleurs d'une même occupation dans 3 établissements, ou à 10 travailleurs ou plus dans 2 établissements, à condition qu'un des 2 établissements n'accuse pas 80 p. 100 ou plus du total des travailleurs. Les mêmes conditions quant au nombre d'établissements s'appliquent aux marges prédominantes de taux de salaire, mais aucune marge n'est publiée là où les taux de salaire s'appliquent à moins de 10 employés.

Ces conditions s'appliquent pour deux raisons: éviter de révéler les taux de salaire versés par un établissement en particulier et faire en sorte que les données soient raisonnablement représentatives.

Ces conditions de publication ne s'appliquent pas dans le cas des industries suivantes: journaux quotidiens; construction; chemins de fer; transport urbain et suburbain; débardage et services municipaux.

### **Caractéristiques de la statistique sur les taux de salaire et les gains normaux**

Voici quelques-uns des aspects importants des données sur les salaires:

(1) Le mode de rémunération au temps le plus répandu est le taux horaire, en vertu duquel le travailleur touche un montant déterminé pour chaque heure fournie. En conséquence, dans les cas où des taux horaires sont demandés sur les formules d'enquête mais des taux journaliers, hebdomadaires ou mensuels sont rapportés, ces taux sont convertis en taux horaires. Toutefois, des taux journaliers, hebdomadaires ou mensuels sont donnés quelquefois pour certaines occupations dans des industries où prédomine ce mode de rémunération. Pour convertir les taux mensuels en taux hebdomadaires, ou vice versa, le facteur de conversion est de  $4\frac{1}{2}$  semaines par mois. Pour convertir les taux hebdomadaires en taux horaires, on divise le taux hebdomadaire (exclusion faite de la rémunération du travail supplémentaire et autres primes) par le nombre d'heures normalement fournies par semaine. Tous les taux comprennent les indemnités de vie chère, le cas échéant.

(2) Les régimes de gains normaux les plus répandus sont les régimes fondés sur le travail à la pièce et les divers régimes de bonis de production; d'autres régimes sont fondés sur la commission et le millage.

(3) Les taux majorés pour travail supplémentaire ne sont pas inclus dans les chiffres publiés sur les salaires. Ne le sont pas non plus les primes de poste, les bonis non rattachés à la production (sauf les indemnités de vie chère), la participation aux bénéfices de l'entreprise, ni la valeur en espèces de divers avantages complémentaires tels que l'assurance collective, les allocations en cas de maladie, les uniformes, etc. Les taux sont établis d'après le salaire du travailleur avant les déductions pour impôts, primes d'assurance-chômage, pension, etc.

(4) Quand la pension et le logement sont habituellement fournis gratuitement, le fait est indiqué. Dans le cas des hôtels et des restaurants, la valeur des repas lorsque fournis gratuitement, est incluse dans les taux indiqués.

(5) Les taux publiés sont ceux qui s'appliquent aux travailleurs pleinement qualifiés des occupations considérées. Sauf indication du contraire, les taux s'appliquent seulement à la main-d'oeuvre masculine. Là où l'on fait mention de travailleurs et de travailleuses dans une occupation, des taux distincts sont donnés pour chaque sexe. Les taux des débutants, stagiaires, apprentis, contremaîtres et chargés de main-d'oeuvre ne sont pas inclus, mais ceux des aides sont parfois indiqués séparément.

(6) Les taux des travailleurs à temps réduit fournissant moins de la moitié des heures normales ne sont pas inclus.

### **Méthode de calcul des nombres-indices**

Depuis la publication des indices des taux de salaire moyens pour la première fois en 1921, on a amélioré la qualité des données primaires, augmenté le nombre des industries et occupations considérées et perfectionné certaines méthodes de calcul des nombres-indices. L'amélioration et expansion constantes de la statistique des taux de salaire n'ont pas toujours été accompagnées de révisions majeures des nombres-indices; ces dernières n'ont eu lieu qu'à l'occasion d'un changement dans la période de base.

Les nombres-indices pour l'industrie proviennent d'indices des taux de salaire pour les occupations. Ils sont calculés d'après les taux moyens de salaire en 1949 (1949 = 100) suivant la méthode des "taux de moyennes pondérées". Les taux applicables au travail au temps et les gains fondés sur le rendement sont combinés dans le calcul des nombres-indices pour les occupations.

Les nombres-indices sont fondés sur les taux payés dans le cas de certaines occupations hors-bureau choisies parce qu'elles sont représentatives de toutes les occupations hors-bureau de l'industrie. Ces occupations sont choisies de façon à représenter les travailleurs de divers niveaux de compétence et les travailleurs des deux sexes.

On établit, pour chacune de ces occupations choisies au sein de l'industrie, des taux moyens de salaire pour chacune des cinq régions du Canada: provinces de l'Atlantique, Québec, Ontario, provinces des Prairies et Colombie-Britannique. Si, toutefois, une région comptait moins de 2 p. 100 de l'effectif ouvrier global de l'industrie concernée, en 1951, aucun calcul de la moyenne n'est fait pour cette région.

Pour chaque occupation, chaque taux moyen régional est multiplié par un pourcentage (poids) correspondant à la proportion de l'effectif ouvrier de l'industrie dans cette région, en 1951. Le pourcentage ou poids pour une région ne varie pas d'année en année.

Le nombre indice pour l'occupation est obtenu en divisant la somme des produits pour une année par une somme semblable pour l'année de base, 1949.

Ces indices d'occupations sont ensuite multipliés par leur indice respectif de pondération; le total, divisé par la somme des indices de pondération, donne le nombre-indice de l'industrie. Chaque indice de pondération d'occupation représente la proportion d'employés dans cette occupation par rapport au total des employés dans toutes les occupations, servant au calcul du nombre-indice pour l'industrie. Ces indices de pondération ne varient pas d'une année à l'autre.

Pour obtenir le nombre-indice d'un groupe principal, comme celui des aliments et boissons ou celui des produits textiles, les indices des sous-groupes, calculés d'après la méthode ci-haut, sont pondérés au moyen des données de 1951 sur l'effectif ouvrier de chaque sous-groupe, puis le total est divisé par la somme des indices de pondération.

Les nombres-indices des divisions industrielles comme les mines, l'industrie manufacturière, etc., sont obtenus en pondérant les indices des groupes principaux au moyen des données de 1951 sur l'effectif ouvrier pour chaque groupe principal, puis en divisant le total par la somme des indices de pondération.

Finalement, l'indice général moyen des taux de salaire pour l'ensemble du Canada est établi en pondérant les indices des divisions par le chiffre de l'effectif ouvrier de chaque division, en 1951, puis en divisant le total par la somme des indices de pondération des divisions.

Les indices de pondération industriels et régionaux dont on se sert sont fondés sur les données concernant l'effectif ouvrier obtenues lors du recensement de 1951. Dans les cas exceptionnels où il était impossible d'obtenir de cette source le chiffre de l'effectif ouvrier, une estimation a été faite à l'aide de renseignements tirés de l'enquête annuelle sur les salaires et conditions de travail en octobre 1951.



## Note historique

Depuis sa fondation en 1900, le ministère du Travail du Canada réunit une statistique des taux de salaire et des heures de travail qu'il publie de temps à autre dans la *Gazette du Travail*.

Le premier rapport distinct sur les salaires a été publié en 1921, comme supplément à la *Gazette du Travail*. C'était le premier rapport de la présente série et il contenait des données intéressantes sur certains métiers de diverses industries dans plusieurs villes. Les chiffres étaient tirés surtout de rapports des employeurs et des syndicats ouvriers, mais on utilisait aussi, dans les premiers temps, des données puisées dans les conventions collectives et des renseignements fournis par les représentants extérieurs du ministère et les correspondants de la *Gazette du Travail*. Dans les rapports subséquents, le cadre de la statistique a été étendu graduellement et de nouveaux groupes d'industries ont été ajoutés au cours des années, de sorte que le rapport fournit maintenant des renseignements sur des occupations choisies des principales industries au Canada.

Tôt en 1957, les résultats de l'enquête du 1er octobre précédent ont été publiés pour la première fois sur feuilles mobiles. Grâce à ce nouveau service, les résultats de l'enquête sont publiés par intervalles, à mesure que les renseignements complets deviennent disponibles, de février à juin, et ils sont réunis plus tard en un volume broché.

En 1960, le cadre de l'enquête sur les occupations de bureau, de l'entretien, des services et sur les manoeuvres a été élargi de manière à englober, outre l'industrie manufacturière, les groupes industriels suivants: transports, communications et services d'utilité publique; commerce; finance et service pour les 52 localités pour lesquelles des renseignements sont publiés.

En 1961, on a élargi le cadre de l'enquête pour y faire entrer les employés des gouvernements fédéral et provinciaux occupés à des emplois de bureau, de l'entretien et des services et des manoeuvres dans les 52 localités considérées.

En 1964, l'enquête portant sur ces occupations a été étendue aux hôpitaux ayant 25 lits ou plus. L'information ainsi obtenue est incluse avec les données d'autres industries dans les groupes "Autres que fabrication" et "Toutes les industries".

Commençant en 1964, l'information obtenue des employeurs dont les établissements sont situés au Yukon ou dans les territoires du Nord-Ouest a été incluse, le cas échéant, dans le calcul de la moyenne des taux de salaire pour l'Industrie.



## SUMMARY OF GENERAL WAGE TRENDS

Trends in wage rates, as measured by the October 1 survey, are reflected in the index numbers for individual industries and for certain main industries shown in tables A and B of this report.

The General Index which applies to all industries moved from 199.8 to 210.1 for a 5.2 per cent rise between 1964 and 1965.

For the eight main industrial groups movement in the index numbers from 1964 to 1965 was as follows:

Industry Group	Index Number (1949 = 100)		Per cent change 1964 to 1965
	1964	1965	%
Logging	219.6	239.0	+ 8.8
Mining	178.5	186.2	+ 4.3
Manufacturing	197.2	207.0	+ 5.0
Construction	223.6	235.2	+ 5.2
Transportation, Storage and Communication	203.0	212.1	+ 4.5
Electric Light, Heat and Power	242.5	252.7	+ 4.2
Trade	195.1	204.6	+ 4.9
Personal Service	182.2	195.4	+ 7.2
General Index — All Industries	199.8	210.1	+ 5.2

Within the manufacturing sector, the index for wage rates in the durable goods industries rose by 5.2 per cent from 1964 to 1965, while the index number for the non-durable goods industries advanced by 4.7 per cent during the same period.

## APERÇU DES TENDANCES GÉNÉRALES DES SALAIRES

Les tendances des taux de salaire, telles que mesurées par l'enquête du 1er octobre, sont décrites dans les indices pour les industries individuelles et pour certaines industries principales indiquées dans les tableaux A et B de ce rapport.

L'indice général qui s'applique à toutes les industries est passé de 199.8 à 210.1 pour une hausse de 5.2 p. 100 de 1964 à 1965.

Pour les huit principales divisions industrielles le mouvement dans les indices de 1964 à 1965 s'établit comme suit:

Division industrielle	Indice (1949 = 100)		Changement en pourcentage 1964 à 1965
	1964	1965	%
Exploitation forestière	219.6	239.0	+ 8.8
Mines	178.5	186.2	+ 4.3
Fabrication	197.2	207.0	+ 5.0
Construction	223.6	235.2	+ 5.2
Transports, emmagasinage et communication	203.0	212.1	+ 4.5
Éclairage et énergie électriques	242.5	252.7	+ 4.2
Commerce	195.1	204.6	+ 4.9
Service personnel	182.2	195.4	+ 7.2
Indice général des industries	199.8	210.1	+ 5.2

Dans le secteur de la fabrication, l'indice des taux de salaire pour les industries des marchandises durables est monté de 5.2 p. 100 de 1964 à 1965 tandis que l'indice pour l'industrie des marchandises non durables a avancé par 4.7 durant la même période.





**Table A - INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES  
BY INDUSTRY, 1961 - 1965**  
(1949 = 100)

Industry	1961	1962	1963	1964	1965
<b>LOGGING</b> .....	190.8	199.4	208.2	219.6	239.0
Eastern Canada .....	192.7	201.9	211.2	222.6	243.5
British Columbia, Coastal.....	182.5	188.7	195.4	206.6	219.8
<b>MINING</b> .....	167.9	172.2	173.8	178.5	186.2
Metal Mining .....	173.9	177.2	182.0	188.0	195.0
Gold Mining .....	157.3	160.5	165.2	170.3	179.0
Other Metal Mining.....	184.0	187.5	192.3	198.9	204.8
Coal Mining .....	154.5	161.1	155.6	157.4	166.7
<b>MANUFACTURING</b> .....	179.5	184.5	190.5	197.2	207.0
<b>Foods and Beverages</b> .....	181.3	185.9	191.4	198.8	208.0
Slaughtering and Meat Packing .....	187.3	192.7	193.8	197.7	204.7
Dairy Products.....	171.8	175.1	180.9	189.0	196.1
Canned and Cured Fish.....	159.7	166.3	171.9	180.5	191.8
Flour Mills.....	195.0	201.3	204.9	214.5	223.5
Biscuits.....	203.1	209.7	216.6	218.8	238.8
Bread and Other Bakery Products.....	183.4	189.3	198.9	205.1	215.0
Breweries.....	217.7	221.7	228.9	238.1	247.4
Confectionery.....	194.5	193.8	196.4	211.2	223.1
<b>Tobacco, Cigars and Cigarettes</b> .....	207.1	216.6	240.5	248.7	260.8
<b>Rubber Products</b> .....	167.0	169.1	177.0	180.1	191.3
<b>Leather Products</b> .....	167.3	173.7	180.2	189.4	198.1
Boots and Shoes.....	165.3	172.4	179.1	188.1	198.3
Leather Tanneries.....	175.4	178.7	184.4	194.4	197.2
<b>Textile Products (Except Clothing)</b> .....	163.1	170.6	174.7	183.5	189.8
Cotton Yarn and Cloth.....	164.8	171.9	175.1	185.6	192.3
Woolen Yarn and Cloth.....	167.5	172.8	176.4	183.1	190.0
Synthetic and Silk Textiles.....	157.0	166.7	172.6	180.7	185.9
<b>Clothing (Textile and Fur)</b> .....	161.5	164.8	172.9	177.7	187.0
Men's .....	168.5	171.7	181.8	185.8	199.1
Men's and Boys' Suits and Overcoats .....	169.0	174.4	186.9	189.6	201.1
Men's Fine Shirts.....	173.5	173.8	176.7	182.4	194.8
Work Clothing and Sportswear.....	163.6	163.6	173.2	179.1	197.3
Women's Clothing.....	151.3	155.4	161.7	166.4	168.5
Women's and Misses' Coats and Suits.....	151.1	156.7	162.9	164.2	169.6
Dresses.....	151.4	154.5	161.0	167.8	167.9
Hosiery and Other Knitted Goods.....	163.4	164.2	170.3	176.6	186.3
Fur Goods.....	161.9	170.4	182.9	186.7	203.8
<b>Wood Products</b> .....	168.8	173.0	180.2	189.0	200.0
Sash, Door and Planing Mills .....	171.0	176.6	183.8	190.7	202.1
Sawmills.....	169.3	173.7	181.8	192.7	203.7
Wooden Furniture.....	166.2	168.7	173.8	178.8	189.3
<b>Paper Products</b> .....	194.8	201.0	203.7	207.2	219.7
Paper Boxes and Containers.....	181.9	186.8	191.4	195.4	207.2
Pulp and Paper.....	197.2	203.7	206.1	209.5	222.1
Pulp.....	195.0	200.5	202.3	207.0	221.2
Newsprint.....	193.3	199.5	201.6	203.8	213.8
Paper Other than Newsprint.....	199.1	208.6	213.2	217.5	229.9
<b>Printing, Publishing, and Allied Industries</b> .....	186.9	195.2	201.2	209.1	218.9
Printing and Publishing Other than Daily Newspapers.....	180.8	188.0	194.8	202.9	212.1
Daily Newspapers.....	197.2	207.5	212.2	219.6	230.6
<b>Iron and Steel Products</b> .....	187.9	192.7	198.6	203.1	213.1
Agricultural Implements.....	184.8	188.2	201.3	206.4	220.2
Heating and Cooking Apparatus.....	186.3	186.7	192.1	194.5	204.6
Household, Office, Store and Industrial Machinery.....	186.1	191.2	197.1	202.6	210.5
Iron Castings.....	180.8	186.8	190.4	196.3	205.9

**Table A – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES  
BY INDUSTRY, 1961 – 1965 – Concluded  
(1949 = 100)**

Industry	1961	1962	1963	1964	1965
<b>MANUFACTURING – Concluded</b>					
<b>Iron and Steel Products – Concluded</b>					
Machine Shop Products .....	184.6	187.6	193.6	201.8	213.8
Primary Iron and Steel .....	198.8	205.7	208.8	210.0	221.2
Sheet Metal Products .....	184.5	188.9	195.8	201.4	209.1
<b>Transportation Equipment .....</b>	<b>179.8</b>	<b>185.1</b>	<b>191.4</b>	<b>199.4</b>	<b>211.1</b>
Aircraft and Parts .....	192.7	198.1	203.0	210.2	224.1
Auto Repair and Garages .....	181.1	187.4	194.9	207.5	221.7
Motor Vehicles .....	176.2	179.9	188.2	196.5	210.4
Motor Vehicle Parts and Accessories .....	186.3	188.0	192.7	199.5	209.7
Railway Rolling Stock .....	171.1	177.6	181.1	182.8	190.7
Shipbuilding and Repairing .....	185.2	192.0	198.8	207.7	214.0
<b>Brass and Copper Products .....</b>	<b>187.0</b>	<b>189.3</b>	<b>191.7</b>	<b>200.3</b>	<b>205.3</b>
<b>Electrical Apparatus and Supplies .....</b>	<b>176.2</b>	<b>180.3</b>	<b>187.5</b>	<b>194.2</b>	<b>200.7</b>
Heavy Electrical Machinery and Equipment .....	177.5	179.4	185.2	187.5	195.0
Radio, Television and Other Electronic Equipment .....	173.8	173.4	177.4	184.0	189.9
Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products .....	176.5	181.8	189.9	197.4	203.9
<b>Clay Products .....</b>	<b>184.0</b>	<b>187.7</b>	<b>188.6</b>	<b>196.1</b>	<b>210.0</b>
<b>Petroleum Refining and Products .....</b>	<b>196.1</b>	<b>203.2</b>	<b>209.6</b>	<b>217.0</b>	<b>221.2</b>
<b>Chemical Products .....</b>	<b>195.7</b>	<b>199.7</b>	<b>207.1</b>	<b>212.5</b>	<b>220.1</b>
Acids, Alkalis, and Salts .....	201.9	206.8	213.1	216.9	225.1
Medicinal, Pharmaceutical, and Toilet Preparations .....	190.0	194.4	203.1	211.1	218.1
Paints, Varnishes, and Lacquers .....	197.1	200.0	206.7	210.3	217.9
<b>Durable Goods<sup>1</sup> .....</b>	<b>180.3</b>	<b>184.7</b>	<b>190.6</b>	<b>197.6</b>	<b>207.8</b>
<b>Non-Durable Goods<sup>2</sup> .....</b>	<b>178.7</b>	<b>184.3</b>	<b>190.4</b>	<b>196.8</b>	<b>206.0</b>
<b>CONSTRUCTION (Building and Structures only) ....</b>	<b>196.3</b>	<b>206.2</b>	<b>214.1</b>	<b>223.6</b>	<b>235.2</b>
<b>TRANSPORTATION, STORAGE AND COMMUNICATION .....</b>	<b>185.8</b>	<b>190.6</b>	<b>196.1</b>	<b>203.0</b>	<b>212.1</b>
<b>Transportation .....</b>	<b>184.8</b>	<b>189.2</b>	<b>194.9</b>	<b>201.9</b>	<b>211.4</b>
Railways .....	176.5	180.5	185.9	193.8	201.3
Urban and Suburban Transportation Systems .....	195.1	200.8	207.3	211.1	229.7
Truck Transportation .....	199.3	204.9	212.4	219.5	229.2
Water Transportation .....	198.5	201.5	204.5	207.2	221.8
<b>Storage (Terminal Grain Elevators only) .....</b>	<b>198.2</b>	<b>204.8</b>	<b>208.8</b>	<b>214.2</b>	<b>226.2</b>
<b>Communication (Telephone only) .....</b>	<b>188.0</b>	<b>195.3</b>	<b>200.2</b>	<b>206.5</b>	<b>212.3</b>
<b>ELECTRIC LIGHT, HEAT AND POWER .....</b>	<b>215.0</b>	<b>225.5</b>	<b>235.0</b>	<b>242.5</b>	<b>252.7</b>
<b>TRADE .....</b>	<b>176.0</b>	<b>182.5</b>	<b>189.7</b>	<b>195.1</b>	<b>204.6</b>
Wholesale Trade .....	186.0	190.7	197.6	201.9	211.5
Retail Trade .....	172.1	179.3	186.6	192.5	201.9
<b>PERSONAL SERVICE .....</b>	<b>158.8</b>	<b>162.2</b>	<b>171.1</b>	<b>182.2</b>	<b>195.4</b>
Laundries and Dry Cleaning .....	170.4	177.1	184.8	195.3	208.7
Restaurants .....	156.8	159.6	168.7	179.9	193.0
<b>GENERAL INDEX – ALL INDUSTRIES .....</b>	<b>180.0</b>	<b>185.9</b>	<b>192.5</b>	<b>199.8</b>	<b>210.1</b>

**Durable Goods:** include Wood Products; Iron and Steel Products; Transportation Equipment; Brass and Copper Products; Electrical Apparatus and Supplies; Clay Products.

**Non-Durable Goods:** include the remaining manufacturing industries.



**Tableau A – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE,**  
**1961 – 1965**  
 (1949 = 100)

Industrie	1961	1962	1963	1964	1965
<b>EXPLOITATION FORESTIÈRE</b> .....	190,8	199,4	208,2	219,6	239,0
Est du Canada.....	192,7	201,9	211,2	222,6	243,5
Colombie-Britannique, littoral.....	182,5	188,7	195,4	206,6	219,8
<b>MINES</b> .....	167,9	172,2	173,8	178,5	186,2
Minerais métallifères.....	173,9	177,2	182,0	188,0	195,0
Minerai aurifère.....	157,3	160,5	165,2	170,3	179,0
Autres minerais métallifères.....	184,0	187,5	192,3	198,9	204,8
Charbonnages.....	154,5	161,1	155,6	157,4	166,7
<b>FABRICATION</b> .....	179,5	184,5	190,5	197,2	207,0
Aliments et breuvages.....	181,3	185,9	191,4	198,8	208,0
Abattoirs et conserveries.....	187,3	192,7	193,8	197,7	204,7
Produits laitiers.....	171,8	175,1	180,9	189,0	196,1
Poisson en conserve, salé et fumé.....	159,7	166,3	171,9	180,5	191,8
Minoteries.....	195,0	201,3	204,9	214,5	223,5
Biscuiteries.....	203,1	209,7	216,6	218,8	238,8
Pain et autres produits de boulangerie.....	183,4	189,3	198,9	205,1	215,0
Brasseries.....	217,7	221,7	228,9	238,1	247,4
Confiseries.....	194,5	193,8	196,4	211,2	223,1
Tabac, cigares et cigarettes.....	207,1	216,6	240,5	248,7	260,8
Produits du caoutchouc.....	167,0	169,1	177,0	180,1	191,3
Produits du cuir.....	167,3	173,7	180,2	189,4	198,1
Chaussures.....	165,3	172,4	179,1	188,1	198,3
Tanneries.....	175,4	178,7	184,4	194,4	197,2
Produits textiles (sauf le vêtement).....	163,1	170,6	174,7	183,5	189,8
Coton, filés et toile.....	164,8	171,9	175,1	185,6	192,3
Laine, filés et étoffes.....	167,5	172,8	176,4	183,1	190,0
Textiles synthétiques et soie.....	157,0	166,7	172,6	180,7	185,9
<b>Vêtement (textile et fourrure)</b> .....	161,5	164,8	172,9	177,7	187,0
Vêtements d'hommes.....	168,5	171,7	181,8	185,8	199,1
Complets et paletots pour hommes et garçonnets.....	169,0	174,4	186,9	189,6	201,1
Chemises de toilette.....	173,5	173,8	176,7	182,4	194,8
Vêtements de travail et de sport.....	163,6	163,6	173,2	179,1	197,3
Vêtements de femmes.....	151,3	155,4	161,7	166,4	168,5
Manteaux et ensembles pour femmes et enfants.....	151,1	156,7	162,9	164,2	169,6
Robes pour femmes et enfants.....	151,4	154,5	161,0	167,8	167,9
Bas et tricot.....	163,4	164,2	170,3	176,6	186,3
Articles en fourrure.....	161,9	170,4	182,9	186,7	203,8
<b>Produits du bois</b> .....	168,8	173,0	180,2	189,0	200,0
Ateliers de rabotage, de portes et châssis.....	171,0	176,6	183,8	190,7	202,1
Scieries.....	169,3	173,7	181,8	192,7	203,7
Meubles en bois.....	166,2	168,7	173,8	178,8	189,3
<b>Produits du papier</b> .....	194,8	201,0	203,7	207,2	219,7
Boîtes et récipients de carton.....	181,9	186,8	191,4	195,4	207,2
Pâte et papier.....	197,2	203,7	206,1	209,5	222,1
Pâte.....	195,0	200,5	202,3	207,0	221,2
Papier-journal.....	193,3	199,5	201,6	203,8	213,8
Papier autre que papier-journal.....	199,1	208,6	213,2	217,5	229,9
<b>Impression, édition et industries connexes</b> .....	186,9	195,2	201,2	209,1	218,9
Impression et édition autre que journaux quotidiens.....	180,8	188,0	194,8	202,9	212,1
Journaux quotidiens.....	197,2	207,5	212,2	219,6	230,6
<b>Produits du fer et de l'acier</b> .....	187,9	192,7	198,6	203,1	213,1
Instruments aratoires.....	184,8	188,2	201,3	206,4	220,2
Appareils de chauffage et de cuisson.....	186,3	186,7	192,1	194,5	204,6
Machinerie (maison, bureau, magasin et industrielle).....	186,1	191,2	197,1	202,6	210,5
Pièces de fonte.....	180,8	186,8	190,4	196,3	205,9



**Tableau A – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE,**  
**1961 – 1965 – Fin**  
 (1949 = 100)

Industrie	1961	1962	1963	1964	1965
<b>FABRICATION – Fin</b>					
Produits du fer et de l'acier – (fin)					
Produits d'ateliers mécaniques.....	184.6	187.6	193.6	201.8	213.8
Fer et acier primaires.....	198.8	205.7	208.8	210.0	221.2
Produits de la tôle.....	184.5	188.9	195.8	201.4	209.1
<b>Matériel de transport.....</b>	<b>179.8</b>	<b>185.1</b>	<b>191.4</b>	<b>199.4</b>	<b>211.1</b>
Avions et pièces.....	192.7	198.1	203.0	210.2	224.1
Réparations d'automobiles et garages.....	181.1	187.4	194.9	207.5	221.7
Véhicules à moteur.....	176.2	179.9	188.2	196.5	210.4
Accessoires et pièces de véhicules à moteur...	186.3	188.0	192.7	199.5	209.7
Matériel ferroviaire et roulant.....	171.1	177.6	181.1	182.8	190.7
Construction et réparation de vaisseaux.....	185.2	192.0	198.8	207.7	214.0
<b>Produits du laiton et du cuivre.....</b>	<b>187.0</b>	<b>189.3</b>	<b>191.7</b>	<b>200.3</b>	<b>205.3</b>
<b>Appareils et fournitures électriques.....</b>	<b>176.2</b>	<b>180.3</b>	<b>187.5</b>	<b>194.2</b>	<b>200.7</b>
Machinerie et équipement électriques lourds...	177.5	179.4	185.2	187.5	195.0
Radio, télévision, et autre					
appareillage électronique.....	173.8	173.4	177.4	184.0	189.9
Réfrigérateurs, aspirateurs et divers					
appareils électriques.....	176.5	181.8	189.9	197.4	203.9
<b>Dérivés de l'argile.....</b>	<b>184.0</b>	<b>187.7</b>	<b>188.6</b>	<b>196.1</b>	<b>210.0</b>
<b>Raffinage du pétrole et produits.....</b>	<b>196.1</b>	<b>203.2</b>	<b>209.6</b>	<b>217.0</b>	<b>221.2</b>
<b>Produits chimiques.....</b>	<b>195.7</b>	<b>199.7</b>	<b>207.1</b>	<b>212.5</b>	<b>220.1</b>
Acides, alcalis et sels.....	201.9	206.8	213.1	216.9	225.1
Préparations médicinales,					
pharmaceutiques, et de toilette.....	190.0	194.4	203.1	211.1	218.1
Peintures, vernis, et laques.....	197.1	200.0	206.7	210.3	217.9
<b>Marchandises durables<sup>1</sup>.....</b>	<b>180.3</b>	<b>184.7</b>	<b>190.6</b>	<b>197.6</b>	<b>207.8</b>
<b>Marchandises non-durables<sup>2</sup>.....</b>	<b>178.7</b>	<b>184.3</b>	<b>190.4</b>	<b>196.8</b>	<b>206.0</b>
<b>CONSTRUCTION (édifices et charpentes seulement)</b>	<b>196.3</b>	<b>206.2</b>	<b>214.1</b>	<b>223.6</b>	<b>235.2</b>
<b>TRANSPORTS, EMMAGASINAGE ET COMMUNICATION.....</b>	<b>185.8</b>	<b>190.6</b>	<b>196.1</b>	<b>203.0</b>	<b>212.1</b>
Transports.....	184.8	189.2	194.9	201.9	211.4
Chemins de fer.....	176.5	180.5	185.9	193.8	201.3
Systèmes de transports urbain et suburbain...	195.1	200.8	207.3	211.1	229.7
Camionnage.....	199.3	204.9	212.4	219.5	229.2
Transport par eau.....	198.5	201.5	204.5	207.2	221.8
<b>Emmagasinage (élévateurs à grain terminaux seulement).....</b>	<b>198.2</b>	<b>204.8</b>	<b>208.8</b>	<b>214.2</b>	<b>226.2</b>
<b>Communication (téléphone seulement).....</b>	<b>188.0</b>	<b>195.3</b>	<b>200.2</b>	<b>206.5</b>	<b>212.3</b>
<b>ÉCLAIRAGE, CHAUFFAGE ET ÉNERGIE ÉLECTRIQUES.....</b>	<b>215.0</b>	<b>225.5</b>	<b>235.0</b>	<b>242.5</b>	<b>252.7</b>
<b>COMMERCE.....</b>	<b>176.0</b>	<b>182.5</b>	<b>189.7</b>	<b>195.1</b>	<b>204.6</b>
Commerce de gros.....	186.0	190.7	197.6	201.9	211.5
Commerce de détail.....	172.1	179.3	186.6	192.5	201.9
<b>SERVICE PERSONNEL.....</b>	<b>158.8</b>	<b>162.2</b>	<b>171.1</b>	<b>182.2</b>	<b>195.4</b>
Buanderies et nettoyage à sec.....	170.4	177.1	184.8	195.3	208.7
Restaurants.....	156.8	159.6	168.7	179.9	193.0
<b>INDICE GÉNÉRAL DES INDUSTRIES.....</b>	<b>180.0</b>	<b>185.9</b>	<b>192.5</b>	<b>199.8</b>	<b>210.1</b>

<sup>1</sup> Marchandises durables; comprennent produits du bois; produits du fer et de l'acier; métal de transport; produits du laiton et du cuivre; appareils et fournitures électriques; dérivés de l'argile.

<sup>2</sup> Marchandises non-durables; comprennent les autres industries manufacturières.

**Table B – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES FOR CERTAIN  
MAIN INDUSTRIES, 1901 – 1965**

**Tableau B – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS POUR CERTAINES  
INDUSTRIES PRINCIPALES, 1901 – 1965**

(1949 = 100)<sup>1</sup>

Year	Log- ging	Coal Mining	Metal Mining	Manufacturing			Con- struc- tion	Rail- ways	Tele- phone	Per- sonal Ser- vice	Gen- eral In- dex <sup>1</sup>
				Fabrication							
				All Manu- factur- ing	Dura- ble Goods	Non- Dura- ble Goods					
Année	Exp. fores- tière	Char- bon- nages	Miné- rais métal- lifères	Toute la fabri- cation	Mar- chand- ises dura- bles	Mar- chand- ises non- dura- bles	Con- struc- tion	Che- mins de fer	Télé- phone	Ser- vice per- sonnel	In- dice géné- ral <sup>2</sup>
1901	23.8	24.2	33.8	—	—	—	19.2	19.8	—	—	18.6
1902	24.3	24.5	34.1	—	—	—	20.5	20.7	—	—	19.6
1903	24.9	24.9	32.9	—	—	—	21.4	21.6	—	—	20.2
1904	25.3	24.9	32.1	—	—	—	22.2	22.1	—	—	20.7
1905	26.4	25.2	32.5	—	—	—	23.2	21.4	—	—	21.1
1906	27.5	25.5	34.6	—	—	—	24.4	22.9	—	—	21.9
1907	27.9	27.3	34.1	—	—	—	25.5	23.3	—	—	22.6
1908	27.1	27.7	34.6	—	—	—	25.9	24.8	—	—	23.2
1909	28.6	27.8	35.0	—	—	—	26.4	24.9	—	—	23.6
1910	29.6	27.5	34.6	—	—	—	27.6	25.9	—	—	24.4
1911	30.3	28.5	34.9	20.7	—	—	28.7	27.6	—	—	24.0
1912	31.3	28.8	36.7	21.0	—	—	30.5	28.1	—	—	24.8
1913	31.8	29.2	36.1	21.7	—	—	31.8	28.8	—	24.1	25.5
1914	29.7	29.8	36.2	22.3	—	—	32.1	29.0	—	25.2	25.8
1915	28.3	29.9	36.6	23.0	—	—	32.2	29.3	—	24.4	26.0
1916	33.8	32.6	40.5	24.9	—	—	32.6	30.4	—	26.0	27.8
1917	44.3	38.2	44.9	27.7	—	—	35.0	35.8	—	29.1	31.9
1918	51.0	46.1	48.7	31.8	—	—	40.1	45.4	—	33.6	37.4
1919	58.9	49.9	48.9	39.0	—	—	47.1	52.9	—	38.5	44.0
1920	65.9	57.8	56.9	47.0	—	—	57.5	63.6	60.9	45.2	52.3
1921	47.3	60.9	52.7	43.8	—	—	54.2	56.3	60.6	49.9	47.7
1922	36.8	57.8	48.7	40.9	—	—	51.7	53.1	57.6	50.4	44.5
1923	43.2	57.8	50.8	42.5	—	—	52.9	53.6	58.5	51.1	45.7
1924	49.0	56.2	50.9	42.8	—	—	54.0	53.6	58.7	51.2	46.3
1925	44.0	49.0	51.6	42.4	—	—	54.2	53.6	58.8	50.8	45.8
1926	44.2	49.0	51.5	42.6	—	—	54.8	53.6	59.2	51.2	46.1
1927	45.2	49.1	51.6	43.2	—	—	57.0	57.1	60.3	51.7	47.1
1928	45.8	49.4	51.5	43.5	—	—	59.0	57.1	61.5	52.1	47.7
1929	45.7	49.4	51.9	43.8	—	—	62.9	58.8	62.2	52.2	48.5
1930	45.1	49.5	51.9	43.8	—	—	64.7	58.8	62.5	52.3	48.8
1931	37.7	49.5	51.2	42.7	—	—	62.3	57.3	62.7	52.1	47.2
1932	31.0	48.0	49.6	39.9	—	—	56.7	52.9	58.5	50.8	43.8
1933	26.5	47.3	49.0	38.0	—	—	50.2	51.7	58.0	49.7	41.6
1934	30.4	47.6	50.3	39.1	—	—	49.2	50.2	61.8	49.3	42.0
1935	33.8	48.4	51.2	39.9	—	—	50.8	52.9	61.4	49.5	43.2
1936	37.4	48.5	52.5	40.9	—	—	51.1	52.9	61.9	49.8	44.0
1937	43.4	48.8	54.8	44.1	—	—	52.6	56.4	65.0	50.4	47.3
1938	47.1	51.0	55.1	45.5	—	—	53.9	58.8	65.8	51.1	48.7
1939	46.3	51.0	55.3	45.9	45.1	46.5	54.3	58.8	66.0	51.3	48.9
1940	48.5	52.1	56.9	47.9	46.6	48.8	56.7	58.8	66.9	54.1	50.8

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.



**Table B – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES FOR CERTAIN MAIN INDUSTRIES, 1901 – 1965 – Concluded**

**Tableau B – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS POUR CERTAINES INDUSTRIES PRINCIPALES, 1901 – 1965 – Fin**

(1949 = 100)<sup>1</sup>

Year  Année	Log- ging  Exp. fores- tière	Coal Mining  Char- bon- nages	Metal Mining  Miné- rais métal- lifères	Manufacturing  Fabrication			Con- struc- tion  Con- struc- tion	Rail- ways  Che- mins de fer	Tele- phone  Télé- phone	Per- sonal Ser- vice  Ser- vice per- sonnel	Gen- eral In- dex <sup>2</sup>  In- dice géné- ral <sup>2</sup>
				All Manu- factur- ing  Toute la fabri- cation	Dura- ble Goods  Mar- chandis- es dura- bles	Non- Dura- ble Goods  Mar- chandis- es non dura- bles					
1941	52.7	55.8	62.1	52.9	52.0	53.6	60.6	64.3	70.2	56.7	55.3
1942	58.2	57.7	65.7	57.6	57.7	57.5	64.4	67.5	73.9	59.7	59.9
1943	66.2	63.6	68.1	62.8	63.6	62.1	69.3	73.7	80.5	65.3	65.3
1944	67.6	74.5	69.2	64.9	65.6	64.4	70.4	73.7	80.8	66.1	67.4
1945	70.9	74.6	70.9	67.2	68.2	66.5	71.2	73.7	82.9	69.4	69.3
1946	77.4	74.8	75.1	74.1	74.5	73.8	78.1	82.0	82.6	75.6	75.9
1947	90.2	85.0	87.2	84.1	84.9	83.5	84.1	83.6	87.3	87.4	84.9
1948	101.2	98.4	95.7	94.5	94.7	94.4	95.7	100.0	92.7	92.7	95.7
1949	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1950	97.0	102.8	106.8	106.1	106.6	105.6	104.8	105.1	104.8	102.9	105.5
1951	109.6	111.1	121.6	120.3	121.7	118.8	118.6	121.9	115.7	110.6	119.1
1952	133.3	124.0	130.1	128.4	130.2	126.5	128.6	136.8	128.4	117.6	127.7
1953	135.5	124.0	132.3	134.6	136.3	132.8	136.2	137.2	136.6	123.3	133.6
1954	138.0	123.5	136.7	138.5	140.0	136.9	140.0	137.8	147.6	128.6	137.9
1955	138.2	122.8	140.3	142.2	143.7	140.7	145.4	137.8	152.8	132.3	141.7
1956	160.8	123.6	150.8	149.8	151.2	148.3	150.7	146.8	157.6	136.1	148.7
1957	168.4	137.4	156.2	158.6	160.7	156.3	160.7	153.3	165.9	138.9	156.5
1958	172.0	147.6	160.8	164.2	166.1	162.2	171.0	153.3	169.4	143.5	162.5
1959	176.2	147.3	164.3	168.9	170.8	167.0	180.7	165.7	175.3	146.1	168.8
1960	184.3	148.2	169.4	175.0	176.6	173.2	192.6	166.4	178.0	156.8	175.5
1961	190.8	154.5	173.9	179.5	180.3	178.7	196.3	176.5	188.0	158.8	180.0
1962	199.4	161.1	177.2	184.5	184.7	184.3	206.2	180.5	195.3	162.2	185.9
1963	208.2	155.6	182.0	190.5	190.6	190.4	214.1	185.9	200.2	171.1	192.5
1964	219.6	157.4	188.0	197.2	197.6	196.8	223.6	193.8	206.5	182.2	199.8
1965	239.0	166.7	195.0	207.0	207.8	206.0	235.2	201.3	212.3	195.4	210.1

Indexes for the years prior to 1949 are conversions of the previous series on the 1939 base.

Les indices pour les années antérieures à 1949 sont des conversions de la série préalable sur la base de 1939.

General Index derived from industries shown in Table A.

Indice général obtenu des industries indiquées dans le tableau A.



Table 1 - LOGGING<sup>1</sup> - Tableau 1 - EXPLOITATION FORESTIÈRE<sup>1</sup>  
TIME WORK (WITHOUT BOARD)<sup>2</sup> - TRAVAIL AU TEMPS (SANS PENSION)<sup>2</sup>

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER DAY - TAUX DE SALAIRE PAR JOUR											
	EASTERN CANADA EST DU CANADA			NEW FOUNDLAND TERRE-NEUVE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Blacksmith.....	14.92	-	-	-	-	-	14.46	12.50 - 16.30	17.97	-	17.97	-
2. Chopper and Cutter.....	12.65	-	-	-	12.29	10.25 - 18.00	12.77	11.45 - 14.85	14.54	11.00 - 16.00	14.54	11.00 - 16.00
3. Chore Boy.....	12.37	-	-	-	11.47	-	11.63	11.00 - 12.00	15.66	12.00 - 16.98	15.66	12.00 - 16.98
4. Cook.....	15.90	14.34	13.43 - 14.80	14.62	14.62	12.50 - 15.00	15.61	13.65 - 17.25	18.98	15.33 - 20.57	18.98	15.33 - 20.57
5. Cookee.....	12.13	12.25	-	-	11.43	-	11.86	11.00 - 13.85	14.46	8.90 - 15.76	14.46	8.90 - 15.76
6. Handyman.....	14.25	14.11	-	-	12.94	12.50 - 12.96	13.40	12.00 - 15.40	18.59	-	18.59	-
7. Loader.....	13.10	13.33	-	-	11.86	9.45 - 13.05	13.39	10.35 - 17.10	18.58	17.28 - 18.96	18.58	17.28 - 18.96
8. Log Truck Driver.....	15.55	14.30	14.06 - 14.91	13.19	13.19	-	14.59	10.98 - 18.00	19.64	15.00 - 21.28	19.64	15.00 - 21.28
9. Pulpwood Cutter.....	15.57	14.50	-	-	11.90	-	-	-	20.14	16.00 - 21.78	20.14	16.00 - 21.78
10. Roadman and Swamp.....	12.32	13.25	-	-	11.27	10.50 - 13.15	12.28	11.69 - 14.00	13.57	11.00 - 15.00	13.57	11.00 - 15.00
11. Scaler.....	18.18	17.72	13.85 - 20.00	18.21	18.21	15.00 - 20.88	17.24	13.66 - 20.76	21.97	16.92 - 27.09	21.97	16.92 - 27.09
12. Teamster.....	13.59	-	-	-	10.92	9.90 - 12.60	14.79	11.70 - 18.00	14.22	11.00 - 15.00	14.22	11.00 - 15.00
13. Tractor Driver.....	17.63	15.16	14.06 - 16.15	14.40	14.40	12.24 - 15.75	16.96	13.50 - 19.35	20.74	17.37 - 22.56	20.74	17.37 - 22.56
Per Hour												
14. Carpenter, Maintenance	2.04	1.58	1.50 - 1.60	1.58	1.58	-	1.75	1.42 - 2.12	2.68	2.08 - 3.09	2.68	2.08 - 3.09
15. Mechanic, Maintenance	2.26	1.96	1.84 - 2.08	1.87	1.87	1.62 - 2.10	1.92	1.60 - 2.26	2.61	2.17 - 2.87	2.61	2.17 - 2.87
Standard Hours per Week	49.4	54.0	-	49.5	49.5	45 - 54	51.5	48 - 54	41.9	40 - 48	41.9	40 - 48

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 1 - LOGGING<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 1 - EXPLOITATION FORESTIÈRE<sup>1</sup> - (Fin)PIECE OR INCENTIVE WORK (WITHOUT BOARD)<sup>2</sup> - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME (SANS PENSION)<sup>2</sup>

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER DAY - GAINS NORMAUX PAR JOUR												Occupation						
	EASTERN CANADA EST DU CANADA			NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC				ONTARIO					
	Average		Moyenne	Predominant Range		Marge Prédominante	Average		Moyenne	Predominant Range		Marge Prédominante		Average		Moyenne	Predominant Range		Marge Prédominante
	\$			\$			\$			\$				\$			\$		
1. Chopper and Cutter .....	20.63			16.41	16.25 - 17.00		19.07	13.50 - 22.00		21.11	15.00 - 29.14		21.81	16.00 - 30.00		1	Abatteur et coupeur .....	1	
2. Loader .....	23.03			28.38	21.81 - 33.59		-	-		16.63	12.50 - 20.79		-	-		2	Chargeur .....	2	
3. Log Truck Driver .....	19.66			22.36	17.06 - 26.13		-	-		18.68	14.00 - 23.81		21.09	16.44 - 25.35		3	Conducteur de camion, billes, ....	3	
4. Pulpwood Cutter .....	22.28			17.79	15.90 - 20.29		18.60	11.90 - 23.62		20.46	15.00 - 27.63		27.18	19.80 - 36.71		4	Coupeur de bois à pâte .....	4	
5. Teamster .....	19.38			-	-		18.64	18.60 - 18.92		19.90	15.00 - 22.00		-	-		5	Conducteur d'attelage .....	5	
6. Tractor Driver .....	20.22			-	-		-	-		18.29	13.94 - 22.14		24.14	-		6	Conducteur de tracteur .....	6	
Standard Hours per Week	49.4			54.0	-		49.5	45 - 54		51.5	48 - 54		41.9	40 - 48			Heures normales par semaine		

<sup>1</sup>Logging - Establishments primarily engaged in cutting pulpwood logs, logs for lumber and for products such as railroad ties, mine timbers and telegraph poles, and in drawing or transporting logs. The above operations are covered by this table whether carried on in independent logging camps, logging camps operated in conjunction with pulp mills or saw mills, or by contractors engaged in cutting timber or pulpwood.

<sup>2</sup>Rates include value of board. When latter is supplied the value of board is deducted from employee's pay.

<sup>1</sup>Exploitation forestière - Établissements s'occupant surtout de l'abattage des arbres pour bois de pâte, de la transformation des troncs en traverses de chemin de fer, en étais de mine et en poteaux télégraphiques, et à la traction ou au transport des billes. Les travaux ci-haut sont visés par le présent tableau, qu'ils soient exécutés dans des camps forestiers indépendants, des camps exploités à l'intention de pulperies ou de scieries, ou par des entrepreneurs de coupe d'arbres ou de bois de pâte.

<sup>2</sup>Les taux comprennent la valeur de la pension. Lorsque celle-ci est fournie le coût de la pension est déduit de la paie de l'employé.

Table 2 - LOGGING<sup>1</sup> - Tableau 2 - EXPLOITATION FORESTIÈRE<sup>1</sup>  
 TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS  
 October 1 - 1965 - 1er octobre

BRITISH COLUMBIA, COASTAL COLOMBIE-BRITANNIQUE, LITTORAL		OCCUPATION	
WAGE RATE PER DAY <sup>2</sup> TAUX DE SALAIRE PAR JOUR <sup>2</sup>		OCCUPATION	
Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
\$	\$		
22.16	21.40 - 23.60	Homme de radeau	1
20.24	18.16 - 23.60	Aide de cuisine	2
21.51	21.36 - 22.20	Suiveur	3
20.18	18.16 - 20.56	Chaîneur	4
20.94	15.00 - 24.96	Cuisinier	5
		Mécanicien de petit cheval (chargement; empiilage et câble)	6
25.19	23.84 - 26.76	Abatteur et tronçonneur (travail au temps)	7
27.82	18.80 - 40.00	Abatteur et tronçonneur (travail à la pièce)	8
47.28	33.75 - 59.00	Aide-cuisinier	9
18.88	16.16 - 19.82	Étêleur-attacheur de poulies	10
27.36	26.16 - 29.98	Premier accrocheur	11
25.75	22.92 - 27.04	Chargeur (accrocheur)	12
22.58	21.32 - 24.20	Conducteur de camion (transport de billes)	13
23.81	22.82 - 23.96	Monteur de câble aérien	14
22.91	22.24 - 23.92	Ouvrier de chemins	15
22.41	19.88 - 24.92	Limeur de scies	16
22.24	-	Mesureur	17
23.29	20.40 - 24.56	Signaleur ("Whistle Punk")	18
20.35	20.12 - 20.56	Débroussaillieur	19
20.22	17.84 - 21.52		
40.4	-	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.



Table 2 - LOGGING<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 2 - EXPLOITATION FORESTIÈRE<sup>1</sup> - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

OCCUPATION	BRITISH COLUMBIA, COASTAL COLOMBIE-BRITANNIQUE, LITTORAL			OCCUPATION
	WAGE RATE PER HOUR TAUX HORAIRE DE SALAIRE			
	Average  Moyenne	Predominant Range  Marge Prédominante		
MAINTENANCE WORKERS	\$	\$		OUVRIERS D'ENTRETIEN
	3.20	3.03 — 3.38		Menuisier ..... 1
	3.09	—		Électricien ..... 2
	3.22	3.19 — 3.28		Machiniste ..... 3
	3.16	2.79 — 3.34		Mécanicien..... 4
	3.16	3.00 — 3.30		Soudeur..... 5
Standard Hours per Week	40.4	—		Heures normales par semaine
<sup>1</sup> Logging, British Columbia, Coastal — Establishments primarily engaged in cutting pulpwood logs, logs for lumber and for products such as railroad ties, mine timbers and telegraph poles, and in drawing or transporting logs. The above operations are covered by this table whether carried on in independent logging camps, logging camps operated in conjunction with pulp mills or saw mills, or by contractors engaged in cutting timber or pulpwood.			<sup>1</sup> Exploitation forestière, Colombie-Britannique, littoral — Établissements s'occupant surtout de l'abattage des arbres pour bois de pâte, de la transformation des troncs en traverses de chemin de fer, en étais de mine et en poteaux télégraphiques, et à la traction ou au transport des billes. Les travaux ci-haut sont visés par le présent tableau, qu'ils soient exécutés dans des camps forestiers indépendants, des camps exploités à l'intention de pulperies ou de scieries, ou par des entrepreneurs de coupe d'arbres ou de bois de pâte.	
<sup>2</sup> Board and lodging is supplied to cooks in addition to rates shown. Lodging only is provided for other workers.			<sup>2</sup> Pension et logement sont fournis aux cuisiniers en sus des taux indiqués, et le logement seulement aux autres travailleurs.	

Table 3 — GOLD MINING<sup>1</sup> — Tableau 3 — MINÉRAI AURIFÈRE<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR <sup>2</sup> — TAUX HORAIRE DE SALAIRE <sup>2</sup>											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation
		Average	Predominant Range	Moyenne Prédominante	Average	Predominant Range	Moyenne Prédominante	Average	Predominant Range	Moyenne Prédominante	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Ouvriers du fond
Underground Workers											
1. Gage and Skiptenders .....	1.75	1.66	1.51 — 1.76	1.72	1.58 — 1.90	—	—	—	—	—	Encaveur et conducteur de bennes . 1
2. Chute Blaster .....	1.63	1.58	1.55 — 1.60	1.62	1.52 — 1.72	—	—	—	—	—	Tireur de mines .....
3. Deckman .....	1.61	1.52	1.46 — 1.55	1.61	1.52 — 1.72	—	—	—	—	—	Préposé de plates-formes .....
4. Hoistman .....	1.85	1.73	1.67 — 1.77	1.82	1.67 — 1.98	—	—	—	—	—	Préposé de monte-charge .....
5. Labourer .....	1.61	1.49	1.40 — 1.58	1.56	1.48 — 1.63	1.94	1.93 — 1.97	—	—	—	Manoeuvre .....
6. Miner .....	1.73	1.61	1.57 — 1.65	1.69	1.55 — 1.81	2.30	2.20 — 2.35	—	—	—	Mineur .....
7. Miner's Helper .....	1.56	1.52	1.40 — 1.55	1.56	1.42 — 1.70	—	—	—	—	—	Aide mineur .....
8. Motorman (Motor Operator) .....	1.67	1.59	1.55 — 1.64	1.64	1.52 — 1.73	—	—	—	—	—	Conducteur de moteur .....
9. Mucking Machine Operator .....	1.64	1.58	1.55 — 1.64	1.63	1.50 — 1.73	—	—	—	—	—	Préposé de machine à nettoyer .....
10. Mucker and Trammer (Shoveller) .....	1.60	1.53	1.46 — 1.58	1.59	1.53 — 1.72	—	—	—	—	—	Nettoyeur et rouleur (pelle) .....
11. Timberman (Shaft Timberman) .....	1.78	1.61	1.49 — 1.66	1.75	1.57 — 2.01	—	—	—	—	—	Boiseur (puits) .....
12. Trackman .....	1.69	1.62	1.60 — 1.67	1.68	1.55 — 1.78	—	—	—	—	—	Ouvrier de la voie .....
Surface and Mill Workers											Ouvriers d'usine et de surface
13. Carpenter, Maintenance .....	1.89	1.65	1.50 — 1.77	1.82	1.62 — 1.99	—	—	—	—	—	Charpentier, entretien .....
14. Crusher Operator (Crusherman) .....	1.68	1.58	1.49 — 1.65	1.68	1.54 — 1.79	—	—	—	—	—	Concasseur (machine) .....
15. Electrician, Maintenance .....	1.90	1.76	1.66 — 1.87	1.84	1.72 — 2.00	—	—	—	—	—	Electricien, entretien .....
16. Labourer .....	1.52	1.46	1.40 — 1.49	1.49	1.40 — 1.57	—	—	—	—	—	Manoeuvre .....
17. Machinist, Maintenance .....	1.90	1.73	1.66 — 1.81	1.86	1.67 — 1.97	—	—	—	—	—	Machiniste, entretien .....
18. Mechanic, Maintenance .....	1.86	1.74	1.61 — 1.78	1.79	1.59 — 1.97	—	—	—	—	—	Mécanicien, entretien .....
19. Millman .....	1.76	1.67	1.59 — 1.76	1.69	1.55 — 1.97	—	—	—	—	—	Bocardeur .....
20. Pipefitter, Maintenance .....	1.79	1.64	1.60 — 1.71	1.75	1.62 — 1.97	—	—	—	—	—	Tuyauteur, entretien .....
21. Steel Sharpener .....	1.79	1.67	1.59 — 1.77	1.71	1.56 — 1.87	—	—	—	—	—	Affûteur .....
22. Tradesman's Helper .....	1.64	1.53	1.47 — 1.65	1.60	1.54 — 1.70	—	—	—	—	—	Aide (homme de métier) .....
23. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.68	1.56	1.50 — 1.61	1.64	1.51 — 1.85	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd .....
24. Welder, Maintenance .....	1.87	1.71	1.65 — 1.77	1.84	1.68 — 1.97	—	—	—	—	—	Soudeur, entretien .....
Standard Hours per Week	43.8	44.1	—	43.8	40 — 44	—	—	—	40.0	—	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 3 — GOLD MINING<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 3 — MINÉRIE AURIFÈRE<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR <sup>4</sup> — GAINS HORAIRES NORMAUX <sup>4</sup>										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		ONTARIO		COLOMBIE-BRITANNIQUE		BRITISH COLUMBIA		Predominant Range Marge Prédominante	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
<b>Underground Workers</b>											
1. Cage and Skiptender .....	2.09	1.99	1.73 — 2.72	2.02	1.72 — 2.16	—	—	—	—	—	Encageur et conducteur de bennes..... 1
2. Chute Blaster .....	2.03	1.85	1.74 — 1.87	2.04	1.72 — 2.16	—	—	—	—	—	Tireur de mines ..... 2
3. Deckman.....	1.91	1.98	1.79 — 1.95	1.76	1.61 — 1.95	—	—	—	—	—	Préposé de plates-formes..... 3
4. Hoistman .....	2.03	1.98	1.75 — 1.98	2.01	1.72 — 2.19	—	—	—	—	—	Préposé de monte-charge ..... 4
5. Labourer.....	1.62	1.51	1.46 — 1.63	1.65	1.55 — 1.66	—	—	—	—	—	Manoeuvre ..... 5
6. Miner.....	2.50	2.36	2.05 — 2.90	2.39	2.00 — 2.77	3.26	2.50 — 3.50	—	—	—	Mineur ..... 6
7. Miner's Helper.....	1.98	1.87	1.82 — 2.06	1.99	1.67 — 2.26	—	—	—	—	—	Aide mineur..... 7
8. Motorman (Motor Operator).....	2.00	1.92	1.72 — 2.20	1.94	1.67 — 2.10	—	—	—	—	—	Conducteur de moteur ..... 8
9. Mucking Machine Operator.....	2.13	1.93	1.77 — 2.17	2.18	1.93 — 2.51	—	—	—	—	—	Préposé de machine à nettoyer ..... 9
10. Mucker and Trammer (Shoveller).....	2.10	1.87	1.72 — 2.06	2.19	1.72 — 2.68	—	—	—	—	—	Nettoyeur et rouleur (pelle) ..... 10
11. Timberman (Shaft Timberman).....	2.26	1.83	1.56 — 2.22	2.22	1.72 — 2.53	—	—	—	—	—	Boiseur (puits)..... 11
12. Trackman .....	1.91	1.74	—	1.93	1.81 — 2.24	—	—	—	—	—	Ouvrier de la voie ..... 12
Standard Hours per Week	43.8	44.1	—	43.8	40 — 44	40.0	40 — 44	—	—	—	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Gold Mining — Aurifère quartz mining only. Does not include alluvial gold mining or copper-gold-silver mining.<sup>2</sup>The figures for the occupations of Underground Workers (occupations 1 to 12, page 36) include the basic rates of workers on incentive bonus plans as well as rates for those on time work; the rates for the occupations of Surface and Mill Workers (occupations 13 to 24, page 36) apply to time work only.<sup>3</sup>Includes Filter Operator (Filterman), Grinding-Mill Operator (Ball-Mill Operator; Rod-Mill Operator; Tubeman) and Solution Man.<sup>4</sup>This section applies only to workers on incentive bonus plans, that is, the figures shown represent the basic rates plus bonus earnings.<sup>1</sup>Minerai aurifère — Extraction du quartz aurifère seulement. Exploitation des alluvions et extraction de cuivre-or-argent exclues.<sup>2</sup>Les chiffres pour les occupations des ouvriers du fond (occupations 1 à 12, page 36) comprennent les taux de base des travailleurs assujettis à des régimes de primes de rendement, de même que les taux des travailleurs rémunérés au temps; les taux pour les occupations des ouvriers d'usine et de surface (occupations 13 à 24, page 36) s'appliquent au travail au temps seulement.<sup>3</sup>Comprend préposé au filtre, conducteur de machine broyeur (moulin à boulet; moulin tige; tube finisseur) et préposé à solution.<sup>4</sup>Cette section ne s'applique qu'aux travailleurs assujettis à des régimes de primes de rendement, c'est-à-dire que les chiffres donnés représentent les taux de base accrus des primes.





Table 4 - IRON MINING - (Concluded) - Tableau 4 - MINÉRAI FERREUX - (Fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE						Predominant Range Marge Prédominante	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
<i>Underground Workers</i>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	<i>Travailleurs du fond</i>  Mineur ..... 21 Aide mineur ..... 22
	2.65	3.04	2.90 - 3.13	2.53	-						
	2.57	2.57	2.47 - 2.65	-	-						
Standard Hours per Week	43.4	40.0	-	43.0	40 - 48						Heures normales par semaine

Table 5 — METAL MINING (Except Gold and Iron)<sup>1</sup> — Tableau 5 — MINÉRAIS MÉTALLIFÈRES (Sauf l'or et le fer)<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	BASIC RATE PER HOUR <sup>2</sup> — TAUX HORAIRE DE BASE <sup>2</sup>											
	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			QUÉBEC			ONTARIO			MANITOBA		
	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne
INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			QUÉBEC			ONTARIO			MANITOBA		
Average	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne
Moyenne	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Moyenne	Predominant Range	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Underground Workers</b>												
1. Cage and Skiptender .....	2.42	1.98	1.64 — 2.14	2.22	1.82 — 2.52	2.53	2.40 — 2.64	2.65	2.53 — 2.70	2.37	2.12 — 2.50	2.37
2. Chute Blaster .....	2.47	—	—	2.15	1.73 — 2.32	2.55	2.52 — 2.64	—	—	2.34	1.98 — 2.49	—
3. Deckman .....	2.19	1.83	—	2.07	1.66 — 2.27	2.26	1.71 — 2.52	—	—	—	—	—
4. Hoistman .....	2.59	2.13	1.82 — 2.28	2.37	1.76 — 2.66	2.69	2.00 — 2.87	2.70	2.55 — 2.80	2.52	2.21 — 2.75	2.52
5. Labourer .....	2.19	—	—	1.91	1.56 — 2.20	2.33	2.15 — 2.37	2.30	2.20 — 2.40	2.21	2.10 — 2.40	2.21
6. Miner .....	2.41	2.04	1.70 — 2.04	2.18	1.73 — 2.32	2.46	2.39 — 2.52	2.58	2.38 — 2.82	2.52	2.15 — 2.75	2.52
7. Miner's Helper .....	2.04	1.80	1.42 — 1.97	2.06	2.00 — 2.15	2.02	1.57 — 2.27	—	—	2.20	2.19 — 2.40	2.20
8. Motorman (Motor Operator) ...	2.34	—	—	2.07	1.40 — 2.32	2.48	2.41 — 2.52	2.62	2.53 — 2.80	2.26	1.98 — 2.57	2.26
9. Mucking Machine Operator ...	2.37	—	—	2.00	1.48 — 2.39	2.49	—	—	—	—	—	—
10. Mucker and Trammer (Shoveller)	2.35	—	—	1.90	1.26 — 2.17	2.38	—	2.32	2.29 — 2.34	2.22	2.16 — 2.32	2.22
11. Timberman (Shaft Timberman)	2.42	2.02	1.58 — 2.14	2.21	1.73 — 2.49	2.49	2.52 — 2.54	2.62	2.40 — 2.73	2.60	2.18 — 2.75	2.60
12. Trackman .....	2.38	—	—	2.15	1.70 — 2.32	2.50	2.46 — 2.52	2.28	2.17 — 2.55	2.29	—	2.29
Standard Hours per Week	40.7	42.8	40 — 48	41.1	40 — 44	40.1	—	40.9	40 — 42	40.1	—	—
<b>Ouvriers du fond</b>												
Encaveur et conducteur de bennes . 1												
Tireur de mines ..... 2												
Préposé de plate-formes ..... 3												
Préposé de monte-charge ..... 4												
Manoeuvre ..... 5												
Vineur ..... 6												
Aide mineur ..... 7												
Conducteur de moteur ..... 8												
Préposé de machine à nettoyer .... 9												
Nettoyeur et rouleau (pelle) ..... 10												
Boiseur (puits) ..... 11												
Cuvrier de la voie ..... 12												
Heures normales par semaine												

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.



# TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

## WAGE RATE PER HOUR<sup>3</sup> - TAUX HORAIRE DE SALAIRE<sup>3</sup>

WAGE RATE PER HOUR <sup>3</sup> — TAUX HORAIRE DE SALAIRE <sup>3</sup>																	
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			QUÉBEC			ONTARIO			MANITOBA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
Surface and Mill Workers																	
1. Blacksmith.....	2.55		—	2.00	2.30	2.03 — 2.45	2.81	2.73 — 2.87	2.69	2.40 — 2.86	2.65	2.26 — 3.02	2.26 — 3.02	2.26 — 3.02	2.26 — 3.02	Forgeron.....	
2. Carpenter, Maintenance.....	2.40	1.93	1.64 — 2.18	2.15	1.66 — 2.35	2.67	2.38 — 2.87	2.74	2.70 — 2.86	2.59	2.29 — 2.87	2.29 — 2.87	2.29 — 2.87	2.29 — 2.87	2.29 — 2.87	Charpentier, entretien.....	
3. Crusher Operator.....	2.25	1.81	1.54 — 2.14	2.04	1.63 — 2.37	2.42	2.27 — 2.63	2.53	2.49 — 2.57	2.28	1.99 — 2.41	1.99 — 2.41	1.99 — 2.41	1.99 — 2.41	1.99 — 2.41	Concasseur (machine).....	
4. Electrician, Maintenance.....	2.65	2.09	1.87 — 2.22	2.25	1.69 — 2.55	2.79	2.64 — 2.87	2.87	2.80 — 2.93	2.76	2.30 — 3.02	2.30 — 3.02	2.30 — 3.02	2.30 — 3.02	2.30 — 3.02	Electricien, entretien.....	
5. Filter Operator.....	2.30	1.85	1.52 — 2.09	2.06	1.81 — 2.29	2.47	2.27 — 2.63	—	—	2.34	1.96 — 2.75	1.96 — 2.75	1.96 — 2.75	1.96 — 2.75	1.96 — 2.75	Conducteur de filtre.....	
6. Flotation Operator.....	2.23	1.95	1.72 — 2.27	2.06	1.70 — 2.39	2.37	1.87 — 2.59	—	—	2.44	2.14 — 2.70	2.14 — 2.70	2.14 — 2.70	2.14 — 2.70	2.14 — 2.70	Conducteur de flottation.....	
7. Grinding-Mill Operator.....	2.32	1.82	1.56 — 2.18	1.99	1.50 — 2.39	2.35	1.83 — 2.59	2.52	2.36 — 2.80	2.27	1.96 — 2.49	1.96 — 2.49	1.96 — 2.49	1.96 — 2.49	1.96 — 2.49	Conducteur de broyeur.....	
8. Labourer.....	1.96	1.60	1.27 — 1.79	1.78	1.55 — 1.91	2.15	2.02 — 2.22	2.23	2.17 — 2.29	2.06	1.85 — 2.16	1.85 — 2.16	1.85 — 2.16	1.85 — 2.16	1.85 — 2.16	Manoeuvre.....	
9. Machinist, Maintenance.....	2.70	2.05	1.62 — 2.27	2.33	2.01 — 2.57	2.79	2.73 — 2.87	2.88	2.80 — 2.93	2.86	2.62 — 3.02	2.62 — 3.02	2.62 — 3.02	2.62 — 3.02	2.62 — 3.02	Mécanicien, entretien.....	
10. Mechanic, Diesel.....	2.59	1.98	—	2.26	1.85 — 2.53	2.84	2.73 — 2.87	—	—	2.80	2.14 — 2.87	2.14 — 2.87	2.14 — 2.87	2.14 — 2.87	2.14 — 2.87	Mécanicien, entretien.....	
11. Mechanic, Maintenance.....	2.54	1.96	1.56 — 2.22	2.26	1.70 — 2.57	2.72	2.38 — 2.87	2.73	2.55 — 2.82	2.73	2.33 — 2.84	2.33 — 2.84	2.33 — 2.84	2.33 — 2.84	2.33 — 2.84	Mécanicien, entretien.....	
12. Pipefitter, Maintenance.....	2.43	1.98	1.77 — 2.22	2.22	1.67 — 2.51	2.68	2.40 — 2.86	2.67	2.57 — 2.86	2.56	—	—	—	—	—	Tuyauteur, entretien.....	
13. Solution Man.....	2.38	—	—	1.99	1.68 — 2.27	2.58	2.45 — 2.74	—	—	—	—	—	—	—	—	Homme de solution.....	
14. Steel Sharpener (Bit Grinder).....	2.34	1.86	—	2.22	1.69 — 2.42	2.48	2.40 — 2.60	2.48	1.75 — 2.80	2.35	—	—	—	—	—	Affûteur (aiguiser).....	
15. Tradesman's Helper.....	2.21	—	—	1.91	1.64 — 2.11	2.34	2.20 — 2.37	2.34	2.29 — 2.47	2.01	1.90 — 2.17	1.90 — 2.17	1.90 — 2.17	1.90 — 2.17	1.90 — 2.17	Aide (homme de métier).....	
16. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.19	1.75	1.47 — 2.00	1.91	1.59 — 2.33	2.20	1.71 — 2.39	2.53	1.85 — 2.59	2.47	2.22 — 2.58	2.22 — 2.58	2.22 — 2.58	2.22 — 2.58	2.22 — 2.58	Conducteur de camion, léger et lourd.....	
17. Welder, Maintenance.....	2.58	1.93	1.62 — 2.22	2.31	1.84 — 2.57	2.80	2.63 — 2.87	2.78	2.74 — 2.90	2.66	2.29 — 3.02	2.29 — 3.02	2.29 — 3.02	2.29 — 3.02	2.29 — 3.02	Soudeur, entretien.....	
Standard Hours per Week	40.7	42.8	40 — 48	41.1	40 — 44	40.1	—	40.9	40 — 42	40.1	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Metal Mining (Except Gold and Iron) - Copper-gold-silver; nickel-copper; silver-cobalt; silver-lead-zinc and miscellaneous metal mining.

<sup>2</sup>The figures include basic rates of workers on incentive bonus plans as well as rates per hour for those on time work.

<sup>3</sup>Wage rate per hour of workers on time work only.

<sup>1</sup>Minerais métallifères (sauf l'or et le fer) - Cuivre-or-argent; nickel-cuivre; argent-cobalt; argent plomb-zinc et autres.

<sup>2</sup>Les chiffres comprennent les taux de base des travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, de même que les taux horaires des travailleurs rémunérés au temps.

<sup>3</sup>Taux horaire de salaire des travailleurs rémunérés au temps seulement.

Table 6 — COAL MINING<sup>1</sup> — Tableau 6 — CHARBONNAGES<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER DAY — Taux de Salaire par Jour													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 6 - COAL MINING<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 6 - CHARBONNAGES<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER DAY - GAINS NORMAUX PAR JOUR										Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante							
<b>Underground Workers</b>												<b>Ouvriers du fond</b>
1. Fire Boss .....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Chef de mesures préventives contre le feu .....
2. Labourer .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre .....
3. Miner, Contract .....	18.45	17.36	14.00 - 23.50	15.33	11.38 - 19.15	-	-	-	-	-	-	Mineur, contrat .....
4. Miner, Datal .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineur à la tâche .....
5. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader), Contract .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineur (haveur, foreur, chargeur à la machine), contrat .....
6. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader), Datal .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineur (haveur, foreur, chargeur à la machine), à la tâche .....
7. Rope Rider and Brakeman .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Aide conducteur de moteur et serre-freins .....
8. Timberman .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Boiseur .....
<b>Surface Workers</b>												<b>Ouvriers de surface</b>
9. Hoistman .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Préposé de monte-charge .....
10. Screenman .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tamiseur .....
<b>Surface and Underground Workers</b>												<b>Ouvriers de surface et du fond</b>
11. Blacksmith .....	15.80	15.64	14.64 - 16.96	-	-	-	-	-	-	-	-	Forgeron .....
Standard Hours per Day	8	8	-	8	-	-	-	8	-	-	-	Heures normales par jour

<sup>1</sup>Coal Mining - Does not include open-pit mining.<sup>1</sup>Charbonnages - Extraction du charbon à ciel ouvert exclue.



Table 7 - SLAUGHTERING AND MEAT PACKING - Tableau 7 - ABATTOIRS ET CONSERVIERIES

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
1. Bacon Wrapper and Packer, Female	1.76	\$	1.89	\$	1.51 - 2.03	1.92	\$	1.72 - 2.05	1.67	\$	1.24 - 2.07	1.77	\$	1.40 - 2.07	Enveloppeuse de bacon et emballageuse
2. Beef Boner	2.33		2.33		1.95 - 2.57	2.38		2.28 - 2.61	2.26		1.88 - 2.64	2.51		2.15 - 2.64	Déosseur de bœuf
3. Butcher	2.32		2.32		2.01 - 2.57	2.40		2.22 - 2.62	2.19		1.84 - 2.52	2.31		1.99 - 2.60	Boucher
4. Carpenter, Maintenance	2.54		2.42		2.13 - 2.65	2.42		2.18 - 2.41	2.44		1.94 - 2.76	2.65		2.39 - 2.80	Charpentier, entretien
5. Cutter, Beef	2.30		2.29		2.20 - 2.41	2.28		2.18 - 2.41	2.23		1.88 - 2.44	2.24		1.95 - 2.44	Débitteur de bœuf
6. Cutter, Pork	2.28		2.26		1.90 - 2.49	2.31		1.85 - 2.49	2.18		1.84 - 2.52	2.30		1.94 - 2.52	Débitteur de porc
7. Electrician, Maintenance	2.72		2.65		2.30 - 2.99	2.67		2.50 - 2.81	2.69		2.35 - 2.88	2.77		2.56 - 2.88	Electricien, entretien
8. Ham Boner	2.31		2.28		1.90 - 2.49	2.33		2.12 - 2.49	2.27		1.90 - 2.52	2.45		2.14 - 2.52	Déosseur de jambons
9. Ham Trimmer	2.18		2.11		1.65 - 2.38	2.15		1.65 - 2.36	2.03		1.70 - 2.22	2.26		1.74 - 2.17	Tailleur de jambons
10. Labourer	2.01		2.03		1.85 - 2.13	2.02		1.82 - 2.13	1.86		1.45 - 2.13	2.03		1.74 - 2.17	Manœuvre
11. Linker and Twister, Female	1.72		1.41		.99 - 2.02	1.70		1.16 - 2.06	1.67		1.25 - 2.07	1.64		1.49 - 1.67	Faiseuse de bouts et attacheuse
12. Luger	2.14		2.14		2.04 - 2.30	2.14		2.00 - 2.31	2.00		1.66 - 2.35	2.04		1.82 - 2.40	Porteur
13. Mechanic, Maintenance	2.48		2.38		1.70 - 2.73	2.56		2.58 - 2.77	2.34		1.78 - 2.80	2.45		2.14 - 2.80	Mécanicien, entretien
14. Millwright	2.65		2.69		2.58 - 2.77	2.69		2.58 - 2.77	2.63		2.48 - 2.80	2.69		2.48 - 2.80	Mécanicien-ajusteur
15. Pipefitter, Maintenance	2.66		2.63		2.35 - 2.77	2.58		2.17 - 2.43	2.52		1.82 - 2.76	2.20		1.91 - 2.44	Tuyauteur, entretien
16. Render Man (Kettleman)	2.21		2.19		1.75 - 2.41	2.23		1.75 - 2.43	2.13		1.82 - 2.44	2.20		1.91 - 2.44	Fondeur de graisse
17. Sausage Maker	2.13		2.00		1.60 - 2.41	2.06		1.63 - 2.41	2.17		1.80 - 2.40	2.27		2.05 - 2.40	Ouvrier en saucisses
18. Shipper	2.18		2.18		1.85 - 2.37	2.25		2.11 - 2.37	2.09		1.62 - 2.44	2.22		1.74 - 2.44	Expéditeur
19. Sider (Floorman)	2.46		2.52		1.95 - 2.93	2.52		2.09 - 2.47	2.21		1.78 - 2.58	2.21		1.70 - 2.44	Écorcheur (plancher)
20. Smoker (Smoke House Operator)	2.19		2.20		1.90 - 2.41	2.38		2.09 - 2.47	2.08		1.63 - 2.46	2.21		1.70 - 2.44	Ouvrier en viande fumée
21. Stationary Engineer, 2nd Class	2.87		2.83		2.51 - 2.97	2.97		2.72 - 2.97	2.93		2.80 - 3.00	2.95		2.80 - 3.00	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe
22. Stationary Engineer, 3rd Class	2.57		2.52		2.16 - 2.65	2.50		2.16 - 2.65	2.50		2.21 - 2.72	2.66		2.53 - 2.72	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
23. Stationary Engineer, 4th Class	2.31		2.16		1.82 - 2.45	2.30		2.00 - 2.53	2.20		1.96 - 2.44	2.32		2.12 - 2.44	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
24. Truck Driver, Light and Heavy	2.26		2.26		1.81 - 2.53	2.30		2.00 - 2.53	2.24		1.84 - 2.57	2.34		1.94 - 2.61	Conducteur de camion, léger et lourd
25. Welder, Maintenance	2.67		2.61		2.35 - 2.77	2.61		2.35 - 2.77	2.58		2.15 - 2.87	2.69		2.24 - 2.88	Soudeur, entretien
Standard Hours per Week	40.7		41.0*		40 - 45*	40.3		-	41.2		40 - 43	40.3		-	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Bacon Wrapper and Packer, Female.....	1.82	1.14 — 2.28	2.06	1.61 — 2.19	2.08	2.03 — 2.23	2.06	2.03 — 2.08	2.06	2.03 — 2.08	Enveloppeuse de bacon et emballeuse..... 1
2. Beef Boner.....	2.48	2.19 — 2.62	2.40	2.37 — 2.55	2.43	2.16 — 2.61	2.55	2.45 — 2.66	2.55	2.45 — 2.66	Déosseur de bœuf..... 2
3. Butcher.....	2.57	2.32 — 2.67	2.37	2.17 — 2.53	2.40	2.18 — 2.74	2.52	2.34 — 2.80	2.52	2.34 — 2.80	Boucher..... 3
4. Carpenter, Maintenance.....	—	—	2.79	—	2.64	2.49 — 2.89	—	—	—	—	Charpentier, entretien..... 4
5. Cutter, Beef.....	2.34	1.80 — 2.67	2.27	2.00 — 2.57	2.47	2.29 — 2.55	2.52	2.50 — 2.62	2.52	2.50 — 2.62	Débiteur de bœuf..... 5
6. Cutter, Pork.....	2.43	2.22 — 2.48	2.42	2.04 — 2.51	2.41	2.21 — 2.55	2.42	2.26 — 2.54	2.42	2.26 — 2.54	Débiteur de porc..... 6
7. Electrician, Maintenance.....	2.78	—	—	—	2.85	2.69 — 2.94	—	—	—	—	Electricien, entretien..... 7
8. Ham Boner.....	2.46	2.38 — 2.52	2.46	2.45 — 2.57	2.48	2.35 — 2.63	2.53	2.40 — 2.65	2.53	2.40 — 2.65	Déosseur de jambons..... 8
9. Ham Trimmer.....	2.38	2.26 — 2.50	—	—	2.48	—	—	—	—	—	Tailleur de jambons..... 9
10. Labourer.....	2.11	1.99 — 2.32	2.17	2.17 — 2.21	2.02	1.55 — 2.21	2.09	2.03 — 2.14	2.09	2.03 — 2.14	Manœuvre..... 10
11. Linker and Twister, Female.....	1.74	1.14 — 2.29	2.12	2.03 — 2.23	2.13	1.99 — 2.23	2.00	1.92 — 2.03	2.00	1.92 — 2.03	Faiseuse de bouts et attacheuse..... 11
12. Luggie.....	2.25	2.10 — 2.58	2.29	2.05 — 2.41	2.26	2.00 — 2.37	2.32	—	2.32	—	Porteur..... 12
13. Mechanic, Maintenance.....	2.60	2.60 — 2.74	2.49	—	2.60	2.28 — 2.88	2.81	2.68 — 2.97	2.81	2.68 — 2.97	Mécanicien, entretien..... 13
14. Millwright.....	—	—	—	—	2.68	2.45 — 2.77	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur..... 14
15. Pipefitter, Maintenance.....	—	—	—	—	2.71	2.69 — 2.73	—	—	—	—	Tuyauteur, entretien..... 15
16. Render Man (Kettleman).....	2.39	2.34 — 2.42	2.43	—	2.39	2.26 — 2.51	2.44	—	2.44	—	Fondeur de graisse..... 16
17. Sausage Maker.....	2.11	1.70 — 2.74	2.34	2.19 — 2.55	2.30	1.95 — 2.49	2.45	—	2.45	—	Ouvrier en saucisses..... 17
18. Shipper.....	2.29	1.95 — 2.40	2.39	2.27 — 2.56	2.33	2.20 — 2.47	2.36	2.14 — 2.47	2.36	2.14 — 2.47	Expéditeur..... 18
19. Sider (Floorman).....	—	—	2.73	—	2.68	2.23 — 3.11	—	—	2.68	—	Ecorcheur (plancher)..... 19
20. Smoker (Smoke House Operator).....	2.24	1.55 — 2.46	2.41	2.33 — 2.57	2.37	2.33 — 2.45	2.43	2.30 — 2.50	2.43	2.30 — 2.50	Ouvrier en viande fumée..... 20
21. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.91	2.80 — 2.98	2.96	2.93 — 3.01	3.01	2.93 — 3.01	3.01	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl..... 21
22. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.59	2.50 — 2.66	2.74	—	2.63	2.44 — 2.73	2.86	—	2.86	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl..... 22
23. Stationary Engineer, 4th Class.....	—	—	—	—	2.53	2.31 — 2.53	2.66	2.53 — 2.77	2.66	2.53 — 2.77	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl..... 23
24. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.84	1.50 — 2.23	2.32	1.65 — 2.47	2.43	2.31 — 2.53	2.56	2.43 — 2.66	2.56	2.43 — 2.66	Conducteur de camion, léger et lourd..... 24
25. Welder, Maintenance.....	—	—	—	—	2.75	2.65 — 2.97	—	—	—	—	Soudeur, entretien..... 25
Standard Hours per Week	40.1	—	40.0	—	40.1	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 7 - SLAUGHTERING AND MEAT PACKING<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 7 - ABATTOIRS ET CONSERVÉRIES<sup>1</sup> - (Fin)  
PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO				ALBERTA						Occupation
		Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante		
1. Bacon Wrapper and Packer, Female.....	\$ 2.11	\$	—	\$	2.12	\$	2.07 — 2.15	\$	\$	\$	Enveloppeuse de bacon et emballeuse..... 1	
2. Beef Boner.....	2.78	3.25	3.04 — 3.42	2.55	2.45 — 2.57						Désosseur de boeuf..... 2	
3. Butcher.....	2.50	—	—	2.39	2.20 — 2.58						Boucher..... 3	
4. Cutter, Beef.....	2.56	—	—	2.50	2.45 — 2.57						Débitur de boeuf..... 4	
5. Cutter, Pork.....	2.49	—	—	2.50	2.45 — 2.62						Débitur de porc..... 5	
6. Ham Boner.....	2.62	—	—	2.59	2.49 — 2.67						Désosseur de jambons..... 6	
7. Lagger.....	2.44	—	—	2.46	2.18 — 2.62						Porteur..... 7	
8. Smoker (Smoke House Operator) ..	2.39	—	—	2.31	2.25 — 2.36						Ouvrier en viande fumée..... 8	
Standard Hours per Week	40.7	41.2	40 — 43	40.1	—						Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>**Slaughtering and Meat Packing** - This industry includes abattoirs and meat packing plants. Important products of establishments classified in this industry are fresh meats, cured and smoked meats, sausages and sausage casings. Does not include animal oils and fats as well as poultry dressing, packing and canning.

\*Revised figures

<sup>1</sup>**Abattoirs et conserveries** - Cette industrie comprend les abattoirs et les conserveries de viande. Les produits importants des établissements ainsi classifiés sont les viandes fraîches, les viandes salées et fumées, la saucisse et les boyaux à saucisse. Ne sont pas compris les huiles et graisses animales, de même que la préparation, le conditionnement et la conserve de la volaille.

\*Chiffres révisés



## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

## SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA <sup>1</sup> NOUVELLE-ÉCOSSE <sup>2</sup>		NEW BRUNSWICK <sup>2</sup> NOUVEAU-BRUNSWICK <sup>2</sup>		MONTREAL		QUÉBEC <sup>2</sup> REGION 1		Occupation	
		Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante
1. Bottle Filler, Machine.....	\$ 77	\$ 58	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 67 - 80	\$ 69	\$ 67 - 73	Embouteilleur..... 1		
2. Bottle Washer, Machine.....	73	56	-	-	-	56 - 78	65	60 - 68	Laveur de bouteilles..... 2		
3. Butter Churner (Churman) .....	76	-	54	-	-	-	74	67 - 77	Baratteur de beurre..... 3		
4. Carton-Filling-Machine Operator .....	80	56	-	45 - 60	73	65 - 81	66	-	Conducteur de machine à remplir les cartons..... 4		
5. Checker.....	81	64	58 - 67	50 - 68	73	67 - 78	73	67 - 75	Contrôleur..... 5		
6. Freezer Operator .....	77	49	-	45 - 60	53	53 - 80	73	58 - 87	Conducteur de sorbétique..... 6		
7. General Helper, Plant .....	73	49	39 - 57	45 - 60	68	53 - 80	73	58 - 87	Aide-général, usine..... 7		
8. Laboratory Technician.....	81	-	-	-	69	52 - 76	66	55 - 70	Technicien de laboratoire..... 8		
9. Mechanic, Automotive.....	93	-	-	-	80	-	85	75 - 115	Mécanicien de véhicules automobiles..... 9		
10. Milk or Cream Receiver.....	76	58	-	34 - 60	73	68 - 80	75	-	Receveur de lait ou crème..... 10		
11. Packaging Operator, Female.....	58	-	-	-	45	55 - 70	62	-	Conductrice d'emballageuse..... 11		
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk.....	82	62	-	-	59	60 - 80	72	-	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide..... 12		
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	100	-	-	70 - 94	79	79 - 126	84	74 - 92	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission)..... 13		
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	74	60	45 - 68	43 - 87	62	62 - 96	67	60 - 79	Vendeur-livreur, détail (travail au temps)..... 14		
15. Route Salesman, Retail (On Commission).....	91	-	-	58 - 80	86	81 - 99	75	60 - 89	Vendeur-livreur, détail (à commission)..... 15		
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	107	-	-	-	-	82 - 122	82	77 - 96	Vendeur-livreur, gros (à commission)..... 16		
<b>Per Hour</b>									<b>Par heure</b>		
17. Labourer.....	1.59	-	-	.98 - 1.15	1.05	1.33 - 1.94	1.37	1.35 - 1.46	Manoeuvre..... 17		
18. Mechanic (Machine Repairman)	2.13	-	-	-	-	1.85 - 2.30	-	-	Mécanicien (réparateur de machines)..... 18		
19. Stationary Engineer, 3rd Class	2.28	-	-	-	-	-	2.05	-	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe..... 19		
20. Stationary Engineer, 4th Class	2.09	-	-	-	-	1.50 - 2.18	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe..... 20		
21. Truck Driver, Light and Heavy	1.70	-	-	.92 - 1.63	1.25	1.42 - 1.88	1.49	1.44 - 1.67	Conducteur de camion, léger et lourd..... 21		
Standard Hours per Week	41.9	41.7	40 - 48	40 - 49	44.4	40 - 45	48.2	45 - 54	Heures normales par semaine		

<sup>1</sup>See footnote at end of table.<sup>2</sup>Voir renvoi à la fin du tableau.<sup>3</sup>Localities covered in each region are listed on page 52.<sup>4</sup>Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

## SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE

Occupation	QUÉBEC <sup>1</sup> REGION 2			TORONTO			HAMILTON			OTTAWA			ONTARIO <sup>1</sup> REGION 1			Occupation
	Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		
		Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne	Marge Prédominante	
1. Bottle Filler, Machine.....	\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$	1	
2. Bottle Washer, Machine.....	72	51 — 84		90	86 — 94		84	82 — 87		86	86 — 90		75	75 — 80	2	
3. Butter Churner (Churnman).....	57	63 — 85		87	82 — 93		83	—		83	—		70	—	3	
4. Carton-Filling-Machine Operator.....	76														4	
5. Checker.....	—	—		91	88 — 97		84	82 — 91		89	88 — 92		80	—	5	
6. Freezer Operator.....	71	—		91	88 — 96		85	82 — 88		87	81 — 90		78	70 — 87	6	
7. General Helper, Plant.....	73	—		91	86 — 97		—	—		87	—		—	—	7	
8. Laboratory Technician.....	56	50 — 60		86	77 — 90		—	—		87	84 — 90		70	—	8	
9. Mechanic, Automotive.....	84	65 — 109		86	76 — 93		—	—		106	—		—	—	9	
10. Milk or Cream Receiver.....	87			98	97 — 100		91	88 — 95		97	93 — 100		—	—	10	
11. Packaging Operator, Female.....	75	65 — 85		95	92 — 97		89	—		89	—		—	—	11	
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk.....	51	47 — 56		72	68 — 74		—	—		—	—		—	—	12	
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	79	70 — 84		94	90 — 100		92	85 — 120		91	—		77	—	13	
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	—	—		120	92 — 167		—	—		120	99 — 136		—	—	14	
15. Route Salesman, Retail (On Commission).....	70	60 — 73		90	85 — 102		—	—		—	—		—	—	15	
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	76	62 — 84		97	87 — 105		97	92 — 104		100	85 — 107		89	76 — 103	16	
Per Hour	—	—		122	102 — 149		128	99 — 140		141	116 — 149		—	—	17	
17. Labourer.....	1.45	1.10 — 1.99		—	—		—	—		2.11	2.01 — 2.21		1.75	1.70 — 1.76	18	
18. Mechanic (Machine Repairman).....	1.79	1.50 — 2.09		2.44	2.34 — 2.54		—	—		—	—		—	—	19	
19. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.04			2.68	2.60 — 2.75		2.24	2.17 — 2.31		—	—		—	—	20	
20. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.83			2.48	2.46 — 2.52		—	—		2.34	—		—	—	21	
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.51	1.25 — 1.73		2.22	2.13 — 2.31		—	—		2.26	2.21 — 2.31		—	—	22	
Standard Hours per Week	46.8	40 — 51		40.5	—		40.0	—		40.0	—		40.0	—	23	

<sup>1</sup> See footnote at end of table.

<sup>1</sup>Voir renvoi à la fin du tableau.

<sup>22</sup>Localities covered in each region are listed on page 52.  
<sup>23</sup>Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
Occupation	ONTARIO <sup>1</sup> REGION 2			ONTARIO <sup>2</sup> REGION 3			ONTARIO <sup>3</sup> REGION 4			ONTARIO <sup>4</sup> REGION 5			ONTARIO <sup>5</sup> REGION 6			Occupation	
	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne		
	\$			\$			\$			\$			\$				\$
1. Bottle Filler, Machine.....	81	—	—	\$	—	—	\$	—	—	78	—	—	\$	—	—	Embouteilleur..... 1	
2. Bottle Washer, Machine.....	77	—	—	—	—	—	71	—	—	79	—	—	—	—	—	Laveur de bouteilles..... 2	
3. Butter Churner (Churnman).....	—	—	—	—	—	—	73	—	—	—	—	—	—	—	—	Baratteur de beurre..... 3	
4. Carton-Filling-Machine Operator.....	87	—	—	—	—	—	—	—	—	80	—	—	—	—	—	Conducteur de machine à remplir les cartons..... 4	
5. Checker.....	85	—	—	—	—	—	84	—	—	82	—	—	—	—	—	Contrôleur..... 5	
6. Freezer Operator.....	—	—	—	—	—	—	71	—	—	82	—	—	—	—	—	Conducteur de sorbétique..... 6	
7. General Helper, Plant.....	82	—	—	79	—	87	66	—	74	73	—	81	50	—	69	Aide-général, usine..... 7	
8. Laboratory Technician.....	—	—	—	—	—	—	66	—	74	84	—	—	—	—	—	Technicien de laboratoire..... 8	
9. Mechanic, Automotive.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de véhicules automobiles..... 9	
10. Milk or Cream Receiver.....	84	—	—	—	—	—	76	—	—	—	—	—	—	—	—	Receveur de lait ou crème..... 10	
11. Packaging Operator, Female ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conductrice d'empaqueteuse..... 11	
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk.....	84	—	—	88	—	—	87	—	—	84	—	88	81	—	85	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide..... 12	
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	—	—	—	—	—	—	102	—	—	—	—	—	—	—	—	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission)..... 13	
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vendeur-livreur, détail (travail au temps)..... 14	
15. Route Salesman, Retail (On Commission).....	95	82	—	103	86	—	89	—	—	92	80	—	105	88	81	Vendeur-livreur, détail (à commission)..... 15	
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	113	95	—	124	—	—	102	—	—	109	104	—	112	102	—	Vendeur-livreur, gros (à commission)..... 16	
Per Hour																	
17. Labourer.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.37	—	Manoeuvre..... 17
18. Mechanic (Machine Repairman)	2.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines) 18
19. Stationary Engineer, 3rd Class	—	2.08	—	2.34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 19
20. Stationary Engineer, 4th Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 20
21. Truck Driver, Light and Heavy	2.03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd 21
Standard Hours per Week	40.0	—	—	—	40	—	44	—	48	41.4	40	—	45	42.7	40	—	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>See footnote at end of table.<sup>1</sup>Voir renvoi à la fin du tableau.<sup>2</sup>Localities covered in each region are listed on page 52.<sup>2</sup>Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.



Table 8 - DAIRY PRODUCTS<sup>1</sup> - (Continued) - Tableau 8 - PRODUITS LAITIERS<sup>1</sup> - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																					
Occupation	ONTARIO <sup>2</sup> REGION 7				ONTARIO <sup>2</sup> REGION 8				ONTARIO <sup>2</sup> REGION 9				WINNIPEG				SASKATCHEWAN <sup>2</sup> REGION 1				Occupation
	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne			
	Marge	Prédominante		Marge	Prédominante		Marge	Prédominante		Marge	Prédominante		Marge	Prédominante		Marge	Prédominante		Marge	Prédominante	
	Average			Average			Average			Average			Average			Average					
1. Bottle Filler, Machine.....	\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	Embouteilleur.....	
2. Bottle Washer, Machine.....	80	—		84	—		82	—		79	—		76	—		73	—		69	Laveur de bouteilles.....	
3. Butter Churner (Churnman).....	78	—		—	—		—	—		—	—		—	—		80	—		—	Baratteur de beurre.....	
4. Carton-Filling Machine Operator.....	—	—		89	—		85	—		82	—		79	—		66	—		—	Conducteur de machine à remplir les cartons.....	
5. Checker.....	82	—		80	55 — 88		82	—		78	—		80	—		73	—		—	Contrôleur.....	
6. Freezer Operator.....	84	—		82	—		73	—		76	—		69	—		71	—		—	Conducteur de sorbetière.....	
7. General Helper, Plant.....	79	66 — 83		82	79 — 85		91	—		83	—		80	—		—	—		—	Aide-général, usine.....	
8. Laboratory Technician.....	80	63 — 85		97	—		84	—		60	—		78	—		59	—		—	Technicien de laboratoire.....	
9. Mechanic, Automotive.....	87	—		—	—		—	—		81	—		86	—		79	—		—	Mécanicien de véhicules automobiles.....	
10. Milk or Cream Receiver.....	80	72 — 84		—	—		—	—		—	—		—	—		49	—		—	Receveur de lait ou crème.....	
11. Packaging Operator, Female.....	63	56 — 68		—	—		—	—		—	—		—	—		59	—		—	Conductrice d'empaqueteuse.....	
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk.....	85	—		89	80 — 98		97	—		81	—		76	—		86	—		—	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide.....	
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	105	98 — 110		130	—		—	—		—	—		—	—		89	—		—	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission).....	
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	Vendeur-livreur, détail (travail au temps).....	
15. Route Salesman, Retail (On Commission).....	95	83 — 101		101	85 — 109		89	—		90	—		77	—		103	—		—	Vendeur-livreur, détail (à commission).....	
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	110	92 — 117		121	118 — 127		116	—		—	—		88	—		137	—		—	Vendeur-livreur, gros (à commission).....	
Per Hour																					
17. Labourer.....	1.88	1.61 — 2.04		2.12	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	Manoeuvre.....	
18. Mechanic (Machine Repairman).....	2.12	2.09 — 2.13		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	Mécanicien (réparateur de machines).....	
19. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.38	2.29 — 2.50		—	—		—	—		2.16	—		—	—		2.05	—		—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. ....	
20. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.11	2.02 — 2.37		—	—		—	—		—	—		—	—		1.80	—		—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. ....	
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.99	1.86 — 2.15		—	—		—	—		1.96	—		—	—		1.53	—		—	Conducteur de camion, léger et lourd.....	
Standard Hours per Week.....	40.2	—		40.0	—		40.0	—		40.0	—		40.0	—		40.0	—		—	Heures normales par semaine.....	

<sup>1</sup>See footnote at end of table.  
<sup>2</sup>Voir renvoi à la fin du tableau.  
<sup>3</sup>Localities covered in each region are listed on page 52.  
<sup>4</sup>Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
Occupation	SASKATCHEWAN <sup>1</sup> REGION 2			CALGARY			EDMONTON			VANCOUVER			BRITISH COLUMBIA <sup>2</sup> REGION 1		
	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne
1. Bottle Filler, Machine.....	\$ 69	58 - 75	79	\$ 79	69 - 76	72	\$ 72	69 - 76	76	\$ 99	99 - 101	99	\$ -	-	1 Embouteilleur.....
2. Bottle Washer, Machine.....	66	57 - 74	79	74	67 - 76	76	74	67 - 76	76	99	-	99	-	-	2 Laveur de bouteilles.....
3. Butter Churner (Churnman).....	78	-	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 Baratteur de beurre.....
4. Carton-Filling-Machine Operator.....	-	-	83	-	-	-	83	-	-	101	-	-	91	-	4 Conducteur de machine à remplir les cartons.....
5. Checker Operator.....	72	-	76	63 - 87	75	77	75	69 - 80	80	100	98 - 102	100	-	-	5 Contrôleur.....
6. Freezer Operator.....	68	57 - 76	78	69 - 84	70	77	70	64 - 73	73	102	100 - 104	102	-	-	6 Conducteur de sorbétique.....
7. General Helper, Plant.....	67	-	-	-	-	-	-	-	-	87	86 - 94	87	-	-	7 Aide-général, usine.....
8. Laboratory Technician.....	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 Technicien de laboratoire.....
9. Mechanic, Automotive.....	-	-	-	-	-	-	85	80 - 89	89	113	110 - 116	-	-	-	9 Mécanicien de véhicules automobiles.....
10. Milk or Cream Receiver.....	74	66 - 81	80	-	77	77	75	75 - 81	81	78	72 - 79	-	-	-	10 Receveur de lait ou crème.....
11. Packaging Operator, Female.....	-	-	59	57 - 62	54	54	52	52 - 58	58	-	-	-	-	-	11 Conductrice d'emballageuse.....
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk.....	-	-	84	78 - 91	79	79	74	74 - 80	80	103	102 - 105	97	-	-	12 Conducteur de pasteurisateur, lait liquide.....
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	-	-	96	-	-	102	84 - 121	-	-	-	-	-	-	-	13 Vendeur-livreur, crème glacée (à commission).....
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14 Vendeur-livreur, détail (travail au temps).....
15. Route Salesman, Retail (On Commission).....	88	67 - 107	87	78 - 93	82	82	72 - 87	87	105	102 - 110	103	88 - 116	88	-	15 Vendeur-livreur, détail (à commission).....
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	89	80 - 100	96	88 - 103	83	83	81 - 86	86	-	-	112	97 - 125	97	-	16 Vendeur-livreur, gros (à commission).....
<b>Per Hour</b>															
17. Labourer.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17 Manoeuvre.....
18. Mechanic (Machine Repairman).....	2.10	2.03 - 2.16	-	-	2.25	2.25	2.23 - 2.25	2.25	-	-	-	-	-	-	18 Mécanicien (réparateur de machines).....
19. Stationary Engineer, 3rd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19 Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 19
20. Stationary Engineer, 4th Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20 Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 20
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.84	1.68 - 2.07	1.98	1.93 - 2.00	1.83	1.83	1.72 - 2.05	2.05	-	-	-	-	-	-	21 Conducteur de camion, léger et lourd 21
Standard Hours per Week	40.0	-	40.0	-	40.0	40.0	-	-	40.0	40.0	-	40.0	-	-	Heures normales par semaine
<b>Dairy Products</b> - Establishments primarily engaged in the processing of fresh milk and in the manufacture of ice cream, butter, condensed and evaporated milk, and related products. The manufacture of cheese is not covered.															
<b>Dairy Products</b> - Establishments s'occupant surtout de la transformation du lait frais et de la fabrication de crème glacée, beurre, lait concentré et évaporé et produits connexes. Fabrication de fromage exclue.															
<sup>1</sup> Les localités couvertes dans chaque région sont énumérées à la page 52.															

<sup>1</sup>Dairy Products - Establishments primarily engaged in the processing of fresh milk and in the manufacture of ice cream, butter, condensed and evaporated milk, and related products. The manufacture of cheese is not covered.

<sup>2</sup>Localities covered in each region are listed on page 52.

<sup>1</sup>Produits laitiers - Etablissements s'occupant surtout de la transformation du lait frais et de la fabrication de crème glacée, beurre, lait concentré et évaporé et produits connexes. Fabrication de fromage excluse.

<sup>2</sup>Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

**Table 8 – DAIRY PRODUCTS – (Concluded)**  
**Tableau 8 – PRODUITS LAITIERS – (Fin)**

**List of Localities covered in each region:**

**Liste des localités incluses dans chaque région:**

**NOVA SCOTIA – NOUVELLE-ÉCOSSE:**

Halifax, Bridgewater, Liverpool, Yarmouth

**NEW BRUNSWICK – NOUVEAU-BRUNSWICK:**

Saint John, Moncton, Woodstock, Sussex, Fredericton

**QUÉBEC:**

Region 1: Québec, Trois-Rivières, Shawinigan, Maskinongé,  
Ste-Anne-de-la-Pérade

Region 2: Eastern Townships and: St-Jean, Sorel, St-Hilaire, Verchères  
Cantons de l'Est et:

**ONTARIO:**

Region 1: Cornwall, Kingston, Morrisburg, Brockville

Region 2: Oshawa, Peterborough, Belleville, Napanee, Lindsay, Harwood

Region 3: Barrie, Stayner, Tottenham, Aurora, Newmarket, Stouffville,  
Woodbridge

Region 4: Galt, Guelph, Kitchener, Stratford, Preston

Region 5: Niagara Falls, St. Catharines, Welland, Dunnville, Beamsville,  
Port Colborne, Crystal Beach, Ridgeway

Region 6: Brantford, Woodstock, Simcoe

Region 7: London, St. Thomas, Aylmer, Tillsonburg, Ingersoll

Region 8: Sarnia, Windsor, Petrolia, Blenheim, Wallaceburg

Region 9: Sault Ste. Marie, Sudbury, Timmins, North Bay, New Liskeard

**SASKATCHEWAN:**

Region 1: Regina, Moose Jaw, Weyburn

Region 2: Saskatoon, Prince Albert, Humboldt, North Battleford,  
Lloydminster

**BRITISH COLUMBIA – COLOMBIE-BRITANNIQUE:**

Region 1: Victoria, Alberni, Nanaimo



# TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY, INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC			
		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range		
1. Carpenter, Maintenance.....	\$ 1.42	\$ 1.12—1.25	\$ 1.18	\$ 1.12—1.25	\$ 1.57	\$ 1.25—1.81	\$ 1.34	\$ 1.20—1.60	\$ —	\$ —	Menuisier, entretien..... 1
2. Culler.....	1.08	.76—1.03	.93	.76—1.03	1.25	1.05—1.47	1.05	1.02—1.07	—	—	Trieur..... 2
3. Filler, Hand, Female (Time Work).....	.82	—	—	—	.90	.72— .96	.74	.70— .80	—	—	Remplisseuse à la main (travail au temps)..... 3
4. Filler, Hand, Female (Straight-Time Earnings).....	1.18	—	—	—	—	—	1.19	1.10—1.24	—	—	Remplisseuse à la main (gains horaires normaux)..... 4
5. Filleter (Fish Cutter), Male (Time Work).....	1.07	1.02	.90—1.09	.90—1.09	1.22	1.00—1.49	1.11	1.07—1.13	—	—	Détacheur de filets (trancheur de poissons) (travail au temps)..... 5
6. Filleter (Fish Cutter), Male (Straight-Time Earnings).....	1.27	—	—	—	1.40	1.33—1.49	1.17	1.12—1.24	—	—	Détacheur de filets (trancheur de poissons) (gains horaires normaux)..... 6
7. Freezer (Freezerman).....	1.13	1.02	.90—1.14	.90—1.14	1.25	1.00—1.39	1.01	.80—1.10	—	—	Préposé au congélateur..... 7
8. Labourer (Fish Handler).....	1.13	1.01	.80—1.09	.80—1.09	1.23	1.05—1.37	1.08	1.00—1.10	1.01	—	Manoeuvre (main d'oeuvre du poisson)..... 8
9. Mechanic (Machine Repairman).....	1.65	1.37	—	—	1.84	1.34—2.31	1.34	1.25—1.45	—	—	Mécanicien (réparateur de machines)..... 9
10. Packer (Weigher), Male.....	1.00	.84	.77— .94	.77— .94	1.12	1.00—1.34	—	—	—	—	Emballleur (peseur)..... 10
11. Packer (Weigher), Female.....	.83	.74	.68— .81	.68— .81	.90	.65—1.02	.81	.76— .83	—	—	Emballleuse (peseuse)..... 11
12. Salter.....	1.02	—	—	—	1.01	1.00—1.05	1.04	1.04—1.10	—	—	Saleur..... 12
13. Skinner.....	1.13	.89	.77— .95	.77— .95	1.26	1.00—1.49	1.08	1.07—1.10	—	—	Écorcheur..... 13
14. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.24	1.25	1.05—1.51	1.05—1.51	1.21	—	1.26	—	—	—	Mécanicien de machine fixe, 4e cl... 14
15. Stationary Fireman.....	1.29	—	—	—	1.42	1.03—1.79	1.11	—	—	—	Chauffeur de machine fixe..... 15
16. Tallyman.....	1.16	1.06	.96—1.10	.96—1.10	1.21	1.05—1.42	—	—	—	—	Contrôleur..... 16
17. Washer, Female.....	.82	—	—	—	—	—	.76	.70— .80	—	—	Laveuse de poissons..... 17
Standard Hours per Week	49.2	51.5	44—60	44—60	45.6	40—48	50.4	45—55	54.8*		Heures normales par semaine

\*The averages apply to the Atlantic Coast only.

\*Les moyennes ne s'appliquent qu'à la Côte de l'Atlantique.

**Table 9 — CANNED AND CURED FISH — BRITISH COLUMBIA — Tableau 9 — POISSON EN CONSERVE, SALÉ ET FUMÉ — COLOMBIE-BRITANNIQUE**  
(Concluded) (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	BRITISH COLUMBIA <sup>2</sup> COLOMBIE-BRITANNIQUE												Occupation	
	Predominant Range		Average Moyenne	Predominant Range		Average Moyenne	Predominant Range		Average Moyenne					
	Marge Prédominante	\$		Marge Prédominante	\$		Marge Prédominante	\$						
1. Carpenter, Maintenance .....	2.92	2.88 — 3.00											Menuisier, entretien .....	1
2. Culler .....	2.62	—											Trieur .....	2
3. Filler Hand, Female (Time Work) .....	1.87	1.85 — 1.91											Remplisseuse à la main (travail au temps) .....	3
4. Filler Hand, Female (Straight-Time Earnings) .....	—	—											Remplisseuse à la main (gains horaires normaux) .....	4
5. Filleter (Fish Cutter), Female .....	2.13	2.02 — 2.20											Détacheuse de filets (trancheuse de poissons) .....	5
6. Filling-Machine Operator (Filler Can), Male .....	2.81	2.50 — 2.89											Remplisseur à la machine (remplisseur de boîtes) .....	6
7. Filling-Machine Operator (Filler Can), Female .....	1.88	1.87 — 1.89											Remplisseuse à la machine (remplisseuse de boîtes) .....	7
8. Freezer (Freezerman) .....	2.68	—											Préposé au congélateur .....	8
9. Iron Chink Man .....	2.86	—											Habilleur, machine .....	9
10. Labourer (Fish Handler) .....	2.15	2.12 — 2.22											Manoeuvre (main d'oeuvre du poisson) .....	10
11. Lineman .....	2.82	2.50 — 2.89											Ouvrier à la chaîne .....	11
12. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.83	2.44 — 3.15											Mécanicien (réparateur de machines) .....	12
13. Packer (Weigher), Male .....	2.57	2.52 — 2.68											Emballleur (peseur) .....	13
14. Packer (Weigher), Female .....	1.91	1.78 — 2.02											Emballleuse (peseuse) .....	14
15. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.91	2.65 — 3.09											Mécanicien demach. fixe, 3e cl. ..	15
16. Tallyman .....	2.47	2.04 — 2.75											Contrôleur .....	16
17. Washer, Female .....	1.85	1.85 — 1.89											Laveuse de poissons .....	17
Standard Hours per Week	40.0	—											Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>The averages apply to the Atlantic Coast only.

\*Revised figure

<sup>1</sup>Les moyennes ne s'appliquent qu'à la Côte de l'Atlantique.

\*Chiffre révisé

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			MANITOBA		
	INDUSTRY INDUSTRIE	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation	
1. Bolter Operator (Sifter Operator).....	\$ 2.19	-	\$ -	\$ -	\$ -	2.23	2.13	\$ 2.00-2.39	2.13	\$ 1.96-2.24	Bluteur (tamiseur).....	1
2. Electrician, Maintenance.....	2.31	-	-	-	-	2.33	-	2.04-2.60	-	-	Électricien, entretien.....	2
3. Elevator Man.....	1.95	-	-	-	-	1.92	1.88	1.72-2.06	1.88	1.87-2.03	Homme d'élèveur.....	3
4. Grinder Man (Roll Tender).....	2.17	2.19	1.98-2.30	2.19	1.98-2.30	2.21	2.21	1.80-2.37	-	-	Broyeur (préposé aux rouleaux).....	4
5. Labourer.....	1.84	-	-	-	-	1.79	-	1.45-2.06	-	-	Manoeuvre.....	5
6. Millwright.....	2.28	-	-	-	-	2.36	2.24	2.15-2.60	2.24	2.21-2.27	Mécanicien-ajusteur.....	6
7. Packer and Sewer, Feed.....	1.86	2.04	-	2.04	-	1.67	1.82	1.52-1.80	1.82	-	Empaqueur et couseur, provendes.....	7
8. Packer and Sewer, Flour.....	1.98	2.04	-	2.04	-	1.95	1.89	1.68-2.19	1.89	.92-1.93	Empaqueur et couseur, farine.....	8
9. Shipper.....	1.95	-	-	-	-	1.89	1.91	1.67-2.10	1.91	1.87-1.99	Expéditeur.....	9
10. Sweeper.....	1.88	1.89	-	1.89	-	1.83	1.73	-	1.83	1.48-1.83	Balayer.....	10
11. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.98	-	-	-	-	1.99	1.83	1.67-2.09	1.83	1.48-1.99	Conducteur de camion, léger et lourd.....	11
12. Warehouse Labourer.....	1.96	1.96	1.95-2.01	1.96	1.95-2.01	2.06	1.82	1.91-2.16	1.82	1.39-1.91	Travailleur d'entrepôt.....	12
13. Wheat Cleaner.....	2.05	2.04	2.00-2.08	2.04	2.00-2.08	2.11	1.99	1.95-2.34	2.11	-	Nettoyeur de blé.....	13
Standard Hours per Week	40.1	40.2	-	40.2	-	41.1	37.8	40-45	41.1	-	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 10 - FLOUR MILLS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 10 - MINOTERIES<sup>1</sup> - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
		SASKATCHEWAN				ALBERTA								
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Bolter Operator (Sifter Operator)		—	—	2.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bluteur (tamiseur).....
2. Electrician, Maintenance		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Électricien, entretien.....
3. Elevator Man.....		—	—	2.00	1.88 — 2.15	2.00	1.88 — 2.15	2.00	1.88 — 2.15	2.00	1.88 — 2.15	2.00	1.88 — 2.15	Homme d'élevateur.....
4. Grinder Man (Roll Tender) .....		2.10	2.01 — 2.21	2.16	2.01 — 2.27	2.16	2.01 — 2.27	2.16	2.01 — 2.27	2.16	2.01 — 2.27	2.16	2.01 — 2.27	Broyeur (préposé aux rouleaux)....
5. Labourer .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre.....
6. Millwright .....		2.30	2.25 — 2.36	2.15	2.00 — 2.21	2.15	2.00 — 2.21	2.15	2.00 — 2.21	2.15	2.00 — 2.21	2.15	2.00 — 2.21	Mécanicien-ajusteur.....
7. Packer and Sewer, Feed .....		—	—	1.92	—	1.92	—	1.92	—	1.92	—	1.92	—	Empaqueteur et couseur, provendes
8. Packer and Sewer, Flour.....		2.05	2.00 — 2.07	1.97	1.91 — 2.08	1.97	1.91 — 2.08	1.97	1.91 — 2.08	1.97	1.91 — 2.08	1.97	1.91 — 2.08	Empaqueteur et couseur, farine....
9. Shipper.....		—	—	1.90	1.70 — 2.08	1.90	1.70 — 2.08	1.90	1.70 — 2.08	1.90	1.70 — 2.08	1.90	1.70 — 2.08	Expéditeur.....
10. Sweeper .....		1.94	1.90 — 1.96	1.89	1.86 — 1.95	1.89	1.86 — 1.95	1.89	1.86 — 1.95	1.89	1.86 — 1.95	1.89	1.86 — 1.95	Balayer.....
11. Truck Driver, Light and Heavy ..		—	—	1.95	1.86 — 1.99	1.95	1.86 — 1.99	1.95	1.86 — 1.99	1.95	1.86 — 1.99	1.95	1.86 — 1.99	Conducteur de camion, léger et lourd
12. Warehouse Labourer.....		1.97	1.92 — 1.98	1.86	1.73 — 1.95	1.86	1.73 — 1.95	1.86	1.73 — 1.95	1.86	1.73 — 1.95	1.86	1.73 — 1.95	Travailleur d'entrepôt.....
13. Wheat Cleaner.....		2.03	1.98 — 2.05	2.02	—	2.02	—	2.02	—	2.02	—	2.02	—	Nettoyeur de blé.....
Standard Hours per Week		40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Flour Mills - Establishments primarily engaged in milling flour from grain.

<sup>1</sup>Minoteries - Établissements s'occupant surtout de moudre le blé en farine.

Table 11 — BISCUITS<sup>1</sup> — Tableau 11 — BISCUITERIES<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation		WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire											
		QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
		Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne
INDUSTRY	INDUSTRIE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Biscuit Cutting or Forming	1.98	1.88	1.50 — 2.05	1.97	1.78 — 2.18	2.08	1.68 — 2.33	2.22	2.19 — 2.42	Conducteur de machine à couper ou dresser les biscuits..... 1			
2. Depositor Operator, (Filling Machine Operator).....	1.79	1.67	1.30 — 1.94	1.79	1.67 — 1.97	2.07	1.68 — 2.22	2.17	2.13 — 2.24	Conducteur de machine à glacer ou à remplir..... 2			
3. Dough Mixer.....	1.99	1.94	1.77 — 2.18	1.97	1.78 — 2.18	2.00	1.68 — 2.24	2.12	1.85 — 2.24	Pétrisseur..... 3			
4. Electrician, Maintenance.....	2.52	2.39	—	2.51	—	2.64	—	—	—	Electricien, entretien..... 4			
5. General Helper, Male.....	1.71	1.58	1.31 — 1.72	1.62	1.31 — 1.72	1.84	1.47 — 2.02	1.93	1.65 — 2.02	Aide général..... 5			
6. General Helper, Female.....	1.56	1.52	1.51 — 1.56	—	—	1.70	1.35 — 1.93	1.66	1.35 — 1.76	Manœuvre..... 6			
7. Labourer.....	1.59	1.49	1.23 — 1.79	1.51	1.23 — 1.79	1.96	1.93 — 2.04	—	—	Machiniste, entretien..... 7			
8. Machinist, Maintenance.....	2.56	2.32	2.06 — 2.57	2.39	2.06 — 2.57	2.69	2.55 — 2.74	—	2.27 — 2.74	Machiniste, (réparateur de machines). 9			
9. Mechanic, (Machine Repairman).....	2.41	2.37	2.05 — 2.57	2.41	2.16 — 2.57	2.51	1.98 — 2.74	2.62	1.70 — 2.24	Fournier, (préposé aux fours)..... 10			
10. Ovenman, (Oven Tender).....	2.03	1.98	1.72 — 2.19	2.03	1.78 — 2.19	2.04	1.85 — 2.24	2.10	1.70 — 2.24	Empaqueuse..... 11			
11. Packer, Female.....	1.39	1.32	.95 — 1.56	1.39	1.17 — 1.59	1.46	1.17 — 1.73	1.59	1.17 — 1.73	Étendeur au rouleau, (pétrisseur de pâte)..... 12			
12. Roller, (Brakeman; Dough Breaker).....	1.86	1.78	1.30 — 1.96	—	—	2.05	—	—	—	Expéditeur..... 13			
13. Shipper.....	1.76	1.66	1.20 — 1.94	1.70	1.35 — 1.94	1.80	1.59 — 2.12	2.00	1.70 — 2.21	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 14			
14. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.30	2.04	—	—	—	2.68	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 15			
15. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.06	2.09	1.70 — 2.38	2.07	1.70 — 2.38	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd..... 16			
16. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.90	1.98	1.70 — 2.09	2.03	1.88 — 2.09	1.76	1.56 — 2.18	—	—	Conducteur de chariot automateur..... 17			
17. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.85	1.78	1.61 — 1.90	1.82	1.73 — 1.90	2.13	1.54 — 1.93	—	—	Peseuse..... 18			
18. Weigher, Female.....	1.52	1.34	.95 — 1.67	1.58	1.58 — 1.67	1.70	1.54 — 1.93	1.85	1.73 — 1.93	Conductrice de machine à envelopper..... 19			
19. Wrapping Machine Operator, Female.....	1.64	1.61	1.64 — 1.66	1.63	1.64 — 1.66	1.68	1.59 — 1.78	1.77	1.73 — 1.78	Heures normales par semaine			
Standard Hours per Week	40.8	41.1	37½ — 45	40.5	37½ — 45	40.7	40 — 42	40.3	—				

<sup>1</sup>Biscuits — Establishments primarily engaged in manufacturing biscuits, crackers, pretzels and similar "dry" bakery products packed in containers. This includes ice cream cones and wafers.

<sup>1</sup>Biscuits — Établissements s'occupant de la fabrication de biscuits, craquelins, pretzels et autres pâtisseries sèches en paquets, y compris les cornets de crème glacée et les oublies.

Table 12 - BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS<sup>1</sup> - Tableau 12 - PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			MONTREAL			
		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		
			Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne		Marge Prédominante
1. Baker, Bread .....	\$ 2.02	1.41	-	\$ 1.65	-	\$ 1.90	1.50 - 2.35	\$ 2.04	1.83 - 2.40	Boulangier .....	1			
2. Baker, Cake .....	2.06	1.74	-	1.60	-	1.65	1.45 - 1.98	1.72	1.46 - 2.06	Pâtissier .....	2			
3. Cake Icer, Female .....	1.39	.98	-	.95	.91 - 1.03	1.06	.80 - 1.50	1.22	.85 - 1.50	Préposée au glaçage .....	3			
4. Carpenter, Maintenance .....	1.94	-	-	-	-	1.81	1.60 - 2.12	-	-	Menuisier, entretien .....	4			
5. Divideman .....	1.94	1.37	-	1.49	-	1.58	1.20 - 1.89	1.81	1.60 - 2.23	Diviseur .....	5			
6. Electrician, Maintenance .....	2.37	-	-	-	-	2.31	2.08 - 2.50	2.33	2.08 - 2.50	Électricien, entretien .....	6			
7. General Bakery Helper, Male .....	1.71	1.20	1.05 - 1.35	1.15	.90 - 1.27	1.52	1.00 - 1.87	1.66	1.25 - 2.10	Aide général de boulangerie .....	7			
8. General Bakery Helper, Female .....	1.30	.85	.76 - .91	.90	.80 - 1.00	1.26	.78 - 1.48	1.45	1.38 - 1.72	Aide générale de boulangerie .....	8			
9. Labourer .....	1.44	-	-	-	-	1.27	1.04 - 1.73	1.42	1.04 - 1.78	Manoeuvre .....	9			
10. Mechanic, Automotive .....	2.21	-	-	-	-	2.05	1.70 - 2.31	2.16	1.87 - 2.38	Mécanicien, véhicules automobiles ..	10			
11. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.38	1.74	-	-	-	2.16	1.75 - 2.52	2.29	1.84 - 2.52	Mécanicien (réparateur de machines) ..	11			
12. Mixer (Doughman) .....	2.08	1.51	-	1.53	1.43 - 1.61	1.82	1.47 - 2.23	1.93	1.63 - 2.30	Pétrisseur (homme de pâte) .....	12			
13. Moulderman .....	2.06	1.44	-	1.38	-	1.59	1.20 - 1.87	1.80	1.60 - 1.87	Mouleur .....	13			
14. Ovenman .....	2.02	1.49	-	1.49	1.25 - 1.58	1.65	1.25 - 2.00	1.78	1.35 - 2.35	Fournier .....	14			
15. Shipper .....	1.94	1.29	-	1.59	1.00 - 1.83	1.76	1.35 - 2.03	1.85	1.67 - 2.18	Expéditeur .....	15			
16. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.98	-	-	1.36	-	1.72	1.40 - 2.13	1.81	1.50 - 2.25	Cond. de camion, léger et lourd .....	16			
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male .....	1.95	1.24	1.04 - 1.41	1.47	1.15 - 1.78	1.58	1.11 - 1.92	1.76	1.47 - 1.94	Conducteur de machine à envelopper (pain et gâteau) .....	17			
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female .....	1.50	.93	.80 - 1.04	.91	-	1.25	.90 - 1.51	1.58	1.51 - 1.78	Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau) .....	18			
<b>Per Week (On Commission)</b>										<b>Par semaine (à commission)</b>				
19. Route Salesman, Truck .....	95	67	48 - 90	77	60 - 93	87	61 - 110	93	65 - 118	Vendeur-livreur, camion .....	19			
Standard Hours per Week	42.2	42.2	40 - 48	45.8	44 - 50	43.9	40 - 48	41.7	40 - 48	Heures normales par semaine				

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Baker, Bread .....	\$ 2.01	1.53 - 2.61	\$ 2.13	1.40 - 2.61	\$ 2.23	1.90 - 2.56	\$ 2.49	-	\$ 2.38	2.27 - 2.58	Boulangier .....	1
2. Baker, Cake .....	2.03	1.70 - 2.50	2.11	1.85 - 2.50	2.10	-	2.50	-	2.33	1.91 - 2.53	Pâtissier .....	2
3. Cake Icer, Female .....	1.45	1.00 - 1.57	1.75	1.57 - 1.88	-	-	2.10	-	1.84	1.73 - 1.94	Préposée au glaciage .....	3
4. Carpenter, Maintenance .....	2.14	-	2.24	-	-	-	-	-	-	-	Menuisier, entretien .....	4
5. Dividerman .....	1.86	1.50 - 2.13	1.98	1.50 - 2.19	2.24	1.66 - 2.47	2.45	-	2.28	1.75 - 2.46	Diviseur .....	5
6. Electrician, Maintenance .....	2.44	1.98 - 2.78	2.46	1.94 - 2.78	-	-	-	-	-	-	Electricien, entretien .....	6
7. General Bakery Helper, Male .....	1.78	1.40 - 2.09	1.90	1.60 - 2.19	2.18	2.01 - 2.39	2.14	2.05 - 2.34	1.94	1.14 - 2.37	Aide général de boulangerie .....	7
8. General Bakery Helper, Female .....	1.31	1.00 - 1.70	1.43	1.05 - 1.76	1.96	.80 - 2.32	-	-	1.54	1.00 - 1.95	Aide générale de boulangerie .....	8
9. Labourer .....	1.64	1.25 - 1.75	1.38	-	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre .....	9
10. Mechanic, Automotive .....	2.23	1.85 - 2.45	2.34	2.20 - 2.65	-	-	-	-	2.32	2.08 - 2.44	Mécanicien, véhicules automobiles .....	10
11. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.35	1.90 - 2.65	2.50	2.29 - 2.65	2.62	2.55 - 2.63	-	-	2.39	2.29 - 2.63	Mécanicien (réparateur de machines) .....	11
12. Mixer (Doughman) .....	2.02	1.66 - 2.25	2.16	2.00 - 2.46	2.38	1.81 - 2.56	2.57	2.43 - 2.61	2.35	1.91 - 2.53	Pétrisseur (homme de pâte) .....	12
13. Moulderman .....	1.89	1.50 - 2.24	2.09	1.80 - 2.24	2.23	-	2.50	-	2.29	1.75 - 2.46	Mouleur .....	13
14. Ovenman .....	1.97	1.57 - 2.30	2.13	1.80 - 2.46	2.33	2.10 - 2.56	2.48	2.33 - 2.61	2.33	1.75 - 2.53	Fournier .....	14
15. Shipper .....	1.84	1.63 - 2.02	1.91	1.77 - 2.08	2.36	2.16 - 2.47	2.29	2.10 - 2.41	2.09	1.75 - 2.27	Expéditeur .....	15
16. Truck Driver, Light and Heavy .....	2.01	1.60 - 2.29	2.02	1.85 - 2.17	2.01	-	-	-	1.98	1.36 - 2.27	Cond. de camion, léger et lourd .....	16
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male .....	1.88	1.51 - 2.19	1.99	1.80 - 2.27	2.14	1.66 - 2.47	2.40	2.33 - 2.55	2.11	1.55 - 2.39	à envelopper (pain et gâteau) .....	17
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female ..	1.33	1.00 - 1.79	1.46	1.00 - 1.79	1.92	.90 - 2.32	2.37	-	1.84	1.57 - 2.02	Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau) .....	18
Per Week (On Commission)											Par semaine (à commission)	
19. Route Salesman, Truck .....	95	68 - 132	101	73 - 138	107	78 - 142	109	93 - 128	94	77 - 111	Vendeur-livreur, camion .....	19
Standard Hours per Week	42.0	40 - 48	41.5	40 - 48	38.8	38 - 44	38.1	-	38.8	38 - 44	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 12 - BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 12 - PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE<sup>1</sup> - (Fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	BRITISH COLUMBIA				COLOMBIE-BRITANNIQUE				Occupation			
	Predominant Range		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	¢			\$	¢		\$	¢			
1. Baker, Bread .....	2.53		2.00 - 3.25		\$		\$		\$		Boulangier .....	1
2. Baker, Cake .....	3.03		2.50 - 3.28								Pâtissier .....	2
3. Cake Icer, Female .....	2.61		1.75 - 2.76								Préposée au glaçage .....	3
4. Carpenter, Maintenance .....	-		-								Menuisier, entretien .....	4
5. Dividerman .....	2.95		2.00 - 3.29								Diviseur .....	5
6. Electrician .....	-		-								Electricien .....	6
7. General Bakery Helper, Male ..	2.58		1.50 - 3.29								Aide général de boulangerie .....	7
8. General Bakery Helper, Female ..	1.56		1.15 - 2.75								Aide générale de boulangerie .....	8
9. Labourer .....	-		-								Manoeuvre .....	9
10. Mechanic, Automotive .....	2.74		2.50 - 3.02								Mécanicien, véhicules automobiles ..	10
11. Mechanic (Machine Repairman) ..	3.14		2.53 - 3.40								Mécanicien (réparateur de machines)	11
12. Mixer (Doughman) .....	3.21		2.33 - 3.43								Pétrisseur (homme de pâte) .....	12
13. Moulderman .....	3.17		-								Mouleur .....	13
14. Ovenman .....	3.21		2.50 - 3.40								Fourmier .....	14
15. Shipper .....	2.78		2.32 - 3.38								Expéditeur .....	15
16. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.53		2.32 - 2.78								Cond. de camion, léger et lourd ..	16
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male .....	3.24		-								Conducteur de machine à envelopper (pain et gâteau) ..	17
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female .....	2.29		1.40 - 3.29								Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau) ..	18
<b>Per Week (On Commission)</b>												<b>Par semaine (à commission)</b>
9. Route Salesman, Truck .....	1.33		106 - 164								Vendeur-livreur, camion .....	19
Standard Hours per Week	39.4		35 - 44								Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Bread and Other Bakery Products - Establishments primarily engaged in the manufacture of bread, buns, cakes, doughnuts, handmade cookies, pies and similar "perishable" products. Does not include the manufacture of crackers, machine-made cookies, and similar "dry" products.

<sup>1</sup>Pain et autres produits de boulangerie - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pains, petits pains au lait, gâteaux, biscuits fait à la main, tartes et autres produits "perissables", semblables. N'inclut pas la fabrication de craquelins, biscuits fait à la machine et autres produits "secs", semblables.

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRY INDUSTRIE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC		
	Average	Range	Moyenne	Average	Range	Moyenne	Average	Range	Moyenne	Average	Range	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Bottling Machine Operator .....	1.80	—	1.71	—	—	—	—	1.72	1.26 - 2.06	1.83	1.50 - 2.06	1.50 - 2.06
2. Labourer .....	1.76	—	—	—	—	—	—	1.64	1.00 - 2.06	1.76	1.10 - 2.06	1.10 - 2.06
3. Machine Tender Crew .....	1.56	95 - 155	1.29	—	83 - 1.25	1.02	—	1.54	1.00 - 2.06	1.82	1.25 - 2.06	1.25 - 2.06
4. Mechanic, Automotive .....	2.19	—	—	—	—	—	—	2.05	1.65 - 2.36	2.11	1.75 - 2.36	1.75 - 2.36
5. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.11	—	—	—	—	—	—	2.03	1.68 - 2.39	2.21	1.89 - 2.44	1.89 - 2.44
6. Serviceman, Automotive .....	1.94	—	—	—	—	—	—	1.91	1.25 - 2.35	2.02	1.95 - 2.35	1.95 - 2.35
7. Shipper .....	1.96	—	—	—	—	—	—	1.99	1.89 - 2.14	2.01	1.89 - 2.14	1.89 - 2.14
8. Syrup Maker .....	1.88	—	—	—	—	—	—	1.78	1.26 - 2.16	2.01	1.55 - 2.24	1.55 - 2.24
9. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.41	—	—	—	—	—	—	2.40	—	—	—	—
10. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.11	—	—	—	—	—	—	2.00	1.60 - 2.32	1.99	1.60 - 2.32	1.60 - 2.32
11. Trucker, Power .....	1.78	—	—	—	—	—	—	1.76	1.25 - 2.06	1.85	1.25 - 2.06	1.25 - 2.06
Par Week on commission)												
12. Driver Salesman .....	104	83	84	64 - 102	69 - 108	84	107	107	70 - 126	123	91 - 180	91 - 180
13. Driver Salesman, Helper .....	70	54	44	42 - 78	42 - 45	44	72	72	45 - 88	82	57 - 95	57 - 95
Standard Hours per Week	42.6	42.1	44.5	40 - 48	40 - 48	44.5	43.0	43.0	40 - 48	41.8	40 - 45	40 - 45

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 13 — CARBONATED BEVERAGES<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 13 — EAUX GAZEUSES<sup>1</sup> — (Suite)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Bottling Machine Operator .....	1.92	1.50 — 2.25		2.04	1.80 — 2.33		1.90	1.45 — 2.33		1.90	1.60 — 2.27	
2. Labourer .....	1.89	1.44 — 2.20		1.90	1.44 — 2.20		1.31	—		—	—	
3. Machine Tender Crew .....	1.70	1.25 — 2.10		1.82	1.60 — 2.01		1.52	1.24 — 2.04		1.49	1.25 — 1.94	
4. Mechanic, Automotive .....	2.32	2.00 — 2.58		2.35	2.00 — 2.62		—	—		—	—	
5. Mechanic, (Machine Repairman)	2.24	1.93 — 2.55		2.29	2.03 — 2.55		2.09	—		—	—	
6. Serviceman, Automotive .....	2.06	1.70 — 2.28		2.20	1.98 — 2.32		—	—		—	—	
7. Shipper .....	2.02	1.60 — 2.43		2.06	1.60 — 2.43		—	—		1.84	—	
8. Syrup Maker .....	1.99	1.55 — 2.37		2.05	1.80 — 2.33		1.78	—		1.90	—	
9. Stationary Engineer, 3rd Class	2.39	—		2.36	—		—	—		—	—	
10. Stationary Engineer, 4th Class	2.23	1.90 — 2.47		—	—		—	—		—	—	
11. Trucker, Power .....	1.93	1.60 — 2.15		1.95	1.70 — 2.25		—	—		—	—	
Per Week (on commission)												
12. Driver Salesman .....	106	75 — 139		102	80 — 139		102	65 — 139		106	75 — 150	
13. Driver Salesman, Helper .....	74	55 — 85		77	51 — 85		66	50 — 77		71	60 — 76	
Standard Hours per Week	42.1	40 — 45		42.0	40 — 45		42.4	40 — 45		42.7	40 — 44	
Occupation												
Conducteur de mach. à embouteiller 1												
Manoeuvre ..... 2												
Équipe de conducteur de machine. 3												
Mécanicien de véhicules automobiles 4												
Mécanicien (réparateur de machines) 5												
Homme de service, véhicules automobiles ..... 6												
Expéditeur ..... 7												
Préposé à la fabrication du sirop. 8												
Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. .... 9												
Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. ... 10												
Conducteur de chariot automateur. 11												
Par semaine (à commission)												
Chauffeur-vendeur ..... 12												
Aide chauffeur-vendeur ..... 13												
Heures normales par semaine												

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Occupation
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range			
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Bottling Machine Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de mach. à embouteiller .....
2. Labourer .....	1.30	1.10 - 1.45	-	-	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre .....
3. Machine Tender Crew .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Équipe de conducteur de machine .....
4. Mechanic, Automotive .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de véhicules automobiles .....
5. Mechanic (Machine Repairman) .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien (réparateur de machines) .....
6. Serviceman, Automotive .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Homme de service, véhicules automobiles .....
7. Shipper .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Expéditeur .....
8. Syrup Maker .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Préposé à la fabrication du sirop .....
9. Stationary Engineer, 3rd Class .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. ...
10. Stationary Engineer, 4th Class .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. ...
11. Trucker, Power .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de chariot automoteur .....
Per Week (on commission)											Par semaine (à commission)
12. Driver Salesman .....	99	80 - 121	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur-vendeur .....
13. Driver Salesman, Helper .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Aide chauffeur-vendeur .....
Standard Hours per Week	40.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Heures normales par semaine

<sup>1</sup> **Carbonated Beverages** - Establishments primarily engaged in the manufacture of non-alcoholic carbonated beverages, cereal beverages, fruit beverages, syrup for their own use, and of carbonated mineral waters. Does not include the manufacture of cider, fruit and vegetable juices, flavouring extracts, and of flavouring syrups for food sauces and soda fountain use.

<sup>1</sup> **Eaux gazeuses** - Etablissements s'occupant surtout de la préparation d'eaux gazeuses non-alcooliques, breuvages à base de céréales, breuvages à base de fruits, de sirops pour leur propre utilisation et d'eaux minérales gazeuses. N'inclut pas la fabrication du cidre, de jus de fruits et légumes, d'essences parfumées, de sirops pour les sauces et pour les bars de rafraîchissements.

Table 14 — BREWERIES — Tableau 14 — BRASSERIES

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			
		Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range		Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Bottle Shop Worker.....	2.59	1.87	—	—	2.08	2.03 — 2.08	2.08	2.06 — 2.12	2.70	—	—	—	1	
2. Bottle Shop Worker, Other.....	2.53	1.82	—	—	1.99	—	1.99	—	2.63	2.63 — 2.65	—	—	2	
3. Brewhouse Worker, Higher than Base Rate .....	2.57	1.90	1.87 — 1.97	—	2.12	2.08 — 2.20	2.14	2.06 — 2.18	2.72	2.69 — 2.82	—	—	3	
4. Brewhouse Worker, Other .....	2.60	—	—	—	—	—	—	—	2.63	—	—	—	4	
5. Carpenter, Maintenance.....	2.68	—	—	—	—	—	—	—	2.97	—	—	—	5	
6. Electrician, Maintenance .....	2.98	—	—	—	—	—	—	—	3.07	2.93 — 3.24	—	—	6	
7. Labourer .....	2.55	—	—	—	—	—	—	—	2.63	—	—	—	7	
8. Loader and Unloader, Hand .....	2.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	
9. Machinist, Maintenance.....	2.98	—	—	—	—	—	—	—	3.11	—	—	—	9	
10. Mechanic (Machine Repairman) ..	3.03	—	—	—	—	—	—	—	3.09	2.92 — 3.19	—	—	10	
11. Shipper .....	2.60	—	—	—	2.09	—	—	—	—	—	—	—	11	
12. Stationary Engineer, 2nd Class ..	3.26	—	—	—	—	—	—	—	3.18	—	—	—	12	
13. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.89	—	—	—	—	—	—	—	2.95	2.90 — 3.00	—	—	13	
14. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.62	1.92	—	—	—	—	—	—	2.82	—	—	—	14	
15. Truck Driver, Light and Heavy...	2.65	—	—	—	2.06	1.99 — 2.12	—	—	2.72	2.57 — 2.85	—	—	15	
16. Trucker, Power.....	2.60	—	—	—	2.04	—	—	—	2.69	—	—	—	16	
Standard Hours per Week	40.0	40.0	—	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	—	—	Heures normales par semaine	



## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			MANTOBA		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Bottle Shop Worker.....	\$ 2.70	\$ -	2.68	\$ -	2.69	\$ -	2.58	2.48 - 2.62	2.54	2.48 - 2.58	\$	\$
2. Bottle Shop Worker, Other.....	2.64	2.63 - 2.65	2.60	-	2.64	2.63 - 2.68	2.55	-	2.48	2.48 - 2.50		
3. Brewhouse Worker, Higher than Base Rate.....	2.71	2.69 - 2.82	2.62	2.40 - 2.78	2.70	2.68 - 2.78	2.72	2.69 - 2.75	2.67	2.62 - 2.71		
4. Brewhouse Worker, Other.....	-	-	2.63	2.63 - 2.68	2.68	-	2.69	2.66 - 2.71	2.63	2.54 - 2.65		
5. Carpenter, Maintenance.....	-	-	2.88	-	-	-	2.71	-	-	-		
6. Electrician, Maintenance.....	3.07	3.00 - 3.24	3.17	3.00 - 3.19	3.19	-	2.83	-	-	-		
7. Labourer.....	2.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
8. Loader and Unloader, Hand.....	-	-	2.67	2.63 - 2.68	-	-	-	-	2.48	-		
9. Machinist, Maintenance.....	3.10	-	3.16	3.00 - 3.19	-	-	-	-	-	-		
10. Mechanic (Machine Repairman).....	3.10	2.92 - 3.19	3.07	2.89 - 3.19	3.13	2.83 - 3.19	-	-	-	-		
11. Shipper.....	-	-	2.67	2.68 - 2.78	-	-	-	-	-	-		
12. Stationary Engineer, 2nd Class	3.18	-	3.57	3.03 - 3.88	3.42	3.03 - 3.88	3.12	3.04 - 3.13	2.91	2.89 - 2.92		
13. Stationary Engineer, 3rd Class..	2.95	2.90 - 3.00	3.09	2.38 - 3.59	3.14	2.25 - 3.59	-	-	2.87	2.84 - 2.89		
14. Stationary Engineer, 4th Class..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
15. Truck Driver, Light and Heavy.	2.74	2.57 - 2.85	2.66	2.39 - 2.76	2.71	2.68 - 2.75	-	-	-	-		
16. Trucker, Power.....	-	-	2.68	-	2.68	-	-	-	-	-		
Standard Hours per Week	40.0	-	40.0	-	40.0	-	40.0	-	40.0	-	40.0	Heures normales par semaine

Table 14 - BREWERIES - (Concluded) - Tableau 14 - BRASSERIES - (Fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Bottle Shop Worker .....	2.52	2.47 - 2.58	2.52	2.53 - 2.58							Ouvrier à l'embouteillage .....	1
2. Bottle Shop Worker, Other .....	2.49	2.39 - 2.50	2.48	2.36 - 2.53							Ouvrier à l'embouteillage, autre ..	2
3. Brewhouse Worker, Higher than Base Rate .....	2.59	2.57 - 2.64	2.61	2.49 - 2.69							Travailleur de brasserie, taux... trav. élevés que taux de base ..	3
4. Brewhouse Worker, Other .....	2.61	2.47 - 2.71	2.54	2.39 - 2.59							Travailleur de brasserie, autre ..	4
5. Carpenter, Maintenance .....	-	-	-	-							Menuisier, entretien.....	5
6. Electrician, Maintenance .....	-	-	-	-							Électricien, entretien .....	6
7. Labourer .....	-	-	-	-							Manœuvre .....	7
8. Loader and Unloader, Hand .....	-	-	2.46	-							Chargeur et déchargeur, main....	8
9. Machinist, Maintenance .....	-	-	2.97	-							Machiniste, entretien.....	9
10. Mechanic (Machine Repairman) ..	-	-	2.89	-							Mécanicien (réparateur de machines)	10
11. Shipper .....	2.60	-	-	-							Expéditeur .....	11
12. Stationary Engineer, 2nd Class ..	-	-	3.25	-							Mécanicien de mach. fixe, 2e cl...	12
13. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.80	2.79 - 2.82	2.94	2.87 - 3.02							Mécanicien de mach. fixe, 3e cl...	13
14. Stationary Engineer, 4th Class ..	-	-	-	-							Mécanicien de mach. fixe, 4e cl...	14
15. Truck Driver, Light and Heavy ..	-	-	2.59	-							Cond. de camion léger et lourd...	15
16. Trucker, Power .....	-	-	2.63	2.63 - 2.68							Conducteur de chariot automoteur	16
Standard Hours per Week	40.0	-	40.0	-							Heures normales par semaine	

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	\$
1. Candy Maker (Confectioner).....	1.91	1.45 - 2.08	1.80	1.46 - 2.08	1.98	1.75 - 2.15	1.92	1.55 - 2.10	1.92	1.55 - 2.10	1.92	1.55 - 2.10
2. Candy Maker's Helper .....	1.56	.90 - 1.87	1.38	1.00 - 1.87	1.65	1.50 - 1.99	1.66	1.30 - 1.88	1.66	1.30 - 1.88	1.66	1.30 - 1.88
3. Carpenter, Maintenance .....	2.15	-	-	-	2.31	2.08 - 2.55	2.33	-	2.33	-	-	-
4. Chocolate Dipper, Hand, Female .....	1.16	-	-	-	1.12	1.00 - 1.28	1.13	1.00 - 1.28	1.13	1.00 - 1.28	1.13	1.00 - 1.28
5. Conche Operator .....	1.80	1.52 - 1.86	1.77	1.55 - 1.86	1.86	1.64 - 2.03	1.91	1.70 - 2.03	1.91	1.70 - 2.03	1.91	1.70 - 2.03
6. Enrobing Machine Operator, Male .....	1.88	-	1.87	-	1.90	1.64 - 2.15	1.87	1.65 - 2.05	1.87	1.65 - 2.05	1.87	1.65 - 2.05
7. Enrobing Machine Operator's Helper, Female .....	1.11	.85 - 1.32	1.14	.80 - 1.35	1.20	1.10 - 1.45	1.17	1.10 - 1.35	1.17	1.10 - 1.35	1.17	1.10 - 1.35
8. Fancy Packer, Hand, Female .....	1.13	.93 - 1.29	1.14	.93 - 1.29	1.25	1.00 - 1.54	1.20	1.00 - 1.46	1.20	1.00 - 1.46	1.20	1.00 - 1.46
9. Labourer .....	1.59	1.16 - 1.77	1.58	.90 - 1.77	1.67	1.50 - 1.83	1.68	1.65 - 1.78	1.68	1.65 - 1.78	1.68	1.65 - 1.78
10. Machinist, Maintenance .....	2.33	2.14 - 2.37	-	-	2.47	2.22 - 2.58	-	-	-	-	-	-
11. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.19	1.52 - 2.37	2.27	2.25 - 2.37	2.24	1.89 - 2.61	2.38	1.97 - 2.61	2.38	1.97 - 2.61	2.38	1.97 - 2.61
12. Moulding Machine Operator .....	1.62	1.10 - 1.75	-	-	1.85	1.50 - 2.15	1.88	1.65 - 2.00	1.88	1.65 - 2.00	1.88	1.65 - 2.00
13. Packer, Finished Product .....	1.58	1.05 - 1.46	-	-	1.60	1.54 - 1.91	1.78	1.35 - 1.91	1.78	1.35 - 1.91	1.78	1.35 - 1.91
14. Shipper .....	1.69	1.30 - 1.86	1.73	1.40 - 1.86	1.75	1.45 - 2.08	1.76	1.45 - 2.16	1.76	1.45 - 2.16	1.76	1.45 - 2.16
15. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.35	-	-	-	2.44	2.25 - 2.57	2.48	2.32 - 2.52	2.48	2.32 - 2.52	2.48	2.32 - 2.52
16. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.04	-	-	-	2.13	1.89 - 2.27	2.23	2.23 - 2.27	2.23	2.23 - 2.27	2.23	2.23 - 2.27
17. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.82	1.40 - 1.91	1.65	1.40 - 1.91	1.92	1.70 - 2.08	1.95	1.73 - 2.08	1.95	1.73 - 2.08	1.95	1.73 - 2.08
18. Wrapper, Hand, Female .....	1.08	-	-	-	1.06	1.00 - 1.15	-	-	-	-	-	-
19. Wrapping Machine Operator, Female .....	1.20	.85 - 1.50	1.23	.85 - 1.50	1.24	1.05 - 1.55	1.24	1.10 - 1.54	1.24	1.10 - 1.54	1.24	1.10 - 1.54
Standard Hours per Week	40.7	40 - 45	41.1	40 - 45	40.8	40 - 42½	40.3	40 - 42½	40.3	40 - 42½	40.3	40 - 42½

Heures normales par semaine

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 15 - CONFECTIONERY<sup>1</sup> - (Continued) - Tableau 15 - CONFISERIES<sup>1</sup> - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE													
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		
1. Candy Maker (Confectioner) ....	2.54	2.40 - 2.71											Bonbonneur (confiseur) .....	1
2. Candy Maker's Helper.....	-	-											Aide-bonbonneur .....	2
3. Carpenter, Maintenance .....	-	-											Charpentier, entretien .....	3
4. Chocolate Dipper, Hand, Female	-	-											Trempeuse de chocolat à la main..	4
5. Conche Operator .....	-	-											Conducteur de mélangeuse .....	5
6. Enrobing Machine Operator, Male	-	-											Conducteur de machine à enrober..	6
7. Enrobing Machine Operator's Helper, Female .....	-	-											Aide-conductrice d'enrobeuse .....	7
8. Fancy Packer, Hand, Female .....	-	-											Remplisseuse à la main de boîtes de fantaisie.....	8
9. Labourer .....	-	-											Manoeuvre .....	9
10. Machinist, Maintenance .....	-	-											Machiniste, entretien.....	10
11. Mechanic (Machine Repairman).	-	-											Mécanicien (réparateur de machines)	11
12. Moulding Machine Operator .....	-	-											Conducteur de machine à mouler	12
13. Packer, Finished Product .....	-	-											Empaqueur de produit fini .....	13
14. Shipper .....	-	-											Expéditeur .....	14
15. Stationary Engineer, 3rd Class ..	-	-											Mécanicien de mach. fixe, 3e cl..	15
16. Stationary Engineer, 4th Class ..	-	-											Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	16
17. Truck Driver, Light and Heavy ..	-	-											Cond. de camion, léger et lourd	17
18. Wrapper, Hand, Female.....	-	-											Enveloppeuse à la main .....	18
19. Wrapping Machine Operator, Female .....	-	-											Conductrice de machine à envelopper.....	19
Standard Hours per Week	40.0	-											Heures normales par semaine	

1. For further details of table  
see page 10 of the 1965-66  
Annual Report.

Table 15 - CONFECTIONERY<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 15 - CONFISERIES<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO		TORONTO						Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Candy Maker (Confectioner).....	\$ 1.78	\$ 1.70 — 1.84	\$ 1.76	\$ 1.70 — 1.84	\$ 1.76	\$ 1.70 — 1.84	\$ 1.76	\$ 1.70 — 1.84	\$ 1.76	\$ 1.70 — 1.84	Bonbonneur (confiseur) ..... 1
2. Candy Maker's Helper.....	1.46	1.25 — 1.65	1.46	1.25 — 1.65	1.46	1.25 — 1.65	1.46	1.25 — 1.65	1.46	1.25 — 1.65	Aide-bonbonneur..... 2
3. Enrobing Machine Operator's Helper, Female .....	1.37	1.26 — 1.43	1.37	1.26 — 1.43	—	—	—	—	—	—	Aide-conductrice d'enrobeuse ..... 3
4. Fancy Packer, Hand, Female .....	1.35	1.00 — 1.58	1.39	1.00 — 1.58	1.42	1.00 — 1.59	1.42	1.00 — 1.59	1.42	1.00 — 1.59	Remplisseuse à la main de boîtes de fantaisie ..... 4
5. Wrapping Machine Operator, Female .....	1.50	1.28 — 1.62	1.52	1.28 — 1.62	1.52	1.28 — 1.62	1.52	1.28 — 1.62	1.52	1.28 — 1.62	Conductrice de machine à envelopper..... 5
Standard Hours per Week	40.7	40 — 42½	40.8	40 — 42½	40.3	40 — 42½	40.3	40 — 42½	40.3	40 — 42½	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Confectionery - Establishments primarily engaged in the manufacture of chocolate, chocolate coatings, cocoa, cocoa butter, and chocolate syrups; of hard candies, chocolate candies, chocolate-covered bars, marshmallows, fudge, popcorn balls, candies and crystallized fruits, salted and candy-covered nuts, stuffed dates, and related confections. Does not include the manufacture of chewing gum.

<sup>1</sup>Confiseries - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de chocolat, couvertures en chocolat, cacao, beurre de cacao et sirops de chocolat; de bonbons durs, bonbons de chocolat, guimauve, fondants, boules de maïs grillé et éclaté, bonbons et fruits cristallisés, amandes salées et amandes recouvertes de sucre, dates farcies et autres confiseries du même genre. N'inclut pas la fabrication de gomme à mâcher.

Table 16 - TOBACCO, CIGARS AND CIGARETTES<sup>1</sup> - Tableau 16 - TABAC, CIGARES ET CIGARETTES<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation		
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante	
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante						
1. Adjuster .....	\$ 2.85	\$ 2.83	\$ 2.45 - 3.14	\$ 2.80	\$ 2.38 - 3.08	\$ 2.97	\$ 2.84 - 3.14	\$ 2.97	\$ 2.84 - 3.14	\$ 2.97	\$ 2.84 - 3.14	Régleur .....	1
2. Carpenter, Maintenance .....	2.84	2.83	2.01 - 3.05	2.81	2.01 - 3.05	-	-	-	-	-	-	Menuisier, entretien .....	2
3. Cigarette-Making Machine Catcher, Female .....	2.25	2.27	2.18 - 2.36	2.32	2.22 - 2.36	-	-	-	-	-	-	Receuseuse (confectionneuse de cigarettes) .....	3
4. Cigarette-Making Machine Operator, Male .....	2.70	2.68	2.61 - 2.73	2.67	2.61 - 2.71	2.75	2.71 - 2.81	2.75	2.71 - 2.81	2.75	2.71 - 2.81	Conducteur de confectionneuse de cigarettes .....	4
5. Cigarette-Making Machine Operator, Female .....	2.50	2.51	2.42 - 2.55	-	-	-	-	-	-	-	-	Conductrice de confectionneuse de cigarettes .....	5
6. Cigarette Packer, Machine Female .....	2.42	2.44	2.10 - 2.63	2.53	2.44 - 2.55	2.36	2.26 - 2.59	2.36	2.26 - 2.59	2.36	2.26 - 2.59	Empaqueuseuse de cigarettes à la machine .....	6
7. Cutting Machine Operator .....	2.56	2.54	2.45 - 2.64	-	-	2.65	-	2.65	-	2.65	-	Conducteur de hacheuse .....	7
8. Electrician, Maintenance .....	3.08	3.06	2.80 - 3.18	3.05	2.80 - 3.15	3.15	-	3.15	-	3.15	-	Electricien, entretien .....	8
9. Labourer (Unskilled Worker), Male .....	2.35	2.35	2.29 - 2.58	2.30	1.30 - 2.58	2.34	2.15 - 2.50	2.34	2.15 - 2.50	2.34	2.15 - 2.50	Manoeuvre (travailleur non spécialisé) .....	9
10. Labourer (Unskilled Worker), Female .....	2.17	2.19	2.05 - 2.31	2.21	2.17 - 2.31	1.97	1.77 - 2.21	1.97	1.77 - 2.21	1.97	1.77 - 2.21	Manoeuvre (travailleur non spécialisée) .....	10
11. Machinist, Maintenance .....	3.00	2.95	2.48 - 3.14	2.93	2.38 - 3.14	3.11	3.06 - 3.16	3.11	3.06 - 3.16	3.11	3.06 - 3.16	Machiniste, entretien .....	11
12. Mechanic (Machine Repairman) ..	3.00	2.97	2.83 - 3.15	2.95	2.82 - 3.15	3.11	3.06 - 3.22	3.11	3.06 - 3.22	3.11	3.06 - 3.22	Mécanicien (réparateur de machines) ..	12
13. Shipper .....	2.51	2.50	2.40 - 2.67	2.47	1.88 - 2.61	-	-	-	-	-	-	Expéditeur .....	13
14. Stationary Engineer, 2nd Class ..	3.01	3.00	2.70 - 3.38	3.11	2.84 - 3.38	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. ....	14
15. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.79	2.89	2.50 - 2.99	2.84	-	2.68	2.52 - 3.05	2.68	2.52 - 3.05	2.68	2.52 - 3.05	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. ....	15
16. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.54	2.56	-	2.58	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe 4e cl. ....	16
17. Welder, Maintenance .....	3.04	3.04	-	3.03	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur, entretien .....	17
Standard Hours per Week	37.8	37.9	37½ - 40	38.0	37½ - 40	37.5	-	37.5	-	37.5	-	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.

V. 16, page 3, 1e fin du tableau.



Table 16 - TOBACCO, CIGARS AND CIGARETTES<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 16 - TABAC, CIGARES ET CIGARETTES<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC			MONTREAL						Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Stemmer Machine, Cigars, Female	\$ 2.02	\$ 1.34 - 2.64	\$ 2.02	\$ 1.34 - 2.64	\$ 2.02	\$ 1.34 - 2.64	\$ 2.02	\$ 1.34 - 2.64	\$ 2.02	\$ 1.34 - 2.64	\$ 2.02	Écôteuse à la machine, cigares ..... 1
2. Wrapper Layer, Female	2.22	1.48 - 2.62	2.22	1.48 - 2.62	2.22	1.48 - 2.62	2.22	1.48 - 2.62	2.22	1.48 - 2.62	2.22	Enveloppeuse..... 2
Standard Hours per Week	37.8	37.9	37½ - 40	38.0	37½ - 40	38.0	37½ - 40	38.0	37½ - 40	38.0	37½ - 40	Heures normales par semaine
Tobacco, Cigars and Cigarettes - Establishments primarily engaged in manufacturing cigarettes, cigars, chewing and smoking tobacco, and snuff. Does not include the processing and packing of raw leaf tobacco.												
Tobac, cigares et cigarettes - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de cigarettes, cigares, tabac à fumer, à chiquer, et à priser. La préparation et l'emballage du tabac en feuilles brut sont exclus.												

<sup>1</sup> Tobacco, Cigars and Cigarettes - Establishments primarily engaged in manufacturing cigarettes, cigars, chewing and smoking tobacco, and snuff. Does not include the processing and packing of raw leaf tobacco.

<sup>1</sup> Tabac, cigares et cigarettes - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de cigarettes, cigares, tabac à fumer, à chiquer, et à priser. La préparation et l'emballage du tabac en feuilles brut sont exclues.

Table 17 — RUBBER FOOTWEAR<sup>1</sup> — Tableau 17 — CHAUSSURES DE CAOUTCHOUC<sup>1</sup>

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC												Occupation
		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		
		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Beam-Press Cutter .....		1.97	1.92	1.84 — 2.00										Conducteur de découpeuse..... 1
2. Calender Operator .....		1.96	1.94	1.78 — 2.20										Conducteur de calandre .....
3. Cementer, Female .....		1.42	1.41	1.12 — 1.58										Colleuse au ciment .....
4. Heel, Sole and Slab Press Operator .....		1.93	1.92	1.71 — 2.20										Conducteur de presse (talons, semelles et slabs) .....
5. Mallet-and-Die Cutter .....		1.83	1.75	1.57 — 1.88										Coupeur à l'emporte-pièce .....
6. Millman, Mixer (Rubber Mixer) ..		1.94	1.91	1.74 — 2.16										Préposé de cylindres, mélangeur .. 6
7. Millman, Warmer .....		1.91	1.88	1.82 — 1.91										Préposé de cylindres, réchauffeur.. 7
8. Outsole-Machine Cutter .....		1.90	1.91	1.78 — 2.05										Semelle, coupeur à la machine .....
9. Packer .....		1.85	1.86	1.72 — 1.86										Emballleur .....
10. Sewing-Machine Operator, Cloth, Female .....		1.42	1.44	1.10 — 1.62										Couseuse à la machine (tissu) .....
11. Shoemaker, Cloth and Light Rubber, Male .....		1.68	1.68	1.56 — 1.71										Cordonnier, tissu et caoutchouc léger .....
12. Shoemaker, Cloth and Light Rubber, Female .....		1.42	1.42	1.41 — 1.43										Cordonnière, tissu et caoutchouc léger .....
13. Shoemaker, Lumbermen and Heavy Rubber .....		1.81	1.80	1.70 — 1.98										Cordonnier, bottes de chantier et caoutchouc lourd .....
14. Shoemaker, Tennis, Female .....		1.41	1.42	1.41 — 1.43										Cordonnière, tennis .....
15. Stripper .....		1.88	1.87	1.69 — 2.28										Démouleur .....
Standard Hours per Week	44.0	44.2	43¾ — 46											Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Rates for maintenance occupations in Rubber Footwear appear in Table 20.<sup>1</sup>Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie: chaussures de caoutchouc apparaissent au tableau 20.

Table 18 - RUBBER TIRES AND TUBES<sup>1</sup> - Tableau 18 - PNEUS ET CHAMBRES À AIR EN CAOUTCHOUC<sup>1</sup>

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
	ONTARIO			TORONTO						Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Banbury Operator.....	\$ 2.63	2.63	2.51-2.83	\$ 2.67	2.59-2.69	\$ 2.67	2.59-2.69	\$ 2.67	2.59-2.69	Conducteur de banbury..... 1
2. Bias-Cutter Operator.....	2.82	2.83	2.48-3.30	3.11	2.51-3.50	3.11	2.51-3.50	3.11	2.51-3.50	Conducteur de biseauteuse..... 2
3. Calender Operator.....	2.81	2.81	2.26-3.06	2.64	2.36-2.68	2.64	2.36-2.68	2.64	2.36-2.68	Conducteur de calandre..... 3
4. Compounder.....	2.58	2.58	2.45-2.72	-	-	-	-	-	-	Mélangeur de cru..... 4
5. Individual Vulcanizer, Tire.....	2.72	2.72	2.40-3.06	-	-	-	-	-	-	Vulcanisateur individuel, pneus..... 5
6. Individual Vulcanizer, Tube.....	2.91	2.91	2.57-3.38	-	-	-	-	-	-	Vulcanisateur individuel, chambres à air..... 6
7. Inspector, Final Tire.....	2.82	2.82	2.48-3.23	-	-	-	-	-	-	Inspecteur (pneu fini)..... 7
8. Millman Mixer (Rubber-Mixer) ...	2.50	2.50	2.43-2.62	-	-	-	-	-	-	Préposé de cylindres, mélangeur ... 8
9. Millman, Warner.....	2.72	2.74	2.54-2.93	-	-	-	-	-	-	Préposé de cylindres, réchauffeur .. 9
10. Tire Builder, Heavy Service.....	3.09	3.10	2.68-3.40	-	-	-	-	-	-	Confectionneur de pneus lourds..... 10
11. Tire Builder, Passenger.....	2.70	2.71	2.30-3.06	-	-	-	-	-	-	Confectionneur de pneus ordinaires 11
Per Week										Par semaine
12. Laboratory Technician.....	91	92	82-96	92	82-99	92	82-99	92	82-99	Technicien de laboratoire..... 12
Standard Hours per Week	40.0	40.0	-	40.0	-	40.0	-	40.0	-	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Rates for maintenance occupations in Rubber Tires and Tubes appear in Table 20.<sup>1</sup>Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie: pneus et chambres à air en caoutchouc apparaissent au tableau 20.



Table 19 — RUBBER PRODUCTS, N.E.S.<sup>1,2</sup> — Tableau 19 — PRODUITS DU CAOUTCHOUC, N.D.A.<sup>1,2</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Banbury Operator .....	2.32	—	2.32	2.11—2.53	2.30	2.05—2.53	2.30	2.05—2.53	1	Conducteur de banbury .....	
2. Calender Operator .....	2.13	—	2.10	1.77—2.30	2.09	1.77—2.30	2.09	1.77—2.30	2	Conducteur de calandre .....	
3. Compounder .....	2.08	2.00	2.07	1.62—2.53	2.08	1.62—2.53	2.08	1.62—2.53	3	Mélangeur de cru .....	
4. Inspector, Finished Goods, Male .....	2.09	1.94	2.12	1.83—2.39	—	—	—	—	4	Inspecteur (produits finis) .....	
5. Inspector, Finished Goods, Female .....	1.52	1.08	1.63	1.42—1.87	1.72	1.66—1.87	1.72	1.66—1.87	5	Inspectrice (produits finis) .....	
6. Millman, Mixer .....	2.17	—	2.19	1.77—2.56	2.18	1.77—2.56	2.18	1.77—2.56	6	Mélangeur de caoutchouc .....	
7. Millman, Warner .....	1.99	2.02	1.97	1.72—2.28	1.96	—	1.96	—	7	Chauffeur de caoutchouc .....	
8. Packer .....	1.95	—	1.94	1.40—2.33	2.04	1.40—2.33	2.04	1.40—2.33	8	Emballer .....	
9. Pressman, Moulded Goods .....	2.07	—	2.06	1.70—2.35	2.03	1.55—2.40	2.03	1.55—2.40	9	Presseur, pièces moulées .....	
10. Trimmer and Finisher, Female .....	1.47	1.12	1.54	1.10—2.02	1.59	1.10—2.02	1.59	1.10—2.02	10	Ebarbeuse et finisseuse .....	
Per Week										Par semaine	
11. Laboratory Technician .....	84	85	74—81	83	62—98	74	62—90	74	62—90	Technicien de laboratoire .....	
Standard Hours per Week	40.9	42.0	40—45	40.6	40—45	41.4	37½—46½	41.4	37½—46½	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC			ONTARIO			Occupation			
	Average		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		
	Moyenne		Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante	
	\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Banbury Operator .....	2.33	—	—	—	2.35	1.77 — 2.65					Conducteur de banbury .....	1
2. Bias-Cutter Operator .....	2.59	—	—	—	2.59	—					Conducteur de biseauteuse .....	2
3. Calendar Operator .....	2.60	—	—	—	2.65	2.51 — 2.90					Conducteur de calandre .....	3
4. Compounder .....	2.21	—	—	—	2.22	1.72 — 2.55					Mélangeur de cru .....	4
5. Inspector, Finished Goods, Female .....	1.61	1.46	1.30 — 1.87		1.83	1.05 — 2.05					Inspectrice (produits finis) .....	5
6. Millman, Mixer .....	2.22	—	—	—	2.31	2.23 — 2.35					Préposé de cylindres, mélangeur ..	6
7. Millman, Warmer .....	2.34	2.15	1.98 — 2.22		2.49	2.22 — 2.80					Préposé de cylindres, réchauffeur ..	7
8. Pressman, Belt and Flat Goods ..	2.58	—	—	—	2.69	2.62 — 2.85					Presseur, courroies et pièces unies ..	8
9. Pressman, Moulded Goods .....	2.23	2.13	1.98 — 2.22		2.27	1.57 — 2.83					Presseur, pièces moulées .....	9
10. Trimmer and Finisher, Female ..	1.70	1.75	1.31 — 1.91		1.66	1.13 — 2.16					Ébarbeuse et finisseuse .....	10
Standard Hours per Week	40.9	42.0	40 — 45		40.6	40 — 45					Heures normales par semaine	
<b>Rubber Products, N.E.S.</b> — Establishments primarily engaged in manufacturing rubberized fabrics, rubber belting and hose, rubber tile and flooring, hard-rubber goods, rubber gloves and other miscellaneous rubber products. Does not include establishments primarily engaged in manufacturing rubberized clothing.												
Rates for maintenance occupations in Rubber Products, N.E.S., appear in Table 20.												
<b>Produits du caoutchouc, n.d.a.</b> — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de tissus caoutchoutés, de courroies et boyaux en caoutchouc, de carrelage et dallage en caoutchouc, d'articles en caoutchouc durci, de gants et divers autres produits en caoutchouc. Ne sont pas compris les établissements occupés principalement à la confection de vêtements caoutchoutés.												
Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie produits du caoutchouc, n.d.a. apparaissent au tableau 20.												

<sup>1</sup>Rubber Products, N.E.S. — Establishments primarily engaged in manufacturing rubberized fabrics, rubber belting and hose, rubber tile and flooring, hard-rubber goods, rubber gloves and other miscellaneous rubber products. Does not include establishments primarily engaged in manufacturing rubberized clothing.

<sup>2</sup>Rates for maintenance occupations in Rubber Products, N.E.S. appear in Table 20.

<sup>3</sup>Produits du caoutchouc, n.d.a. — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de tissus caoutchoutés, de courroies et boyaux en caoutchouc, de carrelage et dallage en caoutchouc, d'articles en caoutchouc durci, de gants et divers autres produits en caoutchouc. Ne sont pas compris les établissements occupés principalement à la confection de vêtements caoutchoutés.

<sup>4</sup>Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie produits du caoutchouc, n.d.a. apparaissent au tableau 20.

Table 20 - MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, - Tableau 20 - OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES  
AND LABOURERS  
(ALL RUBBER PRODUCTS)<sup>1</sup>  
(TOUS PRODUITS DU CAOUTCHOUC)<sup>1</sup>

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average	Moyenne		Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$
1. Carpenter .....	2.34		1.98	1.80 — 2.32	—	—	2.56	2.05 — 2.80	2.65	2.05 — 2.80	2.65	—	Menuisier .....	1	
2. Electrician .....	2.59		2.14	1.87 — 2.40	2.34	—	2.66	2.36 — 2.86	2.76	2.36 — 2.86	2.76	2.52 — 2.88	Électricien .....	2	
3. Labourer .....	1.73		1.48	1.36 — 1.70	1.65	1.40 — 1.85	2.01	1.55 — 2.22	1.99	1.55 — 2.22	1.99	1.78 — 2.26	Manoeuvre .....	3	
4. Machinist .....	2.55		2.14	1.87 — 2.53	—	—	2.64	2.25 — 2.81	2.70	2.25 — 2.81	2.70	2.40 — 2.80	Machiniste .....	4	
5. Mechanic .....	2.46		1.86	1.73 — 2.06	—	—	2.54	2.05 — 2.81	2.62	2.05 — 2.81	2.62	2.21 — 2.80	Mécanicien .....	5	
6. Millwright .....	2.40		2.15	1.61 — 2.43	—	—	2.58	1.99 — 2.81	—	1.99 — 2.81	—	—	Mécanicien-ajusteur .....	6	
7. Pipefitter .....	2.52		2.25	—	—	—	2.55	2.15 — 2.81	—	2.15 — 2.81	—	—	Tuyauteur .....	7	
8. Shipper .....	2.09		1.76	1.51 — 1.97	1.93	1.78 — 2.07	2.25	—	2.23	—	2.23	—	Expéditeur .....	8	
9. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.67		—	—	—	—	2.73	2.23 — 2.94	3.04	2.23 — 2.94	3.04	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe ..	9	
10. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.42		1.79	1.59 — 1.88	—	—	2.55	2.00 — 2.80	2.59	2.00 — 2.80	2.59	2.00 — 2.80	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe ..	10	
11. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.22		—	—	—	—	2.26	1.89 — 2.61	—	1.89 — 2.61	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe ..	11	
12. Tool and Die Maker .....	2.63		2.47	—	—	—	2.67	2.37 — 2.88	2.72	2.37 — 2.88	2.72	2.37 — 2.88	Outilleur et matricier .....	12	
13. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.02		1.58	1.42 — 1.97	—	—	2.13	1.75 — 2.40	2.12	1.75 — 2.40	2.12	1.75 — 2.40	Conducteur de camion, léger et lourd ..	13	
14. Trucker, Power .....	2.21		1.70	1.51 — 1.93	—	—	2.30	2.15 — 2.46	2.29	2.15 — 2.46	2.29	1.95 — 2.46	Conducteur de chariot automoteur ..	14	
15. Welder .....	2.45		1.99	—	—	—	2.56	2.12 — 2.81	2.55	2.12 — 2.81	2.55	2.12 — 2.80	Soudeur .....	15	
1. Carpentier .....															
2. Électricien .....															
3. Laboureur .....															
4. Machiniste .....															
5. Mécanicien .....															
6. Millwright .....															
7. Pipefitter .....															
8. Shipper .....															
9. Stationary Engineer, 2nd Class ..															
10. Stationary Engineer, 3rd Class ..															
11. Stationary Engineer, 4th Class ..															
12. Tool and Die Maker .....															
13. Truck Driver, Light and Heavy ..															
14. Trucker, Power .....															
15. Welder .....															

<sup>1</sup>Includes Maintenance and Service employees, and Labourers in the following: Rubber Footwear (Table 17), Rubber Tires and Tubes (Table 18), and Rubber Products, N.E.S. (Table 19).  
<sup>1</sup>Comprend les employés d'entretien, de service et les manoeuvres dans les groupes suivants: chaussures de caoutchouc (tableau 17), pneus et chambres à air en caoutchouc (tableau 18), et produits de caoutchouc n.d.a. (tableau 19).



## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

## WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE

Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Bed Laster.....	1.77		1.77	1.54 - 2.02	1.89	1.80 - 2.02	1.67	-	-	-	Monteur..... 1
2. Binding Stitcher, Female.....	1.16		1.16	.99 - 1.40	1.33	1.15 - 1.50	1.19	1.00 - 1.50	1.24	-	Piqueuse de bordures..... 2
3. Bottom Finisher (Polisher).....	1.44		1.47	.90 - 1.85	1.44	.85 - 1.89	1.32	1.00 - 1.98	1.33	-	Finisseur de fond (polisseur)..... 3
4. Edge Setter (Burnisher).....	1.54		1.50	1.00 - 1.90	1.62	1.10 - 1.90	1.74	-	-	-	Lustreur de lisses (polisseur)..... 4
5. Edge Trimmer, Machine.....	1.74		1.77	1.35 - 1.95	1.88	1.01 - 2.65	1.66	1.20 - 2.05	1.74	-	Fraiseur de lisses à la machine..... 5
6. Fancy Stitcher, Female.....	1.18		1.17	.99 - 1.40	1.29	1.10 - 1.50	1.23	.95 - 1.60	1.37	1.20 - 1.75	Piqueuse de fantaisie..... 6
7. Goodyear Stitcher.....	1.79		1.83	1.62 - 2.00	2.16	-	-	-	-	-	Piqueur Goodyear..... 7
8. Heeler, Leather or Rubber (Nailer).....	1.61		1.70	1.46 - 1.90	1.71	1.30 - 1.92	1.35	1.05 - 1.75	-	-	Monteur de talons, en cuir ou en caoutchouc..... 8
9. Lining Cutter.....	1.55		1.59	1.30 - 2.10	1.71	1.40 - 2.10	1.48	1.10 - 1.85	1.55	1.25 - 1.85	Coupeur de doublures..... 9
10. Lining Maker, Female.....	1.09		1.08	.90 - 1.20	1.19	1.10 - 1.35	1.18	1.00 - 1.45	1.22	1.10 - 1.45	Faiseuse de doublures..... 10
11. Outsole Cutter.....	1.61		1.62	1.40 - 1.90	1.74	1.60 - 1.90	1.56	1.25 - 1.80	1.61	-	Coupeur de semelles extérieures..... 11
12. Packer, Female.....	1.09		1.08	.88 - 1.35	1.11	.85 - 1.30	1.10	.95 - 1.25	1.17	1.00 - 1.30	Empaqueuse..... 12
13. Pull-Over Assembler.....	1.56		1.61	1.17 - 1.90	1.73	-	1.44	1.10 - 1.75	1.51	-	Assembleur-couvreur..... 13
14. Pull-Over Laster.....	1.79		1.86	1.62 - 2.02	1.99	1.85 - 2.02	1.62	1.25 - 2.05	-	-	Monteur-couvreur..... 14
15. Repairer, Female.....	1.25		1.31	.98 - 1.50	1.37	1.00 - 1.60	1.12	.95 - 1.30	1.10	1.00 - 1.20	Répareuse..... 15
16. Rough Rounder, Machine.....	1.54		1.56	1.29 - 1.78	1.50	-	-	-	-	-	Graveur ou brocheur à la machine..... 16
17. Shipper.....	1.46		1.45	1.10 - 1.75	1.49	1.13 - 1.80	1.47	1.20 - 1.88	1.60	-	Expéditeur..... 17
18. Side Laster.....	1.76		1.78	1.62 - 2.00	1.81	1.40 - 2.02	1.61	-	1.62	-	Monteur de quartiers..... 18
19. Skiver, Machine, Female.....	1.13		1.15	.99 - 1.50	1.27	1.10 - 1.50	1.08	.90 - 1.25	1.18	-	Pareuse à la machine..... 19
20. Sole Layer, Machine.....	1.59		1.72	1.39 - 2.02	1.89	1.45 - 2.40	1.32	1.00 - 1.75	1.42	-	Afficheur de semelles à la machine..... 20
21. Table Worker, Female.....	.95		.91	.72 - 1.15	1.01	.80 - 1.20	1.04	.95 - 1.15	1.06	1.00 - 1.15	Ouvrière d'établi..... 21
22. Top Stitcher, Female.....	1.15		1.16	.99 - 1.30	1.29	1.15 - 1.40	1.15	1.00 - 1.40	1.21	1.05 - 1.40	Piqueuse de haut de tiges..... 22
23. Treer.....	1.40		1.44	.99 - 1.88	1.52	1.00 - 2.00	1.25	1.00 - 1.50	1.22	-	Ataqueur de tiges..... 23
24. Upper Cutter.....	1.80		1.82	1.62 - 2.10	1.94	1.80 - 2.25	1.64	1.25 - 2.00	1.64	-	Coupeur de dessus de tiges..... 24
25. Vamper, Female.....	1.24		1.24	.99 - 1.62	1.35	1.15 - 1.50	1.19	1.00 - 1.45	-	-	Claqueuse d'empeignes..... 25
Standard Hours per Week	43.0		43.5	40 - 45	43.1	40 - 45	42.7	40 - 45	44.2	41 1/4 - 45	Heures normales par semaine

Table 21 — BOOTS AND SHOES (Except Rubber Footwear) — (Concluded) — Tableau 21 — CHAUSSURES (Sauf chaussures de caoutchouc) — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX															
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation	
		Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne		
1. Bed Laster.....	2.10	2.18	1.75 — 2.36	2.31	1.90 — 2.56	2.04	1.56 — 2.42	1.89	1.48 — 2.18	1.89	1.48 — 2.18	1.89	1.48 — 2.18	Monteur.....	1
2. Binding Stitcher, Female.....	1.49	1.49	1.20 — 1.89	1.61	1.21 — 2.00	1.50	1.04 — 1.99	1.69	1.44 — 2.08	1.69	1.44 — 2.08	1.69	1.44 — 2.08	Piqueuse de bordures.....	2
3. Bottom Finisher (Polisher).....	1.86	1.98	1.59 — 2.65	2.14	1.79 — 2.68	1.72	1.15 — 2.47	—	—	—	—	—	—	Finiisseur de fond (polisseur).....	3
4. Edge Setter (Burnisher).....	1.97	1.96	1.20 — 2.44	1.80	1.20 — 2.58	1.99	1.35 — 2.74	—	—	—	—	—	—	Lustreur de lisses (polisseur).....	4
5. Edge Trimmer, Machine.....	2.12	2.22	1.89 — 2.60	2.27	1.55 — 2.70	2.04	1.40 — 2.64	2.25	1.30 — 2.17	2.25	1.30 — 2.17	2.25	1.30 — 2.17	Fraiseur de lisses à la machine.....	5
6. Fancy Stitcher, Female.....	1.52	1.51	1.20 — 2.00	1.68	1.20 — 2.37	1.52	1.06 — 2.02	1.69	1.30 — 2.17	1.69	1.30 — 2.17	1.69	1.30 — 2.17	Piqueuse de fantaisie.....	6
7. Goodyear Stitcher.....	2.15	2.24	1.92 — 2.58	2.30	2.03 — 2.59	2.08	1.50 — 2.60	2.22	—	2.22	—	2.22	—	Piqueur Goodyear.....	7
8. Heeler, Leather or Rubber (Nailer).....	1.94	1.98	1.58 — 2.47	2.04	1.56 — 2.31	1.89	1.51 — 2.40	1.86	—	1.86	—	1.86	—	Monteur de talons, en cuir ou en caoutchouc.....	8
9. Lining Cutter.....	1.84	1.82	1.48 — 2.26	1.83	1.48 — 2.29	1.87	1.44 — 2.40	2.03	—	2.03	—	2.03	—	Coupeur de doublures.....	9
10. Lining Maker, Female.....	1.38	1.34	1.05 — 1.66	1.49	1.20 — 2.10	1.42	1.10 — 1.84	—	—	—	—	—	—	Faiseuse de doublures.....	10
11. Outsole Cutter.....	2.01	2.04	1.55 — 2.62	1.88	1.55 — 2.26	1.99	1.59 — 2.40	—	—	—	—	—	—	Coupeur de semelles extérieures.....	11
12. Packer, Female.....	1.33	1.26	1.05 — 1.50	1.26	1.05 — 1.45	1.38	1.08 — 1.81	1.52	—	1.52	—	1.52	—	Empaqueuse.....	12
13. Pull-Over Assembler.....	1.99	2.06	1.56 — 2.40	2.18	1.89 — 2.55	1.93	1.45 — 2.33	2.04	1.52 — 2.67	2.04	1.52 — 2.67	2.04	1.52 — 2.67	Assembleur-couvreur.....	13
14. Pull-Over Laster.....	2.20	2.34	1.90 — 2.83	2.43	1.90 — 2.94	2.14	1.60 — 2.63	2.21	1.91 — 2.67	2.21	1.91 — 2.67	2.21	1.91 — 2.67	Monteur-couvreur.....	14
15. Repairer, Female.....	1.47	1.45	1.27 — 1.59	1.52	1.30 — 1.78	1.50	1.15 — 1.90	1.44	1.20 — 1.66	1.44	1.20 — 1.66	1.44	1.20 — 1.66	Répareuse.....	15
16. Rough Rounder, Machine.....	1.89	1.84	1.35 — 2.23	1.97	1.81 — 2.25	1.93	1.41 — 2.60	—	—	—	—	—	—	Graveur ou brocheur à la machine.....	16
17. Side Laster.....	2.07	2.03	1.88 — 2.32	2.09	1.90 — 2.38	2.09	1.65 — 2.48	2.05	1.83 — 2.51	2.05	1.83 — 2.51	2.05	1.83 — 2.51	Monteur de quartiers.....	17
18. Skiver, Machine, Female.....	1.50	1.52	1.15 — 1.90	1.59	1.15 — 1.93	1.51	1.12 — 2.00	1.72	—	1.72	—	1.72	—	Pareuse à la machine.....	18
19. Sole Layer, Machine.....	1.89	1.99	1.65 — 2.20	2.05	1.90 — 2.25	1.84	1.18 — 2.50	1.90	1.54 — 2.40	1.90	1.54 — 2.40	1.90	1.54 — 2.40	Afficheur de semelles à la machine.....	19
20. Table Worker, Female.....	1.23	1.12	.85 — 1.25	1.21	.90 — 1.80	1.29	1.00 — 1.65	1.55	1.37 — 1.84	1.55	1.37 — 1.84	1.55	1.37 — 1.84	Ouvrière d'établi.....	20
21. Top Stitcher, Female.....	1.53	1.51	1.17 — 2.05	1.63	1.20 — 2.17	1.57	1.12 — 1.99	1.87	1.39 — 2.39	1.87	1.39 — 2.39	1.87	1.39 — 2.39	Piqueuse de haut de tiges.....	21
22. Treer.....	1.79	1.82	1.36 — 1.96	1.75	1.33 — 2.03	1.80	1.17 — 2.37	1.76	—	1.76	—	1.76	—	Astiqueur de tiges.....	22
23. Upper Cutter.....	2.18	2.23	1.86 — 2.75	2.28	1.90 — 2.88	2.15	1.61 — 2.77	2.37	2.06 — 2.79	2.37	2.06 — 2.79	2.37	2.06 — 2.79	Coupeur de dessus de tiges.....	23
24. Vamper, Female.....	1.48	1.50	1.20 — 1.79	1.52	1.20 — 1.79	1.47	1.10 — 1.94	1.48	1.12 — 1.87	1.48	1.12 — 1.87	1.48	1.12 — 1.87	Claqueuse d'empeignes.....	24
Standard Hours per Week.....	43.0	43.5	40 — 45	43.1	40 — 45	42.7	40 — 45	44.2	41¼ — 45	44.2	41¼ — 45	44.2	41¼ — 45	Heures normales par semaine.....	

Table 22 - LEATHER TANNERIES' - Tableau 22 - TANNERIES'

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	INDUSTRIE	QUÉBEC				ONTARIO							
		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range	
		Moyenne	\$	Moyenne	\$	Moyenne	\$	Moyenne	\$	Moyenne	\$	Moyenne	\$
1. Buffer, Machine .....	1.97	—	—	—	—	1.98	1.60 - 2.32	—	—	—	—	—	—
2. Carpenter .....	2.00	—	—	—	—	2.00	1.67 - 2.20	—	—	—	—	—	—
3. Dyer (Colourer) .....	1.82	1.62	—	—	—	1.79	1.50 - 2.00	—	—	—	—	—	—
4. Embosser, Machine .....	1.72	1.43	1.32 - 1.55	—	—	1.79	1.61 - 1.94	—	—	—	—	—	—
5. Finisher (Doper; Seasoner), M. ..	1.73	—	—	—	—	1.76	1.30 - 1.99	—	—	—	—	—	—
6. Finisher (Doper; Seasoner), F. ..	1.39	—	—	—	—	1.38	1.06 - 1.64	—	—	—	—	—	—
7. Fleshing-Machine Operator .....	1.83	—	—	—	—	1.92	—	—	—	—	—	—	—
8. Labourer .....	1.58	—	—	—	—	1.58	1.25 - 1.83	—	—	—	—	—	—
9. Mechanic (Mach. Repairman) .....	1.91	—	—	—	—	1.88	1.65 - 2.16	—	—	—	—	—	—
10. Paster .....	1.89	—	—	—	—	1.93	1.61 - 2.16	—	—	—	—	—	—
11. Setting Machine Operator .....	1.71	1.40	—	—	—	1.79	1.25 - 2.22	—	—	—	—	—	—
12. Shaver .....	1.98	1.63	—	—	—	2.08	1.50 - 2.41	—	—	—	—	—	—
13. Shipper .....	1.73	—	—	—	—	1.74	1.50 - 2.10	—	—	—	—	—	—
14. Sorter, Finished Leather .....	1.86	1.78	—	—	—	1.85	1.50 - 2.13	—	—	—	—	—	—
15. Sorter, Hide .....	2.06	—	—	—	—	2.18	1.72 - 2.50	—	—	—	—	—	—
16. Splitter (Splitting-Machine Operator) .....	1.75	1.59	—	—	—	1.75	1.50 - 2.06	—	—	—	—	—	—
17. Saker (Staking-Machine Operator) .....	1.90	—	—	—	—	2.01	1.66 - 2.50	—	—	—	—	—	—
18. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.57	—	—	—	—	2.57	2.37 - 2.78	—	—	—	—	—	—
19. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.04	—	—	—	—	2.04	1.75 - 2.19	—	—	—	—	—	—
20. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.80	—	—	—	—	1.82	1.40 - 2.06	—	—	—	—	—	—
21. Tacker, (Toggler) .....	1.66	—	—	—	—	1.74	1.50 - 1.93	—	—	—	—	—	—
22. Tanning Drum Operator .....	1.81	1.65	—	—	—	1.81	1.55 - 2.09	—	—	—	—	—	—
23. Trimmer, Hand .....	1.84	—	—	—	—	1.87	1.45 - 2.41	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	41.4	41.2	40 - 48	41.5	40 - 45	41.5	40 - 45	41.5	40 - 45	41.5	40 - 45	41.5	40 - 45
Heures normales par semaine													

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 22 - LEATHER TANNERIES<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 22 - TANNERIES<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation
	ONTARIO										
	INDUSTRY INDUSTRIE	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Buffer, Machine .....	\$ 2.22	\$ 2.23	\$ 1.74 - 2.75	\$ 2.23	\$ 1.74 - 2.75	\$ 2.23	\$ 1.74 - 2.75	\$ 2.23	\$ 1.74 - 2.75	\$ 2.23	Drayeur à la machine .....
2. Dyer (Colourer) .....	2.18	2.22	1.97 - 2.52	2.22	1.97 - 2.52	2.22	1.97 - 2.52	2.22	1.97 - 2.52	2.22	Teinturier (coloriste) .....
3. Embosser .....	2.09	2.12	1.84 - 2.44	2.12	1.84 - 2.44	2.12	1.84 - 2.44	2.12	1.84 - 2.44	2.12	Gaufreur à la machine .....
4. Finisher (Doper; Seasoner), M. ..	2.06	2.08	1.75 - 2.55	2.08	1.75 - 2.55	2.08	1.75 - 2.55	2.08	1.75 - 2.55	2.08	Finisseur (colleur; apprêteur) .....
5. Finisher (Doper; Seasoner), F. ..	1.73	1.73	1.35 - 2.17	1.73	1.35 - 2.17	1.73	1.35 - 2.17	1.73	1.35 - 2.17	1.73	Finisseuse (colleuse; apprêteuse) ..
6. Fleshing-Machine Operator .....	2.15	2.17	1.45 - 2.66	2.17	1.45 - 2.66	2.17	1.45 - 2.66	2.17	1.45 - 2.66	2.17	Conducteur de machine à écharner ..
7. Paster .....	2.25	2.25	1.97 - 2.51	2.25	1.97 - 2.51	2.25	1.97 - 2.51	2.25	1.97 - 2.51	2.25	Cireur .....
8. Setting Machine Operator .....	2.19	2.20	1.79 - 2.64	2.20	1.79 - 2.64	2.20	1.79 - 2.64	2.20	1.79 - 2.64	2.20	Étireur à la machine .....
9. Shaver .....	2.36	2.39	2.03 - 2.82	2.39	2.03 - 2.82	2.39	2.03 - 2.82	2.39	2.03 - 2.82	2.39	Peleur de peaux .....
10. Splitter (Splitting-Machine Operator) .....	2.14	2.17	1.77 - 2.46	2.17	1.77 - 2.46	2.17	1.77 - 2.46	2.17	1.77 - 2.46	2.17	Retendeur (conducteur de machine à retendre) .....
11. Staker (Staking-Machine Operator) .....	2.08	2.07	1.78 - 2.32	2.07	1.78 - 2.32	2.07	1.78 - 2.32	2.07	1.78 - 2.32	2.07	Palissonneur (conducteur de palis- son) .....
12. Tacker (Toggler) .....	2.12	2.10	1.95 - 2.29	2.10	1.95 - 2.29	2.10	1.95 - 2.29	2.10	1.95 - 2.29	2.10	Attacheur .....
13. Tanning Drum Operator .....	2.08	2.11	1.79 - 2.40	2.11	1.79 - 2.40	2.11	1.79 - 2.40	2.11	1.79 - 2.40	2.11	Préposé au tonneau rotatif .....
14. Trimmer, Hand .....	2.01	2.06	1.84 - 2.27	2.06	1.84 - 2.27	2.06	1.84 - 2.27	2.06	1.84 - 2.27	2.06	Pareur de peaux, à la main .....
Standard Hours per Week	41.4	41.5	40 - 45	41.5	40 - 45	41.5	40 - 45	41.5	40 - 45	41.5	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Leather Tanneries - Establishments primarily engaged in tanning, currying, and finishing hides and skins for the production of leather of all types, such as sole and belting leather, shoe upper leather, bookbinders' leather, glove, harness, bag, strap and upholstery leather.

<sup>1</sup>Tanneries - Établissements s'occupant surtout du tannage, du corroyage et du finissage des peaux pour la fabrication de cuirs de tous genres, tels que cuir à semelles et à empeignes, cuir à courroies, cuir de reliure, cuir à gants, à hamais, à valise, à lanières et à tapissage.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO				Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Opener Tender.....	\$ 1.43	1.38	\$ 1.30 — 1.49	\$ —	\$ —	\$ 1.54	—	\$ —	\$ —	Conducteur d'ouvreuse..... 1	
2. Picker Fixer.....	1.75	1.76	—	—	—	1.77	—	—	1.77	Monteur de démeleuse..... 2	
3. Picker Tender.....	1.50	1.47	1.43 — 1.52	—	—	1.55	1.37 — 1.62	—	1.55	Conducteur de démeleuse..... 3	
4. Card Grinder.....	1.69	1.68	1.50 — 1.85	—	—	1.77	1.71 — 1.88	—	1.77	Aiguiseur de cardeuse..... 4	
5. Card Tender.....	1.42	1.38	—	—	—	1.49	1.30 — 1.67	—	1.49	Conducteur de cardeuse..... 5	
6. Creeler, Male.....	1.34	1.33	1.26 — 1.44	—	—	—	—	—	—	Préposé de râtelier..... 6	
7. Creeler, Female.....	1.25	—	—	—	—	1.28	1.21 — 1.36	—	1.28	Préposée de râtelier..... 7	
8. Spinner, Female.....	1.37	—	—	—	—	1.39	1.27 — 1.50	—	1.39	Conductrice de fileuse..... 8	
9. Fixer, Spinning.....	1.70	1.70	1.52 — 1.81	—	—	1.76	1.67 — 1.88	—	1.76	Monteur, filage..... 9	
10. Warper Tender, Female.....	1.42	1.41	—	—	—	1.43	1.38 — 1.51	—	1.43	Conductrice d'ourdissage..... 10	
11. Slasher Tender.....	1.54	1.50	1.27 — 1.66	—	—	1.66	1.61 — 1.71	—	1.66	Conducteur de parseuse..... 11	
12. Warp-Tying Machine Operator..	1.50	—	—	—	—	1.57	1.51 — 1.61	—	1.57	Conducteur de passeuse de chaînes 12	
Standard Hours per Week	40.2	40.0	—	—	40.2	—	40.8	40 — 45	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 23 — COTTON YARN AND CLOTH<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 23 — COTON, FILÉS ET TOILE<sup>1</sup> — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
13. Twister Tender, Female.....	\$ 1.37	—	\$ —	\$ —	\$ —	1.38	1.23 — 1.50	\$ —	\$ —	Conductrice de retordeuse..... 13
14. Battery Hand, Male.....	1.24	1.22	—	—	—	—	—	—	—	Préposé au battoir..... 14
15. Warp Hanger.....	1.48	1.43	1.39 — 1.50	—	—	—	—	—	—	Monteur de chaînes..... 15
16. Loom Fixer.....	1.79	1.77	1.57 — 1.90	—	—	1.91	1.80 — 2.03	—	—	Monteur de métiers..... 16
17. Winder Tender, Female.....	1.29	1.31	—	—	—	1.28	1.15 — 1.46	—	—	Conductrice de dévideuse..... 17
18. Finished Inspector, Female....	1.36	1.43	—	—	—	1.34	1.27 — 1.38	—	—	Inspectrice de produits finis..... 18
19. Grey Inspector, Female.....	1.28	1.28	1.27 — 1.41	—	—	1.29	1.23 — 1.31	—	—	Inspectrice de tissus écus..... 19
20. Yarn Dyeing Machine Tender.....	1.54	—	—	—	—	1.61	1.43 — 1.80	—	—	Conducteur de machine à teinture, filés..... 20
21. Skilled Tradesman (Maintenance)	1.87	1.92	—	1.99	—	1.87	—	—	—	Ouvrier spécialisé (entretien)..... 21
Standard Hours per Week	40.2	40.0	—	40.2	—	40.8	40 — 45	—	—	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation		STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
		QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Occupation		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Opener Tender.....	1.66	\$	1.63 — 1.78	\$	1.68 — 1.70	\$	1.68 — 1.70	\$	—	\$	—	Conducteur d'ouvreuse.....	1
2. Picker Fixer.....	1.89		—		—		—		—		—	Monteur de démeleuse.....	2
3. Picker Tender.....	1.68	1.71	1.64 — 1.77	1.75	—	1.58	—	—	—	—	—	Conducteur de démeleuse.....	3
4. Card Grinder.....	1.88	1.90	1.88 — 1.94	—	—	—	—	—	—	—	—	Aiguiseur de cardeuse.....	4
5. Card Tender.....	1.71	1.74	1.70 — 1.77	1.74	1.71 — 1.75	1.53	1.51 — 1.55	—	—	—	—	Conducteur de cardeuse.....	5
6. Creeler, Male.....	1.63	1.63	1.47 — 1.70	—	—	—	—	—	—	—	—	Préposé de râtelier.....	6
7. Drawing and Combing Tender, Male.....	1.66	1.66	1.50 — 1.73	1.63	1.57 — 1.67	1.65	1.47 — 1.84	—	—	—	—	Conducteur d'étireuse et de cardeuse.....	7
8. Drawing and Combing Tender, Female.....	1.61	1.63	1.48 — 1.68	1.67	—	1.54	1.34 — 1.82	—	—	—	—	Conductrice d'étireuse et de cardeuse.....	8
9. Fly Frame Tender, Male.....	1.73	1.74	1.56 — 1.92	1.75	1.69 — 1.80	1.70	1.58 — 1.85	—	—	—	—	Conducteur de banchrocheuse.....	9
10. Fly Frame Tender, Female.....	1.69	1.72	1.54 — 1.76	—	—	1.67	1.47 — 1.86	—	—	—	—	Conductrice de banchrocheuse.....	10
11. Spinner, Male.....	1.69	1.69	1.53 — 1.79	1.69	1.61 — 1.76	1.60	1.55 — 1.76	—	—	—	—	Conducteur de fileuse.....	11
12. Spinner, Female.....	1.62	1.66	1.52 — 1.74	1.70	1.69 — 1.71	1.49	1.30 — 1.58	—	—	—	—	Conductrice de fileuse.....	12
13. Doffer, Spinning, Male.....	1.74	1.77	1.53 — 2.31	1.76	1.66 — 1.81	1.65	1.48 — 1.80	—	—	—	—	Rattacheur, filage.....	13
14. Fixer, Spinning.....	1.88	1.88	1.84 — 1.95	1.93	1.91 — 1.96	—	—	—	—	—	—	Monteur, filage.....	14
15. Spooler Tender, Male.....	1.62	1.63	1.50 — 1.73	1.58	1.48 — 1.67	—	—	—	—	—	—	Conducteur d'enrouleuse.....	15
16. Spooler Tender, Female.....	1.51	1.58	1.54 — 1.67	1.59	1.49 — 1.63	1.36	1.22 — 1.44	—	—	—	—	Conductrice d'enrouleuse.....	16
17. Warper Tender, Male.....	1.79	1.76	1.59 — 1.88	—	—	1.85	1.79 — 2.25	—	—	—	—	Conducteur d'ourdissage.....	17
18. Warper Tender, Female.....	1.59	1.65	1.50 — 1.83	—	—	—	—	—	—	—	—	Conductrice d'ourdissage.....	18
19. Slasher Tender.....	1.89	1.85	1.77 — 2.05	—	—	1.98	1.78 — 2.23	—	—	—	—	Conducteur de pareuse.....	19
20. Warp Tying Machine Operator.....	1.93	1.93	1.77 — 2.25	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de pareuse de chaînes.....	20
Standard Hours per Week	40.2	40.0	—	40.2	—	40.8	40 — 45	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 23 — COTTON YARN AND CLOTH<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 23 — COTON, FILÉS ET TOILE<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
21. Drawer-in Hand, Female	\$ 1.67	\$ 1.50 — 1.92	1.69	1.50 — 1.92	—	—	—	—	—	—
22. Twister Tender, Male	1.75	1.59 — 2.15	1.81	1.59 — 2.15	—	—	1.69	—	—	—
23. Twister Tender, Female	1.48	—	1.71	—	—	—	1.38	1.24 — 1.50	—	—
24. Weaver, Male	1.75	1.61 — 1.88	1.75	1.61 — 1.88	1.81	1.65 — 2.04	1.77	1.64 — 1.86	—	—
25. Weaver, Female	1.60	1.53 — 1.84	1.69	1.53 — 1.84	1.68	1.57 — 1.76	1.56	1.33 — 1.80	—	—
26. Battery Hand, Male	1.38	1.44 — 1.72	1.57	1.44 — 1.72	1.46	1.45 — 1.49	—	—	—	—
27. Battery Hand, Female	1.50	1.41 — 1.65	1.52	1.41 — 1.65	1.45	1.41 — 1.50	—	—	—	—
28. Warp Hanger	1.71	1.68 — 1.83	1.71	1.68 — 1.83	—	—	—	—	—	—
29. Loom Fixer	1.98	1.84 — 2.07	1.95	1.84 — 2.07	—	—	—	—	—	—
30. Winder Tender, Male	1.68	1.48 — 2.08	1.69	1.48 — 2.08	1.58	1.53 — 1.63	—	—	—	—
31. Winder Tender, Female	1.54	1.59 — 1.69	1.59	1.48 — 1.69	1.67	1.56 — 1.80	1.37	1.24 — 1.62	—	—
32. Finished Inspector, Female	1.64	1.66 — 1.70	1.70	1.66 — 1.70	—	—	—	—	—	—
33. Grey Inspector, Female	1.64	1.57 — 1.68	1.64	1.57 — 1.68	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	40.2	40.0	40.0	—	40.2	—	40.8	40 — 45	—	—
									Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Cotton Yarn and Cloth — Establishments primarily engaged in spinning, twisting, winding or spooling cotton yarn and in weaving fabrics wholly or mainly of cotton such as duck, sheetings, prints, towellings, bedspread fabrics, table damask, drapery and upholstery fabrics. Does not include establishments primarily engaged in manufacturing cotton batting and wadding, gauze, bandages and absorbent cotton and also in spinning, twisting and manufacturing cotton sewing thread or crochet, darning, hand-knitting and embroidery cottons for sale as such.

<sup>1</sup>Coton, filés et toile — Établissements occupés principalement au filage, à la torsion, au renvidage ou au bobinage de filé de coton et au tissage de tissus entièrement ou principalement en coton comme le couil, les tissus à draps, les indiennes, la toile à serviettes, les tissus à dessus de lit, le damas à nappes, les tissus à draperies et la tapisserie d'ameublement. Ne sont pas compris les établissements s'occupant surtout de la fabrication de coton ouaté et coton de rembourrage, du gaze, des bandes de pansement, du coton hydrophile, ainsi qu'au filage, à la torsion et à la fabrication de fil à coudre, à crocheter, à repriser ou à tricoter et du coton à broder vendu comme tel.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

## WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
1. Garnett and Wool Picker.....	\$ 1.35	\$ 1.29	\$ 1.05 - 1.45	\$ -	\$ -	\$ 1.42	\$ 1.16 - 1.65	\$ -	\$ -	\$ -	Épailleur, laine et grenat ..... 1
2. Card Tender and Finisher.....	1.35	1.27	1.00 - 1.58	-	-	1.42	1.22 - 1.65	-	-	-	Conducteur de cardé et de finisseuse ..... 2
3. Card Stripper and Grinder.....	1.38	1.43	1.28 - 1.60	-	-	1.39	1.00 - 1.63	-	-	-	Nettoyeur et aiguiseur de cardé ..... 3
4. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Male.....	1.27	-	-	-	-	1.30	1.15 - 1.36	-	-	-	Conducteur de mélangeuse, étireuse et déféutreuse ..... 4
5. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Female.....	1.22	-	-	-	-	1.21	1.06 - 1.45	-	-	-	Conductrice de mélangeuse, étireuse et déféutreuse ..... 5
6. Worsted Spinner (Frame), Female.....	1.21	-	-	-	-	1.17	1.00 - 1.58	1.03	.90 - 1.15	-	Conductrice de métier à filer (peigné)..... 6
7. Woollen Spinner (Mule and Frame) Male.....	1.36	1.35	1.00 - 1.57	-	-	1.37	1.24 - 1.50	-	-	-	Conducteur de métier à filer et de renvideuse ..... 7
8. Twister, Male.....	1.40	1.40	1.10 - 1.59	1.48	-	1.42	1.26 - 1.53	-	-	-	Retordeur ..... 8
9. Twister, Female.....	1.14	1.25	1.21 - 1.53	-	-	1.06	.94 - 1.15	1.04	-	-	Retordeuse ..... 9
10. Winder, Spooler and Reeler, Female.....	1.17	1.08	.80 - 1.24	-	-	1.19	1.00 - 1.43	1.00	.90 - 1.10	-	Dévideuse, bobineuse et enrouleuse ..... 10
11. Warper and Beamer, Male.....	1.49	1.45	1.20 - 1.71	-	-	1.55	1.33 - 1.69	-	-	-	Ourdisseur et ensoupleur ..... 11
12. Warper and Beamer, Female.....	1.26	-	-	-	-	1.17	-	-	-	-	Ourdisseuse et ensoupleuse ..... 12
13. Drawing-in Hand, Female.....	1.26	1.24	1.12 - 1.46	-	-	1.28	1.09 - 1.49	-	-	-	Passeuse de fils ..... 13
14. Weaver, Male.....	1.53	1.21	.80 - 1.52	-	-	1.59	1.47 - 1.75	-	-	-	Tisseur ..... 14
15. Loom Fixer.....	1.79	1.82	1.20 - 2.27	-	-	1.78	1.60 - 1.93	-	-	-	Monteur de métier ..... 15
16. Burler and Mender, Female.....	1.26	1.22	.80 - 1.50	-	-	1.30	1.03 - 1.52	-	-	-	Épinceteuse et repriseuse ..... 16
17. Wet and Dry Operator, Male.....	1.44	1.41	1.10 - 1.50	-	-	1.47	1.28 - 1.65	-	-	-	Conducteur de machine à sécher et à humecter ..... 17
18. Wet and Dry Operator, Female.....	1.36	-	-	-	-	1.44	1.41 - 1.55	-	-	-	Conductrice de machine à sécher et à humecter ..... 18
19. Cloth Specker, Female.....	1.05	.97	.75 - 1.17	-	-	-	-	-	-	-	Releveuse de défauts (étouffe) ..... 19
20. Dye Machine Operator.....	1.44	1.36	1.10 - 1.50	-	-	1.48	1.28 - 1.76	-	-	-	Conducteur de machine à teinture ..... 20
Standard Hours per Week	43.3	44.1	40 - 48	46.7	40 - 55	42.8	40 - 45	43.0	42½ - 45	-	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 24 — WOOLLEN YARN AND CLOTH<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 24 — LAINE, FILÉS ET ÉTOFFES<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Card Tender and Finisher.....	\$ 1.49	\$ 1.48 — 1.56	\$ 1.54	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —
2. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Male.....	1.67	1.48 — 1.80	1.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator.....	1.32	—	—	—	—	—	1.24 — 1.45	—	—	—	—	—
4. Worsted Spinner (Frame), Female	1.34	1.39 — 1.44	1.41	—	—	—	1.19 — 1.46	—	—	—	—	—
5. Woollen Spinner (Mule and Frame), Male.....	1.59	1.47 — 1.66	1.55	—	—	—	1.35 — 1.93	—	—	—	—	—
6. Woollen Spinner (Mule and Frame), Female.....	1.65	—	—	—	—	—	1.51 — 1.84	—	—	—	—	—
7. Twister, Male.....	1.54	1.37 — 1.70	1.56	—	—	—	1.46	—	—	—	—	—
8. Twister, Female.....	1.48	—	—	—	—	—	1.23 — 1.75	—	—	—	—	—
9. Winder, Spooler and Reeler, Female.....	1.35	1.11 — 1.74	1.41	1.74 — 1.81	1.30	1.12 — 1.61	—	—	—	—	—	—
10. Warper and Beamer.....	1.81	1.50 — 1.87	1.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Drawing-in Hand, Female.....	1.38	1.21 — 1.59	1.38	—	—	—	1.56 — 2.27	—	—	—	—	—
12. Weaver, Male.....	1.82	1.47 — 2.23	1.81	—	—	—	1.27 — 1.60	—	—	—	—	—
13. Weaver, Female.....	1.42	—	—	—	—	—	1.87 — 2.25	—	—	—	—	—
14. Loom Fixer.....	1.96	1.65 — 2.06	1.88	—	—	—	1.14 — 1.77	—	—	—	—	—
15. Burler and Mender, Female....	1.39	1.10 — 1.53	1.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Wet and Dry Operator.....	1.72	1.56 — 1.71	1.66	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	43.3	44.1	44.1	40 — 48	46.7	40 — 55	42.8	40 — 45	43.0	42½ — 45	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup> Woollen Yarn and Cloth — Establishments primarily engaged in weaving woollen and worsted fabrics, such as suitings, coatings, dress goods and flannel; blankets and blankerings; other woollen fabrics and goods. This industry also includes mills whose primary activity is spinning and winding woollen yarn for sale as such.

<sup>1</sup> Laine, filés et étoffes — Établissements s'occupant surtout du tissage d'étoffes de laine ou de laine peignée, comme les étoffes à complet, à paletot, les tissus à robes et les flammelles; les couvertures et tissus à couvertures; autres tissus et lainages. L'industrie comprend aussi les établissements occupés principalement au filage et au renvidage du filé de laine vendu comme tel.

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC				ONTARIO					
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation	
1. Battery Hand, Female.....	\$ 1.23	\$ 1.06 — 1.29	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Préposée au battoir..... 1	
2. Drawing and Twisting-in Hand, F.....	1.29	1.30	—	—	—	—	—	—	—	—	Rentrayeuse..... 2	
3. Dye-House Operator.....	1.62	—	1.66	1.45 — 1.85	—	—	—	—	—	—	Conduite de machine à teinture... 3	
4. Grader (Cloth Room), Male.....	1.53	1.20 — 1.98	1.47	—	—	—	—	—	—	—	Classeuse (atelier des tissus).... 4	
5. Grader (Cloth Room), Female...	1.55	1.19 — 1.42	1.67	1.21 — 1.81	—	—	—	—	—	—	Classeuse (atelier des tissus).... 5	
6. Labourer.....	1.40	1.00 — 1.35	1.79	1.25 — 2.06	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre..... 6	
7. Loom Fixer.....	1.85	1.71 — 1.95	1.94	1.70 — 2.10	—	—	—	—	—	—	Monteur de métiers..... 7	
8. Skilled Tradesman, Maintenance	2.25	—	2.53	—	—	—	—	—	—	—	Ouvrier spécialisé, entretien... 8	
9. Slasher Tender.....	1.56	1.30 — 1.83	—	—	—	—	—	—	—	—	Pareur..... 9	
10. Spinner, Male.....	2.11	1.25 — 1.90	—	—	—	—	—	—	—	—	Fileur..... 10	
11. Spinner, Female.....	1.18	.89 — 1.57	—	—	—	—	—	—	—	—	Fileuse..... 11	
12. Thrower, Male.....	2.01	—	2.21	—	—	—	—	—	—	—	Moulineur..... 12	
13. Thrower, Female.....	1.24	.74 — 1.45	1.27	1.20 — 1.30	—	—	—	—	—	—	Moulineuse..... 13	
14. Warp Hanger.....	1.60	1.39 — 1.72	—	—	—	—	—	—	—	—	Monteur de chaînes..... 14	
15. Warper Tender.....	2.16	1.20 — 1.76	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur d'ourdisseur..... 15	
16. Weaver.....	1.57	1.28 — 1.75	1.67	1.51 — 1.72	—	—	—	—	—	—	Tisseur..... 16	
17. Winder, Male.....	1.22	1.06 — 1.33	—	—	—	—	—	—	—	—	Enrouleur..... 17	
18. Winder, Female.....	1.26	1.04 — 1.34	1.43	1.05 — 1.81	—	—	—	—	—	—	Enrouleuse..... 18	
Standard Hours per Week	41.7	42.5	40 — 48	40.3	40 — 41½	40.3	40 — 41½	40.3	40 — 41½	40.3	Heures normales par semaine	

Table 25 - SYNTHETIC AND SILK TEXTILES<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 25 - TEXTILES SYNTHÉTIQUES ET DE SOIE<sup>1</sup> - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC								Occupation	
	Average		Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Predominant Range Marge Prédominante		
	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
	\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Battery Hand, Female .....	1.40		1.40	1.26 - 1.46							Préposée au battoir .....	1
2. Drawing-in and Twisting-in Hand, F.	1.48		1.48	1.21 - 1.97							Rentrayeuse.....	2
3. Loom Fixer .....	1.99		1.99	1.84 - 2.18							Monteur de métiers .....	3
4. Spinner, Male .....	1.62		1.62	1.40 - 1.97							Fileur.....	4
5. Spinner, Female .....	1.46		1.46	1.38 - 1.55							Fileuse.....	5
6. Thrower, Male .....	1.52		1.52	1.30 - 1.61							Moulineur .....	6
7. Thrower, Female .....	1.49		1.49	1.05 - 1.61							Moulineuse.....	7
8. Warp Hanger .....	1.87		1.87	1.80 - 2.00							Monteur de chaînes.....	8
9. Weaver .....	1.83		1.83	1.63 - 2.12							Tisseur.....	9
10. Winder, Male .....	1.50		1.50	1.28 - 1.63							Enrouleur.....	10
11. Winder, Female.....	1.39		1.39	.86 - 1.61							Enrouleuse.....	11
Standard Hours per Week	41.7		42.5	40 - 48							Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Synthetic and Silk Textiles - Establishments primarily engaged in manufacturing yarns, threads and broad woven goods made of natural silk, rayon and nylon.

<sup>1</sup>Textiles synthétiques et de soie - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de filés, fils et tissus larges en soie naturelle, en rayonne et en nylon.



TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		Occupation	
	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range		
													Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female.....	1.11	.86-1.30	1.07	.85-1.20	1.15	.95-1.32	1.22	1.09-1.32	1.22	1.09-1.32	1.22	Nettoyeuse et enleveuse de faufils (coupeuse de bouts de fils)..... 1	
2. Cutter .....	2.23	1.86-2.34	2.30	2.18-2.43	2.33	2.00-2.85	2.52	2.12-2.88	2.52	2.12-2.88	2.52	Coupeur .....	2
3. Finish Presser .....	1.79	1.38-2.25	1.88	1.42-2.40	1.82	-	1.84	-	1.84	-	1.84	Presseur-finiisseur .....	3
4. Finisher, Female .....	1.30	1.12-1.54	1.33	1.15-1.54	1.26	.98-1.63	1.32	1.05-1.63	1.32	1.05-1.63	1.32	Finiisseuse .....	4
5. Fitter, Male .....	1.79	1.09-2.29	1.81	1.17-2.38	1.99	1.60-2.43	1.99	1.60-2.43	1.99	1.60-2.43	1.99	Apprêteur .....	5
6. Fitter, Female.....	1.19	.92-1.45	1.34	1.26-1.45	1.22	1.05-1.38	1.13	1.00-1.25	1.13	1.00-1.25	1.13	Apprêteuse .....	6
7. Joiner, Male .....	1.78	1.52-2.00	1.85	1.60-2.03	1.78	1.21-2.20	1.78	1.21-2.20	1.78	1.21-2.20	1.78	Assembleur .....	7
8. Joiner, Female .....	1.50	1.28-1.86	1.52	1.25-1.75	1.26	-	1.26	-	1.26	-	1.26	Assembleuse .....	8
9. Lining Sewer, Male .....	1.70	1.45-1.91	1.69	1.42-1.95	-	-	-	-	-	-	-	Poseur de doublures .....	9
10. Lining Sewer, Female .....	1.42	1.22-1.57	1.46	1.22-1.65	-	-	-	-	-	-	-	Poseuse de doublures .....	10
11. Pocket Maker, Male .....	1.93	1.39-2.47	1.95	1.50-2.50	2.16	1.50-2.64	2.23	-	2.23	-	2.23	Faiseur de poches .....	11
12. Pocket Maker, Female .....	1.43	1.06-1.77	1.53	1.17-1.77	-	-	-	-	-	-	-	Faiseuse de poches .....	12
13. Sewing Machine Operator, Female	1.21	.96-1.60	1.36	1.00-1.70	1.14	1.00-1.37	1.31	1.18-1.45	1.31	1.18-1.45	1.31	Couseuse à la machine .....	13
14. Shaper .....	1.81	1.55-2.25	1.90	1.57-2.08	-	-	-	-	-	-	-	Façonneur .....	14
15. Special Sewing Machine Operator, Female .....	1.54	1.14-2.13	1.70	1.17-2.13	1.35	1.15-1.55	1.37	1.17-1.55	1.37	1.17-1.55	1.37	Conductrice de machine (à coudre) spéciale .....	15
16. Tailor .....	1.89	1.65-2.18	1.95	1.67-2.18	1.82	1.50-2.13	1.87	1.55-2.16	1.87	1.55-2.16	1.87	Tailleur .....	16
17. Tailoress .....	1.62	1.44-1.78	1.68	-	1.32	1.10-1.50	1.34	1.12-1.65	1.34	1.12-1.65	1.34	Tailleuse .....	17
18. Underpresser .....	1.48	1.10-1.88	1.55	1.15-2.07	1.61	1.25-2.00	1.68	-	1.68	-	1.68	Presseur à l'envers .....	18
Standard Hours per Week	40.0	-	40.1	-	40.0	-	40.0	-	40.0	-	40.0	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 26 — MEN'S AND BOYS' SUITS AND OVERCOATS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 26 — COMPLETS ET PALETOTS POUR HOMMES ET GARÇONNETS<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female .....	1.31	1.03—1.52	1.33	1.00—1.52	1.32	1.03—1.68	1.31	1.03—1.64	Nettoyeuse et enleveuse de faufils (coupeuse de bouts de fils) .....		1
2. Cutter .....	2.56	1.84—3.10	2.51	2.02—3.10	2.80	2.00—3.66	2.81	1.98—3.68	Coupeur .....		2
3. Finish Presser .....	2.30	1.66—2.65	2.24	1.66—2.75	2.39	1.92—2.75	2.36	1.86—2.70	Presseur-finiisseur .....		3
4. Finisher, Female .....	1.50	1.12—1.91	1.51	1.17—1.91	1.51	1.23—1.77	1.53	1.25—1.83	Finiisseuse .....		4
5. Fitter, Male .....	1.96	—	2.00	—	1.99	1.58—2.49	1.99	1.58—2.49	Apprêteur .....		5
6. Fitter, Female .....	1.39	1.03—1.65	1.44	1.13—1.87	1.67	1.44—2.00	—	—	Apprêteuse .....		6
7. Joiner, Male .....	1.99	1.60—2.35	2.05	1.60—2.43	1.95	1.38—2.43	1.96	1.38—2.58	Assembleur .....		7
8. Joiner, Female .....	1.83	1.64—2.36	1.97	1.66—2.36	1.75	1.33—2.07	1.76	1.37—1.97	Assembleuse .....		8
9. Lining Sewer, Male .....	1.92	1.22—2.29	1.89	1.50—2.29	2.04	1.59—2.56	2.02	1.59—2.56	Poseur de doublures .....		9
10. Lining Sewer, Female .....	1.63	1.24—1.88	1.59	1.24—1.93	1.84	1.55—2.26	1.85	1.43—2.28	Poseuse de doublures .....		10
11. Pocket Maker, Male .....	2.16	1.62—2.66	2.24	1.75—2.66	2.15	1.63—2.51	2.12	1.63—2.51	Faiseur de poches .....		11
12. Pocket Maker, Female .....	1.61	1.17—2.00	1.54	1.14—1.88	1.79	1.31—2.32	1.82	1.23—2.18	Faiseuse de poches .....		12
13. Sewing Machine Operator, Female .....	1.74	1.19—1.98	1.68	1.31—1.96	1.60	1.19—2.05	1.70	1.31—2.16	Couseuse à la machine .....		13
14. Shaper .....	2.15	1.84—2.68	2.15	1.84—2.77	2.15	1.55—2.75	2.05	1.54—2.75	Façonneur .....		14
15. Special Sewing Machine Operator, Female .....	1.62	1.23—2.05	1.65	1.25—2.15	1.66	1.25—2.12	1.66	1.25—2.21	Conductrice de machine (à coudre) spéciale .....		15
16. Tailor .....	2.13	1.68—2.90	2.19	1.68—2.90	2.11	1.57—2.64	2.10	1.57—2.62	Tailleur .....		16
17. Tailoress .....	1.62	1.25—2.05	1.52	1.25—1.68	1.63	1.18—1.95	1.67	1.30—2.00	Tailleuse .....		17
18. Underpresser .....	1.98	1.41—2.31	1.91	1.16—2.37	2.08	1.50—2.67	2.07	1.50—2.67	Presseur à l'envers .....		18
Standard Hours per Week	40.0	40.1	40.1	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine		

<sup>1</sup>Men's and Boys' Suits and Overcoats — Establishments primarily engaged in the manufacture of men's and boys' suits, coats, trousers and overcoats (including uniforms) from purchased fabric.

<sup>1</sup>Complets et paletots pour hommes et garçonnets — Établissements s'occupant surtout de la confection, à partir de tissus achetés, de complets, vestons, pantalons et paletots (y compris les uniformes) pour hommes et garçonnets.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Cutter .....	\$ 1.87	1.84	\$ 1.53-2.18	\$ 1.95	\$ 1.50-2.25	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Coupeur ..... 1
2. Final Examiner, Female. ....	.93	.90	.75-1.08	.94	.75-1.10	1.27	-	1.27	-	Vérificatrice ..... 2
3. Finish Presser, Female .....	.92	.92	.66-1.10	1.11	-	-	-	-	-	Presseuse, finisseuse. .... 3
4. Labourer .....	1.17	1.29	-	-	-	1.08	-	-	-	Manoeuvre ..... 4
5. Mechanic, Maintenance. ....	1.98	1.90	1.71-2.15	-	-	2.13	1.80-2.25	-	-	Mécanicien, entretien ..... 5
6. Sewing Machine Operator, Female	1.13	1.13	.70-1.90	1.26	.80-1.90	-	-	-	-	Couseuse à la machine. .... 6
7. Shipper .....	1.51	1.36	1.20-1.62	1.54	1.20-2.05	1.65	1.40-1.75	-	-	Expéditeur ..... 7
Standard Hours per Week	40.0	39.7	38-40	38.0	-	40.3	40-42	-	-	Heures normales par semaine



Table 27 — MEN'S FINE SHIRTS — (Concluded) — Tableau 27 — CHEMISES DE TOILETTE — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY	QUÉBEC			MONTREAL		ONTARIO		Occupation		
	Average	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range		
	Moyenne	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante		
1. Cutter .....	\$ 2.44	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ 2.44	\$ 2.11 — 2.74	\$ —	\$ —	Coupeur .....	1
2. Final Examiner, Female .....	1.13	.99	.70 — 1.12	—	—	1.31	1.00 — 1.60	—	—	Vérificatrice .....	2
3. Finish Presser, Female .....	1.37	1.26	.92 — 1.54	1.84	1.45 — 2.25	1.58	1.15 — 2.01	—	—	Presseuse, finisseuse .....	3
4. Sewing Machine Operator, Female	1.16	1.14	.88 — 1.44	1.36	1.10 — 1.75	1.28	1.00 — 1.64	—	—	Couseuse à la machine .....	4
Standard Hours per Week	40.0	39.7	38 — 40	38.0	—	40.3	40 — 42	—	—	Heures normales par semaine	

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation		
	Average		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range			
	Moyenne		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Cutter .....	1.93	1.90	1.37 - 2.50	2.01	1.50 - 2.50	1.95	1.67 - 2.25	2.04	1.72 - 2.25		1 Coupeur .....		
2. Final Examiner (Inspector), Female .....	.98	.95	.75 - 1.09	1.01	.85 - 1.21	1.14	1.00 - 1.34	1.16	-		2 Vérificatrice (Inspectrice) .....		
3. Finish Presser .....	1.49	1.32	1.00 - 1.75	1.66	1.47 - 1.85	2.10	1.85 - 2.85	2.21	-		3 Presseur - finisseur .....		
4. Labourer .....	.97	.91	-	-	-	-	-	-	-		4 Manoeuvre .....		
5. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.13	1.95	1.48 - 2.75	-	-	2.31	2.16 - 2.50	-	-		5 Mécanicien (réparateur de machines) .....		
6. Sewing Machine Operator, Female	1.04	1.03	.76 - 1.38	1.22	.90 - 1.50	1.10	1.00 - 1.20	1.12	1.00 - 1.40		6 Couseuse à la machine .....		
Standard Hours per Week	40.6	40.9	38 - 45	40.6	38 - 48	40.7	40 - 42½	40.8	40 - 42½		Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 28 — WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 28 — VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT<sup>1</sup> — (Suite)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire													
Occupation	MANITOBA			ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE						Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante
1. Cutter.....	1.86	1.60 — 2.05		2.11	1.80 — 2.20		2.26	2.00 — 2.46				Coupeur.....1	
2. Final Examiner (Inspector), Female.....	.91	.75 — 1.10		—	—		1.18	1.06 — 1.40				Vérificatrice (Inspectrice)..... 2	
3. Finish Presser .....	1.60	—		—	—		—	—				Presseur — finisseur ..... 3	
4. Labourer.....	.94	—		—	—		—	—				Manoeuvre..... 4	
5. Mechanic (Machine Repairman)....	1.97	1.53 — 2.75		—	—		—	—				Mécanicien (réparateur de machines) 5	
6. Sewing Machine Operator, Female.....	1.07	.82 — 1.40		1.08	1.00 — 1.20		1.14	1.00 — 1.43				Couseuse à la machine..... 6	
Standard Hours per Week	40.7	40 — 44		40.0	—		40.0	—				Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.

Voir note en bas de tableau.



PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation
	Average	Predominant	Average	Predominant	Average	Predominant	Average	Predominant	Average	Predominant	
	Moyenne	Range Marge Prédominante	Moyenne	Range Marge Prédominante	Moyenne	Range Marge Prédominante	Moyenne	Range Marge Prédominante	Moyenne	Range Marge Prédominante	
1. Cutter .....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Coupeur ..... 1
2. Final Examiner (Inspector), Female .....	2.18	-	-	-	-	-	2.27	2.12 - 2.68	2.16	-	Vérificatrice (Inspectrice) ..... 2
3. Finish Presser .....	1.21	.98	.80 - 1.00	-	-	-	1.32	1.02 - 1.72	1.24	1.06 - 1.39	Presseur - finisseur ..... 3
4. Sewing Machine Operator, Female .....	2.00	1.87	1.42 - 2.28	1.96	1.38	1.00 - 1.92	2.33	1.88 - 3.04	2.37	2.00 - 3.04	Couseuse à la machine ..... 4
	1.30	1.20	.81 - 1.92	1.38	1.34	1.00 - 1.73	1.34	1.00 - 1.73	1.48	1.04 - 1.73	
Standard Hours per Week	40.6	40.9	38 - 45	40.6	40.7	40 - 42½	40.8	40 - 42½	40.8	40 - 42½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 28 — WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 28 — VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT<sup>1</sup> — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	MANITOBA			ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE					
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Cutter.....	\$ 1.93	—	\$ —	—	\$ —	—	\$ —	—	\$ —	—	Coupeur..... 1
2. Final Examiner (Inspector), Female.....	1.16	.75 — 1.70	—	—	—	—	—	—	—	—	Vérificatrice (Inspectrice)..... 2
3. Finish Presser.....	2.25	1.26 — 3.50	1.31	1.00 — 1.74	—	—	—	—	—	—	Presseur — finisseur..... 3
4. Sewing Machine Operator, Female.....	1.14	.78 — 1.50	1.49	1.00 — 2.12	1.67	1.25 — 2.14	—	—	—	—	Couseuse à la machine..... 4
Standard Hours per Week	40.7	40 — 44	40.0	—	40.0	—	—	40.0	—	—	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Work Clothing and Sportswear — Establishments primarily engaged in the manufacture of overalls, work pants, work shirts, industrial garments, washable service apparel, and sportswear.

<sup>1</sup>Vêtements de travail et de sport — Établissements s'occupant surtout de la confection de salopettes, pantalons de travail, chemises de travail, vêtements pour l'industrie, uniformes lavables pour les services et vêtements de sport.

Table 29 – WOMEN'S AND MISSES' COATS AND SUITS¹ – Manteaux et ensembles pour femmes et enfants¹

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1965 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	INDUSTRY INDUSTRIE		MONTREAL		TORONTO		WINNIPEG			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Button Sewer, Female .....	1.21	1.24	1.21	1.05 – 1.38	.98	–	–	–	–	–
2. Cutter .....	2.56	2.71	2.70	2.36 – 3.19	2.07	–	–	–	–	–
3. Finisher (Sewer, Hand), Female ..	1.22	1.25	–	–	1.19	–	–	–	–	–
4. Finish Presser (Top Presser) .....	1.88	2.12	–	–	1.70	–	–	–	–	–
5. Sewing Machine Operator, Male ..	2.05	2.34	–	–	1.58	–	–	–	–	–
6. Sewing Machine Operator, Female	1.42	1.91	–	–	1.28	–	–	–	–	–
7. Special Sewing Machine Operator, Female .....	1.44	1.60	1.54	–	1.15	–	–	–	–	–
Standard Hours per Week	37.8	37.5	37.7	–	37.9	–	–	–	–	–
										Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 29 — WOMEN'S AND MISSES' COATS AND SUITS<sup>1</sup> — (Concluded) ) Tableau 29 — MANTEAUX ET ENSEMBLES POUR FEMMES ET ENFANTS<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	MONTREAL			TORONTO			WINNIPEG			Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Finisher (Sewer, Hand), Female .. 2. Finish Presser (Top Presser) .....	\$ 1.97	\$ 2.00	\$ 1.54 — 2.53	\$ 2.04	\$ 1.33 — 3.00	\$ 1.85	\$ —	\$ —	\$ —	Finisseuse (couseuse à la main) ... 1 Presseur-finisser (presseur de dessus) .....
3. Lining Maker, Female .....	2.93	3.11	1.86 — 4.18	2.99	1.95 — 4.00	—	—	—	—	2
4. Sewing Machine Operator, Male ...	1.98	2.02	1.47 — 2.60	1.98	1.29 — 3.00	—	—	—	—	3
5. Sewing Machine Operator, Female	2.63	2.80	1.76 — 3.83	2.40	1.75 — 3.25	—	—	—	—	4
6. Special Sewing Machine Operator, Female .....	1.75	1.86	—	2.00	1.61 — 2.40	1.47	—	—	—	5
7. Underpresser .....	1.63 2.71	— 2.87	— 1.71 — 3.79	— 2.77	— 1.60 — 3.33	1.62 —	— —	— —	— —	Conductrice de machine à coudre spéciale .....
Standard Hours per Week	37.8	37.5	—	37.7	—	37.9	—	—	—	Presseur (à l'envers) .....
										Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Women's and Misses' Coats and Suits — Establishments primarily engaged in the manufacture, from purchased fabric, of women's and misses' coats, skirts and suits. Does not include women's and misses' knit or fabric outerwear.

<sup>1</sup>Manteaux et ensembles pour femmes et enfants — Établissements s'occupant surtout de la confection, à partir de tissus achetés, de manteaux, jupes et ensembles pour femmes et enfants. N'inclut pas les vêtements de dessus en tricot ou en étoffe pour femmes et enfants.

Table 30 — DRESSES — Tableau 30 — ROBES

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Cutter .....	\$ 2.46	\$ 2.45	\$ 1.98 — 2.98	\$ 2.42	\$ 1.98 — 2.98	\$ 1.98 — 2.98	\$ 2.59	\$ 2.55	\$ 2.26 — 3.01	\$ 2.55	\$ 2.14 — 3.00	Coupeur .....	1	
2. Finisher, Female .....	1.10	1.07	.87 — 1.35	1.08	.87 — 1.38	.87 — 1.38	1.29	1.30	1.00 — 1.50	1.29	1.30	1.08 — 1.56	Finisseuse .....	2
3. Finish Presser, Male .....	2.32	2.30	1.50 — 2.87	2.30	1.50 — 2.87	1.50 — 2.87	2.38	2.38	1.65 — 3.50	2.38	2.38	1.65 — 3.50	Presseur-finisseur .....	3
4. Finish Presser, Female .....	1.42	1.43	.99 — 1.80	1.44	1.00 — 1.80	1.00 — 1.80	—	—	—	—	—	—	Presseuse-finisseuse .....	4
5. Sewing Machine Operator, Female	1.29	1.29	.95 — 1.90	1.32	1.05 — 1.90	1.05 — 1.90	1.47	1.50	1.00 — 1.76	1.47	1.50	1.00 — 1.80	Couseuse à la machine .....	5
Standard Hours per Week	38.0	37.9	—	38.0	—	—	38.2	38.0	37½ — 40	38.2	38.0	37½ — 40	Heures normales par semaine	

Table 30 - DRESSES - (Concluded) - Tableau 30 - ROBES - (Fin)  
PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Cutter .....	2.78	2.76	2.06 - 3.71	2.76	2.06 - 3.71	-	-	-	-	-	Coupeur .....
2. Finisher, Female .....	1.65	1.67	1.11 - 2.39	1.67	1.11 - 2.39	1.63	1.16 - 2.07	1.71	1.28 - 2.11	1.71	Finisseuse .....
3. Finish Presser, Male .....	3.23	3.47	2.48 - 4.45	3.47	2.48 - 4.45	2.87	1.85 - 3.80	2.87	1.85 - 3.80	2.87	Presseur - finisseur .....
4. Finish Presser, Female .....	2.41	2.41	1.29 - 3.67	2.48	1.29 - 3.91	-	-	-	-	-	Presseuse - finisseuse .....
5. Sewing Machine Operator, Female	1.72	1.74	1.21 - 2.48	1.76	1.21 - 2.50	1.73	1.20 - 2.40	1.75	1.23 - 2.40	1.75	Couseuse à la machine .....
Standard Hours per Week	38.0	37.9	-	38.0	-	38.2	37½ - 40	38.0	37½ - 40	38.0	Heures normales par semaine





Table 31 — HOSIERY AND OTHER KNITTED GOODS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 31 — BAS ET TRICOT<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1er octobre

## STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX

Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		QUEBEC		ONTARIO		Occupation	
	Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Hosiery, Full Fashioned</b>										
1. Round Heel Knitter, 51 Gauge ..	1.90	—	—	—	1.90	1.58 — 2.30	—	—	1.20	1.00 — 1.35
2. Seamer, Female ..	1.12	—	—	—	1.07	.78 — 1.30	—	—	—	—
3. Mender, Hand, Female ..	1.28	—	—	—	1.35	1.07 — 1.84	—	—	—	—
4. Pre-Boarder ..	1.81	—	—	—	1.84	1.52 — 1.94	—	—	—	—
5. Inspector, Pairer, Classifier, F ..	1.35	—	—	—	1.35	1.04 — 1.56	—	—	—	—
6. Packer, Female ..	1.10	—	—	—	1.11	.83 — 1.32	—	—	—	—
<b>Hosiery, Circular</b>										
7. Knitter, Male ..	1.66	—	—	—	1.55	1.13 — 1.81	1.89	1.81 — 2.01	—	—
8. Knitter, Female ..	1.43	—	—	—	1.46	1.00 — 1.81	1.42	1.18 — 1.67	—	—
9. Looper, Female ..	1.47	—	—	—	1.36	1.02 — 1.78	1.62	1.22 — 2.16	—	—
10. Sewing Machine Operator, Female ..	1.33	—	—	—	1.21	.77 — 1.81	1.53	1.30 — 1.81	—	—
11. Boarder, Male ..	1.95	—	—	—	1.98	1.25 — 2.78	1.87	1.55 — 2.23	—	—
12. Boarder, Female ..	1.44	—	—	—	1.60	.98 — 2.25	1.43	1.30 — 1.62	—	—
13. Trimmer, Female ..	1.26	—	—	—	1.24	1.06 — 1.34	1.28	1.24 — 1.48	—	—
14. Pairer, Female ..	1.34	—	—	—	1.34	1.05 — 1.89	1.45	1.20 — 1.73	—	—
15. Finished Mender, Female ..	1.29	—	—	—	1.21	.91 — 1.47	1.60	—	—	—
16. Knitographer, Female ..	1.24	—	—	—	.93	.77 — 1.15	1.35	1.10 — 1.61	—	—
17. Folder and Boxer, Female ..	1.22	—	—	—	1.15	.75 — 1.53	1.48	1.34 — 1.75	—	—
18. Grey Inspector, Female ..	1.44	—	—	—	1.39	1.00 — 1.79	1.63	1.41 — 1.92	—	—
<b>Underwear and Outerwear</b>										
19. Circular Knitter, Male ..	1.88	—	—	—	2.13	1.65 — 2.40	1.84	1.67 — 2.07	—	—
20. Circular Knitter, Female ..	1.48	—	—	—	—	—	1.31	1.10 — 1.65	—	—
21. Flat Knitter ..	1.97	—	—	—	—	—	1.80	1.71 — 2.20	—	—
22. Sewing Machine Operator, Female ..	1.27	1.14	.89 — 1.46	1.27	.90 — 1.66	1.31	1.08 — 1.58	—	—	—
23. Hand Operator, Male ..	1.66	—	—	1.57	1.02 — 2.23	1.30	1.07 — 1.60	—	—	—
24. Hand Operator, Female ..	1.23	1.17	.86 — 1.56	1.15	.85 — 1.55	1.30	1.07 — 1.60	—	—	—
25. Cutter, Male ..	1.86	—	—	1.78	1.25 — 2.08	—	—	—	—	—
26. Cutter, Female ..	1.42	—	—	1.26	.97 — 1.50	1.46	1.18 — 1.76	—	—	—
Standard Hours per Week	43.8	40.7	40 — 42½	45.1	45.1	40 — 48	43.2	40 — 45	40 — 45	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Hosiery and Other Knitted Goods — Establishments primarily engaged in knitting, dyeing or finishing full fashioned or seamless hosiery. Also, full-process establishments primarily engaged in the production of knitted underwear, underwear and miscellaneous knitted articles, et d'autres articles en tricot.

<sup>1</sup>Bas et tricot — Établissements s'occupant surtout du tricot, de la teinture ou du finissage de bas à diminution automatique ou de bas sans couture. Aussi, les établissements de production entièrement ouverts qui fabriquent principalement des survêtements, des sous-vêtements, des gants et d'autres articles en tricot.

Table 32 - FOUNDATION GARMENTS - Tableau 32 - VÊTEMENTS DE SOUTIEN

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
		INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO					
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante						
1. Cutter, Corsets.....		\$	2.08	\$	2.10	\$	2.21	\$	2.00 — 2.38	\$	2.01	\$	2.10	Coupeur en corsets..... 1	
2. Final Examiner (Inspector), Female			1.15		1.06		—		—		1.16		1.12	Vérificatrice (inspectrice)..... 2	
3. Packer (Boxer), Female .....			1.04		.97		.77 — 1.12		.96		.85 — 1.00		1.12	Emballieuse (metteuse en boîtes)..... 3	
4. Sewing-Machine Operator, Female			1.03		.99		.75 — 1.20		1.00		.75 — 1.15		1.07	Couseuse à la machine..... 4	
Standard Hours per Week		41.1		41.2		42.6		40 — 44½		40.9		40 — 42½		41.0	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 32 — FOUNDATION GARMENTS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 32 — VÊTEMENTS DE SOUTIEN<sup>1</sup> — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Boner, Female .....	1.30	—	—	—	—	—	—	—	Baleineuse en corsets .....	1
2. Cutter, Corsets .....	2.10	1.82 — 2.77	—	—	—	—	—	—	Coupeur en corsets .....	2
3. Final Examiner (Inspector), Female	1.14	.86 — 1.45	1.11	.80 — 1.33	—	—	—	—	Vérificatrice (inspectrice) .....	3
4. Packer (Boxer), Female .....	1.14	.80 — 1.11	.90	.80 — 1.10	1.46	1.20 — 1.73	1.46	1.20 — 1.73	Emballeuse (metteuse en boîtes) ....	4
5. Presser, Female .....	1.14	—	—	—	—	—	—	—	Presseuse .....	5
6. Sewing-Machine Operator, Female	1.26	.76 — 1.48	1.33	.82 — 1.48	1.45	1.07 — 1.87	1.51	1.32 — 1.85	Couseuse à la machine .....	6
Standard Hours per Week	41.1	41.2	42.6	40 — 44½	40.9	40 — 42½	41.0	40 — 42½	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup> Foundation Garments — Establishments primarily engaged in the manufacture of corsets, brassieres, girdles and foundation garments. Does not include the manufacture of surgical garments.

<sup>1</sup> Vêtements de soutien — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de corsets, soutiens-gorge, gaines et vêtements de soutien. N'inclut pas la fabrication de vêtements orthopédiques.

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Blocker .....	\$ 2,17	\$ 2,38	\$ 2,38	\$ 2,19 — 2,61	\$ 2,38	\$ 2,19 — 2,61	\$ 2,38	\$ 2,00 — 2,58	\$ 2,40	\$ 2,05 — 2,58	Apprêteur de peaux..... 1
2. Cutter .....	2,79	2,85	3,00	2,61 — 3,47	3,07	2,61 — 3,47	3,07	2,50 — 3,66	3,16	2,68 — 3,66	Coupeur ..... 2
3. Finisher, Female .....	1,86	2,02	2,11	1,74 — 2,22	2,00	1,97 — 2,22	2,00	1,60 — 2,28	2,05	1,78 — 2,28	Finisseuse ..... 3
4. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male .....	2,71	2,76	2,76	2,45 — 3,22	2,92	2,45 — 3,22	2,92	2,50 — 3,39	2,92	2,50 — 3,39	Couseur à la machine ..... 4
5. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Female.....	2,08	1,29	2,50	1,30 — 2,91	2,21	2,27 — 2,91	2,21	—	2,46	—	Couseuse à la machine ..... 5
Standard Hours per Week	36,8	36,7	36,4	36 — 39¾	36,6	36 — 37½	36,6	36 — 37½	36,3	36 — 37½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 33 - FUR GOODS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 33 - ARTICLES EN FOURRURE<sup>1</sup> - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	MANITOBA											Occupation
	Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range			
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Blocker .....	1.61	1.20 - 1.91										Apprêteur de peaux ..... 1
2. Cutter .....	2.44	2.00 - 2.86										Coupeur ..... 2
3. Finisher, Female .....	1.58	1.19 - 1.94										Finisseuse ..... 3
4. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male .....	2.09	1.80 - 2.34										Couseur à la machine ..... 4
5. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Female .....	1.81	1.57 - 2.17										Couseuse à la machine ..... 5
Standard Hours per Week	36.0	35 - 40										Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Fur Goods - Establishments primarily engaged in manufacturing fur and fur-lined coats, other fur garments, accessories and trimmings. Fur dressing and dyeing and the manufacture of sheep-lined clothing are not included in this industry.

<sup>1</sup>Articles en fourrure - Etablissements s'occupant surtout de la confection de manteaux de fourrure ou manteaux fourrés, d'autres vêtements en fourrure, d'accessoires et garnitures. Ne sont pas compris dans la présente industrie, l'apprêt et la teinture des fourrures ni la confection de vêtements doublés en peau de mouton.



## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation	
	Average	Predominant Range	Predominant Moyenne	Average	Predominant Range	Predominant Moyenne	Average	Predominant Range	Predominant Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Belt Sander .....	2.08	—	1.63	1.55—1.64	—	2.58	—	2.68—3.07	—	Ponceur à courroie .....	1
2. Carpenter, Maintenance .....	2.64	1.65	1.96	—	—	3.00	—	—	—	Charpentier, entretien .....	2
3. Clipper Operator .....	1.78	1.26	1.59	1.30—1.90	2.62	—	—	2.44—2.66	—	Conducteur de machine à couper le bois de placage .....	3
4. Core Layer and Sheet Layer .....	2.20	1.17	1.55	1.30—1.85	2.50	—	—	2.40—2.56	—	Plaqueur de "blanc" et de feuilles ..	4
5. Drum Sander .....	2.30	1.23	—	—	2.84	—	—	2.61—2.91	—	Ponceur à tambour .....	5
6. Dryer Operator .....	1.63	1.26	1.47	1.24—1.66	2.73	—	—	—	—	Conducteur de sècheuse .....	6
7. Electrician, Maintenance .....	2.77	2.07	2.05	1.74—2.69	3.02	—	—	2.68—3.18	—	Electricien, entretien .....	7
8. Labourer .....	1.83	1.23	1.40	1.10—1.56	2.35	—	—	—	—	Manoeuvre .....	8
9. Lathie Operator .....	2.37	1.55	1.81	1.64—2.10	3.11	—	—	2.78—3.21	—	Conducteur de tour .....	9
10. Mechanic, Maintenance .....	2.43	1.56	2.05	1.70—2.69	3.03	—	—	2.79—3.07	—	Mécanicien, entretien .....	10
11. Millwright .....	2.82	1.91	1.94	1.81—2.01	3.01	—	—	2.68—3.07	—	Mécanicien-ajusteur .....	11
12. Off-Bearer (Cleaner; Tailor) .....	2.09	1.21	1.45	.98—1.85	2.40	—	—	—	—	Enleveur .....	12
13. Plywood Inspector .....	2.23	1.35	1.81	1.36—2.40	2.52	—	—	2.52—2.61	—	Inspecteur de bois de placage .....	13
14. Press Loader .....	1.98	1.31	1.60	1.41—1.85	2.46	—	—	2.40—2.54	—	Chargeur de presse .....	14
15. Press Operator .....	2.24	1.38	1.65	1.20—2.03	2.62	—	—	2.56—2.61	—	Conducteur de presse .....	15
16. Shipper .....	1.94	1.42	1.65	1.40—1.90	2.50	—	—	2.40—2.66	—	Expéditeur .....	16
17. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.40	2.00	2.12	1.81—2.53	3.15	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 17	17
18. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.75	1.38	1.72	1.47—2.04	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 18	18
19. Stationary Fireman .....	1.77	1.39	1.55	1.31—1.93	2.52	—	—	2.30—2.59	—	Chauffeur de machine fixe .....	19
20. Truckee, Power .....	2.26	1.34	1.62	1.34—1.90	2.53	—	—	2.52—2.58	—	Conducteur de chariot automoteur ..	20
21. Veneer Grader, Male .....	1.84	1.33	1.70	1.41—1.96	2.51	—	—	2.48—2.54	—	Classeuse de placage .....	21
22. Veneer Grader, Female .....	1.62	1.03	1.23	1.16—1.41	2.45	—	—	2.40—2.56	—	Classeuse de placage .....	22
23. Veneer Patcher, Male .....	2.31	1.30	1.80	1.61—1.90	2.50	—	—	2.48—2.54	—	Rapiéceur de placage .....	23
24. Veneer Patcher, Female .....	2.10	—	1.15	1.00—1.27	2.43	—	—	2.24—2.48	—	Rapiéceuse de placage .....	24
Standard Hours per Week	42.2	46.3	43.9	40—48	40.0	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Plywood and Veneer Mills - Establishments primarily engaged in the manufacture of veneer, whether produced by slicing, sawing, or rotary cutting, and/or plywood from veneer.

<sup>1</sup>Fabrique de bois de placage et de contre-plaqué - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de bois de placage, qu'il soit préparé par tranchage, sciage ou coupé par rotation, et/ou de contre-plaqué à partir de bois de placage.

Table 35 — SASH, DOOR AND PLANING MILLS<sup>1</sup> — Tableau 35 — ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTREAL		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter).....	\$ 1.93	\$ 1.43	\$ 1.43	\$ 1.02—1.92	\$ 1.54	\$ 1.37—1.75	\$ 1.61	\$ 1.35—1.84	\$ 1.59	\$ 1.45—1.85	Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi).....	1
2. Glazier.....	1.69	1.44	1.29	1.02—1.85	1.29	—	1.43	1.20—1.71	—	—	Vitrier.....	2
3. Grader.....	1.76	1.33	1.33	—	1.33	1.23—1.50	1.43	1.30—1.64	1.41	1.36—1.64	Trieur.....	3
4. Labourer.....	1.59	1.11	1.17	.93—1.30	1.17	1.05—1.25	1.17	1.00—1.39	1.14	1.10—1.25	Manoeuvre.....	4
5. Layout Man.....	2.00	1.61	1.58	—	1.58	—	1.67	1.35—2.15	1.75	—	Ligneur de bois.....	5
6. Loader, (Car).....	1.60	1.18	1.21	.95—1.30	1.21	1.05—1.30	1.26	1.00—1.50	1.32	1.20—1.75	Chargeur (wagons).....	6
7. Millwright.....	2.21	—	1.95	—	1.95	—	1.80	1.40—2.08	—	—	Mécanicien-ajusteur.....	7
8. Piler (Kiln; Lumber).....	1.57	.99	1.15	.85—1.25	1.15	1.05—1.23	1.18	1.00—1.35	1.21	1.10—1.26	Empileur (séchoir; bois).....	8
9. Planer Operator.....	1.84	1.24	1.31	.95—1.48	1.31	1.21—1.40	1.44	1.20—1.67	1.45	1.35—1.41	Conducteur de raboteuse.....	9
10. Sash, Door or Frame Assembler.....	1.65	1.27	1.43	.90—1.56	1.43	1.31—1.60	1.41	1.25—1.63	1.43	1.25—1.50	Monteur de portes, châssis et bâtis.....	10
11. Saw Filer.....	1.89	—	1.56	—	1.56	—	1.56	1.15—1.93	1.71	—	Affûteur de scie.....	11
12. Saw Operator.....	1.60	1.31	1.28	—	1.28	1.17—1.37	1.36	1.26—1.56	1.33	1.29—1.40	Scieur.....	12
13. Shipper.....	1.78	1.38	1.30	1.03—1.88	1.30	—	1.41	1.10—1.67	1.43	1.29—1.50	Expéditeur.....	13
14. Stationary Fireman.....	1.50	—	—	—	—	—	1.42	1.19—1.69	—	—	Chauffeur de machine fixe.....	14
15. Stickerman.....	1.90	—	—	—	—	—	1.54	1.30—1.84	1.61	1.39—1.85	Touilleur.....	15
16. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.58	1.24	1.25	.95—1.72	1.25	1.10—1.36	1.38	1.10—1.62	1.39	1.30—1.50	Conducteur de camion, léger et lourd.....	16
17. Woodworking-Machine Operator.....	1.93	1.65	1.31	—	1.31	—	1.42	1.25—1.60	1.39	1.30—1.50	Conducteur de machines à travailler le bois.....	17
Standard Hours per Week	45.0*	45.0	47.5	40—48	47.5	44—50	49.2	44—54	48.6	45—54	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.

Voir note au bas du tableau.

Table 35 -- SASH, DOOR AND PLANING MILLS' -- (Continued) -- Tableau 35 -- ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS' -- (Suite)

TIME WORK -- TRAVAIL AU TEMPS

October 1 -- 1965 -- 1er octobre

Occupation		WAGE RATE PER HOUR -- TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
		ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter) .....	1.86	1.50-2.30	2.01	1.74-2.22	1.96	1.75-2.10	1.96	1.75-2.08	1.97	1.75-2.25	1.97	1.75-2.25	1.97
2. Glazier .....	1.76	1.50-2.00	1.72	1.70-1.75	-	-	-	-	1.84	1.35-2.13	1.84	1.35-2.13	1.84
3. Grader .....	1.61	1.34-2.15	2.02	1.80-2.37	-	-	-	-	1.76	-	1.76	-	1.76
4. Labourer .....	1.41	1.13-1.60	1.54	1.40-1.65	1.21	.95-1.40	1.63	1.45-1.67	1.52	1.35-1.70	1.52	1.35-1.70	1.52
5. Layout Man .....	2.08	1.77-2.51	2.26	-	-	-	-	-	2.01	-	2.01	-	2.01
6. Loader, (Car) .....	1.47	1.10-1.75	1.60	1.30-1.75	-	-	-	-	1.49	1.30-1.59	1.49	1.30-1.59	1.49
7. Millwright .....	1.99	1.32-2.31	2.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Piler (Kiln; Lumber) .....	1.46	1.18-1.70	1.56	1.40-1.70	-	-	-	-	1.53	1.25-1.75	1.53	1.25-1.75	1.53
9. Planer Operator .....	1.64	1.37-1.90	1.88	1.85-1.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Sash, Door or Frame Assembler .....	1.68	1.30-2.01	1.79	1.60-2.01	1.41	1.05-1.90	1.72	-	1.87	1.55-2.10	1.87	1.55-2.10	1.87
11. Saw Filer .....	1.87	1.47-2.21	2.17	-	-	-	-	-	1.80	-	1.80	-	1.80
12. Saw Operator .....	1.54	1.25-1.94	1.79	1.63-1.95	-	-	1.74	-	1.61	1.45-1.85	1.61	1.45-1.85	1.61
13. Shipper .....	1.74	1.50-1.96	1.84	1.71-1.85	-	-	-	-	1.73	1.50-1.95	1.73	1.50-1.95	1.73
14. Stationary Fireman .....	1.41	1.13-1.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15. Stickerman .....	1.82	1.50-2.10	1.95	1.75-2.12	1.87	-	1.99	-	1.78	-	1.78	-	1.78
16. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.70	1.35-2.05	1.79	1.60-1.95	1.29	1.15-1.50	1.45	-	1.59	1.45-1.75	1.59	1.45-1.75	1.59
17. Woodworking-Machine Operator .....	1.83	1.50-2.20	1.86	1.50-2.30	1.82	-	1.82	-	1.87	-	1.87	-	1.87
Standard Hours per Week	44.3*	40-49	44.6	40-50	45.3	40-49	41.6	40-44	44.8	42½-48	44.8	42½-48	44.8

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 35 - SASH, DOOR AND PLANING MILLS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 35 - ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS<sup>1</sup> - (Fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE												
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter).....	2.77	2.60-2.87											Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi)..... 1
2. Glazier .....	2.41	1.90-2.85											Vitrier..... 2
3. Grader .....	2.51	2.15-2.79											Trieur..... 3
4. Labourer .....	2.22	2.02-2.41											Manoeuvre..... 4
5. Layout Man.....	2.64	1.80-3.10											Ligneur de bois..... 5
6. Loader, (Car).....	2.18	1.90-2.43											Chargeur (wagons)..... 6
7. Millwright .....	2.83	2.40-3.32											Mécanicien-ajusteur..... 7
8. Piler (Kiln; Lumber).....	2.15	1.90-2.46											Empileur (séchoir; bois)..... 8
9. Planer Operator.....	2.58	2.15-2.86											Conducteur de raboteuse..... 9
10. Sash, Door or Frame Assembler.....	2.31	1.91-2.66											Monteur de portes, châssis et bâtis..... 10
11. Saw Filer.....	2.86	2.10-3.50											Affûteur de scie..... 11
12. Saw Operator .....	2.37	1.95-2.69											Scieur..... 12
13. Shipper .....	2.46	2.00-2.79											Expéditeur..... 13
14. Stationary Fireman .....	-	-											Chauffeur de machine fixe..... 14
15. Stickman.....	2.57	2.26-2.83											Toupilleur..... 15
16. Truck Driver, Light and Heavy...	2.32	1.95-2.60											Conducteur de camion, léger et lourd..... 16
17. Woodworking-Machine Operator .....	2.53	2.36-2.76											Conducteur de machines à travailler le bois..... 17
Standard Hours per Week	40.6	40-44											Heures normales par semaine

<sup>1</sup> Sash, Door and Planing Mills - Establishments primarily engaged in producing mill products such as dressed lumber, sash, doors, window and door frames, interior woodwork, moulding, hardwood flooring, and cabinetwork.

\*Revised figures

<sup>1</sup> Ateliers de rabotage, de portes et châssis - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits d'ateliers tels que bois préparé, châssis, portes, cadres de fenêtres et de portes, boiserie, moulures, planchers de bois dur, placards, et armoires.

\*Chiffres révisés

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Band Head Sawyer.....	\$ 2,82	—	\$ —	\$ 1,45—2,14	\$ 1,80	1,82	\$ 1,50—2,00	\$ 2,18	1,80—2,71	\$ 1,80—2,71	1 Scieur, scie à ruban de tête.....
2. Boom Man (Pondman; Rafter)....	2,16	—	.97	1,15—1,41	1,31	1,28	1,00—1,45	1,35	1,10—1,64	1,10—1,64	2 Ouvrier de bassin (draveur).....
3. Carrier Driver.....	2,27	—	1,15	1,15—1,57	1,40	1,48	1,20—1,75	1,61	1,30—1,80	1,30—1,80	3 Conducteur de chariot.....
4. Circular Head Sawyer.....	2,41	1,40—2,10	1,69	1,50—1,98	1,74	1,56	1,20—1,85	1,89	1,50—2,19	1,50—2,19	4 Scieur, scie circulaire de tête.....
5. Edgeman.....	2,15	1,11—1,65	1,30	1,20—1,64	1,43	1,45	1,20—1,71	1,59	1,40—1,82	1,40—1,82	5 Coupeur de bords.....
6. Grader (Lumber Grader).....	2,33	1,08—1,40	1,23	1,23—1,56	1,40	1,44	1,11—1,72	1,76	1,45—2,09	1,45—2,09	6 Classeur.....
7. Labourer.....	1,82	.96—1,05	1,03	1,05—1,34	1,17	1,21	1,00—1,39	1,46	1,25—1,70	1,25—1,70	7 Manoeuvre.....
8. Loader (Car Loader).....	1,96	.87—1,10	.99	1,10—1,32	1,20	1,25	1,00—1,61	1,44	1,25—1,64	1,25—1,64	8 Chargeur de wagons.....
9. Log Turner.....	1,53	1,00—1,50	1,18	1,05—1,53	1,25	1,27	1,10—1,50	1,38	1,10—1,70	1,10—1,70	9 Retourneur (canteur).....
10. Millwright.....	2,76	—	1,47	1,25—2,00	1,62	1,71	1,39—1,89	2,01	1,65—2,40	1,65—2,40	10 Mécanicien-ajusteur.....
11. Piler (Kiln; Lumber).....	1,82	.90—1,35	1,12	1,05—1,30	1,16	1,27	1,00—1,55	1,40	1,10—1,82	1,10—1,82	11 Empileur (au four; de bois).....
12. Resawyer (Splitterman).....	2,13	—	1,09	1,13—1,80	1,38	1,42	1,15—1,60	1,59	1,10—1,85	1,10—1,85	12 Refendeur.....
13. Saw Filer.....	2,68	—	—	1,35—1,90	1,60	1,76	1,40—2,22	2,04	1,40—2,58	1,40—2,58	13 Affûteur de scie.....
14. Setter.....	1,86	1,20	1,20	—	1,22	1,52	1,20—1,75	1,53	1,22—1,87	1,22—1,87	14 Armeur.....
15. Shingle Packer — (Straight-Time Earnings).....	2,63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 Empaqueteur de bardeaux — (gains horaires normaux).....
16. Shingle Sawyer — (Straight-Time Earnings).....	3,39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 Scieur de bardeaux — (gains horaires normaux).....
17. Sorter.....	2,12	.87—1,15	1,02	1,05—1,39	1,22	1,25	1,05—1,45	1,45	1,25—1,70	1,25—1,70	17 Trieur (tireur).....
18. Stationary Fireman (Boilerman).....	2,08	—	—	—	1,40	1,43	1,20—1,64	1,49	1,25—1,73	1,25—1,73	18 Chauffeur de machine fixe.....
19. Tail Sawyer (Offbearer).....	1,88	.87—1,25	1,05	1,05—1,44	1,23	1,27	1,05—1,50	1,41	1,20—1,55	1,20—1,55	19 Enleveur.....
20. Tallyman (Checker).....	2,17	1,00—1,33	1,18	1,05—1,52	1,27	1,43	1,10—1,80	1,54	1,25—1,67	1,25—1,67	20 Marqueur (vérificateur).....
21. Trimmerman (Trim Sawyer).....	2,14	.95	—	1,05—1,30	1,17	1,35	1,05—1,56	1,50	1,25—1,82	1,25—1,82	21 Conducteur de scie à dresser.....
22. Truck Driver, Light and Heavy	1,70	.96—1,35	1,10	1,15—1,50	1,32	1,35	1,10—1,62	1,58	1,25—2,10	1,25—2,10	22 Conducteur de camion, léger et lourd
Standard Hours per Week	43,2	45—50	48,8	44—54	50,3	51,2	40—55	46,4	40—54	40—54	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 36 — SAWMILLS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 36 — SCIERIES<sup>1</sup> — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire											
Occupation	ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Band Head Sawyer.....	—	—	3.59	3.07 — 3.87	—	—	—	—	—	—	Scieur, scie à ruban de tête..... 1
2. Boom Man (Pondman; Rafter)....	—	—	2.51	2.20 — 2.73	—	—	—	—	—	—	Ouvrier de bassin (draveur)..... 2
3. Carrier Driver.....	1.62	1.35 — 1.75	2.47	2.21 — 2.59	—	—	—	—	—	—	Conducteur de chariot..... 3
4. Circular Head Sawyer.....	2.56	—	3.06	2.63 — 3.60	—	—	—	—	—	—	Scieur, scie circulaire de tête.. 4
5. Edgerman.....	1.70	1.40 — 1.85	2.55	2.29 — 2.92	—	—	—	—	—	—	Coupeur de bords..... 5
6. Grader (Lumber Grader).....	1.75	—	2.60	2.41 — 2.73	—	—	—	—	—	—	Classeur..... 6
7. Labourer.....	1.37	1.20 — 1.59	2.24	2.08 — 2.41	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre..... 7
8. Loader (Car Loader).....	—	—	2.31	2.10 — 2.50	—	—	—	—	—	—	Chargeur de wagons..... 8
9. Log Turner.....	1.41	—	2.27	2.10 — 2.50	—	—	—	—	—	—	Retourneur (caneur)..... 9
10. Millwright.....	2.23	—	3.00	2.65 — 3.18	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur..... 10
11. Piler (Kilo; Lumber).....	1.43	1.35 — 1.50	2.24	2.08 — 2.46	—	—	—	—	—	—	Empileur (au four; de bois)..... 11
12. Resawyer (Splitterman).....	—	—	2.55	2.19 — 2.82	—	—	—	—	—	—	Refendeur..... 12
13. Saw Filer.....	—	—	3.12	2.50 — 3.55	—	—	—	—	—	—	Affûteur de scie..... 13
14. Setter.....	—	—	2.57	2.27 — 2.80	—	—	—	—	—	—	Armeur..... 14
15. Shingle Packer — (Straight-Time Earnings).....	—	—	2.63	1.54 — 3.19	—	—	—	—	—	—	Empaqueteur de bardeaux — (gains horaires normaux)..... 15
16. Shingle Sawyer — (Straight-Time Earnings).....	—	—	3.40	2.56 — 3.94	—	—	—	—	—	—	Scieur de bardeaux — (gains horaires normaux)..... 16
17. Sorter.....	1.38	1.30 — 1.47	2.33	2.08 — 2.41	—	—	—	—	—	—	Trieur (tireur)..... 17
18. Stationary Fireman (Boilerman)	—	—	2.49	2.23 — 2.59	—	—	—	—	—	—	Chauffeur de machine fixe..... 18
19. Tail Sawyer (Offbearer).....	1.52	1.30 — 1.75	2.31	2.10 — 2.51	—	—	—	—	—	—	Enleveur..... 19
20. Tallyman (Checker).....	—	—	2.51	2.16 — 2.68	—	—	—	—	—	—	Marqueur (vérificateur)..... 20
21. Trimmerman (Trim Sawyer).....	1.52	1.30 — 1.65	2.39	2.14 — 2.74	—	—	—	—	—	—	Conducteur de scie à dresser... 21
22. Truck Driver, Light and Heavy	1.75	1.45 — 2.00	2.42	2.15 — 2.59	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd 22
Standard Hours per Week	47.9	45 — 50	40.4	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Sawmills — Establishments primarily engaged in producing rough lumber, spool wood, lath and other mill products such as shingles, cooperage, stock and box shooks, ties and stave and heading.

<sup>1</sup>Scieries — Etablissements s'occupant surtout de la production de bois de charpente, bois à fusiaux, lattes et autres produits de scierie tels que bardeaux, bottes de planchettes à caisses, traverses de chemin de fer, doubles et fonçailles.



Table 37 - WOODEN FURNITURE<sup>1</sup> - Tableau 37 - MEUBLES EN BOIS<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl.A.	1.97	\$	1.79	1.45 - 2.15	1.84	1.50 - 2.15	1.96	1.64 - 2.29	2.10	1.82 - 2.35	2.10	1.82 - 2.35
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl.B.	1.44	1.10 - 1.70	1.48	1.00 - 1.75	1.43	1.00 - 1.75	1.63	1.35 - 1.94	1.74	1.50 - 2.05	1.74	1.50 - 2.05
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl.C.	2.13	1.60 - 2.91	2.32	1.60 - 2.91	2.50	1.75 - 2.91	1.97	1.60 - 2.55	-	-	-	-
4. Carpenter, Maintenance	2.02	1.50 - 3.50	2.19	1.50 - 3.50	-	-	1.86	1.67 - 2.04	-	-	-	-
5. Electrician, Maintenance	1.47	1.15 - 1.70	1.40	1.15 - 1.70	1.48	1.23 - 1.70	1.49	1.26 - 1.75	1.64	1.30 - 1.87	1.64	1.30 - 1.87
6. Glue Clamp Operator	1.26	1.00 - 1.32	1.15	1.00 - 1.32	1.12	1.00 - 1.30	1.42	1.25 - 1.68	1.43	1.25 - 1.57	1.43	1.25 - 1.57
7. Machine Sander	1.53	1.20 - 1.75	1.45	1.20 - 1.75	1.53	1.30 - 1.80	1.55	1.30 - 1.80	1.60	1.40 - 1.90	1.60	1.40 - 1.90
8. Mechanic (Machine Repairman)	1.89	1.40 - 2.56	1.84	1.40 - 2.56	2.20	1.80 - 2.56	1.84	1.61 - 1.94	-	-	-	-
9. Painter (Crater)	1.46	1.10 - 1.63	1.36	1.10 - 1.63	1.39	1.10 - 1.70	1.53	1.25 - 1.71	1.65	1.30 - 1.95	1.65	1.30 - 1.95
10. Painter, Spray	1.69	1.25 - 1.90	1.56	1.25 - 1.90	1.67	1.40 - 2.00	1.73	1.40 - 2.05	1.91	1.50 - 2.25	1.91	1.50 - 2.25
11. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.59	1.25 - 1.78	1.48	1.25 - 1.78	1.57	1.35 - 1.80	1.76	1.40 - 2.29	2.14	1.85 - 2.29	2.14	1.85 - 2.29
12. Rip Saw Operator	1.56	1.22 - 1.75	1.50	1.22 - 1.75	1.62	1.35 - 1.75	1.61	1.35 - 1.85	1.67	1.55 - 1.85	1.67	1.55 - 1.85
13. Rubber and Polisher	1.53	1.00 - 1.70	1.36	1.00 - 1.70	1.47	1.20 - 1.70	1.64	1.32 - 1.96	1.74	1.42 - 2.19	1.74	1.42 - 2.19
14. Sewing-Machine Operator, F.	1.39	.90 - 1.50	1.15	.90 - 1.50	1.23	1.00 - 1.60	1.57	1.20 - 1.94	1.62	1.25 - 1.94	1.62	1.25 - 1.94
15. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.75	1.42 - 1.90	1.65	1.42 - 1.90	1.72	1.50 - 2.00	1.84	1.60 - 2.12	2.03	1.65 - 2.29	2.03	1.65 - 2.29
16. Shipper	1.55	1.10 - 1.78	1.39	1.10 - 1.78	1.42	1.10 - 1.78	1.65	1.30 - 2.00	1.70	1.42 - 2.00	1.70	1.42 - 2.00
17. Stationary Engineer, 3rd Class	1.82	-	-	-	-	-	1.88	1.65 - 2.15	-	-	-	-
18. Stationary Engineer, 4th Class	1.57	1.25 - 1.80	1.47	1.25 - 1.80	-	-	1.60	1.37 - 1.70	-	-	-	-
19. Stationary Fireman	1.42	1.22 - 1.60	1.39	1.22 - 1.60	1.47	1.22 - 1.60	1.52	1.25 - 1.82	-	-	-	-
20. Trim Saw Operator	1.67	1.20 - 1.72	1.46	1.20 - 1.72	1.52	1.30 - 1.75	1.77	1.45 - 2.10	1.91	1.60 - 2.19	1.91	1.60 - 2.19
21. Truck Driver, Light and Heavy	1.59	1.35 - 1.84	1.56	1.35 - 1.84	1.63	1.40 - 1.90	1.64	1.35 - 1.97	1.66	1.48 - 1.80	1.66	1.48 - 1.80
22. Upholsterer, Complete Suite	1.82	1.20 - 2.00	1.63	1.20 - 2.00	1.63	1.20 - 2.00	1.94	1.56 - 2.47	2.22	1.64 - 2.57	2.22	1.64 - 2.57
23. Veneer Cutter and Matcher	1.68	1.22 - 1.87	1.59	1.22 - 1.87	1.71	1.50 - 2.00	1.76	1.36 - 2.25	-	-	-	-
24. Yardman	1.36	1.00 - 1.61	1.32	1.00 - 1.61	1.36	1.20 - 1.56	1.44	1.20 - 1.65	-	-	-	-
25. Yardman	1.36	1.00 - 1.61	1.32	1.00 - 1.61	1.36	1.20 - 1.56	1.44	1.20 - 1.65	-	-	-	-
Standard Hours per Week	43.4	44.5	44.3	40 - 45	44.3	40 - 45	42.6	40 - 45	43.0	40 - 48	43.0	40 - 48
Heures normales par semaine												

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 37 - WOODEN FURNITURE¹ - (Continued) - Tableau 37 - MEUBLES EN BOIS¹ - (Suite)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA			COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Predominant Range			Predominant Range			Predominant Range			Predominant Range		
	Average	Moyenne	Predominant	Average	Moyenne	Predominant	Average	Moyenne	Predominant	Average	Moyenne	Predominant
	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A.....	1.91	1.50 - 2.01	1.80 - 2.45	2.24	2.50	1.80 - 2.85	2.50	2.85	1.80 - 2.85	2.50	2.85	1.80 - 2.85
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B.....	1.72	1.60 - 1.85	1.50 - 2.25	1.84	2.31	1.50 - 2.47	2.10	2.47	1.50 - 2.47	2.10	2.47	1.50 - 2.47
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Carpenter, Maintenance.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Electrician, Maintenance.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Glue Clamp Operator.....	1.20	1.01 - 1.50	1.20 - 1.40	1.32	1.79	1.35 - 2.05	1.79	2.05	1.35 - 2.05	1.79	2.05	1.35 - 2.05
7. Labourer.....	1.50	1.21 - 1.80	1.20 - 1.80	-	1.79	1.25 - 2.22	1.79	2.22	1.25 - 2.22	1.79	2.22	1.25 - 2.22
8. Machine Sander.....	-	-	-	-	1.89	1.40 - 2.43	1.89	2.43	1.40 - 2.43	1.89	2.43	1.40 - 2.43
9. Mechanic (Machine Repairman).....	1.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Packer (Crater).....	1.78	1.60 - 2.00	1.25 - 1.80	1.59	1.69	1.50 - 2.57	2.09	2.57	1.50 - 2.57	2.09	2.57	1.50 - 2.57
11. Painter, Spray.....	1.65	-	-	-	1.76	-	1.76	-	-	1.76	-	-
12. Planer Operator, Set-Up and Operate.....	1.58	-	-	-	1.97	-	1.97	-	-	1.97	-	-
13. Rip Saw Operator.....	-	-	-	-	1.64	1.20 - 2.00	1.64	2.00	1.20 - 2.00	1.64	2.00	1.20 - 2.00
14. Rubber and Polisher.....	1.15	.91 - 1.40	1.10 - 1.45	1.24	1.75	1.62 - 1.85	1.75	1.85	1.62 - 1.85	1.75	1.85	1.62 - 1.85
15. Sewing-Machine Operator, F.....	1.67	1.35 - 2.10	-	-	1.92	1.50 - 2.30	1.92	2.30	1.50 - 2.30	1.92	2.30	1.50 - 2.30
16. Shaper Operator, Set-Up and Opr.....	1.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17. Shopper.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18. Stationary Engineer, 3rd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19. Stationary Engineer, 4th Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20. Stationary Fireman.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21. Trim Saw Operator.....	1.64	1.45 - 1.82	-	1.71	2.00	1.45 - 2.22	2.00	2.22	1.45 - 2.22	2.00	2.22	1.45 - 2.22
22. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.56	-	-	1.71	-	-	-	-	-	-	-	-
23. Upholsterer, Complete Suite.....	1.74	-	1.30 - 2.40	1.89	2.69	2.60 - 2.80	2.69	2.80	2.60 - 2.80	2.69	2.80	2.60 - 2.80
24. Veneer Cutter and Matcher.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25. Yardman.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Hours per Week	44.7	40 - 48	40 - 44	42.4	40.0	-	40.0	-	-	-	-	-

Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A	1.81	1.62	1.38 - 1.80	1.68	1.97	1.70 - 2.28	1.97	1.70 - 2.28	1.70 - 2.28	1.70 - 2.28	1.70 - 2.28	1.70 - 2.28
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B	1.81	1.54	1.20 - 1.88	-	2.04	1.66 - 2.54	2.04	1.66 - 2.54	1.66 - 2.54	1.66 - 2.54	1.66 - 2.54	1.66 - 2.54
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C	1.59	1.41	1.10 - 1.65	-	1.76	1.54 - 1.96	1.76	1.54 - 1.96	1.54 - 1.96	1.54 - 1.96	1.54 - 1.96	1.54 - 1.96
4. Glue Clamp Operator	1.59	1.47	1.29 - 1.79	-	1.89	1.47 - 2.53	1.89	1.47 - 2.53	1.47 - 2.53	1.47 - 2.53	1.47 - 2.53	1.47 - 2.53
5. Machine Sander	1.71	1.56	1.20 - 1.76	-	1.89	1.56 - 2.22	1.89	1.56 - 2.22	1.56 - 2.22	1.56 - 2.22	1.56 - 2.22	1.56 - 2.22
6. Packer (Grater)	1.71	1.52	1.27 - 1.80	1.50	1.93	1.45 - 2.67	1.93	1.45 - 2.67	1.45 - 2.67	1.45 - 2.67	1.45 - 2.67	1.45 - 2.67
7. Painter, Spray	1.70	1.57	1.25 - 1.90	-	1.88	1.51 - 2.18	1.88	1.51 - 2.18	1.51 - 2.18	1.51 - 2.18	1.51 - 2.18	1.51 - 2.18
8. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.61	1.55	1.15 - 1.79	-	1.76	1.53 - 1.91	1.76	1.53 - 1.91	1.53 - 1.91	1.53 - 1.91	1.53 - 1.91	1.53 - 1.91
9. Rip Saw Operator	1.62	1.52	1.25 - 1.75	-	1.78	1.53 - 2.13	1.78	1.53 - 2.13	1.53 - 2.13	1.53 - 2.13	1.53 - 2.13	1.53 - 2.13
10. Rubber and Polisher	1.57	1.39	1.15 - 1.70	-	1.91	1.58 - 2.28	1.91	1.58 - 2.28	1.58 - 2.28	1.58 - 2.28	1.58 - 2.28	1.58 - 2.28
11. Sewing-Machine Operator, F.	1.62	1.37	1.00 - 1.61	1.38	2.01	1.36 - 2.66	2.01	1.36 - 2.66	1.36 - 2.66	1.36 - 2.66	1.36 - 2.66	1.36 - 2.66
12. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.69	1.60	1.36 - 1.80	-	1.96	1.66 - 2.56	1.96	1.66 - 2.56	1.66 - 2.56	1.66 - 2.56	1.66 - 2.56	1.66 - 2.56
13. Trim Saw Operator	1.64	1.47	1.30 - 1.60	-	1.90	1.46 - 2.46	1.90	1.46 - 2.46	1.46 - 2.46	1.46 - 2.46	1.46 - 2.46	1.46 - 2.46
14. Upholsterer, Complete Suite	2.24	1.83	1.67 - 2.41	1.83	2.68	2.14 - 3.70	2.68	2.14 - 3.70	2.14 - 3.70	2.14 - 3.70	2.14 - 3.70	2.14 - 3.70
15. Veneer Cutter and Matcher	1.47	1.40	1.25 - 1.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Hours per Week	43.4	44.5	40 - 45	44.3	42.6	40 - 45	42.6	40 - 45	40 - 45	43.0	40 - 48	40 - 48
Heures normales par semaine												

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 37 - WOODEN FURNITURE: - (Concluded) - Tableau 37 - MEUBLES EN BOIS<sup>1</sup> - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX												
Occupation	MANITOBA				ALBERTA							
	Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Assembleur ou ébéniste, cl. A .. 1
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Assembleur ou ébéniste, cl. B .. 2
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Assembleur ou ébéniste, cl. C .. 3
4. Glue Clamp Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de presse à coller... 4
5. Machine Sander .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ponceur à la machine .....
6. Packer (Crater) .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Emballleur .....
7. Painter, Spray .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Peintre au pistolet .....
8. Planer Operator, Set-Up and Operate .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de raboteuse, (réglage et conduite) .....
9. Rip Saw Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de scie à refendre ... 9
10. Rubber and Polisher .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Frotteur et polisseur .....
11. Sewing-Machine Operator, F. ....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Couseuse à la machine .....
12. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Toupilleur (réglage et conduite) 12
13. Trim Saw Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de scie à redresser.. 13
14. Upholsterer, Complete Suite .....	2.19	1.92 - 2.58	2.48	1.80 - 3.01	-	-	-	-	-	-	-	Rembourseur, mobilier complet... 14
15. Veneer Cutter and Matcher .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Découpeur et assortisseur de placage .....
Standard Hours per Week	44.7	40 - 48	42.4	40 - 44	-	-	-	-	-	-	-	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Wooden Furniture - Establishments primarily engaged in manufacturing wooden household furniture, upholstered furniture, and wooden furniture and fixtures for offices, restaurants, stores, institutions, and public buildings. This industry includes cabinet making but does not include the manufacture of mattresses and springs, and metal furniture.

<sup>1</sup>Meubles en bois - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de meubles de maison, meubles capitonnés, ameublement de bureaux, restaurants, magasins, institutions et immeubles publics. L'industrie comprend l'ébénisterie mais non la fabrication de matelas et sommiers et de meubles en métal.

# TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			ONTARIO			PREDOMINANT RANGE			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Basket Maker (Weaver), Female, (Straight-Time Earnings) .....	\$ 1.40	\$ —	\$ —	\$ 1.40	\$ 1.18 — 1.50	\$ 1.40	\$ 1.18 — 1.50	\$ 1.40	\$ 1.18 — 1.50	\$ 1	Vannière (tresseuse) (gains horaires normaux) .....
2. Cut Off Sawyer.....	1.36	.99	.85 — 1.10	1.59	1.30 — 1.84	1.59	1.30 — 1.84	1.59	1.30 — 1.84	2	Conducteur de scie à tronçonner ....
3. Labourer .....	1.24	1.01	.91 — 1.10	1.51	1.20 — 1.82	1.51	1.20 — 1.82	1.51	1.20 — 1.82	3	Manoeuvre .....
4. Nailing-Machine Operator .....	1.33	.99	.91 — 1.15	1.62	1.25 — 1.84	1.62	1.25 — 1.84	1.62	1.25 — 1.84	4	Conducteur de machine à clouer .....
5. Off Bearer .....	1.27	.94	.85 — 1.10	1.48	1.19 — 1.84	1.48	1.19 — 1.84	1.48	1.19 — 1.84	5	Enleveur .....
6. Ripsaw Operator.....	1.24	1.01	.85 — 1.16	1.42	1.20 — 1.65	1.42	1.20 — 1.65	1.42	1.20 — 1.65	6	Conducteur de scie à refendre .....
7. Truck Driver, Light and Heavy...	1.56	1.08	—	1.75	1.50 — 1.99	1.75	1.50 — 1.99	1.75	1.50 — 1.99	7	Conducteur de camion, léger et lourd
Standard Hours Per Week	44.4	45.1	40 — 50	43.0	40 — 45	43.0	40 — 45	43.0	40 — 45		Heures normales par semaine

Table 39 — PAPER BOXES AND CONTAINERS<sup>1</sup> — Tableau 39 — BOÎTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Adjuster .....	\$ 2.11	\$ 1.57 — 2.38	\$ 1.99	\$ 1.57 — 2.38	\$ 2.14	\$ 1.90 — 2.36	\$ 2.15	\$ 1.87 — 2.36	Régleur .....	1
2. Bundler (Packer; Tier), Male .....	1.81	1.35 — 1.97	1.73	1.54 — 1.97	1.89	1.50 — 2.14	1.90	1.46 — 2.14	Empaqueur .....	2
3. Bundler (Packer; Tier), Female .....	1.33	1.07 — 1.28	1.20	1.12 — 1.35	1.30	1.00 — 1.83	1.29	1.05 — 1.83	Empaqueuse .....	3
4. Corrugating Knife Operator .....	2.13	1.80 — 2.30	2.06	1.80 — 2.30	2.32	2.18 — 2.42	2.40	2.40 — 2.45	Conducteur de découpeuse .....	4
5. Corrugating Machine Operator .....	2.97	1.80 — 2.30	2.22	2.10 — 2.30	2.41	2.31 — 2.49	2.48	2.47 — 2.55	Conducteur d'onduleuse (gauffer) .....	5
6. Die Maker .....	2.39	1.76 — 2.50	2.17	1.85 — 2.65	2.39	2.07 — 2.75	2.42	2.07 — 2.75	Matricier .....	6
7. Double-Backer Operator .....	2.13	1.95 — 2.16	2.04	1.95 — 2.16	2.20	2.11 — 2.25	2.27	2.25 — 2.35	Conducteur de machine à coller .....	7
8. Folding and Gluing Machine Feeder, Female .....	1.57	1.09 — 1.80	1.33	1.09 — 1.75	1.47	1.15 — 1.61	1.45	1.10 — 1.61	Alimenteuse de plieuse et colleuse .....	8
9. Glue Table Worker, Female .....	1.27	.92 — 1.43	1.04	1.17 — 1.43	1.26	1.10 — 1.36	1.31	1.24 — 1.36	Travailleuse à la table de collage .....	9
10. Knife Man, Printer Slotter .....	2.14	1.90 — 2.17	2.05	1.95 — 2.17	2.22	2.00 — 2.35	2.30	2.33 — 2.35	Préposé de rainure-imprimeuse .....	10
11. Labourer .....	1.69	1.23 — 1.78	1.60	1.34 — 1.78	1.69	1.49 — 2.03	1.82	1.46 — 2.03	Manoeuvre .....	11
12. Mechanic, Maintenance .....	2.36	1.89 — 2.38	2.21	2.11 — 2.38	2.43	2.22 — 2.60	2.48	2.25 — 2.68	Mécanicien, entretien .....	12
13. Pressman; Cutting and Creasing (Folding and Set Up) .....	2.13	1.75 — 2.34	2.18	1.91 — 2.34	2.17	1.80 — 2.59	2.23	1.81 — 2.59	Conducteur de presse à couper et à plisser .....	13
14. Printer-Slotter Operator .....	2.29	1.92 — 2.30	2.14	1.92 — 2.30	2.37	2.17 — 2.55	2.48	2.17 — 2.55	Conducteur de rainure-imprimeuse .....	14
15. Printing Pressman, Cylinder .....	2.49	1.87 — 3.06	2.61	1.87 — 3.49	2.46	2.00 — 2.94	2.57	2.20 — 2.94	Pressier de cylindre, impression .....	15
16. Scorer .....	1.99	1.77 — 2.07	1.96	1.80 — 2.07	1.99	1.52 — 2.35	2.06	1.52 — 2.35	Marqueur .....	16
17. Stayer Operator, Single, Female .....	1.24	1.10 — 1.33	1.23	1.12 — 1.33	1.21	1.00 — 1.72	1.21	1.10 — 1.32	Conductrice de monteuse simple .....	17
18. Stayer Operator, Automatic, M. .....	1.98	1.86 — 1.99	1.89	1.86 — 1.99	2.15	2.11 — 2.33	—	—	Piqueur à la machine .....	18
19. Stitcher Operator, Automatic, F. .....	1.59	1.35 — 1.69	1.52	1.35 — 1.69	1.74	1.52 — 1.95	1.75	1.52 — 1.95	Piqueuse à la machine .....	19
20. Stitcher Operator, Manual, F. ....	1.44	.85 — 1.82	1.59	1.51 — 1.82	1.73	1.52 — 1.92	1.82	1.52 — 1.92	Piqueuse à la main .....	20
21. Stripper, Folding Carton .....	1.78	1.29 — 1.71	1.65	1.54 — 1.76	1.82	1.44 — 2.12	1.90	1.60 — 2.12	Éplucheur de boîtes pliantes .....	21
22. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.82	1.63 — 2.08	1.83	1.64 — 2.08	1.84	1.62 — 2.06	1.80	1.62 — 1.99	Cond. de camion, léger et lourd .....	22
23. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female .....	1.23	1.12 — 1.17	1.15	1.12 — 1.17	1.20	1.00 — 1.33	1.28	1.25 — 1.33	Conductrice de gommeuse automatique .....	23
Standard Hours per Week .....	40.2	40 — 42	40.0	—	40.2	40 — 40½	40.1	40 — 40¼	Heures normales par semaine .....	

See footnote at end of table.



## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA COLUMBIE-BRITANNIQUE								Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Adjuster .....	\$ 1.89	\$ -	\$ 2.95	\$ 2.77 - 3.10	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Régleur .....	1
2. Bundler (Packer; Tier), Male .....	-	-	2.14	2.13 - 2.30	-	-	-	-	-	-	Empaqueteur .....	2
3. Bundler (Packer; Tier), Female .....	1.45	1.35 - 1.67	1.91	1.20 - 2.04	-	-	-	-	-	-	Empaqueteuse .....	3
4. Corrugating Knife Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de découpeuse .....	4
5. Corrugating Machine Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur d'onduleuse (gauffer) .....	5
6. Die Maker .....	2.24	-	2.95	2.63 - 3.43	-	-	-	-	-	-	Matricier .....	6
7. Double-Backer Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de machine à coller .....	7
8. Folding and Gluing Machine Feeder, Female .....	1.47	-	2.04	-	-	-	-	-	-	-	Alimenteuse de plieuse et colleuse .....	8
9. Glue Table Worker, Female .....	-	-	1.78	-	-	-	-	-	-	-	Travailleuse à la table de collage .....	9
10. Knife Man, Printer Slotter .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Préposé de rainure-imprimeuse .....	10
11. Labourer .....	1.53	1.45 - 1.67	2.22	2.13 - 2.24	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre .....	11
12. Mechanic, Maintenance .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien, entretien .....	12
13. Pressman, Cutting and Creasing (Folding and Set Up) .....	-	-	2.76	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de presse à couper et à plisser .....	13
14. Printer-Slotter Operator .....	-	-	2.80	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de rainure-imprimeuse .....	14
15. Printing Pressman, Cylinder .....	-	-	3.20	2.25 - 4.04	-	-	-	-	-	-	Pressier de cylindre, impression .....	15
16. Scorer .....	1.88	-	2.65	2.64 - 2.76	-	-	-	-	-	-	Marqueur .....	16
17. Stayer Operator, Single, Female .....	1.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conductrice de monteuse simple .....	17
18. Stitcher Operator, Automatic, M. ....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Piqueur à la machine .....	18
19. Stitcher Operator, Automatic, F. ....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Piqueuse à la machine .....	19
20. Stitcher Operator, Manual, F. ....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Piqueuse à la main .....	20
21. Stripper, Folding Carton .....	1.59	-	2.18	1.75 - 2.36	-	-	-	-	-	-	Éplucheur de boîtes plantées .....	21
22. Truck Driver, Light and Heavy .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de camion, léger et lourd .....	22
23. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conductrice de gommeuse automatique .....	23
Standard Hours per Week	40.0	-	40.0	-	-	-	-	-	-	-	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 39 - PAPER BOXES AND CONTAINERS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 39 - BOÎTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX																
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
	Average		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	
	\$			\$			\$			\$			\$			
1. Bundler (Packer; Tier), Male .....	2.01		1.84	1.68 - 2.22	1.84	1.68 - 2.22		2.13		1.79 - 2.55					1.15 - 1.47	Empaqueur.....
2. Bundler (Packer; Tier), Female .....	1.49		-	-	-	-	-	1.49		1.15 - 2.24					-	Empaqueuse.....
3. Corrugating Knife Operator.....	2.67		-	-	-	-	-	2.75		-					-	Conducteur de découpeuse.....
4. Corrugating Machine Operator .....	2.72		-	-	-	-	-	2.80		2.59 - 3.09					-	Conducteur d'onduleuse (gauffer) ..
5. Double-Backer Operator .....	2.52		-	-	-	-	-	2.65		-					-	Conducteur de machine à coller.....
6. Folding and Gluing Machine Feeder, Female .....	1.63		-	-	-	-	-	1.72		1.31 - 2.31					-	Alimenteuse de plieuse et colleuse.....
7. Glue Table Worker, Female .....	1.42		-	-	-	-	-	1.52		1.25 - 1.90					1.25 - 1.90	Travailleur à la table de collage
8. Knife Man, Printer Slotter .....	2.53	2.50	2.28 - 2.89	2.50	2.28 - 2.89	2.60	2.06 - 3.25	2.60		2.31 - 3.47					-	Préposé de rainure-imprimeuse ..
9. Printer-Slotter Operator .....	2.76	2.67	2.38 - 3.35	2.67	2.38 - 3.35	2.86	2.12	2.12		1.76 - 2.40					-	Conducteur de rainure-imprimeuse
10. Scorer .....	2.12	-	-	-	-	-	-	1.25		1.05 - 1.36					-	Marqueur.....
11. Stayer Operator, Single, Female .....	1.24	-	-	-	-	-	-	1.71		-					-	Conductrice de monteuse simple ..
12. Stitcher Operator, Manual Female .....	1.71	-	-	-	-	-	-	1.71		-					-	Piqueuse à la main.....
13. Stripper, Folding Carton.....	2.16	2.06	1.68 - 2.50	2.06	1.68 - 2.50	2.22	1.63 - 2.78	2.22		1.63 - 2.78					-	Éplucheur de boîtes pliantes .....
14. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female .....	1.34	-	-	-	-	-	-	1.39		1.23 - 1.60					1.28 - 1.60	Conductrice de gommeuse automatique.....
Standard Hours per Week	40.2	40.2	40 - 42	40.0	-	40.2	40 - 40¼	40.1		40 - 40¼					40 - 40¼	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Paper Boxes and Containers - Establishments primarily engaged in manufacturing shipping boxes or cases made of corrugated and solid fibreboard; folding or set-up paper or paperboard boxes; fibre cans, mailing tubes (with or without metal ends), decorated and fancy covered paperboard boxes and other paper and paperboard containers. Does not include the manufacture of paper and transparent bags.

<sup>1</sup>Boîtes et récipients de carton - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de boîtes de carton et de carton dur; de boîtes rigides et de carton pliant; de canettes et tubes de carton (avec ou sans bouts métalliques) et de boîtes et autres récipients de carton recouvert d'apprêt de fantaisie ou de papier-couverture de fantaisie. Ne comprend pas la fabrication du papier et des sacs transparents.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										
Occupation	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUEBEC		Occupation	
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range		
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Acid Maker .....	2.72	-	-	-	2.43	1.45 - 2.84	2.56	2.30 - 2.79	Acideur .....	1
2. Blow-Pit Man (Washerman) .....	2.34	-	-	-	2.20	2.13 - 2.26	2.24	2.07 - 2.33	Préposé de fosse de décharge, laveur ..	2
3. Chipperman .....	2.31	2.21 - 2.27	-	-	2.21	2.04 - 2.44	2.21	2.07 - 2.30	Préposé de déchiqueteuse .....	3
4. Digester Cook .....	3.02	-	-	-	2.74	2.51 - 3.08	2.87	2.61 - 3.15	Conducteur de lessiveur, cuiseur ..	4
5. Digester Cook Helper, 1st Class .....	2.50	-	-	-	2.33	2.14 - 2.59	2.45	2.32 - 2.67	Aide conducteur de lessiveur, 1 <sup>re</sup> cl. ..	5
6. Digester Cook Helper, 2nd Class .....	2.37	2.17 - 2.34	-	-	2.24	2.07 - 2.39	2.33	2.19 - 2.41	Aide conducteur de lessiveur, 2 <sup>e</sup> cl. ..	6
7. Grinderman .....	2.35	2.34 - 2.46	1.61	-	2.21	1.45 - 2.45	2.23	2.03 - 2.45	Conducteur de défibreur .....	7
8. Screenman .....	2.44	2.17 - 2.44	-	-	2.20	2.02 - 2.52	2.32	2.16 - 2.50	Tamiseur .....	8
9. Wet-Machine Operator .....	2.07	-	1.50	1.44 - 1.52	1.84	1.45 - 2.48	2.00	1.38 - 2.34	Pressur de pâte .....	9
10. Wood Handler <sup>1</sup> .....	2.18	-	1.97	1.36 - 2.29	2.17	2.00 - 2.24	2.14	2.03 - 2.24	Main-d'oeuvre du bois à pâte <sup>2</sup> .....	10
Standard Hours per Week	40.6	40.0	42.3	40 - 48	40.9	40 - 48	41.2	40 - 48	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.



Table 40 - PULP<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 40 - PÂTE<sup>1</sup> - (Fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Acid Maker .....	2.68	2.50 - 2.82	3.08	2.79 - 3.27							Acideur ..... 1
2. Blow-Pit Man (Washerman) .....	2.35	2.16 - 2.53	2.80	2.49 - 3.16							Préposé de fosse de décharge, laveur ..... 2
3. Chipperman .....	2.32	2.21 - 2.45	2.84	2.66 - 3.20							Préposé de déchiqueteuse ..... 3
4. Digger Cook .....	2.93	2.68 - 3.19	3.44	3.17 - 3.75							Conducteur de lessiveur, cuiseur ..... 4
5. Digger Cook Helper, 1st Class .....	2.47	2.32 - 2.58	2.80	2.63 - 2.92							Aide conducteur de lessiveur, 1ère classe ..... 5
6. Digger Cook Helper, 2nd Class .....	2.29	2.16 - 2.42	2.60	2.49 - 2.66							Aide conducteur de lessiveur, 2e classe ..... 6
7. Grinderman .....	2.37	2.27 - 2.52	2.59	2.54 - 2.72							Conducteur de défibreux ..... 7
8. Sreenman .....	2.45	2.32 - 2.55	2.92	2.63 - 3.16							Tamiseur ..... 8
9. Wet-Machine Operator .....	2.33	2.20 - 2.64	3.00	2.50 - 3.79							Presseur de pâte ..... 9
10. Wood Handler <sup>2</sup> .....	2.21	2.13 - 2.32	2.64	2.46 - 2.82							Main-d'oeuvre du bois à pâte <sup>2</sup> ....10
Standard Hours per Week	40.5	40 - 42	40.0	-							Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Rates for maintenance occupations in Pulp appear in Table 43.<sup>1</sup>Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie de la pâte apparaissent au tableau 43.<sup>2</sup>Includes conveyor man, sorter, loader, cleaner, stackerman, etc.<sup>2</sup>Comprend les préposés de transporteurs, trieurs, chargeurs, nettoyeurs, et empileurs, etc.

Table 41 — NEWSPRINT<sup>1</sup> — Tableau 41 — PAPIER-JOURNAL<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRY INDUSTRIE			NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			QUÉBEC			ONTARIO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Beater Man .....	2.73	—	2.56	2.11 — 3.55	2.78	2.39 — 3.43	3.02	2.71 — 3.21	3.02	2.71 — 3.21	3.02	2.71 — 3.21
2. Broke-Beater Man .....	2.29	—	2.20	2.01 — 2.26	2.28	2.21 — 2.53	2.47	2.46 — 2.50	2.47	2.46 — 2.50	2.47	2.46 — 2.50
3. Machine Tender, Fourdrinier ...	4.17	3.90	3.97	3.06 — 4.60	4.27	3.81 — 4.71	4.73	3.63 — 5.69	4.73	3.63 — 5.69	4.73	3.63 — 5.69
4. Back Tender .....	3.79	3.62	3.58	2.65 — 4.24	3.90	3.48 — 4.35	4.36	3.32 — 5.04	4.36	3.32 — 5.04	4.36	3.32 — 5.04
5. Third Hand (Winderman).....	3.22	3.09	3.05	2.43 — 3.55	3.31	3.02 — 3.65	3.78	2.97 — 4.29	3.78	2.97 — 4.29	3.78	2.97 — 4.29
6. Fourth Hand .....	2.70	2.61	2.59	2.20 — 2.87	2.75	2.56 — 2.99	3.08	2.62 — 3.37	3.08	2.62 — 3.37	3.08	2.62 — 3.37
7. Fifth Hand .....	2.58	2.46	2.49	2.30 — 2.71	2.59	2.45 — 2.81	2.85	2.54 — 3.07	2.85	2.54 — 3.07	2.85	2.54 — 3.07
8. Sixth Hand (Broke Hustler) .....	2.35	2.23	2.27	2.13 — 2.40	2.37	2.26 — 2.45	2.61	2.44 — 2.73	2.61	2.44 — 2.73	2.61	2.44 — 2.73
9. Oiler (Paper Machine) .....	2.63	2.65	2.58	2.34 — 2.81	2.67	2.52 — 2.86	2.71	2.66 — 2.77	2.71	2.66 — 2.77	2.71	2.66 — 2.77
10. Roll Finisher .....	2.34	—	2.26	2.10 — 2.37	2.39	2.25 — 2.63	2.56	2.46 — 2.61	2.56	2.46 — 2.61	2.56	2.46 — 2.61
Standard Hours per Week	40.0	40.0	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—
Occupation												Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Rates for maintenance occupations in Newsprint appear in Table 43.<sup>1</sup>Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie du papier-journal apparaissent au tableau 43.

Table 42 – PAPER OTHER THAN NEWSPRINT<sup>1</sup> – Tableau 42 – PAPIER AUTRE QUE PAPIER-JOURNAL<sup>1</sup>  
TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1965 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRY INDUSTRIE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			ONTARIO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Beater Man .....	2.33	2.16	2.03 – 2.29	2.32	2.12 – 2.64	2.37	2.14 – 2.54	2.80	2.64 – 3.06	2.80	2.64 – 3.06	Aide-gouverneur de pile ..... 1
2. Machine Tender, Cylinder .....	2.90	2.99	2.90 – 3.16	2.74	2.40 – 3.07	2.93	2.71 – 3.14	3.31	3.23 – 3.41	3.31	3.23 – 3.41	Conducteur de machine à forme ronde 2
3. Machine Tender, Fourdrinier .....	3.20	—	—	2.99	2.34 – 3.42	3.29	2.91 – 3.81	3.74	3.41 – 4.04	3.74	3.41 – 4.04	Conducteur de machine Fourdrinier.. 3
4. Back Tender .....	2.86	2.85	2.70 – 2.99	2.70	2.37 – 3.00	2.92	2.55 – 3.35	3.24	2.95 – 3.64	3.24	2.95 – 3.64	Aide-conducteur de machine à papier, deuxième main ..... 4
5. Third Hand (Winderman) .....	2.57	2.57	2.47 – 2.67	2.46	2.22 – 2.73	2.62	2.37 – 2.93	2.93	2.76 – 3.11	2.93	2.76 – 3.11	Troisième main..... 5
6. Fourth Hand .....	2.38	2.32	2.28 – 2.36	2.30	2.13 – 2.49	2.41	2.22 – 2.59	2.65	2.51 – 2.84	2.65	2.51 – 2.84	Quatrième main..... 6
7. Paper Tester .....	2.40	2.29	2.09 – 2.43	2.34	2.17 – 2.51	2.44	2.19 – 2.66	2.67	2.55 – 2.83	2.67	2.55 – 2.83	Essayeur de papier ..... 7
8. Roll Finisher.....	2.26	—	—	2.21	2.06 – 2.32	2.18	2.05 – 2.38	2.56	2.51 – 2.61	2.56	2.51 – 2.61	Finisseur de rouleaux ..... 8
9. Counter and Sorter, Female .....	1.80	—	—	1.65	1.45 – 1.86	1.92	1.71 – 2.06	—	—	—	—	Compteuse et trieuse ..... 9
Standard Hours per Week	40.1	40.5	40 – 48	40.2	—	40.1	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Rates for maintenance occupations in Paper Other Than Newsprint appear in Table 43.

<sup>1</sup>Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie papier autre que papier-journal apparaissent au tableau 43.



TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC					
	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Carpenter .....	2.93	2.87	2.82 - 3.03	2.47	1.71 - 2.97	2.72	1.58 - 3.09	2.63	2.18 - 3.09	2.63	2.18 - 3.09	2.63	2.18 - 3.09	1. Charpentier.....
2. Electrician .....	2.91	3.06	2.94 - 3.22	2.81	-	2.78	2.48 - 3.03	2.76	2.47 - 2.99	2.76	2.47 - 2.99	2.76	2.47 - 2.99	2. Électricien.....
3. Labourer <sup>1</sup> .....	2.18	2.08	2.03 - 2.18	2.01	1.98 - 2.18	2.16	2.00 - 2.24	2.12	2.03 - 2.23	2.12	2.03 - 2.23	2.12	2.03 - 2.23	3. Manoeuvre <sup>2</sup> .....
4. Machinist .....	2.90	2.93	2.82 - 3.11	2.58	2.02 - 2.97	2.78	2.48 - 3.09	2.77	2.47 - 3.01	2.77	2.47 - 3.01	2.77	2.47 - 3.01	4. Machiniste.....
5. Mechanic .....	2.80	-	-	2.21	1.49 - 2.81	2.31	1.51 - 2.93	2.62	2.16 - 2.99	2.62	2.16 - 2.99	2.62	2.16 - 2.99	5. Mécanicien.....
6. Millwright .....	2.88	2.94	2.82 - 3.11	2.71	2.53 - 2.97	2.73	2.48 - 2.94	2.72	2.46 - 2.99	2.72	2.46 - 2.99	2.72	2.46 - 2.99	6. Mécanicien-ajusteur.....
7. Pipefitter.....	2.93	2.90	2.77 - 3.11	2.65	2.53 - 2.97	2.74	2.48 - 3.09	2.75	2.46 - 3.01	2.75	2.46 - 3.01	2.75	2.46 - 3.01	7. Tuyauteur.....
8. Stationary Engineer, 2nd Class..	3.11	-	-	-	-	2.78	2.50 - 2.95	2.93	2.60 - 3.43	2.93	2.60 - 3.43	2.93	2.60 - 3.43	8. Mécanicien de mach. fixe, 2e classe
9. Stationary Engineer, 3rd Class..	2.86	-	-	2.43	1.98 - 2.81	2.53	2.46 - 2.65	2.65	2.44 - 2.89	2.65	2.44 - 2.89	2.65	2.44 - 2.89	9. Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
10. Stationary Engineer, 4th Class..	2.53	-	-	-	-	2.14	2.10 - 2.33	2.38	2.08 - 2.71	2.38	2.08 - 2.71	2.38	2.08 - 2.71	10. Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
11. Stationary Fireman.....	2.57	-	-	-	-	2.44	2.15 - 2.59	2.46	2.11 - 2.71	2.46	2.11 - 2.71	2.46	2.11 - 2.71	11. Chauffeur de machine fixe.....
12. Truck Driver, Light and Heavy...	2.26	-	-	1.92	-	2.12	2.06 - 2.39	2.18	1.82 - 2.43	2.18	1.82 - 2.43	2.18	1.82 - 2.43	12. Conducteur de camion léger et lourd.
13. Trucker, Power.....	2.36	2.33	2.14 - 2.60	1.99	-	2.31	2.13 - 2.60	2.23	2.05 - 2.43	2.23	2.05 - 2.43	2.23	2.05 - 2.43	13. Conducteur de chariot automateur....
14. Welder .....	2.97	2.93	2.69 - 3.11	2.62	2.53 - 2.97	2.77	2.48 - 3.09	2.77	2.46 - 3.09	2.77	2.46 - 3.09	2.77	2.46 - 3.09	14. Soudeur.....
Standard Hours per Week	40.2	40.0	-	42.3	40 - 48	40.4	-	40.2	-	40.2	-	40.2	-	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 43 — MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, — Tableau 43 — OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES  
AND LABOURERS (ALL PULP AND PAPER)<sup>1</sup> — (Concluded) ET DES MANOEUVRES (TOUT PÂTE ET PAPIER)<sup>1</sup> — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	ONTARIO				BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								Occupation	
	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne	Predominant Range		Moyenne		
	Average	Prédominante		Average	Prédominante		Average	Prédominante		Average	Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Carpenter .....	2.97	2.75 — 3.22	3.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Charpentier .....	1
2. Electrician .....	2.90	2.69 — 3.09	3.34	2.94 — 3.44	—	—	—	—	—	—	—	—	Électricien .....	2
3. Labourer .....	2.17	2.05 — 2.28	2.44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre .....	3
4. Machinist .....	2.95	2.75 — 3.14	3.40	3.36 — 3.52	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste .....	4
5. Mechanic .....	2.76	2.38 — 3.02	3.37	3.34 — 3.44	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien .....	5
6. Millwright .....	2.92	2.71 — 3.04	3.39	3.34 — 3.44	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur .....	6
7. Pipefitter .....	2.94	2.74 — 3.22	3.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur .....	7
8. Stationary Engineer, 2nd Class .....	3.14	2.82 — 3.34	3.80	3.66 — 3.92	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. .....	8
9. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.76	2.55 — 2.96	3.33	3.16 — 3.54	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. .....	9
10. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.51	2.37 — 2.67	2.98	2.77 — 3.18	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. .....	10
11. Stationary Fireman .....	2.68	2.51 — 2.94	2.76	2.56 — 3.10	—	—	—	—	—	—	—	—	Chauffeur de machine fixe .....	11
12. Truck Driver, Light and Heavy .....	2.30	2.13 — 2.51	2.60	2.55 — 2.65	—	—	—	—	—	—	—	—	Cond. de camion, léger et lourd .....	12
13. Trucker, Power .....	2.31	2.16 — 2.49	2.65	2.61 — 2.72	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de chariot automateur .....	13
14. Welder .....	2.94	2.74 — 3.14	3.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeur .....	14
Standard Hours per Week	40.1	—	40.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Includes Maintenance and Service employees, and Labourers in the following: Pulp (table 40), Newsprint (table 41), and Paper Other than Newsprint (table 42).

<sup>2</sup>Includes Production and Non-Production Labourers.

<sup>3</sup>Comprend les employés d'entretien, de service et les manoeuvres dans les groupes suivants: pâte (tableau 40), papier-journal (tableau 41), et papier autre que papier-journal (tableau 42).

<sup>4</sup>Inclut manoeuvre de production et non-production.

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

LOCALITY LOCALITÉ	Standard Hours per Week Heures normales par semaine	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
		COMPOSITEUR, HAND À LA MAIN			LINTYPE OPERATOR			PRESSMAN, OFFSET			PRESSMAN, CYLINDER		
		Ouvrier			Linotypeur			Pressier, Offset			Pressier, Cylindre		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
Newfoundland — Terre-Neuve	40.5	1.82	1.74 — 1.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. John's.....													
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	39.6	1.95	1.62 — 2.30	2.14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Halifax.....													
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	40.0	2.35	—	2.28	—	—	—	2.62	—	2.36	—	—	—
Saint John.....													
Québec —	37.9	3.11	2.50 — 3.52	3.07	2.50 — 3.47	—	—	3.17	2.38 — 3.98	2.80	2.50 — 3.05	—	—
Montréal.....	39.8	2.41	2.37 — 2.55	2.47	2.37 — 2.75	—	—	2.50	2.34 — 3.08	2.46	2.34 — 2.75	—	—
Québec.....													
Ontario —	38.1	2.98	2.92 — 3.15	—	—	—	—	3.61	—	2.84	2.72 — 2.95	—	—
Hamilton.....	39.6	2.74	2.34 — 2.93	2.78	2.30 — 2.93	—	—	3.56	2.59 — 4.28	2.49	2.34 — 2.75	—	—
London.....	40.0	—	—	2.83	2.82 — 2.85	—	—	—	—	—	—	—	—
Oshawa.....	38.1	2.86	2.50 — 3.15	2.83	2.68 — 3.15	—	—	2.92	2.10 — 3.95	2.81	2.12 — 3.12	—	—
Ottawa.....	38.0	3.38	3.35 — 3.62	3.39	3.35 — 3.58	—	—	3.46	2.75 — 4.28	3.15	2.75 — 3.36	—	—
Toronto.....	38.4	3.05	—	—	—	—	—	3.42	3.06 — 3.95	3.14	—	—	—
Windsor.....													
Manitoba —	38.4	2.78	2.75 — 2.93	2.63	2.06 — 2.93	—	—	2.84	2.30 — 3.22	2.64	2.48 — 2.79	—	—
Winnipeg.....													
Saskatchewan —	37.5	2.86	2.81 — 3.08	2.83	2.81 — 2.90	—	—	2.83	—	2.80	2.81 — 3.03	—	—
Regina.....													
Alberta —	40.0	2.78	2.70 — 2.95	2.84	2.70 — 3.05	—	—	2.87	2.70 — 3.25	2.78	2.70 — 2.95	—	—
Calgary.....	38.2	2.88	2.80 — 3.08	2.92	2.80 — 3.22	—	—	3.08	2.80 — 3.41	2.84	2.80 — 3.01	—	—
Edmonton.....													
British Columbia — Colombie-Britannique —	37.7	3.31	3.00 — 3.43	3.41	3.00 — 3.58	—	—	3.51	3.00 — 3.98	3.30	3.00 — 3.43	—	—
Vancouver.....													

<sup>1</sup>Printing and Publishing Other Than Daily Newspapers — Establishments primarily engaged in machine and hand typesetting for the printing trades; in printing and publishing books, weekly newspapers, magazines and pamphlets; in commercial or job printing; in lithographing, photoengraving, stereotyping, and electrotyping; and in bookbinding and general bindery work.

<sup>1</sup>Impression et édition autres que journaux quotidiens — Établissements s'occupant principalement de composition (à la main et à la machine) pour l'imprimerie; d'impression et édition de livres, journaux hebdomadaires, magazines ou périodiques et brochures; de travaux de ville ou impressions commerciales; de lithographie; photogravure stéréotypie et électrotypie; et de reliure et travaux connexes.



Table 45 — DAILY NEWSPAPERS — Tableau 45 — JOURNAUX QUOTIDIENS  
TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Locality  Localité	Standard Hours per Week <sup>1</sup>  Heures normales par semaine <sup>1</sup>	Wage Rate per Hour — Taux horaire de salaire	
		Compositor, Hand, and Linotype	Pressman
		Compositeur, main et linotypiste	Pressier
		Average Moyenne	Average Moyenne
		\$	\$
Newfoundland — Terre-Neuve — St. John's .....	40	2.09	2.10
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse — Halifax .....	37½	3.22	3.22
Sydney .....	37½	2.91	2.91
New Brunswick — Nouveau-Brunswick — Moncton .....	40	2.20	2.25
Saint John .....	40	2.48	2.48
Québec — Granby .....	44	2.10	2.20
Montréal .....	32½ — 35	3.94	4.05
Québec .....	37½ — 40	2.78	2.79
Sherbrooke .....	40 — 42	2.32	2.30
Trois-Rivières .....	40	2.50	2.74
Ontario — Belleville .....	40	2.58	2.50
Brantford .....	37½	2.84	2.84
Chatham .....	40	2.67	2.67
Cornwall .....	38¾	2.58	2.58
Fort William — Port Arthur .....	38¾ — 40	2.91	2.66
Cal.	40	2.68	2.68

Guelph .....	40	2.67	2.67
Hamilton .....	38 — 40	3.45	3.46
Kingston .....	37½	2.93	2.93
Kitchener .....	37½	3.30	3.30
London .....	37½	3.39	3.39
Niagara Falls .....	40	2.96	2.96
Orillia .....	40	2.38	2.38
Oshawa .....	40	2.92	2.92
Ottawa .....	37½ — 38¾	3.25	3.35
Peterborough .....	38¾	2.92	2.92
St. Catharines .....	35	3.43	3.43
St. Thomas .....	40	2.52	2.52
Sarnia .....	37½	2.99	2.90
Sault Ste. Marie .....	38	3.21	3.39
Toronto .....	33¾ — 35	4.36	4.35
Welland .....	40	2.73	2.73
Windsor .....	37½	3.40	3.40
Woodstock .....	40	2.53	2.53
Manitoba —			
Winnipeg .....	40	2.91	2.84
Saskatchewan —			
Regina .....	37½	2.69	2.66
Saskatoon .....	37½	2.69	2.69
Alberta —			
Calgary .....	37½ — 40	2.76	2.79
Edmonton .....	44 — 48	2.91	2.91
British Columbia — Colombie-Britannique —			
Vancouver .....	37½	3.66	3.66
Victoria .....	37½	3.34	3.34

<sup>1</sup>Standard hours for employees in the composing and press rooms.

<sup>1</sup>Heures normales des employés des salles de composition et des presses.

Table 46 - AGRICULTURAL IMPLEMENTS' - Tableau 46 - INSTRUMENTS ARATOIRES'

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	ONTARIO			MANITOBA			ALBERTA			Occupation
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Assembler .....	2.35	2.49	\$ 2.43 - 2.85	1.72	\$ 1.50 - 1.92	1.97	\$ 1.80 - 2.19	\$	\$	1. Assembleur .....
2. Carpenter, Maintenance .....	2.68	2.76	1.53 - 2.29	1.61	1.40 - 1.85	-	-	-	-	2. Charpentier, entretien .....
3. Drill-Press Operator .....	1.69	1.96	2.84 - 3.04	-	-	-	-	-	-	3. Conducteur de perceuse .....
4. Electrician, Maintenance .....	2.89	2.92	2.60 - 2.70	-	-	-	-	-	-	4. Electricien, entretien .....
5. Inspector .....	2.65	2.66	2.12 - 2.29	1.52	1.40 - 1.70	-	-	-	-	5. Inspecteur .....
6. Labourer .....	2.18	2.25	2.26 - 2.74	1.82	1.65 - 2.00	2.16	-	-	-	6. Manoeuvre .....
7. Lathe Operator .....	2.30	2.64	-	-	-	-	-	-	-	7. Conducteur de tour .....
8. Machine Moulder .....	2.00	-	2.48 - 3.03	-	-	-	-	-	-	8. Moutureur à la machine .....
9. Machinist, Maintenance .....	2.66	2.73	2.33 - 2.94	1.93	1.70 - 2.15	-	-	-	-	9. Machiniste, entretien .....
10. Machinist, Production .....	2.42	2.79	2.84 - 2.98	-	-	-	-	-	-	10. Machiniste, production .....
11. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.80	2.89	2.79 - 2.85	-	-	-	-	-	-	11. Mécanicien (réparateur de machines) ..
12. Millwright .....	2.81	2.81	1.95 - 2.84	-	-	-	-	-	-	12. Mécanicien-ajusteur .....
13. Patternmaker (Metal or Wood) ..	2.66	2.69	1.43 - 2.61	-	-	-	-	-	-	13. Modelleur (métal ou bois) .....
14. Pipefitter, Maintenance .....	2.91	2.91	-	-	-	-	-	-	-	14. Tuyautier, entretien .....
15. Power-Shear Operator .....	1.81	2.07	1.88 - 2.85	1.74	1.40 - 1.95	-	-	-	-	15. Conducteur de cisailles mécaniques ..
16. Punch-Press Operator .....	1.78	-	1.73 - 2.49	1.80	1.60 - 1.95	-	-	-	-	16. Conducteur de presse à découper .....
17. Set-Up Man, Machine (Job Setter)	2.48	-	2.88 - 3.01	-	-	-	-	-	-	17. Monteur-ajusteur .....
18. Shipper .....	2.27	2.36	2.43 - 2.43	1.75	-	1.90	-	-	-	18. Expéditeur .....
19. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.95	2.95	2.19 - 2.19	-	-	-	-	-	-	19. Mécanicien de mach. fixe, 2e classe ..
20. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.65	2.65	2.92 - 3.10	-	-	-	-	-	-	20. Mécanicien de mach. fixe, 3e classe ..
21. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.19	2.19	2.35 - 2.51	2.30	-	-	-	-	-	21. Mécanicien de mach. fixe, 4e classe ..
22. Tool and Die Maker .....	3.00	3.06	2.77 - 2.99	-	-	-	-	-	-	22. Outilleur et matricier .....
23. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.17	2.37	1.75 - 2.75	1.71	1.75 - 2.00	1.87	2.25 - 2.49	-	-	23. Conducteur de camion, léger et lourd ..
24. Trucker, Power .....	2.35	2.37	-	-	-	-	-	-	-	24. Conducteur de chariot automoteur .....
25. Welder, Maintenance .....	2.51	2.85	-	1.87	-	1.91	-	-	-	25. Soudeur, entretien .....
26. Welder, Production .....	2.14	2.45	-	-	-	2.36	-	-	-	26. Soudeur, production .....
Standard Hours per Week .....	40.6	40.2	-	42.3	40 - 48	43.5	40 - 44	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.

Voir note au bas du tableau.



Table 46 - AGRICULTURAL IMPLEMENTS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 46 - INSTRUMENTS ARATOIRES<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO								Occupation
	Average		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
	Moyenne		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	
	\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler .....	2.72		2.72	2.46 - 2.92							Assembleur .....
2. Drill-Press Operator .....	2.65		2.65	2.53 - 2.80							Conducteur de perceuse .....
3. Drop-Hammer Operator (Hammer- man; Hammer Operator) .....	3.07		3.07	2.93 - 3.60							Conducteur de marteau pilon .....
4. Forging-Press Operator (Angle- Press; Bulldozer; Upsetter) .....	2.87		2.87	2.63 - 3.51							Conducteur de presse à forger .....
5. Grinder .....	2.76		2.76	2.71 - 2.94							Émeleur .....
6. Lathe Operator .....	2.91		2.91	2.79 - 3.04							Conducteur de tour .....
7. Machine Moulder .....	2.60		2.60	1.98 - 3.14							Mouleur à la machine .....
8. Milling-Machine Operator .....	2.86		2.86	2.76 - 2.99							Conducteur de fraiseuse .....
9. Painter, Spray .....	2.91		2.91	2.47 - 3.44							Peintre au pistolet .....
10. Power-Brake Operator .....	2.86		2.86	2.66 - 3.34							Conducteur de cintreuse-pleuse mécanique .....
11. Power-Shear Operator .....	2.73		2.73	2.37 - 3.02							Conducteur de cisailles mécaniques ..
12. Punch-Press Operator .....	2.76		2.76	2.60 - 2.96							Conducteur de presse à découper ..
13. Spot Welder .....	2.87		2.87	2.69 - 3.03							Soudeur par point .....
14. Welder, Production .....	3.00		3.00	2.76 - 3.39							Soudeur, production .....
Standard Hours per Week	40.6		40.2	-							Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Agricultural Implements - Establishments primarily engaged in manufacturing agricultural implements, such as ploughs, threshing machines, and binders. Does not include the manufacture of agricultural hand tools.<sup>1</sup>Instruments aratoires - Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'instruments aratoires, tels que charrues, batteuses et lieuses. Ne comprend pas les outils à main utilisés en agriculture.

Table 47 — HEATING AND COOKING APPARATUS' — Tableau 47 — APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISSON<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male .....	1.97	1.85	1.20—2.21	1.87	1.12—2.25	1.87	2.04	1.55—2.27	2.05	1.50—2.27	1.50—2.27	Assembleur .....	1	
2. Assembler, Simple, Male .....	1.77	1.46	1.20—1.75	1.46	1.20—1.75	1.46	2.05	—	—	—	—	Monteur .....	2	
3. Assembler, Simple, Female .....	1.30	—	—	—	—	—	1.30	1.15—1.42	1.28	1.15—1.37	1.15—1.37	Monteuse .....	3	
4. Carpenter, Maintenance .....	2.03	1.92	1.65—2.12	—	—	—	2.28	2.00—2.48	—	—	—	Charpentier, entretien .....	4	
5. Crater .....	1.81	1.69	1.40—1.95	1.69	1.40—1.95	1.69	2.04	1.35—2.27	2.12	1.95—2.27	1.95—2.27	Metteur en caisse .....	5	
6. Drill Press Operator .....	1.95	1.96	1.75—2.24	—	—	—	1.92	1.42—2.27	—	—	—	Conducteur de foreuse à colonne .....	6	
7. Electrician, Maintenance .....	2.38	2.18	1.80—2.60	2.34	—	—	2.53	2.39—2.73	2.57	2.52—2.60	2.52—2.60	Electricien, entretien .....	7	
8. Enamel Sprayer (Painter, Spray) .....	2.03	1.89	1.75—2.03	1.93	1.76—2.17	1.93	2.07	1.70—2.27	2.06	—	—	Emalleur au pistolet .....	8	
9. Forming Press Operator .....	1.99	—	—	—	—	—	2.07	—	—	—	—	Conducteur de presse à former .....	9	
10. Labourer .....	1.69	1.61	1.44—1.62	1.63	1.41—2.03	1.63	1.78	1.54—2.00	1.79	1.50—2.13	1.50—2.13	Manoeuvre .....	10	
11. Machinist, Maintenance .....	2.29	2.11	—	2.12	—	—	2.41	2.10—2.63	2.32	—	—	Machiniste, entretien .....	11	
12. Machinist, Production .....	2.07	2.00	1.75—2.17	2.01	1.70—2.18	2.01	2.19	1.80—2.44	2.27	1.85—2.44	1.85—2.44	Machiniste, production .....	12	
13. Patternmaker (Metal or Wood) .....	2.09	1.86	1.71—2.02	—	—	—	2.36	1.81—2.71	—	—	—	Modelleur (métal ou bois) .....	13	
14. Power Brake Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de cintreuse-pleuse mécanique .....	14	
15. Power-Shear Operator .....	2.04	1.99	1.81—2.12	—	—	—	2.14	—	2.23	2.10—2.27	2.10—2.27	Conducteur de cisailles mécaniques .....	15	
16. Punch-Press Operator .....	2.04	1.86	1.71—1.97	1.86	1.71—1.97	1.86	2.09	1.80—2.29	2.12	1.83—2.29	1.83—2.29	Conducteur de presse à découper .....	16	
17. Sheet Metal Worker .....	2.03	2.11	1.80—2.52	2.28	—	—	2.07	1.82—2.35	2.10	—	—	Tôlier .....	17	
18. Shipper .....	1.93	1.77	1.56—2.03	1.83	1.60—2.13	1.83	2.04	1.70—2.27	2.10	1.86—2.27	1.86—2.27	Expéditeur .....	18	
19. Spot Welder .....	2.04	1.89	1.71—2.08	1.89	1.71—2.08	1.89	2.09	—	2.14	1.90—2.27	1.90—2.27	Soudeur par point .....	19	
20. Tool and Die Maker .....	2.56	2.31	2.01—2.57	2.38	2.12—2.57	2.38	2.64	2.54—2.80	2.68	2.59—2.78	2.59—2.78	Outilleur et matriceur .....	20	
21. Welder, Production .....	2.05	1.96	1.76—2.02	2.02	1.85—2.24	2.02	2.19	1.75—2.46	2.23	1.96—2.46	1.96—2.46	Soudeur, production .....	21	
Standard Hours per Week	41.0	42.4	40—45	42.1	40—45	42.1	40.3	—	40.3	40—41 ½	40—41 ½	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 47 - HEATING AND COOKING APPARATUS' - (Continued) - Tableau 47 - APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISSON' - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE		Occupation												Occupation	
MANITOBA															
Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range		
Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante		
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male	1.86	1.65 - 2.10												Assembleur	1
2. Assembler, Simple, Male	-	-												Monteur	2
3. Assembler, Simple, Female	-	-												Monteuse	3
4. Carpenter, Maintenance	-	-												Charpentier, entretien	4
5. Crater	1.71	1.38 - 2.07												Metteur en caisse	5
6. Drill Press Operator	-	-												Conducteur de foreuse à colonne	6
7. Electrician, Maintenance	-	-												Électricien, entretien	7
8. Enamel Sprayer (Painter, Spray)	2.09	-												Émailleur au pistolet	8
9. Forming Press Operator	-	-												Conducteur de presse à former	9
10. Labourer	-	-												Manoeuvre	10
11. Machinist, Maintenance	-	-												Machiniste, entretien	11
12. Machinist, Production	-	-												Machiniste, production	12
13. Patternmaker (Metal or Wood)	-	-												Modelleur (métal ou bois)	13
14. Power Brake Operator	2.24	-												Conducteur de cintreuse-pleuse mécanique	14
15. Power-Shear Operator	1.97	-												Conducteur de cisailles mécaniques	15
16. Punch-Press Operator	2.24	-												Conducteur de presse à découper	16
17. Sheet Metal Worker	2.03	1.79 - 2.48												Tôlier	17
18. Shipper	-	-												Expéditeur	18
19. Spot Welder	-	-												Soudeur par point	19
20. Tool and Die Maker	-	-												Outilleur et matricier	20
21. Welder, Production	1.96	1.79 - 2.10												Soudeur, production	21
Standard Hours per Week	42.0	40 - 42½												Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 47 - HEATING AND COOKING APPARATUS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 47 - APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISSON<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX													Occupation
INDUSTRY INDUSTRIE	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Assembler (Fitter, Stove Mounter), Male.....	\$ 2.09	\$ 1.91	\$ 1.74 — 2.19	\$ 1.91	\$ 1.66 — 2.29	\$ 2.27	\$ 2.14 — 2.60	\$ 2.27	\$ 2.14 — 2.60	\$ —	\$ —	Assembleur..... 1	
2. Assembler, Simple, Male.....	—	—	—	—	—	2.31	2.15 — 2.40	2.31	2.15 — 2.40	—	—	Monteur..... 2	
3. Assembler, Simple, Female.....	1.89	—	—	—	—	1.89	1.56 — 2.03	1.89	1.56 — 2.03	—	—	Monteuse..... 3	
4. Crater.....	2.07	—	—	—	—	2.10	2.06 — 2.19	2.10	2.06 — 2.19	—	—	Metteur en caisse..... 4	
5. Enamel Sprayer (Painter, Spray).....	2.25	—	—	1.96	1.73 — 2.23	2.37	2.10 — 2.56	2.37	2.10 — 2.56	2.31	2.10 — 2.61	Fmailleur au pistolet..... 5	
6. Forming Press Operator.....	2.30	—	—	2.15	1.75 — 2.39	2.61	2.36 — 2.78	2.61	2.36 — 2.78	—	—	Conducteur de presse à former..... 6	
7. Moulder, Bench.....	2.13	1.89	1.75 — 2.38	—	—	—	—	—	—	—	—	Mouleur au chassis..... 7	
8. Moulder, Floor.....	2.29	2.04	1.75 — 2.54	—	—	—	—	—	—	—	—	Mouleur en fosse..... 8	
9. Polisher (Buffer).....	2.11	—	—	2.00	1.75 — 2.09	—	—	—	—	—	—	Polisseur..... 9	
10. Power Brake Operator.....	2.21	—	—	1.84	1.62 — 2.04	2.48	2.01 — 2.75	2.48	2.01 — 2.75	—	—	Conducteur de cintruse-pleuse mécanique..... 10	
11. Power-Shear Operator.....	2.36	—	—	—	—	2.48	2.17 — 3.01	2.48	2.17 — 3.01	2.58	2.29 — 3.11	Conducteur de cisailles mécaniques..... 11	
12. Punch-Press Operator.....	2.23	1.93	1.80 — 2.07	2.10	1.75 — 2.49	2.27	1.96 — 2.75	2.27	1.96 — 2.75	—	—	Conducteur de presse à découper..... 12	
13. Sheet Metal Worker.....	1.94	1.90	1.80 — 2.37	—	—	—	—	—	—	—	—	Tôlier..... 13	
14. Spot Welder.....	2.35	—	—	2.06	1.75 — 2.33	2.41	2.25 — 2.53	2.41	2.25 — 2.53	2.33	2.25 — 2.38	Soudeur par point..... 14	
15. Welder, Production.....	2.64	—	—	2.15	1.81 — 2.43	2.83	2.41 — 3.44	2.83	2.41 — 3.44	2.83	2.44 — 3.27	Soudeur, production..... 15	
Standard Hours per Week	41.0	40.0	—	42.4	40 — 45	40.3	—	40.3	—	40.3	40 — 41½	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup> Heating and Cooking Apparatus - Establishments primarily engaged in manufacturing heating and cooking apparatus, such as stoves, ranges, heaters, furnaces, oil burners, gas burners, steam and hot water heating apparatus and heating equipment, not elsewhere classified. Establishments classified here may also produce electrical heating equipment, but those primarily engaged in manufacturing household electrical appliances (including electric refrigerators) are classified in Industry No. 357 (Refrigerators, Vacuum Cleaners and Appliances).

<sup>1</sup> Appareils de chauffage et de cuisson - Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'appareils de chauffage et de cuisson, tels que poêles, cuisinières, radiateurs, fournaises, brûleurs à l'huile et à gaz, appareils de chauffage à la vapeur ou à l'eau chaude et appareils de chauffage, non classifiés ailleurs. Les établissements ici classifiés peuvent aussi fabriquer des appareils de chauffage électrique, mais ceux qui fabriquent principalement des appareils électriques ménagers (y compris les réfrigérateurs) sont classifiés dans l'industrie no 357 (réfrigérateurs, aspirateurs et appareils).

Table 48 — HOUSEHOLD, OFFICE, AND STORE MACHINERY\* — Tableau 48 — MACHINERIE DE MAISON, DE BUREAU, ET DE MAGASIN\*

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO			Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Assembler (Bench Assembler) .....	2.33	1.17 — 2.30	1.88	2.39	1.79 — 2.93	2.39	2.62	2.06 — 2.95	2.62	2.62	2.06 — 2.95	2.62
2. Assembler, Simple, Male .....	1.89	1.27 — 1.85	1.58	1.93	1.80 — 2.13	1.93	1.93	1.80 — 2.20	1.93	1.93	1.80 — 2.20	1.93
3. Assembler, Simple, Female .....	1.71	1.25 — 1.50	1.34	1.79	1.25 — 2.45	1.79	2.10	1.60 — 2.55	2.10	2.10	1.60 — 2.55	2.10
4. Carpenter, Maintenance .....	2.26	—	—	2.35	2.06 — 2.56	2.35	2.45	—	2.45	2.45	—	2.45
5. Drill Press Operator .....	2.39	—	—	2.49	2.10 — 3.00	2.49	2.58	2.00 — 3.08	2.58	2.58	2.00 — 3.08	2.58
6. Electrician, Maintenance .....	2.61	—	—	2.70	2.14 — 3.35	2.70	2.98	2.56 — 3.48	2.98	2.98	2.56 — 3.48	2.98
7. Grinder Operator .....	2.33	—	—	2.44	2.08 — 3.00	2.44	2.55	2.10 — 3.10	2.55	2.55	2.10 — 3.10	2.55
8. Inspector, Parts and Products .....	2.39	—	—	2.42	1.81 — 3.08	2.42	2.68	1.81 — 3.18	2.68	2.68	1.81 — 3.18	2.68
9. Inspector, Office Machines .....	2.44	—	—	2.53	2.02 — 3.00	2.53	2.54	2.02 — 3.03	2.54	2.54	2.02 — 3.03	2.54
10. Labourer .....	1.75	1.30 — 1.85	1.61	1.88	1.70 — 1.98	1.88	1.86	1.70 — 2.17	1.86	1.86	1.70 — 2.17	1.86
11. Lathe Operator .....	2.25	—	—	2.28	2.10 — 2.46	2.28	2.28	2.10 — 2.46	2.28	2.28	2.10 — 2.46	2.28
12. Machinist, Maintenance .....	2.23	1.85 — 2.23	2.17	2.42	—	2.42	—	—	—	—	—	—
13. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.71	—	—	2.76	2.10 — 3.43	2.76	2.96	2.10 — 3.55	2.96	2.96	2.10 — 3.55	2.96
14. Packer, Finished Products .....	2.03	1.37 — 1.95	1.73	2.15	1.85 — 2.80	2.15	2.44	1.85 — 3.00	2.44	2.44	1.85 — 3.00	2.44
15. Punch-Press Operator .....	2.08	—	—	2.14	2.00 — 2.36	2.14	2.13	2.00 — 2.20	2.13	2.13	2.00 — 2.20	2.13
16. Sheet Metal Worker .....	2.03	—	—	2.03	1.79 — 2.35	2.03	2.23	2.00 — 2.45	2.23	2.23	2.00 — 2.45	2.23
17. Shipper .....	2.06	1.85 — 1.95	1.93	2.08	1.73 — 2.65	2.08	2.17	1.64 — 2.75	2.17	2.17	1.64 — 2.75	2.17
18. Tool and Die Maker .....	2.68	2.23 — 2.50	2.29	2.83	2.41 — 3.48	2.83	3.05	2.65 — 3.50	3.05	3.05	2.65 — 3.50	3.05
19. Welder, Production .....	2.25	1.47 — 2.15	1.97	2.30	1.93 — 2.54	2.30	2.40	1.93 — 2.54	2.40	2.40	1.93 — 2.54	2.40
Standard Hours per Week	40.3	—	39.9	40.4	40 — 42½	40.4	40.2	—	40.2	40.2	—	40.2
Heures normales par semaine												

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 48 — HOUSEHOLD, OFFICE, AND STORE MACHINERY<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 48 — MACHINERIE DE MAISON, DE BUREAU, ET DE MAGASIN<sup>1</sup> — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO				TORONTO				Occupation	
		Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average			Predominant Range Marge Prédominante
		Moyenne			Moyenne			Moyenne			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Assembler (Bench Assembler).....	2.50	2.58	2.06 — 2.90	2.38 — 2.90	2.63	2.38 — 2.90			Monteur (monteur à l'établi)..... 1		
2. Assembler, Simple, Male .....	2.34	2.35	2.19 — 2.45	—	2.38	—			Monteur, simple .....		
3. Assembler, Simple, Female .....	2.00	2.17	2.14 — 2.26	2.14 — 2.26	2.17	2.14 — 2.26			Monteuse, simple .....		
4. Drill Press Operator .....	2.22	2.26	2.07 — 2.55	—	—	—			Conducteur de foreuse à colonne .....		
5. Lathe Operator.....	2.20	2.22	2.19 — 2.28	—	—	—			Conducteur de tour .....		
6. Punch-Press Operator.....	2.23	2.24	2.10 — 2.39	—	—	—			Conducteur de poinçonneuse .....		
7. Welder, Production .....	2.19	2.19	2.13 — 2.47	—	—	—			Soudeur, production..... 7		
Standard Hours per Week	40.3	40.4	40 — 42½	—	40.2	—			Heures normales par semaine		

<sup>1</sup>Household, Office and Store Machinery — Establishments primarily engaged in manufacturing office and store machinery, such as typewriters, cash registers, coin-operated machines, computing machines, scales and balances and household machines, such as laundry equipment, non-electric refrigerators, washing machines and sewing machines. Establishments manufacturing electric washing machines are also classified in this industry.

<sup>1</sup>Machinerie de maison, de bureau, et de magasin — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines pour bureau et magasin, telles que dactylographes, caisses enregistreuse, distributeurs automatiques, machines à calculer, balances et machines pour usage domestique, comme batteries de blanchissage, glaciers non-électriques, machines à laver et machines à coudre. Fabriques de machines à laver électriques incluses.



Table 49 - IRON CASTINGS' - Tableau 49 - PIÈCES DE FONTE'

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	
1. Carpenter, Maintenance	2.25	2.04	1.67 — 2.39	2.14	—	2.39	1.86 — 3.03	—	—	2.39	1.86 — 3.03	—	—	1.77 — 2.33	Charpentier, entretien	1
2. Chipper and Grinder	2.04	1.74	1.30 — 2.04	1.71	1.57 — 1.79	2.15	1.76 — 2.52	2.03	—	2.03	1.76 — 2.52	2.03	—	1.89 — 2.40	Burineur et ébarbeur à la meule	2
3. Coremaker	2.24	1.90	1.30 — 2.27	2.24	—	2.31	1.82 — 2.68	2.19	—	2.19	1.82 — 2.68	2.19	—	2.01 — 2.50	Noyauter	3
4. Crane Operator	2.37	2.01	1.90 — 2.12	2.01	1.92 — 2.07	2.04	1.85 — 3.03	2.39	—	2.39	1.85 — 3.03	2.39	—	1.85 — 2.22	Grutier	4
5. Cupola Charger	1.90	1.55	1.15 — 1.91	1.81	—	2.04	1.70 — 2.64	2.09	—	2.09	1.70 — 2.64	2.09	—	1.95 — 2.29	Chargeur au cubilot	5
6. Cupola Tender	2.10	1.88	1.35 — 2.48	2.11	—	2.15	1.91 — 2.51	2.12	—	2.12	1.91 — 2.51	2.12	—	—	Fondeur au cubilot	6
7. Electrician, Maintenance	2.54	2.37	2.15 — 2.53	—	—	2.64	2.22 — 3.09	2.67	—	2.67	2.22 — 3.09	2.67	—	—	Electricien, entretien	7
8. Inspector	2.32	1.94	1.56 — 2.36	—	—	2.35	2.01 — 2.64	—	—	—	2.01 — 2.64	—	—	—	Inspecteur	8
9. Labourer	1.94	1.67	1.22 — 1.99	1.73	1.22 — 1.99	2.02	1.71 — 2.47	1.90	—	1.90	1.71 — 2.47	1.90	—	1.73 — 2.16	Manoeuvre	9
10. Ladleman (Metal Pours)	2.18	1.88	1.44 — 2.20	—	—	2.22	1.82 — 2.76	2.14	—	2.14	1.82 — 2.76	2.14	—	1.89 — 2.33	Pocheur (verseur de métal)	10
11. Machinist, Maintenance	2.34	2.19	—	—	—	2.40	2.00 — 2.72	2.59	—	2.59	2.00 — 2.72	2.59	—	2.18 — 2.72	Machiniste, entretien	11
12. Machinist, Production	2.35	2.25	1.45 — 3.13	—	—	2.21	1.90 — 2.48	—	—	—	1.90 — 2.48	—	—	—	Machiniste, production	12
13. Mechanic (Machine Repairman)	2.34	1.96	1.60 — 2.16	—	—	2.38	2.01 — 2.92	2.33	—	2.33	2.01 — 2.92	2.33	—	2.02 — 2.43	Mécanicien (réparateur de machines)	13
14. Millwright	2.51	2.29	2.04 — 2.46	—	—	2.57	2.18 — 2.98	2.54	—	2.54	2.18 — 2.98	2.54	—	2.14 — 2.84	Mécanicien-ajusteur	14
15. Moulder, Bench (Hand Moulder)	2.23	1.83	1.50 — 2.27	2.22	—	2.39	2.01 — 2.76	—	—	—	2.01 — 2.76	—	—	—	Mouleur au chassis (à la main)	15
16. Moulder, Floor	2.23	2.00	1.65 — 2.32	2.30	—	2.28	1.98 — 2.52	2.31	—	2.31	1.98 — 2.52	2.31	—	2.04 — 2.68	Mouleur en fosse	16
17. Moulder, Machine	2.24	1.80	1.35 — 2.32	—	—	2.39	1.94 — 2.70	2.10	—	2.10	1.94 — 2.70	2.10	—	1.97 — 2.29	Mouleur à la machine	17
18. Patternmaker, Metal or Wood	2.58	2.53	2.12 — 2.79	2.75	2.62 — 2.79	2.62	2.15 — 3.16	2.53	—	2.53	2.15 — 3.16	2.53	—	2.31 — 2.67	Modelleur, métal ou bois	18
19. Sand Cutter (Sand Mixer)	2.05	1.61	1.25 — 2.12	1.90	—	2.17	1.78 — 2.62	2.08	—	2.08	1.78 — 2.62	2.08	—	1.91 — 2.28	Déméleur de sable	19
20. Shipper	2.04	1.99	1.62 — 2.13	—	—	2.04	1.81 — 2.40	1.95	—	1.95	1.81 — 2.40	1.95	—	1.80 — 2.12	Expéditeur	20
21. Tool and Die Maker	2.58	—	—	—	—	2.61	2.33 — 3.00	—	—	—	2.33 — 3.00	—	—	—	Outilleur et matricier	21
22. Truck, Power	2.16	1.90	1.60 — 2.08	2.02	1.92 — 2.06	2.20	1.81 — 2.52	2.18	—	2.18	1.81 — 2.52	2.18	—	1.98 — 2.32	Conducteur de chariot automoteur	22
23. Welder, Maintenance	2.36	2.22	1.81 — 2.40	—	—	2.37	2.01 — 2.93	2.53	—	2.53	2.01 — 2.93	2.53	—	—	Soudeur, entretien	23
24. Welder, Production	2.26	1.99	1.74 — 2.28	—	—	2.32	1.99 — 2.76	—	—	—	1.99 — 2.76	—	—	—	Soudeur, production	24
Standard Hours per Week	40.7	40.8	40 — 45	40.0	—	40.7	40 — 43	40.6	—	40.6	40 — 43	40.6	—	40 — 42½	Heurs normales par semaine	

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 49 — IRON CASTINGS<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 49 — PIÈCES DE FONTE<sup>1</sup> — (Suite)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire											
	Manitoba			Alberta			British Columbia Colombie-Britannique					
	Average			Average			Average			Average		
	Predominant Range	Marge	Predominante	Predominant Range	Marge	Predominante	Predominant Range	Marge	Predominante	Predominant Range	Marge	Predominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Carpenter, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Chipper and Grinder .....	1.97	1.70 — 2.01	1.99	1.70 — 2.19	2.58	2.50 — 2.63	2.50 — 2.63	2.58	2.50 — 2.63	2.58	2.50 — 2.63	2.58
3. Coremaker .....	2.16	1.85 — 2.28	2.07	1.75 — 2.53	2.84	2.75 — 2.91	2.75 — 2.91	2.84	2.75 — 2.91	2.84	2.75 — 2.91	2.84
4. Graneman .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Cupola Charger .....	—	—	2.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Cupola Tender .....	2.16	—	2.25	—	—	2.55	—	2.55	—	—	—	—
7. Electrician, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Inspector .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Labourer .....	1.91	1.80 — 2.00	1.63	1.55 — 1.75	2.40	2.34 — 2.46	2.34 — 2.46	2.40	2.34 — 2.46	2.40	2.34 — 2.46	2.40
10. Ladleman (Metal Pourer) .....	—	—	2.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Machinist, Maintenance .....	—	—	2.56	2.00 — 2.85	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Machinist, Production .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.33	2.15 — 2.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Millwright .....	—	—	2.74	2.73 — 2.75	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Moulder, Bench .....	—	—	2.14	1.85 — 2.53	2.88	2.86 — 2.91	2.86 — 2.91	2.88	2.86 — 2.91	2.88	2.86 — 2.91	2.88
16. Moulder, Floor .....	—	—	2.07	1.80 — 2.53	2.87	2.77 — 2.91	2.77 — 2.91	2.87	2.77 — 2.91	2.87	2.77 — 2.91	2.87
17. Moulder, Machine .....	—	—	2.49	2.15 — 2.78	2.77	2.58 — 2.85	2.58 — 2.85	2.77	2.58 — 2.85	2.77	2.58 — 2.85	2.77
18. Patternmaker, Metal or Wood .....	—	—	1.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Sand Cutter (Sand Mixer) .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Shipper .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22. Truckee, Power .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23. Welder, Maintenance .....	—	—	2.63	2.25 — 2.75	—	—	—	—	—	—	—	—
24. Welder, Production .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week .....	41.0	40 — 45	40.7	40 — 44	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0

1 Charpentier, entretien ..... 1  
 2 Burineur et ébarbeur à la meule .. 2  
 3 Noyateur ..... 3  
 4 Gutier ..... 4  
 5 Chargeur au cubilot ..... 5  
 6 Fondeur au cubilot ..... 6  
 7 Electricien, entretien ..... 7  
 8 Inspecteur ..... 8  
 9 Manoeuvre ..... 9  
 10 Pocheur (verseur de métal) ..... 10  
 11 Machiniste, entretien ..... 11  
 12 Machiniste, production ..... 12  
 13 Mécanicien (réparateur de machines) 13  
 14 Mécanicien-ajusteur ..... 14  
 15 Mouteur au chassis ..... 15  
 16 Mouteur en fosse ..... 16  
 17 Mouteur à la machine ..... 17  
 18 Modelleur, métal ou bois ..... 18  
 19 Démêleur de sable ..... 19  
 20 Expéditeur ..... 20  
 21 Outilleur et matricier ..... 21  
 22 Conducteur de chariot automatique 22  
 23 Soudeur, entretien ..... 23  
 24 Soudeur, production ..... 24  
 Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
 Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 49 — IRON CASTINGS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 49 — PIÈCES DE FONTE<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO		MARGE PRÉDOMINANTE		MARGE PRÉDOMINANTE	
	INDUSTRY INDUSTRIE	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Chipper and Grinder .....	\$	2.59	2.36	2.17 — 3.00	2.67	2.28 — 2.99	—	—	—	\$
2. Coremaker .....	2.76	2.51	2.80	1.97 — 2.95	2.80	2.28 — 3.27	2.38	2.05 — 2.62	2.38	2.05 — 2.62
3. Ladleman (Metal Pourer) .....	2.39	2.39	2.39	1.65 — 3.30	2.39	2.31 — 2.49	—	—	—	—
4. Moulder, Bench (Hand Moulder) .....	2.66	2.52	2.87	2.46 — 2.62	2.87	2.72 — 3.01	—	—	—	—
5. Moulder, Floor .....	2.94	2.86	2.98	2.63 — 3.06	2.98	2.17 — 3.63	—	—	—	—
6. Moulder, Machine .....	2.77	2.78	2.78	2.25 — 3.25	2.78	2.14 — 3.35	2.30	1.99 — 2.64	2.30	1.99 — 2.64
Standard Hours per Week	40.7	40.8	40.7	40 — 45	40.7	40 — 43	40.6	40 — 42½	40.6	40 — 42½

<sup>1</sup>Iron Castings — Establishments primarily engaged in the manufacture of gray-iron, malleable iron, semi-steel or steel castings.<sup>1</sup>Pièces de fonte — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pièces en fonte grise, en fonte malléable en demi-acier et en acier.

Occupation

Burineur et ébarbeur à la meule ..... 1

Noyauteur ..... 2

Pocheur (verseur de métal) ..... 3

Mouleur au chassis (à la main) ..... 4

Mouleur en fosse ..... 5

Mouleur à la machine ..... 6

Heures normales par semaine



Table 50 — MACHINE SHOP PRODUCTS<sup>1</sup> — Tableau 50 — PRODUITS D'ATELIERS MÉCANIQUES<sup>1</sup>  
TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			QUÉBEC			MONTREAL			Occupation
	Average	Moyenne		Average	Moyenne		Average	Moyenne		Average	Moyenne		
	\$		Predominant Range	\$		Predominant Range	\$		Predominant Range	\$		Predominant Range	
1. Fitter (Bench Machinist).....	2.27	—	—	1.97	1.55 — 2.33	2.06	1.80 — 2.33	2.36	1.90 — 2.65	1.90 — 2.65	1.90 — 2.65	1.90 — 2.65	Ajusteur (ouvrier à l'établi)..... 1
2. Grinder.....	2.22	—	—	2.28	2.02 — 2.46	2.30	2.02 — 2.46	2.23	1.90 — 2.62	1.90 — 2.62	1.90 — 2.62	1.90 — 2.62	Fraiseur..... 2
3. Labourer.....	1.57	1.33	1.10 — 1.50	1.40	1.20 — 1.65	1.44	1.25 — 1.65	1.64	1.35 — 1.85	1.35 — 1.85	1.35 — 1.85	1.35 — 1.85	Manoeuvre..... 3
4. Lathe Operator.....	2.28	1.82	—	2.11	1.75 — 2.45	2.17	1.85 — 2.46	2.37	2.00 — 2.70	2.00 — 2.70	2.00 — 2.70	2.00 — 2.70	Conducteur de tour..... 4
5. Machinist, Production.....	2.36	1.96	1.55 — 2.25	2.10	1.85 — 2.35	2.12	1.90 — 2.38	2.38	1.95 — 2.70	1.95 — 2.70	1.95 — 2.70	1.95 — 2.70	Machiniste, production..... 5
6. Mechanic, Maintenance.....	2.30	1.98	—	2.07	1.90 — 2.30	2.04	1.90 — 2.30	2.44	2.00 — 2.75	2.00 — 2.75	2.00 — 2.75	2.00 — 2.75	Mécanicien, entretien..... 6
7. Tool and Die Maker.....	2.56	—	—	2.36	2.10 — 2.75	2.38	2.15 — 2.75	2.65	2.50 — 3.00	2.50 — 3.00	2.50 — 3.00	2.50 — 3.00	Outilleur et matriceur..... 7
8. Truck Driver, Light and Heavy....	1.82	1.59	—	1.69	1.50 — 1.88	1.69	1.50 — 1.88	1.89	1.50 — 2.25	1.50 — 2.25	1.50 — 2.25	1.50 — 2.25	Conducteur de camion, léger et lourd..... 8
9. Welder, Production.....	2.41	1.84	1.75 — 2.15	2.14	1.80 — 2.55	2.31	2.00 — 2.55	2.54	2.10 — 3.45	2.10 — 3.45	2.10 — 3.45	2.10 — 3.45	Soudeur, production..... 9
Standard Hours per Week	42.8	42.2	40 — 45	45.1	42½ — 49	44.6	40 — 48	42.3	40 — 48	40 — 48	40 — 48	40 — 48	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 50 — MACHINE SHOP PRODUCTS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 50 — PRODUITS D'ATELIERS MÉCANIQUES<sup>1</sup> — (Fin)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation		
	TORONTO			MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE					
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Fitter (Bench Machinist) .....	2.35	1.65 — 2.67	—	—	2.30	1.95 — 2.60	2.58	2.24 — 2.90	—	—	—	—	Ajusteur (ouvrier à l'établi) .....	1	
2. Grinder .....	2.46	2.10 — 2.62	—	—	2.19	—	—	—	—	—	—	—	—	Enculeur .....	2
3. Labourer .....	1.71	1.60 — 1.85	1.39	—	1.65	1.25 — 1.95	2.15	2.05 — 2.25	—	—	—	—	—	Manœuvre .....	3
4. Lathe Operator .....	2.37	2.10 — 2.70	—	—	2.40	2.16 — 2.60	2.67	2.30 — 2.93	—	—	—	—	—	Conducteur de tour .....	4
5. Machinist, Production .....	2.33	1.90 — 2.70	2.31	2.05 — 2.56	2.51	2.20 — 2.87	2.79	2.20 — 3.10	—	—	—	—	—	Machiniste, production .....	5
6. Mechanic, Maintenance .....	—	—	—	—	2.29	2.20 — 2.60	2.51	2.04 — 2.70	—	—	—	—	—	Mécanicien, entretien .....	6
7. Tool and Die Maker .....	2.74	2.50 — 3.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricier .....	7
8. Truck Driver, Light and Heavy ...	1.87	1.60 — 2.00	—	—	1.66	—	2.31	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd	8
9. Welder, Production .....	2.34	2.10 — 2.50	1.95	1.45 — 2.51	2.49	2.25 — 2.69	2.73	2.35 — 2.90	—	—	—	—	—	Soudeur, production .....	9
Standard Hours per Week	42.4	40 — 48	42.9	40 — 49	43.0	40 — 44	40.1	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup> Machine Shop Products — Machine shops primarily engaged in producing machine parts and equipment, other than complete machines, for the trade. This industry includes machine shops providing custom and repair service and welding service.

<sup>1</sup> Produits d'ateliers mécaniques — Ateliers mécaniques s'occupant surtout de produire pour le commerce des pièces de machine et outillage autres que machines complètes. Les ateliers mécaniques qui s'occupent de fabrication sur commande, de réparation et de travaux de soudage sont inclus.

Table 51 — MACHINE TOOLS<sup>1</sup> — Tableau 51 — MACHINES-OUTILS<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	
1. Assembler .....	\$ 1.84	\$ 2.08	\$ 1.81	\$ 1.55—2.22	\$ 1.81	\$ 1.28—2.50	\$ 1.81	\$ 1.28—2.50	\$ 1.81	Monteur..... 1
2. Drill Press Operator.....	2.08	—	2.02	1.65—2.33	—	—	—	—	—	Conducteur de foreuse à colonne... 2
3. Electrician, Maintenance.....	2.42	—	2.43	—	—	—	—	—	—	Electricien, entretien..... 3
4. Fitter .....	2.34	2.08—2.30	2.35	2.20—2.52	2.35	—	—	—	—	Ajusteur..... 4
5. Grinder Operator .....	2.26	1.79—2.25	2.44	2.05—2.82	2.44	2.13—2.62	2.38	2.13—2.62	—	Émeleur..... 5
6. Labourer.....	1.85	—	1.91	1.70—2.13	—	—	—	—	—	Manoeuvre..... 6
7. Lathe Operator .....	2.35	1.86—2.44	2.35	2.03—2.70	2.42	2.10—2.70	2.42	2.10—2.70	—	Conducteur de tour..... 7
8. Machinist, Maintenance.....	2.53	—	2.49	2.10—2.90	—	—	—	—	—	Machiniste, entretien..... 8
9. Machinist, Production.....	2.45	—	2.37	2.02—2.67	2.55	2.20—2.83	—	—	—	Machiniste, production..... 9
10. Mechanic (Machine Repairman).....	2.54	—	2.58	2.00—3.00	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines)..... 10
11. Milling Machine Operator.....	2.33	—	2.41	2.00—2.85	2.18	2.00—2.47	—	—	—	Conducteur de fraiseuse..... 11
12. Millwright.....	2.39	1.92—2.47	2.38	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur..... 12
13. Moulder, Floor.....	2.39	—	2.39	—	—	—	—	—	—	Mouleur en fosse..... 13
14. Patternmaker (Metal; Wood).....	2.68	—	2.68	—	—	—	—	—	—	Modelleur (métal; bois)..... 14
15. Shipper.....	2.02	1.97	2.00	1.70—2.39	1.89	1.64—2.11	1.89	1.64—2.11	—	Expéditeur..... 15
16. Tool and Die Maker.....	2.70	—	2.73	2.30—3.16	2.86	2.70—3.03	2.86	2.70—3.03	—	Outilleur et matricier..... 16
17. Welder, Production.....	2.47	—	2.46	2.00—2.92	—	—	—	—	—	Soudeur, production..... 17
Standard Hours per Week	40.9	40.8	41.0	40—43	40.6	40—42½	40.6	40—42½	—	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>**Machine Tools** — Establishments primarily engaged in manufacturing machine tools which are power driven machines employing a cutting tool for work on metal. Important products classified in this industry are boring and milling, drilling, filing, gear cutting, grinding, honing, and threading machines, lathes, planers, and replacement and repair parts for machine tools. The rebuilding of machine tools and machine-tool accessories are included in this industry.

<sup>1</sup>**Machines-outils** — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines-outils mécaniques utilisant un outil tranchant pour façonner le métal. Les principales machines de cette catégorie comprennent les aléseuses, fraiseuses, foreuses, limeuses, découpeuses d'engrenages, meuleuses, repasseuses à la pierre, tours, raboteuse et taraudeuses. L'industrie englobe aussi la fabrication des pièces de rechange et de réparation de machines-outils et la réparation des machines-outils et de leurs accessoires.



Table 52 - INDUSTRIAL MACHINERY<sup>1</sup> - Tableau 52 - MACHINERIE INDUSTRIELLE<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler.....	2.13	\$ 2.02	1.52 - 2.44	\$ 2.11	1.58 - 2.49	\$ 2.13	1.80 - 2.45	\$ 2.15	1.75 - 2.50	\$ 2.15	1.75 - 2.50	Monteur..... 1
2. Carpenter, Maintenance.....	2.21	2.07	1.73 - 2.35	2.15	2.00 - 2.35	2.28	2.00 - 2.57	2.28	1.88 - 2.55	2.28	1.88 - 2.55	Menuisier, entretien..... 2
3. Drill Press Operator.....	2.11	2.03	1.52 - 2.41	2.01	1.52 - 2.35	2.08	1.81 - 2.30	2.18	1.90 - 2.40	2.18	1.90 - 2.40	Conducteur de foreuse à colonne..... 3
4. Electrician, Maintenance.....	2.39	2.26	1.95 - 2.59	2.27	2.02 - 2.47	2.50	2.14 - 2.85	2.47	2.20 - 2.85	2.47	2.20 - 2.85	Electricien, entretien..... 4
5. Fitter (Bench, Floor).....	2.31	2.25	1.96 - 2.46	2.28	2.00 - 2.45	2.35	2.08 - 2.60	2.38	2.10 - 2.65	2.38	2.10 - 2.65	Ajusteur (ouvrier à l'établi)..... 5
6. Grinder Operator.....	2.36	2.26	1.75 - 2.70	2.32	1.96 - 2.45	2.39	1.93 - 2.95	2.43	2.28 - 2.75	2.43	2.28 - 2.75	Emmuteur..... 6
7. Labourer.....	1.84	1.72	1.43 - 2.04	1.73	1.50 - 1.88	1.86	1.57 - 2.10	1.90	1.50 - 2.25	1.90	1.50 - 2.25	Manœuvre..... 7
8. Lathe Operator.....	2.28	2.19	1.85 - 2.53	2.20	1.90 - 2.46	2.33	2.00 - 2.60	2.35	2.00 - 2.60	2.35	2.00 - 2.60	Conducteur de tour..... 8
9. Machinist, Maintenance.....	2.48	2.18	1.80 - 2.50	2.19	1.80 - 2.50	2.40	2.12 - 2.70	2.46	2.10 - 2.70	2.46	2.10 - 2.70	Machiniste, entretien..... 9
10. Machinist, Production.....	2.42	2.25	1.91 - 2.70	2.17	2.00 - 2.37	2.38	2.01 - 2.63	2.49	2.20 - 2.81	2.49	2.20 - 2.81	Machiniste, production..... 10
11. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.40	2.26	1.91 - 2.57	2.26	2.05 - 2.45	2.46	2.05 - 2.80	2.49	2.20 - 2.66	2.49	2.20 - 2.66	Mécanicien, (réparateur de machines) 11
12. Milling Machine Operator.....	2.27	2.11	1.64 - 2.61	2.15	1.74 - 2.54	2.36	1.92 - 2.95	2.39	2.10 - 2.60	2.39	2.10 - 2.60	Conducteur de fraiseuse..... 12
13. Millwright.....	2.37	2.19	1.91 - 2.46	2.20	1.92 - 2.45	2.46	2.13 - 2.66	2.41	2.08 - 2.64	2.41	2.08 - 2.64	Mécanicien-ajusteur..... 13
14. Moulder, Bench.....	2.31	-	-	-	-	2.11	1.86 - 2.33	-	-	-	-	Mouleur au chassis..... 14
15. Moulder, Floor.....	2.46	2.38	2.06 - 2.65	-	-	2.29	2.16 - 2.48	-	-	-	-	Mouleur en fosse..... 15
16. Moulder, Machine.....	2.11	2.05	1.32 - 2.46	-	-	1.99	1.81 - 2.29	-	-	-	-	Mouleur à la machine..... 16
17. Patternmaker (Metal; Wood).....	2.60	2.63	2.00 - 2.99	2.87	2.55 - 2.99	2.48	2.19 - 2.80	2.48	-	2.48	-	Modelleur (métal; bois)..... 17
18. Sheet Metal Worker.....	2.29	2.36	1.90 - 2.64	2.38	2.00 - 2.62	2.25	2.03 - 2.43	2.33	2.10 - 2.65	2.33	2.10 - 2.65	Tolier..... 18
19. Shipper.....	2.03	1.92	1.60 - 2.25	1.98	1.64 - 2.29	2.05	1.70 - 2.30	2.07	1.70 - 2.35	2.07	1.70 - 2.35	Expéditeur..... 19
20. Tool and Die Maker.....	2.69	2.41	2.07 - 2.81	2.47	2.21 - 2.65	2.72	2.35 - 3.00	2.62	2.39 - 2.88	2.62	2.39 - 2.88	Outilleur et matricier..... 20
21. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.98	1.85	1.54 - 2.20	1.90	1.54 - 2.06	2.03	1.70 - 2.37	2.03	1.60 - 2.41	2.03	1.60 - 2.41	Conducteur de camion, léger et lourd 21
22. Welder, Maintenance.....	2.37	2.10	1.90 - 2.20	2.08	-	2.35	2.06 - 2.50	2.34	2.20 - 2.50	2.34	2.20 - 2.50	Soudeur, entretien..... 22
23. Welder, Production.....	2.30	2.23	1.81 - 2.59	2.31	2.00 - 2.52	2.27	2.00 - 2.49	2.33	2.12 - 2.55	2.33	2.12 - 2.55	Soudeur, production..... 23
Standard Hours per Week	40.7	41.1	40 - 45	40.5	40 - 42½	40.5	40 - 42	40.4	40 - 41¼	40.4	40 - 41¼	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
 Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 52 - INDUSTRIAL MACHINERY' - (Continued) - Tableau 52 - MACHINERIE INDUSTRIELLE' - (Suite)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														Occupation	
MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE									
Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average			Predominant Range Marge Prédominante
\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$	\$		\$	\$		\$
1. Assembler.....	1.98	1.65 — 2.34	2.37	—	—	2.78	2.47 — 2.99	—	—	—	—	—	—	Monteur.....	1
2. Carpenter, Maintenance.....	—	—	—	—	—	2.72	—	—	—	—	—	—	—	Menuisier, entretien.....	2
3. Drill Press Operator.....	—	—	—	—	—	2.52	2.37 — 2.75	—	—	—	—	—	—	Conducteur de foreuse à colonne.....	3
4. Electrician, Maintenance.....	—	—	—	—	—	2.91	—	—	—	—	—	—	—	Electricien, entretien.....	4
5. Fitter (Bench; Floor).....	—	—	—	—	—	2.91	2.80 — 3.09	—	—	—	—	—	—	Ajusteur (ouvrier à l'établi).....	5
6. Grinder Operator.....	—	—	—	—	—	2.51	2.00 — 2.80	—	—	—	—	—	—	Emmelleur.....	6
7. Labourer.....	1.70	1.59 — 1.80	1.85	—	—	2.25	2.00 — 2.47	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre.....	7
8. Lathe Operator.....	1.97	1.85 — 2.08	—	—	—	2.76	2.53 — 2.95	—	—	—	—	—	—	Conducteur de tour.....	8
9. Machinist, Maintenance.....	—	—	—	—	—	2.90	2.75 — 2.99	—	—	—	—	—	—	Machiniste, entretien.....	9
10. Machinist, Production.....	1.93	1.45 — 2.21	2.51	2.26 — 2.70	—	2.88	2.75 — 3.04	—	—	—	—	—	—	Machiniste, production.....	10
11. Mechanic (Machine Repairman)	—	—	2.52	—	—	2.74	2.72 — 2.85	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines).....	11
12. Milling Machine Operator.....	—	—	—	—	—	2.67	2.59 — 2.70	—	—	—	—	—	—	Conducteur de fraiseuse.....	12
13. Millwright.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur.....	13
14. Moulder, Bench.....	—	—	—	—	—	2.83	2.67 — 2.96	—	—	—	—	—	—	Mouleur au chassis.....	14
15. Moulder, Floor.....	—	—	—	—	—	2.95	2.91 — 3.05	—	—	—	—	—	—	Mouleur en fosse.....	15
16. Moulder, Machine.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mouleur à la machine.....	16
17. Patternmaker (Metal; Wood).....	—	—	—	—	—	3.25	—	—	—	—	—	—	—	Modelleur (métal; bois).....	17
18. Sheet Metal Worker.....	2.03	1.82 — 2.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tôlier.....	18
19. Shipper.....	1.83	—	1.85	—	—	2.39	2.20 — 2.74	—	—	—	—	—	—	Expéditeur.....	19
20. Tool and Die Maker.....	—	—	—	—	—	3.09	2.96 — 3.30	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricier.....	20
21. Truck Driver, Light and Heavy ..	—	—	2.01	—	—	2.29	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd ..	21
22. Welder, Maintenance.....	—	—	—	—	—	2.89	2.89 — 2.94	—	—	—	—	—	—	Soudeur, entretien.....	22
23. Welder, Production.....	2.02	1.85 — 2.18	2.51	2.30 — 2.70	—	2.87	2.75 — 3.04	—	—	—	—	—	—	Soudeur, production.....	23
Standard Hours per Week	42.0	40 — 44	41.3	40 — 44	—	40.0	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

Table 52 - INDUSTRIAL MACHINERY<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 52 - MACHINERIE INDUSTRIELLE<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation
1. Assembler .....	\$ 2.55	\$ 1.60 - 2.77	\$ 2.46	\$ 2.46	\$ 1.60 - 3.02	\$ 2.68	\$ 2.68	\$ 2.23 - 3.11	\$ 2.17	\$ 1.94 - 2.23	Monteur .....	1
2. Drill Press Operator .....	2.37	1.55 - 2.02	-	-	-	2.54	2.54	2.12 - 2.92	2.27	2.11 - 2.50	Conducteur de foreuse à colonne .....	2
3. Fitter (Bench; Floor) .....	2.41	-	-	-	-	2.40	2.40	1.99 - 2.75	-	-	Ajusteur (ouvrier à l'établi) .....	3
4. Grinder Operator .....	2.56	1.76 - 2.15	-	-	-	1.92	2.62	2.03 - 2.98	-	-	Émouleur .....	4
5. Lathe Operator .....	2.43	1.57 - 2.18	2.41	2.41	1.97 - 3.20	2.66	2.66	2.19 - 3.07	2.42	2.20 - 2.54	Conducteur de tour .....	5
6. Machinist, Production .....	2.52	2.16 - 3.29	-	-	-	2.61	2.40	2.19 - 2.60	2.29	2.19 - 2.42	Machiniste, production .....	6
7. Milling Machine Operator .....	2.48	1.70 - 2.20	-	-	-	1.93	2.66	2.24 - 3.04	-	-	Conducteur de fraiseuse .....	7
8. Welder, Production .....	2.40	-	-	-	-	-	2.70	2.27 - 3.13	-	-	Soudeur, production .....	8
Standard Hours per Week	40.7	41.1	40.5	40.5	40 - 45	40 - 42½	40.5	40 - 42	40.4	40 - 41¼	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Industrial Machinery - Establishments primarily engaged in manufacturing industrial machinery, such as textile machinery, wood-working machinery, pulp and paper machinery and general industrial machinery such as pumping equipment, power transmission equipment, conveyor systems, elevators and other machinery and parts, not elsewhere classified.<sup>1</sup>Machinerie industrielle - Établissements s'occupant surtout de fabriquer de la machinerie industrielle, telles que machines pour l'industrie textile, machines à bois, machines pour la pulpe et le papier, et machinerie industrielle en général, comme appareillage de pompage, appareillage de transmission d'énergie, systèmes de transporteurs, ascenseurs, monte-charge et autre machinerie et pièces non mentionnées ailleurs.



Table 53 — PRIMARY IRON AND STEEL<sup>1</sup> — Tableau 53 — FER ET ACIER PRIMAIRES<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC				MONTREAL				ONTARIO				Occupation
		Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante				
		\$			\$			\$						
1. Carpenter, Maintenance.....	2.89		\$	2.59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Menuisier, entretien..... 1
2. Changer.....	2.54			2.52	2.29 — 3.04	—	—	—	—	—	—	—	—	Chargeur..... 2
3. Crane Follower (Crane Chaser)	2.42			2.22	2.07 — 2.33	2.22	2.07 — 2.33	2.45	2.40 — 2.53	2.45	2.40 — 2.53	—	—	Aide grutier (accrocheur de grue).... 3
4. Craneman.....	2.67			2.45	2.33 — 2.73	2.47	2.37 — 2.59	2.68	2.48 — 2.93	2.68	2.48 — 2.93	—	—	Grutier..... 4
5. Craneman, Yard.....	2.79			2.47	2.37 — 2.59	2.47	2.37 — 2.59	2.88	2.72 — 3.00	2.88	2.72 — 3.00	—	—	Grutier, cour..... 5
6. Electrician, Maintenance.....	3.01			2.70	2.49 — 2.86	2.78	2.61 — 3.13	3.06	2.87 — 3.20	3.06	2.87 — 3.20	—	—	Électricien, entretien..... 6
7. Labourer.....	2.25			2.11	2.07 — 2.19	2.10	2.07 — 2.19	2.31	2.21 — 2.40	2.31	2.21 — 2.40	—	—	Manoeuvre..... 7
8. Ladleman (Metal Pourer).....	2.65			—	—	—	—	2.68	2.33 — 3.06	2.68	2.33 — 3.06	—	—	Pocheur (verseur de métal)..... 8
9. Machinist, Maintenance.....	3.08			2.95	2.79 — 3.13	2.99	2.85 — 3.13	3.11	2.93 — 3.23	3.11	2.93 — 3.23	—	—	Machiniste, entretien..... 9
10. Mechanic, Machine Repairman.	3.01			2.60	2.42 — 2.80	2.67	2.61 — 2.80	3.04	2.83 — 3.20	3.04	2.83 — 3.20	—	—	Mécanicien, (réparateur de machines) 10
11. Millwright, Maintenance.....	2.97			2.81	2.73 — 3.00	2.83	2.73 — 3.00	3.02	2.84 — 3.09	3.02	2.84 — 3.09	—	—	Mécanicien-ajusteur, entretien..... 11
12. Oiler.....	2.52			—	—	—	—	2.58	2.53 — 2.73	2.58	2.53 — 2.73	—	—	Huileur..... 12
13. Pipefitter, Maintenance.....	2.91			2.71	—	—	—	2.95	2.73 — 3.03	2.95	2.73 — 3.03	—	—	Tuyauteur, entretien..... 13
14. Roll Turner.....	2.99			—	—	—	—	3.01	2.87 — 3.13	3.01	2.87 — 3.13	—	—	Tourneur de cylindres de laminoir.... 14
15. Stationary Engineer, 2nd Class	3.05			2.66	2.54 — 2.86	—	—	3.28	2.97 — 4.00	3.28	2.97 — 4.00	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl..... 15
16. Stationary Engineer, 3rd Class	2.95			—	—	—	—	2.96	2.78 — 3.13	2.96	2.78 — 3.13	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl..... 16
17. Stationary Engineer, 4th Class	2.69			—	—	—	—	2.69	2.53 — 2.90	2.69	2.53 — 2.90	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl..... 17
18. Tool and Die Maker.....	2.60			2.39	2.23 — 2.59	2.44	2.31 — 2.59	2.68	2.42 — 3.12	2.68	2.42 — 3.12	—	—	Outilleur et matriceur..... 18
19. Truckee, Power.....	2.96			2.66	2.45 — 3.00	2.78	2.61 — 3.00	2.99	2.80 — 3.07	2.99	2.80 — 3.07	—	—	Conducteur de chariot automoteur... 19
20. Welder, Maintenance.....	3.04			3.05	2.97 — 3.13	3.05	2.97 — 3.13	3.02	2.87 — 3.09	3.02	2.87 — 3.09	—	—	Soudeur, entretien..... 20
Standard Hours per Week	40.0			40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	—	—	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 53 - PRIMARY IRON AND STEEL<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 53 - FER ET ACIER PRIMAIRES<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation		STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Average		Predominant Range	
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Predominant Range	Predominant Range
INDUSTRY	INDUSTRIE										
		\$		\$		\$		\$		\$	
1. Charger.....	1. Chargeur.....	3.23	-	-	-	-	-	3.36	2.50 - 4.17	-	-
2. Crane Follower (Crane Chaser) ..	2. Aide grutier (accrocheur de grue)....	2.74	-	-	-	-	-	2.76	2.49 - 3.13	-	-
3. Craneman.....	3. Grutier.....	3.35	-	-	-	-	-	3.40	2.73 - 4.06	-	-
4. Finisher (Finishing Roller).....	4. Finisseur (laminoir).....	3.90	-	-	-	-	-	4.08	3.75 - 5.27	-	-
5. Heater.....	5. Chauffeur.....	3.91	-	-	-	-	-	4.17	3.66 - 4.81	-	-
6. Ladleman (Metal Pourer).....	6. Pocheur (verseur de métal).....	3.46	-	-	-	-	-	3.57	3.10 - 4.08	-	-
7. Oiler.....	7. Huileur.....	2.84	-	-	-	-	-	2.84	2.59 - 3.26	-	-
8. Roller.....	8. Lamineur.....	4.74	6.03	4.21 - 7.93	6.03	4.21 - 7.93	4.92	4.92	4.13 - 5.62	-	-
9. Rougher.....	9. Dégrossisseur.....	3.72	4.00	3.44 - 4.84	4.00	3.44 - 4.84	3.97	3.97	3.52 - 4.69	-	-
Standard Hours per Week	Heures normales par semaine	40.0	40.0	-	40.0	-	40.0	40.0	-	-	-

<sup>1</sup>Primary Iron and Steel - Two main types of establishments are classified in this industry:

(1) Blast furnaces primarily engaged in manufacturing (from ore and scrap) pigiron, blast furnace ferro-alloys and castings made direct from the furnace and

(2) steel works and rolling mills engaged in converting pigiron, scrap iron and scrap steel into steel and in hot and cold rolling of steel into blooms, billets, rails, bars and rods. In many cases the processes of conversion and rolling are performed in the same plant. In many establishments the manufacturing processes are carried beyond the rolling stage.

<sup>1</sup>Fer et acier primaires - Cette industrie comprend deux genres principaux d'établissements:

(1) hauts fourneaux fabriquant surtout, avec du minerai et de la ferraille, de la fonte brute des ferro-alliages de haut fourneau et des pièces de fonte directement du haut fourneau, et (2) scieries et lamineries transformant en acier la fonte brute et les déchets de fer et d'acier, et laminant l'acier, à chaud ou à froid, en pains, billettes, rails, barres et tiges. Dans bon nombre de cas, la transformation et le laminage s'exécutent dans le même établissement. Dans nombre d'établissements, les procédés de fabrication dépassent le stade du laminage.

Table 54 - SHEET METAL PRODUCTS<sup>1</sup> - Tableau 54 - PRODUITS DE LA TÔLE<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
INDUSTRY INDUSTRIE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler.....	2.06	1.45-2.35	2.07	1.84-2.35	2.14	1.84-2.35	2.07	1.70-2.37	2.14	1.77-2.38	2.14	1.77-2.38
2. Carpenter, Maintenance.....	2.18	1.80-2.27	2.01	1.80-2.27	2.14	1.93-2.27	2.31	2.04-2.59	2.45	—	2.45	—
3. Electrician, Maintenance.....	2.56	2.35-2.68	2.50	2.35-2.68	2.49	2.35-2.68	2.59	2.21-2.94	2.65	2.40-2.86	2.65	2.40-2.86
4. Inspector.....	2.18	—	2.26	—	2.50	—	2.14	1.82-2.50	2.13	1.82-2.53	2.13	1.82-2.53
5. Labourer.....	1.75	1.40-1.90	1.76	1.50-1.94	1.76	1.50-1.94	1.78	1.50-1.94	1.78	1.50-1.88	1.78	1.50-1.88
6. Machinist, Maintenance.....	2.43	2.01-2.57	2.35	2.01-2.57	2.41	2.18-2.57	2.44	2.05-2.94	2.52	—	2.52	—
7. Machinist, Production.....	2.46	1.97-2.86	2.38	2.08-2.86	2.44	2.08-2.86	2.48	2.11-2.88	2.44	2.30-2.86	2.44	2.30-2.86
8. Mechanic (Machine Repairman).....	2.43	2.00-2.63	2.29	2.00-2.63	2.32	2.00-2.63	2.50	2.00-2.70	2.57	1.95-2.70	2.57	1.95-2.70
9. Millwright.....	2.41	2.26-2.68	2.49	2.31-2.68	2.49	2.31-2.68	2.38	1.75-2.35	2.35	1.87-2.36	2.35	1.87-2.36
10. Painter, Spray.....	2.02	1.75-2.20	2.03	1.90-2.13	2.03	1.90-2.13	2.03	1.75-2.35	2.11	—	2.11	—
11. Power Brake Operator.....	2.20	1.85-2.40	2.20	2.08-2.40	2.20	2.08-2.40	2.24	1.85-2.50	2.24	1.86-2.48	2.24	1.86-2.48
12. Power-Shear Operator.....	2.09	1.64-2.25	2.03	2.08-2.25	2.13	2.08-2.25	2.08	1.76-2.35	2.12	1.86-2.35	2.12	1.86-2.35
13. Punch-Press Operator, Male.....	1.87	1.70-2.23	2.04	1.75-2.25	2.04	1.75-2.25	1.78	1.40-2.14	1.78	1.45-2.18	1.78	1.45-2.18
14. Punch-Press Operator, Female.....	1.37	1.03-1.20	1.03	1.03-1.20	1.03	1.03-1.20	1.46	1.20-1.65	1.55	1.20-1.65	1.55	1.20-1.65
15. Sheet Metal Mach. Opr's, Helper.....	1.91	1.65-1.97	1.85	1.78-1.97	1.85	1.78-1.97	1.88	1.53-2.30	2.01	1.60-2.35	2.01	1.60-2.35
16. Sheet Metal Worker.....	2.55	2.08-2.75	2.49	2.10-2.75	2.51	2.10-2.75	2.33	1.80-2.98	2.44	1.89-2.99	2.44	1.89-2.99
17. Shipper.....	1.97	1.51-2.25	1.91	1.50-2.25	1.96	1.50-2.25	1.97	1.65-2.25	1.97	1.75-2.25	1.97	1.75-2.25
18. Tool and Die Maker.....	2.62	2.30-2.70	2.54	2.30-2.70	2.59	2.30-2.70	2.65	2.40-3.00	2.71	2.48-3.00	2.71	2.48-3.00
19. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.88	1.52-2.13	1.85	1.83-2.17	1.95	1.83-2.17	1.95	1.57-2.25	1.99	1.70-2.25	1.99	1.70-2.25
20. Truck, Power.....	2.00	1.41-2.13	1.87	1.83-2.13	1.99	1.83-2.13	2.03	1.77-2.31	2.00	1.77-2.25	2.00	1.77-2.25
21. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.11	—	—	—	—	—	2.12	—	2.13	—	2.13	—
22. Welder, Maintenance.....	2.28	1.95-2.55	2.24	2.00-2.36	2.27	2.00-2.36	2.26	1.95-2.56	2.24	1.80-2.57	2.24	1.80-2.57
23. Welder, Production.....	2.31	2.15-2.52	2.23	2.18-2.52	2.24	2.18-2.52	2.28	1.90-2.70	2.35	2.04-2.59	2.35	2.04-2.59
Standard Hours per Week.....	41.0	40-45	40.8	40-41	40.5	40-41	41.2	40-44	41.4	40-44	41.4	40-44
Hours normales par semaine.....												

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation			
	Predominant Range		Average Moyenne	Predominant Range		Average Moyenne	Predominant Range		Average Moyenne	Predominant Range		Average Moyenne	
	Average Moyenne	Marge Prédominante		Average Moyenne	Marge Prédominante		Average Moyenne	Marge Prédominante					
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Assembler .....	1.96	1.67 — 2.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Monteur .....	1
2. Carpenter, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Menuisier, entretien .....	2
3. Electrician, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Electricien, entretien .....	3
4. Inspector .....	—	—	—	—	—	2.35	2.26 — 2.56	—	—	—	—	4. Inspecteur .....	4
5. Labourer .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Manoeuvre .....	5
6. Machinist, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6. Machiniste, entretien .....	6
7. Machinist, Production .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7. Machiniste, production .....	7
8. Mechanic (Machine Repairman) .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8. Mécanicien (réparateur de machines) .....	8
9. Millwright .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Mécanicien-ajusteur .....	9
10. Painter, Spray .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Peintre au pistolet .....	10
11. Power Brake Operator .....	1.81	1.60 — 2.06	—	—	—	2.68	—	—	—	—	—	11. Conducteur de cintreuse-pleuse mécanique .....	11
12. Power Shear Operator .....	1.91	—	—	—	—	2.49	—	—	—	—	—	12. Conducteur de cisaille mécanique .....	12
13. Punch-Press Operator, Male .....	1.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Conducteur de poinçonneuse .....	13
14. Punch-Press Operator, Female .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14. Conductrice de poinçonneuse .....	14
15. Sheet Metal Mach. Opr's, Helper .....	1.46	1.40 — 1.45	—	—	—	2.63	2.39 — 3.03	—	—	—	—	15. Aide-conducteur de mach. à tôle .....	15
16. Sheet Metal Worker .....	2.28	1.70 — 2.75	2.97	2.35 — 3.15	—	3.39	3.37 — 3.58	—	—	—	—	16. Tôlier .....	16
17. Shipper .....	1.77	1.40 — 2.19	—	—	—	2.59	—	—	—	—	—	17. Expéditeur .....	17
18. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18. Outilleur et matricier .....	18
19. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19. Conducteur de camion, léger et lourd .....	19
20. Trucker, Power .....	1.94	1.93 — 2.05	—	—	—	2.40	—	—	—	—	—	20. Conducteur de chariot automoteur .....	20
21. Stationary Engineer, 4th Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21. Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. .....	21
22. Welder, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22. Soudeur, entretien .....	22
23. Welder, Production .....	2.03	1.65 — 2.35	2.64	2.39 — 3.05	—	2.82	2.40 — 3.04	—	—	—	—	23. Soudeur, production .....	23
Standard Hours per Week	40.8	40 — 42½	40.9	40 — 44	40.0	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau

Table 54 - SHEET METAL PRODUCTS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 54 - PRODUITS DE LA TÔLE<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO		MANITOBA					
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler .....	\$ 2.24	\$ 2.23	\$ 1.90 - 2.54	\$ 2.32	\$ 2.04 - 2.59	\$ 2.23	\$ 2.05 - 2.38	\$ 2.32	\$ 2.04 - 2.59	\$ 2.23
2. Painter, Spray .....	2.26	-	-	2.23	2.05 - 2.38	2.23	2.05 - 2.38	2.23	2.05 - 2.38	2.23
3. Power Brake Operator .....	2.58	2.69	2.29 - 3.05	-	-	-	-	-	-	-
4. Power Shear Operator .....	2.12	2.04	1.87 - 2.29	-	-	-	-	-	-	-
5. Punch-Press Operator, Male .....	2.05	2.10	1.90 - 2.53	-	-	-	-	-	-	-
6. Punch-Press Operator, Female .....	1.73	1.77	1.63 - 1.88	-	-	-	-	-	-	-
7. Sheet Metal Worker .....	2.31	2.47	2.23 - 2.90	-	-	-	-	-	-	-
8. Welder, Production .....	2.43	2.30	2.21 - 2.45	2.63	2.28 - 2.98	2.63	2.28 - 2.98	2.63	2.28 - 2.98	2.63
Standard Hours per Week	41.0	41.2	40 - 44	40.8	40 - 42½	40.8	40 - 42½	40.8	40 - 42½	40.8

<sup>1</sup>Sheet Metal Products - Establishments primarily engaged in manufacturing sheet metal building material, enamelled kitchenware, galvanized sheets, stove pipes, auto stampings, metal bottle caps, eaves troughing and similar products. Establishments manufacturing tin cans and tinware or whose primary activity is tinsmithing and sheet metal work on construction projects are not covered.

<sup>1</sup>Produits de la tôle - Établissements s'occupant surtout de la transformation de la tôle en matériaux de construction, ustensiles de cuisine émaillés, tôles galvanisées, tuyaux de poêle, pièces embouties pour automobiles, capsules métalliques à bouteilles, gouttières de toit et produits analogues. Sont exclus les établissements s'occupant surtout de boîtes et articles en fer-blanc ou s'occupant de ferblanterie et de tôlerie relativement à des projets de construction.

Occupation

Monteur ..... 1  
Peintre au pistolet ..... 2  
Conducteur de cingleuse-pleuse  
mécanique ..... 3  
Conducteur de cisaille mécanique .. 4  
Conducteur de poinçonneuse ..... 5  
Conductrice de poinçonneuse ..... 6  
Tôlier ..... 7  
Soudeur, production ..... 8

Heures normales par semaine

Table 55 — AIRCRAFT AND PARTS<sup>1</sup> — Tableau 55 — AVIONS ET PIÈCES<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO	
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Aircraft Electrical Mechanic.....	\$ 2.39	—	2.32	2.10 — 2.47	2.32	2.10 — 2.47	2.31	2.10 — 2.45	2.61	2.59 — 2.67
2. Aircraft Engine Mechanic.....	2.40	—	2.40	2.13 — 2.69	2.40	2.13 — 2.69	2.40	2.13 — 2.70	—	—
3. Aircraft Hydraulic Mechanic.....	2.41	—	2.36	2.24 — 2.50	2.35	2.24 — 2.50	2.35	2.24 — 2.42	2.49	2.35 — 2.67
4. Aircraft Service Mechanic.....	2.58	—	2.47	2.41 — 2.56	—	—	—	—	2.74	2.51 — 2.82
5. Carpenter, Maintenance.....	2.47	—	2.43	2.36 — 2.64	2.43	2.36 — 2.64	2.43	2.36 — 2.64	2.61	2.20 — 2.82
6. Drill-Press Operator.....	2.27	—	2.19	1.90 — 2.45	2.19	1.90 — 2.45	2.19	1.90 — 2.45	2.35	1.96 — 2.63
7. Electrician, Maintenance.....	2.70	—	2.54	2.40 — 2.71	2.54	2.40 — 2.71	2.54	2.40 — 2.71	2.87	2.47 — 2.97
8. Grinder.....	2.47	—	2.42	2.15 — 2.70	2.42	2.15 — 2.70	2.42	2.15 — 2.70	2.57	2.10 — 2.82
9. Inspector.....	2.47	2.25	2.39	2.05 — 2.68	2.39	2.05 — 2.68	2.39	2.05 — 2.68	2.67	2.35 — 3.12
10. Labourer.....	2.01	—	1.87	1.60 — 1.98	1.87	1.60 — 1.98	1.87	1.60 — 1.98	2.13	1.86 — 2.27
11. Lathe Operator.....	2.52	—	2.38	2.10 — 2.59	2.38	2.10 — 2.59	2.38	2.10 — 2.59	2.68	2.45 — 2.82
12. Machine Operator.....	2.28	—	2.33	2.12 — 2.43	2.33	2.12 — 2.43	2.33	2.12 — 2.43	2.28	1.82 — 2.57
13. Mechanic, Production.....	2.46	2.16	2.34	1.95 — 2.59	2.34	1.95 — 2.59	2.34	1.95 — 2.59	2.75	2.31 — 2.98
14. Mechanic, Maintenance.....	2.68	—	2.45	2.35 — 2.65	2.46	2.35 — 2.65	2.46	2.35 — 2.65	2.89	2.79 — 2.97
15. Mechanic, Repair and Overhaul.....	2.16	—	2.27	1.95 — 2.43	2.26	1.95 — 2.43	2.26	1.95 — 2.43	—	—
16. Milling Machine Operator.....	2.50	—	2.40	1.90 — 2.50	2.30	1.90 — 2.50	2.30	1.90 — 2.50	2.70	2.47 — 2.82
17. Millwright.....	2.67	—	2.48	2.30 — 2.65	2.48	2.30 — 2.65	2.48	2.30 — 2.65	2.84	2.47 — 2.97
18. Painter, Spray.....	2.31	—	2.28	2.12 — 2.47	2.26	2.12 — 2.47	2.26	2.12 — 2.47	2.38	2.12 — 2.67
19. Sheet Metal Worker.....	2.48	—	2.39	2.17 — 2.62	2.37	2.17 — 2.62	2.37	2.17 — 2.55	2.59	2.20 — 2.72
20. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.70	—	2.66	2.53 — 2.83	2.66	2.53 — 2.83	2.66	2.53 — 2.83	2.83	2.60 — 3.00
21. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.42	—	2.36	2.32 — 2.57	2.36	2.32 — 2.57	2.36	2.32 — 2.57	2.52	2.14 — 2.85
22. Subassembler.....	2.12	—	2.26	1.95 — 2.24	2.26	1.95 — 2.24	2.26	1.95 — 2.44	2.23	2.07 — 2.40
23. Tool and Die Maker.....	2.92	2.42	2.71	2.55 — 2.93	2.71	2.55 — 2.93	2.71	2.55 — 2.93	3.06	3.06 — 3.12
24. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.23	—	1.95	1.55 — 2.21	1.95	1.55 — 2.21	1.95	1.55 — 2.21	2.43	1.95 — 2.59
25. Truck, Power.....	2.16	—	2.14	1.93 — 2.25	2.14	1.93 — 2.25	2.14	1.93 — 2.25	2.20	2.01 — 2.42
26. Welder, Maintenance.....	2.58	—	2.37	2.35 — 2.48	2.37	2.35 — 2.48	2.37	2.35 — 2.48	2.73	2.40 — 2.82
27. Welder, Production.....	2.47	—	2.44	2.36 — 2.64	2.44	2.36 — 2.64	2.44	2.36 — 2.64	2.65	2.37 — 2.82
Standard Hours per Week	40.1	40.0	40.2	—	40.2	—	40.2	—	40.1	—
Heures normales par semaine										

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 55 - AIRCRAFT AND PARTS' - (Concluded) - Tableau 55 - AVIONS ET PIÈCES' - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										
Occupation	TORONTO				MANITOBA				Occupation	
	Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range	
	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante
1. Aircraft Electrical Mechanic.....	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	Mécanicien, électricien d'avions 1
2. Aircraft Engine Mechanic.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien, moteur d'avions 2
3. Aircraft Hydraulic Mechanic.....	2.52	2.35 - 2.67	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien, hydraulique d'avions 3
4. Aircraft Service Mechanic.....	2.75	2.51 - 2.82	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien, service d'avions 4
5. Carpenter, Maintenance.....	2.79	-	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier, entretien 5
6. Drill-Press Operator.....	2.55	2.45 - 2.63	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de perceuse à colonne 6
7. Electrician, Maintenance.....	2.95	2.90 - 2.97	-	-	-	-	-	-	-	Electricien, entretien 7
8. Grinder.....	2.60	2.00 - 2.82	-	-	1.84 - 2.30	-	-	-	-	Émeuleur 8
9. Inspector.....	2.72	2.59 - 3.12	2.11	-	-	-	-	-	-	Inspecteur 9
10. Labourer.....	2.24	2.21 - 2.27	2.04	-	1.69 - 2.30	-	-	-	-	Manœuvre 10
11. Lathe Operator.....	2.74	2.63 - 2.82	2.13	-	-	-	-	-	-	Conducteur de tour 11
12. Machine Operator.....	2.28	1.82 - 2.57	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de machine 12
13. Machinist, Production.....	2.96	2.90 - 2.97	2.13	-	1.84 - 2.35	-	-	-	-	Machiniste, production 13
14. Mechanic, Maintenance.....	2.94	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien, entretien 14
15. Mechanic, Repair and Overhaul.....	-	-	-	-	1.85 - 2.35	-	-	-	-	Mécanicien, réparation et révision 15
16. Milling Machine Operator.....	2.76	2.63 - 2.82	2.10	-	-	-	-	-	-	Conducteur de fraiseuse 16
17. Millwright.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur 17
18. Painter, Spray.....	2.62	2.55 - 2.67	-	-	-	-	-	-	-	Peintre au pistolet 18
19. Sheet Metal Worker.....	2.69	2.67 - 2.72	-	-	-	-	-	-	-	Tôlier 19
20. Stationary Engineer, 2nd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de machine fixe, 2e cl. 20
21. Stationary Engineer, 3rd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 21
22. Subassembler.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Monteur de sous-ensemble 22
23. Tool and Die Maker.....	3.11	3.07 - 3.12	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricier 23
24. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.52	2.32 - 2.59	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de camion, léger et lourd 24
25. Truck Driver, Power.....	2.35	2.21 - 2.42	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de chariot automoteur 25
26. Welder, Maintenance.....	2.83	2.82 - 2.98	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur, entretien 26
27. Welder, Production.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur, production 27
Standard Hours per Week.....	40.0	-	40.0	-	-	-	-	-	-	Heures normales par semaine
Aircraft and Parts - Establishments primarily engaged in manufacturing aeroplanes, gliders and aircraft parts, such as engines, propellers, and pontoons. Aircraft repair is included in this industry.										
Avions et pièces - Etablissements s'occupant surtout de la fabrication d'aéronefs, d'aéroglisseurs et de pièces d'avion, telles que engins, hélices et flotteurs. Cette industrie comprend également la réparation d'avions.										

'Aircraft and Parts' - Establishments primarily engaged in manufacturing aeroplanes, gliders and aircraft parts, such as engines, propellers, and pontoons. Aircraft repair is included in this industry.

'Avions et pièces' - Etablissements s'occupant surtout de la fabrication d'aéroplanes, d'aéroglisseurs et de pièces d'avion, telles que engins, hélices et flotteurs. Cette industrie comprend également la réparation d'avions.

Table 56 — AUTO REPAIR AND GARAGES<sup>1</sup> — Tableau 56 — RÉPARATION D'AUTOMOBILES ET GARAGES<sup>1</sup>

October 1 — 1965 — 1er octobre

LOCALITY  LOCALITÉ	Standard Hours per Week  Heures normales par semaine	MECHANIC, AUTOMOTIVE MÉCANICIEN, VÉHICULES AUTOMOBILES				AUTOMOBILE BODYMAN RÉPARÉUR DE CARROSSERIE			
		Wage Rate per Hour (TIME WORK)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK)		Wage Rate per Hour (TIME WORK)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK)	
		Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)		Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)	
		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range
		Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Newfoundland — Terre-Neuve	44.2	1.93	1.90 — 2.00	—	—	1.91	—	—	—
St. John's									
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	43.1	1.93	1.75 — 2.10	2.04	1.71 — 2.33	1.96	1.80 — 2.10	2.44	2.10 — 2.79
Halifax	40.3	2.14	1.85 — 2.20	—	—	2.14	1.85 — 2.20	—	—
Sydney									
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	43.7	1.68	1.50 — 1.85	—	—	1.68	1.60 — 1.80	—	—
Moncton	48.4	1.76	1.50 — 1.95	—	—	—	—	—	—
Saint John									
Québec —									
Chicoutimi	44.0	2.18	1.86 — 2.29	—	—	2.10	1.91 — 2.25	—	—
Drummondville	49.0	1.83	1.70 — 2.00	—	—	1.84	—	—	1.80 — 4.50
Full									
Joliette	49.0	1.85	1.68 — 2.00	2.19	1.63 — 2.70	—	—	3.02	—
Montréal	45.9	2.11	1.80 — 2.41	2.12	1.85 — 2.35	2.13	1.85 — 2.41	2.32	1.89 — 3.51
Québec	43.7	2.17	1.98 — 2.25	2.32	2.09 — 2.73	2.20	2.11 — 2.28	—	—
Sherbrooke	48.8	1.96	1.80 — 2.10	—	—	2.01	1.80 — 2.15	—	—
Trois-Rivières — Cap-de-la-Mad.	48.9	1.85	1.60 — 1.98	—	—	1.87	1.78 — 1.98	—	—
Ontario —									
Brantford	47.3	—	—	2.52	2.26 — 2.82	—	—	—	—
Chatham	47.1	2.16	2.15 — 2.25	2.63	2.19 — 3.16	2.18	2.15 — 2.25	—	—
Corwall	46.4	—	—	2.09	1.99 — 2.11	—	—	—	—
Fort William — Port Arthur	40.0	2.51	—	—	—	2.50	2.45 — 2.51	—	—
Galt	48.7	2.04	1.90 — 2.25	—	—	2.00	—	—	—
Guelph	48.5	2.07	2.00 — 2.15	1.91	1.69 — 2.30	2.00	1.75 — 2.13	—	—
Hamilton	47.0	2.31	2.10 — 2.47	2.55	2.40 — 2.71	2.46	—	2.66	2.40 — 3.00
Kingston	46.9	2.08	1.85 — 2.25	—	—	2.09	1.85 — 2.35	—	—
Kitchener — Waterloo	48.3	2.26	2.10 — 2.40	2.46	2.08 — 2.93	2.25	—	—	—
London	46.5	2.30	2.07 — 2.50	2.49	2.23 — 2.97	—	—	2.16	2.09 — 2.94

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 56 — AUTO REPAIR AND GARAGES<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 56 — RÉPARATION D'AUTOMOBILES ET GARAGES<sup>1</sup> — (Fin)

October 1 — 1965 — 1er octobre

LOCALITY  LOCALITÉ	Standard Hours per Week  Heures normales par semaine	MECHANIC, AUTOMOTIVE MÉCANICIEN, VÉHICULES AUTOMOBILES				AUTOMOBILE BODYMAN RÉPARÉUR DE CARROSSERIE			
		Wage Rate per Hour (TIME WORK)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK)		Wage Rate per Hour (TIME WORK)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK)	
		Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)		Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
Oshawa .....	47.7	\$ —	\$ —	\$ 2.70	\$ 2.52-2.88	\$ —	\$ —	\$ 2.46	\$ 1.94-2.82
Ottawa .....	45.8	2.08	1.80-2.28	2.57	2.20-3.12	2.13	1.95-2.30	2.73	2.20-3.79
Sault Ste. Marie .....	43.6	—	—	2.95	2.42-3.41	2.63	—	3.05	—
St. Catharines .....	41.6	2.25	—	—	—	—	—	—	—
Sudbury — Copper Cliff .....	46.8	—	—	2.61	2.28-3.11	—	—	2.86	2.10-3.68
Toronto .....	45.3	2.43	2.21-2.70	2.83	2.32-3.51	2.43	2.00-2.67	2.91	2.35-3.60
Windsor .....	46.7	2.50	2.20-2.80	2.57	2.18-3.13	2.64	—	—	—
Manitoba — Winnipeg .....	46.2	1.99	1.70-2.30	2.28	1.75-3.09	2.02	1.74-2.25	2.31	2.02-2.71
Saskatchewan — Moose Jaw .....	44.0	1.93	1.52-2.08	2.12	2.08-2.25	1.97	—	—	—
Regina .....	43.8	—	—	2.38	2.25-2.40	2.12	—	2.37	—
Saskatoon .....	43.6	—	—	2.56	2.08-3.35	2.07	1.50-2.31	2.86	1.98-3.66
Alberta — Calgary .....	43.3	2.34	1.99-2.50	2.44	2.35-2.50	2.45	2.25-2.65	2.44	2.40-2.50
Edmonton .....	43.5	2.43	2.15-2.60	2.42	2.40-2.50	2.46	2.20-2.65	2.44	2.35-2.50
British Columbia — Colombie-Britan. Vancouver .....	40.1	2.84	2.82-2.95	3.17	2.82-3.81	2.84	2.80-3.00	3.26	2.82-4.09
Victoria .....	40.9	2.56	2.43-2.63	—	—	2.56	2.53-2.60	—	—

<sup>1</sup>Auto Repair and Garages — Establishments primarily engaged in the repair of automobiles, motor trucks, tires and in the live storage of automobiles for the general public. Establishments owned and operated by concerns for their own use and not offering their services to the general public are not included. Filling stations and service stations which are primarily engaged in retail selling of gasoline and oil are not included.

<sup>2</sup>Réparation d'automobiles et garages — Établissements s'occupant surtout de la réparation d'automobiles, de camions, de pneus et de remisage d'automobiles du grand public. Sont exclus les établissements propriétés privées et exploitées pour le service exclusif du propriétaire et ne servant pas le public général. Les postes d'essence et les stations-services s'occupant surtout de la vente au détail de l'essence et de l'huile sont aussi exclus.



October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
1. Assembler .....	\$ 2.61	\$ 1.50	\$ 1.25 — 1.96	\$ 2.66	\$ 2.61 — 2.70	\$ 2.51	\$ 2.00 — 2.87	Monteur.....	1		
2. Body Trimmer .....	2.68	—	—	2.70	2.69 — 2.72	2.52	2.00 — 2.87	Garnisseur.....	2		
3. Carpenter, Maintenance.....	2.88	—	—	2.96	2.50 — 3.09	—	—	Menuisier, entretien.....	3		
4. Electrician, Maintenance .....	3.13	—	—	3.14	3.09 — 3.20	—	—	Electricien, entretien .....	4		
5. Grinder Operator .....	2.70	—	—	2.73	2.65 — 2.81	—	—	Conducteur d'emeuleur .....	5		
6. Inspector .....	2.67	2.01	1.90 — 2.16	2.68	2.65 — 2.71	—	—	Inspecteur .....	6		
7. Labourer .....	2.24	—	—	2.47	1.57 — 2.70	2.31	2.10 — 2.40	Manoeuvre .....	7		
8. Machine Operator .....	2.63	1.91	1.83 — 2.15	2.67	2.61 — 2.72	—	—	Conducteur de machine .....	8		
9. Machinist, Maintenance.....	2.93	—	—	3.13	3.09 — 3.19	2.84	2.70 — 2.91	Machiniste, entretien.....	9		
10. Mechanic, (Machine Repairman).....	3.10	—	—	3.16	3.03 — 3.29	2.86	2.75 — 2.87	Mécanicien, (répareur de machines)	10		
11. Metal Finisher, Hand or Machine .....	2.73	1.98	1.65 — 2.16	2.75	2.71 — 2.78	—	—	Finisseur de métal, main ou machine	11		
12. Millwright .....	3.06	—	—	3.07	3.07 — 3.09	—	—	Mécanicien-ajusteur .....	12		
13. Painter, Spray .....	2.67	1.86	1.55 — 2.06	2.70	2.60 — 2.78	2.59	2.23 — 2.88	Peintre au pistolet .....	13		
14. Pipefitter .....	3.11	—	—	3.11	3.08 — 3.15	—	—	Tuyauteur .....	14		
15. Plater .....	2.69	—	—	2.69	2.65 — 2.70	—	—	Plaqueur .....	15		
16. Sheet Metal Worker.....	2.35	1.91	1.55 — 2.02	2.90	2.35 — 3.07	2.52	2.00 — 2.91	Tôlier .....	16		
17. Stationary Engineer, 2nd Class .....	3.03	—	—	3.25	3.18 — 3.42	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. ....	17		
18. Stationary Engineer, 3rd Class .....	3.01	—	—	3.11	3.06 — 3.18	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. ....	18		
19. Tool and Die Maker .....	3.25	—	—	3.26	3.20 — 3.31	—	—	Outilleur et matricier.....	19		
20. Truck, Power.....	2.60	—	—	2.61	2.60 — 2.66	—	—	Conducteur de chariot automoteur ..	20		
21. Welder, Machine, Production.....	2.62	2.04	1.85 — 2.25	2.66	2.61 — 2.72	2.85	2.57 — 2.95	Soudeur à la machine, production ..	21		
22. Welder, Maintenance.....	2.95	—	—	2.97	2.61 — 3.16	—	—	Soudeur, entretien .....	22		
Standard Hours per Week	40.3	46.3	42½ — 48	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine			

**Motor Vehicles** - Establishments primarily engaged in manufacturing or assembling complete vehicles, such as passenger automobiles, commercial cars and buses, trucks and truck trailers, universal carriers and special purpose motor vehicles (ambulances, taxicabs, etc.).

**Véhicules à moteur** - Établissements s'occupant surtout de la fabrication et de l'assemblage de véhicules à moteur complets, tels que voitures (voyageurs), autobus, camions et remorques, véhicules à chenilles, et véhicules spéciaux (ambulances, taxis, etc.).

Table 58 — MOTOR VEHICLE PARTS AND ACCESSORIES<sup>1</sup> — Tableau 58 — ACCESSOIRES ET PIÈCES DE VÉHICULES À MOTEUR<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler, Male .....	2.28	1.77	1.60 — 1.97	1.82	1.65 — 1.97	2.31	1.67 — 1.93	2.03	1.50 — 2.42	2.03	1.50 — 2.42	1. Assembler.....
2. Assembler, Female .....	1.58	—	—	—	—	1.58	1.15 — 2.38	1.26	1.00 — 1.55	1.26	1.00 — 1.55	2. Assembler.....
3. Drill-Press Operator .....	2.64	—	—	—	—	2.65	2.69 — 2.73	—	—	—	—	3. Conducteur de perceuse.....
4. Electrician, Maintenance .....	2.96	—	—	—	—	2.97	2.57 — 3.14	—	—	—	—	4. Electricien, entretien.....
5. Grinder .....	2.55	1.68	—	—	—	2.58	2.00 — 2.73	2.00	1.80 — 2.05	2.00	1.80 — 2.05	5. Éboueur.....
6. Heat Treater.....	2.41	1.92	1.75 — 2.01	1.95	1.90 — 2.01	2.47	2.26 — 2.70	2.36	2.26 — 2.48	2.36	2.26 — 2.48	6. Préposé à traitement thermique.....
7. Inspector, Male .....	2.46	—	—	—	—	2.46	1.94 — 2.70	2.36	2.17 — 2.71	2.36	2.17 — 2.71	7. Inspecteur.....
8. Inspector, Female .....	1.78	—	—	—	—	1.78	1.15 — 2.47	1.73	1.51 — 1.95	1.73	1.51 — 1.95	8. Inspectrice.....
9. Labourer .....	2.07	1.53	1.10 — 1.77	1.62	1.48 — 1.77	2.13	1.60 — 2.58	1.98	1.50 — 2.56	1.98	1.50 — 2.56	9. Manoeuvre.....
10. Lathe Operator .....	2.57	1.85	1.36 — 2.10	—	—	2.60	2.01 — 2.81	—	—	—	—	10. Conducteur de tour.....
11. Machine Operator, Male .....	2.41	1.87	1.77 — 2.09	1.90	1.81 — 2.09	2.43	1.69 — 2.73	2.23	1.84 — 2.48	2.23	1.84 — 2.48	11. Conducteur de machine.....
12. Machine Operator, Female .....	1.64	—	—	—	—	1.64	1.13 — 2.11	1.44	1.10 — 1.62	1.44	1.10 — 1.62	12. Conductrice de machine.....
13. Machinist, Maintenance .....	2.80	2.08	—	2.10	—	2.87	2.25 — 3.19	2.55	2.28 — 2.73	2.55	2.28 — 2.73	13. Machiniste, entretien.....
14. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.65	—	—	—	—	2.69	2.00 — 3.19	2.64	2.37 — 2.68	2.64	2.37 — 2.68	14. Mécanicien (réparateur de machines).....
15. Milling Machine Operator .....	2.62	—	—	—	—	2.62	2.36 — 2.70	2.64	—	2.64	—	15. Conducteur de fraiseuse.....
16. Millwright .....	2.93	2.14	—	2.14	—	2.94	2.56 — 3.08	2.54	2.40 — 2.62	2.54	2.40 — 2.62	16. Mécanicien-ajusteur.....
17. Painter, Spray .....	2.05	1.71	1.40 — 1.97	—	—	2.09	1.74 — 2.44	2.17	1.80 — 2.41	2.17	1.80 — 2.41	17. Peintre au pistolet.....
18. Pipefitter .....	3.00	—	—	—	—	3.03	2.89 — 3.08	—	—	—	—	18. Tuyauteur.....
19. Punch-Press Operator .....	1.98	1.83	1.62 — 1.84	1.83	1.62 — 1.84	1.98	1.38 — 2.36	1.62	1.30 — 2.00	1.62	1.30 — 2.00	19. Conducteur de presse à découper.....
20. Set-Up Man .....	2.53	—	—	—	—	2.54	1.92 — 2.84	2.36	2.07 — 2.71	2.36	2.07 — 2.71	20. Monteur-ajusteur.....
21. Sheet Metal Worker .....	2.09	—	—	—	—	2.09	1.90 — 2.45	2.11	1.90 — 2.50	2.11	1.90 — 2.50	21. Tôlier.....
22. Tool and Die Maker .....	2.82	—	—	—	—	2.84	2.35 — 3.30	2.68	2.51 — 2.85	2.68	2.51 — 2.85	22. Outilleur et matricier.....
23. Welder, Machine .....	2.32	—	—	—	—	2.31	1.75 — 2.73	—	—	—	—	23. Soudeur à la machine.....
24. Welder, Maintenance .....	2.76	2.07	2.00 — 2.20	2.12	2.10 — 2.20	2.91	2.25 — 3.08	2.62	2.00 — 2.98	2.62	2.00 — 2.98	24. Soudeur, entretien.....
25. Welder, Production .....	2.28	2.04	1.60 — 2.29	2.17	—	2.23	1.90 — 2.47	2.24	1.90 — 2.47	2.24	1.90 — 2.47	25. Soudeur, production.....
Standard Hours per Week .....	40.4	43.2	40 — 47	42.6	40 — 47	40.3	—	40.6	40 — 44	40.6	40 — 44	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY	ONTARIO				TORONTO				Occupation	
	Average	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range		
	Moyenne	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante		
1. Assembler, Male .....	\$ 2.65	\$ 2.65	\$ 1.97—3.16	\$ 2.83	\$ 2.60—3.46	\$ 2.83	\$ 2.60—3.46	\$ 2.83	\$ 2.60—3.46	\$ 2.83	Assembleur ..... 1
2. Assembler, Female .....	1.97	1.97	1.49—2.62	2.41	2.04—2.78	2.41	2.04—2.78	2.41	2.04—2.78	2.41	Assembleuse..... 2
3. Grinder .....	2.93	2.93	2.85—2.98	2.91	2.85—2.98	2.91	2.85—2.98	2.91	2.85—2.98	2.91	Fineleur..... 3
4. Heat Treater .....	2.82	2.82	2.80—2.85	—	—	—	—	—	—	—	Préposé à traitement thermique ..... 4
5. Inspector, Female.....	2.17	2.17	1.81—2.60	—	—	—	—	—	—	—	Inspectrice ..... 5
6. Lathe Operator .....	2.45	2.45	1.81—3.08	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de tour ..... 6
7. Machine Operator, Male .....	2.64	2.64	2.50—2.81	2.71	2.64—2.81	2.71	2.64—2.81	2.71	2.64—2.81	2.71	Conducteur de machine ..... 7
8. Machine Operator, Female.....	1.99	1.99	1.57—2.55	2.34	2.11—2.54	2.34	2.11—2.54	2.34	2.11—2.54	2.34	Conductrice de machine ..... 8
9. Painter, Spray .....	2.21	2.24	—	—	—	—	—	—	—	—	Peintre au pistolet..... 9
10. Punch-Press Operator .....	2.34	2.34	1.76—2.70	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de presse à découper .. 10
11. Set-Up Man.....	2.92	2.92	2.00—3.29	—	—	—	—	—	—	—	Monteur-ajusteur..... 11
12. Welder, Machine .....	2.28	2.28	1.98—2.48	1.98	1.98—2.01	1.98	1.98—2.01	1.98	1.98—2.01	1.98	Soudeur à la machine..... 12
Standard Hours per Week	40.4	40.3	—	40.6	40—44	40.6	40—44	40.6	40—44	40.6	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Motor Vehicle Parts and Accessories — Establishments primarily engaged in manufacturing motor vehicle parts, bodies and body parts and accessories for use in motor vehicles, such as engines, brakes, clutches, axles, gears, transmissions, wheels, frames, tops, radiators, head lamps, springs and automobile hardware. Does not include the manufacture of tires and tubes, batteries, and automobile glass.

<sup>1</sup>Accessoires et pièces de véhicules à moteur — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pièces de véhicules automobiles, carrosseries et pièces de carrosseries et accessoires servant aux véhicules automobiles, tels que moteurs, freins, embrayages, essieux, engrenages, transmissions, roues, châssis, capotes, radiateurs, phares, ressorts et quincaillerie d'automobiles. Ne comprend pas la fabrication des pneus et chambres à air, accumulateurs et glaces d'automobiles.





Table 59 — RAILWAY ROLLING STOCK<sup>1</sup> — Tableau 59 — MATÉRIEL FERROVIAIRE ET ROULANT<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO				
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Carpenter, Maintenance.....	2.08	—	—	—	—	—	2.37	1.91 — 2.19	—	—	Menuisier, entretien..... 1
2. Chipper and Grinder.....	2.13	2.16	—	—	—	—	2.15	2.04 — 2.32	—	—	Ébarbeur et émeuleur..... 2
3. Crane Operator.....	2.17	2.16	—	—	2.16	2.11 — 2.20	2.29	2.10 — 2.66	—	—	Conducteur de grue..... 3
4. Drill Press Operator.....	2.29	—	—	—	—	—	2.35	2.32 — 3.14	—	—	Conducteur de perceuse..... 4
5. Electrician, Maintenance.....	2.43	2.37	—	—	2.39	2.24 — 2.45	2.70	2.29 — 2.66	—	—	Electricien, entretien..... 5
6. Fitter.....	2.16	—	—	—	—	—	2.55	2.58 — 2.76	—	—	Ajusteur..... 6
7. Inspector.....	2.50	2.51	—	—	2.54	2.19 — 2.85	2.69	1.92 — 2.19	—	—	Inspecteur..... 7
8. Labourer.....	1.97	1.89	—	—	—	—	2.14	2.39 — 2.69	—	—	Manoeuvre..... 8
9. Lathe Operator.....	2.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de tour..... 9
10. Machinist, Maintenance.....	2.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste, entretien..... 10
11. Machinist, Production.....	2.36	2.32	—	—	2.32	2.19 — 2.37	—	—	—	—	Machiniste, production..... 11
12. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.84	—	—	—	—	—	—	2.32 — 2.78	—	—	Mécanicien (réparateur de machines)..... 12
13. Millwright.....	2.29	2.32	—	—	—	—	2.56	2.38 — 2.71	—	—	Mécanicien-ajusteur..... 13
14. Painter, Spray.....	2.43	—	—	—	—	—	2.49	—	—	—	Peintre au pistolet..... 14
15. Pipefitter, Maintenance.....	2.60	—	—	—	—	—	—	2.39 — 2.66	—	—	Tuyauteur, entretien..... 15
16. Pipefitter, Rolling Stock.....	2.36	—	—	—	—	—	2.58	—	—	—	Tuyauteur, matériel roulant..... 16
17. Punch-Press Operator.....	2.09	—	—	—	—	—	—	2.78 — 3.30	—	—	Conducteur de presse à découper..... 17
18. Tool and Die Maker.....	2.60	—	—	—	—	—	2.90	—	—	—	Outilleur et matricier..... 18
19. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.10	—	—	—	—	—	2.36	2.08 — 2.62	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd..... 19
20. Truckee, Power.....	2.13	—	—	—	—	—	2.32	—	—	—	Conducteur de chariot automoteur..... 20
21. Welder, Maintenance.....	2.36	2.29	—	—	—	—	2.40	—	—	—	Soudeur, entretien..... 21
22. Welder, Production.....	2.39	—	—	—	—	—	2.57	2.29 — 2.71	—	—	Soudeur, production..... 22
Standard Hours per Week	40.0	40.0	40.0	—	40.0	—	40.0	—	—	—	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Railway Rolling Stock — Establishments primarily engaged in building and rebuilding locomotives of any type or gauge and railroad and street cars (including frames and parts) for freight and passenger service.

<sup>1</sup>Matériel ferroviaire et roulant — Établissements s'occupant surtout de la construction et de la reconstruction de locomotives de tous types et de tout écartement de voie, ainsi que de wagons de chemin de fer et de tramways (y compris la structure et les pièces) pour les services marchandises ou voyageurs.

Table 60 — SHIPBUILDING AND REPAIRING<sup>1</sup> — Tableau 60 — CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE VAISSEAUX<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										MONTREAL		Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTREAL					
		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range				
										Moyenne			
1. Blacksmith.....	\$ 2.38	\$ 2.10	\$ 2.05 — 2.18	\$ —	\$ —	\$ 2.40	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Forgeron..... 1		
2. Boilermaker.....	2.31	2.21	2.18 — 2.23	2.23	—	—	—	—	—	—	Chaudronnier..... 2		
3. Buckler-lip (Holder-On).....	2.19	—	—	—	—	2.24	—	—	—	—	Teneur de tas..... 3		
4. Burner.....	2.41	2.14	2.07 — 2.18	—	—	2.36	2.29 — 2.38	2.36	—	—	Brûleur..... 4		
5. Chipper and Caulker.....	2.37	2.15	2.07 — 2.18	—	—	2.33	2.23 — 2.38	—	—	—	Ébarbeur et mateur..... 5		
6. Electrician, Ship.....	2.53	2.15	2.07 — 2.18	—	—	2.37	—	2.36	—	—	Électricien, navire..... 6		
7. Engine Fitter.....	2.49	2.10	1.92 — 2.18	—	—	2.38	2.24 — 2.50	2.32	2.10 — 2.38	—	Ajusteur de machines..... 7		
8. Joiner.....	2.40	2.13	2.07 — 2.18	—	—	2.37	1.80 — 2.12	—	—	—	Menuisier..... 8		
9. Labourer.....	1.98	1.67	1.49 — 1.76	1.72	1.46 — 1.80	1.97	—	—	—	—	Manœuvre..... 9		
10. Machine Operator.....	2.45	2.04	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de machine..... 10		
11. Machinist, Production.....	2.44	2.19	2.09 — 2.23	2.22	—	2.41	2.30 — 2.50	2.34	2.20 — 2.50	—	Machiniste, production..... 11		
12. Pipefitter, Production.....	2.46	2.16	2.07 — 2.18	—	—	2.38	2.38 — 2.40	2.38	2.35 — 2.40	—	Tuyauteur, production..... 12		
13. Plater, Ship.....	2.47	2.10	1.96 — 2.18	2.19	2.15 — 2.23	2.38	—	—	—	—	Poseur de plaques..... 13		
14. Riveter.....	2.32	—	—	—	—	2.38	—	—	—	—	Riveteur..... 14		
15. Ship Rigger.....	2.41	2.12	2.04 — 2.18	2.22	2.23 — 2.33	2.26	2.22 — 2.38	2.22	—	—	Gréeur..... 15		
16. Shipwright.....	2.45	2.11	1.99 — 2.18	—	—	2.36	—	2.37	—	—	Charpentier de navire..... 16		
17. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.13	1.76	—	—	—	2.08	1.92 — 2.17	1.85	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd..... 17		
18. Welder, Production.....	2.46	2.12	1.95 — 2.23	2.18	2.15 — 2.23	2.45	2.38 — 2.50	2.44	2.35 — 2.50	—	Soudeur, production..... 18		
Standard Hours per Week	40.1	40.1	—	40.0	—	40.0	—	40.1	—	—	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 60 — SHIPBUILDING AND REPAIRING<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 60 — CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE VAISSEaux<sup>1</sup> — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	ONTARIO				BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		
	Marge	Predominant	Moyenne		Marge	Predominant	Moyenne		Marge	Predominant	Moyenne		
		\$	\$		\$	\$	\$		\$	\$	\$		
1. Blacksmith.....	2.31	—	2.98	2.90 — 3.05	\$	2.98	2.90 — 3.05	\$	\$	\$	1	Forgeron.....	
2. Boilermaker.....	2.33	2.11 — 2.49	2.99	2.95 — 3.00	—	2.99	2.95 — 3.00	—	—	—	2	Chaudronnier.....	
3. Rucker-Lip (Holder-On).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	Teneur de tas.....	
4. Burner.....	2.19	2.11 — 2.25	2.98	2.95 — 3.00	—	2.98	2.95 — 3.00	—	—	—	4	Brûleur.....	
5. Chipper and Caulker.....	2.18	2.11 — 2.36	2.98	2.95 — 3.00	—	2.98	2.95 — 3.00	—	—	—	5	Ebarbeur et mateur.....	
6. Electrician, Ship.....	2.15	2.11 — 2.81	3.05	—	—	3.05	—	—	—	—	6	Electricien, navire.....	
7. Engine Fitter.....	2.27	2.12 — 2.36	2.97	2.90 — 3.00	—	2.97	2.90 — 3.00	—	—	—	7	Ajusteur de machines.....	
8. Joiner.....	2.24	2.13 — 2.36	2.95	—	—	2.95	—	—	—	—	8	Menuisier.....	
9. Labourer.....	1.79	1.70 — 1.88	2.43	2.39 — 2.49	—	2.43	2.39 — 2.49	—	—	—	9	Manœuvre.....	
10. Machine Operator.....	2.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Conducteur de machine.....	
11. Machinist, Production.....	2.23	2.11 — 2.44	2.98	2.95 — 3.00	—	2.98	2.95 — 3.00	—	—	—	11	Machiniste, production.....	
12. Pipefitter, Production.....	2.21	2.11 — 2.36	2.97	2.95 — 3.00	—	2.97	2.95 — 3.00	—	—	—	12	Tuyauteur, production.....	
13. Plater, Ship.....	2.19	2.12 — 2.31	2.99	2.95 — 3.00	—	2.99	2.95 — 3.00	—	—	—	13	Poseur de plaques.....	
14. Riveter.....	2.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	Riveur.....	
15. Ship Rigger.....	2.15	1.99 — 2.19	2.95	—	—	2.95	—	—	—	—	15	Gréeur.....	
16. Shipwright.....	2.25	2.11 — 2.36	2.95	—	—	2.95	—	—	—	—	16	Charpentier de navire.....	
17. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.93	1.82 — 2.03	2.60	2.56 — 2.69	—	2.60	2.56 — 2.69	—	—	—	17	Conducteur de camion, léger et lourd.....	
18. Welder, production.....	2.18	2.01 — 2.36	2.99	2.95 — 3.00	—	2.99	2.95 — 3.00	—	—	—	18	Soudeur, production.....	
Standard Hours per Week	40.1	40 — 46	40.0	—	—	40.0	—	—	—	—		Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Shipbuilding and Repairing — Establishments primarily engaged in building and repairing all types of ships of iron and steel construction. Does not include the building and repairing of smaller types of craft, such as motorboats, sailboats, lifeboats, and canoes.

<sup>1</sup>Construction et réparation de vaisseaux — Établissements s'occupant surtout de la construction et la réparation de navires de tous genres en fer et en acier. Ne comprend pas la construction et la réparation des petites embarcations telles que canots automobiles, bateaux à voile, bateaux à rames, chaloupes de sauvetage et canoës.

Table 61 - BRASS AND COPPER PRODUCTS<sup>1</sup> - Tableau 61 - PRODUITS DU LAITON ET DU CUIVRE<sup>1</sup>

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Assembler .....	\$ 1.91	\$ 1.67	\$ 1.10 - 2.43	\$ -	\$ 1.99	\$ 1.83 - 2.19	\$ 1.86	\$ 1.65 - 2.11	\$ 1.86	\$ 1.65 - 2.11	1. Monteur .....			
2. Chipper and Grinder .....	1.78	1.59	1.20 - 1.87	1.45	1.91	1.75 - 2.00	1.89	—	1.89	—	2. Fendeur et émeleur .....			
3. Coremaker, Hand .....	2.08	2.14	1.90 - 2.32	—	2.03	1.75 - 2.25	—	—	—	—	3. Noyateur à la main .....			
4. Labourer .....	1.70	1.63	1.47 - 1.68	1.63	1.78	1.50 - 2.00	1.58	1.31 - 1.80	1.58	1.31 - 1.80	4. Manoeuvre .....			
5. Lathe Operator .....	2.02	2.17	1.60 - 2.63	2.26	2.46	1.50 - 2.17	2.07	1.95 - 2.17	2.07	1.95 - 2.17	5. Conducteur de tour .....			
6. Machinist, Maintenance .....	2.32	—	—	—	2.41	2.20 - 2.57	2.50	—	2.50	—	6. Machiniste, entretien .....			
7. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.28	2.14	2.00 - 2.28	—	2.34	2.05 - 2.92	2.76	—	2.76	—	7. Mécanicien (réparateur de machines) ..			
8. Millwright .....	2.40	2.12	—	—	2.13	2.23 - 2.49	—	—	—	—	8. Mécanicien-ajusteur .....			
9. Moulder, Bench .....	2.15	—	—	—	2.22	2.00 - 2.28	2.24	—	2.24	—	9. Moutleur au chassis .....			
10. Moulder, Floor .....	2.13	2.06	1.69 - 2.27	2.23	2.00	1.93 - 2.44	—	—	—	—	10. Moutleur en fosse .....			
11. Moulder, Machine .....	2.05	2.14	—	—	2.00	1.75 - 2.25	—	—	—	—	11. Moutleur à la machine .....			
12. Patternmaker (Metal or Wood) ..	2.30	2.31	1.87 - 2.59	—	2.44	2.31 - 2.64	—	—	—	—	12. Modeleur (métal ou bois) .....			
13. Plater .....	2.01	—	—	—	1.98	1.63 - 2.22	1.85	—	1.85	—	13. Plaqueur .....			
14. Polisher and Buffer .....	1.97	1.95	1.60 - 2.37	2.16	1.91	1.71 - 2.06	1.92	1.71 - 2.06	1.92	1.71 - 2.06	14. Polisseur .....			
15. Shipper .....	1.91	1.83	1.65 - 2.00	1.85	1.94	1.50 - 2.13	1.85	1.50 - 2.24	1.85	1.50 - 2.24	15. Expéditeur .....			
16. Tool and Die Maker .....	2.50	2.30	2.05 - 2.55	2.25	2.59	2.20 - 3.20	—	—	—	—	16. Outilleur et matricier .....			
17. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.73	1.60	1.35 - 1.83	1.61	1.90	1.60 - 2.27	—	—	—	—	17. Conducteur de camion, léger et lourd ..			
18. Trucker, Power .....	1.97	1.83	1.63 - 1.89	1.82	2.03	1.80 - 2.33	2.28	1.80 - 2.33	2.28	1.80 - 2.33	18. Conducteur de chariot automoteur ..			
19. Welder, Maintenance .....	2.27	—	—	—	2.30	2.02 - 2.45	—	—	—	—	19. Soudeur, entretien .....			
Standard Hours per Week	40.8	42.0	40 - 45	40.9	40.5	40 - 42½	40.5	40 - 42½	40.5	40 - 42½	Heures normales par semaine			

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	MANITOBA								Occupation			
	Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average	
	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge
1. Assembler.....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2. Chipper and Grinder .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Coremaker, Hand .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Labourer .....	1.82	1.50 - 2.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Lathe Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Machinist, Maintenance .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. Mechanic (Machine Repairman)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Millwright .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9. Moulder, Bench .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Moulder, Floor .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11. Moulder, Machine .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12. Patternmaker (Metal or Wood) ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13. Plater .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14. Polisher and Buffer .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15. Shipper .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16. Tool and Die Maker .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17. Truck Driver, Light & Heavy...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18. Trucker, Power .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19. Welder, Maintenance .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Hours per Week	40.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 61 - BRASS AND COPPER PRODUCTS' - (Concluded) - Tableau 61 - PRODUITS DU LAITON ET DU CUIVRE' - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO								Occupation	
	Average		Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Predominant Range Marge Prédominante		
	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
1. Assembler .....	\$ 2.35		\$ 2.38	\$ 1.95 — 3.00	\$ 2.38	\$ 1.95 — 3.00	\$ 2.38	\$ 1.95 — 3.00	\$ 2.38	\$ 1.95 — 3.00	Monteur .....	1
2. Chipper and Grinder .....	2.43		2.18	1.91 — 2.60	2.18	1.91 — 2.60	2.18	1.91 — 2.60	2.18	1.91 — 2.60	Ébarbeur et émeuleur .....	2
3. Coremaker, Machine .....	2.25		2.28	1.95 — 2.78	2.28	1.95 — 2.78	2.28	1.95 — 2.78	2.28	1.95 — 2.78	Noyauteur à la machine .....	3
4. Lathe Operator .....	2.31		2.36	2.12 — 2.54	2.36	2.12 — 2.54	2.36	2.12 — 2.54	2.36	2.12 — 2.54	Conducteur de tour .....	4
5. Moulder, Machine .....	2.55		2.62	2.20 — 3.09	2.62	2.20 — 3.09	2.62	2.20 — 3.09	2.62	2.20 — 3.09	Mouleur à la machine .....	5
6. Polisher and Buffer .....	2.73		2.79	2.44 — 3.47	2.79	2.44 — 3.47	2.79	2.44 — 3.47	2.79	2.44 — 3.47	Polisseur .....	6
Standard Hours per Week	40.8		40.5	40 — 42½	40.5	40 — 42½	40.5	40 — 42½	40.5	40 — 42½	Heures normales par semaine	

'Brass and Copper Products' - Establishments primarily engaged in the casting of copper, brass, and bronze and in the fabrication of brass and copper products such as machinery fittings, valves and plumbers' goods. Copper alloying, rolling and drawing are not covered.

'Produits du laiton et du cuivre' - Établissements s'occupant surtout de la fonte du cuivre, du laiton et du bronze, et de la fabrication de produits en laiton et en cuivre, comme les garnitures de machines, les soupapes et les articles de plomberie. Sont exclus l'alliage, le laminage et le tréfilage du cuivre.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			
	INDUSTRY INDUSTRIE		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$		
1. Assembler, Male.....	2.08	1.82	1.41 — 2.21	1.85	1.55 — 2.23	2.13	1.70 — 2.61	1.94	1.60 — 2.25	1.94	1.33 — 1.72	Monteur.....	1
2. Assembler, Female.....	1.61	—	—	—	—	1.61	1.35 — 2.00	1.54	1.05 — 1.72	1.54	—	Monteuse.....	2
3. Assembler-Fitter, Male.....	2.33	2.10	1.94 — 2.31	2.14	2.06 — 2.31	2.39	2.00 — 2.85	2.32	2.05 — 2.72	2.32	—	Monteur-ajusteur.....	3
4. Carpenter, Maintenance.....	2.46	—	—	—	—	2.51	2.31 — 2.69	2.46	—	2.46	—	Menuisier, entretien.....	4
5. Coil Winder, Large — Male.....	2.26	2.14	1.86 — 2.39	2.14	1.86 — 2.39	2.28	1.90 — 2.45	2.16	1.80 — 2.38	2.16	1.80 — 2.38	Bobineur, grosses bobines.....	5
6. Coil Winder, Universal Mach. M.....	2.06	1.85	1.45 — 1.95	—	—	2.21	1.80 — 2.53	2.05	1.70 — 2.29	2.05	1.70 — 2.29	Bobineur, (machine Universal).....	6
7. Coil Winder, Universal Mach. F.....	1.83	—	—	—	—	1.83	1.58 — 2.11	1.70	1.55 — 1.85	1.70	1.55 — 1.85	Bobineuse, (machine Universal).....	7
8. Drill-Press Operator.....	2.10	1.92	1.73 — 2.23	—	—	2.23	1.80 — 2.61	2.09	1.75 — 2.28	2.09	1.75 — 2.28	Conducteur de foreuse à colonne.....	8
9. Electrician, Maintenance.....	2.63	2.61	1.92 — 3.20	2.97	—	2.66	2.19 — 2.84	2.51	2.19 — 2.83	2.51	2.19 — 2.83	Électricien, entretien.....	9
10. Labourer.....	1.80	1.72	—	1.72	—	1.85	1.46 — 2.18	1.84	1.40 — 2.15	1.84	1.40 — 2.15	Manoeuvre.....	10
11. Lathe Operator.....	2.45	2.27	2.00 — 2.48	2.31	2.06 — 2.48	2.49	2.11 — 2.85	2.26	2.00 — 2.39	2.26	2.00 — 2.39	Conducteur de tour.....	11
12. Machinist, Maintenance.....	2.39	2.40	2.20 — 2.56	2.44	2.33 — 2.56	2.41	2.11 — 2.71	2.44	2.10 — 2.61	2.44	2.10 — 2.61	Machiniste, entretien.....	12
13. Mechanic (Machine Repairman).....	2.64	—	—	—	—	2.68	2.35 — 2.83	2.63	2.10 — 2.83	2.63	2.10 — 2.83	Mécanicien (réparateur de machines).....	13
14. Milling Machine Operator.....	2.44	—	—	—	—	2.43	2.10 — 2.69	2.26	2.10 — 2.39	2.26	2.10 — 2.39	Conducteur de fraiseuse.....	14
15. Millwright.....	2.48	—	—	—	—	2.53	2.07 — 2.76	2.24	—	2.24	—	Mécanicien-ajusteur.....	15
16. Painter, Spray.....	2.20	1.83	1.60 — 2.06	1.93	—	2.26	1.96 — 2.58	2.14	1.88 — 2.39	2.14	1.88 — 2.39	Peintre au pistolet.....	16
17. Pipefitter, Maintenance.....	2.70	—	—	—	—	2.70	2.58 — 2.76	—	—	—	—	Tuyautier, entretien.....	17
18. Power Shear Operator.....	2.11	1.81	—	—	—	2.17	1.93 — 2.39	2.15	1.90 — 2.39	2.15	1.90 — 2.39	Conducteur de cisailles mécaniques.....	18
19. Punch-Press Operator.....	2.07	1.71	—	—	—	2.09	1.69 — 2.36	2.01	1.72 — 2.31	2.01	1.72 — 2.31	Conducteur de presse à découper.....	19
20. Shipper.....	2.06	1.77	1.55 — 1.97	1.78	1.55 — 2.06	2.11	1.65 — 2.39	2.04	1.60 — 2.35	2.04	1.60 — 2.35	Expéditeur.....	20
21. Tool and Die Maker.....	2.79	2.67	2.48 — 2.89	2.73	2.48 — 2.89	2.81	2.52 — 3.03	2.80	2.62 — 3.03	2.80	2.62 — 3.03	Outilleur et matricier.....	21
22. Truckee, Hand.....	1.94	—	—	—	—	2.01	1.60 — 2.19	2.02	1.60 — 2.15	2.02	1.60 — 2.15	Cabroporteur, main.....	22
23. Truckee, Power.....	2.12	—	—	—	—	2.15	1.96 — 2.29	2.04	1.77 — 2.18	2.04	1.77 — 2.18	Conducteur de chariot automoteur.....	23
24. Welder, Maintenance.....	2.24	2.17	2.00 — 2.23	2.22	2.00 — 2.56	2.25	1.98 — 2.43	2.23	1.86 — 2.43	2.23	1.86 — 2.43	Soudeur, entretien.....	24
Standard Hours per Week.....	40.2	40.3	40 — 42	40.1	—	40.2	—	40.3	—	40.3	—	Heures normales par semaine.....	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 62 - HEAVY ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT<sup>1</sup> - Tableau 62 - MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUES LOURDS<sup>1</sup>  
- (Concluded) - (fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME  
October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO				TORONTO				Occupation	
	Average		Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	
	Moyenne	\$	Moyenne	\$	\$	Moyenne	\$	\$	Moyenne	\$	\$	
1. Assembler, Male.....	2.57		2.61	2.10 — 3.22		2.58	2.10 — 3.21					Monteur..... 1
2. Assembler, Female.....	2.07		2.07	1.53 — 2.61		2.23	1.92 — 2.63					Monteuse..... 2
3. Assembler-Fitter, Male.....	3.06		3.06	2.70 — 3.54		—	—					Monteur-ajusteur..... 3
4. Coil Winder, Large — Male.....	3.09		3.22	2.45 — 3.79		3.32	2.63 — 3.87					Bobineur, grosses bobines..... 4
5. Coil Winder, Universal Mach. M. ....	2.28		2.57	1.91 — 3.16		2.57	1.91 — 3.16					Bobineur, (machine Universal)..... 5
6. Coil Winder, Universal Mach. F. ....	2.20		2.25	1.73 — 2.86		2.33	2.00 — 2.86					Bobineuse, (machine Universal)..... 6
7. Drill Press Operator.....	2.45		2.45	2.02 — 3.07		2.29	2.12 — 2.47					Conducteur de foreuse à colonne..... 7
8. Lathe Operator.....	2.77		2.88	2.21 — 3.17		2.43	2.21 — 2.87					Conducteur de tour..... 8
9. Milling Machine Operator.....	2.50		2.60	2.05 — 3.22		2.56	—					Conducteur de fraiseuse..... 9
10. Painter, Spray.....	2.62		2.62	2.21 — 3.10		2.60	2.20 — 3.10					Peintre au pistolet..... 10
11. Power-Shear Operator.....	2.47		2.47	2.12 — 2.92		2.60	—					Conducteur de cisailles mécaniques..... 11
12. Punch-Press Operator.....	2.27		2.36	2.05 — 2.82		2.55	2.21 — 3.17					Conducteur de presse à découper..... 12
Standard Hours per Week	40.2		40.2	—		40.3	—					Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Heavy Electrical Machinery and Equipment - Establishments primarily engaged in the manufacture of electrical prime movers and other electric power equipment for the generation, transmission, distribution, and utilization of electric energy.

<sup>1</sup>Machinerie et équipement électriques lourds - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de moteurs électriques et autres installations électriques servant à la production, la transmission, la distribution et l'utilisation de l'énergie électrique.



## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
Average	Moyenne	Predominant Range	Marge	Predominant Range	Marge	Predominant Range	Marge	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge	Average	Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Household Sets														
1. Aligner .....	2.01	-	-	-	-	-	-	2.05	1.93 - 2.15	-	2.00	1.88 - 2.16	Régleur .....	1
2. Assembler, Simple, Male .....	1.74	1.58	1.10 - 1.68	1.58	1.10 - 1.68	1.58	1.10 - 1.68	1.85	1.65 - 2.15	1.91	1.91	1.65 - 2.15	Monteur, simple .....	2
3. Assembler, Simple, Female .....	1.48	1.50	1.15 - 1.80	1.50	1.15 - 1.80	1.50	1.15 - 1.80	1.48	1.13 - 1.92	1.54	1.54	1.15 - 1.92	Monteuse, simple .....	3
4. Coil Winder, Female .....	1.19	-	-	-	-	-	-	1.17	1.00 - 1.33	1.13	1.13	1.00 - 1.21	Bobineuse .....	4
5. Inspector, Electrical, Male .....	1.89	1.83	1.70 - 1.90	1.83	1.70 - 1.90	1.83	1.70 - 1.90	2.00	-	-	-	-	Inspecteur, électrique .....	5
6. Inspector, Electrical, Female .....	1.52	-	-	-	-	-	-	1.51	1.15 - 1.72	1.78	1.78	1.63 - 2.13	Inspectrice, électrique .....	6
7. Inspector, Mechanical, Male .....	1.95	-	-	-	-	-	-	2.02	1.75 - 2.23	2.12	2.12	1.81 - 2.23	Inspecteur, mécanique .....	7
8. Inspector, Mechanical, Female .....	1.59	-	-	-	-	-	-	1.59	1.37 - 1.85	1.81	1.81	1.57 - 2.09	Inspectrice, mécanique .....	8
9. Repairman .....	1.92	2.08	2.01 - 2.20	2.08	2.01 - 2.20	2.08	2.01 - 2.20	1.81	1.71 - 2.05	1.76	1.76	1.71 - 1.80	Répareur .....	9
10. Technician, Electronics (Production) .....	2.45	-	-	-	-	-	-	2.41	1.87 - 2.92	2.50	2.50	1.87 - 2.92	Technicien, électronique (production) .....	10
11. Technician, Electronics (Laboratory) .....	2.78	-	-	-	-	-	-	2.82	2.25 - 3.60	2.99	2.99	2.50 - 3.61	Technicien, électronique (laboratoire) .....	11
12. Tester, Male .....	1.91	1.85	1.80 - 1.90	1.85	1.80 - 1.90	1.85	1.80 - 1.90	2.10	1.60 - 2.31	2.26	2.26	2.24 - 2.31	Essayeur .....	12
13. Tester, Female .....	1.63	-	-	-	-	-	-	1.63	1.35 - 2.16	1.72	1.72	1.35 - 2.16	Essayeuse .....	13
14. Trouble Shooter .....	2.23	2.17	2.07 - 2.25	2.17	2.07 - 2.25	2.17	2.07 - 2.25	2.24	1.65 - 2.47	2.41	2.41	2.20 - 2.83	Dépanneur .....	14
Other Electronics														
15. Assembler, Simple, Male .....	1.71	1.71	1.44 - 1.86	1.71	1.44 - 1.86	1.71	1.44 - 1.86	1.70	1.40 - 1.95	1.76	1.76	1.59 - 1.95	Monteur, simple .....	15
16. Assembler, Simple, Female .....	1.36	1.42	.97 - 1.86	1.73	1.47 - 1.86	1.31	1.00 - 1.75	1.31	1.00 - 1.75	1.35	1.35	1.05 - 1.69	Monteuse, simple .....	16
17. Assembly-Fitter, Male .....	2.29	2.20	1.97 - 2.38	2.20	1.97 - 2.38	2.20	1.97 - 2.38	2.35	2.20 - 2.54	2.37	2.37	2.20 - 2.50	Montage-ajusteur, homme .....	17
18. Assembly-Fitter, Female .....	1.67	-	-	-	-	-	-	1.67	1.10 - 2.16	1.37	1.37	1.23 - 1.66	Montage-ajusteur, femme .....	18
19. Assembly-Wirer, Male .....	2.03	2.08	1.97 - 2.15	2.08	1.97 - 2.15	2.08	1.97 - 2.15	2.01	1.49 - 2.54	2.41	2.41	1.22 - 2.54	Montage-attacheur au fil de fer .....	19
20. Assembly-Wirer, Female .....	1.68	2.10	2.04 - 2.15	2.10	2.04 - 2.15	1.60	1.15 - 1.85	1.60	1.15 - 1.85	1.70	1.70	1.35 - 1.85	Montage-attacheur au fil de fer .....	20
21. Inspector, Electrical, Male .....	2.47	2.29	1.75 - 2.58	2.29	1.75 - 2.58	2.53	2.05 - 2.80	2.53	2.05 - 2.80	2.54	2.54	2.05 - 2.80	Inspecteur, électrique .....	21
22. Inspector, Electrical, Female .....	1.75	-	-	-	-	-	-	1.76	1.40 - 2.15	1.89	1.89	1.42 - 2.15	Inspectrice, électrique .....	22
Standard Hours per Week												40.1	Heures normales par semaine	-

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 63 — RADIO, TELEVISION, AND OTHER ELECTRONIC EQUIPMENT<sup>1</sup> — Tableau 63 — RADIO, TÉLÉVISION, ET AUTRE APPAREILLAGE ÉLECTRONIQUE<sup>1</sup>  
— (Continued) — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	
Autres appareils électroniques (suite)														
23. Technician, Electronics (Production) .....	2.41	2.32	1.93 — 2.71	2.32	1.93 — 2.71	2.40	2.00 — 2.85	2.44	2.10 — 2.70				Technicien, électronique (production) .....	23
24. Technician, Electronics (Laboratory) .....	2.76	2.77	2.18 — 3.29	2.77	2.18 — 3.29	2.83	2.35 — 3.20	2.70	2.30 — 3.18				Technicien, électronique (laboratoire) .....	24
25. Wireman, Electronics .....	2.44	—	—	—	—	2.52	2.15 — 2.76	—	—				Attacheur, électronique .....	25
Appareils de maison et autres appareils électroniques														
26. Carpenter, Maintenance .....	2.41	2.23	—	2.23	—	2.46	2.10 — 2.80	2.54	2.30 — 2.75				Charpentier, entretien .....	26
27. Electrician, Maintenance .....	2.61	2.52	2.36 — 2.78	2.52	2.36 — 2.78	2.71	2.45 — 2.85	2.71	2.40 — 2.85				Electricien, entretien .....	27
28. Inspector, Receiving, Male.....	2.41	2.16	1.88 — 2.47	2.16	1.88 — 2.47	2.44	1.88 — 2.80	2.57	2.31 — 2.80				Inspecteur, réception .....	28
29. Inspector, Receiving, Female ..	1.92	—	—	—	—	1.92	1.75 — 2.11	2.02	1.90 — 2.10				Inspectrice, réception .....	29
30. Labourer .....	1.61	—	—	—	—	1.58	1.25 — 1.99	1.79	1.60 — 2.12				Manœuvre .....	30
31. Machinist, Maintenance .....	2.35	2.42	2.25 — 2.53	2.42	2.25 — 2.53	2.38	1.98 — 2.70	2.48	2.25 — 2.70				Machiniste, entretien .....	31
32. Millwright .....	2.52	2.42	—	2.42	—	2.58	2.25 — 2.73	2.66	—				Mécanicien-ajusteur .....	32
33. Packer.....	1.94	1.96	1.68 — 2.18	1.96	1.68 — 2.18	1.97	1.35 — 2.35	2.00	1.30 — 2.35				Emballleur .....	33
34. Shipper .....	1.86	2.05	2.00 — 2.18	2.05	2.00 — 2.18	1.80	1.45 — 2.22	1.85	1.45 — 2.37				Expéditeur .....	34
35. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.29	—	—	—	—	2.36	—	—	—				Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 35	35
36. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.10	—	—	—	—	2.14	—	—	—				Mécanicien de machine fixe, 4e cl. 36	36
37. Tool and Die Maker.....	2.68	2.76	2.56 — 2.92	2.76	2.56 — 2.92	2.70	2.30 — 3.07	2.82	2.30 — 3.07				Outilleur et matricier .....	37
38. Truck Driver, Power .....	1.89	1.92	1.78 — 2.07	1.92	1.78 — 2.07	1.88	1.78 — 1.96	1.85	—				Conducteur de chariot automoteur ..	38
39. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.00	—	—	—	—	2.00	1.65 — 2.26	2.10	1.90 — 2.30				Cond. de camion léger et lourd .....	39
40. Welder, Maintenance .....	2.33	2.33	—	2.33	—	2.39	1.99 — 2.75	2.44	—				Soudeur, entretien .....	40
Standard Hours per Week	40.3	40.4	40 — 42½	40.3	40 — 42½	40.3	40 — 42½	40.1	—				Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.





Table 64 — REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS — Tableau 64 — RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS APPAREILS ÉLECTRIQUES<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO	
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler, Male .....	2.07	\$	1.61	\$	1.72	\$	2.21	\$	2.25	\$
2. Assembler, Female .....	1.51		1.42	1.40 — 2.10	1.42	1.10 — 1.95	1.53	1.67 — 2.75	1.55	1.50 — 2.75
3. Carpenter, Maintenance .....	2.46		2.45	1.01 — 2.44	2.56	2.07 — 2.83	2.50	1.09 — 1.97	2.58	1.10 — 2.39
4. Coil Winder, Female .....	1.73		1.47	1.73 — 2.83	1.27	—	1.75	2.07 — 2.95	2.01	2.25 — 3.08
5. Drill-Press Operator .....	1.94		1.75	—	—	—	1.94	1.25 — 2.04	2.00	1.25 — 2.44
6. Electrician, Maintenance .....	2.67		1.64	2.28 — 3.03	2.74	2.39 — 3.05	2.70	1.70 — 2.20	2.83	1.70 — 2.30
7. Labourer .....	1.71		1.64	1.46 — 1.96	1.64	1.46 — 1.99	1.84	2.30 — 3.14	2.83	2.31 — 3.14
8. Lathe Operator .....	2.25		2.02	1.61 — 2.35	2.04	1.46 — 1.99	2.30	1.48 — 2.19	1.92	1.42 — 2.57
9. Machinist, Maintenance .....	2.62		2.67	2.06 — 3.07	2.94	2.62 — 3.07	2.37	2.00 — 2.60	2.33	2.02 — 2.60
10. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.37		2.31	2.05 — 2.58	2.36	2.18 — 2.59	2.41	2.07 — 3.14	2.62	2.17 — 3.19
11. Milling Machine Operator .....	2.32		2.35	—	—	—	2.32	1.88 — 3.03	2.62	2.20 — 3.08
12. Millwright .....	2.61		2.52	2.02 — 2.83	2.63	2.25 — 2.83	2.32	1.90 — 2.60	2.42	1.90 — 2.60
13. Packer .....	1.82		1.71	1.25 — 2.02	1.74	1.25 — 2.02	1.87	2.27 — 3.08	2.88	2.69 — 3.08
14. Painter, Spray .....	2.07		1.72	1.50 — 1.92	1.80	1.50 — 2.00	1.99	1.30 — 2.34	1.83	1.30 — 2.44
15. Plater .....	1.95		1.69	—	—	—	1.99	1.71 — 2.85	2.19	1.61 — 2.85
16. Polisher, Finish .....	1.93		1.70	—	—	—	1.98	1.73 — 2.21	1.99	1.75 — 2.27
17. Punch-Press Operator .....	1.93		1.49	1.20 — 1.94	1.48	1.00 — 2.05	2.08	1.63 — 2.15	2.07	1.95 — 2.27
18. Shipper .....	1.97		1.99	1.55 — 2.27	2.03	1.53 — 2.37	1.97	1.57 — 2.75	2.17	1.60 — 2.75
19. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.91		—	—	—	—	2.88	1.48 — 2.35	2.04	1.50 — 2.45
20. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.46		—	—	—	—	2.42	2.75 — 3.27	—	—
21. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.17		—	—	—	—	2.42	2.03 — 2.65	2.54	2.43 — 2.65
22. Tool and Die Maker .....	2.85		2.78	2.32 — 3.07	2.89	2.58 — 3.07	2.16	1.98 — 2.35	—	—
23. Welder, Maintenance .....	2.24		2.20	1.80 — 2.53	2.36	2.07 — 2.83	2.88	2.60 — 3.30	3.02	2.63 — 3.30
							2.20	1.75 — 2.64	2.20	1.75 — 2.41
Standard Hours per Week .....	40.4		10.9	40 — 44	40.5	40 — 44	40.2	—	40.2	40 — 41
Heures normales par semaine .....										

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	MANITOBA								Occupation			
	Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average	
	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler, Male.....	1.60	1.40 - 1.96										Monteur .....
2. Assembler, Female .....	.98	.80 - 1.10										Monteuse .....
3. Carpenter, Maintenance .....	-	-										Charpentier, entretien .....
4. Coil Winder, Female .....	-	-										Bobineuse .....
5. Drill-Press Operator .....	-	-										Conducteur de perceuse .....
6. Electrician, Maintenance .....	-	-										Electricien, entretien .....
7. Labourer .....	-	-										Manoeuvre .....
8. Lathe Operator .....	-	-										Conducteur de tour .....
9. Machinist, Maintenance .....	-	-										Machiniste, entretien .....
10. Mechanic (Machine Repairman) ..	-	-										Mécanicien (réparateur de machines) ..
11. Milling Machine Operator .....	-	-										Conducteur de fraiseuse .....
12. Millwright .....	-	-										Mécanicien-ajusteur .....
13. Packer .....	-	-										Emballleur .....
14. Painter, Spray .....	-	-										Peintre au pistolet .....
15. Plater .....	-	-										Plaqueur .....
16. Polisher, Finish .....	-	-										Polisseur-finisher .....
17. Punch-Press Operator .....	1.52	1.20 - 1.75										Conducteur de presse à découper .....
18. Shipper .....	-	-										Expéditeur .....
19. Stationary Engineer, 2nd Class ..	-	-										Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. ..
20. Stationary Engineer, 3rd Class ..	-	-										Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. ..
21. Stationary Engineer, 4th Class ..	-	-										Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. ..
22. Tool and Die Maker .....	-	-										Outilleur et matricier .....
23. Welder, Maintenance .....	-	-										Soudeur, entretien .....
Standard Hours per Week	41.5	40 - 45										Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 64 — REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS — Tableau 64 — RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS APPAREILS ÉLECTRIQUES<sup>1</sup> — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME  
October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Assembler, Male .....	\$ 2.27	\$ —	\$ 2.35	\$ —	\$ 2.21	\$ 1.70 — 2.51	\$ 2.03	\$ 1.60 — 2.49	Monteur .....	1
2. Assembler, Female .....	1.90	1.62 — 2.42	2.03	1.82 — 2.44	1.86	1.20 — 2.23	1.94	1.45 — 2.28	Monteuse .....	2
3. Coil Winder, Female .....	2.14	2.08 — 2.32	—	—	2.12	1.70 — 2.65	—	—	Bobineuse .....	3
4. Drill-Press Operator .....	2.37	2.42 — 2.58	2.37	2.42 — 2.58	2.36	1.98 — 2.70	2.33	1.98 — 2.64	Conducteur de perceuse .....	4
5. Lathe Operator .....	2.55	2.03 — 2.96	2.64	2.03 — 2.96	2.42	1.92 — 2.78	2.46	2.06 — 2.73	Conducteur de tour .....	5
6. Milling Machine Operator .....	2.69	2.47 — 2.96	2.73	2.47 — 2.96	—	—	—	—	Conducteur de fraiseuse .....	6
7. Painter, Spray .....	2.30	2.05 — 2.65	2.35	2.26 — 2.65	2.28	1.93 — 2.64	2.28	—	Peintre au pistolet .....	7
8. Plater .....	2.56	2.33 — 2.78	2.58	2.29 — 2.78	2.61	—	—	—	Plaqueur .....	8
9. Polisher, Finish .....	2.53	2.07 — 2.47	2.36	2.07 — 2.47	2.61	2.03 — 3.04	2.75	2.20 — 3.05	Polisseur-finisher .....	9
10. Punch-Press Operator .....	2.23	2.16 — 2.58	2.31	2.16 — 2.58	2.21	1.66 — 2.70	1.97	1.50 — 2.40	Conducteur de presse à découper ..	10
Standard Hours per Week	40.4	40.9	40.5	40 — 44	40.2	—	40.2	40 — 41	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Refrigerators, Vacuum Cleaners, and Miscellaneous Electrical Products — Establishments primarily engaged in the manufacture of electrical household appliances for refrigerating, vacuum cleaning, and other purposes; electrical measuring instruments; electro-therapeutic and electro-medical apparatus, x-ray apparatus and tubes; electric lamps; electrical communication equipment (except radio and television); and wiring devices and supplies.

<sup>1</sup>Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques — Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'appareils électriques domestiques pour la réfrigération, le nettoyage pas aspirateur et autres fins; appareils électriques de mesure; appareils électro-thérapeutiques et électro-médicaux, appareils et ampoules de radiographie; ampoules électriques, installations électriques de communication (radio et télévision exceptés); et dispositifs et accessoires de filage.



## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Brick Machine Operator.....	\$ 1.92	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1.91	\$ 1.70 - 2.18	\$ 1.96	\$ 1.89 - 1.95	Conducteur de machine à brique ....	1
2. Dry Pan Operator (Grinder).....	1.97	1.88 - 2.34	-	-	1.84	1.65 - 2.04	1.94	-	Conducteur de cuve de broyage .....	2
3. Dry Press Operator .....	2.09	2.13 - 2.19	2.15	2.13 - 2.19	1.73	1.67 - 1.75	-	-	Conducteur de presse à sec .....	3
4. Kiln Burner .....	1.99	1.77 - 2.27	2.16	2.04 - 2.22	1.87	1.50 - 2.15	2.07	2.00 - 2.42	Cuiseur, four.....	4
5. Kiln Setter .....	1.93	1.38 - 2.29	-	-	1.89	1.50 - 2.20	-	-	Enfourneur .....	5
6. Kiln Unloader .....	2.03	1.62 - 2.29	2.05	1.85 - 2.13	1.92	1.50 - 2.14	-	-	Défourneur.....	6
7. Labourer .....	1.75	1.55 - 1.92	1.71	1.55 - 1.92	1.78	1.56 - 2.00	1.83	1.62 - 1.90	Manoeuvre.....	7
8. Machinist, Maintenance.....	2.38	2.29	-	-	2.39	-	-	-	Machiniste, entretien.....	8
9. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.21	2.07 - 2.24	2.22	2.07 - 2.41	2.17	1.82 - 2.43	2.34	2.17 - 2.43	Mécanicien (réparateur de machines) ..	9
10. Off-Bearer (Hacker) .....	1.87	-	-	-	1.83	1.50 - 2.01	-	-	Rangeur de briques sur waggonnets- étagères .....	10
11. Pug-Mill Opr. (Mixing Mill Opr.)	1.91	-	-	-	1.93	1.75 - 2.00	1.93	1.75 - 2.00	Conducteur de malaxeur .....	11
12. Shovel Operator (Electric, Gasoline, Steam) .....	2.12	2.22	-	-	2.01	1.50 - 2.53	2.23	-	Conducteur de pelle mécanique (électricité, essence, vapeur) .....	12
13. Transferman .....	1.93	1.25 - 2.50	-	-	1.67	1.50 - 1.95	-	-	Déplaceur .....	13
14. Truck Driver, Light and Heavy...	1.82	1.60 - 2.07	1.89	1.60 - 2.07	1.81	1.50 - 2.05	-	-	Cond. de camion, léger et lourd .....	14
15. Trucker, Power .....	1.94	1.70 - 2.15	1.98	1.90 - 2.07	1.94	1.76 - 2.06	2.00	1.80 - 2.06	Conducteur de chariot automateur ..	15
Standard Hours per Week	42.0	42.1	41.0	40 - 42½	42.7	40 - 47½	41.3	40 - 45	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 65 - CLAY PRODUCTS' - (Continued) - Tableau 65 - DÉRIVÉS DE L'ARGILE' - (Suite)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	ALBERTA											
	Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range	
	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante
	\$	\$			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Brick Machine Operator.....	—	—										Conducteur de machine à brique..... 1
2. Dry Pan Operator (Grinder) .....	1.94	—										Conducteur de cuve de broyage .... 2
3. Dry Press Operator.....	—	—										Conducteur de presse à sec..... 3
4. Kiln Burner .....	1.94	1.90 — 2.03										Cuiseur, four .....
5. Kiln Setter .....	1.91	1.88 — 1.99										Ajusteur de four..... 4
6. Kiln Unloader .....	1.90	1.90 — 1.92										Défourneur .....
7. Labourer .....	1.84	1.83 — 1.88										Manœuvre .....
8. Machinist, Maintenance .....	—	—										Machiniste, entretien .....
9. Mechanic (Machine Repairman).....	—	—										Mécanicien (réparateur de machines) 9
10. Off-Bearer (Hacker) .....	1.83	—										Rangeur de briques sur wagonnets- étagères..... 10
11. Pug-Mill Opr. (Mixing Mill Opr.) ..	—	—										Conducteur de malaxeur .....
12. Shovel Operator (Electric, Gasoline, Steam) .....	—	—										Conducteur de pelle mécanique (électricité, essence, vapeur).. 12
13. Transferman .....	1.93	—										Déplaceur .....
14. Truck Driver, Light and Heavy ..	—	—										Cond. de camion, léger et lourd 14
15. Trucker, Power .....	1.94	1.90 — 1.99										Conducteur de chariot automoteur 15
Standard Hours per Week	41.1	40 — 42										Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 65 - CLAY PRODUCTS' - (Concluded) - Tableau 65 - DÉRIVÉS DE L'ARGILE' - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC				ONTARIO						Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Kiln Setter .....	\$ 2.53	—	\$ —	—	\$ 2.44	2.00 — 2.81	\$ 2.44	2.00 — 2.81	\$	\$	\$	Ajusteur de four ..... 1	
2. Kiln Unloader.....	2.68	2.62	2.70 — 2.82	2.70 — 2.82	2.70	2.10 — 3.26	2.70	2.10 — 3.26				Défourneur..... 2	
3. Off-Bearer (Hacker) .....	2.54	2.32	1.55 — 2.55	1.55 — 2.55	2.62	2.09 — 3.10	2.62	2.09 — 3.10				Rangeur de briques sur wagonnets- étagères ..... 3	
4. Transferman .....	2.19	—	—	—	2.19	2.00 — 2.75	2.19	2.00 — 2.75				Déplaceur ..... 4	
Standard Hours per Week	42.0	42.1	40 — 48	40 — 48	42.7	40 — 47½	42.7	40 — 47½				Heures normales par semaine	

'Clay Products' - Establishments primarily engaged in the manufacture of clay brick, roofing, floor and wall tile, sewer pipe, fire brick and other structural clay products. The manufacture of sand-lime brick is classified here. This industry includes products made from imported and domestic clays.

'Dérivés de l'argile' - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de briques en argile, de tuiles à couverture, à plancher et murales, de tuyaux d'égout, de briques réfractaires et autres matériaux de construction en argile. La fabrication de briques silico-calcaires est classifiée ici. Cette industrie comprend les produits d'argile importée et domestique.



Table 66 - PETROLEUM REFINING AND PRODUCTS<sup>1</sup> - Tableau 66 - RAFFINAGE DU PÉTROLE ET PRODUITS<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
		Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Occupation	
1. Assistant Operator, Still .....	2.98	3.02	2.87 — 3.10	3.02	3.02	2.87 — 3.10	2.97	2.63 — 3.09	2.69	2.45 — 2.91	2.69	Aide-distillateur .....	1
2. Carpenter, Maintenance .....	2.91	2.91	—	2.91	2.91	—	2.96	—	2.94	—	2.94	Charpentier .....	2
3. Controlman .....	3.01	3.01	2.98 — 3.11	3.01	3.01	2.91 — 3.11	2.95	2.91 — 2.98	2.99	2.98 — 3.05	2.99	Préposé aux appareils de contrôle ..	3
4. Electrician, Maintenance .....	3.01	3.02	2.98 — 3.10	3.02	3.02	2.98 — 3.10	3.06	2.98 — 3.09	2.99	—	2.99	Electricien, entretien .....	4
5. Fireman, Still .....	2.76	2.70	2.61 — 2.80	2.70	2.70	2.61 — 2.80	2.80	2.59 — 2.91	—	—	—	Chauffeur d'alambic .....	5
6. Instrument Repairman .....	3.01	3.02	2.98 — 3.10	3.02	3.02	2.98 — 3.10	3.04	2.92 — 3.09	2.96	—	2.96	Réparateur d'instruments .....	6
7. Labourer .....	2.26	2.32	2.14 — 2.46	2.32	2.32	2.14 — 2.46	2.30	2.02 — 2.59	2.23	2.02 — 2.35	2.23	Manoeuvre .....	7
8. Loader .....	2.52	2.48	2.39 — 2.66	2.48	2.48	2.39 — 2.66	2.62	2.50 — 2.75	2.55	2.50 — 2.63	2.55	Chargeur .....	8
9. Machinist, Maintenance .....	3.01	3.00	2.98 — 3.10	3.00	3.00	2.98 — 3.10	3.03	2.98 — 3.09	2.91	2.72 — 2.98	2.91	Mécanicien, entretien .....	9
10. Mechanic, Maintenance .....	2.87	2.96	—	2.96	2.96	—	2.98	—	—	—	—	Mécanicien, entretien .....	10
11. Operator, Still .....	3.31	3.33	3.26 — 3.39	3.33	3.33	3.26 — 3.39	3.32	3.26 — 3.38	3.26	—	3.26	Distillateur .....	11
12. Pipefitter, Maintenance .....	2.99	3.00	2.98 — 3.10	3.00	3.00	2.98 — 3.10	3.02	2.91 — 3.09	2.93	2.72 — 2.98	2.93	Tuyautier, entretien .....	12
13. Pumpman, Head .....	3.13	3.23	2.98 — 3.39	3.23	3.23	2.98 — 3.39	3.23	3.02 — 3.38	3.12	2.81 — 3.26	3.12	Pompeur, chef .....	13
14. Pumpman, Assistant .....	2.86	2.91	2.67 — 3.10	2.91	2.91	2.67 — 3.10	2.96	2.74 — 3.09	2.83	2.78 — 2.91	2.83	Aide pompeur .....	14
15. Stationary Engineer, 2nd Class ..	3.23	3.21	3.03 — 3.39	3.21	3.21	3.03 — 3.39	3.23	3.09 — 3.38	3.25	—	3.25	Mécanicien de machine fixe, 2e cl.	15
16. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.89	3.00	2.88 — 3.11	3.00	3.00	2.88 — 3.11	2.89	2.77 — 2.94	2.85	2.70 — 2.98	2.85	Mécanicien de machine fixe, 3e cl.	16
17. Stationary Fireman .....	2.71	2.76	2.59 — 2.98	2.76	2.76	2.59 — 2.98	2.76	—	—	—	—	Chauffeur de machine fixe .....	17
18. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.49	2.43	2.30 — 2.74	2.43	2.43	2.30 — 2.74	2.56	—	2.57	—	2.57	Cond. de camion, léger et lourd .....	18
19. Trucker, Power .....	2.49	2.43	2.39 — 2.46	2.43	2.43	2.39 — 2.46	2.52	2.43 — 2.60	2.45	2.43 — 2.51	2.45	Conducteur de chariot automoteur ..	19
20. Welder, Maintenance .....	3.03	3.03	2.98 — 3.10	3.03	3.03	2.98 — 3.10	3.06	2.98 — 3.09	2.98	—	2.98	Soudeur, entretien .....	20
Per Week													
21. Laboratory Technician .....	112	114	101 — 125	114	114	101 — 125	115	102 — 124	110	100 — 119	110	Technicien de laboratoire .....	21
Standard Hours per Week	40.0	40.1	—	40.1	40.1	—	40.0	—	40.0	—	40.0	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 66 - PETROLEUM REFINING AND PRODUCTS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 66 - RAFFINAGE DU PÉTROLE ET PRODUITS<sup>1</sup> - (Fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Assistant Operator, Still .....	2.83	2.58 — 2.98	2.89	2.66 — 3.07	3.04	2.93 — 3.07	2.87	2.75 — 2.96	2.81	2.75 — 2.96	2.87	2.75 — 2.96	Aide-distillateur .....
2. Carpenter, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Charpentier, entretien .....
3. Controlman .....	—	—	2.99	2.86 — 3.15	3.03	3.05 — 3.07	3.03	2.75 — 3.26	2.90	2.76 — 2.97	2.90	2.75 — 3.26	Préposé aux appareils de contrôle .....
4. Electrician, Maintenance .....	—	—	2.87	—	2.80	2.74 — 2.86	2.86	—	—	—	—	—	Électricien, entretien .....
5. Fireman, Still .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chauffeur d'alambic .....
6. Instrument Repairman .....	—	—	3.02	—	2.99	2.86 — 3.07	2.86	2.53 — 2.97	2.86	2.53 — 2.97	2.86	2.53 — 2.97	Réparateur d'instruments .....
7. Labourer .....	—	—	—	—	2.25	2.07 — 2.36	2.16	2.02 — 2.28	2.16	2.02 — 2.28	2.16	2.02 — 2.28	Manoeuvre .....
8. Loader .....	—	—	2.44	2.37 — 2.58	2.59	2.36 — 2.74	2.56	2.42 — 2.63	2.56	2.42 — 2.63	2.56	2.42 — 2.63	Chargeur .....
9. Machinist, Maintenance .....	—	—	—	—	3.06	3.05 — 3.07	2.95	2.95 — 2.97	2.95	2.95 — 2.97	2.95	2.95 — 2.97	Mécanicien, entretien .....
10. Mechanic, Maintenance .....	—	—	3.00	—	2.80	2.64 — 3.10	—	—	—	—	—	—	Mécanicien, entretien .....
11. Operator, Still .....	2.98	2.63 — 3.26	3.26	3.00 — 3.39	3.34	3.25	3.25	3.25 — 3.26	3.25	3.25 — 3.26	3.25	3.25 — 3.26	Distillateur .....
12. Pipefitter, Maintenance .....	—	—	3.00	2.89 — 3.07	3.04	2.88 — 3.07	2.87	2.75 — 2.96	2.87	2.75 — 2.96	2.87	2.75 — 2.96	Tuyauteur, entretien .....
13. Pumpman, Head .....	—	—	2.91	2.63 — 3.07	2.98	2.50 — 3.21	3.21	3.11 — 3.26	3.21	3.11 — 3.26	3.21	3.11 — 3.26	Pompier, chef .....
14. Pumpman, Assistant .....	—	—	2.51	2.20 — 2.89	2.73	2.36 — 2.88	2.83	2.64 — 2.96	2.83	2.64 — 2.96	2.83	2.64 — 2.96	Aide pompier .....
15. Stationary Engineer, 2nd Class ..	—	—	3.20	2.87 — 3.32	3.33	3.27 — 3.37	3.24	—	3.24	—	3.24	—	Mécanicien de machine fixe, 2e cl. 15
16. Stationary Engineer, 3rd Class ..	—	—	—	—	2.85	2.63 — 2.95	2.83	—	2.83	—	2.83	—	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 16
17. Stationary Fireman .....	—	—	—	—	2.68	2.58 — 2.90	—	—	2.45	—	2.45	—	Chauffeur de machine fixe .....
18. Truck Driver, Light and Heavy ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cond. de camion, léger et lourd .....
19. Truck Driver, Power .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de chariot automobile .....
20. Welder, Maintenance .....	—	—	3.00	2.89 — 3.07	3.06	3.05 — 3.07	2.88	2.70 — 2.96	2.88	2.70 — 2.96	2.88	2.70 — 2.96	Soudeur, entretien .....
Per Week													Par semaine
21. Laboratory Technician .....	92	61 — 112	111	95 — 126	109	96 — 122	110	102 — 118	110	102 — 118	110	102 — 118	Technicien de laboratoire .....
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine

Petroleum Refining and Products — Establishments primarily engaged in refining crude petroleum and in producing gasoline, fuel oils, lubricating oils, illuminating oils and other petroleum products.		Raffinage du pétrole et produits — Établissements s'occupant surtout du raffinage du pétrole et de la production d'essence, d'huiles combustibles, d'huiles lubrifiantes, d'huiles d'éclairage et autres produits du pétrole.	
--	--	---	--

<sup>1</sup>Petroleum Refining and Products - Establishments primarily engaged in refining crude petroleum and in producing gasoline, fuel oils, lubricating oils, illuminating oils and other petroleum products.

<sup>1</sup>Raffinage du pétrole et produits - Établissements s'occupant surtout du raffinage du pétrole et de la production d'essence, d'huiles combustibles, d'huiles lubrifiantes, d'huiles d'éclairage et autres produits du pétrole.

Table 67 - ACIDS, ALKALIS AND SALTS<sup>1</sup> - Tableau 67 - ACIDES, ALCALIS ET SELS<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC				ONTARIO				Occupation			
		Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante			
		Moyenne	\$		Moyenne	\$		Moyenne	\$				
1. Carpenter, Maintenance .....	\$ 2.67	\$ 2.76	\$ 2.66—2.90	\$ 2.63	\$ 2.38—2.88	\$ 2.63	\$ 2.38—2.88	\$ 2.63	\$ 2.38—2.88	\$ 2.63	\$ 2.38—2.88	Menuisier, entretien .....	1
2. Chemical Operator, Class A .....	2.65	2.81	2.46—3.07	2.54	2.38—2.78	2.54	2.38—2.78	2.54	2.38—2.78	2.54	2.38—2.78	Opérateur chimique, classe A .....	2
3. Chemical Operator, Class B .....	2.49	2.53	2.40—2.82	2.41	2.13—2.70	2.41	2.13—2.70	2.41	2.13—2.70	2.41	2.13—2.70	Opérateur chimique, classe B .....	3
4. Chemical Operator, Class C .....	2.38	2.40	2.25—2.62	2.32	2.24—2.61	2.32	2.24—2.61	2.32	2.24—2.61	2.32	2.24—2.61	Opérateur chimique, classe C .....	4
5. Chemical Operator's Helper .....	2.30	2.35	2.12—2.65	2.25	2.08—2.52	2.25	2.08—2.52	2.25	2.08—2.52	2.25	2.08—2.52	Aide opérateur chimique .....	5
6. Electrician, Maintenance .....	2.72	2.74	2.60—2.94	2.71	2.53—2.88	2.71	2.53—2.88	2.71	2.53—2.88	2.71	2.53—2.88	Electricien, entretien .....	6
7. Instrument Repairman, Maintenance .....	2.76	2.83	2.60—2.96	2.70	2.64—2.87	2.70	2.64—2.87	2.70	2.64—2.87	2.70	2.64—2.87	Réparateur d'instruments, entretien .....	7
8. Labourer .....	2.16	2.18	2.01—2.32	2.18	2.01—2.34	2.18	2.01—2.34	2.18	2.01—2.34	2.18	2.01—2.34	Manoeuvre .....	8
9. Machinist, Maintenance .....	2.77	2.83	2.66—2.96	2.70	2.61—2.79	2.70	2.61—2.79	2.70	2.61—2.79	2.70	2.61—2.79	Machiniste, entretien .....	9
10. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.66	2.67	2.35—2.90	2.65	2.48—2.87	2.65	2.48—2.87	2.65	2.48—2.87	2.65	2.48—2.87	Mécanicien (réparateur de machines) .....	10
11. Millwright .....	2.66	2.71	2.36—2.94	2.61	2.36—2.65	2.61	2.36—2.65	2.61	2.36—2.65	2.61	2.36—2.65	Mécanicien-ajusteur .....	11
12. Painter, Maintenance .....	2.53	2.58	2.51—2.66	2.50	2.38—2.58	2.50	2.38—2.58	2.50	2.38—2.58	2.50	2.38—2.58	Peintre, entretien .....	12
13. Pipefitter, Maintenance .....	2.71	2.75	2.57—2.94	2.65	2.44—2.88	2.65	2.44—2.88	2.65	2.44—2.88	2.65	2.44—2.88	Tuyautier, entretien .....	13
14. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.92	2.81	2.66—2.94	2.92	2.83—3.06	2.92	2.83—3.06	2.92	2.83—3.06	2.92	2.83—3.06	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....	14
15. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.55	2.63	2.51—2.95	2.54	2.23—2.79	2.54	2.23—2.79	2.54	2.23—2.79	2.54	2.23—2.79	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....	15
16. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.40	2.55	2.40—2.78	2.34	2.09—2.52	2.34	2.09—2.52	2.34	2.09—2.52	2.34	2.09—2.52	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....	16
17. Shipper .....	2.34	2.41	2.27—2.57	2.26	2.07—2.42	2.26	2.07—2.42	2.26	2.07—2.42	2.26	2.07—2.42	Expéditeur .....	17
18. Tradesman's Helper .....	2.19	2.23	2.08—2.35	2.18	2.10—2.32	2.18	2.10—2.32	2.18	2.10—2.32	2.18	2.10—2.32	Aide, homme de métier .....	18
19. Truck Driver, Light and Heavy .....	2.39	2.41	2.15—2.51	2.38	2.27—2.61	2.38	2.27—2.61	2.38	2.27—2.61	2.38	2.27—2.61	Conducteur de camion, léger et lourd .....	19
20. Trucker, Power .....	2.34	2.43	—	2.32	2.24—2.42	2.32	2.24—2.42	2.32	2.24—2.42	2.32	2.24—2.42	Conducteur de chariot automoteur .....	20
21. Welder, Maintenance .....	2.72	2.70	2.52—2.96	2.73	2.64—2.88	2.73	2.64—2.88	2.73	2.64—2.88	2.73	2.64—2.88	Soudeur, entretien .....	21
Per Week												Par semaine	
22. Technician, Laboratory .....	98	101	84—116	96	77—108	96	77—108	96	77—108	96	77—108	Technicien, laboratoire .....	22
Standard Hours per Week	40.1	40.1	—	40.2	—	40.2	—	40.2	—	40.2	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Acids, Alkalis and Salts - Establishments primarily engaged in manufacturing industrial chemicals, including sulphuric, hydrochloric and nitric acids; alkalis and salts; such as soda ash, sodium and potassium hydroxides, sulphates, acetates, chlorides and phosphates.

<sup>1</sup>Acides, alcalis et sels - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits chimiques pour fins industrielles, y compris les acides sulfurique, hydrochlorique et nitrique; d'alcalis et sels, tels que la cendre, les hydrates, sulfates, acetates, chlorures, et phosphates de sodium et de potassium.



Table 68 - MEDICINAL, PHARMACEUTICAL, AND TOILET PREPARATIONS<sup>1</sup> - Tableau 68 - PRÉPARATIONS MÉDICINALES, PHARMACEUTIQUES, ET DE TOILETTE<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average	Moyenne	Average	Predominant Range Moyenne	Average	Predominant Range Moyenne	Average	Predominant Range Moyenne	Average	Predominant Range Moyenne	
1. Carpenter, Maintenance .....	\$ 2.43	2.39	\$ 1.93—2.80	2.39	\$ 1.93—2.80	2.46	\$ 2.04—3.00	2.56	\$ —	1 Menuisier, entretien .....	
2. Coater (Pill; Tablet) .....	2.31	2.37	2.15—2.64	2.37	2.15—2.64	2.24	1.88—2.50	2.33	—	2 Enrobeur (de pilules; de comprimés) .....	
3. Electrician, Maintenance .....	2.58	2.49	2.25—2.89	2.51	2.28—2.89	2.68	2.27—3.51	2.73	—	3 Electricien, entretien .....	
4. Filler and Packager, Male .....	1.73	1.68	1.20—2.20	1.68	1.20—2.20	1.83	1.50—2.16	1.91	1.50—2.16	4 Remplisseur et emboîteur .....	
5. Filler and Packager, Female .....	1.35	1.31	.86—1.75	1.32	.86—1.75	1.37	1.05—1.73	1.35	1.10—1.67	5 Remplisseuse et emboîteuse .....	
6. Labourer .....	1.70	1.73	1.25—2.16	1.73	1.25—2.16	1.69	1.35—1.98	1.70	1.45—1.94	6 Manoeuvre .....	
7. Machinist, Maintenance .....	2.65	2.67	2.39—2.96	2.67	2.39—2.96	2.64	2.30—3.05	2.68	—	7 Machiniste, entretien .....	
8. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.41	2.39	1.98—2.85	2.43	1.98—2.89	2.41	1.95—2.99	2.48	2.06—3.07	8 Mécanicien (réparateur de machines) .....	
9. Mixer, Hand .....	2.05	2.07	1.70—2.47	2.13	1.75—2.47	2.04	1.54—2.81	1.91	—	9 Mélangeur à la main .....	
10. Mixer, Machine .....	2.14	2.08	1.73—2.60	2.10	1.75—2.65	2.21	1.74—2.67	2.32	1.93—2.75	10 Mélangeur à la machine .....	
11. Shipper .....	1.82	1.85	1.41—2.26	1.86	1.38—2.27	1.81	1.38—2.15	1.82	1.40—2.20	11 Expéditeur .....	
12. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.57	—	—	—	—	2.56	2.36—2.84	2.62	2.41—2.77	12 Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....	
13. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.35	2.39	2.11—2.63	2.39	2.11—2.63	2.32	2.03—2.57	2.37	2.14—2.57	13 Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....	
14. Tablet Maker .....	2.11	2.02	1.50—2.40	2.02	1.50—2.40	2.20	1.70—2.77	2.28	1.61—2.75	14 Confectionneur de comprimés .....	
15. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.95	1.87	1.50—2.14	1.87	1.50—2.14	2.01	1.58—2.51	2.05	1.50—2.51	15 Conducteur de camion, léger et lourd .....	
16. Truck Driver, Power .....	1.97	2.05	1.60—2.35	2.10	1.60—2.35	1.92	1.50—2.25	1.95	1.50—2.25	16 Conducteur de chariot automateur .....	
Per Week										Par semaine	
17. Technician, Laboratory .....	91	88	60—113	89	60—113	93	66—122	94	65—123	17 Technicien, laboratoire .....	
Standard Hours per Week	39.6	39.6	37½—41	39.5	37½—42½	39.6	37½—40	39.4	37½—40	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Medicinal, Pharmaceutical, and Toilet Preparations - Establishments primarily engaged in the manufacture of drugs, medicines, or toilet preparations. This industry includes patent and proprietary medicines; veterinary medicines; vitamin products; cod liver oil and biological products, such as antitoxins, bacterins, serums, vaccines, etc.; perfumes, cosmetics, lotions, hairdressing, toothpaste and other toilet preparations. Establishments engaged in grinding drugs and herbs are also included in this industry.

<sup>1</sup>Préparations médicales, pharmaceutiques, et de toilette - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits pharmaceutiques, médicaments ou préparations de toilette: spécialités pharmaceutiques et médicales, médicaments pour les animaux, vitamines, huiles de foie de morue et produits biologiques tels qu'antitoxines, sérums, vaccins bactériens et autres, etc., parfums, cosmétiques, lotions, préparations pour les cheveux, pâte à dents et autres préparations pour la toilette. Les établissements occupés à la pulvérisation des drogues et des herbes sont aussi compris dans cette industrie.

Table 69 - PAINTS, VARNISHES AND LACQUERS<sup>1</sup> - Tableau 69 - PEINTURES, VERNIS ET LAQUES<sup>1</sup>

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Ball or Pebble-Mill Operator .....	\$ 2.12	\$ 2.08	\$ 2.03 - 2.19	\$ 2.09	\$ 2.03 - 2.19	\$ 2.16	\$ 1.67 - 2.48	\$ 2.24	\$ 1.77 - 2.48	Conducteur de broyeur à boulets ou à galets .....	1			
2. Filler, Hand or Machine.....	2.03	1.99	1.95 - 2.11	2.00	1.97 - 2.11	2.13	1.88 - 2.27	2.15	1.88 - 2.27	Remplisseur à la main ou machine.....	2			
3. Kettleman-Closed Kettle.....	2.46	-	-	-	-	2.49	2.20 - 2.77	2.54	2.31 - 2.77	Conducteur d'autoclave .....	3			
4. Kettleman-Open Kettle.....	2.38	-	-	-	-	2.51	2.31 - 2.67	2.56	2.31 - 2.73	Cuiseur, cuve .....	4			
5. Labeller, Machine, Male .....	2.01	-	-	-	-	2.01	1.50 - 2.29	2.13	1.94 - 2.29	Étiqueteur à la machine.....	5			
6. Labeller, Machine, Female.....	1.55	1.59	1.50 - 1.72	1.60	1.79 - 1.91	1.79	1.63 - 1.91	1.81	1.72 - 1.91	Étiqueteuse à la machine .....	6			
7. Labourer.....	1.78	1.82	1.79 - 1.91	1.82	1.79 - 1.91	1.76	1.35 - 2.12	1.97	1.60 - 2.14	Manoeuvre .....	7			
8. Mixer, Paste .....	2.14	2.08	2.00 - 2.19	2.07	2.00 - 2.19	2.23	1.83 - 2.45	2.32	2.08 - 2.45	Pétrisseur de pâte .....	8			
9. Roller-Mill Operator.....	2.07	2.19	2.08 - 2.20	2.19	2.08 - 2.20	2.17	1.81 - 2.45	2.23	1.88 - 2.72	Conducteur de moulin à cylindres.....	9			
10. Shipper .....	2.14	1.97	1.79 - 2.06	1.97	1.79 - 2.06	2.19	1.88 - 2.37	2.23	1.95 - 2.40	Expéditeur .....	10			
11. Thinner, Paint.....	2.13	2.02	1.83 - 2.18	1.99	1.83 - 2.10	2.20	2.05 - 2.33	2.28	2.15 - 2.35	Délayer de peinture .....	11			
12. Tinter (Shade) .....	2.31	2.21	2.14 - 2.29	2.23	2.14 - 2.29	2.36	2.00 - 2.63	2.44	2.06 - 2.77	Teinturier.....	12			
13. Truckee, Power .....	2.13	1.97	1.92 - 1.97	-	-	2.19	1.86 - 2.35	2.25	2.09 - 2.35	Conducteur de chariot automate.....	13			
14. Warehouseman .....	2.01	1.98	1.96 - 2.08	1.98	1.97 - 2.11	2.19	2.08 - 2.39	2.28	2.09 - 2.29	Homme d'entrepôt.....	14			
Per Week										Par semaine				
15. Laboratory Technician.....	92	81	58 - 102	79	57 - 102	100	77 - 125	104	81 - 121	Technicien de laboratoire.....	15			
Standard Hours per Week	40.6	40.4	-	40.5	-	40.7	40 - 44	40.4	40 - 42	Heures normales par semaine				

See footnote at end of table.

Table 69 — PAINTS, VARNISHES AND LACQUERS' — (Concluded) — Tableau 69 — PEINTURES, VERNIS ET LAQUES' — (Fin)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	
1. Ball or Pebble-Mill Operator .....	\$ 1.75	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Conducteur de broyeur à boulets ou à galets ..... 1
2. Filler, Hand or Machine .....	1.41	1.25 — 1.65	1.86	—	—	—	—	—	—	—	Remplisseur à la main ou machine ..... 2
3. Kettleman-Closed Kettle .....	—	—	2.63	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur d'autoclave ..... 3
4. Kettleman-Open Kettle .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cuiseur, cuve..... 4
5. Labeller, Machine, Male .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Étiqueteur à la machine..... 5
6. Labeller, Machine, Female .....	1.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Étiqueteuse à la machine ..... 6
7. Labourer .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre ..... 7
8. Mixer, Paste .....	1.65	—	2.42	2.38 — 2.42	—	—	—	—	—	—	Pétrisseur de pâte ..... 8
9. Roller-Mill Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de moulin à cylindres ..... 9
10. Shipper .....	1.74	—	2.31	2.16 — 2.45	—	—	—	—	—	—	Expéditeur..... 10
11. Thinner, Paint .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Délayer de peinture ..... 11
12. Tinter (Shader) .....	1.80	—	2.60	2.39 — 2.71	—	—	—	—	—	—	Teinturier ..... 12
13. Truckee, Power .....	—	—	2.32	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de chariot automoteur ..... 13
14. Warehouseman .....	1.49	1.25 — 1.69	2.22	—	—	—	—	—	—	—	Homme d'entrepôt..... 14
Per Week											Par semaine
15. Laboratory Technician.....	—	—	96	—	—	—	—	—	—	—	Technicien de laboratoire ..... 15
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

Paints, Varnishes and Lacquers — Establishments primarily engaged in the manufacture of paints (in paste or ready-mixed form), varnishes, lacquers, enamels and shellacs.

Peintures, vernis et laques — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de peintures (en pâte ou préparées), vernis, laques, émaux et gomme laque.



Table 70 — CONSTRUCTION (Buildings and Structures Only) — Tableau 70 — CONSTRUCTION (édifices et charpentes seulement)

October 1 — 1965 — 1er octobre

PREVAILING WAGE RATE PER HOUR <sup>1</sup> — TAUX HORAIRE DE SALAIRE COURANT <sup>1</sup>										
Locality	Bricklayer and Mason	Carpenter and Joiner	Electrician	Painter and Glazier	Plasterer	Plumber and Steamfitter	Sheet Metal Worker	Truck Driver	Labourer	
Région	Briqueleur et maçon	Charpentier et menuisier	Electricien	Peintre et vitrier	Plâtrier	Plombier et appareilleur à vapeur	Tôlier	Conducteur de camion	Manoeuvre	
Newfoundland — Terre-Neuve										
St. John's .....	2.50	2.10	2.68	1.95	2.15	2.45	2.10	1.60	1.60	
Prince Edward Island—Ile-du-Prince-Edouard										
Charlottetown .....	2.35	1.65	1.65	1.30	2.10	1.65	1.55	1.15	1.05	
Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse										
Halifax .....	2.68	2.42	2.65	2.15	2.69	2.72	2.46	1.85	1.81	
Sydney .....	3.00	2.68	2.59	1.96	2.83½	2.70	2.05	1.94	1.89	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick										
Fredericton .....	2.35	2.15	2.15	1.55	2.25	2.40	1.85	1.25	1.20	
Moncton .....	2.25	2.00	2.30	1.45	2.25	2.25	1.75	1.15	1.10	
Saint John .....	2.55	2.20	2.20	2.08	2.35	2.30	1.95	1.30	1.25	
Québec										
Chicoutimi.....	2.50	2.40	2.50	2.30	2.50	2.50	2.50	2.05	2.00	
Drummondville .....	2.55	2.40	2.40	2.30	2.55	2.40	2.40	1.90	1.90	
Hull.....	3.00	2.75	2.95	2.20	2.80	2.70	2.30	1.85	1.80	
Montréal .....	3.12	2.91	3.20	2.81	3.12	3.25	2.91	2.26	2.26	
Québec.....	2.85	2.65	2.65	2.55	2.85	2.65	2.65	2.25	2.25	
St. Hyacinthe.....	2.45	2.30	2.30	2.10	2.50	2.30	2.30	1.80	1.80	
Sherbrooke .....	2.55	2.35	2.30	2.25	2.55	2.60	2.60	1.95	1.95	
Thetford Mines .....	2.85	2.65	2.65	2.55	2.85	2.65	2.65	2.25	2.25	
Trois-Rivières .....	2.60	2.39	2.44	2.27	2.60	2.51	2.51	2.10	2.00	
Ontario										
Belleville .....	2.80	2.80	3.38	2.00	2.40	3.00	3.20	1.50	1.45	
Brantford .....	3.00	3.10	3.15	2.25	2.85	3.15	2.65	1.90	1.85	
.....	3.20	3.30	3.15	1.90	2.40	2.93	2.00	1.60	1.55	

Comwall .....	2.75	2.45	2.90	1.60	2.35	2.35	2.25	1.55	1.50
Fort William and Port Arthur.....	3.20	3.25	3.40	2.55	3.15	3.30	3.05	2.20	2.20
Guelph .....	3.20	2.68	2.80	2.00	2.50	3.20	2.50	1.75	1.70
Hamilton .....	3.55	3.58	3.85	2.90	3.45	3.80	3.60	2.20	2.20
Kingston .....	3.15	3.20	3.38	2.55	3.15	3.45	3.35	1.90	1.85
Kitchener-Waterloo .....	3.03	3.05	3.00	2.25	3.03	3.45	3.05	2.10	2.10
London.....	3.35	3.17	3.15	2.60	3.25	3.19	3.48	2.35	2.35
Ottawa.....	3.20	2.95	3.25	2.22½	2.95	3.30	3.05	1.90	1.85
Peterborough.....	3.00	2.70	3.15	2.00	2.50	3.05	2.99	1.65	1.60
St. Catharines .....	3.30	3.13	3.35	2.40	3.00	3.35	3.20	1.80	1.75
St. Thomas .....	2.60	2.45	2.60	1.80	2.35	2.25	1.95	1.55	1.50
Santa .....	3.50	3.30	3.45	3.00	3.10	3.50	3.65	2.50	2.50
Sault Ste. Marie .....	3.25	3.05	2.80	2.00	2.40	3.40	3.00	1.80	1.75
Sudbury .....	3.30	3.10	3.29	2.20	3.10	3.33	3.25	2.16	2.16
Toronto .....	3.65	3.38	4.10	3.00	3.45	4.00	3.79	2.40	2.40
Windsor .....	3.48	3.30	3.30	2.83	3.35	3.35	3.43	2.46	2.58
Manitoba —									
Brandon .....	2.45	2.25	2.50	2.10	2.45	2.50	2.25	1.60	1.45
Winnipeg .....	3.05	2.80	3.00	2.50	2.90	3.25	2.75	2.05	1.95
Saskatchewan —									
Moose Jaw.....	2.90	2.51	2.60	2.10	2.50	2.75	2.55	1.60	1.55
Prince Albert .....	2.55	2.50	2.65	1.85	2.50	2.65	2.55	1.65	1.60
Regina.....	2.90	2.51	2.80	2.20	2.80	2.80	2.67	1.85	1.83
Saskatoon .....	2.75	2.70	2.65	2.29	2.70	2.80	2.70	1.79	1.79
Alberta —									
Calgary .....	3.25	3.10	3.20	2.50	3.00	3.20	2.95	2.15	2.15
Edmonton.....	3.15	3.05	3.30	2.50	3.20	3.20	3.05	2.15	2.15
Lethbridge.....	3.00	2.70	2.95	2.25	2.85	2.85	2.85	1.85	1.80
Medicine Hat.....	2.95	2.60	2.50	2.00	2.40	2.45	2.40	1.55	1.45
British Columbia—Colombie-Britannique									
Prince Rupert .....	3.20	3.49	3.63	2.96	3.20	3.50	3.28	2.30	2.19
Vancouver .....	3.51	3.49	3.97	3.36	3.25	3.59	3.37	2.81	2.67
Victoria .....	3.51	3.45	3.80	3.15	3.10	3.38	3.34	2.40	2.57

<sup>1</sup>Les taux de salaire inclus dans ce tableau sont des taux déterminés par la Direction des normes du travail du ministère du Travail, sous la provision de la loi sur les justes salaires et heures de travail et devant servir aux contrats de construction du gouvernement du Canada au ler octobre 1965. Ces taux sont des "justes salaires" tels que définis d'après la loi, c'est-à-dire, des taux généralement acceptés comme courants pour les travailleurs compétents dans les localités indiquées, mais dans tous les cas ce sont des taux qui sont jugés être justes et équitables.

<sup>1</sup>The wage rates included in this table are rates determined by the Labour Standards Branch of the Department of Labour, under the provision of the Fair Wages and Hours of Labour Act, for use on construction contracts of the Government of Canada at October 1, 1965. These are "fair wages" as defined in the Act, namely, wages generally accepted as current for competent workmen in the localities indicated, but in all cases wages that are deemed to be fair and reasonable.

Table 71 - RAILWAYS - Tableau 71 - CHEMINS DE FER

October 1 - 1965 - 1er octobre

Note. - The wage rates shown in this table are rates as obtained from current collective agreements on file in the Economics and Research Branch of the Canada Department of Labour.

All classes other than the running trades are on a basic 8-hour day and 40-hour week.

Note. - Les taux de salaire au présent tableau représentent des taux tirés de conventions collectives en cours dont dispose la Direction de l'économique et des recherches du ministère du travail du Canada.

Toutes les catégories autres que celles du personnel roulant observent une journée normale de 8 heures et une semaine de 40 heures.

Occupation	Rates of Pay				Occupation	
	Taux de salaire			Personnel roulant		
	Per Mile <sup>1</sup>	Per Day	Per Month			Conducteur
	Le mille <sup>1</sup>	Par jour	Par mois			
Operating Trades						
Conductor						
1. Passenger .....	11.53 — 11.91	(Monthly guarantee: 519 — 547)			Voyageur .....	
2. Freight, Through .....	16.35 — 16.70	—	—		Marchandise, grande vitesse .....	
Brakeman						
3. Passenger .....	9.45 — 9.53	(Monthly guarantee: 425 — 433)			Voyageur .....	
4. Freight, Through .....	14.32 — 14.68	—	—		Marchandise, grande vitesse .....	
5. Baggage, Train .....	9.63 — 9.69	(Monthly guarantee: 433 — 445)			Préposé à baggages — train .....	
Yard Service Employee						
6. Yard Foreman .....	—	21.27 — 21.29	—		Personnel de manoeuvre (cour)	
7. Yardman .....	—	19.73 — 19.74	—		Contremaître de cour .....	
8. Switchtender .....	—	17.07 — 17.09	—		Homme de cour .....	
					Aiguilleur .....	

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.



Table 71 - RAILWAYS - (Continued) - Tableau 71 - CHEMINS DE FER - (Suite)

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	Rates of Pay				Occupation
	Taux de salaire				
	Per Mile <sup>1</sup>	Per Day	Per Month		
	Le mille <sup>1</sup>	Par jour	Par mois		
	Cents	\$		\$	
<b>Operating Trades - Concluded</b>					<b>Personnel roulant - Fin</b>
<b>Locomotive Engineer</b>					<b>Mécanicien de locomotive</b>
9. Passenger <sup>2</sup> .....	15.48 - 18.45	(Daily guarantee: (Garantie quotidienne: 16.71-17.66)			Voyageur <sup>2</sup> .....
10. Freight, Through <sup>2</sup> .....	17.39 - 22.23	-	-		Marchandise, grande vitesse <sup>2</sup> .....
11. Yard .....	-	21.27 - 21.93	-		Cour .....
<b>Locomotive Fireman</b>					<b>Chauffeur de locomotive</b>
12. Passenger <sup>2</sup> .....	13.44 - 14.12	(Daily guarantee: (Garantie quotidienne: 14.06-14.47)			Voyageur <sup>2</sup> .....
13. Freight, Through <sup>2</sup> .....	14.23 - 17.24	-	-		Marchandise, grande vitesse <sup>2</sup> .....
14. Yard .....	-	17.01 - 17.13	-		Cour .....
15. Hostler .....	-	17.75 - 18.77	-		Mécanicien de rotonde .....
16. Hostler's Helper .....	-	16.67 - 16.71	-		Aide-mécanicien de rotonde .....
<b>Non-Operating Trades</b>					<b>Personnel non roulant</b>
<b>Telegraph Service</b>					<b>Service télégraphique</b>
17. Train Despatcher .....	-	-	548 - 619		Chef du mouvement .....
18. Telegraph Operator .....	-	-	359 - 392		Télégraphiste .....
19. Agent .....	-	-	373 - 402		Agent .....
20. Lineman <sup>3</sup> .....	-	-	397 - 428		Monteur de lignes <sup>3</sup> .....

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table 71 - RAILWAYS - (Continued) - Tableau 71 - CHEMINS DE FER - (Suite)

October 1 - 1965 - 1er octobre

	Rates of Pay				
	Taux de salaire				
	Per Hour	Per Day	Per Month		
	L'heure	Par jour	Par mois		
	\$	\$	\$		
<b>Non-Operating Trades - Continued</b>					
<b>Maintenance of Way</b>					
21. Extra Gang Foreman .....	—	18.105—18.945	—	Contremaître d'équipe supplémentaire ..... 21	
22. Section Foreman, Classified Yard .....	—	17.431—17.938	—	Contremaître de la voie, cour classée ..... 22	
23. Section Foreman, Other .....	—	17.177	—	Contremaître de la voie, autre ..... 23	
24. Sectionman, Classified Yard .....	1.855 — 1.972	—	—	Cantonnier de la voie, cour classée ..... 24	
25. Sectionman, Other .....	1.804 — 1.887	—	—	Cantonnier de la voie, autre ..... 25	
<b>Signalman</b>					
26. Non-Interlocked Crossings .....	1.838	—	—	Aiguillage-croisement non automatique ..... 26	
27. Half-Interlocked Crossings .....	1.871	—	—	Aiguillage-croisement semi-automatique ... 27	
<b>Bridge and Building</b>					
28. Foreman .....	—	20.809	—	Contremaître ..... 28	
29. Foreman, Painter .....	—	18.526	—	Contremaître, peintre ..... 29	
30. Mason, Bricklayer and Plasterer .....	2.260	—	—	Maçon, briqueteur et plâtrier ..... 30	
31. Carpenter .....	2.190 — 2.260	—	—	Charpentier ..... 31	
32. Plumber, Pipefitter, Tinsmith, Blacksmith and Electrician .....	2.175 — 2.461	—	—	Plombier, tuyauteur, ferblantier, forgeron et électricien ..... 32	
33. Painter .....	2.142 — 2.190	—	—	Peintre ..... 33	
34. Bridgeman or Rough Carpenter .....	1.972 — 2.190	—	—	Charpentier de ponts ou de gros ouvrages ... 34	
35. Mechanic's Helper .....	1.972	—	—	Aide-mécanicien ..... 35	
36. Pumpman (one pump) .....	—	—	334	Préposé à l'exhaure (pompe unique)..... 36	
37. Engineer (Pile Driver; Hoist) .....	—	17.938	—	Mécanicien de sonnette, de monte-charge .... 37	

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	Rates of Pay			Occupation
	Taux de salaire			
	Per Hour	Per Day	Per Month	
	L'heure	Par jour	Par mois	
	\$	\$	\$	
<b>Non-Operating Trades — Concluded</b>				
<b>Locomotive and Car Shops</b>				
38. Mechanic <sup>4</sup> .....	2.494	—	—	Ateliers de locomotives et de wagons
39. Other Carman <sup>5</sup> .....	2.377	—	—	Ouvrier qualifié <sup>4</sup> .....
40. Helper .....	2.106	—	—	Autre constructeur de wagons <sup>5</sup> .....
41. Electrical Worker — Electrician .....	2.494	—	—	Aide .....
42. Electrical Worker — Lineman .....	2.427	—	—	Ouvrier électricien .....
43. Electrical Worker — Groundman .....	2.326	—	—	Poseur de fils .....
44. Electrical Workers — Operator .....	2.208	—	—	Aide poseur de fils .....
45. Coach Cleaner .....	1.907	—	—	Electricien, opérateur .....
46. Shop Labourer .....	1,855—1,887	—	—	Nettoyeur de wagons .....
				Manoeuvre des ateliers .....

<sup>1</sup>To obtain minimum rates per day multiply rate per mile by 150 for passenger conductor, passenger brakeman, and baggage man; and by 100 for other trades shown on a mileage basis.

<sup>2</sup>Rates per mile vary with the weight on drivers as well as the number of diesel units operated. The weight on drivers for the ranges of rates shown varies from less than 140,000 pounds to 550,000 pounds, the number of units operated, from 1 to 4 units.

<sup>3</sup>The range refers to minimum and maximum rates actually being paid.

<sup>4</sup>Machinist, boilermaker, blacksmith, plumber, sheet metal worker, cabinet maker, carpenter (coach, locomotive and bench), welder, etc.

<sup>5</sup>Freight car carpenter, freight car painter, car inspector, car repairer, etc.

<sup>1</sup>Pour obtenir le taux quotidien minimum des conducteurs de trains de voyageurs, serre-freins de trains de voyageurs, et préparés à bagages, multipliez le taux du mille par 150; et par 100 pour les autres catégories de personnel roulant rémunérées au mille.

<sup>2</sup>Les taux au mille varient selon le poids sur les roues motrices aussi bien que le nombre d'unités-diesels manoeuvrées. Le poids sur les roues motrices pour les marges de taux indiquées varie de moins que 140,000 livres à 550,000 livres, le nombre d'unités-diesels manoeuvrées, de 1 à 4 unités.

<sup>3</sup>La marge se rapporte aux taux minima et aux taux maxima actuellement payés.

<sup>4</sup>Machiniste, chaudronnier, forgeron, plombier, ouvrier tôlier, ébéniste, charpentier (wagon, locomotive et établi), soudeur, etc.

<sup>5</sup>Charpentier en wagons de marchandises, peintre de wagons de marchandises, inspecteur de wagons, préparateur de wagons, etc.



Table 72 - URBAN AND SUBURBAN TRANSPORTATION SYSTEMS - Tableau 72 - SYSTÈMES DE TRANSPORT URBAIN ET SUBURBAIN

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Locality  Localité	Standard Hours per Week <sup>2</sup> Heures hebdoma- daires normales <sup>2</sup>	Maximum Wage Rate per Hour <sup>1</sup> Taux horaire maximum <sup>1</sup>	AVERAGE WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE MOYEN DE SALAIRE										Repair- man, Trolley Bus	Service- man, Auto- mo- tive Homme de service, véhicules automobiles
		Operator, Bus and Trolley Bus Conducteur, autobus et trolley bus	Body Repair- man, Bus Réparateur de caros- serie, autobus	Cleaner, Bus Nettoy- eur, auto- bus	Elec- trician, Bus Elec- tricien, auto- bus	Greaser, Automotive Graisseur, véhicules auto- mobiles	Janitor Con- cierge	Labourer Ma- noeuvre	Mechanic, Automotive Mécanicien, véhicules auto- mobiles	Painter Peintre				
<b>Newfoundland - Terre-Neuve</b>		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
St. John's .....	40	1.91	2.07	1.63	—	2.00	—	—	2.04	—	—	—	—	
<b>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</b>														
Halifax .....	40	2.20	—	—	2.19	—	—	1.90	—	—	2.18	—	—	
<b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</b>														
Saint John .....	45	1.54	—	—	—	1.50	1.36	—	1.62	—	—	—	—	
<b>Québec -</b>														
Montréal .....	40	2.49	2.63	2.22	2.67	2.59	—	2.30	2.65	2.65	2.67	2.33	2.33	
Québec .....	40	2.12	2.37	—	2.37	2.02	—	—	2.37	2.37	—	—	2.00	
Trois-Rivières .....	54	1.63	1.79	1.49	—	1.80	—	—	1.79	1.80	—	—	—	
<b>Ontario -</b>														
Brantford .....	41	2.32	2.57	2.40	—	2.40	—	—	2.57	—	—	2.47	—	
Cornwall .....	40	2.15	2.27	2.06	2.53	—	2.00	—	2.50	2.27	—	—	—	
Fort William .....	40	2.28	—	2.08	2.61	2.22	—	—	2.43	—	—	2.21	—	
Guelph .....	40	2.20	—	1.99	—	—	—	—	2.40	—	—	2.20	—	
Hamilton .....	40	2.45	2.45	2.29	2.51	2.44	2.08	—	2.58	2.43	—	2.36	—	
Kitchener .....	40	2.20	2.49	2.12	2.49	—	1.88	1.99	2.49	—	2.49	2.14	—	
London .....	40	2.16	2.28	1.97	—	—	—	—	2.33	2.27	—	2.16	—	
Niagara Falls .....	42	2.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Oshawa .....	40	2.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ottawa .....	40	2.25	2.45	2.02	2.45	2.13	2.02	2.02	2.45	2.37	—	—	—	
Peterborough .....	40	2.15	—	—	—	1.94	—	—	2.26	—	—	—	1.92	

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 72 - URBAN AND SUBURBAN TRANSPORTATION SYSTEMS - (Concluded) - Tableau 72 - SYSTÈMES DE TRANSPORT URBAIN ET SUBURBAIN - (Fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

AVERAGE WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE MOYEN DE SALAIRE												
Locality  Localité	Standard Hours per Week <sup>2</sup>  Heures hebdom- adaires normales <sup>2</sup>	Maximum Wage Rate per Hour <sup>1</sup> Taux horaire maximum <sup>1</sup>	Body Repair- man, Bus	Cleaner, Bus	Elec- trician, Bus	Greaser, Automotive	Janitor	Labourer	Mechanic, Automotive	Painter	Repair- man, Trolley Bus	Service- man, Auto- motive
		Operator, Bus and Trolley Bus	Nettoy- eur, auto- bus	Elec- trician, auto- bus	Graisseur, véhicules auto- mobiles	Con- cierge	Ma- noeuvre	Mécanicien, véhicules auto- mobiles	Peintre	Répa- reur de trolley bus	Homme de service, véhicules automobiles	
Ontario - (Concluded - Fin)												
Port Arthur.....	40	2.24	2.40	1.99	-	2.17	-	-	2.41	-	-	-
Sarnia.....	40	2.12	-	1.74	-	2.04	-	-	2.18	-	-	-
Sault Ste. Marie.....	48½	2.30	2.52	2.25	-	-	-	-	2.54	-	-	-
St. Catharines.....	40	2.27	-	-	-	2.41	-	-	2.41	2.41	-	1.98
Sudbury.....	40	2.22	2.37	2.02	-	2.29	-	-	2.37	-	-	-
Toronto.....	40	2.48	2.67	2.25	2.65	2.56	2.15	2.18	2.68	2.58	2.56	2.32
Windsor.....	40	2.22	2.49	2.04	-	-	2.04	2.11	2.49	-	-	-
Manitoba -												
Winnipeg.....	40	2.40	2.52	-	-	2.25	1.74	1.97	2.53	2.54	2.51	2.18
Saskatchewan -												
Moose Jaw.....	44	1.96	-	1.74	-	-	-	-	2.10	-	-	1.95
Regina.....	40	2.40	2.52	2.10	2.50	2.32	2.07	-	2.50	2.52	2.47	2.47
Saskatoon.....	40	2.40	2.53	1.98	2.57	2.16	-	-	2.51	2.65	-	-
Alberta -												
Calgary.....	40	2.42	2.55	2.10	3.14	-	-	2.02	2.51	2.50	-	2.16
Edmonton.....	40	2.42	2.58	2.13	3.01	2.24	-	2.13	2.59	2.59	-	2.21
Lethbridge.....	40	2.27	-	2.04	-	2.12	-	-	2.38	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique												
Vancouver.....	40	2.76	3.00	2.42	3.00	-	-	-	2.99	3.00	3.00	2.57
Victoria.....	40	2.76	3.00	2.55	3.00	-	-	-	3.00	3.00	-	2.62
<sup>1</sup> Maximum rates based on length of service. <sup>2</sup> Hours for Operators only.												
<sup>1</sup> Taux maxima basés sur la durée de service. <sup>2</sup> Heures pour conducteurs seulement.												

<sup>1</sup>Maximum rates based on length of service.<sup>2</sup>Hours for Operators only.<sup>1</sup>Taux maxima basés sur la durée de service.<sup>2</sup>Heures pour conducteurs seulement.

Table 73 - TRUCK TRANSPORTATION - Tableau 73 - CAMIONNAGE

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

LOCALITY	AVERAGE STANDARD HOURS PER WEEK	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
		CHECKER		DISPATCHER		FREIGHT HANDLER		MECHANIC, AUTOMOTIVE		TRUCK DRIVER'S HELPER		WAREHOUSEMAN	
		CONTRÔLEUR		DISPATCHER		DÉCHARGEUR DE MARCHANDISE		MÉCANICIEN VÉHICULE AUTO-MOBILES		AIDE CONDUCTEUR DE CAMION		PRÉPOSÉ D'ENTREPÔT	
LOCALITÉ	HORAIRE HEBDO-MADIAIRE NORMAL MOYEN	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse													
Halifax .....	43.0	-	-	1.83	-	-	-	-	-	1.28	1.25 - 1.35	-	-
Québec -													
Montréal .....	49.6	1.83	1.75 - 1.90	2.18	1.80 - 2.55	1.75	1.59 - 1.82	2.08	1.85 - 2.23	1.63	1.49 - 1.81	1.71	1.49 - 1.87
Québec .....	51.0	1.81	1.75 - 2.00	2.25	-	-	-	2.00	1.75 - 2.11	1.37	1.20 - 1.56	1.45	1.43 - 1.56
Ontario -													
Port William - Port Arthur .....	47.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hamilton .....	47.6	1.98	1.94 - 2.00	2.34	-	1.93	1.85 - 2.00	2.20	2.00 - 2.29	-	-	-	-
Kitchener - Waterloo .....	48.0	2.02	-	-	-	1.95	1.90 - 2.00	2.20	2.00 - 2.29	-	-	-	-
London .....	46.2	1.99	-	2.11	-	1.90	-	2.26	-	1.78	1.57 - 1.90	-	-
Oshawa .....	45.9	1.99	1.99 - 2.13	2.20	2.00 - 2.33	-	-	2.47	-	-	-	-	-
Ottawa .....	49.0	1.99	1.95 - 2.04	2.13	-	1.86	1.79 - 2.00	2.17	2.00 - 2.29	1.48	1.25 - 1.80	1.79	-
St. Catharines .....	48.0	-	-	-	-	1.88	1.85 - 1.90	2.25	2.15 - 2.24	-	-	-	-
Toronto .....	46.7	2.01	1.99 - 2.04	2.40	1.98 - 2.84	1.91	1.85 - 2.00	2.30	2.24 - 2.49	1.72	1.55 - 1.97	1.84	1.78 - 2.00
Windsor .....	46.2	2.03	2.01 - 2.07	2.46	-	2.00	1.90 - 2.02	2.23	2.14 - 2.25	-	-	-	-
Manitoba -													
Winnipeg .....	44.9	1.60	1.35 - 1.88	2.01	1.67 - 2.44	1.69	1.60 - 1.82	1.93	1.75 - 2.08	1.47	1.37 - 1.60	1.73	1.63 - 1.79
Saskatchewan -													
Regina .....	44.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatoon .....	42.3	1.63	1.58 - 1.65	-	-	-	-	-	-	-	-	1.51	1.42 - 1.53
Alberta -													
Calgary .....	42.4	1.87	1.77 - 2.02	2.41	2.05 - 2.74	1.87	1.65 - 2.10	-	-	1.69	1.65 - 1.73	1.98	1.74 - 2.42
Edmonton .....	45.0	1.76	1.73 - 1.77	2.54	1.88 - 3.00	1.67	1.39 - 1.98	2.14	1.80 - 2.50	1.45	1.30 - 1.50	1.86	1.70 - 2.00
British Columbia - Colombie-Britannique													
Vancouver .....	41.1	2.56	2.58 - 2.65	3.01	2.60 - 3.46	2.55	2.40 - 2.65	2.85	2.58 - 3.17	2.44	1.95 - 2.56	2.56	2.53 - 2.63
Victoria .....	42.2	-	-	-	-	-	-	-	-	2.19	1.90 - 2.45	2.32	1.91 - 2.54





Table 74 - WATER TRANSPORTATION (Freight and Passenger)<sup>1</sup>      Tableau 74 - TRANSPORT PAR EAU (fret et passagers)<sup>1</sup>

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	RATES OF PAY PER MONTH <sup>1</sup> — TAUX MENSUEL DE SALAIRE <sup>2</sup>									
	ATLANTIC COAST AND LOWER ST. LAWRENCE		GREAT LAKES AND UPPER ST. LAWRENCE		GRANDS LACS ET HAUT SAINT-LAURENT		CÔTE DU PACIFIQUE		PACIFIC COAST	
	CÔTE DE L'ATLANTIQUE ET BASSAINT-LAURENT									
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Licensed Personnel</b>										
1. First Officer or Mate.....	644	515 — 626	584	515 — 626	666	626 — 708	514	504 — 520	514	504 — 520
2. Second Officer or Mate.....	557	445 — 553	511	445 — 553	571	554 — 610	477	465 — 494	477	465 — 494
3. Third Officer or Mate.....	522	380 — 502	455	380 — 502	536	531 — 574	441	425 — 466	441	425 — 466
4. Second Engineer.....	664	530 — 652	612	530 — 652	693	652 — 714	503	460 — 550	503	460 — 550
5. Third Engineer.....	578	450 — 576	544	450 — 576	588	576 — 601	481	—	481	—
6. Fourth Engineer.....	549	400 — 556	523	400 — 556	555	553 — 562	—	—	—	—
<b>Unlicensed Personnel</b>										
7. Boatswain.....	448	343 — 555	453	343 — 555	527	403 — 555	364	359 — 373	364	359 — 373
8. Chief Cook <sup>3</sup> .....	517	457 — 635	512	457 — 635	531	533 — 543	—	—	—	—
9. Chief Steward.....	560	—	583	—	664	508 — 730	430	332 — 485	430	332 — 485
10. Fireman.....	416	336 — 419	402	336 — 419	419	419 — 427	—	—	—	—
11. Messman.....	343	327	327	327	364	362 — 370	273	237 — 310	273	237 — 310
12. Oiler.....	430	310 — 438	403	310 — 438	438	438 — 447	—	—	—	—
13. Porter.....	315	—	—	—	343	327 — 343	—	—	—	—
14. Porter, Galley.....	338	—	—	—	345	343 — 350	303	227 — 343	303	227 — 343
15. Quartermaster or Wheelman	437	—	438	—	439	438 — 447	—	—	—	—
16. Seaman or Deckhand.....	361	300 — 376	351	300 — 376	365	362 — 377	339	333 — 348	339	333 — 348
17. Second Cook <sup>3</sup> .....	380	320 — 400	375	320 — 400	382	380 — 388	—	—	—	—
18. Watchman or Lookout.....	390	—	391	—	391	390 — 398	—	—	—	—
<b>Personnel breveté</b>										
Premier officier.....	644	515 — 626	584	515 — 626	666	626 — 708	514	504 — 520	514	504 — 520
Deuxième officier.....	557	445 — 553	511	445 — 553	571	554 — 610	477	465 — 494	477	465 — 494
Troisième officier.....	522	380 — 502	455	380 — 502	536	531 — 574	441	425 — 466	441	425 — 466
Deuxième mécanicien.....	664	530 — 652	612	530 — 652	693	652 — 714	503	460 — 550	503	460 — 550
Troisième mécanicien.....	578	450 — 576	544	450 — 576	588	576 — 601	481	—	481	—
Quatrième mécanicien.....	549	400 — 556	523	400 — 556	555	553 — 562	—	—	—	—
<b>Personnel non-breveté</b>										
Maître d'équipage.....	448	343 — 555	453	343 — 555	527	403 — 555	364	359 — 373	364	359 — 373
Chef de cuisine <sup>3</sup> .....	517	457 — 635	512	457 — 635	531	533 — 543	—	—	—	—
Maître d'hôtel.....	560	—	583	—	664	508 — 730	430	332 — 485	430	332 — 485
Chauffeur.....	416	336 — 419	402	336 — 419	419	419 — 427	—	—	—	—
Gardeon de carré.....	343	327	327	327	364	362 — 370	273	237 — 310	273	237 — 310
Graisseur.....	430	310 — 438	403	310 — 438	438	438 — 447	—	—	—	—
Porteur.....	315	—	—	—	343	327 — 343	—	—	—	—
Homme à tout faire.....	338	—	—	—	345	343 — 350	303	227 — 343	303	227 — 343
Quartier-maître ou timonier.....	437	—	438	—	439	438 — 447	—	—	—	—
Matelot ou homme de pont.....	361	300 — 376	351	300 — 376	365	362 — 377	339	333 — 348	339	333 — 348
Deuxième cuisinier <sup>3</sup> .....	380	320 — 400	375	320 — 400	382	380 — 388	—	—	—	—
Veilleur.....	390	—	391	—	391	390 — 398	—	—	—	—

Standard Hours - 11ours on duty at sea: eight per day (3 watches of eight hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.

Heures normales - Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude, seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

<sup>1</sup>Ferries, tugboats and self-unloaders are not included.

<sup>2</sup>Board and lodging supplied in addition to rates shown. Rates vary to a great extent according to size and type of vessel.

<sup>3</sup>Rates for male and female combined where applicable.

<sup>1</sup>Les traversiers, remorqueurs et déchargeurs automatiques sont exclus.

<sup>2</sup>Pension et logement sont fournis en sus des taux indiqués. Les taux varient sensiblement suivant la grosseur et le genre de navire.

<sup>3</sup>Taux pour employés masculins et féminins combinés là où le cas s'applique.

Table 75 - WATER TRANSPORTATION (Oil Tankers) - Tableau 75 - TRANSPORT PAR EAU (bateaux-citernes)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

RATES OF PAY PER MONTH <sup>1</sup> — TAUX MENSUEL DE SALAIRE <sup>1</sup>			Occupation
GREAT LAKES AND UPPER ST. LAWRENCE GRANDS LACS ET HAUT SAINT-LAURENT			
Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
\$	\$		
Licensed Personnel			
1. First Officer or Mate.....	639	Personnel breveté	
2. Second Officer or Mate.....	558	Premier officier ..... 1	
3. Third Officer or Mate.....	497	Deuxième officier ..... 2	
4. Second Engineer.....	654	Troisième officier ..... 3	
5. Third Engineer.....	566	Deuxième mécanicien ..... 4	
6. Fourth Engineer.....	518	Troisième mécanicien ..... 5	
		Quatrième mécanicien ..... 6	
Unlicensed Personnel			
7. Boatswain.....	434	Personnel non-breveté	
8. Chief Cook.....	488	Maître d'équipage..... 7	
9. Deckhand or Seaman.....	344	Chef de cuisine ..... 8	
10. Fireman.....	370	Homme de pont ou matelot ..... 9	
11. Oiler.....	406	Chauffeur ..... 10	
12. Porter, Galley.....	322	Graisseur ..... 11	
13. Second Cook.....	354	Homme à tout faire..... 12	
14. Watchman.....	341	Deuxième cuisinier ..... 13	
15. Wheelman or Quartermaster.....	412	Veilleur ..... 14	
		Quartier-maître ou timonier..... 15	

Standard Hours - Hours on duty at sea: eight per day (3 watches of eight hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.

Heures normales - Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude, seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

<sup>1</sup>Board and lodging supplied in addition to rates shown. Rates vary | <sup>1</sup>Pension et logement sont fournis en sus des taux indiqués. Les taux  
to a great extent according to size and type of vessel. | varient sensiblement suivant la grosseur et le genre de navire.



Table 76 - STEVEDORING - Tableau 76 - DÉBARDAGE

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation and Locality Métier et région		Wage Rate per Hour <sup>1</sup> (time work) Taux horaire de salaire <sup>1</sup> (travail au temps)
Ocean Navigation - Navigation océanique		
Longshoreman (General Cargo) - Débardeur (cargaison générale)		\$
St. John's, Newfoundland .....		1.94
Halifax .....		2.53
Saint John, N.B. ....		2.63
Québec .....		2.53
Sorel .....		2.39
Trois-Rivières .....		2.40
Montréal .....		2.63
Toronto .....		2.50
Hamilton .....		2.50
British Columbia Ports <sup>2</sup> - Ports de la Colombie-Britannique <sup>2</sup> .....		3.38
Inland and Coastal Navigation - Navigation intérieure et cabotage		
Longshoreman and Freight Handler - Débardeur et manutentionnaire de fret		
Sorel .....		2.39
Trois-Rivières .....		2.23
Other Eastern Ports <sup>3</sup> - Autres ports de l'Est <sup>3</sup> .....		2.28
Prince Rupert .....		3.38
Vancouver .....		3.38

**Standard Hours per Weeks:** no standard hours, work periods depend on arrival and departure of vessels and time required to load and unload.

**Heures normales par semaine:** heures de travail irrégulières, fixées d'après l'arrivée et le départ des vaisseaux, et le temps requis pour les charger et les décharger.

<sup>1</sup>Premium rates are paid for handling of certain commodities and for evening and night work.

<sup>1</sup>Taux plus élevés pour manutention de certains produits et pour travail du soir et de nuit.

<sup>2</sup>Predominant rate in following ports:  
Vancouver, Victoria, New Westminster, Port Alberni and/et Chemainus.

<sup>2</sup>Représente taux prédominant dans les ports suivants:

<sup>3</sup>Predominant rate in following ports:  
Québec, Montréal, Fort William, Port Arthur, Hamilton, Point Edward, Leamington, Sarnia, Toronto and/et Thorold.

<sup>3</sup>Représente taux prédominant dans les ports suivants:

Table 77 — TERMINAL GRAIN ELEVATORS — Tableau 77 — ÉLÉVATEURS À GRAIN TERMINAUX

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY			QUÉBEC			ONTARIO			ALBERTA			Occupation
	Average	Moyenne	\$	Average	Moyenne	\$	Average	Moyenne	\$	Average	Moyenne	\$	
1. Cleaner Man .....	2.38		—		2.28	2.26 — 2.34		—	—	2.74	2.69 — 2.80	Nettoyeur .....	1
2. Electrician .....	2.61		2.58	2.54 — 2.64	2.47	2.30 — 2.75		—	—	3.02	2.88 — 3.21	Électricien .....	2
3. Grain Distributor .....	2.33		2.30	2.19 — 2.38	2.24	2.01 — 2.34		—	—	2.67	2.64 — 2.69	Distributeur de grain .....	3
4. Grain-Elevator Man .....	2.18		2.25	1.95 — 2.41	2.22	1.93 — 2.34		1.85	1.47 — 2.05	2.43	2.20 — 2.80	Homme d'élévateurs à grain .....	4
5. Labourer .....	2.28		1.98	1.90 — 2.08	2.19	2.19 — 2.26		—	—	2.62	2.54 — 2.64	Manoeuvre .....	5
6. Millwright .....	2.54		2.44	2.15 — 2.64	2.44	2.26 — 2.75		—	—	2.86	2.75 — 2.93	Mécanicien-ajusteur .....	6
7. Oiler .....	2.26		2.16	2.10 — 2.19	2.22	—		—	—	2.69	—	Graisseur .....	7
8. Weighman .....	2.39		2.41	2.25 — 2.52	2.32	2.05 — 2.57		—	—	2.90	2.77 — 2.99	Peseur .....	8
Standard Hours per Week	40.1	40.3	—	—	40.0	—	40.1	—	—	40.0	—	Heures normales par semaine	

Table 78 - ELECTRIC LIGHT, HEAT AND POWER - Tableau 78 - ÉCLAIRAGE, CHAUFFAGE ET ÉNERGIE ÉLECTRIQUES

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			QUÉBEC			Occupation	
	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante		
											Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Diesel-Plant Operator.....	2.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur d'installation diesel..... 1
2. Electrician, Maintenance.....	2.80	2.22	1.44 - 2.79	2.57	2.34 - 3.03	2.60	2.41 - 2.79	2.60	2.41 - 2.79	2.60	Electricien, entretien..... 2
3. Fireman, Powerhouse.....	2.52	—	—	2.56	2.36 - 2.83	—	—	—	—	—	Chaudfleur d'usine de force motrice..... 3
4. Floorman (Wheelman).....	2.48	—	—	2.43	1.81 - 2.77	2.34	2.21 - 2.36	2.34	2.21 - 2.36	2.34	Homme d'usine (de roue hydraulique)..... 4
5. Groundman.....	2.18	1.66	1.17 - 1.97	1.88	1.56 - 2.15	2.13	2.02 - 2.29	2.13	2.02 - 2.29	2.13	Aide-monteur de lignes..... 5
6. Labourer.....	1.90	1.54	1.40 - 1.82	—	—	1.92	1.86 - 2.06	1.92	1.86 - 2.06	1.92	Manoeuvre..... 6
7. Lineman.....	2.75	1.90	1.67 - 2.45	2.30	2.04 - 2.67	2.55	2.29 - 2.79	2.55	2.29 - 2.79	2.55	Monteur de lignes..... 7
8. Maintenance Van.....	2.49	—	—	2.19	1.81 - 2.39	2.46	2.29 - 2.65	2.46	2.29 - 2.65	2.46	Ouvrier d'entretien..... 8
9. Mechanic (Machine Repairman).....	2.66	—	—	2.32	2.04 - 2.45	2.61	2.41 - 2.86	2.61	2.41 - 2.86	2.61	Mécanicien (réparateur de machines)..... 9
10. Meter Repairman.....	2.67	2.04	—	2.29	2.14 - 2.50	2.40	2.19 - 2.61	2.40	2.19 - 2.61	2.40	Réparateur de compteurs..... 10
11. Operating Engineer, Powerhouse.....	3.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien d'usine de force motrice..... 11
12. Operator, Generating Station (75,000 k.w. and up).....	3.04	—	—	—	—	2.60	2.30 - 2.89	2.60	2.30 - 2.89	2.60	Mécanicien en charge de station génératrice (75,000 k.w. et plus)..... 12
13. Operator, Generating Station (1,000 to 75,000 k.w.).....	2.75	—	—	—	—	2.47	1.93 - 2.68	2.47	1.93 - 2.68	2.47	Mécanicien en charge de station génératrice (1,000 à 75,000 k.w.)..... 13
14. Operator, Substation.....	2.90	2.11	1.68 - 2.45	2.04	1.65 - 2.27	2.69	2.39 - 2.79	2.69	2.39 - 2.79	2.69	Mécanicien en charge de sous-station..... 14
15. Switchboard Operator, Generating Station.....	2.86	—	—	2.64	2.24 - 3.02	2.71	2.48 - 2.86	2.71	2.48 - 2.86	2.71	Electricien de tableau, usine de force motrice..... 15
16. Troublemán.....	2.73	2.30	1.78 - 2.80	—	—	2.60	2.33 - 2.72	2.60	2.33 - 2.72	2.60	Dépanneur..... 16
17. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.37	—	—	—	—	2.21	1.90 - 2.29	2.21	1.90 - 2.29	2.21	Conducteur de camion, léger et lourd..... 17
18. Turbine Operator.....	2.35	2.04	1.33 - 2.22	2.60	2.48 - 2.89	2.32	2.27 - 2.37	2.32	2.27 - 2.37	2.32	Opérateur de turbine..... 18
Per Week											
19. Meter Reader.....	90	65	52 - 74	70	62 - 76	90	76 - 98	90	76 - 98	90	Releveur de compteurs..... 19
Standard Hours Per Week											
	40.2	—	—	40.0	—	40.5	—	40.5	—	40.5	Heures normales par semaine



Table 78 – ELECTRIC LIGHT, HEAT AND POWER – (Concluded) – Tableau 78 – ÉCLAIRAGE, CHAUFFAGE ET ÉNERGIE ÉLECTRIQUES – (Fin)

## TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1965 – 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
Occupation	ONTARIO			MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Diesel-Plant Operator .....	2.70	—	—	—	—	2.28	1.93 — 2.63	—	—	—	—	—	—	Opérateur d'installation diesel.... 1	
2. Electrician, Maintenance.....	2.93	2.72 — 3.09	2.69	2.39 — 2.92	2.78	2.75 — 2.81	3.18	2.96 — 3.26	3.19	3.00 — 3.37	—	—	—	Electricien, entretien..... 2	
3. Fireman, Powerhouse.....	—	—	—	—	2.73	2.51 — 2.87	2.55	2.47 — 2.73	—	—	—	—	—	Chauffeur d'usine de force motrice 3	
4. Floorman (Wheelman).....	2.77	2.40 — 2.95	2.32	2.27 — 2.50	2.27	2.18 — 2.40	—	—	2.63	2.56 — 2.88	—	—	—	Homme d'usine (de roue hydraulique). 4	
5. Groundman .....	2.34	2.08 — 2.53	2.04	1.92 — 2.24	1.97	1.79 — 2.19	2.20	2.14 — 2.37	2.60	2.55 — 2.61	—	—	—	Aide-monteur de lignes..... 5	
6. Labourer .....	2.03	1.78 — 2.24	1.64	1.43 — 1.85	1.79	1.63 — 2.17	1.91	1.55 — 2.01	2.32	2.20 — 2.44	—	—	—	Manoeuvre..... 6	
7. Lineman .....	2.94	2.81 — 3.05	2.90	2.68 — 3.07	2.95	2.86 — 3.14	3.07	2.73 — 3.35	3.34	3.04 — 3.42	—	—	—	Monteur de lignes..... 7	
8. Maintenance Man.....	2.75	2.44 — 2.94	2.35	2.13 — 2.78	2.35	1.88 — 3.33	2.58	1.81 — 3.17	—	—	—	—	—	Ouvrier d'entretien..... 8	
9. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.87	2.76 — 3.07	2.73	2.42 — 2.92	2.50	2.40 — 2.59	—	—	3.26	3.26 — 3.37	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines) 9	
10. Meter Repairman .....	2.80	2.51 — 3.02	—	—	2.53	2.18 — 2.81	2.93	2.65 — 3.14	—	—	—	—	—	Réparateur de compteurs..... 10	
11. Operating Engineer, Powerhouse	3.55	3.51 — 3.67	—	—	—	—	3.02	2.34 — 3.38	—	—	—	—	—	Mécanicien d'usine de force motrice 11	
12. Operator, Generating Station (75,000 k.w. and up) .....	3.43	3.31 — 3.82	2.84	2.56 — 3.03	3.15	2.97 — 3.61	—	—	3.64	—	—	—	—	Mécanicien en charge de station génératrice (75,000 k.w. et plus).... 12	
13. Operator, Generating Station (1,000 to 75,000 k.w.) .....	3.02	2.87 — 3.28	—	—	—	—	—	—	3.45	2.92 — 3.69	—	—	—	Mécanicien en charge de station génératrice (1,000 à 75,000 k.w.).... 13	
14. Operator, Substation.....	3.17	2.73 — 3.53	—	—	—	—	3.30	3.22 — 3.35	3.60	2.65 — 3.84	—	—	—	Mécanicien en charge de sous- station..... 14	
15. Switchboard Operator, Generating Station.....	3.18	3.05 — 3.53	2.80	2.60 — 2.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Electricien de tableau, usine de force motrice..... 15	
16. Troublemán .....	3.06	2.72 — 3.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dépanneur..... 16	
17. Truck Driver, Light and Heavy.	2.41	2.26 — 2.53	2.05	1.89 — 2.07	2.25	2.18 — 2.33	2.23	2.06 — 2.50	2.70	2.63 — 2.71	—	—	—	Cond. de camion, léger et lourd. 17	
18. Turbine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de turbine..... 18	
19. Meter Reader.....	97	81 — 107	97	85 — 96	84	75 — 87	89	84 — 93	93	80 — 103	—	—	—	Par semaine Releveur de compteurs..... 19	
Standard Hours per Week	40.0	—	40.3	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

Table 79 — WHOLESALE TRADE — Tableau 79 — COMMERCE DE GROS

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Locality Localité	Standard Hours per Week Horaire hebdoma- daire normal	SALARY RATE PER WEEK — Taux hebdomadaire de salaire											
		Cashier, Male Caissier			Cashier, Female Caissière			Counter Salesman Vendeur au comptoir			Order Filler, Male Remplisseur de commandes		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
Newfoundland — Terre-Neuve — St. John's .....	40.4	\$ 69	—		\$ 50	—		\$ 77	55 — 106		\$ 57	45 — 69	\$ —
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse — Halifax .....	40.9	—	—		54	—		70	52 — 91		60	42 — 78	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick — Moncton .....	40.5	—	—		—	—		66	60 — 75		55	50 — 63	—
Saint John .....	40.4	—	—		—	—		71	55 — 100		68	44 — 102	—
Québec — Montréal .....	41.9	87	60 — 111		66	50 — 81		84	62 — 100		66	48 — 84	35 — 62
Québec .....	42.2	66	50 — 82		50	38 — 65		73	49 — 100		65	40 — 79	—
Sherbrooke .....	48.9	—	—		—	—		83	65 — 95		62	45 — 75	—
Ontario — Brantford .....	45.0	—	—		—	—		—	—		74	—	—
Fort William — Port Arthur .....	41.0	—	—		—	—		—	65 — 95		69	50 — 89	—
Hamilton .....	43.0	—	—		58	—		80	71 — 83		71	60 — 83	57 — 86
Kingston .....	43.8	—	—		—	—		75	60 — 85		72	51 — 94	—
Kitchener — Waterloo .....	42.1	—	—		—	—		83	67 — 100		71	55 — 85	—
London .....	43.3	81	—		50	43 — 55		81	70 — 96		71	55 — 85	44 — 52
Oshawa .....	44.5	—	—		—	—		—	60 — 100		—	55 — 89	—
Ottawa .....	43.3	—	—		68	55 — 80		81	60 — 100		72	51 — 84	—
Peterborough .....	44.7	—	—		—	—		84	63 — 86		80	50 — 89	—
Sault Ste. Marie .....	43.6	—	—		—	—		—	—		73	70 — 91	—
St. Catharines .....	43.0	—	—		—	—		89	65 — 120		80	60 — 102	41 — 65
Sudbury .....	42.8	—	—		—	—		92	60 — 95		76	62 — 94	—
Toronto .....	41.1	89	70 — 107		73	55 — 90		77	—		—	—	—
Windsor .....	42.1	—	—		—	—		—	—		—	—	—
Manitoba — Winnipeg .....	40.8	77	50 — 98		62	43 — 80		72	51 — 92		69	51 — 98	36 — 46
Saskatchewan — Regina .....	40.2	—	—		78	—		69	55 — 81		66	44 — 102	38 — 60
Saskatoon .....	39.9	—	—		—	—		69	57 — 83		61	48 — 74	—
Alberta — Calgary .....	40.8	—	—		68	—		78	63 — 102		66	53 — 78	44 — 75
Edmonton .....	41.6	—	—		54	48 — 65		72	46 — 95		67	46 — 102	40 — 57
British Columbia — Colombie-Britannique — Vancouver .....	39.4	94	—		69	52 — 86		88	65 — 110		86	63 — 105	45 — 86
Victoria .....	40.1	—	—		—	—		82	69 — 97		80	46 — 105	—

## SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE

Locality	Packer		Receiver		Truck Driver		Warehouseman			
	Empaqueur		Receveur		Conducteur de camion		Homme d'entrepôt			
Localité	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Newfoundland — Terre-Neuve —										
St. John's .....	60	56 — 64	74	50 — 96	70	45 — 96	64	43 — 79		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse —										
Halifax .....	50	42 — 60	64	45 — 95	68	49 — 77	62	46 — 80		
New Brunswick — Nouveau-Brunswick										
Moncton .....	54	45 — 66	63	50 — 71	61	48 — 84	76	50 — 104		
Saint John .....	58	—	77	—	67	46 — 93	59	45 — 74		
Québec —										
Montréal .....	56	40 — 76	74	52 — 98	83	63 — 104	72	45 — 100		
Québec .....	51	34 — 70	67	42 — 83	77	56 — 106	63	36 — 85		
Sherbrooke .....	—	—	60	55 — 66	64	45 — 77	60	46 — 70		
Ontario —										
Brantford .....	—	—	77	—	72	50 — 84	73	—		
Fort William — Port Arthur .....	62	—	65	—	81	67 — 99	69	61 — 83		
Hamilton .....	66	55 — 80	78	63 — 100	87	65 — 106	81	55 — 103		
Kingston .....	58	—	—	—	78	65 — 96	76	56 — 94		
Kitchener-Waterloo .....	70	63 — 82	73	58 — 85	78	55 — 93	74	50 — 82		
London .....	72	56 — 83	73	58 — 86	86	67 — 104	74	50 — 99		
Oshawa .....	—	—	—	—	86	69 — 96	75	65 — 78		
Ottawa .....	71	55 — 101	76	55 — 94	83	55 — 101	79	60 — 89		
Peterborough .....	—	—	88	—	68	55 — 81	65	63 — 68		
Sault Ste. Marie .....	—	—	—	—	83	65 — 101	—	—		
St. Catharines .....	79	63 — 91	82	69 — 89	78	65 — 91	68	—		
Sudbury .....	68	50 — 86	81	60 — 104	82	69 — 104	81	63 — 91		
Toronto .....	76	70 — 85	80	53 — 100	94	65 — 119	79	58 — 101		
Windsor .....	—	—	—	—	81	63 — 100	77	60 — 101		
Manitoba —										
Winnipeg .....	58	44 — 68	68	46 — 86	71	48 — 103	67	52 — 82		
Saskatchewan —										
Regina .....	60	47 — 69	70	48 — 93	84	55 — 103	75	52 — 102		
Saskatoon .....	61	45 — 72	69	52 — 75	73	55 — 100	73	59 — 94		
Alberta —										
Calgary .....	62	48 — 78	70	58 — 85	78	55 — 103	75	60 — 94		
Edmonton .....	57	44 — 73	70	51 — 88	77	51 — 104	67	51 — 85		
British Columbia — Colombie-Britannique										
Vancouver .....	78	55 — 100	87	65 — 106	97	69 — 114	87	62 — 104		
Victoria .....	—	—	82	69 — 94	101	73 — 112	86	69 — 103		





Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes)  
— (Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE															
Occupation	MONTREAL			QUEBEC			SHERBROOKE			BELLEVILLE			BRANTFORD		
	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge
	Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Salesperson, Male															1
Straight Salary —															
Class A <sup>1</sup>	66	58 — 73	49	35 — 73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe A <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup>	69	50 — 91	63	50 — 75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe B <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup>	98	61 — 138	79	60 — 100	72	50 — 90	—	—	—	88	—	—	—	—	Classe C <sup>1</sup>
2. Salesperson, Male															2
Commission —															
Class A <sup>1</sup>	50	34 — 65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe A <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup>	88	59 — 117	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe B <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup>	125	63 — 187	125	70 — 200	—	—	—	—	—	120	35 — 199	—	—	—	Classe C <sup>1</sup>
3. Salesperson, Female —															3
Straight Salary —															
Class A <sup>1</sup>	44	33 — 54	35	30 — 40	32	28 — 34	41 — 63	—	—	—	—	—	—	—	Classe A <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup>	49	38 — 62	42	34 — 48	41	37 — 45	40 — 47	—	—	47	40 — 53	—	—	—	Classe B <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup>	65	40 — 93	49	40 — 60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe C <sup>1</sup>
4. Salesperson, Female															4
Commission —															
Class A <sup>1</sup>	42	38 — 45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe A <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup>	61	50 — 75	62	41 — 94	40	36 — 48	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe B <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup>	80	61 — 101	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe C <sup>1</sup>
5. Cashier — Store, Female	50	38 — 65	43	34 — 55	44	40 — 50	47	40 — 51	—	—	—	—	—	—	5
6. Delivery Truck Driver	76	60 — 85	65	55 — 80	—	—	76	53 — 108	80	—	—	—	—	—	6
7. Receiver	64	44 — 81	57	39 — 78	—	—	53	—	73	—	—	—	—	—	7
8. Stockkeeper	57	42 — 75	48	34 — 65	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
9. Warehouseman	65	48 — 77	55	35 — 70	—	—	80	57 — 104	—	—	—	—	—	—	9

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes)  
— (Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE															
Occupation	FORT WILLIAM PORT ARTHUR			HAMILTON			KINGSTON			KITCHENER WATERLOO			LONDON		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Salesperson, Male..... Straight Salary — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— 66 79	— — 71 — 92	— 55 105	— 77 105	— 58 — 95 70 — 143	— — 80	— 60 80	— 45 — 73 72 — 82	— — 101	— 70 101	— 52 — 85 72 — 125	— 58 81	— 44 — 68 46 — 85 55 — 115	Vendeur à salaire..... 1 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>	
2. Salesperson, Male..... Commission — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— — —	— — —	— 68 115	— 68 115	— 44 — 100 85 — 162	— — —	— 69 112	— 56 — 86 82 — 175	— — —	— — —	— — —	— — —	— 60 — 90 70 — 162	Vendeur à commission..... 2 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>	
3. Salesperson, Female..... Straight Salary — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	47 45 52	41 — 58 40 — 55 49 — 58	52 49 76	52 49 76	40 — 63 40 — 60 52 — 105	40 42 —	42 46 50	34 — 44 38 — 48 —	42 46 50	40 — 46 40 — 54 40 — 60	43 45 59	40 — 47 39 — 59 46 — 75	Vendeuse à salaire..... 3 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>		
4. Salesperson, Female..... Commission — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— — —	— — —	— 62 —	— 62 —	— 53 — 62 —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— 43 — 65 —	Vendeuse à commission..... 4 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>	
5. Cashier — Store, Female..... 6. Delivery Truck Driver..... 7. Receiver..... 8. Stockkeeper..... 9. Warehouseman.....	53 80 68 76 84	43 — 63 45 — 108 51 — 84 60 — 95 69 — 104	49 84 74 65 81	49 84 74 65 81	40 — 64 71 — 108 60 — 95 44 — 76 50 — 104	48 73 — 75 89	48 99 69 56 96	42 — 60 50 — 108 — — —	48 99 69 56 96	40 — 60 98 — 108 52 — 96 40 — 96 96 — 104	46 78 59 58 72	40 — 54 60 — 108 44 — 73 40 — 73 55 — 104	Caissière, magasin..... 5 Conducteur de camion, livraison 6 Réceptionnaire..... 7 Commis au stock..... 8 Homme d'entrepôt..... 9		

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 80 - RETAIL TRADE ( Except Grocery, Meat and Produce Stores ) - Tableau 80 - COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes)  
- (Continued)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE												Occupation
	OSHAWA			OTTAWA			PETERBOROUGH			ST. CATHARINES			SAULT STE. MARIE
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Salesperson, Male..... Straight Salary - Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	- - 89	- - -	\$ 52 58 81	- - -	40 - 65 39 - 75 48 - 120	\$ - -	- - 80	- - -	- 69 99	- 63 - 70 76 - 121	- 50 - 85 -	\$ - -	Vendeur à salaire..... 1 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>
2. Salesperson, Male..... Commission - Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	- - -	- - -	\$ 82 139	- - -	- 67 - 102 67 - 206	\$ - -	- 79 -	- 66 - 99 -	- 119 -	- 93 - 145 -	- 84 - 162 -	\$ - -	Vendeur à commission..... 2 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>
3. Salesperson, Female..... Straight Salary - Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	43 46 -	40 - 50 40 - 53 -	\$ 42 45 59	40 - 45 40 - 52 55 - 68	42 - 55 42 - 56 -	\$ 41 44 -	45 49 -	42 - 55 42 - 56 -	41 44 -	40 - 45 40 - 48 -	- 40 - 54 -	\$ - -	Vendeuse à salaire..... 3 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>
4. Salesperson, Female..... Commission - Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	- - -	- - -	\$ 54 54 82	48 - 62 54 82	48 - 62 50 - 142 -	\$ - -	- 48 -	- - -	- - -	- - -	- - -	\$ - -	Vendeuse à commission..... 4 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>
5. Cashier - Store, Female..... 6. Delivery Truck Driver..... 7. Receiver..... 8. Stockkeeper..... 9. Warehouseman.....	53 92 82 71 78	45 - 60 71 - 108 - - 68 - 104	\$ 45 76 62 55 71	40 - 57 60 - 108 44 - 78 40 - 82 50 - 104	50 - 61 75 - 108 - 60 - 104 -	\$ 48 97 58 52 -	55 90 76 57 80	50 - 61 75 - 108 - 60 - 104 -	48 97 58 52 -	- 87 - 108 - 40 - 65 -	- 62 - 108 - - -	\$ - - - 82	Caissière, magasin..... 5 Conducteur de camion, livraison..... 6 Réceptionnaire..... 7 Commis au stock..... 8 Homme d'entrepôt..... 9

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 - RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) - Tableau 80 - COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes)  
- (Continued)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE															
Occupation	SUDBURY COPPER CLIFF			TORONTO			WINDSOR			WINNIPEG			MOOSE JAW		Occupation
	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Salesperson, Male.....															Vendeur à salaire..... 1
Straight Salary - Class A <sup>1</sup>	-	-		40 - 80	55	42 - 65	62	37 - 87	-						Classe A <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup>	74	-		50 - 106	66	40 - 85	77	55 - 96	70						Classe B <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup>	96	70 - 138		69 - 150	102	75 - 138	96	69 - 136	66						Classe C <sup>1</sup>
2. Salesperson, Male.....															Vendeur à commission..... 2
Commission - Class A <sup>1</sup>	-	-													Classe A <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup>	-			45 - 105	86	70 - 130	78	56 - 118	-						Classe B <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup>	123	86 - 167		75 - 160	138	76 - 186	120	70 - 170	-						Classe C <sup>1</sup>
3. Salesperson, Female.....															Vendeuse à salaire..... 3
Straight Salary - Class A <sup>1</sup>	46	42 - 50		40 - 60	44	42 - 50	50	40 - 59	42						Classe A <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup>	50	43 - 56		40 - 60	45	40 - 52	55	40 - 70	48						Classe B <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup>	61	45 - 80		56 - 80	54	50 - 60	62	48 - 78	-						Classe C <sup>1</sup>
4. Salesperson, Female.....															Vendeuse à commission..... 4
Commission - Class A <sup>1</sup>	-	-													Classe A <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup>	-			44 - 70	64	42 - 113	54	37 - 64	-						Classe B <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup>	-	-					73	53 - 114	-						Classe C <sup>1</sup>
5. Cashier - Store, Female.....	53	44 - 60		46 - 67	50	43 - 60	51	42 - 62	50						Caissière, magasin..... 5
6. Delivery Truck Driver.....	91	60 - 108		65 - 90	92	65 - 108	80	64 - 89	74						Conducteur de camion, livraison..... 6
7. Receiver.....	71	50 - 90		60 - 86	60		74	60 - 80	-						Réceptionnaire..... 7
8. Stockkeeper.....	73			48 - 90	75	59 - 90	72	60 - 80	-						Commis au stock..... 8
9. Warehouseman.....	69	46 - 104		60 - 85	92	65 - 104	60	43 - 79	85						Homme d'entrepôt..... 9

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes) — (Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE																
Occupation	REGINA			SASKATOON			CALGARY			EDMONTON			VANCOUVER			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Salesperson, Male Straight Salary — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— 57 94	— 45 — 73 68 — 131	60 72 93	50 — 69 50 — 92 69 — 126	68 84 102	50 — 93 65 — 103 65 — 150	69 65 89	46 — 92 45 — 92 60 — 125	76 81 105	60 — 96 65 — 96 —	Vendeur à salaire Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>	1				
2. Salesperson, Male Commission — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— — 117	— — 78 — 162	— — —	— — —	— — 125	— — 87 — 169	— — 126	— — 81 — 174	— 105 142	— 73 — 150 107 — 199	Vendeur à commission Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>	2				
3. Salesperson, Female Straight Salary — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	50 47 —	39 — 61 40 — 55 —	53 51 55	40 — 66 40 — 66 43 — 68	54 55 61	38 — 66 40 — 74 50 — 78	47 49 55	37 — 63 41 — 68 48 — 70	55 57 82	42 — 68 43 — 72 61 — 110	Vendeuse à salaire Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>	3				
4. Salesperson, Female Commission — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — 82	— — —	— 70 77	— 48 — 90 49 — 108	Vendeuse à commission Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>	4				
5. Cashier — Store, Female 6. Delivery Truck Driver 7. Receiver 8. Stockkeeper 9. Warehouseman	48 69 67 73 62	40 — 55 50 — 81 48 — 79 58 — 85 50 — 76	54 71 68 63 65	42 — 66 58 — 82 50 — 83 54 — 75 54 — 78	57 78 71 71 77	44 — 70 60 — 92 50 — 91 58 — 86 66 — 89	62 82 76 70 77	45 — 76 64 — 97 60 — 92 55 — 85 57 — 92	58 107 88 80 83	45 — 72 90 — 114 54 — 101 60 — 98 55 — 100	Caissière, magasin Conducteur de camion, livraison Réceptionnaire Commis au stock Homme d'entrepôt	5 6 7 8 9				

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)  
— (Continued) — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK			Occupation	STANDARD HOURS PER WEEK		
	TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE				HORAIRE HEBDOMADAIRE NORMAL		
	VICTORIA						
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			Locality Localité	Average Moyenne	
1. Salesperson, Male Straight Salary — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	\$ 79 75 98	\$ 60 — 100 58 — 87 85 — 120		Vendeur à salaire..... 1 Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	St. John's Halifax Sydney Moncton Saint John Montréal Québec Sherbrooke Belleville Brantford Fort William — Port Arthur Hamilton Kingston Kitchener — Waterloo London Oshawa Ottawa Peterborough St. Catharines Sault Ste. Marie Sudbury — Copper Cliff Toronto Windsor Winnipeg Regina Moose Jaw Saskatoon Calgary Edmonton Vancouver Victoria	39.6 40.6 39.9 40.4 41.0 41.0 39.8 41.3 41.3 40.4 39.6 40.3 42.0 41.9 40.5 41.5 40.5 40.4 40.6 40.8 41.6 40.5 41.1 40.7 40.2 40.7 40.6 40.4 40.5 39.5 36.8	
2. Salesperson, Male Commission — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— — 123	— — 65 — 174		Vendeur à commission..... 2 Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>			
3. Salesperson, Female Straight Salary — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	51 56 90	38 — 62 43 — 70 75 — 105		Vendeuse à salaire..... 3 Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>			
4. Salesperson, Female Commission — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— — —	— — —		Vendeuse à commission..... 4 Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>			
5. Cashier — Store, Female	53	45 — 61		Caissière, magasin..... 5			
6. Delivery Truck Driver	89	64 — 97		Conducteur de camion, livraison..... 6			
7. Receiver	86	75 — 99		Réceptionnaire..... 7			
8. Stockkeeper	80	60 — 106		Commis au stock..... 8			
9. Warehouseman	81	58 — 96		Homme d'entrepôt..... 9			

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 – RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) – Tableau 80 – COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)  
– (Concluded) – (Fin)

Salary rates for salespersons, both male and female, were reported according to the following definitions:

**Salesperson – Class A**

Requires little knowledge regarding the merchandise sold. Often works behind a counter, selling one or a variety of inexpensive commodities such as notions, candy, drug sundries, tobacco products, magazines, greeting cards, etc.

**Salesperson – Class B**

Requires enough knowledge of products to assist customers in making a selection. May sell various types of merchandise or specialize in a particular type of commodity such as wearing apparel, bedding, small electrical appliances, china, costume jewellery, general hardware, etc.

**Salesperson – Class C**

Requires detailed knowledge of products and considerable skill in salesmanship. Is often on salary and commission, or straight commission and may be required to follow-up prospective sales by calling on customer at his home. Products sold tend to be higher priced, such as furniture, refrigerators, television sets, power tools, air conditioners, jewellery, etc.

Les taux de salaire pour vendeurs et vendeuses ont été rapportés selon les descriptions de classe suivantes:

**Vendeur(se) – Classe A**

Ne possède qu'une faible connaissance de la marchandise vendue. Travaille souvent au comptoir à la vente d'un seul ou de divers produits, tels que menus objets, bonbons, produits pharmaceutiques, produits du tabac, magazines, cartes de vœux, etc.

**Vendeur(se) – Classe B**

Doit connaître suffisamment les produits pour aider la clientèle à faire son choix. Peut vendre divers produits ou se spécialiser dans la vente d'un type particulier de marchandise, tels que vêtements, literie, petits appareils électriques, vaisselle, bijouterie de fantaisie, quincaillerie, etc.

**Vendeur(se) – Classe C**

Doit connaître à fond les produits et être très habile dans la vente. Travaille souvent à salaire et à commission ou directement à commission, et peut avoir à donner des démonstrations pratiques du produit à l'extérieur. Les produits vendus sont ordinairement de prix plus élevé, tels qu'ameublements, réfrigérateurs, appareils de télévision, outils mécaniques, climatiseurs, bijouteries, etc.

Table 81 — RETAIL TRADE — GROCERY, MEAT AND PRODUCE STORES — Tableau 81 — COMMERCE DE DÉTAIL — ÉPICERIES, VIANDES, FRUITS ET LÉGUMES

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

LOCALITY	Average Standard Hours per Week Horaire hebdomadaire normal moyen	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
		CHECKER — CASHIER, FEMALE VÉRIFICATEUR-CAISSIÈRE		GROCERY CLERK, SELF SERVICE STORE — MALE COMMIS D'ÉPICERIE, MAGASIN À LIBRE SERVICE, HOMME		PRODUCE CLERK (FRUIT CLERK), MALE COMMIS AUX FRUITS ET LÉGUMES, HOMME		MEAT CLERK, MALE COMMIS À LA VIANDE, HOMME		MEAT CUTTER (BUTCHER), MALE PRÉPOSÉ À LA COUPE DES VIANDES (BOUCHER)		MEAT WRAPPER, FEMALE ENVELOPPEUSE DE VIANDE	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
Newfoundland — Terre-Neuve		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
St. John's.....	40.1	38	30 — 45	40	28 — 62	46	30 — 58	—	—	67	55 — 80	37	30 — 44
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse													
Halifax.....	40.5	48	37 — 65	61	49 — 81	72	54 — 88	—	—	79	67 — 93	47	38 — 56
Sydney.....	46.4	41	38 — 50	53	43 — 65	51	—	—	—	72	—	42	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick													
Moncton.....	42.3	53	37 — 63	63	40 — 81	68	40 — 88	—	—	78	55 — 90	50	40 — 63
Québec —													
Hull.....	42.1	54	38 — 69	64	38 — 80	64	—	—	—	80	—	54	—
Montréal.....	40.7	61	50 — 65	73	62 — 85	71	50 — 85	88	69 — 96	87	73 — 100	56	45 — 65
Québec.....	43.5	56	45 — 66	67	54 — 76	64	54 — 76	77	69 — 85	77	65 — 93	53	43 — 58
Trois-Rivières.....	44.4	50	38 — 63	60	43 — 79	—	—	—	—	—	—	—	—
Ontario —													
Belleville.....	40.0	77	66 — 84	97	75 — 120	—	—	—	—	95	—	—	—
Brantford.....	40.8	66	49 — 80	88	71 — 105	92	—	—	—	98	70 — 130	66	—
Chatham.....	41.8	77	68 — 88	91	81 — 102	—	—	79	—	89	65 — 107	76	—
Cornwall.....	40.6	—	—	90	60 — 120	—	—	—	—	—	—	—	—
Fort William — Port Arthur.....	40.1	67	50 — 79	90	81 — 105	78	56 — 94	—	—	97	95 — 103	65	56 — 67
Galt.....	40.0	79	—	92	77 — 115	—	—	—	—	95	—	65	—
Guelph.....	40.8	—	—	98	95 — 115	—	—	—	—	—	—	—	—
Hamilton.....	40.0	74	65 — 83	89	72 — 100	83	70 — 95	89	75 — 103	98	83 — 106	74	65 — 83
Kingston.....	40.0	66	45 — 80	87	58 — 100	—	—	—	—	93	65 — 108	65	—



Kitchener-Waterloo .....	43.7	63	55-80	71	51-95	87	-	77-95	76	-	92	84-106	65	59-80
London.....	40.6	75	65-86	89	77-101	-	-	77-95	-	60-95	94	69-109	76	73-80
Niagara Falls.....	40.0	69	45-80	90	75-98	-	-	-	-	-	99	-	73	-
Orillia .....	41.0	70	-	101	81-130	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oshawa .....	40.1	72	50-80	92	74-121	-	-	-	-	-	103	98-106	69	50-80
Ottawa.....	40.6	66	52-79	80	60-94	78	88	60-94	-	80-100	92	80-101	62	44-79
Peterborough .....	40.5	73	50-85	86	65-108	80	-	-	-	-	97	75-107	76	-
Samia .....	40.0	-	-	92	75-120	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St. Catharines .....	40.0	78	69-85	87	70-98	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sault Ste. Marie .....	40.3	75	65-85	84	73-100	-	-	-	-	-	108	91-125	74	71-84
Sudbury - Copper Cliff.....	40.0	-	-	97	95-108	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Toronto .....	40.3	74	65-83	85	70-99	84	76	72-96	-	69-83	97	83-117	73	65-80
Welland .....	40.0	79	-	93	85-107	-	-	-	-	-	-	-	77	-
Windsor .....	41.1	75	66-91	88	69-102	82	82	65-98	-	74-94	104	94-115	73	64-82
Woodstock.....	40.0	76	62-86	85	62-103	-	-	-	-	-	105	-	-	-
Manitoba -														
Winnipeg .....	40.1	67	57-70	74	52-80	80	-	79-88	-	-	92	-	67	61-68
Saskatchewan -														
Regina.....	40.0	64	59-66	61	42-83	77	-	74-83	-	-	87	80-98	64	58-67
Alberta -														
Calgary.....	40.1	74	64-78	88	74-92	94	-	92-96	-	-	105	83-115	73	56-77
Edmonton .....	40.0	74	64-78	87	68-92	88	-	74-92	-	-	106	94-110	74	66-77
British Columbia -														
Colombie-Britannique														
Vancouver.....	40.0	78	64-86	97	74-106	102	107	84-114	-	78-118	115	108-128	85	76-88
Victoria.....	40.0	79	68-84	101	76-114	95	-	69-106	-	-	112	107-118	81	66-88

Table 82 — MUNICIPAL GOVERNMENT SERVICE — Tableau 82 — SERVICE DE GOUVERNEMENT MUNICIPAL  
October 1 — 1965 — 1er octobre

MUNICIPALITY MUNICIPALITÉ	FIRST CLASS POLICE CONSTABLE AGENT DE POLICE, PREMIÈRE CLASSE		FIRST CLASS FIREFIGHTER POMPIER, PREMIÈRE CLASSE		LABOURER <sup>1</sup> MANŒUVRE <sup>1</sup>	
	Maximum Basic Salary per Year Salaire annuel maximum de base	Standard Hours per Week Heures hebdomadaires normales	Maximum Basic Salary per Year Salaire annuel maximum de base	Standard Hours per Week Heures hebdomadaires normales	Wage Rate per Hour Taux horaire de salaire	Standard Hours per Week Heures hebdomadaires normales
Newfoundland — Terre-Neuve						
Corner Brook						
St. John's	4,000	48	4,227 4,000	56 48	\$ 1.74 1.50	40 40
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse						
Glace Bay	3,997	40	4,304	40	1.72	40
Halifax	4,734	40	4,680	50	1.58	40
Sydney	4,510	40	4,450	48	1.88	40
Truro	3,780	40	—	—	1.26	40
New Brunswick — Nouveau-Brunswick						
Fredericton	4,270	40	4,271	56	1.51	40
Moncton	4,645	40	4,545	56	1.65	40
Saint John	4,640	40	4,576	48	1.72	40
Québec —						
Cap-de-la-Madeleine <sup>1</sup>	4,888	48	4,888	48	1.70	40
Chicoutimi <sup>2</sup>	5,722	42	5,772	42	2.35	40
Drummondville <sup>3</sup>	5,200	42	5,200	42	1.68	44
Hull	4,800	40	4,600	52	1.75	40
Jacques Cartier <sup>2</sup>	5,824	40	5,824	40	1.77	40
Lachine	5,981	40	5,329	42	2.17	40
Nagoy	4,680	44	—	—	1.75	42½
Montréal	5,200	40	5,800	42	1.93 — 2.03	40
Québec	5,422	40	5,214	48	2.09 — 2.35	40
Rivière-du-Loup	4,860	40	—	—	1.70	44
St. Hyacinthe <sup>2</sup>	4,524	40	4,524	40	1.80	40
St. Jean	4,940	40	4,014	40	1.75	45
St. Jérôme	4,810	40	4,628	52	1.64	40
Shawinigan <sup>2</sup>	5,408	42	5,408	42	2.13	40
Sherbrooke	5,148	40	4,940	48	2.00	40
Sorel <sup>2</sup>	4,732	40	4,732	40	1.98	40
Trois-Rivières <sup>2</sup>	5,096	40	5,096	42	1.98	40
Verdun	5,600	40	5,750	42	1.80	40
Westmount	5,795	40	5,500	42	1.96 — 2.03	40
Ontario —						
Belleville	5,450	40	5,250	48	1.60	40
Brantford	5,600	40	5,207	48	2.01	40
Brockville	5,100	40	5,125	48	1.68	40
Chatham	5,540	40	5,356	48	1.98	40
Cornwall	5,431	42	5,137	48	1.89	40

Fort William .....	5,390	40	5,099	44	2.06	40
Galt .....	5,448	40	5,166	48	1.86	40
Guelph .....	5,734	40	5,335	48	1.86 — 1.91	40
Hamilton .....	5,984	40	5,170	42	1.85	40
Kingston .....	5,700	40	5,179	48	1.86	40
Kirkland Lake .....	5,025	40	4,526	48	1.54 — 1.62	40
Kitchener .....	5,540	40	5,233	48	1.90	40
London .....	5,732	40	5,464	48	2.05	40
Niagara Falls .....	5,450	40	5,150	42	2.00 — 2.07	40
North Bay .....	5,451	40	5,154	48	1.89	40
Oshawa .....	5,876	40	5,644	42	2.27	40
Ottawa .....	5,723	40	5,165	42	1.51 — 1.99	40
Owen Sound .....	4,900	40	4,750	48	1.85	40
Peterborough .....	5,508	40	5,239	48	2.05	40
Port Arthur .....	5,445	40	5,184	42	1.97	40
Port Colborne .....	5,350	40	5,100	44	1.97	40
St. Catharines .....	5,600	40	5,250	42	2.03	40
St. Thomas .....	5,450	40	5,131	48	1.69 — 1.79	40
Sarnia .....	5,800	40	5,231	48	2.15	40
Sault Ste. Marie .....	5,682	40	5,510	40	2.17	42½
Shedden .....	5,750	40	5,219	42	1.92	40
Sudbury .....	5,755	40	5,384	48	1.96	40
Timmins .....	5,175	40	4,980	42	1.71	40
Toronto .....	6,200	40	5,700	42	2.26	40
Trenton .....	5,200	40	4,700	42	1.60	40
Welland .....	5,500	40	5,350	42	2.10	40
Wellsboro .....	5,678	40	5,604	48	2.22	40
Woodstock .....	5,140	40	4,750	48	1.91	40
Manitoba —						
Brandon .....	4,716	40	4,488	40	1.55 — 1.77	40
St. Boniface .....	5,832	40	5,460	40	1.92	40
Winnipeg .....	5,928	40	5,772	40	1.73 — 2.03	40
Saskatchewan —						
Moose Jaw .....	5,136	40	5,040	42	1.70	40
Prince Albert .....	4,848	40	4,712	42	1.67 — 1.76	40
Regina .....	5,820	40	5,262	40	1.65 — 1.76	40
Saskatoon .....	5,814	40	5,688	42	1.80	40
Swift Current .....	4,896	40	4,531	56	1.50 — 1.72	40
Alberta —						
Calgary .....	5,880	40	5,736	42	1.91 — 2.04	40
Edmonton .....	5,872	40	5,385	40	2.01	40
Lethbridge .....	5,400	40	4,988	40	1.89 — 2.03	40
Medicine Hat .....	5,400	40	4,674	40	1.81	40
British Columbia — Colombie-Britannique						
Nanaimo .....	—	—	6,120	48	2.24 — 2.29	40
Nelson .....	5,256	44	5,160	42	1.92	40
New Westminster .....	6,408	40	6,072	42	2.26 — 2.33	40
Prince Rupert .....	—	—	5,940	48	2.21	40
Trail .....	—	—	5,772	48	2.08	40
Vancouver .....	6,408	40	6,288	42	2.28	40
Victoria .....	6,024	40	6,288	48	2.20	40

<sup>1</sup>Labourers in Works Department only.

<sup>2</sup>Manoeuvres du département des travaux seulement.

<sup>3</sup>Both Police and Firefighting duties combined.

<sup>4</sup>Fonctions d'agent de police et de pompier combinées.



Table 83 - RAILWAY HOTELS<sup>1</sup> - Tableau 83 - HÔTELS DES CHEMINS DE FER<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH <sup>2</sup> - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS <sup>2</sup>										Occupation		
	INDUSTRY INDUSTRIE	EASTERN REGION <sup>3</sup> RÉGION DE L'EST <sup>3</sup>			WESTERN REGION <sup>4</sup> RÉGION DE L'OUEST <sup>4</sup>			Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante						
<b>Front Office</b>												<b>Bureau de réception</b>	
1. Cashier, Female .....	255	\$	256	\$	225 - 274	\$	253	\$	241 - 262	\$	\$	Cassière .....	1
2. Front Office Clerk, Male .....	262		252		-		-		-			Commis de bureau de réception, homme .....	2
3. Front Office Clerk, Female .....	230		228		210 - 245		233					Commis de bureau de réception, femme .....	3
4. Room Clerk .....	302		295		250 - 342		309		283 - 322			Garçon de chambre .....	4
5. Telephone Switchboard Operator .....	218		210		193 - 234		231		223 - 252			Téléphoniste au standard .....	5
<b>Service</b>												<b>Service</b>	
6. Baggage Porter .....	208		-		-		208		189 - 227			Porteur .....	6
7. Bell Boy .....	195		181		161 - 217		235		217 - 255			Chasseur .....	7
8. Elevator Operator, Male .....	215		215		203 - 230		216		-			Conducteur d'ascenseur .....	8
9. Elevator Operator, Female .....	213		218		-		-		-			Conductrice d'ascenseur .....	9
<b>Beverage Parlour</b>												<b>Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc.</b>	
<b>Cocktail Lounge, Tavern, etc.</b>													
10. Bartender .....	303		301		260 - 318		307		276 - 350			Barman .....	10
11. Waiter, Beverages .....	214		201		199 - 204		232		199 - 300			Garçon de table, breuvages .....	11
<b>Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room</b>												<b>Cafeteria, petit restaurant (coffee shop), salle à manger</b>	
12. Captain Waiter .....	283		284		268 - 307		280		254 - 298			Premier garçon (capitaine) .....	12
13. Cashier, Female .....	240		245		225 - 257		231		216 - 239			Cassière .....	13
14. Waiter, Dining Room .....	206		199		184 - 217		229		189 - 244			Garçon de table, salle à manger ...	14
15. Waitress, Table .....	204		201		193 - 217		206		173 - 227			File de table .....	15
<b>Housekeeping</b>												<b>Intendance</b>	
16. Chambermaid .....	201		197		179 - 217		211		191 - 252			File de chambre .....	16
17. Housekeeper (Assistant House- keeper in Large Hotels) .....	236		234		210 - 239		239		210 - 270			Intendante (intendante adjointe dans les grands hotels) .....	17
Standard Hours per Week .....	40.0		40.0		-		40.0		-			Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation		SALARY RATE PER MONTH <sup>1</sup> - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS <sup>2</sup>									
		EASTERN REGION <sup>3</sup> RÉGION DE L'EST <sup>3</sup>					WESTERN REGION <sup>4</sup> RÉGION DE L'OUEST <sup>4</sup>				
		Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
18. Houseman .....		218	214	211 - 229	211 - 229	227	227	206 - 253	227	206 - 253	227
19. Seamstress .....		206	195	178 - 217	178 - 217	219	219	212 - 223	219	212 - 223	219
<b>Kitchen</b>											
20. Chef, Department or Station .....		338	333	273 - 371	273 - 371	344	344	311 - 348	344	311 - 348	344
21. Cook, Cold Meat .....		277	266	228 - 317	228 - 317	300	300	270 - 313	300	270 - 313	300
22. Cook, Fry .....		288	277	259 - 287	259 - 287	297	297	370 - 315	297	370 - 315	297
23. Cook, Pastry .....		280	273	228 - 315	228 - 315	293	293	268 - 321	293	268 - 321	293
24. Cook, Roast and Broiler .....		291	298	-	-	285	285	-	285	-	285
25. Cook, Sauce .....		299	288	249 - 334	249 - 334	313	313	-	313	-	313
26. Cook, Vegetable .....		241	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27. Dishwasher, Hand and Mach., M. ..		212	211	211 - 215	211 - 215	216	216	210 - 243	216	210 - 243	216
28. Dishwasher, Hand and Mach., F. ..		206	211	200 - 217	200 - 217	200	200	175 - 226	200	175 - 226	200
<b>Laundry</b>											
29. Laundry Operator, Heavy Duties, Male .....		245	231	224 - 246	224 - 246	260	260	243 - 286	260	243 - 286	260
30. Laundry Operator, Light Duties, Female .....		201	194	180 - 217	180 - 217	208	208	189 - 222	208	189 - 222	208
<b>Maintenance - Per Hour</b>											
31. Carpenter .....		1.92	1.91	1.67 - 2.26	1.67 - 2.26	-	-	-	-	-	-
32. Electrician .....		2.03	2.00	1.95 - 2.26	1.95 - 2.26	2.14	2.14	-	2.14	-	2.14
33. Painter .....		1.83	1.79	1.58 - 1.92	1.58 - 1.92	1.97	1.97	-	1.97	-	1.97
34. Stationary Engineer, 2nd Class ..		2.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35. Stationary Engineer, 3rd Class ..		2.31	-	-	-	2.34	2.34	2.25 - 2.43	2.34	2.25 - 2.43	2.34
Standard Hours per Week .....		40.0	40.0	-	-	40.0	40.0	-	40.0	-	40.0

<sup>1</sup>Coverage: year-round hotels only.<sup>2</sup>Rates shown include value of meals where provided free of charge.<sup>3</sup>Eastern Region: Provinces East of Manitoba.<sup>4</sup>Western Region: Manitoba and Provinces West of Manitoba.<sup>1</sup>Établissements visés: hôtels ouverts à l'année.<sup>2</sup>Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.<sup>3</sup>Région de l'Est: provinces à l'est du Manitoba.<sup>4</sup>Région de l'Ouest: Manitoba et provinces à l'ouest du Manitoba.**Cuisine**

Valet..... 18

Couturière..... 19

Chef, département ou secteur..... 20

Cuisinier, viande froide (garde manger) 21

Cuisinier, friture..... 22

Cuisinier, pâtisserie..... 23

Cuisinier, rôtissage et grillage..... 24

Cuisinier, sauce..... 25

Cuisinier, légume..... 26

Laveur de vaisselle, main et mach. .. 27

Laveuse de vaisselle, main et mach. 28

**Buanderie**

Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme..... 29

Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme..... 30

**Entretien - Par Heure**

Charpentier..... 31

Électricien..... 32

Peintre..... 33

Mécanicien de machine fixe, 2e cl..... 34

Mécanicien de machine fixe, 3e cl., 35

Heures normales par semaines





TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

SALARY RATE PER MONTH <sup>1</sup> — TAUX DE SALAIRE PAR MOIS <sup>1</sup>														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
<b>Housekeeping</b>														
17. Chambermaid .....	212	216	173 — 276	216	173 — 276	208	191 — 235	210	191 — 235					Femme de chambre ..... 17
18. Housekeeper (Assistant Housekeeper in Large Hotels).	273	268	234 — 313	268	234 — 313	288	243 — 368	288	243 — 368					Intendante (intendante adjointe dans les grands hôtels) ..... 18
19. Houseman .....	245	245	186 — 293	245	186 — 293	248	226 — 280	254	234 — 280					Valet ..... 19
20. Seamstress .....	224	211	187 — 256	211	187 — 256	229	208 — 254	245	—					Couturière ..... 20
<b>Kitchen</b>														
21. Chef, Department or Station .....	371	368	265 — 468	368	265 — 468	370	319 — 420	354	312 — 403					Chef, département ou station ..... 21
22. Cook, Cold Meat .....	303	292	232 — 357	292	232 — 357	325	286 — 381	329	281 — 381					Cuisinier, viande froide ..... 22
23. Cook, Fry .....	347	374	232 — 468	374	232 — 468	331	289 — 359	336	304 — 359					Cuisinier, friture ..... 23
24. Cook, Pastry .....	319	305	252 — 394	305	252 — 394	344	304 — 379	349	304 — 379					Cuisinier, pâtisserie ..... 24
25. Cook, Roast and Broiler .....	320	301	267 — 366	301	267 — 366	330	292 — 360	330	292 — 360					Cuisinier, rôtissage et grillage ..... 25
26. Cook, Sauce .....	345	332	310 — 394	332	310 — 394	342	292 — 381	350	—					Cuisinier, sauce ..... 26
27. Cook, Vegetables .....	279	242	185 — 290	242	185 — 290	310	292 — 347	318	292 — 347					Cuisinier, légumes ..... 27
28. Dishwasher, Hand and Machine, Male .....	218	210	162 — 273	210	162 — 273	220	199 — 260	216	191 — 260					Laveur de vaisselle, main et machine ..... 28
29. Dishwasher, Hand and Machine, Female .....	221	—	—	—	—	214	208 — 219	209	208 — 209					Laveuse de vaisselle, main et machine ..... 29
30. Kitchen Helper, Male .....	225	226	173 — 290	226	173 — 290	218	208 — 227	227	209 — 260					Aide de cuisine, homme ..... 30
<b>Laundry</b>														
31. Laundry Operator, Heavy Duties, Male .....	265	248	189 — 312	248	189 — 312	273	238 — 319	269	230 — 303					Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme ..... 31
32. Laundry Operator, Light Duties Female .....	215	204	161 — 252	204	161 — 252	215	205 — 227	222	208 — 227					Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme ..... 32
Standard Hours per Week .....	41.9	42.0	40 — 44	42.0	40 — 44	41.9	40 — 48	41.5	40 — 48					Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

**Table 84 – HOTELS – 200 OR MORE EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) – Tableau 84 – HÔTELS – 200 EMPLOYÉS ET PLUS (Hotels des chemins de fer exclus)**  
– (Concluded) – (Fin)

**TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS**

**October 1 – 1965 – 1er octobre**

Occupation	WAGE RATE PER HOUR <sup>1</sup> TAUX HORAIRE DE SALAIRE <sup>1</sup>									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO	
	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
<b>Maintenance</b>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
33. Carpenter .....	1.95	1.87	1.80 – 1.88	1.87	1.80 – 1.88	1.91	2.00	33		
34. Electrician .....	2.07	1.91	1.83 – 2.04	1.91	1.83 – 2.04	1.88	1.90	34		
35. Painter .....	1.94	1.89	1.88 – 1.95	1.89	1.88 – 1.95	1.94	1.94	35		
36. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.79	2.53	2.32 – 2.88	2.53	2.32 – 2.88	—	—	36		
37. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.44	1.81	—	1.81	—	2.37 – 2.70	—	37		
Standard Hours per Week	41.9	42.0	40 – 44	42.0	40 – 44	40 – 48	41.5	40 – 48	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup> Rates shown include value of meals where provided free of charge.

<sup>1</sup> Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER MONTH¹ - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS¹												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		Occupation	
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
<b>Front Office</b>												
1. Cashier, Female.....	254	\$	170	—	—	283	175-390	252	194-299	\$	Caissière.....	1
2. Room Clerk, Male.....	253		252	203-323	232	152-303	217-332	257	191-340		Garçon de chambre.....	2
3. Telephone Switchboard Operator.....	210		158	133-179	—	—	204	152-249	219	173-275	Téléphoniste au standard.....	3
<b>Service</b>												
4. Baggage Porter.....	190		—	—	—	—	151	130-187	222	182-295	Porteur.....	4
5. Elevator Operator, Male.....	188		159	143-182	—	—	141	—	204	184-230	Conducteur d'ascenseur.....	5
6. Elevator Operator, Female.....	183		—	—	—	—	—	—	184	138-202	Conductrice d'ascenseur.....	6
<b>Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, Etc.</b>												
7. Bartender.....	314		264	151-365	298	—	225	167-282	325	269-381	Barman.....	7
8. Tapman (Dispenser).....	317		—	—	—	—	217	173-273	306	243-364	Tireur (serveur).....	8
9. Waiter, Beverages.....	247		156	128-218	—	—	149	108-208	233	186-286	Garçon de table, breuvages.....	9
<b>Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room</b>												
10. Waiter, Dining Room.....	190		—	—	145	—	148	95-217	218	199-234	Garçon de table, salle à manger.....	10
11. Waitress, Table.....	178		146	121-161	—	118-175	142	104-184	185	130-218	Fille de table.....	11
<b>Housekeeping</b>												
12. Chambermaid.....	181		147	125-170	132	130-133	152	125-208	186	144-225	Femme de chambre.....	12
13. Housekeeper.....	228		180	—	—	—	226	152-303	236	173-323	Intendante.....	13
14. Houseman.....	231		199	182-203	156	—	218	160-287	235	195-303	Valet.....	14
<b>Kitchen</b>												
15. Chef (Small Hotel).....	426		382	—	—	—	462	310-650	416	286-585	Chef (petit hôtel).....	15
16. Cook, General, (Small Hotel).....	296		240	—	—	—	313	199-413	304	208-407	Cuisinier, cuisine générale (petit hôtel).....	16
17. Dishwasher, Hand and Mach. Male.....	193		202	—	—	—	173	139-210	223	187-260	Laveur de vaisselle, main et mach. 17	17
18. Dishwasher, Hand and Mach., F. 18	185		146	139-151	—	—	157	130-186	191	134-221	Laveuse de vaisselle, main et mach. 18	18
<b>Laundry</b>												
19. Laundry Opr., Light Duties, Female.....	177		152	139-163	—	—	148	114-185	189	156-221	Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme.....	19
<b>Maintenance - Per Hour</b>												
20. Stationary Fireman.....	1.44		—	—	—	—	1.49	—	1.54	—	Entretien - par heure	20
21. Painter.....	1.52		1.40	—	—	—	1.50	1.21-1.85	1.46	1.04-1.85	Chauffeur de machine fixe.....	21
Standard Hours per Week.....	44.4		43.1	40-48	46.7	44-48	48.7	44-54	44.3	40-48	Heures normales par semaine	22

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 85 — HOTELS — LESS THAN 200 EMPLOYEES — (Railway Hotels Excluded) — Tableau 85 — HÔTELS — MOINS DE 200 EMPLOYÉS — (Hôtels des chemins de fer exclus) — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

SALARY RATE PER MONTH <sup>1</sup> — TAUX DE SALAIRE PAR MOIS <sup>1</sup>													
Occupation	MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
<b>Front Office</b>												<b>Bureau de réception</b>	
1. Cashier, Female.....	—	—	203	173—238	242	208—267	253	191—287	1			Caissière.....	
2. Room Clerk, Male.....	238	143—303	224	165—282	248	208—300	269	211—325	2			Garçon de chambre.....	
3. Telephone Switchboard Operator	199	150—238	—	—	203	182—220	241	191—272	3			Téléphoniste au standard.....	
<b>Service</b>												<b>Service</b>	
4. Baggage Porter.....	207	156—238	—	—	223	—	—	—	4			Porteur.....	
5. Elevator Operator, Male.....	156	—	165	—	—	—	—	191—244	5			Conducteur d'ascenseur.....	
6. Elevator Operator, Female.....	—	—	—	—	189	—	—	—	6			Conductrice d'ascenseur.....	
<b>Beverage Parlor, Cocktail Lounge, Tavern, Etc.</b>												<b>Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc.</b>	
7. Bartender.....	335	303—390	299	238—347	341	269—400	389	329—450	7			Barman.....	
8. Tapman (Dispenser).....	295	219—342	294	238—351	318	286—347	380	343—418	8			Tireur (serveur).....	
9. Waiter, Beverages.....	257	191—313	257	228—287	269	251—286	322	291—341	9			Garçon de table, breuvages.....	
<b>Cafeteria, Coffee Shop</b>												<b>Cafeteria, petit restaurant (coffee shop), salle à manger</b>	
10. Waiter, Dining Room.....	—	—	—	—	208	177—238	209	199—222	10			Garçon de table, salle à manger	
11. Waitress, Table.....	155	121—191	179	165—195	191	173—210	202	173—231	11			Fille de table.....	
<b>Housekeeping</b>												<b>Entendance</b>	
12. Chambermaid.....	155	130—187	170	164—182	193	173—208	215	173—256	12			Femme de chambre.....	
13. Housekeeper.....	216	—	198	173—238	221	190—254	254	187—300	13			Intendante.....	
14. Houseman.....	211	166—238	256	173—303	242	208—286	250	199—300	14			Valet.....	
<b>Kitchen</b>												<b>Cuisine</b>	
15. Chef (Small Hotel).....	391	—	308	—	415	321—500	445	286—600	15			Chef (petit hôtel).....	
16. Cook, General, (Small Hotel).....	247	191—325	220	170—253	283	217—368	310	234—384	16			Cuisinier, cuisine générale (petit hôtel).....	
17. Dishwasher, Hand and Mach., M.	189	162—260	—	—	201	179—223	213	182—260	17			Laveur de vais., main et mach. ....	
18. Dishwasher, Hand and Mach., F.	146	126—165	170	165—180	194	179—210	206	173—247	18			Laveuse de vais., main et mach. ....	
<b>Laundry</b>												<b>Buanderie</b>	
19. Laundry Opr., Light Duties, Female.....	—	—	167	156—178	200	191—208	208	173—266	19			Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme.....	
<b>Maintenance — Per Hour</b>												<b>Entretien — par heure</b>	
20. Stationary Fireman.....	—	—	—	—	—	—	—	—	20			Chauffeur de machine fixe.....	
21. Painter.....	—	—	—	—	1.42	—	1.87	1.67—2.10	21			Peintre.....	
Standard Hours per Week	45.5	44—48	44.3	—	43.8	40—48	40.3	—	21			Heures normales par semaine	

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation				
	INDUSTRY	NOVA SCOTIA			NEW BRUNSWICK			QUÉBEC				MONTRÉAL			
	Average	Average	Predominant Range	Average	Average	Predominant Range	Average	Average	Predominant Range	Average		Average	Predominant Range		
	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Buanderies
Laudries															
1. Extractor Man (Extractor Opr.) ...	1.34	.94	—	.60 — .80	.73	.70 — .79	1.17	1.00 — 1.41	1.15	1.00 — 1.36	Esoreur.....	1			
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	.98	.75	.60 — .80	.60 — .80	.75	.70 — .80	.82	.70 — .95	.83	.74 — .95	Repasseuse de pièces unies.....	2			
3. Presser Machine, Female .....	1.02	.77	.60 — .80	.63 — .85	.80	.70 — .88	.93	.75 — 1.25	.96	.75 — 1.25	Pressieuse à la machine.....	3			
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.08	.80	.63 — .85	.63 — .80	.75	.70 — .88	1.03	.80 — 1.25	1.09	.80 — 1.35	Repasseuse de chemises.....	4			
5. Sorter, Female.....	1.04	.77	.63 — .80	1.05 — 1.25	.75	.70 — .88	.92	.79 — 1.18	.95	.80 — 1.25	Classeuse.....	5			
6. Washman.....	1.52	1.14	1.05 — 1.25	.72	1.38	1.30	1.30	1.00 — 1.74	1.33	1.00 — 1.67	Laveur.....	6			
7. Wrapper (Parceller), Female .....	1.01	.75	—	.72	.88	.80 — 1.05	.88	.80 — 1.05	.88	.80 — 1.05	Enveloppeuse.....	7			
Dry Cleaning											Nettoyage à sec				
8. Dry Cleaner .....	1.77	1.26	—	1.57	1.82	1.35 — 2.50	1.90	1.35 — 2.50	1.90	1.35 — 2.50	Nettoyeur à sec.....	8			
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F. ....	1.20	.81	.80 — .95	.86	1.16	.80 — 1.52	1.38	.80 — 1.52	1.38	1.25 — 1.53	Finisseuse, nettoyage à sec.....	9			
10. Presser (Press Operator), Male..	1.65	1.24	.95 — 1.45	.93	1.61	1.30 — 1.88	1.60	1.30 — 1.88	1.60	1.50 — 1.85	Presser à la machine.....	10			
11. Presser (Press Operator), Female	1.21	.79	.62 — 1.05	.83	1.28	1.02 — 1.35	1.32	1.02 — 1.35	1.32	1.10 — 1.35	Pressieuse à la machine.....	11			
12. Seamstress.....	1.12	.85	.80 — .90	.83	1.07	.85 — 1.30	1.16	.85 — 1.30	1.16	.95 — 1.63	Couturière.....	12			
Laundries and Dry Cleaning											Buanderies et nettoyage à sec				
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female .....	1.04	.77	.60 — .90	.78	.91	.75 — 1.11	.92	.75 — 1.11	.92	.75 — 1.11	Marqueuse et vérificatrice.....	13			
Per Week											Par semaine				
14. Store Clerk, Female .....	45	36	31 — 39	40	43	38 — 59	44	38 — 59	44	41 — 60	Commis (démouille de comptoir)....	14			
15. Driver, Salesman.....	79	53	45 — 65	51	77	65 — 90	77	65 — 90	77	63 — 87	Vendeur, livreur.....	15			
Standard Hours per Week	43.4	45.6	44 — 54	40.9	46.5	40 — 54	47.5	40 — 54	47.5	42 — 54	Heures normales par semaine				

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Continued) - - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Suite)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	ONTARIO		TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
<b>Laundries</b>											
1. Extractor Man (Extractor Opr.).....	1.40	1.10 - 1.70	1.47	1.30 - 1.66	-	-	1.26	-	1.32	1.28 - 1.35	Essoreur..... 1
2. Flatwork Ironer (Wangle Opr.), F.....	1.03	.93 - 1.10	1.04	1.00 - 1.10	.89	.80 - 1.09	1.05	.95 - 1.10	1.01	1.00 - 1.10	Repasseuse de pièces unies..... 2
3. Presser Machine, Female.....	1.05	1.00 - 1.15	1.06	1.00 - 1.15	.90	.80 - 1.00	1.10	1.00 - 1.14	1.03	1.00 - 1.10	Repasseuse à la machine..... 3
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.....	1.17	1.00 - 1.38	1.26	1.00 - 1.50	.92	.80 - 1.00	1.08	.95 - 1.15	1.06	1.00 - 1.15	Repasseuse de chemises..... 4
5. Sorter, Female.....	1.08	.99 - 1.25	1.10	1.00 - 1.30	.94	.80 - 1.08	1.09	-	1.07	1.00 - 1.20	Classeuse..... 5
6. Washman.....	1.52	1.15 - 1.97	1.54	1.25 - 1.77	1.50	1.25 - 1.75	1.49	-	1.51	1.25 - 1.95	Laveur..... 6
7. Wrapper (Parceller), Female.....	1.06	1.00 - 1.15	1.10	1.00 - 1.20	.82	.75 - .90	1.06	-	.99	-	Enveloppeuse..... 7
<b>Dry Cleaning</b>											
8. Dry Cleaner.....	1.82	1.35 - 2.38	1.91	1.40 - 2.39	1.67	1.45 - 1.85	1.42	-	1.68	1.45 - 1.95	Nettoyeur à sec..... 8
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.....	1.31	1.00 - 1.60	1.38	1.15 - 1.65	1.23	1.00 - 1.50	1.14	-	1.18	1.00 - 1.30	Finisseuse, nettoyage à sec..... 9
10. Presser (Press Operator), Male.....	1.76	1.25 - 2.16	1.88	1.30 - 2.25	1.68	1.45 - 2.00	-	-	-	-	Presseur à la machine..... 10
11. Presser (Press Operator), Female.....	1.27	1.00 - 1.60	1.28	1.10 - 1.60	1.11	.89 - 1.40	1.11	1.00 - 1.30	1.18	1.00 - 1.30	Presseuse à la machine..... 11
12. Seamstress.....	1.16	1.00 - 1.35	1.19	1.00 - 1.40	1.04	.85 - 1.40	1.19	-	1.16	1.00 - 1.25	Couturière..... 12
<b>Laundries and Dry Cleaning</b>											
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....	1.09	.99 - 1.25	1.15	1.00 - 1.33	.92	.80 - 1.10	1.13	.87 - 1.30	1.06	1.00 - 1.15	Marqueuse et vérificatrice..... 13
<b>Per Week</b>											
14. Store Clerk, Female.....	46	40 - 55	48	40 - 55	40	34 - 48	46	38 - 58	47	43 - 51	Commis (démoliselle de comptoir)..... 14
15. Driver, Salesman.....	78	60 - 90	78	65 - 90	71	55 - 90	65	-	82	60 - 110	Vendeur, livreur..... 15
Standard Hours per Week	43.0	40 - 45	43.1	40 - 45	41.3	40 - 44	41.7	40 - 44	43.7	42½ - 44	Heures normales par semaine



## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Occupation
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range			
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante			
<b>Laundries</b>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	<b>Buanderies</b>
1. Extractor Man (Extractor Opr.)..	1.72	1.50 - 1.97									1. Esoreur.....
2. Flatwork Ironer (Wangle Opr.), F.	1.30	1.00 - 1.51									2. Repaseuse de pièces unies.....
3. Presser Machine, Female .....	1.37	1.25 - 1.59									3. Presseuse à la machine.....
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.34	1.20 - 1.47									4. Repaseuse de chemises.....
5. Sorter, Female.....	1.41	1.23 - 1.53									5. Classeuse .....
6. Washman.....	2.16	1.90 - 2.45									6. Laveur .....
7. Wrapper (Parceller), Female .....	1.40	1.28 - 1.56									7. Enveloppeuse .....
<b>Dry Cleaning</b>											<b>Nettoyage à sec</b>
8. Dry Cleaner.....	2.11	1.76 - 2.36									8. Nettoyeur à sec.....
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.....	1.50	1.40 - 1.63									9. Finisseuse, nettoyage à sec.....
10. Presser (Press Operator), Male	1.86	1.55 - 2.11									10. Presseur à la machine .....
11. Presser (Press Operator), Female	1.38	1.24 - 1.50									11. Presseuse à la machine.....
12. Seamstress.....	1.33	1.17 - 1.51									12. Couturière .....
<b>Laundries and Dry Cleaning</b>											<b>Buanderies et nettoyage à sec</b>
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female .....	1.44	1.25 - 1.68									Marqueuse et vérificatrice..... 13
<b>Per Week</b>											<b>Par semaine</b>
14. Store Clerk, Female.....	54	37 - 60									Commis (demoiselle de comptoir).. 14
15. Driver, Salesman.....	97	78 - 101									Vendeur, livreur .....
Standard Hours per Week	40.0	-									Heures normales par semaine

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Continued) - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1965 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Occupation			
		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range				
											Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
<b>Laundries</b>											<b>Buanderies</b>		
1. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F...	1.15	-	-	-	-	-	-	-	1.16	1.00 - 1.22	1 Repasseuse de pièces unies.....		
2. Presser Machine, Female.....	1.32	-	-	.88 - 1.71	1.20	.88 - 1.71	-	-	1.35	1.00 - 1.72	2 Presseuse à la machine.....		
3. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.32	-	-	.94 - 1.44	1.23	.94 - 1.44	1.25	.94 - 1.44	1.36	1.08 - 1.73	3 Repasseuse de chemises.....		
4. Sorter, Female.....	1.06	-	-	.85 - 1.19	1.04	.85 - 1.19	-	-	1.19	-	4 Classeuse.....		
<b>Dry Cleaning</b>											<b>Nettoyage à sec</b>		
5. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.....	1.63	-	-	-	-	-	-	-	1.87	1.54 - 2.48	5 Finisseuse, nettoyage à sec.....		
6. Presser (Presser Operator), Male	2.28	-	-	1.63 - 3.29	2.32	1.63 - 3.29	2.51	1.85 - 3.39	2.46	1.75 - 3.66	6 Presseur à la machine.....		
7. Presser (Press Operator), Female	1.64	-	-	-	-	-	-	-	1.75	1.25 - 2.14	7 Presseuse à la machine.....		
8. Seamstress.....	1.24	-	-	-	-	-	-	-	1.41	1.22 - 1.62	8 Couturière.....		
<b>Laundries and Dry Cleaning</b>											<b>Buanderies et nettoyage à sec</b>		
9. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....	1.23	-	-	.80 - 1.15	1.06	.80 - 1.15	1.10	1.05 - 1.15	1.32	1.00 - 1.82	9 Marqueuse et vérificatrice.....		
<b>Per Week - On Commission</b>											<b>Par semaine - à commission</b>		
10. Driver, Salesman.....	99	63	50 - 75	63 - 150	99	63 - 150	98	64 - 129	95	69 - 125	10 Vendeur, livreur.....		
Standard Hours per Week	43.4	40.9	37½ - 43	40 - 54	46.5	40 - 54	47.5	42 - 54	43.0	40 - 45	Heures normales par semaine		





Table 87 – RESTAURANTS – Tableau 87 – RESTAURANTS

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1965 – 1er octobre

LOCALITY  LOCALITÉ	Standard Hours per Week	SALARY RATE PER WEEK <sup>1</sup> – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE <sup>1</sup>											
		CASHIER, FEMALE		CHEF, MALE		GENERAL COOK, MALE		SHORT ORDER COOK, MALE		SHORT ORDER COOK, FEMALE		COUNTER ATTENDANT, MALE	
		CAISSIÈRE		CHEF, HOMME		CUISINIER ORDINAIRE		CUISINIER REPAS RAPIDES		CUISINIÈRE REPAS RAPIDES		PRÉPOSE AU COMPTOIR	
		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range
		Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Newfoundland – Terre-Neuve													
St. John's .....	43.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse													
Halifax .....	46.8	50	40–61	97	—	62	59–75	59	50–71	43	—	—	—
New Brunswick – Nouveau-Brunswick													
Saint John .....	48.0	38	36–44	—	—	66	—	—	—	—	—	—	—
Québec –													
Montréal .....	47.4	54	41–65	102	75–136	75	56–95	68	—	55	—	53	40–68
Québec .....	49.6	46	37–57	106	83–131	81	53–126	70	56–83	—	—	—	—
Ontario –													
Hamilton .....	45.0	53	39–66	91	77–101	75	60–83	75	70–83	62	52–78	—	—
London .....	46.8	—	—	—	—	77	51–90	—	—	—	—	—	—
Ottawa .....	46.5	50	40–60	102	71–150	76	58–95	55	48–72	54	—	56	48–66
Sudbury – Copper Cliff .....	46.3	51	—	74	—	59	—	—	—	49	—	—	—
Toronto .....	45.0	54	42–67	108	77–153	78	63–99	69	59–80	55	40–65	56	44–68
Windsor .....	44.8	48	37–63	103	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Manitoba –													
Winnipeg .....	42.5	55	45–65	96	65–131	70	52–92	53	44–64	46	42–50	46	44–49
Saskatchewan –													
Regina .....	44.0	48	—	—	—	—	—	—	—	46	40–50	—	—
Saskatoon .....	43.2	55	40–62	101	—	67	—	—	—	—	—	—	—
Alberta –													
Calgary .....	41.9	51	44–63	91	66–122	68	52–81	62	50–75	52	44–60	47	31–57
Edmonton .....	43.9	49	46–50	94	68–125	71	44–90	76	61–83	54	49–59	—	—
British Columbia – Colombie-Britannique													
Vancouver .....	40.7	47	40–56	91	65–153	82	50–138	59	44–75	51	40–72	48	40–61
Victoria .....	39.2	—	—	99	67–133	73	50–115	—	—	58	—	—	—

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 87 — RESTAURANTS — (Concluded) — Tableau 87 — RESTAURANTS — (Fin)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1965 — 1er octobre

LOCALITY LOCALITÉ	SALARY RATE PER WEEK <sup>1</sup> — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE <sup>1</sup>											
	COUNTER ATTENDANT, FEMALE PRÉPOSÉE AU COMPTOIR			DISHWASHER, MALE LAVEUR DE VAISSELLE			DISHWASHER, FEMALE LAVEUSE DE VAISSELLE			AIDE DE CUISINE, HOMME		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
Newfoundland — Terre-Neuve St. John's .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse Halifax .....	—	—	46	38-50	—	—	40	32-46	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick Saint John .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Quebec — Montréal .....	43	33-55	45	37-55	33-53	43	37	30-46	42	40-51	—	—
Quebec .....	—	—	38	30-45	—	—	48	40-57	—	—	—	—
Ontario — Hamilton .....	49	38-53	53	45-58	—	48	—	—	45	33-48	—	—
London .....	—	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ottawa .....	45	40-48	50	44-58	39-54	48	48	43-53	—	40-48	—	—
Sudbury — Copper Cliff .....	—	—	—	—	—	—	—	—	44	—	—	—
Toronto .....	47	33-63	54	45-63	21-58	44	50	26-63	50	45-55	45	41-51
Windsor .....	—	—	—	—	—	51	—	—	—	33-53	—	—
Manitoba — Winnipeg .....	—	—	51	39-54	27-43	37	50	36-64	41	34-46	40	32-44
Saskatchewan — Regina .....	—	—	—	—	—	38	—	—	—	—	39	38-40
Saskatoon .....	—	—	—	—	—	39	38-42	—	40	—	41	38-51
Alberta — Calgary .....	46	40-58	47	44-50	40-48	45	49	44-57	43	40-52	44	40-48
Edmonton .....	45	40-48	—	—	40-49	44	46	—	44	40-50	46	44-52
British Columbia — Colombie-Britannique Vancouver .....	44	39-49	52	40-60	40-48	44	74	40-90	42	38-48	47	38-56
Victoria .....	—	—	—	—	—	46	43	—	41	36-47	41	40-46

<sup>1</sup>Rates shown include value of meals where provided free of charge.<sup>1</sup>Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.

Table 88 – STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES  
Tableau 88 – HEURES HEBDOMADAIRES NORMALES DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU[illegible]



Confectionery	40.7	-	-	-	-	40.9	40.8	-	-	-	40.0
Confiseries.....											
Tobacco, Cigars and Cigarettes	37.8	-	-	-	-	37.9	37.5	-	-	-	-
Tabac, cigares et cigarettes.....											
Rubber Products	41.5	-	-	-	-	43.5	40.8	-	-	-	40.0
Produits du caoutchouc.....											
Leather Products	42.7	-	-	-	-	43.4	42.3	40.0	-	-	-
Produits du cuir.....											
Boots and Shoes	43.0	-	-	-	-	43.5	42.7	-	-	-	-
Chaussures.....											
Leather Tanneries	41.4	-	-	-	-	41.2	41.5	-	-	-	-
Tanneries.....											
Textiles Products (Except Clothing)	41.4	-	-	-	-	41.4	41.6	-	-	-	-
Produits textiles (sauf le vêtement).....											
Cotton, Yarn and Cloth	40.2	-	-	-	-	40.0	40.8	-	-	-	-
Coton, filés et toile.....											
Woollen Yarn and Cloth	43.3	-	-	-	-	41.4	42.8	-	-	-	-
Laine, filés et étoffes.....											
Synthetic and Silk Textiles	41.7	-	-	-	-	42.5	40.3	-	-	-	-
Textiles synthétiques et soie.....											
Clothing (Textile and Fur)	41.0	40.0	-	-	40.9	41.1	41.2	40.4	40.0	40.0	40.0
Vêtement (textile et fourrure).....											
Men's and Boys' Suits and Overcoats											
Complets et patelots pour hommes et garçonnets.....											
Men's Fine Shirts	40.0	-	-	-	-	40.1	40.0	-	-	-	40.0
Chemises de toilette.....											
Work Clothing and Sportswear	40.0	-	-	-	-	39.7	40.3	-	-	-	-
Vêtements de travail et de sport.....											
Women's and Misses' Coats and Suits	40.6	-	-	-	-	40.9	40.7	40.7	-	40.0	40.0
Manteaux et ensembles pour femmes et enfants											
Dresses											
Robes.....	38.0	-	-	-	-	37.9	38.2	40.0	-	-	40.0
Hosiery and Other Knitted Goods											
Bas et tricot.....	43.8	-	-	-	40.7	45.1	43.2	41.5	-	-	-
Foundation Garments											
Vêtements de soutien.....	41.1	-	-	-	-	41.2	40.9	-	-	-	-
Fur Goods											
Articles en fourrures.....	36.8	-	-	-	-	36.7	36.6	36.0	-	-	-
Wood Products											
Produits du bois.....	43.4	42.7	41.3	46.7	49.5	47.3	43.8	45.6	42.6	44.3	40.3
Plywood and Veneer Mills											
Fabriques de bois de placage et contre-plaqué.....	42.2	-	-	-	-	46.3	43.9	-	-	43.5	40.0
Sash, Door, and Planing Mills											
Ateliers de rabotage, portes et chassiss	45.0 <sup>1</sup>	42.9	-	45.0	47.5	49.2	44.3 <sup>1</sup>	45.3	41.6	44.8	40.6
Sawmills											
Scieries.....	43.2	-	-	48.8	50.3	51.2	46.4	48.6	45.2	47.9	40.4

See Table 29 for Standard Hours by City.  
 Voir le tableau 29 pour les heures normales de travail par ville.

<sup>1</sup>See footnote at end of table

<sup>1</sup>Voir renvoi à la fin du tableau

Table 88 - STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES - Continued  
Tableau 88 - HEURES HEBDOMADAIRES DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU - Suite

October 1 - 1965 - 1er octobre

Industry Industrie	Canada	NFLD. T.-N.	P.E.I. Î.P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C. C.-B.
Manufacturing - Concluded Fabrication - Fin											
Wooden Furniture Meubles en bois .....	43.4	-	-	48.5	-	44.5	42.6	44.7	-	42.4	40.0
Wooden Boxes and Baskets Caissees et paniers .....	44.4	-	-	45.1	-	48.8	43.0	-	-	-	-
Paper Products Produits du papier .....	40.2	40.0	-	42.2	40.4	40.2	40.1	40.0	-	41.6	40.0
Paper Boxes and Containers Boîtes et récipients de carton .....	40.2	-	-	41.0	40.1	40.2	40.2	40.0	-	40.0	40.0
Pulp and Paper Pâte et papier .....	40.2	40.0	-	42.3	40.4	40.2	40.1	40.0	-	-	40.0
Printing, Publishing, and Allied Industries Impression, édition et industries connexes.....											
Printing and Publishing Other than Daily Newspapers											
Impression et édition autres que quotidiens Daily Newspapers											
Journaux quotidiens											
See Table 44 for Standard Hours by City. Voir le tableau 44 pour les heures normales de travail par ville.											
Iron and Steel Products Produits du fer et de l'acier .....	40.6	43.6	-	40.1	40.8	41.2	40.4	41.4	40.4	42.1	40.0
Agricultural Implements Instruments aratoires .....	40.6	-	-	-	-	41.9	40.2	42.3	42.0	43.5	-
Heating and Cooking Apparatus Appareils de chauffage et de cuisson .....	41.0	-	-	-	40.0	42.4	40.3	42.0	-	42.9	40.0
Household, Office, and Store Machinery Machinerie de maisons, de bureau, et de magasins .....	40.3	-	-	-	-	39.9	40.4	-	-	-	-
Iron Castings Pièces de fonte .....	40.7	-	-	40.0	-	40.8	40.7	41.0	-	40.7	40.0
Machine Shop Products Produits d'atelier mécaniques .....	42.8	-	-	42.2	43.8	45.1	42.3	42.9	-	43.0	40.1
Machine Tools Machine-outils .....	40.9	-	-	-	-	40.8	41.0	-	-	-	-
Industrial Machinery Machinerie industrielle .....	40.7	-	-	-	-	41.1	40.5	42.0	41.0	41.3	40.0
Primary Iron and Steel Fer et acier primaires .....	40.0	-	-	-	-	40.0	40.0	-	-	-	40.0
Sheet Metal Products Produits de la tôle .....	41.0	-	-	-	-	40.8	41.2	40.8	-	40.9	40.0

Transportation Equipment	40.2	—	—	40.1	40.7	40.1	41.6	—	41.1	40.0
Matériel de transport .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Aircrafts and Parts	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Avions et pièces .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Auto Repair and Garages	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Réparation d'automobiles et garages .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Motor Vehicles	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Véhicules à moteur .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Motor Vehicle Parts and Accessories	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Accessoires et pièces de véhicules à moteur .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Railway Rolling Stock	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Matériel ferroviaire et roulant .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Shipbuilding and Repairing	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Construction et réparation de vaisseaux .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Brass and Copper Products	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Produits du laiton et du cuivre .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Electrical Apparatus and Supplies	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Appareils et fournitures électriques .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Heavy Electrical Machinery and Equipment	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Machine et équipement électriques lourds .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Radio, Television, and Other Electronic Equipment	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Radio, télévision, et autre appareillage électronique .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Clay Products	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Dérivés de l'argile .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Petroleum Refining and Products	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Raffinage du pétrole et produits .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Chemical Products	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Produits chimiques .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Acids, Alkalis, and Salts	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Acides, alcalis et sels .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Medicinal, Pharmaceutical and Toilet Prep.	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Préparations médicinales, pharmaceutiques, et de toilette .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Paints, Varnishes, and Lacquers	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Peintures, vernis et laques .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Transportation and Storage —	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Transport et emmagasinage —	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Transport —	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Railways	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Chemins de fer .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Urban and Suburban Transportation Systems	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—
Système de transport urbain et suburbain .....	40.1	—	—	40.0	40.2	40.1	40.0	—	—	—

All classes other than the running trades were on a basic 8-hour day and 40-hour week.  
 Journée normale de 8 heures et semaine de 40 heures pour toutes les catégories, sauf le personnel roulant.  
 See Table 72 for Standard Hours by City.  
 Voir le tableau 72 pour les heures normales de travail par ville.

<sup>1</sup> See footnote at end of table

<sup>2</sup> Voir renvoi à la fin du tableau



Table 88 — STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES — Concluded  
 Tableau 88 — HEURES HEBDOMADAIRES NORMALES DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU — Fin

October 1 — 1965 — 1er octobre

Industry Industrie	Canada	NFLD. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C. C.-B.
<b>Transportation and Storage — Concluded</b> Transport et emmagasinage — Fin											
Transportation — Concluded											
Transport — Fin											
Truck Transportation											
Camionnage											
Water Transportation —											
Transport par eau —											
Freight and Passenger											
Fret et passagers											
Oil Tankers											
Bateaux-citernes											
Terminal Grain Elevators											
Élévateurs à grain teminaux											
<b>Electric Light, Heat and Power</b>											
<b>Eclairage, chauffage et énergie électrique</b>											
<b>Trade</b>											
<b>Commerce —</b>											
Wholesale Trade											
Commerce de gros											
Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores)											
Commerce de détail (autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes)											
Retail Trade—Grocery, Meat and Produce Stores											
Commerce de détail — épicerie, viandes, fruits et légumes											
<b>Service —</b>											
<b>Service —</b>											
Municipal Government Service											
Service de gouvernement municipal											
Railway Hotels											
Hôtels des chemins de fer											
Hotels—200 or more Employees (Railway Hotels excluded)											
Hôtels — 200 employés et plus (hôtels des chemins de fer exclus)											
Hotels — Less than 200 Employees (Railway Hotels excluded)											
Hôtels — Moins de 200 employés (hôtels des chemins de fer exclus)											
Laundries — Buaneries											
Restaurants — Restaurants											
	41.9	—	—	—	—	42.0	41.9	—	—	—	40.0
	44.4	48.0	—	43.1	46.7	48.7	44.3	45.5	44.3	43.8	40.3
	43.4	41.6	44.0	45.6	40.9	46.5	43.0	41.3	41.7	43.7	40.0

See Table 73 for Standard Hours by City.  
 Voir le tableau 73 pour les heures normales de travail par ville.

**Standard Hours —** Hours on duty at sea; eight per day (3 watches of eight hours).  
**Heures normales —** Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures).

D'habitude seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

See Table 79 for Standard Hours by City.  
 Voir le tableau 79 pour les heures normales de travail par ville.

See Table 80 for Standard Hours by City.  
 Voir le tableau 80 pour les heures normales de travail par ville.  
 See Table 81 for Standard Hours by City.  
 Voir le tableau 81 pour les heures normales de travail par ville.

See Table 82 for Standard Hours by City.  
 Voir le tableau 82 pour les heures normales de travail par ville.  
 See Table 83 for Standard Hours for Canada and by Region.  
 Voir le tableau 83 pour les heures normales au Canada et par région

## NOTE – TABLES 89 TO 144

The wage and salary data published on a community basis are derived from survey returns from establishments having 15 or more employees in the community. There are 52 community tables which are published in the following order: Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver; the remaining 48 localities appear in alphabetical order within each province, the provinces being classed from east to west.

The following indicates the composition of the industrial groups used in the community tables.

1. **All Industries** – includes all industries covered in the Manufacturing and Non-Manufacturing industry groups described below.
2. **Manufacturing** – includes Manufacturing industries listed (tables 7 to 69) under Part 3 of the Table of Contents in addition to several other manufacturing industries.
3. **Non-Manufacturing** – includes Non-Manufacturing industry groups listed below in addition to Logging, Mining, and Hospitals but excluding Construction.
4. **Transportation, etc.,** – includes practically all sectors of Transportation (including Air Transportation), Storage, Communications (including Telephone, Radio and Television Broadcasting) and Public Utilities.
5. **Trade** – includes Wholesale and Retail Trade.
6. **Finance** – includes Banks, Investments and Loans, Insurance and Real Estate.
7. **Government Service** – includes Federal, Provincial and Municipal Governments. Does not include any foreign government services in Canada, such as consular service, diplomatic service and legation staffs.
8. **Personal Service** – includes several fields of Service, in addition to Hotels, Restaurants and Laundries. Does not include Community or Public Services.

Where no information is published for an occupation or for a whole industrial group in a community, insufficient data is available to meet the criteria for publishing an average or range of wage rates for an occupation (see Technical Notes, page 4, for description of the publication criteria applied to the results of the survey).

A copy of the occupational definitions used in the 1965 survey for the occupations listed in these tables is available on request from the Economics and Research Branch, Canada Department of Labour, Ottawa, Ontario.

## NOTE – TABLEAUX 89 À 144

Les données sur les taux de salaire et traitements publiées sur une base de localité proviennent des questionnaires du relevé des établissements ayant 15 employés ou plus dans la localité. Il se trouve 52 tableaux de localités qui sont publiés dans l'ordre suivant: Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver; les autres 48 localités apparaissent en ordre alphabétique à l'intérieur de chaque province, les provinces étant classifiées de l'est à l'ouest.

La composition industrielle des groupes est la suivante:

1. **Toutes les industries** – comprend toutes les industries se trouvant dans le cadre des groupes Fabrication et Autres que Fabrication tels que décrits ci-dessous.
2. **Fabrication** – comprend les industries manufacturières énumérées (tableaux 7 à 69) à la partie 3 du tableau des matières, en plus de nombreuses autres industries manufacturières.
3. **Autres que fabrication** – comprend les industries autres que fabrication décrites ci-dessous en plus des exploitations forestières, des exploitations minières et des hôpitaux mais excluant l'industrie de la construction.
4. **Transports, etc.** – comprend pratiquement tous les secteurs des transports (transport aérien compris) emmagasinages, les communications (incluent les téléphones, la radio et la télévision) et les utilités publiques.
5. **Commerce** – comprend le commerce en gros et de détail.
6. **Finance** – comprend les banques, les compagnies de placements et de prêts, d'assurance et d'immeubles.
7. **Gouvernements** – comprend les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux. N'incluent pas les services gouvernementaux étrangers dans le Canada, tels que les consulats, services diplomatiques et les employés des légations.
8. **Service personnel** – comprend plusieurs secteurs des services, en plus des hôtels, des restaurants et des buanderies. N'incluent pas les services communautaires ou publics.

Lorsque aucun renseignement n'est publié à l'égard d'une occupation ou de l'ensemble d'un groupe industriel dans une ville ou une collectivité, c'est que nous ne disposons pas suffisamment de données pour satisfaire aux conditions de publication d'une moyenne ou d'une marge de taux de salaire pour telle occupation (on trouvera à la page 4 des notes techniques un exposé des conditions de publication qui s'appliquent aux résultats de l'enquête).

Une copie des descriptions d'occupations utilisées au cours du relevé de 1965 pour les occupations qui apparaissent dans ces tableaux peut être obtenue sur demande à la Direction de l'économie et des recherches, ministère du Travail du Canada, Ottawa, Ontario.



TABLE 89 — FREQUENCY DISTRIBUTION — MONTREAL — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 89

October 1 — 1965 — 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																	Emplois de bureau	
			NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																		
			Under \$40.00	40.00 44.99	45.00 49.99	50.00 54.99	55.00 59.99	60.00 64.99	65.00 69.99	70.00 74.99	75.00 79.99	80.00 84.99	85.00 89.99	90.00 94.99	95.00 99.99	100.00 104.99	105.00 109.99	110.00 et plus			
MALE		\$																	HOMMES		
1. Accounting Clerk, Jr. ....	1,105	69	9	14	52	152	133	145	136	122	105	71	29	36	22	15	6	58	Commis de comptabilité, jr..... 1		
2. Accounting Clerk, Sr. ....	1,596	104	1	—	1	—	2	15	22	52	96	109	113	134	140	185	138	588	Commis de comptabilité, sr..... 2		
3. Bookkeeper, Senior .....	904	111	3	1	4	3	4	12	18	13	34	63	42	72	63	67	58	447	Teneur de livres, sénior..... 3		
4. Clerk, Junior.....	2,509	57	38	105	406	532	594	380	157	116	87	34	28	24	6	—	2	—	Commis junior ..... 4		
5. Clerk, Intermediate .....	4,024	80	3	15	63	82	137	244	484	134	670	472	393	256	229	215	105	222	Commis intermédiaire..... 5		
6. Clerk, Senior.....	4,474	108	3	1	3	1	4	55	47	88	191	223	315	429	311	465	678	1,660	Commis sénior ..... 6		
7. Cost Accounting Clerk, Jr.....	424	71	2	5	29	24	37	51	55	51	41	49	26	22	10	14	4	4	Commis aux prix de revient, jr. 7		
8. Cost Accounting Clerk, Sr.....	566	105	—	—	1	1	2	4	16	11	23	51	46	57	46	53	47	208	Commis aux prix de revient, sr. 8		
9. Draughtsman, Junior .....	560	76	—	—	11	12	22	65	102	50	86	72	43	38	24	16	9	10	Dessinateur junior..... 9		
10. Draughtsman, Intermediate.....	1,187	107	—	—	—	—	2	8	5	24	29	63	73	114	95	147	92	535	Dessinateur intermédiaire ..... 10		
11. Draughtsman, Senior .....	1,480	135	—	—	—	—	—	—	1	—	3	23	4	27	15	49	51	1,307	Dessinateur sénior ..... 11		
12. Material Record Clerk.....	1,126	80	11	13	29	55	57	108	93	89	120	118	84	88	55	70	27	109	Commis au registre du matériel... 12		
13. Office Boy.....	1,196	49	196	212	277	230	89	70	41	32	19	6	10	9	4	1	—	—	Garçon de bureau..... 13		
14. Order Clerk.....	1,918	88	4	7	22	39	75	118	135	128	196	219	189	174	83	137	70	322	Commis aux commandes..... 14		
15. Payroll Clerk .....	445	84	—	4	8	19	23	29	33	36	60	42	32	25	32	29	13	60	Commis à la paie..... 15		
16. Tabulating Machine Operator..	564	89	—	—	2	14	21	24	29	45	48	37	76	40	42	39	74	73	Opérateur de machine à tab. .... 16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 89 - FREQUENCY DISTRIBUTION - MONTRÉAL - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 89

October 1 - 1965 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYÉES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																Employers of bureau
			Under \$40.00	40.00 44.99	45.00 49.99	50.00 54.99	55.00 59.99	60.00 64.99	65.00 69.99	70.00 74.99	75.00 79.99	80.00 84.99	85.00 89.99	90.00 94.99	95.00 99.99	100.00 104.99	105.00 109.99	110.00 Above et plus	
FEMALE			FEMMES																
17. Accounting Clerk, Jr. ....	1,409	59	17	27	88	438	202	219	153	82	85	47	27	15	6	1	2	Commiss de comptabilité, jr. .... 17	
18. Accounting Clerk, Sr. ....	657	83	1	1	3	9	17	38	59	66	76	103	85	58	46	29	17	Commiss de comptabilité, sr. .... 18	
19. Billing Machine Opr. ....	560	62	12	24	40	74	75	96	100	52	41	25	12	3	2	2	2	Opératrice de mach. à facturer 19	
20. Bookkeeper, Senior ....	570	87	2	2	7	11	20	27	43	41	65	61	50	43	37	58	20	Teneuse de livres, sénior ..... 20	
21. Bookkeeping Machine Opr. ....	2,377	63	2	140	115	419	332	390	310	213	194	114	65	38	18	12	6	Opératrice de mach. à compt. .. 21	
22. Calculating Machine Opr. ....	1,021	65	12	26	64	94	199	123	135	78	167	76	25	11	2	4	5	Opératrice de mach. à calculer 22	
23. Clerk, Junior ....	3,292	53	157	295	671	976	569	406	118	28	28	17	9	9	3	3	1	Commiss junior ..... 23	
24. Clerk, Intermediate ....	4,509	67	21	32	69	411	681	798	753	527	626	311	131	63	44	21	9	Commiss intermédiaire ..... 24	
25. Clerk, Senior ....	1,932	82	5	4	31	47	45	97	160	213	223	220	473	147	73	72	31	Commiss sénior ..... 25	
26. Cost Accounting Clerk, Jr. ....	212	68	2	4	7	23	28	39	26	19	23	15	9	8	2	2	1	Commiss aux prix de revient, jr. .... 26	
27. Cost Accounting Clerk, Sr. ....	109	84	-	1	-	2	5	7	15	9	9	11	8	12	7	11	2	Commiss aux prix de revient, sr. .... 27	
28. Filing Clerk ....	1,566	50	240	274	303	308	173	131	78	25	6	12	7	2	1	4	2	Commiss classeur ..... 28	
29. Key Punch Operator, Jr. ....	667	61	3	18	57	120	99	128	106	55	56	17	6	1	1	-	-	Poinçonneuse à clavier, jr. .... 29	
30. Key Punch Operator, Sr. ....	833	71	-	-	4	24	68	147	173	119	107	133	32	21	1	2	2	Poinçonneuse à clavier, sr. .... 30	
31. Material Record Clerk ....	563	59	28	41	64	81	83	88	62	50	19	21	7	10	2	4	2	Commiss au registre du matériel. .... 31	
32. Order Clerk ....	879	69	20	29	31	71	87	72	80	162	134	45	113	10	4	9	2	Commiss aux commandes .... 32	
33. Payroll Clerk ....	798	71	5	22	33	53	65	108	100	94	93	80	40	53	20	12	5	Commiss à la paie ..... 33	
34. Secretary, Junior ....	2,255	78	1	10	23	44	95	172	264	222	375	378	276	186	77	46	79	Secrétaire junior ..... 34	
35. Secretary, Senior ....	3,133	89	4	2	5	7	17	65	122	176	374	469	413	496	287	258	151	Secrétaire sénior ..... 35	
36. Stenographer, Junior ....	2,086	63	-	12	62	214	414	552	410	205	150	48	14	3	2	-	-	Sténographe junior ..... 36	
37. Stenographer, Senior ....	3,370	76	-	1	3	29	105	262	555	566	744	577	301	130	43	25	9	Sténographe sénior ..... 37	
38. Tabulating Machine Opr. ....	215	73	-	2	1	16	35	17	27	24	22	20	19	12	7	5	8	Opératrice de mach. à tabulateur 38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	2,430	63	10	116	87	245	296	668	401	251	187	91	48	8	6	9	3	Op. au std. et réceptionniste..... 39	
40. Typist, Junior ....	4,205	55	82	238	758	966	957	757	235	106	64	17	11	6	3	1	-	Dactylographe junior ..... 40	
41. Typist, Senior ....	3,193	66	20	16	42	226	459	714	681	424	314	149	90	30	10	9	2	Dactylographe sénior ..... 41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 89 - FREQUENCY DISTRIBUTION - MONTRÉAL - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 89

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour Taux horaire moyen de salaire \$	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)			
			Under \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90		3.00 Over et plus		
			1.59	1.69	1.79	1.89	1.99	2.09	2.19	2.29	2.39	2.49	2.59	2.69	2.79	2.89	2.99	plus				
MAINTENANCE TRADES			MÉTIERS D'ENTRETIEN																			
1. Carpenter.....	1,358	2.37	18	18	27	24	45	40	93	88	52	156	498	54	64	54	24	77	26	Charpentier.....	1	
2. Electrician.....	1,979	2.55	14	6	1	10	23	26	70	55	64	151	760	181	183	55	82	66	292	Électricien.....	2	
3. Machinist.....	1,164	2.54	3	5	10	18	26	25	51	49	92	181	189	104	66	40	50	61	194	Machiniste.....	3	
4. Mechanic.....	2,676	2.44	16	10	15	28	63	62	95	160	155	276	1,166	187	127	74	61	67	114	Mécanicien.....	4	
5. Millwright.....	592	2.46	1	3	2	2	10	7	30	36	61	94	135	36	54	33	22	42	24	Mécanicien-ajusteur.....	5	
6. Pipefitter.....	649	2.58	—	—	1	—	2	4	17	18	28	25	349	14	25	15	4	95	52	Tuyauteur.....	6	
7. Tool and Die Maker.....	771	2.62	—	1	—	2	5	15	21	30	43	45	107	77	142	85	52	53	93	Outilleur et matricier.....	7	
8. Welder.....	861	2.38	2	5	10	9	21	23	47	101	86	147	184	82	41	27	11	31	34	Soudeur.....	8	
SERVICE OCCUPATIONS			OCCUPATIONS DE SERVICE																			
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	91	2.85	—	—	—	—	—	—	—	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50 Over et plus	Mécanicien de machine fixe, 1re classe.....	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	489	2.73	—	—	—	—	—	—	—	1.59	1.69	1.79	1.89	1.99	2.09	2.19	2.29	2.39	2.49	2.59	Mécanicien de machine fixe, 2e classe.....	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	480	2.40	—	—	—	—	3	—	2	10	3	19	9	20	81	39	56	61	177	177	Mécanicien de machine fixe, 3e classe.....	11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	544	2.10	—	—	1	1	3	11	20	20	35	29	76	81	68	55	63	25	56	56	Mécanicien de machine fixe, 4e classe.....	12
13. Stationary Fireman.....	459	2.04	2	2	2	6	9	14	9	17	45	35	102	34	74	21	16	21	50	50	Chaudfleur de machine fixe.....	13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	5,291	1.95	11	11	30	31	64	122	143	294	349	1,468	910	534	561	218	120	72	353	353	Conducteur de camion, léger et lourd.....	14
15. Truck, Power.....	1,443	2.10	1	2	4	15	24	11	28	53	90	119	267	173	142	155	89	67	203	203	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier.....	15
16. GENERAL LABOURER.....	11,247	1.73	225	474	483	525	537	522	628	762	1,237	2,105	1,540	1,098	398	209	54	184	266	266	MANOEUVRE ORDINAIRE.....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 90 - **AVERAGES - MONTRÉAL - MOYENNES - TABLEAU 90**

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES					
		All Industries  Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Varge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior.....	69	50- 90	68	70	77	70	62	108	59	1							
2. Accounting Clerk, Senior.....	104	75-135	106	103	107	100	104	—	103	2							
3. Bookkeeper, Senior.....	111	80-150	114	109	116	107	102	—	112	3							
4. Clerk, Junior.....	57	46- 72	57	57	61	59	54	60	55	4							
5. Clerk, Intermediate.....	80	63-103	85	79	86	78	74	—	77	5							
6. Clerk, Senior.....	108	80-132	110	107	117	102	112	—	107	6							
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	71	50- 90	71	71	75	69	85	7	71	7							
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	105	80-138	108	98	102	95	98	—	106	8							
9. Draughtsman, Junior.....	76	61- 95	76	76	80	75	66	72	77	9							
10. Draughtsman, Intermediate.....	107	84-127	107	106	103	103	110	93	111	10							
11. Draughtsman, Senior.....	135	107-162	135	134	130	135	135	—	149	11							
12. Material Record Clerk.....	80	55-110	83	77	88	76	67	—	73	12							
13. Office Boy.....	49	37- 65	48	50	51	48	50	—	49	13							
14. Order Clerk.....	88	60-120	87	88	94	87	93	—	71	14							
15. Payroll Clerk.....	84	58-115	80	87	97	78	100	—	75	15							
16. Tabulating Machine Operator...	89	64-112	86	91	92	88	78	—	95	16							

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 90 - AVERAGES - MONTREAL - MOYENNES - TABLEAU 90

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service			
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average			
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior.....	59	50-76	66	59	59	64	64	62	62	57	60	60	Commis de comptabilité, junior.....17					
18. Accounting Clerk, Senior.....	83	65-104	85	82	82	91	91	83	83	78	84	84	Commis de comptabilité, sénior.....18					
19. Billing Machine Operator.....	62	46-77	64	60	60	64	64	59	59	62	58	58	Opératrice de machine à facturer...19					
20. Bookkeeper, Senior.....	87	62-115	90	83	83	92	92	85	85	77	85	85	Tenueuse de livres, sénior.....20					
21. Bookkeeping Machine Operator.....	63	48-80	71	60	60	74	74	66	66	57	70	70	Opératrice de machine à comptab...21					
22. Calculating Machine Operator.....	65	50-81	65	65	65	75	75	62	62	59	67	67	Opératrice de machine à calculer...22					
23. Clerk, Junior.....	53	43-62	53	52	52	55	55	52	52	51	47	47	Commis junior.....23					
24. Clerk, Intermediate.....	67	54-82	70	66	66	66	66	63	63	67	64	64	Commis intermédiaire.....24					
25. Clerk, Senior.....	82	62-100	86	80	80	84	84	71	71	83	84	84	Commis sénior.....25					
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	68	50-86	66	71	71	86	86	69	69	-	63	63	Commis aux prix de revient, junior...26					
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	84	60-106	83	85	85	91	91	81	81	-	90	90	Commis aux prix de revient, sénior...27					
28. Filing Clerk.....	50	38-64	51	49	49	55	55	50	50	45	56	56	Commis classeur.....28					
29. Key-Punch Operator, Junior.....	61	48-76	60	62	62	69	69	63	63	56	56	56	Poinçonneuse à clavier, junior....29					
30. Key-Punch Operator, Senior.....	71	58-83	70	71	71	74	74	71	71	68	69	69	Poinçonneuse à clavier, sénior....30					
31. Material Record Clerk.....	59	43-76	63	57	57	70	70	55	55	50	61	61	Commis au registre du matériel....31					
32. Order Clerk.....	69	50-89	68	70	70	79	79	60	60	71	48	48	Commis aux commandes.....32					
33. Payroll Clerk.....	71	50-90	71	71	71	75	75	69	69	76	67	67	Commis à la paie.....33					
34. Secretary, Junior.....	78	60-95	78	78	78	80	80	78	78	71	91	91	Secrétaire junior.....34					
35. Secretary, Senior.....	89	72-109	92	88	88	90	90	88	88	85	100	100	Secrétaire sénior.....35					
36. Stenographer, Junior.....	63	53-75	63	63	63	64	64	66	66	62	63	63	Sténographe junior.....36					
37. Stenographer, Senior.....	76	63-87	76	76	76	78	78	77	77	74	74	74	Sténographe sénior.....37					
38. Tabulating Machine Operator.....	73	56-93	77	71	71	66	66	75	75	71	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38					
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....	63	50-77	67	62	62	69	69	62	62	65	57	57	Op. au std. et réceptionniste.....39					
40. Typist, Junior.....	55	45-65	57	54	54	60	60	54	54	53	52	52	Dactylographe junior.....40					
41. Typist, Senior.....	66	55-79	69	65	65	64	64	66	66	64	63	63	Dactylographe sénior.....41					

Voir Note explicative précédant le tableau 89. See explanatory Note preceding table 89.





TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 91

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

Office Occupations	Total Number of Employees  Nombre total d'employés	Average Weekly Salary  Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																Emplois de bureau	
			Under \$40.00	40.00 44.99	45.00 49.99	50.00 54.99	55.00 59.99	60.00 64.99	65.00 69.99	70.00 74.99	75.00 79.99	80.00 84.99	85.00 89.99	90.00 94.99	95.00 99.99	100.00 104.99	105.00 109.99	110.00 et plus		
																			HOMMES	
MALE		\$																		
1. Accounting Clerk, Jr. ....	776	73	—	—	4	41	61	109	151	108	93	63	45	34	38	12	6	11	Commis de comptabilité, jr. ....	1
2. Accounting Clerk, Sr. ....	1,286	104	3	1	2	2	2	10	22	22	65	96	90	139	118	155	95	464	Commis de comptabilité, sr. ....	2
3. Bookkeeper, Senior .....	551	113	1	2	—	1	1	12	8	12	16	24	24	26	31	50	34	309	Teneur de livres, sénior .....	3
4. Clerk, Junior .....	1,939	64	5	13	83	206	340	471	314	172	184	89	35	11	6	3	3	4	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....	3,844	82	—	2	5	26	78	157	371	458	656	596	663	269	225	146	91	101	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....	4,409	108	—	—	—	—	3	18	34	47	125	179	260	455	561	485	420	1,822	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Jr. ....	309	77	—	—	3	9	13	32	35	42	56	39	25	24	13	8	5	5	Commis aux prix de revient, jr. ....	7
8. Cost Accounting Clerk, Sr. ....	691	105	1	—	1	—	—	4	2	10	21	37	45	100	78	84	57	251	Commis aux prix de revient, sr. ....	8
9. Draughtsman, Junior .....	594	81	—	—	1	4	9	38	52	62	71	132	75	80	26	30	5	9	Dessinateur junior .....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....	1,023	104	—	—	—	—	3	5	6	15	28	54	75	83	121	129	77	427	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....	1,426	130	—	—	—	2	2	1	1	3	2	3	13	13	21	58	78	1,229	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk .....	1,139	83	—	—	7	45	81	89	106	76	146	103	87	96	62	62	46	133	Commis au registre du matériel ..	12
13. Office Boy .....	919	55	12	39	173	245	235	116	34	23	14	16	4	4	1	3	—	—	Garçon de bureau .....	13
14. Order Clerk .....	1,878	92	—	1	2	14	31	81	119	114	169	168	175	205	145	176	105	373	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....	286	87	1	—	—	2	6	18	20	21	26	33	41	26	34	13	14	31	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator ..	721	83	2	—	4	11	29	53	60	72	91	70	81	64	49	49	39	47	Opérateur de machine à tab. ....	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — Taux de salaire et traitements par localité — (Suite)

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 91

October 1 — 1965 — 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																	Empl. de bureau								
			NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																									
			Under \$40.00	40.00	44.99	45.00	50.00	55.00	60.00	65.00	70.00	75.00	80.00	85.00	90.00	95.00	100.00	105.00	110.00 Above plus									
FEMALE	Nombre total d'employés	Moyenne du salaire hebdomadaire	\$	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
				Accounting Clerk, Jr.	Accounting Clerk, Sr.	Billing Machine Opr.	Bookkeeper, Senior	Bookkeeping Machine Opr.	Calculating Machine Opr.	Clerk, Junior	Clerk, Intermediate	Clerk, Senior	Cost Accounting Clerk, Jr.	Cost Accounting Clerk, Sr.	Filing Clerk	Key Punch Operator, Jr.	Key Punch Operator, Sr.	Material Record Clerk	Order Clerk	Payroll Clerk	Secretary, Junior	Secretary, Senior	Stenographer, Junior	Stenographer, Senior	Tabulating Machine Opr.	Tel. Switchbd. Op. and Recept.	Typist, Junior	Typist, Senior
				1,420	976	675	918	2,538	1,381	5,706	6,871	2,499	347	214	2,379	984	1,315	726	1,132	1,083	2,768	4,126	2,065	3,862	296	2,384	4,176	4,105
				64	81	65	87	67	57	69	84	66	82	55	64	71	65	70	73	77	87	64	75	71	66	58	68	
				15	2	21	2	13	2	17	1	1	1	1	1	29	23	16	3	5	1	3	2	7	14	4		
				57	2	63	3	170	24	52	3	3	32	160	1	157	1	43	4	6	4	17	1	2	26	62	1	
				145	8	98	5	378	8	400	2	13	66	389	3	157	23	66	120	66	23	161	64	51	161	350	12	
				229	2	132	2	546	24	832	17	13	166	666	3	157	23	115	135	123	194	19	381	394	22	92	90	
				351	65	147	32	551	301	1,311	247	307	58	379	176	183	210	169	135	123	351	63	636	776	30	161	358	
				277	95	151	57	331	232	946	339	189	50	183	132	270	323	129	176	182	430	148	278	801	28	352	1,016	
				114	189	78	69	283	142	761	307	157	61	481	123	78	207	89	149	165	563	627	774	478	33	71	443	
				52	132	16	120	141	62	479	424	176	15	22	16	5	20	23	16	75	167	582	330	106	74	201	7	
				3	39	1	71	5	4	4	35	72	3	—	—	—	—	—	—	—	10	29	279	—	—	—	—	
				1	21	—	31	6	2	12	12	185	—	—	—	—	—	—	—	—	31	34	35	36	37	38	39	40
				17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
				Commis de comptabilité, jr.	Commis de comptabilité, sr.	Opératrice de mach. à facturer	Teneuse de livres, sénior	Opératrice de mach. à compt.	Opératrice de mach. à calculer	Commis junior	Commis intermédiaire	Commis sénior	Commis aux prix de revient, jr.	Commis aux prix de revient, sr.	Commis classeur	Poinçonneuse à clavier, jr.	Poinçonneuse à clavier, sr.	Commis au registre du matériel	Commis aux commandes	Commis à la paie	Secrétaire junior	Secrétaire sénior	Sténographe junior	Sténographe sénior	Opératrice de mach. à tabulateur	Op. au std. et réceptionniste	Dactylographe junior	Dactylographe sénior

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 91

October 1 — 1965 — 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees	Average Wage Rate Per Hour	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR																		Occupation (Hommes seulement)
			NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
			Under \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90	3.00 Over et plus		
MÉTIERS D'ENTRETIEN																					
1. Carpenter.....	779	2.47	—	6	19	10	21	28	95	35	56	65	90	53	62	76	57	27	79	Charpentier..... 1	
2. Electrician.....	1,292	2.78	—	3	5	1	9	6	25	19	56	41	229	95	101	142	146	152	262	Électricien..... 2	
3. Machinist.....	1,016	2.69	—	1	4	8	9	16	17	38	50	61	100	110	154	127	110	34	177	Machiniste..... 3	
4. Mechanic.....	2,037	2.58	2	3	4	13	24	36	137	102	164	149	343	191	191	118	129	148	273	Mécanicien..... 4	
5. Millwright.....	669	2.67	—	—	—	1	3	4	14	20	50	34	76	69	67	90	86	72	83	Mécanicien-ajusteur..... 5	
6. Pipefitter.....	243	2.63	—	—	—	—	—	—	2	6	10	8	81	19	32	22	20	33	10	Tuyauteur..... 6	
7. Tool and Die Maker.....	1,561	2.89	1	—	1	1	2	1	11	12	39	36	61	109	112	188	134	87	766	Outilleur et matricieur..... 7	
8. Welder.....	701	2.49	—	2	9	12	18	19	36	64	85	60	73	45	67	35	66	39	71	Soudeur..... 8	
OCCUPATIONS DE SERVICE																					
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	29	3.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	25	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe..... 9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	406	2.96	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	2	2	5	12	9	373	Mécanicien de machine fixe, 2e classe..... 10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	776	2.61	—	—	—	—	—	—	1	1	5	5	7	21	9	39	71	83	534	Mécanicien de machine fixe, 3e classe..... 11	
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	599	2.29	—	—	—	—	—	1	7	7	5	18	32	25	60	117	120	113	94	Mécanicien de machine fixe, 4e classe..... 12	
13. Stationary Fireman.....	174	2.02	1	1	—	2	1	1	3	6	40	20	36	13	15	6	3	6	20	Chauffeur de machine fixe..... 13	
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	5,325	2.11	7	7	8	14	12	28	93	156	260	304	411	1,731	485	298	770	125	616	Conducteur de camion, léger et lourd..... 14	
15. Truck, Power.....	1,742	2.30	—	1	—	3	7	8	16	29	62	103	135	209	217	133	152	182	485	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier..... 15	
16. GENERAL LABOURER.....	11,694	1.94	1	41	58	269	386	486	917	919	800	1,404	859	956	868	3,114	212	68	336	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 92 — **AVERAGES — TORONTO — MOYENNES** — TABLEAU 92

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....		73	58-92	76	71	73	71	73	71	71	67	67	71	-	-	71	Commis de comptabilité, junior ... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....		104	80-133	107	102	98	102	98	104	104	102	106	99	106	106	99	Commis de comptabilité, sénior ... 2
3. Bookkeeper, Senior.....		113	80-150	113	113	120	113	120	112	112	106	106	111	-	-	111	Teneur de livres, sénior ... 3
4. Clerk, Junior.....		64	52-78	67	63	63	63	63	68	68	60	67	59	67	67	59	Commis junior ... 4
5. Clerk, Intermediate.....		82	66-99	86	80	80	80	80	82	82	77	83	80	83	83	80	Commis intermédiaire ... 5
6. Clerk, Senior.....		108	85-131	111	106	107	106	107	105	105	105	105	122	105	105	122	Commis sénior ... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		77	60-95	77	74	-	74	-	75	75	-	-	72	-	-	72	Commis aux prix de revient, junior ... 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		105	84-130	105	106	106	106	106	103	103	108	108	115	-	-	115	Commis aux prix de revient, sénior ... 8
9. Draughtsman, Junior.....		81	65-97	79	83	77	83	77	91	91	85	85	82	85	85	82	Dessinateur junior ... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....		104	84-125	100	108	104	108	104	97	97	98	98	112	106	106	112	Dessinateur intermédiaire ... 10
11. Draughtsman, Senior.....		130	106-156	127	133	122	133	122	116	116	108	108	141	122	122	141	Dessinateur sénior ... 11
12. Material Record Clerk.....		83	58-110	90	76	83	76	83	76	76	70	70	84	-	-	84	Commis au registre du matériel ... 12
13. Office Boy.....		55	46-65	57	54	53	54	53	54	54	55	55	53	55	55	53	Garçon de bureau ... 13
14. Order Clerk.....		92	67-121	93	92	82	92	82	91	91	94	94	87	-	-	87	Commis aux commandes ... 14
15. Payroll Clerk.....		87	65-110	88	87	89	87	89	84	84	79	79	78	-	-	78	Commis à la paie ... 15
16. Tabulating Machine Operator.....		83	62-105	86	82	90	82	90	83	83	79	79	78	79	79	78	Opérateur de tabulatrice ... 16

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — MOYENNES — TABLEAU 92

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	64	52-78		67		63		65		62		62		81		62	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	81	65-100		82		81		94		79		79		-		80	Commis de comptabilité, sénior.....18
19. Billing Machine Operator.....	65	53-76		66		64		67		63		67		-		67	Opératrice de machine à facturer.....19
20. Bookkeeper, Senior.....	87	67-110		87		87		86		86		86		-		90	Tenueuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	67	56-80		72		65		70		69		72		72		71	Opératrice de machine à comptab.....21
22. Calculating Machine Operator.....	67	55-80		69		66		70		66		65		65		64	Opératrice de machine à calculer.....22
23. Clerk, Junior.....	57	48-68		61		56		61		56		55		60		54	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	69	56-85		73		69		68		65		68		-		65	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	84	67-105		87		83		88		79		81		105		82	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	66	54-83		67		64		82		61		70		-		66	Commis aux prix de revient, junior.....26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	82	62-104		80		85		95		82		-		-		80	Commis aux prix de revient, sénior.....27
28. Filing Clerk.....	55	45-68		58		55		58		52		52		-		57	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	64	50-76		67		62		71		63		59		64		60	Poinçonneuse à clavier, junior.....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	71	60-83		74		69		66		70		69		-		69	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30
31. Material Record Clerk.....	65	53-80		66		64		65		63		74		-		68	Commis au registre du matériel.....31
32. Order Clerk.....	70	55-89		70		71		77		64		74		-		62	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	73	58-89		72		73		74		73		75		79		71	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	77	63-91		79		76		80		75		74		-		72	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	87	73-105		88		87		90		86		88		92		84	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	64	55-76		67		64		67		65		63		63		66	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	75	65-87		76		74		76		75		74		73		76	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	71	56-88		78		68		63		75		68		-		76	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	66	53-79		67		65		71		65		67		70		63	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	58	50-67		60		57		61		57		56		57		59	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	68	59-80		70		68		69		67		65		72		69	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — MOYENNES — TABLEAU 92

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES					
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	HOMMES					
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Métiers d'entretien					
		Moyenne	Varge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne						
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
Maintenance Trades																
1. Carpenter.....		2.47	1.95-3.01	2.47	2.47	2.40	2.52	2.35	2.87	2.38	Charpentier.....	1				
2. Electrician.....		2.78	2.30-3.19	2.80	2.75	2.66	2.59	2.62	3.65	2.82	Electricien.....	2				
3. Machinist.....		2.64	2.23-3.20	2.69	2.66	2.65	—	—	2.72	—	Machiniste.....	3				
4. Mechanic.....		2.58	2.05-3.09	2.62	2.38	2.38	—	—	2.43	2.20	Mécanicien.....	4				
5. Millwright.....		2.67	2.25-3.07	2.66	2.85	2.89	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur.....	5				
6. Pipefitter.....		2.63	2.38-2.98	2.71	2.49	2.52	—	—	—	—	Tuyauteur.....	6				
7. Tool and Die Maker.....		2.89	2.46-3.12	2.89	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricieur.....	7				
8. Welder.....		2.49	2.00-3.00	2.48	2.56	2.61	—	—	2.52	—	Soudeur.....	8				
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class.....		3.16	2.45-3.75	3.06	3.19	—	3.11	—	—	3.22	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....	9				
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....		2.96	2.59-3.35	3.00	2.91	2.99	3.10	2.85	2.84	2.86	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....	10				
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....		2.61	2.26-2.92	2.63	2.56	2.62	2.72	2.55	2.59	2.29	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....	11				
12. Stationary Engineer, 4th Class.....		2.29	1.93-2.52	2.29	2.29	2.34	2.40	2.23	2.33	2.11	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....	12				
13. Stationary Fireman.....		2.02	1.72-2.60	2.22	1.92	2.15	1.93	—	—	1.84	Chauffeur de mach. fixe.....	13				
14. Truck Driver, Light and Heavy.....		2.11	1.75-2.52	2.20	2.07	2.01	1.77	—	2.27	1.66	Conducteur de camion, léger et lourd.....	14				
15. Trucker, Power.....		2.30	1.85-2.63	2.31	2.08	2.08	—	—	2.23	—	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....	15				
16. GENERAL LABOURER.....		1.94	1.45-2.26	1.85	2.07	1.90	1.62	1.77	2.22	1.61	MANŒUVRE ORDINAIRE.....	16				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE  
L'ENTRETIEN, DES SERVICES  
ET DES MANOEUVRES

HOMMES

Métiers d'entretien

- 1 Charpentier.....
- 2 Electricien.....
- 3 Machiniste.....
- 4 Mécanicien.....
- 5 Mécanicien-ajusteur.....
- 6 Tuyauteur.....
- 7 Outilleur et matricier.....
- 8 Soudeur.....

Occupations de service

- 9 Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..
- 10 Mécan. de mach. fixe, 2e classe...
- 11 Mécan. de mach. fixe, 3e classe...
- 12 Mécan. de mach. fixe, 4e classe...
- 13 Chauffeur de mach. fixe.....
- 14 Conducteur de camion, léger et lourd
- 15 Cond. de chariot mécan. d'atelier..

MANOEUVRE ORDINAIRE.....

16



TABLE 93 - FREQUENCY DISTRIBUTION - WINNIPEG - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 93

October 1 - 1965 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																	Emplois de bureau
			NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
			Under \$40.00	40.00- 44.99	45.00- 49.99	50.00- 54.99	55.00- 59.99	60.00- 64.99	65.00- 69.99	70.00- 74.99	75.00- 79.99	80.00- 84.99	85.00- 89.99	90.00- 94.99	95.00- 99.99	100.00- 104.99	105.00- 109.99	110.00 and above plus		
MALE		\$																	HOMMES	
1. Accounting Clerk, Jr. ....	276	66	1	8	24	25	29	50	41	28	27	27	8	6	1	—	—	1	Commis de comptabilité, jr..... 1	
2. Accounting Clerk, Sr. ....	368	95	—	—	—	—	—	12	11	19	22	36	24	46	57	47	28	66	Commis de comptabilité, sr..... 2	
3. Bookkeeper, Senior .....	157	97	—	—	1	2	1	7	3	7	14	11	7	26	13	17	4	44	Teneur de livres, sénior..... 3	
4. Clerk, Junior.....	464	54	24	41	104	89	83	87	14	9	6	3	—	1	3	—	—	—	Commis junior ..... 4	
5. Clerk, Intermediate .....	832	76	1	9	21	57	55	57	104	79	116	157	46	72	30	17	5	6	Commis intermédiaire..... 5	
6. Clerk, Senior.....	1,098	98	—	1	1	1	9	25	35	27	65	80	137	156	106	130	77	248	Commis sénior..... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Jr.....	41	60	—	5	5	7	7	3	3	2	5	2	—	1	—	1	—	—	Commis aux prix de revient, jr. 7	
8. Cost Accounting Clerk, Sr. ....	90	91	—	—	—	3	2	5	3	6	10	11	5	9	13	4	5	14	Commis aux prix de revient, sr. 8	
9. Draughtsman, Junior .....	127	70	—	2	14	19	10	15	10	12	15	8	7	5	3	3	4	—	Dessinateur junior..... 9	
10. Draughtsman, Intermediate .....	230	91	—	—	—	8	4	16	12	5	16	20	26	22	22	24	22	33	Dessinateur intermédiaire ..... 10	
11. Draughtsman, Senior .....	220	113	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	5	20	14	25	45	105	Dessinateur sénior ..... 11	
12. Material Record Clerk .....	164	74	1	2	11	14	18	18	14	11	14	11	17	9	7	4	4	9	Commis au registre du matériel... 12	
13. Office Boy.....	138	44	33	39	40	20	3	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau..... 13	
14. Order Clerk.....	367	76	2	7	15	19	20	43	45	38	45	31	25	27	10	16	5	19	Commis aux commandes..... 14	
15. Payroll Clerk .....	62	73	—	1	8	4	6	7	4	3	8	6	4	3	4	—	—	4	Commis à la paie..... 15	
16. Tabulating Machine Operator...	144	78	—	—	5	7	11	14	12	16	11	26	6	12	9	6	4	5	Opérateur de machine à tab. .... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 93 - FREQUENCY DISTRIBUTION - WINNIPEG - REPARTITION DE FREQUENCE - TABLEAU 93

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)															
			NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																															
			Under \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90		3.00 Over et plus														
MAINTENANCE TRADES																			MÉTIERS D'ENTRETIEN															
1. Carpenter.....	356	2.41	1	2	3	—	11	11	7	3	33	8	198	20	27	6	23	3	—	Charpentier.....	1													
2. Electrician.....	401	2.54	—	—	2	1	4	—	10	4	9	14	235	26	31	20	7	15	23	Électricien.....	2													
3. Machinist.....	311	2.51	—	—	1	2	1	2	4	8	208	26	8	16	1	11	7	—	3	Machiniste.....	3													
4. Mechanic.....	1,016	2.38	4	6	5	9	23	17	32	32	26	477	288	30	31	14	6	10	4	Mécanicien.....	4													
5. Millwright.....	181	2.57	—	—	—	—	1	1	3	13	16	11	66	12	8	7	—	11	32	Mécanicien-ajusteur.....	5													
6. Pipefitter.....	230	2.51	—	—	—	—	—	—	—	4	2	10	169	1	32	8	—	4	—	Tuyauteur.....	6													
7. Tool and Die Maker.....	57	2.33	—	—	—	—	2	—	4	6	9	18	5	7	4	1	—	—	1	Outilleur et matricier.....	7													
8. Welder.....	196	2.48	—	—	—	—	—	4	8	2	3	14	131	20	2	5	—	7	—	Soudeur.....	8													
			Under \$1.00	1.00	1.10	1.20	1.30	1.40	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50 Over et plus															
SERVICE OCCUPATIONS																			OCCUPATIONS DE SERVICE															
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	40	2.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	3	36	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe.....	9													
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	172	2.83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	13	11	143	Mécanicien de machine fixe, 2e classe.....	10													
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	116	2.41	—	—	—	—	—	—	1	—	2	2	7	9	10	12	8	18	47	Mécanicien de machine fixe, 3e classe.....	11													
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	77	2.03	—	—	—	1	—	—	—	4	9	14	6	8	15	8	11	—	1	Mécanicien de machine fixe, 4e classe.....	12													
13. Stationary Fireman.....	160	2.11	1	—	4	1	2	—	1	—	14	9	42	5	18	22	18	5	18	Chauffeur de machine fixe.....	13													
14. Truck Driver, Light and heavy.....	1,162	1.72	—	6	9	78	51	102	151	182	159	123	78	105	28	18	5	39	26	Conducteur de camion, léger et lourd.....	14													
15. Truck, Power.....	266	2.02	—	—	—	2	3	5	9	8	13	25	23	20	138	12	2	1	5	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier.....	15													
16. GENERAL LABOURER.....	3,261	1.77	26	37	28	148	130	165	277	168	216	1,098	557	120	102	62	116	5	—	MANOEUVRE ORDINAIRE.....	16													

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 94 – **AVERAGES – WINNIPEG – MOYENNES** – TABLEAU 94

October 1 – 1965 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1.	Accounting Clerk, Junior.....	66	48– 94	66	66	66	66	68	64	64	63	63	72	66	66	66	1
2.	Accounting Clerk, Senior.....	95	73–118	95	95	95	95	99	91	91	94	94	94	97	97	97	2
3.	Bookkeeper, Senior.....	97	71–130	95	95	97	97	102	95	95	–	–	–	102	102	102	3
4.	Clerk, Junior.....	54	40– 60	53	53	54	54	55	52	52	55	55	53	47	47	47	4
5.	Clerk, Intermediate.....	76	54– 93	80	80	74	74	77	72	72	70	70	74	–	–	–	5
6.	Clerk, Senior.....	98	75–125	104	104	97	97	97	94	94	101	101	98	86	86	86	6
7.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	60	44– 76	61	61	57	57	–	61	61	–	–	–	–	–	–	7
8.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	91	63–120	91	89	89	89	82	76	76	–	–	–	62	62	62	8
9.	Draughtsman, Junior.....	70	48– 94	60	60	76	76	104	82	82	–	–	90	98	98	98	9
10.	Draughtsman, Intermediate.....	91	58–130	77	77	98	98	104	103	103	–	–	105	121	121	121	10
11.	Draughtsman, Senior.....	113	92–137	108	108	117	117	126	103	103	–	–	–	68	68	68	11
12.	Material Record Clerk.....	74	50–100	75	75	74	74	80	72	72	–	–	–	–	–	–	12
13.	Office Boy.....	44	35– 52	41	41	45	45	49	44	44	46	46	46	–	–	–	13
14.	Order Clerk.....	76	52–100	75	75	76	76	85	76	76	67	67	–	–	–	–	14
15.	Payroll Clerk.....	73	48– 97	72	72	74	74	77	68	68	–	–	–	–	–	–	15
16.	Tabulating Machine Operator.....	78	57–100	83	83	77	77	82	76	76	71	71	–	–	–	–	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 94 - AVERAGES - WINNIPEG - MOYENNES - TABLEAU 94

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		Moyenne	Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne			Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
17.	Accounting Clerk, Junior.....	58	42- 75	56	58	67	52	55	77	59	Commis de comptabilité, junior.....17								
18.	Accounting Clerk, Senior.....	75	55- 97	69	76	95	65	73	-	71	Commis de comptabilité, sénior...18								
19.	Billing Machine Operator.....	55	42- 69	53	55	55	55	-	-	53	Opératrice de machine à facturer...19								
20.	Bookkeeper, Senior.....	73	52- 95	72	58	60	59	85	68	71	Teneuse de livres, sénior.....20								
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	58	48- 69	61	58	60	59	55	55	59	Opératrice de machine à comptab..21								
22.	Calculating Machine Operator.....	61	48- 77	59	61	67	56	53	70	-	Opératrice de machine à calculer..22								
23.	Clerk, Junior.....	49	40- 58	55	48	49	46	48	51	41	Commis junior.....23								
24.	Clerk, Intermediate.....	59	48- 74	65	59	62	57	59	61	54	Commis intermédiaire.....24								
25.	Clerk, Senior.....	76	59- 92	72	76	82	70	72	81	-	Commis sénior.....25								
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	55	44- 63	51	60	-	59	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior26								
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	68	50- 86	65	71	-	64	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior27								
28.	Filing Clerk.....	46	37- 56	48	45	50	46	42	-	46	Commis classeur.....28								
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	55	44- 68	55	55	58	53	53	50	-	Poinçonneuse à clavier, junior....29								
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	64	54- 74	63	64	69	64	61	61	-	Poinçonneuse à clavier, sénior....30								
31.	Material Record Clerk.....	57	44- 70	54	58	53	59	-	-	-	Commis au registre du matériel...31								
32.	Order Clerk.....	52	37- 65	49	53	53	53	-	-	-	Commis aux commandes.....32								
33.	Payroll Clerk.....	63	44- 84	57	69	71	66	70	-	70	Commis à la paie.....33								
34.	Secretary, Junior.....	66	52- 78	60	67	70	63	65	-	-	Secrétaire junior.....34								
35.	Secretary, Senior.....	79	61- 97	74	80	82	76	76	93	73	Secrétaire sénior.....35								
36.	Stenographer, Junior.....	54	46- 65	50	54	59	55	53	52	46	Sténographe junior.....36								
37.	Stenographer, Senior.....	67	53- 81	65	68	75	66	70	65	61	Sténographe sénior.....37								
38.	Tabulating Machine Operator.....	64	46- 84	59	65	68	68	62	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38								
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept. ...	54	44- 66	54	55	61	55	56	59	46	Op. au std. et récept. ....39								
40.	Typist, Junior.....	50	42- 58	49	50	50	49	49	51	49	Dactylographe junior.....40								
41.	Typist, Senior.....	59	51- 73	59	59	64	56	56	61	68	Dactylographe sénior.....41								

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — Taux de Salaire et Traitements par Localité — (Fin)

TABLE 94 — **AVERAGES — WINNIPEG — MOYENNES** — TABLEAU 94

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
	Average	Predominant Range	Average	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades																		
1. Carpenter.....	2.44	2.14-2.63	2.34		2.42		2.47		2.15		-		2.73		1.69		Charpentier..... 1	
2. Electrician.....	2.54	2.38-2.86	2.61		2.51		2.51		2.19		-		2.92		-		Electricien..... 2	
3. Machinist.....	2.51	2.40-2.77	2.51		2.39		2.41		-		-		2.49		-		Mécanicien..... 3	
4. Mechanic.....	2.38	2.12-2.49	2.32		2.39		2.41		-		-		2.34		1.94		Mécanicien..... 4	
5. Millwright.....	2.57	2.21-3.05	2.41		2.70		2.71		-		-		-		-		Mécanicien-ajusteur..... 5	
6. Pipefitter.....	2.51	2.46-2.64	-		2.50		2.51		-		-		-		-		Tuyauteur..... 6	
7. Tool and Die Maker.....	2.33	2.12-2.56	2.33		-		-		-		-		-		-		Outilleur et matricieur..... 7	
8. Welder.....	2.48	2.33-2.54	2.49		2.47		2.47		-		-		2.45		-		Soudeur..... 8	
Service Occupations																		
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	2.90	2.71-3.34	2.88		2.91		-		-		-		-		-		Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.83	2.39-3.13	2.84		2.82		2.75		-		-		2.82		-		Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.41	2.00-2.66	2.35		2.46		2.63		-		-		-		1.95		Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11	
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.03	1.73-2.36	2.04		2.02		-		-		-		-		2.03		Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12	
13. Stationary Fireman.....	2.11	1.77-2.57	2.44		2.03		2.18		-		1.28		2.02		1.93		Chauffeur de mach. fixe..... 13	
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.72	1.35-2.11	1.91		1.65		1.58		1.78		-		1.97		-		Conducteur de camion, léger et lourd 14	
15. Trucker, Power.....	2.02	1.73-2.18	1.92		2.09		2.10		-		-		-		-		Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15	
16. GENERAL LABOURER.....	1.77	1.37-2.06	1.74		1.79		1.81		1.34		-		1.86		1.33		MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 95 — FREQUENCY DISTRIBUTION — VANCOUVER — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 95

October 1 — 1965 — 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																Emplois de bureau												
			Under \$40.00	40.00	44.99	45.00	49.99	50.00	54.99	55.00	59.99	60.00	64.99	69.99	70.00	74.99	75.00	79.99		80.00	84.99	85.00	89.99	90.00	94.99	95.00	100.00	104.99	105.00	109.99	110.00 and plus
MALE		\$																													
1. Accounting Clerk, Jr. ....	215	72	1	1	7	9	17	56	32	22	22	12	7	6	3	6	6	8	Commis de comptabilité, jr. ....	1											
2. Accounting Clerk, Sr. ....	368	106	—	—	—	—	1	4	9	11	15	17	28	32	32	28	30	161	Commis de comptabilité, sr. ....	2											
3. Bookkeeper, Senior ....	203	119	—	—	—	—	—	1	2	2	3	8	5	13	18	18	12	121	Teneur de livres, sénior ....	3											
4. Clerk, Junior ....	412	68	7	19	29	33	116	49	23	16	28	11	13	12	6	13	15	22	Commis junior ....	4											
5. Clerk, Intermediate ....	787	88	—	1	8	5	17	37	66	70	82	79	90	66	52	46	64	104	Commis intermédiaire ....	5											
6. Clerk, Senior ....	820	117	—	—	—	—	—	1	4	7	9	12	23	83	68	77	70	466	Commis sénior ....	6											
7. Cost Accounting Clerk, Jr. ....	78	88	—	—	—	2	5	5	8	2	7	3	1	9	7	14	8	7	Commis aux prix de revient, jr. ....	7											
8. Cost Accounting Clerk, Sr. ....	139	114	—	—	—	—	1	1	1	—	2	5	6	7	10	13	14	79	Commis aux prix de revient, sr. ....	8											
9. Draughtsman, Junior ....	374	92	—	—	—	1	3	8	10	4	30	44	76	24	16	76	7	75	Dessinateur junior ....	9											
10. Draughtsman, Intermediate ....	723	114	—	—	—	—	—	—	9	6	8	14	11	34	39	44	70	488	Dessinateur intermédiaire ....	10											
11. Draughtsman, Senior ....	628	136	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	2	5	7	11	6	589	Dessinateur sénior ....	11											
12. Material Record Clerk ....	285	90	—	—	2	7	11	11	16	12	21	29	23	13	9	19	19	43	Commis au registre du matériel ....	12											
13. Office Boy ....	142	51	2	23	50	24	25	9	4	3	1	—	—	1	—	—	—	—	Garçon de bureau ....	13											
14. Order Clerk ....	493	93	—	—	3	8	12	18	22	8	43	54	36	89	35	40	34	91	Commis aux commandes ....	14											
15. Payroll Clerk ....	73	94	—	—	2	—	2	—	6	2	8	3	4	4	6	11	9	16	Commis à la paie ....	15											
16. Tabulating Machine Operator ..	90	94	—	—	—	—	—	—	2	—	4	21	17	10	8	10	5	13	Opérateur de machine à tab. ....	16											

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)  
TABLE 95 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95

October 1 - 1965 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																Emplois de bureau	FEMMES
			5																	
			Under \$40.00	40.00-44.99	45.00-49.99	50.00-54.99	55.00-59.99	60.00-64.99	65.00-69.99	70.00-74.99	75.00-79.99	80.00-84.99	85.00-89.99	90.00-94.99	95.00-99.99	100.00-104.99	105.00-109.99	110.00 and above		
FEMALE																				
17. Accounting Clerk, Jr. ....	411	63	1	8	19	50	101	87	47	29	28	27	8	4	2	-	-	-	Commis de comptabilité, jr. .... 17	
18. Accounting Clerk, Sr. ....	329	80	-	-	1	3	11	25	57	30	37	36	52	25	18	12	12	10	Commis de comptabilité, sr. .... 18	
19. Billing Machine Opr. ....	197	67	-	2	14	16	22	30	29	27	19	27	10	-	-	-	-	-	Opératrice de mach. à facturer .... 19	
20. Bookkeeper, Senior ....	269	86	1	1	5	4	4	8	22	20	39	39	23	18	17	22	9	37	Teneuse de livres, sénior .... 20	
21. Bookkeeping Machine Opr. ....	660	64	-	4	12	128	117	123	118	54	42	31	17	4	3	6	1	-	Opératrice de mach. à compt. .... 21	
22. Calculating Machine Opr. ....	355	69	2	2	7	22	45	50	75	52	38	35	22	3	-	-	-	2	Opératrice de mach. à calculer .... 22	
23. Clerk, Junior ....	1,207	56	12	96	179	275	316	151	67	35	64	3	3	3	2	1	-	-	Commis junior .... 23	
24. Clerk, Intermediate ....	1,819	72	-	10	14	59	150	287	370	290	309	128	219	87	10	4	6	6	Commis intermédiaire .... 24	
25. Clerk, Senior ....	425	80	-	-	4	2	9	18	71	81	68	44	26	38	33	9	10	12	Commis sénior .... 25	
26. Cost Accounting Clerk, Jr. ....	64	67	-	1	13	3	10	8	4	4	6	3	1	9	1	1	-	-	Commis aux prix de revient, jr. .... 26	
27. Cost Accounting Clerk, Sr. ....	56	83	-	-	-	-	3	3	8	7	10	7	4	4	2	1	-	7	Commis aux prix de revient, sr. .... 27	
28. Filing Clerk ....	408	53	16	48	127	82	53	37	16	12	10	5	2	-	-	-	-	-	Commis classeur .... 28	
29. Key Punch Operator, Jr. ....	130	65	-	1	8	4	26	23	25	28	10	2	3	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, jr. .... 29	
30. Key Punch Operator, Sr. ....	241	74	-	-	-	2	10	26	60	48	28	27	31	7	-	1	-	1	Poinçonneuse à clavier, sr. .... 30	
31. Material Record Clerk ....	200	63	-	9	12	21	37	45	33	16	12	10	2	3	-	-	-	-	Commis au registre du matériel .... 31	
32. Order Clerk ....	325	73	1	6	9	24	29	53	24	32	20	25	18	70	11	1	-	2	Commis aux commandes .... 32	
33. Payroll Clerk ....	278	73	-	1	-	14	24	39	41	28	37	35	14	24	6	3	1	4	Commis à la paie .... 33	
34. Secretary, Junior ....	422	72	-	-	14	17	29	56	81	51	81	39	39	7	5	2	-	1	Secrétaire junior .... 34	
35. Secretary, Senior ....	826	85	-	1	1	4	7	28	59	38	135	139	149	110	64	40	17	34	Secrétaire sénior .... 35	
36. Stenographer, Junior ....	622	60	1	5	38	147	140	126	79	55	20	10	-	1	-	-	-	10	Sténographe junior .... 36	
37. Stenographer, Senior ....	1,270	72	-	-	3	14	41	191	272	277	239	127	54	26	11	5	-	37	Sténographe sénior .... 37	
38. Tabulating Machine Opr. ....	57	79	-	-	-	2	5	-	5	5	8	8	15	3	3	2	1	-	Opératrice de mach. à tabulateur .... 38	
39. Tel. Switchbd. Op and Rec. ....	702	63	4	11	48	87	130	160	108	52	49	29	12	5	4	-	2	1	Op. au std. et réceptionniste .... 39	
40. Typist, Junior ....	1,139	55	7	55	196	284	375	152	39	14	14	2	-	1	-	-	-	1	Dactylographe junior .... 40	
41. Typist, Senior ....	748	66	-	1	23	52	85	186	188	106	73	16	9	5	3	-	-	1	Dactylographe sénior .... 41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 95 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95

October 1 - 1965 - 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR																		Occupation (Hommes seulement)
			NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
			Under \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90	3.00 Over et plus		
MÉTÍERS D'ENTRETIEN																					
1. Carpenter.....	352	2.88	-	-	-	2	-	-	4	2	17	6	23	9	25	26	68	26	144	Charpentier.....	
2. Electrician.....	497	3.05	-	-	-	1	-	1	1	-	1	1	80	5	5	12	46	34	310	Électricien.....	
3. Machinist.....	363	2.84	-	-	-	-	2	3	2	-	1	9	49	6	21	34	70	79	87	Machiniste.....	
4. Mechanic.....	601	2.87	-	-	-	-	-	1	4	5	7	12	86	21	26	66	150	52	171	Mécanicien.....	
5. Millwright.....	439	3.04	-	-	-	-	-	-	-	-	1	5	10	5	12	12	26	30	338	Mécanicien-ajusteur.....	
6. Pipefitter.....	135	2.80	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	26	22	5	8	11	14	46	Tuyauteur.....	
7. Tool and Die Maker.....	95	2.98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	1	13	11	28	38	Outilleur et matricieur.....	
8. Welder.....	341	2.86	-	-	-	-	-	-	2	1	6	7	23	5	15	39	128	29	86	Soudeur.....	
OCCUPATIONS DE SERVICE																					
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe.....	
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	130	3.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	1	125	Mécanicien de machine fixe, 2e classe.....	
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	247	2.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	4	2	7	7	5	221	Mécanicien de machine fixe, 3e classe.....	
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	256	2.64	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	1	6	19	22	17	11	175	Mécanicien de machine fixe, 4e classe.....	
13. Stationary Fireman.....	187	2.42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	4	25	8	8	5	21	15	94	Chauffeur de machine fixe et lourd.....
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1,834	2.55	-	-	-	-	1	1	6	8	15	6	15	7	9	50	54	35	202	1,440	Conducteur de camion, léger et lourd.....
15. Trucker, Power.....	684	2.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	6	1	7	14	21	32	92	508	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier.....
MANOEUVRE ORDINAIRE.....																					
16																					

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE % - **AVERAGES - VANCOUVER - MOYENNES** - TABLEAU %

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance				Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		etc.		Commerce		Finance				Service		Service	
								Transports,								Gouvernement		Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne			
1. Accounting Clerk, Junior.	72	58- 97		81	70		71		76		63					Commis de comptabilité, junior ... 1			
2. Accounting Clerk, Senior.	106	78-135		114	103		102		103		102					Commis de comptabilité, sénior ... 2			
3. Bookkeeper, Senior.	119	89-148		115	121		124		121		137					Teneur de livres, sénior ... 3			
4. Clerk, Junior.	68	47-105		64	68		85		70		56					Commis junior ... 4			
5. Clerk, Intermediate.	88	66-113		89	87		94		88		77		90			Commis intermédiaire ... 5			
6. Clerk, Senior.	117	91-145		125	114		114		112		114		115			Commis sénior ... 6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior.	88	61-110		85	92		94		75							Commis aux prix de revient, junior ... 7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior.	114	88-138		116	111		112		104							Commis aux prix de revient, sénior ... 8			
9. Draughtsman, Junior.	92	75-110		78	94		87						89			Dessinateur junior ... 9			
10. Draughtsman, Intermediate.	114	93-125		104	115		100		104							Dessinateur intermédiaire ... 10			
11. Draughtsman, Senior.	136	115-157		132	137		124		112							Dessinateur sénior ... 11			
12. Material Record Clerk.	90	62-120		92	88		94		87		81					Commis au registre du matériel ... 12			
13. Office Boy.	51	42- 62		49	52		52		56		50					Garçon de bureau ... 13			
14. Order Clerk.	93	68-122		97	93		86		93		86					Commis aux commandes ... 14			
15. Payroll Clerk.	94	69-115		93	96		107		83							Commis à la paie ... 15			
16. Tabulating Machine Operator.	94	81-114		98	92		90		96		84					Opérateur de tabulatrice ... 16			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE % — AVERAGES — VANCOUVER — MOYENNES — TABLEAU %

October 1 — 1965 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS  FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	63	51- 80	66	63	67	65	58	79	60	Commis de comptabilité, junior.....17						
18. Accounting Clerk, Senior.....	80	63- 99	85	79	85	80	75	—	77	Commis de comptabilité, sénior.....18						
19. Billing Machine Operator.....	67	52- 83	65	69	74	68	—	—	64	Opératrice de machine à facturer...19						
20. Bookkeeper, Senior.....	86	67-112	85	87	104	80	75	—	88	Teneuse de livres, sénior.....20						
21. Bookkeeping Machine Operator...	64	52- 80	69	63	71	67	58	75	73	Opératrice de machine à comptab...21						
22. Calculating Machine Operator....	69	55- 82	70	68	72	68	53	—	70	Opératrice de machine à calculer...22						
23. Clerk, Junior.....	56	45- 69	55	56	65	56	53	—	53	Commis junior.....23						
24. Clerk, Intermediate.....	72	58- 85	71	72	83	67	69	80	63	Commis intermédiaire.....24						
25. Clerk, Senior.....	80	67- 98	85	80	94	77	81	—	79	Commis sénior.....25						
26. Cost Accounting Clerk, Junior....	67	46- 92	61	75	87	66	—	—	54	Commis aux prix de revient, junior...26						
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	83	65-110	81	85	—	70	—	—	104	Commis aux prix de revient, sénior...27						
28. Filing Clerk.....	53	43- 66	50	53	67	55	49	—	55	Commis classeur.....28						
29. Key-Punch Operator, Junior.....	65	55- 75	65	65	67	65	59	71	56	Poinçonneuse à clavier, junior...29						
30. Key-Punch Operator, Senior.....	74	63- 85	75	74	74	76	68	74	73	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30						
31. Material Record Clerk.....	63	48- 76	63	63	66	62	—	—	67	Commis au registre du matériel...31						
32. Order Clerk.....	73	54- 92	64	78	85	65	—	—	52	Commis aux commandes.....32						
33. Payroll Clerk.....	73	57- 92	69	76	80	75	77	—	71	Commis à la paie.....33						
34. Secretary, Junior.....	72	58- 86	70	72	76	72	68	—	66	Secrétaire junior.....34						
35. Secretary, Senior.....	85	69-100	87	84	90	85	79	88	83	Secrétaire sénior.....35						
36. Stenographer, Junior.....	60	51- 71	60	60	65	64	58	57	59	Sténographe junior.....36						
37. Stenographer, Senior.....	72	61- 84	74	72	76	76	70	70	76	Sténographe sénior.....37						
38. Tabulating Machine Operator.....	79	58- 92	72	81	84	80	—	—	—	Opératrice de tabulatrice.....38						
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...	63	51- 77	64	63	67	63	60	64	64	Op. au std. et réceptionniste.....39						
40. Typist, Junior.....	55	46- 63	54	55	55	57	52	55	57	Dactylographe junior.....40						
41. Typist, Senior.....	66	54- 76	68	65	63	66	62	—	69	Dactylographe sénior.....41						

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 96 - AVERAGES - VANCOUVER - MOYENNES - TABLEAU 96

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES		
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	HOMMES		
	Predominant Range		Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Métiers d'entretien		
	Marge Prédominante		Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Occupations de service		
	Average		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades												
1. Carpenter	2.88	2.43-3.33	2.96	2.83	2.84	2.81	-	2.85	2.59	Charpentier	1	
2. Electrician	3.05	2.49-3.56	3.04	3.05	2.86	2.86	-	3.42	3.38	Electricien	2	
3. Machinist	2.84	2.49-3.13	2.90	2.62	2.56	-	-	-	-	Machiniste	3	
4. Mechanic	2.87	2.48-3.38	2.93	2.78	2.84	-	-	2.67	-	Mécanicien	4	
5. Millwright	3.04	2.78-3.34	3.06	2.87	2.90	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	5	
6. Pipefitter	2.80	2.49-3.07	2.98	2.57	2.57	-	-	-	-	Tuyauteur	6	
7. Tool and Die Maker	2.98	2.71-3.30	2.98	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur	7	
8. Welder	2.86	2.49-3.13	2.84	2.91	2.93	-	-	-	-	Soudeur	8	
Service Occupations												
9. Stationary Engineer, 1st Class	3.24	2.90-3.75	3.43	3.18	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class	3.25	3.02-3.43	3.27	3.21	3.41	-	-	3.20	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.90	2.47-3.17	3.01	2.80	2.86	3.09	2.46	2.73	2.69	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11	
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.65	2.19-3.05	2.80	2.48	2.79	2.71	2.03	2.36	2.44	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12	
13. Stationary Fireman	2.42	1.99-2.75	2.60	2.18	2.29	2.47	-	-	2.52	Chauffeur de mach. fixe	13	
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.55	2.37-2.68	2.44	2.56	2.59	-	-	2.44	-	Conducteur de camion, léger et lourd	14	
15. Truck Driver, Power	2.56	2.37-2.81	2.52	2.82	2.87	-	-	2.40	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier	15	
16. GENERAL LABOURER	2.24	1.88-2.48	2.29	2.19	2.08	2.17	-	2.26	2.17	MANOEUVRE ORDINAIRE	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 97 — ST. JOHN'S, NFLD., T.N. — TABLEAU 97

October 1 — 1965 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service <sup>1</sup>		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement <sup>1</sup>		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....	60	42- 73	-	60	60	60	60	60	60	60	60	60	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1	
2. Accounting Clerk, Senior.....	88	65-115	94	86	95	95	85	85	85	87	87	87	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2	
3. Bookkeeper, Senior.....	93	70-120	93	93	-	-	91	91	91	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ..... 3	
4. Clerk, Junior.....	49	40- 60	-	49	-	-	48	48	48	52	52	52	-	-	-	Commis junior ..... 4	
5. Clerk, Intermediate.....	67	50- 83	-	67	67	62	62	62	62	70	70	70	-	-	-	Commis intermédiaire ..... 5	
6. Clerk, Senior.....	95	78-113	-	96	97	97	93	93	93	99	99	99	-	-	-	Commis sénior ..... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	51	-	-	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	82	-	87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8	
9. Draughtsman, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior ..... 9	
10. Draughtsman, Intermediate.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire ..... 10	
11. Draughtsman, Senior.....	99	-	-	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior ..... 11	
12. Material Record Clerk.....	66	45- 82	-	65	-	-	64	64	64	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12	
13. Office Boy.....	40	30- 51	36	42	47	47	37	37	37	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ..... 13	
14. Order Clerk.....	68	42- 98	72	67	67	67	67	67	67	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ..... 14	
15. Payroll Clerk.....	79	59- 98	74	83	91	91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ..... 15	
16. Tabulating Machine Operator....	68	-	-	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ..... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 97 - ST. JOHN'S, NFLD., T.N. - TABLEAU 97

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service <sup>1</sup>		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement <sup>1</sup>		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Mo- n- range	Average	Mo- n- range	Average	Mo- n- range	Average	Mo- n- range	Average	Mo- n- range	Average	Mo- n- range	Average	Mo- n- range
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17.	Accounting Clerk, Junior.....	49	39- 65	48	49	56	-	-	-	-	54	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18.	Accounting Clerk, Senior.....	72	50- 92	-	72	-	59	-	-	-	77	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18
19.	Billing Machine Operator.....	53	43- 65	-	53	-	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20.	Bookkeeper, Senior.....	65	46-100	-	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tenueuse de livres, sénior.....20
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	54	40- 67	56	53	-	51	-	-	-	54	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22.	Calculating Machine Operator.....	57	35- 70	-	60	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23.	Clerk, Junior.....	41	30- 54	41	41	-	34	-	-	-	47	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24.	Clerk, Intermediate.....	54	35- 71	-	54	-	47	-	-	-	60	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25.	Clerk, Senior.....	64	-	-	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27
28.	Filing Clerk.....	44	31- 56	-	44	-	43	-	-	-	42	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31.	Material Record Clerk.....	43	-	-	40	-	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32.	Order Clerk.....	43	30- 52	45	40	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33.	Payroll Clerk.....	52	35- 67	47	53	-	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34.	Secretary, Junior.....	54	40- 71	-	53	-	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35.	Secretary, Senior.....	68	57- 80	69	67	-	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36.	Stenographer, Junior.....	52	40- 61	48	52	-	60	-	-	-	52	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36
37.	Stenographer, Senior.....	68	55- 80	63	69	-	77	-	-	-	65	-	-	-	-	-	Sténographe de tabulatrice.....37
38.	Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	44	31- 59	41	45	-	54	-	-	-	49	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40.	Typist, Junior.....	43	35- 53	41	43	-	45	-	-	-	49	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40
41.	Typist, Senior.....	54	46- 64	59	53	-	54	-	-	-	57	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 97 - ST. JOHN'S, NFLD., T.N. - TABLEAU 97

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
All Industries			Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service <sup>1</sup>		Personal Service	
Toutes les industries			Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement <sup>1</sup>		Service Personnel	
Average			Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
Moyenne			Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
\$			\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES																
HOMMES																
Métiers d'entretien																
Charpentier . . . . . 1																
Electricien . . . . . 2																
Mécaniste . . . . . 3																
Mécanicien . . . . . 4																
Mécanicien-ajusteur . . . . . 5																
Tuyauteur . . . . . 6																
Outilleur et matriceur . . . . . 7																
Soudeur . . . . . 8																
Occupations de service																
Mécan. de mach. fixe, 1ère classe . . . . . 9																
Mécan. de mach. fixe, 2e classe . . . . . 10																
Mécan. de mach. fixe, 3e classe . . . . . 11																
Mécan. de mach. fixe, 4e classe . . . . . 12																
Chauffeur de mach. fixe . . . . . 13																
Conducteur de camion, léger et lourd . . . . . 14																
Cond. de chariot mécan. d'atelier . . . . . 15																
MANŒUVRE ORDINAIRE . . . . . 16																
Maintenance Trades																
1. Carpenter . . . . . 2.06 1.69-2.49 1.77 2.12 2.32 2.02 - - -																
2. Electrician . . . . . 2.38 1.92-2.57 2.11 2.42 2.47 - - -																
3. Machinist . . . . . 2.44 2.31-2.49 2.11 - - -																
4. Mechanic . . . . . 1.88 1.60-2.15 1.95 1.78 - - -																
5. Millwright . . . . . - - - - -																
6. Pipefitter . . . . . - - - - -																
7. Tool and Die Maker . . . . . - - - - -																
8. Welder . . . . . 2.11 1.81-2.49 1.92 2.33 - - -																
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class . . . . . - - - - -																
10. Stationary Engineer, 2nd Class . . . . . 2.31 1.91-2.76 - - -																
11. Stationary Engineer, 3rd Class . . . . . 2.00 1.72-2.55 1.84 2.19 - - -																
12. Stationary Engineer, 4th Class . . . . . 1.98 1.69-2.36 1.95 2.00 - - -																
13. Stationary Fireman . . . . . 1.67 1.24-2.09 - - -																
14. Truck Driver, Light and Heavy . . . . . 1.52 1.30-1.88 1.57 1.47 1.46 - - -																
15. Trucker, Power . . . . . 1.68 1.40-2.11 1.63 - - -																
16. GENERAL LABOURER . . . . . 1.50 1.10-1.87 1.32 1.63 1.83 1.13 - - -																

See explanatory Note preceding table 89.  
Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.  
N'inclut pas le gouvernement provincial.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 98 - **HALIFAX** - TABLEAU 98

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....		61	50-73	77		60		66		60		61		-		-	Commis de comptabilité, junior ... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....		93	63-123	104		90		97		87		89		75		-	Commis de comptabilité, sénior ... 2
3. Bookkeeper, Senior.....		99	70-138	101		98		-		98		-		-		-	Teneur de livres, sénior ... 3
4. Clerk, Junior.....		52	40-66	53		52		51		57		55		-		-	Commis junior ... 4
5. Clerk, Intermediate.....		72	54-92	72		72		74		73		74		-		-	Commis intermédiaire ... 5
6. Clerk, Senior.....		101	70-135	96		102		99		94		109		79		-	Commis sénior ... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		73	50-92	69		79		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		91	78-110	92		89		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....		71	51-90	81		63		-		-		-		64		-	Dessinateur junior ... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....		92	72-110	100		85		74		-		-		-		-	Dessinateur intermédiaire ... 10
11. Draughtsman, Senior.....		111	80-135	124		100		93		103		-		87		-	Dessinateur sénior ... 11
12. Material Record Clerk.....		69	47-93	77		67		77		77		-		-		-	Commis au registre du matériel ... 12
13. Office Boy.....		45	37-58	46		45		42		-		47		-		-	Garçon de bureau ... 13
14. Order Clerk.....		77	53-109	72		78		-		78		-		-		-	Commis aux commandes ... 14
15. Payroll Clerk.....		68	52-83	65		69		76		70		-		-		-	Commis à la paie ... 15
16. Tabulating Machine Operator....		70	-	-		70		-		-		-		-		-	Opérateur de tabulatrice ... 16

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 98 - HALIFAX - TABLEAU 98

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$ 55	\$ 66	\$ 54	\$ 55	\$ 55	\$ 55	\$ 56	\$ 55	\$ 55	\$ 56	\$ 55	\$ 56	\$ 55	\$ 55	\$ 55	\$ 55
18. Accounting Clerk, Senior.....	71	88	66	72	72	72	76	69	72	76	72	76	72	72	72	72
19. Billing Machine Operator.....	51	63	49	53	53	53	-	54	54	-	-	-	-	-	-	-
20. Bookkeeper, Senior.....	69	90	62	71	71	70	-	70	70	-	-	-	-	-	-	-
21. Bookkeeping Machine Operator.....	55	65	56	55	55	55	55	53	53	55	58	55	58	58	58	58
22. Calculating Machine Operator.....	57	73	48	59	59	59	45	59	59	45	45	45	45	45	45	45
23. Clerk, Junior.....	45	54	45	45	45	43	44	44	44	45	45	45	45	45	45	45
24. Clerk, Intermediate.....	53	66	58	53	53	56	48	48	48	59	59	59	59	59	59	59
25. Clerk, Senior.....	64	84	68	64	64	65	63	63	63	72	72	72	72	72	72	72
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	58	65	51	61	61	62	62	62	62	-	-	-	-	-	-	-
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	68	-	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28. Filing Clerk.....	43	52	43	43	43	47	38	47	47	38	38	38	38	38	38	38
29. Key-Punch Operator, Junior.....	49	59	-	50	50	52	47	52	52	47	47	47	47	47	47	47
30. Key-Punch Operator, Senior.....	63	77	54	65	65	67	-	67	67	-	-	-	-	-	-	-
31. Material Record Clerk.....	51	66	48	52	52	56	51	51	51	-	-	-	-	-	-	-
32. Order Clerk.....	49	57	54	48	48	48	48	48	48	-	-	-	-	-	-	-
33. Payroll Clerk.....	58	-	59	58	58	54	57	57	57	-	-	-	-	-	-	-
34. Secretary, Junior.....	63	75	55	64	64	64	62	62	62	65	65	65	65	65	65	65
35. Secretary, Senior.....	73	89	72	73	73	72	74	74	74	75	75	75	75	75	75	75
36. Stenographer, Junior.....	51	60	54	51	51	50	54	54	54	51	51	51	51	51	51	51
37. Stenographer, Senior.....	65	75	61	65	65	63	62	62	62	65	65	65	65	65	65	65
38. Tabulating Machine Operator.....	57	-	-	57	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. . .	53	62	54	52	52	57	50	50	50	53	53	53	53	53	53	53
40. Typist, Junior.....	48	56	45	48	48	48	46	46	46	50	50	50	50	50	50	50
41. Typist, Senior.....	54	65	51	55	55	63	52	52	52	58	58	58	58	58	58	58

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 98 - **HALIFAX** - TABLEAU 98

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	HOMMES						
		Toutes les industries	Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
			Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
			Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			\$					
Maintenance Trades												Métiers d'entretien						
1. Carpenter	2.23	1.79-2.45	2.24	2.23	2.35	1.99	-	2.35	1.54	Charpentier	1							
2. Electrician	2.42	2.30-2.65	2.40	2.42	2.45	-	-	2.41	-	Electricien	2							
3. Machinist	2.44	2.23-3.06	2.72	2.34	-	-	-	-	-	Machiniste	3							
4. Mechanic	2.11	1.74-2.49	1.91	2.18	2.35	-	-	2.11	-	Mécanicien	4							
5. Millwright	2.55	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	5							
6. Pipefitter	2.53	2.18-3.06	2.69	2.40	2.42	-	-	-	-	Tuyauteur	6							
7. Tool and Die Maker	2.55	2.52-2.54	-	-	-	-	-	-	-	Ouilleur et matricieur	7							
8. Welder	2.35	1.95-3.06	2.47	2.26	2.29	-	-	2.27	-	Soudeur	8							
Service Occupations												Occupations de service						
9. Stationary Engineer, 1st Class	3.29	3.17-3.37	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9							
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.84	2.16-3.06	2.65	2.91	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10							
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.42	1.80-2.73	2.19	2.49	-	2.73	-	2.52	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11							
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.23	1.86-2.36	-	2.22	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12							
13. Stationary Fireman	1.90	1.53-2.00	1.95	1.89	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe	13							
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.73	1.38-2.05	1.73	1.73	1.49	-	-	1.86	-	Conducteur de camion, léger et lourd	14							
15. Trucker, Power	1.70	1.20-2.03	1.69	1.73	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier	15							
16. GENERAL LABOURER	1.68	1.43-1.90	1.68	1.68	1.74	1.49	-	1.69	-	MANOEUVRE ORDINAIRE	16							

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 99 - **NEW GLASGOW - TRENTON** - TABLEAU 99

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance				Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Marge	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne
		Average	Predominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1			
2. Accounting Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2			
3. Bookkeeper, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3			
4. Clerk, Junior.....		52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 4			
5. Clerk, Intermediate.....		64	-	-	-	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 5			
6. Clerk, Senior.....		88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior... 6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8			
9. Draughtsman, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9			
10. Draughtsman, Intermediate.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10			
11. Draughtsman, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11			
12. Material Record Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12			
13. Office Boy.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13			
14. Order Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14			
15. Payroll Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 15			
16. Tabulating Machine Operator....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 99 - **NEW GLASGOW - TRENTON** - TABLEAU 99

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...17
18. Accounting Clerk, Senior.....		63	-	-	-	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....		56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....		48	35- 57	-	-	47	-	-	-	41	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior...20
21. Bookkeeping Machine Operator...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior...23
24. Clerk, Intermediate.....		59	-	-	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire...24
25. Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior...25
26. Cost Accounting Clerk, Junior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26
27. Cost Accounting Clerk, Senior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27
28. Filing Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur...28
29. Key-Punch Operator, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes...32
33. Payroll Clerk.....		56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie...33
34. Secretary, Junior.....		60	40- 75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior...34
35. Secretary, Senior.....		55	45- 62	-	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior...35
36. Stenographer, Junior.....		62	54- 72	-	-	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior...36
37. Stenographer, Senior.....		41	37- 48	-	-	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior...37
38. Tabulating Machine Operator.....		41	37- 48	-	-	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice...38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...		44	40- 52	-	-	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste...39
40. Typist, Junior.....		51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior...40
41. Typist, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior...41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 99 - **NEW GLASGOW - TRENTON** - TABLEAU 99

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government	Personal	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES								
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$									
Maintenance Trades											Métiers d'entretien							
1. Carpenter.....	1.94	1.85-1.94	1.96	-	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1								
2. Electrician.....	2.07	1.89-2.22	-	-	-	-	-	-	-	Electricien..... 2								
3. Machinist.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 3								
4. Mechanic.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4								
5. Millwright.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5								
6. Pipefitter.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6								
7. Tool and Die Maker.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7								
8. Welder.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8								
Service Occupations											Occupations de service							
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9								
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10								
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11								
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12								
13. Stationary Fireman.....	1.69	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13								
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.61	1.35-1.79	1.61	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd..... 14								
15. Trucker, Power.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15								
16. GENERAL LABOURER.....	1.56	1.10-1.69	1.58	1.28	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16								

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 100 - SYDNEY - TABLEAU 100

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Average	Marge	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1.	Accounting Clerk, Junior.	63	53-80	-	-	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior. . . . . 1	
2.	Accounting Clerk, Senior.	91	72-110	99	-	89	-	-	91	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior. . . . . 2	
3.	Bookkeeper, Senior.	102	74-130	104	-	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior. . . . . 3	
4.	Clerk, Junior.	61	52-75	-	-	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior. . . . . 4	
5.	Clerk, Intermediate.	73	62-87	-	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire. . . . . 5	
6.	Clerk, Senior.	92	73-120	104	-	87	-	-	88	-	-	-	-	-	-	Commis sénior. . . . . 6	
7.	Cost Accounting Clerk, Junior.	80	60-92	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7	
8.	Cost Accounting Clerk, Senior.	99	92-105	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8	
9.	Draughtsman, Junior.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior. . . . . 9	
10.	Draughtsman, Intermediate.	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire. . . . . 10	
11.	Draughtsman, Senior.	120	112-133	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior. . . . . 11	
12.	Material Record Clerk.	71	52-86	72	-	70	-	-	66	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel. . . . . 12	
13.	Office Boy.	43	-	41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau. . . . . 13	
14.	Order Clerk.	78	64-90	79	-	76	-	-	76	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes. . . . . 14	
15.	Payroll Clerk.	80	71-88	71	-	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie. . . . . 15	
16.	Tabulating Machine Operator.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice. . . . . 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 100 — SYDNEY — TABLEAU 100

October 1 — 1965 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Moyenne	Varge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne		Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior.....		54	—	—	—	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior...17				
18. Accounting Clerk, Senior.....		65	50- 73	—	—	66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior...18				
19. Billing Machine Operator.....		48	40- 55	—	—	48	—	—	—	48	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer...19				
20. Bookkeeper, Senior.....		61	43- 75	—	—	61	—	—	—	63	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior...20				
21. Bookkeeping Machine Operator.....		55	47- 63	62	—	53	—	—	—	49	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptab...21				
22. Calculating Machine Operator.....		45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer...22				
23. Clerk, Junior.....		46	39- 54	—	—	46	—	—	—	47	—	—	—	—	—	—	Commis junior...23				
24. Clerk, Intermediate.....		54	43- 66	—	—	57	—	—	—	51	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire...24				
25. Clerk, Senior.....		61	53- 69	—	—	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior...25				
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior...26				
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior...27				
28. Filing Clerk.....		52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur...28				
29. Key-Punch Operator, Junior.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior...29				
30. Key-Punch Operator, Senior.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior...30				
31. Material Record Clerk.....		45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel...31				
32. Order Clerk.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes...32				
33. Payroll Clerk.....		62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie...33				
34. Secretary, Junior.....		60	45- 73	—	—	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior...34				
35. Secretary, Senior.....		65	50- 78	66	—	65	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior...35				
36. Stenographer, Junior.....		50	37- 60	46	—	51	49	35	—	—	—	—	—	56	—	—	Sténographe junior...36				
37. Stenographer, Senior.....		63	46- 73	58	—	64	68	—	—	—	—	—	—	68	—	—	Sténographe sénior...37				
38. Tabulating Machine Operator.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice...38				
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....		47	35- 64	53	—	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste...39				
40. Typist, Junior.....		49	37- 56	53	—	46	—	—	—	41	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior...40				
41. Typist, Senior.....		57	44- 63	53	—	59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior...41				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 100 - SYDNEY - TABLEAU 100

October 1 - 1965 - 1er octobre

		WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades																			
1. Carpenter.....		2.62	1.94-2.82	-		2.23		-		-		-		-		-	1		
2. Electrician.....		2.34	1.92-2.88	-		2.08		-		-		-		-		-	2		
3. Machinist.....		2.54	1.93-3.12	3.00				-		-		-		-		-	3		
4. Mechanic.....		1.91	1.82-2.02	2.31		1.90		-		-		-		-		-	4		
5. Millwright.....		-	-	-		-		-		-		-		-		-	5		
6. Pipefitter.....		2.73	2.49-2.82	-		-		-		-		-		-		-	6		
7. Tool and Die Maker.....		-	-	-		-		-		-		-		-		-	7		
8. Welder.....		2.50	1.92-2.88	2.69		2.05		-		-		-		-		-	8		
Service Occupations																			
9. Stationary Engineer, 1st Class.....		-	-	-		-		-		-		-		-		-	9		
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....		2.60	1.86-3.05	-		2.56		-		-		-		-		-	10		
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....		-	-	-		-		-		-		-		-		-	11		
12. Stationary Engineer, 4th Class.....		1.97	1.83-2.36	-		1.95		-		-		-		-		-	12		
13. Stationary Fireman.....		1.89	1.68-1.99	-		1.84		-		-		-		-		-	13		
14. Truck Driver, Light and Heavy.....		2.02	1.72-2.58	2.19		1.84		-		-		-		-		-	14		
15. Truckee, Power.....		2.23	1.82-2.46	-		-		-		-		-		1.93		-	15		
16. GENERAL LABOURER.....		2.02	1.75-2.16	2.12		1.78		1.88		-		-		-		-	16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 101 - **MONCTON** - TABLEAU 101

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne	Prédominante																
1. Accounting Clerk, Junior.....	62	46- 75	71	58	58	-	-	58	-	58	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1			
2. Accounting Clerk, Senior.....	88	69-105	88	88	88	94	94	84	-	84	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2			
3. Bookkeeper, Senior.....	78	-	-	85	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3			
4. Clerk, Junior.....	54	45- 59	-	54	54	-	-	53	59	53	59	-	-	-	-	Commis junior ... 4			
5. Clerk, Intermediate.....	67	57- 78	63	68	68	-	-	67	69	67	69	-	-	-	-	Commis intermédiaire ... 5			
6. Clerk, Senior.....	95	73-118	79	97	97	-	-	96	102	96	102	-	-	-	-	Commis sénior ... 6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8			
9. Draughtsman, Junior.....	72	-	-	-	75	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9			
10. Draughtsman, Intermediate.....	94	-	-	-	94	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10			
11. Draughtsman, Senior.....	106	100-115	-	108	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11			
12. Material Record Clerk.....	79	60-108	71	82	82	-	-	88	-	88	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12			
13. Office Boy.....	50	37- 57	-	48	48	-	-	44	-	44	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 13			
14. Order Clerk.....	80	59-115	77	80	80	-	-	80	-	80	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14			
15. Payroll Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 15			
16. Tabulating Machine Operator....	88	54- 96	-	88	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Suite)

TABLE 101 — **MONCTON** — TABLEAU 101

October 1 — 1965 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average				Average		Average	
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
17.	Accounting Clerk, Junior.....	55	40- 75	-	-	56	-	-	-	62	-	50	-	Commis de comptabilité, junior.....17	-	-			
18.	Accounting Clerk, Senior.....	68	52- 85	-	-	69	-	58	-	73	-	73	-	Commis de comptabilité, sénior.....18	-	-			
19.	Billing Machine Operator.....	59	50- 63	-	-	59	-	-	-	57	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19	-	-			
20.	Bookkeeper, Senior.....	61	50- 69	61	-	61	-	-	-	-	-	-	-	Tenueuse de livres, sénior.....20	-	-			
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	54	44- 66	46	-	55	-	-	-	55	-	55	-	Opératrice de machine à comptab...21	-	-			
22.	Calculating Machine Operator.....	53	49- 60	52	-	53	-	-	-	51	-	42	-	Opératrice de machine à calculer...22	-	-			
23.	Clerk, Junior.....	51	42- 54	-	-	52	-	-	-	52	-	51	-	Commis junior.....23	-	-			
24.	Clerk, Intermediate.....	56	40- 65	-	-	56	-	-	-	76	-	63	-	Commis intermédiaire.....24	-	-			
25.	Clerk, Senior.....	67	53- 76	-	-	69	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25	-	-			
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26	-	-			
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27	-	-			
28.	Filing Clerk.....	47	35- 50	-	-	47	-	-	-	47	-	41	-	Commis classeur.....28	-	-			
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	70	39- 80	-	-	70	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29	-	-			
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	58	44- 86	-	-	58	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30	-	-			
31.	Material Record Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.....31	-	-			
32.	Order Clerk.....	51	50- 54	-	-	51	-	-	-	51	-	-	-	Commis aux commandes.....32	-	-			
33.	Payroll Clerk.....	60	50- 70	-	-	62	-	-	-	61	-	61	-	Commis à la paie.....33	-	-			
34.	Secretary, Junior.....	70	50-107	-	-	71	-	-	-	73	-	-	-	Secrétaire junior.....34	-	-			
35.	Secretary, Senior.....	75	58-100	-	-	76	-	-	-	86	-	67	-	Secrétaire sénior.....35	-	-			
36.	Stenographer, Junior.....	57	46- 65	-	-	57	-	-	-	57	-	53	58	Sténographe junior.....36	-	-			
37.	Stenographer, Senior.....	67	52- 81	66	-	67	-	74	-	66	-	63	-	Sténographe sénior.....37	-	-			
38.	Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38	-	-			
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	52	39- 62	46	-	53	-	68	-	50	-	47	-	Op. au std. et réceptionniste.....39	-	-			
40.	Typist, Junior.....	49	40- 56	50	-	49	-	-	-	50	-	45	52	Dactylographe junior.....40	-	-			
41.	Typist, Senior.....	56	44- 69	53	-	56	-	-	-	57	-	51	-	Dactylographe sénior.....41	-	-			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 101 — **MONCTON** — TABLEAU 101

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government	Personal	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
MALE	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	HOMMES
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien
Maintenance Trades										
1. Carpenter.....	2.32	1.95-2.49	-	2.35	-	1.91	-	-	-	Charpentier..... 1
2. Electrician.....	2.48	-	-	2.47	-	-	-	-	-	Électricien..... 2
3. Machinist.....	2.50	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 3
4. Mechanic.....	2.39	1.86-2.49	1.93	2.44	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4
5. Millwright.....	2.44	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5
6. Pipefitter.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6
7. Tool and Die Maker.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricier..... 7
8. Welder.....	2.42	-	-	2.44	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8
										Occupations de service
Service Occupations										
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.56	1.98-3.05	2.73	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.22	1.73-2.38	1.72	2.34	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.98	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12
13. Stationary Fireman.....	1.99	1.77-2.63	-	1.99	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.52	1.25-1.91	1.57	1.50	1.47	-	-	1.52	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Truck, Power.....	1.73	1.20-2.11	1.48	1.83	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15
16. GENERAL LABOURER.....	1.55	1.10-2.01	1.44	1.58	-	1.63	-	1.22	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 102 - SAINT JOHN, N.B. - TABLEAU 102

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS  MALE	All Industries  Toutes les industries		Manufacturing  Fabrication		Non-Manufacturing  Autres que Fabrication		Transportation etc.		Trade  Commerce		Finance		Government Service		Personal Service	
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	67	53-86	72	66	66	-	-	61	63	-	-	-	-	-	-	1 Commis de comptabilité, junior...
2. Accounting Clerk, Senior.....	95	78-124	99	93	93	-	-	86	-	-	-	-	-	-	-	2 Commis de comptabilité, sénior...
3. Bookkeeper, Senior.....	102	77-135	109	98	98	-	-	95	-	-	-	-	-	-	-	3 Teneur de livres, sénior.....
4. Clerk, Junior.....	59	42-73	64	57	57	54	54	-	59	-	-	-	-	-	-	4 Commis junior.....
5. Clerk, Intermediate.....	76	60-92	77	76	76	88	88	66	76	-	-	-	-	-	-	5 Commis intermédiaire.....
6. Clerk, Senior.....	101	77-127	95	105	105	112	112	100	104	-	-	-	-	-	-	6 Commis sénior.....
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	69	50-80	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 Commis aux prix de revient, junior
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	96	70-119	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 Commis aux prix de revient, sénior
9. Draughtsman, Junior.....	75	61-87	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 Dessinateur junior.....
10. Draughtsman, Intermediate.....	100	81-113	104	86	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 Dessinateur intermédiaire.....
11. Draughtsman, Senior.....	125	110-138	126	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11 Commis au registre du matériel...
12. Material Record Clerk.....	71	45-90	74	67	67	52	52	63	-	-	-	-	-	-	-	12 Garçon de bureau.....
13. Office Boy.....	43	33-57	40	45	45	-	-	75	-	-	-	-	-	-	-	13 Commis aux commandes.....
14. Order Clerk.....	77	52-100	79	76	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14 Commis à la paie.....
15. Payroll Clerk.....	81	60-100	78	89	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15 Opérateur de tabulatrice.....
16. Tabulating Machine Operator....	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

See explanatory Note preceding table 89.      Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 102 — **SAINT JOHN, N.B.** — TABLEAU 102

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS  FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	Moyenne	Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$ 53	\$ 4.0— 6.4	—	\$ 5.3	\$ —	\$ 5.3	\$ —	\$ 4.7	\$ 5.3	\$ —	\$ 5.3	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	69	5.4— 8.4	6.9	6.9	—	6.9	—	6.2	7.4	—	7.4	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	52	4.0— 6.5	—	5.2	—	5.2	—	4.1	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	71	5.5— 8.7	6.5	7.3	—	7.3	—	6.9	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator...	54	4.4— 6.5	5.6	5.3	—	5.3	—	5.1	5.5	—	5.5	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator...	45	3.5— 5.7	4.7	4.4	—	4.4	—	4.2	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	45	3.8— 5.4	4.6	4.5	—	4.5	4.3	4.3	4.9	—	4.9	—	—	—	—	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	54	4.0— 7.3	6.2	5.2	—	5.2	5.6	4.3	6.3	—	6.3	—	—	—	—	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	75	5.0— 8.9	—	7.5	—	7.5	—	—	9.4	—	9.4	—	—	—	—	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior...	52	4.3— 7.3	—	5.0	—	5.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior...26
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior...27
28. Filing Clerk.....	4.4	3.5— 6.4	—	4.4	—	4.4	—	4.2	4.8	—	4.8	—	—	—	—	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	6.7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	50	4.0— 6.5	5.1	5.0	—	5.0	—	5.4	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	4.4	3.3— 5.6	4.6	4.0	—	4.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	6.3	5.0— 9.0	6.4	6.3	—	6.3	7.0	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	6.1	4.5— 7.5	5.5	6.4	—	6.4	—	—	6.3	—	6.3	—	—	—	—	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	7.3	6.0— 9.2	7.4	7.3	—	7.3	7.8	6.6	8.3	—	8.3	—	—	—	—	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	5.2	4.3— 6.2	5.0	5.3	—	5.3	6.9	4.7	5.2	5.4	5.2	—	—	—	—	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	6.3	5.0— 7.8	6.6	6.3	—	6.3	6.1	5.8	6.2	7.0	6.2	—	—	—	—	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...	51	3.8— 6.2	5.3	5.1	—	5.1	5.4	5.0	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	4.6	3.6— 5.4	4.7	4.5	—	4.5	4.8	4.1	5.0	4.5	5.0	—	—	—	—	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	5.5	3.8— 6.9	5.8	5.3	—	5.3	—	4.5	5.8	—	5.8	—	—	—	—	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)  
TABLE 102 - **SAINT JOHN, N.B.** - TABLEAU 102

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES						
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel							
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		\$					
Maintenance Trades																	
1. Carpenter .....		2.07	1.67-2.22	2.14	1.95	2.00	1.82	-	2.08	-	Charpentier .....						
2. Electrician .....		2.30	2.02-2.48	2.36	2.14	2.21	-	-	-	-	Electricien .....						
3. Machinist .....		2.22	1.96-2.48	2.23	-	-	-	-	-	-	Mécanicien .....						
4. Mechanic .....		2.11	1.83-2.24	2.14	1.95	1.93	-	-	-	-	Mécanicien .....						
5. Millwright .....		2.41	2.00-2.93	2.41	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur .....						
6. Pipefitter .....		2.36	2.17-2.48	2.37	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur .....						
7. Tool and Die Maker .....		2.24	2.23-2.27	2.24	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur .....						
8. Welder .....		2.12	1.64-2.48	2.20	1.69	1.61	-	-	-	-	Soudeur .....						
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class .....		2.62	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe .. 9						
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....		2.38	1.97-2.80	2.40	2.33	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe .. 10						
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....		2.15	1.80-2.64	2.12	2.18	-	-	-	2.24	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe .. 11						
12. Stationary Engineer, 4th Class .....		2.12	1.80-2.36	2.08	2.17	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe .. 12						
13. Stationary Fireman .....		1.88	1.35-2.09	-	1.91	1.97	-	-	-	-	Chaudf. de mach. fixe .....						
14. Truck Driver, Light and Heavy .....		1.61	1.14-1.96	1.68	1.57	1.33	-	-	1.70	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14						
15. Trucker, Power .....		1.98	1.69-2.25	1.93	2.10	2.10	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier .. 15						
16. GENERAL LABOURER .....		1.57	1.15-2.04	1.55	1.58	2.01	1.12	-	1.58	-	MANOEUVRE ORDINAIRE .....						

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

**TABLE 103 - COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY - TABLEAU 103**

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	59	44- 85	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....	102	80-140	106	87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2
3. Bookkeeper, Senior.....	97	-	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3
4. Clerk, Junior.....	50	43- 58	47	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4
5. Clerk, Intermediate.....	79	63-100	83	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire ... 5
6. Clerk, Senior.....	102	74-129	108	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior ... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	65	-	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	94	63-138	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior ... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....	98	81-114	98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire ... 10
11. Draughtsman, Senior.....	119	94-144	123	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior ... 11
12. Material Record Clerk.....	78	59- 98	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12
13. Office Boy.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 13
14. Order Clerk.....	80	52-110	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ... 14
15. Payroll Clerk.....	66	36-100	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 15
16. Tabulating Machine Operator....	67	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 103 - COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY - TABLEAU 103

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS  FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	53	42- 67	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	70	56- 90	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	53	45- 65	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	73	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator...	53	44- 65	60	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....	58	-	58	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	45	40- 53	44	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	56	45- 66	56	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	66	49- 75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	49	41- 53	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior27
28. Filing Clerk.....	48	38- 65	48	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	41	35- 50	41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	56	48- 61	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior....30
31. Material Record Clerk.....	50	41- 65	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel....31
32. Order Clerk.....	55	42- 63	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	54	38- 65	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	61	45- 75	61	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	76	60- 90	78	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	53	46- 62	51	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	65	55- 78	67	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	52	45- 60	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	46	38- 55	46	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	61	50- 78	58	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 103 — COWANSVILLE — FARNHAM — GRANBY — TABLEAU 103

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										
All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES	
Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel		
Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average		
Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	HOMMES	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien	
1.97	1.70-2.26	1.96	—	—	—	—	—	—	Charpentier.....	1
2.15	1.81-2.50	2.07	—	—	—	—	—	—	Electricien.....	2
2.07	1.75-2.68	2.04	—	—	—	—	—	—	Mécanicien.....	3
1.93	—	1.84	2.34	—	—	—	—	—	Mécanicien.....	4
2.23	1.74-2.63	2.23	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur.....	5
2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur.....	6
2.26	1.74-2.89	2.26	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricier.....	7
1.80	1.48-2.14	1.80	—	—	—	—	—	—	Soudeur.....	8
Service Occupations										Occupations de service
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..	9
2.28	—	2.28	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 2e classe...	10
2.23	1.73-2.95	2.23	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 3e classe...	11
1.57	1.44-1.71	1.57	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 4e classe...	12
1.50	1.35-1.74	1.48	—	—	—	—	—	—	Chauffeur de mach. fixe.....	13
1.58	1.25-2.13	1.54	1.61	1.35	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd	14
1.61	1.28-1.96	1.61	—	—	—	—	—	—	Cond. de chariot mécan. d'atelier..	15
1.61	1.14-2.43	1.58	—	—	—	—	—	—	MANŒUVRE ORDINAIRE.....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 104 - **DRUMMONDVILLE** - TABLEAU 104

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade				Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....		64	44-102	77		52		-		-		-		-		Commis de comptabilité, junior ... 1			
2. Accounting Clerk, Senior.....		96	75-125	95		98		-		-		-		-		Commis de comptabilité, sénior... 2			
3. Bookkeeper, Senior.....		90	70-115	87		-		-		-		-		-		Teneur de livres, sénior ..... 3			
4. Clerk, Junior.....		46	40-56	45		46		-		-		-		-		Commis junior ..... 4			
5. Clerk, Intermediate.....		70	58-82	70		70		-		-		-		-		Commis intermédiaire..... 5			
6. Clerk, Senior.....		88	71-100	86		96		-		-		-		-		Commis sénior..... 6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		53	-	53		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, junior 7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		94	75-110	93		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, sénior 8			
9. Draughtsman, Junior.....		68	-	67		-		-		-		-		-		Dessinateur junior..... 9			
10. Draughtsman, Intermediate.....		-	-	-		-		-		-		-		-		Dessinateur intermédiaire..... 10			
11. Draughtsman, Senior.....		110	85-136	-		-		-		-		-		-		Dessinateur sénior..... 11			
12. Material Record Clerk.....		70	65-79	68		-		-		-		-		-		Commis au registre du matériel... 12			
13. Office Boy.....		48	39-64	43		-		-		-		-		-		Garçon de bureau..... 13			
14. Order Clerk.....		88	66-115	87		88		-		88		-		-		Commis aux commandes..... 14			
15. Payroll Clerk.....		72	-	72		-		-		-		-		-		Commis à la paie..... 15			
16. Tabulating Machine Operator....		64	-	-		-		-		-		-		-		Opérateur de tabulatrice..... 16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 104 - **DRUMMONDVILLE** - TABLEAU 104

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS  FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Large Prédominante														
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$ 52	\$ 42- 61	\$ 52		\$ -		\$ -		\$ -		\$ -		\$ -		\$ -	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	65	55- 78	66		-		-		-		-		-		-	Commis de comptabilité, sénior.....18
19. Billing Machine Operator.....	56	-	-		-		-		-		-		-		-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	-	-	-		-		-		-		-		-		-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator...	50	44- 63	51		50		-		-		-		-		-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator...	-	-	-		-		-		-		-		-		-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	43	28- 54	43		42		-		-		-		-		-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	60	47- 75	58		62		-		-		-		-		-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	73	60- 84	75		-		-		-		-		-		-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior...	-	-	-		-		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior...26
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	-	-	-		-		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior...27
28. Filing Clerk.....	48	34- 62	-		49		-		-		-		-		-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	47	-	49		-		-		-		-		-		-	Poinçonneuse à clavier, junior....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-		-		-		-		-		-		-	Poinçonneuse à clavier, sénior....30
31. Material Record Clerk.....	-	-	-		-		-		-		-		-		-	Commis au registre du matériel....31
32. Order Clerk.....	60	53- 71	59		-		-		-		-		-		-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	55	43- 74	55		-		-		-		-		-		-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	63	40- 78	67		43		-		-		-		-		-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	74	45- 94	77		-		-		-		-		-		-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	50	40- 62	48		56		-		-		-		-		-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	60	50- 78	57		70		-		-		-		-		-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-		-		-		-		-		-		-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt...	52	40- 61	49		56		-		-		-		-		-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	45	35- 55	43		48		-		-		-		-		-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	62	47- 80	65		-		-		-		-		-		-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 104 - **DRUMMONDVILLE** - TABLEAU 104

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouverne- ment		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Varge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
Maintenance Trades																
1. Carpenter	2.03	1.83-2.34	2.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician	2.04	-	2.04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist	2.12	1.83-2.28	2.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic	2.00	1.82-2.23	1.98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright	2.12	-	2.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter	1.90	1.68-2.09	1.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder	2.11	1.90-2.23	2.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	1.94	1.61-2.15	1.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.69	-	1.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman	1.76	1.56-1.94	1.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.61	1.46-1.75	1.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15. Trucker, Power	1.58	1.40-1.65	1.58	1.64	1.66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER	1.34	1.10-1.63	1.40	1.36	-	-	-	-	1.11	-	-	-	-	-	-	16
MANOEUVRE ORDINAIRE																
Occupations de service																
Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
Mécan. de mach. fixe, 2e classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
Mécan. de mach. fixe, 3e classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
Mécan. de mach. fixe, 4e classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
Chauffeur de mach. fixe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
Conducteur de camion, léger et lourd	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
Cond. de chariot mécan. d'atelier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 105 - HULL - TABLEAU 105

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Varge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	66	53- 78	72	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1	
2. Accounting Clerk, Senior.....	123	94-165	114	132	-	-	-	-	-	152	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2	
3. Bookkeeper, Senior.....	97	70-120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ..... 3	
4. Clerk, Junior.....	59	51- 70	57	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior..... 4	
5. Clerk, Intermediate.....	84	66-106	90	78	-	-	-	79	-	-	-	-	77	-	-	Commis intermédiaire..... 5	
6. Clerk, Senior.....	108	92-125	115	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	106	91-125	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8	
9. Draughtsman, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9	
10. Draughtsman, Intermediate.....	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10	
11. Draughtsman, Senior.....	138	121-162	145	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11	
12. Material Record Clerk.....	96	84-111	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12	
13. Office Boy.....	49	38- 59	44	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ..... 13	
14. Order Clerk.....	92	63-125	91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14	
15. Payroll Clerk.....	96	75-113	105	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15	
16. Tabulating Machine Operator....	85	62- 97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 105 - HULL - TABLEAU 105

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	61	50- 72	-	-	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...17
18. Accounting Clerk, Senior.....	74	-	-	-	81	-	-	-	79	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	55	-	-	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior...20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	62	44- 75	-	-	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	57	48- 69	-	-	57	-	-	-	-	-	-	61	-	-	-	Commis junior...23
24. Clerk, Intermediate.....	72	59- 82	-	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire...24
25. Clerk, Senior.....	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior...25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27
28. Filing Clerk.....	54	40- 59	-	-	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur...28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	74	64- 83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes...32
33. Payroll Clerk.....	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie...33
34. Secretary, Junior.....	77	64- 91	83	-	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior...34
35. Secretary, Senior.....	97	83-107	98	-	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior...35
36. Stenographer, Junior.....	58	48- 72	60	-	56	-	-	-	-	-	-	53	-	-	-	Sténographe junior...36
37. Stenographer, Senior.....	73	59- 86	83	-	68	-	-	-	-	-	-	69	-	-	-	Sténographe sénior...37
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice...38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	61	50- 72	71	-	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste...39
40. Typist, Junior.....	57	48- 64	55	-	57	-	-	-	-	-	-	50	-	-	-	Dactylographe junior...40
41. Typist, Senior.....	66	59- 72	-	-	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior...41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 105 — HULL — TABLEAU 105

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service'		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouverne- ment'		Service Personnel			HOMMES
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne		
MALE																		
Maintenance Trades																		
1. Carpenter.....	2.76	2.30-3.09	2.83		2.50		-		-		-		-		-		Charpentier..... 1	
2. Electrician.....	2.81	2.59-3.11	2.86		2.67		-		-		-		-		-		Électricien..... 2	
3. Machinist.....	2.87	2.50-3.15	2.83		-		-		-		-		-		-		Machiniste..... 3	
4. Mechanic.....	2.58	2.41-2.83	2.53		2.60		-		-		-		2.66		-		Mécanicien..... 4	
5. Millwright.....	2.85	2.66-3.09	2.85		-		-		-		-		-		-		Mécanicien-ajusteur..... 5	
6. Pipefitter.....	2.86	2.57-3.09	2.87		-		-		-		-		-		-		Tuyauteur..... 6	
7. Tool and Die Maker.....		-			-		-		-		-		-		-		Outilleur et matriceur..... 7	
8. Welder.....	2.72	2.50-3.09	2.80		-		-		-		-		-		-		Soudeur..... 8	
Service Occupations																		
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-		-		-		-		-		-		-		Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.95	2.69-3.15	2.97		-		-		-		-		-		-		Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.63	2.10-2.89	2.67		-		-		-		-		-		-		Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11	
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.55	2.05-2.71	2.67		-		-		-		-		-		-		Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12	
13. Stationary Fireman.....	2.35	1.99-2.59	2.43		-		-		-		-		-		-		Chauffeur de mach. fixe..... 13	
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.02	1.71-2.46	2.25		1.82		-		-		-		-		-		Conducteur de camion, léger et lourd..... 14	
15. Trucker, Power.....	2.18	1.56-2.43	2.19		-		-		-		-		-		-		Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15	
16. GENERAL LABOURER.....	1.96	1.46-2.23	2.02		1.79		-		-		-		-		-		MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

\*Does not include Provincial Government.

\*N'inclut pas le gouvernement provincial.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 106 – JOLIETTE – TABLEAU 106

October 1 – 1965 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1	
2. Accounting Clerk, Senior.....	104	75-131	112	90	90	90	90	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2	
3. Bookkeeper, Senior.....	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ..... 3	
4. Clerk, Junior.....	55	-	-	-	58	58	58	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior ..... 4	
5. Clerk, Intermediate.....	78	-	-	-	78	78	78	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5	
6. Clerk, Senior.....	98	-	-	-	100	100	101	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8	
9. Draughtsman, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9	
10. Draughtsman, Intermediate.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10	
11. Draughtsman, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11	
12. Material Record Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12	
13. Office Boy.....	92	65-109	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ..... 13	
14. Order Clerk.....	88	55-105	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14	
15. Payroll Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15	
16. Tabulating Machine Operator ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ..... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 106 - JOLIETTE - TABLEAU 106

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average				Average		Average	
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior.....		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Commis de comptabilité, junior.....17		
18. Accounting Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18		
19. Billing Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19		
20. Bookkeeper, Senior.....		65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20		
21. Bookkeeping Machine Operator...		56	44- 68	-	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 21		
22. Calculating Machine Operator...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22		
23. Clerk, Junior.....		51	-	-	-	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23		
24. Clerk, Intermediate.....		60	46- 72	-	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24		
25. Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25		
26. Cost Accounting Clerk, Junior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 26		
27. Cost Accounting Clerk, Senior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 27		
28. Filing Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28		
29. Key-Punch Operator, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29		
30. Key-Punch Operator, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30		
31. Material Record Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31		
32. Order Clerk.....		61	53- 71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32		
33. Payroll Clerk.....		61	45- 73	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33		
34. Secretary, Junior.....		54	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34		
35. Secretary, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35		
36. Stenographer, Junior.....		54	45- 62	-	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36		
37. Stenographer, Senior.....		68	-	-	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37		
38. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38		
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ...		56	40- 68	54	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39		
40. Typist, Junior.....		56	40- 70	46	-	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40		
41. Typist, Senior.....		56	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	66	-	Dactylographe sénior.....41		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 106 — **JOLIETTE** — TABLEAU 106

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																			
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES		
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouverne- ment		Service Personnel				
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average				
	Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			
																	Métiers d'entretien		
																	1. Charpentier.....	1	
																	2. Electricien.....	2	
																	3. Machinist.....	3	
																	4. Mechanic.....	4	
																	5. Millwright.....	5	
																	6. Pipefitter.....	6	
																	7. Tool and Die Maker.....	7	
																	8. Welder.....	8	
																	Occupations de service		
																	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....		9
																	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....		10
																	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....		11
																	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....		12
																	Chauffeur de mach. fixe.....		13
																	Conducteur de camion, léger et lourd.....		14
																	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....		15
																	MANŒUVRE ORDINAIRE.....		16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 107 - QUÉBEC - TABLEAU 107

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....	66	48- 87	71	64	-	62	60	72	Commis de comptabilité, junior.....	1									
2. Accounting Clerk, Senior.....	100	65-140	109	96	97	98	92	95	Commis de comptabilité, sénior.....	2									
3. Bookkeeper, Senior.....	106	70-155	108	105	-	101	-	99	Teneur de livres, sénior.....	3									
4. Clerk, Junior.....	57	44- 66	62	56	61	58	51	-	Commis junior.....	4									
5. Clerk, Intermediate.....	79	63- 87	91	78	93	79	79	-	Commis intermédiaire.....	5									
6. Clerk, Senior.....	101	85-128	115	98	113	109	108	-	Commis sénior.....	6									
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	76	55- 98	65	81	-	87	-	-	Commis aux prix de revient, junior.....	7									
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	109	76-140	112	103	-	93	-	72	Commis aux prix de revient, sénior.....	8									
9. Draughtsman, Junior.....	76	60- 80	75	76	69	-	-	-	Dessinateur junior.....	9									
10. Draughtsman, Intermediate.....	94	81-104	99	92	96	81	-	-	Dessinateur intermédiaire.....	10									
11. Draughtsman, Senior.....	121	92-143	126	114	118	117	-	114	Dessinateur sénior.....	11									
12. Material Record Clerk.....	82	52-110	82	82	88	78	-	-	Commis au registre du matériel.....	12									
13. Office Boy.....	55	27- 75	41	61	53	57	58	-	Garçon de bureau.....	13									
14. Order Clerk.....	82	45-105	79	83	83	83	-	-	Commis aux commandes.....	14									
15. Payroll Clerk.....	80	60- 98	79	81	90	-	-	-	Commis à la paie.....	15									
16. Tabulating Machine Operator.....	87	60-110	95	83	-	-	87	-	Opérateur de tabulatrice.....	16									

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 107 - QUÉBEC - TABLEAU 107

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
All Industries			Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
Toutes les industries			Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
Average			Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
Moyenne			Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
S			S		S		S		S		S		S		S	
			54	39- 67	59	53	-	48	54	-	-	-	-	-	-	-
17. Accounting Clerk, Junior.....			76	60- 93	89	73	-	76	74	-	-	-	-	-	-	-
18. Accounting Clerk, Senior.....			53	35- 75	51	55	67	46	-	-	-	-	-	-	-	-
19. Billing Machine Operator.....			72	45-120	-	72	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-
20. Bookkeeper, Senior.....			53	44- 64	56	53	64	52	52	-	-	-	-	-	-	-
21. Bookkeeping Machine Operator...			55	37- 80	58	54	66	50	50	-	-	-	-	-	-	-
22. Calculating Machine Operator.....			50	37- 62	44	51	56	39	45	-	-	-	-	-	-	-
23. Clerk, Junior.....			66	45- 83	65	66	61	53	56	-	-	-	-	-	-	-
24. Clerk, Intermediate.....			73	50- 92	72	74	77	61	67	-	-	-	-	-	-	-
25. Clerk, Senior.....			50	35- 60	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....			71	50- 90	-	67	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....			46	34- 60	46	46	54	42	38	-	-	-	-	-	-	-
28. Filing Clerk.....			51	39- 60	50	51	-	51	48	-	-	-	-	-	-	-
29. Key-Punch Operator, Junior.....			56	43- 71	54	58	-	-	58	-	-	-	-	-	-	-
30. Key-Punch Operator, Senior.....			49	38- 63	49	49	-	46	-	-	-	-	-	-	-	-
31. Material Record Clerk.....			63	40- 83	58	63	-	52	-	-	-	-	-	-	-	-
32. Order Clerk.....			55	38- 77	51	60	73	50	73	-	-	-	-	-	-	-
33. Payroll Clerk.....			68	45- 81	63	68	55	52	51	-	-	-	-	-	-	-
34. Secretary, Junior.....			81	61- 97	86	81	80	69	70	-	-	-	-	-	-	-
35. Secretary, Senior.....			54	45- 62	57	53	59	50	54	-	-	-	-	-	-	-
36. Stenographer, Junior.....			67	59- 78	76	66	75	69	68	-	-	-	-	-	-	-
37. Stenographer, Senior.....			64	48- 77	68	61	-	-	63	-	-	-	-	-	-	-
38. Tabulating Machine Operator.....			55	42- 65	52	56	56	49	53	-	-	-	-	-	-	-
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt...			51	40- 61	48	51	56	48	44	-	-	-	-	-	-	-
40. Typist, Junior.....			41.	49- 63	60	58	64	55	56	-	-	-	-	-	-	-
41. Typist, Senior.....																
EMPLOIS DE BUREAU FEMMES																
Commis de comptabilité, junior.....17																
Commis de comptabilité, sénior...18																
Opératrice de machine à facturer...19																
Teneuse de livres, sénior...20																
Opératrice de machine à comptab...21																
Opératrice de machine à calculer...22																
Commis junior...23																
Commis intermédiaire...24																
Commis sénior...25																
Commis aux prix de revient, junior...26																
Commis aux prix de revient, sénior...27																
Commis classeur...28																
Poinçonneuse à clavier, junior...29																
Poinçonneuse à clavier, sénior...30																
Commis au registre du matériel...31																
Commis aux commandes...32																
Commis à la paie...33																
Secrétaire junior...34																
Secrétaire sénior...35																
Sténographe junior...36																
Sténographe sénior...37																
Opératrice de tabulatrice...38																
Op. au std. et réceptionniste...39																
Dactylographe junior...40																
Dactylographe sénior...41																

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 107 — QUÉBEC — TABLEAU 107

October 1 — 1965 — 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES								
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance					Government Service		Personal Service		
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance					Gouvernement		Service Personnel		
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne				
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
Maintenance Trades																					
1. Carpenter.....		2.23	1.85-2.65	2.41		2.19		2.09		2.02		2.27		2.18		1.83					
2. Electrician.....		2.45	2.02-2.88	2.55		2.37		2.51		2.34		—		2.30		1.89					
3. Machinist.....		2.56	2.06-2.97	2.58		2.37		—		—		—		—		—					
4. Mechanic.....		2.44	1.73-3.09	2.48		2.32		2.46		—		—		—		1.88					
5. Millwright.....		2.64	2.04-2.97	2.69		2.43		2.43		—		—		—		—					
6. Pipefitter.....		2.48	2.03-2.97	2.72		2.21		2.30		—		—		—		—					
7. Tool and Die Maker.....		2.59	2.43-2.71	2.59		—		—		—		—		—		—					
8. Welder.....		2.48	2.09-2.97	2.54		2.34		2.34		—		—		2.41		—					
Service Occupations																					
9. Stationary Engineer, 1st Class.....		2.56	—	2.62		2.52		—		—		—		—		—					
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....		2.41	1.70-3.05	2.53		2.32		—		—		—		2.46		—					
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....		2.19	1.55-2.64	2.00		2.20		—		—		—		2.36		2.10					
12. Stationary Engineer, 4th Class.....		1.83	1.28-2.36	1.87		1.81		—		—		—		1.93		—					
13. Stationary Fireman.....		1.89	—	1.96		1.76		1.53		—		—		—		—					
14. Truck Driver, Light and Heavy.....		1.79	1.44-2.18	1.80		1.79		1.62		—		—		2.04		—					
15. Truck Driver, Power.....		2.02	1.45-2.69	2.02		—		—		—		—		—		—					
16. GENERAL LABOURER.....		1.83	1.40-2.18	1.81		1.86		2.04		1.50		—		1.92		1.37					
MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16																					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 108 - **SAGUENAY** - TABLEAU 108

(Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and Port Alfred)  
October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS  MALE	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....	69	45-108	85	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....	115	80-142	111	117	113	101	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2
3. Bookkeeper, Senior.....	103	85-125	-	106	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ..... 3
4. Clerk, Junior.....	59	44- 80	68	56	-	-	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate.....	95	67-106	102	79	-	-	-	-	-	73	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior.....	109	85-121	113	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	76	55- 92	81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	120	92-140	127	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....	85	-	87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....	104	97-116	103	106	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10
11. Draughtsman, Senior.....	125	116-136	126	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11
12. Material Record Clerk.....	105	66-137	116	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12
13. Office Boy.....	64	45- 83	67	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau..... 13
14. Order Clerk.....	94	65-122	104	86	-	-	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14
15. Payroll Clerk.....	110	87-128	115	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15
16. Tabulating Machine Operator.....	92	74-105	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 108 — **SAGUENAY** — TABLEAU 108

(Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and Port Alfred)

October 1 — 1965 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$ 51	\$ 35— 68	\$ 45	\$ 53	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Commis de comptabilité, junior...17	
18. Accounting Clerk, Senior.....	86	58—150	—	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior...18	
19. Billing Machine Operator.....	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer...19	
20. Bookkeeper, Senior.....	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior...20	
21. Bookkeeping Machine Operator...	50	40— 62	46	51	—	—	55	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptab...21	
22. Calculating Machine Operator...	59	40—120	—	61	—	—	44	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer...22	
23. Clerk, Junior.....	53	42— 65	—	52	—	—	52	—	—	—	52	—	—	—	—	Commis junior.....23	
24. Clerk, Intermediate.....	61	43— 75	84	57	51	50	—	—	—	—	60	—	—	—	—	Commis intermédiaire.....24	
25. Clerk, Senior.....	68	55— 74	—	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior.....25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior...26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior...27	
28. Filing Clerk.....	41	33— 48	—	41	—	—	35	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur.....28	
29. Key-Punch Operator, Junior.....	54	40— 73	64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior...29	
30. Key-Punch Operator, Senior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior...30	
31. Material Record Clerk.....	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel...31	
32. Order Clerk.....	59	52— 75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes.....32	
33. Payroll Clerk.....	65	—	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie.....33	
34. Secretary, Junior.....	60	45— 75	—	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior.....34	
35. Secretary, Senior.....	79	60—100	—	74	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior.....35	
36. Stenographer, Junior.....	57	48— 66	59	56	—	—	—	—	—	—	56	—	—	—	—	Sténographe junior.....36	
37. Stenographer, Senior.....	70	60— 81	76	68	—	—	—	—	—	—	66	—	—	—	—	Sténographe sénior.....37	
38. Tabulating Machine Operator.....	78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice.....38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....	52	38— 68	—	52	52	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste.....39	
40. Typist, Junior.....	50	42— 62	—	46	50	40	—	—	—	—	51	—	—	—	—	Dactylographe junior.....40	
41. Typist, Senior.....	55	38— 75	64	53	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior.....41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 108 - **SAGUENAY** - TABLEAU 108

(Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and Port Alfred)

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouverne- ment		Service Personnel		
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
		Varge Prédominante		Moynenne		Moynenne		Moynenne		Moynenne		Moynenne		Moynenne		Moynenne		
		Average	Moynenne	Average	Moynenne	Average	Moynenne	Average	Moynenne	Average	Moynenne	Average	Moynenne	Average	Moynenne	Average	Moynenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien
Maintenance Trades																		
1.	Carpenter.....	2.53	1.95-2.85	2.68	2.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1
2.	Electrician.....	2.78	2.47-3.05	2.85	2.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricien..... 2
3.	Machinist.....	2.76	2.47-3.06	2.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3
4.	Mechanic.....	2.67	2.23-2.93	2.65	2.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4
5.	Millwright.....	2.73	2.61-2.95	2.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5
6.	Pipefitter.....	2.75	2.61-2.91	2.75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6
7.	Tool and Die Maker.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7
8.	Welder.....	2.75	2.63-3.03	2.76	2.54	2.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8
Service Occupations																		
9.	Stationary Engineer, 1st Class.....	2.68	2.36-2.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9
10.	Stationary Engineer, 2nd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10
11.	Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.43	2.10-2.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11
12.	Stationary Engineer, 4th Class.....	2.26	-	-	2.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12
13.	Stationary Fireman.....	2.36	1.95-2.62	2.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13
14.	Truck Driver, Light and Heavy.....	2.34	1.60-2.65	2.29	2.39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15.	Trucker, Power.....	2.38	2.19-2.51	2.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15
16.	GENERAL LABOURER.....	2.11	1.45-2.35	2.06	2.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 109 - **SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE** - TABLEAU 109

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1.	Accounting Clerk, Junior.	74	56-88	83		55		-		-		-		-		Commis de comptabilité, junior ... 1			
2.	Accounting Clerk, Senior.	112	86-131	122		103		-		-		-		-		Commis de comptabilité, sénior ... 2			
3.	Bookkeeper, Senior.	96	63-125	-		95		-		-		-		-		Teneur de livres, sénior ... 3			
4.	Clerk, Junior.	62	44-75	65		59		-		-		-		-		Commis junior. ... 4			
5.	Clerk, Intermediate.	89	69-107	100		75		-		-		-		-		Commis intermédiaire. ... 5			
6.	Clerk, Senior.	119	100-148	136		107		-		-		-		-		Commis sénior. ... 6			
7.	Cost Accounting Clerk, Junior.	83	50-102	81		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, junior 7			
8.	Cost Accounting Clerk, Senior.	119	100-143	120		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, sénior 8			
9.	Draughtsman, Junior.	94	-	94		-		-		-		-		-		Dessinateur junior. ... 9			
10.	Draughtsman, Intermediate.	117	108-126	120		-		-		-		-		-		Dessinateur intermédiaire. ... 10			
11.	Draughtsman, Senior.	132	112-148	139		-		-		-		-		-		Dessinateur sénior. ... 11			
12.	Material Record Clerk.	89	63-120	89		-		-		-		-		-		Commis au registre du matériel ... 12			
13.	Office Boy.	-	-	-		-		-		-		-		-		Garçon de bureau. ... 13			
14.	Order Clerk.	109	-	109		-		-		-		-		-		Commis aux commandes. ... 14			
15.	Payroll Clerk.	99	78-122	100		-		-		-		-		-		Commis à la paie. ... 15			
16.	Tabulating Machine Operator.	108	-	-		-		-		-		-		-		Opérateur de tabulatrice. ... 16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 109 - **SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE** - TABLEAU 109

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																		
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service			
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average			
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Commis de comptabilité, junior.....17	
18. Accounting Clerk, Senior.....	60	-	-	-	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18	
19. Billing Machine Operator.....	87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19	
20. Bookkeeper, Senior.....	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20	
21. Bookkeeping Machine Operator.....	52	44 - 67	-	-	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21	
22. Calculating Machine Operator.....	54	44 - 62	-	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22	
23. Clerk, Junior.....	67	51 - 86	-	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23	
24. Clerk, Intermediate.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24	
25. Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior27	
28. Filing Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28	
29. Key-Punch Operator, Junior.....	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29	
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30	
31. Material Record Clerk.....	64	-	-	-	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31	
32. Order Clerk.....	60	54 - 79	-	-	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32	
33. Payroll Clerk.....	51	33 - 70	-	-	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33	
34. Secretary, Junior.....	66	42 - 87	-	-	70	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34	
35. Secretary, Senior.....	79	54 - 110	-	-	85	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35	
36. Stenographer, Junior.....	63	51 - 73	-	-	66	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36	
37. Stenographer, Senior.....	74	60 - 90	-	-	76	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37	
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	62	40 - 82	-	-	62	-	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39	
40. Typist, Junior.....	54	44 - 60	-	-	54	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40	
41. Typist, Senior.....	64	59 - 70	-	-	64	-	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 109 — **SHAWINIGAN — GRAND'MÈRE** — TABLEAU 109

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES				
All Industries  Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service					
		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel					
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average					Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
Maintenance Trades																			
1. Carpenter..... 2.53 2.30-2.84 2.66 2.39 - - - - - Charpentier..... 1																			
2. Electrician..... 2.71 2.46-3.01 2.74 2.56 - - - - - Electricien..... 2																			
3. Machinist..... 2.69 2.46-2.96 2.69 2.67 - - - - - Machiniste..... 3																			
4. Mechanic..... 2.61 2.24-2.87 2.70 2.54 2.67 - - - - - Mécanicien..... 4																			
5. Millwright..... 2.69 2.46-2.96 2.69 - - - - - Mécanicien-ajusteur..... 5																			
6. Pipefitter..... 2.69 2.46-2.94 2.71 - - - - - Tuyauteur..... 6																			
7. Tool and Die Maker..... - - - - - - - - - - - Outilleur et matricieur..... 7																			
8. Welder..... 2.68 2.35-2.96 2.71 - - - - - Soudeur..... 8																			
Occupations de service																			
9. Stationary Engineer, 1st Class..... - - - - - - - - - - - Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9																			
10. Stationary Engineer, 2nd Class..... 2.80 2.50-2.94 2.80 - - - - - Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10																			
11. Stationary Engineer, 3rd Class..... 2.16 1.47-2.59 - - - - - Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11																			
12. Stationary Engineer, 4th Class..... - - - - - - - - - - - Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12																			
13. Stationary Fireman..... 2.38 1.68-2.80 2.38 - - - - - Chauffeur de mach. fixe..... 13																			
14. Truck Driver, Light and Heavy..... 2.12 1.47-2.48 2.14 - - - - - Conducteur de camion, léger et lourd... 14																			
15. Trucker, Power..... 2.36 2.21-2.61 2.36 - - - - - Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15																			
16. GENERAL LABOURER..... 1.74 1.16-2.31 1.58 2.08 - - - - - MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16																			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 110 - **SHERBROOKE** - TABLEAU 110

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade				Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior.....		67	53-92	57		76		-		-		-		-		-			
2. Accounting Clerk, Senior.....		100	75-130	96		102		-		89		95		-		-			
3. Bookkeeper, Senior.....		103	75-140	113		85		-		-		-		-		-			
4. Clerk, Junior.....		52	40-65	50		53		-		61		43		-		-			
5. Clerk, Intermediate.....		80	60-94	74		81		91		69		86		-		-			
6. Clerk, Senior.....		101	78-130	92		106		112		110		98		-		-			
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....		63	45-80	66		-		-		-		-		-		-			
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....		90	61-125	91		-		-		-		-		-		-			
9. Draughtsman, Junior.....		74	62-83	74		73		-		-		-		-		-			
10. Draughtsman, Intermediate.....		95	75-110	99		88		-		-		-		-		-			
11. Draughtsman, Senior.....		130	106-159	129		130		-		72		-		-		-			
12. Material Record Clerk.....		76	58-89	74		80		-		-		-		-		-			
13. Office Boy.....		42	30-65	36		52		-		-		-		-		-			
14. Order Clerk.....		82	61-100	84		81		-		80		-		-		-			
15. Payroll Clerk.....		75	50-100	77		-		-		-		-		-		-			
16. Tabulating Machine Operator.....		73	-	-		-		-		-		-		-		-			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 110 - **SHERBROOKE** - TABLEAU 110

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance				Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average				Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
17. Accounting Clerk, Junior.....		56	44- 67	54	57	-	-	-	47	58	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17				
18. Accounting Clerk, Senior.....		75	55-104	75	75	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18					
19. Billing Machine Operator.....		46	35- 65	47	44	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19					
20. Bookkeeper, Senior.....		73	50- 95	-	70	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20					
21. Bookkeeping Machine Operator.....		52	44- 63	53	52	-	-	-	60	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21					
22. Calculating Machine Operator.....		48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22					
23. Clerk, Junior.....		50	40- 60	43	53	-	-	-	-	50	-	-	-	Commis junior.....23					
24. Clerk, Intermediate.....		57	42- 75	53	59	-	-	-	48	64	-	-	-	Commis intermédiaire.....24					
25. Clerk, Senior.....		70	55- 86	-	69	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25					
26. Cost Accounting Clerk, Junior...		47	-	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26					
27. Cost Accounting Clerk, Senior...		62	-	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27					
28. Filing Clerk.....		49	40- 58	46	52	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28					
29. Key-Punch Operator, Junior.....		45	40- 51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29					
30. Key-Punch Operator, Senior.....		55	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30					
31. Material Record Clerk.....		52	39- 67	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.....31					
32. Order Clerk.....		51	35- 66	39	56	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32					
33. Payroll Clerk.....		54	42- 64	54	57	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33					
34. Secretary, Junior.....		56	44- 75	54	57	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34					
35. Secretary, Senior.....		71	58- 90	72	70	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35					
36. Stenographer, Junior.....		52	40- 62	46	54	-	-	-	42	59	-	-	-	Sténographe junior.....36					
37. Stenographer, Senior.....		66	54- 80	64	67	-	-	-	68	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37					
38. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38					
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...		54	38- 65	51	56	-	-	-	43	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste.....39					
40. Typist, Junior.....		43	35- 50	41	45	-	-	-	-	44	-	-	-	Dactylographe junior.....40					
41. Typist, Senior.....		59	48- 70	59	59	-	-	-	-	57	-	-	-	Dactylographe sénior.....41					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.





## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 111 - ST. JEAN - IBERVILLE - TABLEAU 111

October 1 - 1965 - 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES									
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce						Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne						Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne						Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior.....	\$	68	\$	52-85		75	\$	-	\$	-	\$	-	\$	-	\$	-	Commis de comptabilité, junior.....	1			
2. Accounting Clerk, Senior.....		95		75-108		95		97		-		-		-		-	Commis de comptabilité, sénior... 2				
3. Bookkeeper, Senior.....		91		-		106		-		-		-		-		-	Teneur de livres, sénior..... 3				
4. Clerk, Junior.....		58		49-67		60		-		-		-		-		-	Commis junior..... 4				
5. Clerk, Intermediate.....		69		51-84		70		67		-		-		-		-	Commis intermédiaire..... 5				
6. Clerk, Senior.....		85		73-107		86		81		-		-		-		-	Commis sénior..... 6				
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		76		-		76		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior 7				
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		95		90-105		95		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior 8				
9. Draughtsman, Junior.....		-		-		-		-		-		-		-		-	Dessinateur junior..... 9				
10. Draughtsman, Intermediate.....		83		-		-		-		-		-		-		-	Dessinateur intermédiaire..... 10				
11. Draughtsman, Senior.....		102		-		109		-		-		-		-		-	Dessinateur sénior..... 11				
12. Material Record Clerk.....		78		50-92		76		-		-		-		-		-	Commis au registre du matériel... 12				
13. Office Boy.....		58		-		58		-		-		-		-		-	Garçon de bureau..... 13				
14. Order Clerk.....		79		60-105		77		-		-		-		-		-	Commis aux commandes..... 14				
15. Payroll Clerk.....		72		-		72		-		-		-		-		-	Commis à la paie..... 15				
16. Tabulating Machine Operator....		-		-		-		-		-		-		-		-	Opérateur de tabulatrice..... 16				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 111 - ST. JEAN - IBERVILLE - TABLEAU 111

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Large Predominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	58	50- 66		62		-		-		-		-		-		-	Commis de comptabilité, junior...17
18. Accounting Clerk, Senior.....	-	-		-		-		-		-		-		-		-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	49	-		-		-		-		-		-		-		-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	84	-		84		-		-		-		-		-		-	Tenueuse de livres, sénior...20
21. Bookkeeping Machine Operator...	59	44- 75		66		52		-		-		-		-		-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator...	47	-		47		47		-		-		-		-		-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	49	40- 60		51		47		-		-		-		-		-	Commis junior...23
24. Clerk, Intermediate.....	57	43- 72		56		59		-		-		-		-		-	Commis intermédiaire...24
25. Clerk, Senior.....	82	-		81		-		-		-		-		-		-	Commis sénior...25
26. Cost Accounting Clerk, Junior...	-	-		-		-		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior...26
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	-	-		-		-		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior...27
28. Filing Clerk.....	-	-		-		-		-		-		-		-		-	Commis classeur...28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	50	-		50		-		-		-		-		-		-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-		-		-		-		-		-		-		-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	55	-		55		-		-		-		-		-		-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	60	54- 70		63		-		-		-		-		-		-	Commis aux commandes...32
33. Payroll Clerk.....	55	40- 67		55		-		-		-		-		-		-	Commis à la paie...33
34. Secretary, Junior.....	55	40- 67		55		-		-		-		-		-		-	Secrétaire junior...34
35. Secretary, Senior.....	79	67- 90		80		-		-		-		-		-		-	Secrétaire sénior...35
36. Stenographer, Junior.....	53	43- 62		-		55		-		-		-		54		-	Sténographe junior...36
37. Stenographer, Senior.....	66	55- 75		-		69		-		-		-		-		-	Sténographe sénior...37
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-		-		-		-		-		-		-		-	Opératrice de tabulatrice...38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...	56	48- 62		55		58		-		-		-		-		-	Op. au std. et réceptionniste...39
40. Typist, Junior.....	49	45- 56		48		51		-		-		-		-		-	Dactylographe junior...40
41. Typist, Senior.....	57	50- 65		57		-		-		-		-		-		-	Dactylographe sénior...41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 111 - ST. JEAN - IBERVILLE - TABLEAU 111

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service <sup>1</sup> Gouvernement <sup>1</sup>	Personal Service Service Personnel	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES		
Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	HOMMES		
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien		
2.00	1.35-2.50	1.86	2.26	-	-	-	-	-	Charpentier.....	1	
2.28	1.85-2.60	2.16	-	-	-	-	-	-	Électricien.....	2	
2.17	1.85-2.38	2.17	-	-	-	-	-	-	Machiniste.....	3	
1.82	1.50-2.23	1.81	-	-	-	-	-	-	Mécanicien.....	4	
1.89	1.62-2.18	1.89	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur.....	5	
	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur.....	6	
2.25	2.23-2.33	2.25	-	-	-	-	-	-	Ouilleur et matricieur.....	7	
2.05	1.75-2.25	2.09	-	-	-	-	-	-	Soudeur.....	8	
									Occupations de service		
									Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....	9	
2.74	2.40-3.05	2.46	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....	10	
2.17	1.84-2.64	1.97	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....	11	
1.86	1.53-2.17	1.76	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....	12	
	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe.....	13	
1.63	1.38-1.85	1.59	1.67	-	-	-	1.76	-	Conducteur de camion, léger et lourd	14	
1.63	1.25-1.87	1.63	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....	15	
1.52	1.13-1.81	1.50	1.65	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE.....	16	

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial governments.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 112 - **TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELINE** - TABLEAU 112

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Varge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	

See explanatory Note preceding table 89.      Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 112 - TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE - TABLEAU 112

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMME		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Varge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$	52	\$ 40- 68	\$ 50	\$ 53	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior....17
18. Accounting Clerk, Senior.....		61	54- 70	60	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior....18
19. Billing Machine Operator.....		51	33- 63	47	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....		51	35- 61	51	51	-	-	-	-	46	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....		56	39- 90	-	56	-	-	-	-	38	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....		52	38- 62	47	53	55	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....		68	48- 85	48	70	-	-	-	-	52	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....		67	41- 74	-	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....		48	29-102	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior27
28. Filing Clerk.....		43	-	-	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....		43	39- 50	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....		72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior....30
31. Material Record Clerk.....		49	35- 60	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel....31
32. Order Clerk.....		47	30- 63	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....		48	31- 73	45	61	61	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....		59	42- 75	62	56	64	64	-	-	50	-	-	-	59	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....		71	55- 83	77	77	77	77	-	-	62	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....		55	38- 69	54	55	55	55	-	-	-	-	-	-	55	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....		70	55- 83	65	71	71	71	77	77	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....		52	35- 71	53	52	52	52	-	-	40	-	-	-	-	-	39	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....		48	35- 63	45	50	50	50	-	-	-	-	-	-	48	-	-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....		58	45- 71	56	59	59	59	-	-	-	-	-	-	61	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)  
**TABLE 112 - TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE - TABLEAU 112**

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service <sup>1</sup>	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES						
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement <sup>1</sup>	Service Personnel							
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
\$			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien						
Maintenance Trades											1					
1. Carpenter.....	2.22	1.67-2.74	2.34	2.06	2.38	-	-	-	-	Charpentier.....						
2. Electrician.....	2.57	1.95-2.96	2.58	2.54	-	-	-	-	-	Electricien.....						
3. Machinist.....	2.58	1.87-2.97	2.58	-	-	-	-	-	-	Mécanicien.....						
4. Mechanic.....	2.23	1.68-2.64	2.21	2.26	2.31	-	-	-	-	Mécanicien.....						
5. Millwright.....	2.64	2.19-2.94	2.64	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur.....						
6. Pipefitter.....	2.56	1.87-2.94	2.61	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur.....						
7. Tool and Die Maker.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur.....						
8. Welder.....	2.58	2.19-2.94	2.61	2.26	-	-	-	-	-	Soudeur.....						
Service Occupations											Occupations de service					
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	3.13	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....						
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.82	2.74-3.17	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....						
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.15	2.07-2.28	2.23	2.12	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....						
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.03	-	1.96	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....						
13. Stationary Fireman.....	2.20	1.77-2.64	2.31	2.02	-	-	-	2.04	-	Chauffeur de mach. fixe.....						
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.85	1.40-2.29	1.82	1.88	1.82	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd.....						
15. Truckee, Power.....	2.11	1.92-2.38	2.08	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....						
16. GENERAL LABOURER.....	1.68	1.18-2.10	1.62	1.80	1.86	1.34	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE.....						

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 113 - **VICTORIAVILLE** - TABLEAU 113

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Average	Marge	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....		63	-	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....		116	80-160	121	113	113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2
3. Bookkeeper, Senior.....		87	-	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3
4. Clerk, Junior.....		49	38- 65	49	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 4
5. Clerk, Intermediate.....		76	55- 92	-	75	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 5
6. Clerk, Senior.....		109	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		74	-	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		108	-	114	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10
11. Draughtsman, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11
12. Material Record Clerk.....		68	35-109	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12
13. Office Boy.....		51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13
14. Order Clerk.....		81	65- 90	77	84	84	-	-	-	84	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14
15. Payroll Clerk.....		60	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 15
16. Tabulating Machine Operator....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 113 - VICTORIAVILLE - TABLEAU 113

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															EMPLOIS DE BUREAU FEMMES		
All Industries  Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service			
		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average			
Moyenne		Varge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18
19. Billing Machine Operator.....	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator...	50	44- 63	55	49	-	-	-	-	50	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	60	47- 70	-	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior26
27. Cost Accounting Clerk, Senior....	42	-	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior27
28. Filing Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	67	-	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	52	-	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	69	-	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	53	40- 62	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	51	35- 73	49	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....	41	35- 50	39	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 113 - VICTORIAVILLE - TABLEAU 113

October 1 - 1965 - 1<sup>er</sup> octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE												OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouverne- ment		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average				Average		Average	
		Moyenne	Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne	
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
Maintenance Trades																			
1. Carpenter.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1			
2. Electrician.....		2.52	2.13-2.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricien..... 2			
3. Machinist.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3			
4. Mechanic.....		1.98	1.50-2.64	1.82	1.82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4			
5. Millwright.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5			
6. Pipefitter.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6			
7. Tool and Die Maker.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur..... 7			
8. Welder.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8			
Service Occupations																			
9. Stationary Engineer, 1st Class.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9			
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10			
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11			
12. Stationary Engineer, 4th Class.....		1.65	1.47-1.82	1.55	1.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12			
13. Stationary Fireman.....		1.32	1.15-1.48	1.32	1.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13			
14. Truck Driver, Light and Heavy.....		1.56	1.25-2.29	1.40	1.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14			
15. Truck Driver, Power.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15			
16. GENERAL LABOURER.....		1.19	.90-1.34	1.19	1.19	1.24	1.24	-	-	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 114 - BELLEVILLE - TABLEAU 114

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....		67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....		90	75-100	89	90	90	90	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2
3. Bookkeeper, Senior.....		103	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ..... 3
4. Clerk, Junior.....		54	50- 60	55	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate.....		92	75-104	97	90	90	90	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior.....		109	85-124	108	110	110	110	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		64	-	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		90	80-100	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....		93	80-107	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10
11. Draughtsman, Senior.....		116	105-129	116	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11
12. Material Record Clerk.....		85	63-100	84	87	87	87	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12
13. Office Boy.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau..... 13
14. Order Clerk.....		85	70-107	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14
15. Payroll Clerk.....		78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15
16. Tabulating Machine Operator....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 114 - BELLEVILLE - TABLEAU 114

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
	Moyenne		Valeur Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior.....	58	50— 73	62	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior.....17	
18. Accounting Clerk, Senior.....	73	65— 87	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior.....18	
19. Billing Machine Operator.....	59	—	—	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer.....19	
20. Bookkeeper, Senior.....	70	55— 87	76	68	—	—	—	—	62	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior.....20	
21. Bookkeeping Machine Operator.....	56	48— 65	58	55	—	—	—	—	53	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptab.....21	
22. Calculating Machine Operator.....	71	60— 80	—	77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer.....22	
23. Clerk, Junior.....	55	47— 68	57	54	—	—	—	—	50	—	—	—	—	—	—	Commis junior.....23	
24. Clerk, Intermediate.....	69	54— 83	67	68	—	—	—	73	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire.....24	
25. Clerk, Senior.....	74	62— 85	—	73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior.....25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior.....26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	53	40— 66	47	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior.....27	
28. Filing Clerk.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur.....28	
29. Key-Punch Operator, Junior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior.....29	
30. Key-Punch Operator, Senior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30	
31. Material Record Clerk.....	64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel.....31	
32. Order Clerk.....	62	50— 75	73	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes.....32	
33. Payroll Clerk.....	69	55— 82	68	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie.....33	
34. Secretary, Junior.....	68	51— 85	66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior.....34	
35. Secretary, Senior.....	79	60—102	78	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior.....35	
36. Stenographer, Junior.....	57	49— 66	60	70	—	—	—	—	—	—	—	—	55	—	—	Sténographe junior.....36	
37. Stenographer, Senior.....	68	60— 78	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69	—	—	Sténographe sénior.....37	
38. Tabulating Machine Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice.....38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	58	43— 75	60	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste.....39	
40. Typist, Junior.....	49	43— 54	50	48	—	—	—	—	45	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior.....40	
41. Typist, Senior.....	62	55— 72	59	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior.....41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - Taux de Salaire et Traitements par Localité - (Fin)

TABLE 114 - BELLEVILLE - TABLEAU 114

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES								
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Moyenne	Large Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$									
Maintenance Trades											Métiers d'entretien							
	1. Carpenter	2.38	-	2.42	-	-	-	-	-	Charpentier								
	2. Electrician	2.53	2.12-2.81	2.53	2.67	-	-	-	-	Électricien								
	3. Machinist	2.31	1.89-2.90	2.25	-	-	-	-	-	Mécanicien								
	4. Mechanic	2.40	1.75-2.72	2.41	-	-	-	-	-	Mécanicien								
	5. Millwright	2.36	-	2.36	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur								
	6. Pipefitter	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur								
	7. Tool and Die Maker	2.54	2.21-3.04	2.54	-	-	-	-	-	Ouilleur et matricieur								
	8. Welder	2.35	1.93-2.75	2.36	-	-	-	-	-	Soudeur								
Service Occupations											Occupations de service							
	9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe								
	10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.67	2.41-2.89	-	2.67	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe								
	11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.35	2.31-2.52	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe								
	12. Stationary Engineer, 4th Class	1.71	1.33-2.02	-	1.85	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe								
	13. Stationary Fireman	1.75	1.67-1.84	-	1.75	-	-	1.75	-	Chauffeur de mach. fixe								
	14. Truck Driver, Light and Heavy	1.99	1.78-2.37	2.03	1.98	2.02	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd								
	15. Trucker, Power	1.81	1.58-2.11	1.81	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier								
	16. GENERAL LABOURER	1.85	1.50-2.23	1.86	1.84	1.89	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE								

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 115 - **BRANTFORD** - TABLEAU 115

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac-		Transportation		Trade						Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		turing		etc.		Commerce						Finance		Service		Service	
						Autres que		Transports,										Personnel		Personnel	
						Fabrication		etc.													
Average		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average					
Moyenne		Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 115 - **BRANTFORD** - TABLEAU 115

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES						
		All Industries			Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance			Government Service		Personal Service		
		Toutes les industries			Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance			Gouvernement		Service Personnel		
		Predominant Range			Average		Average		Average		Average		Average			Average		Average		
		Average	Moynenne	Prédominante	Average	Moynenne	Average	Moynenne	Average	Moynenne	Average	Moynenne	Average	Moynenne	Average	Moynenne	Average	Moynenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
17. Accounting Clerk, Junior.....		58	44- 68		61	56		-		50		60		-			Commis de comptabilité, junior.....17			
18. Accounting Clerk, Senior.....		72	53- 87		81	66		-		56		65		-			Commis de comptabilité, sénior...18			
19. Billing Machine Operator.....		52	43- 60		51	53		-		-		-		-			Opératrice de machine à facturer...19			
20. Bookkeeper, Senior.....		74	60- 97		76	71		-		-		-		-			Teneuse de livres, sénior.....20			
21. Bookkeeping Machine Operator.....		57	50- 65		59	56		-		54		-		-			Opératrice de machine à comptab...21			
22. Calculating Machine Operator.....		55	44- 70		62	46		-		-		-		-			Opératrice de machine à calculer...22			
23. Clerk, Junior.....		49	41- 58		50	48		-		45		49		-			Commis junior.....23			
24. Clerk, Intermediate.....		63	50- 81		65	60		58		52		61		-			Commis intermédiaire.....24			
25. Clerk, Senior.....		76	63- 86		78	74		71		-		-		-			Commis sénior.....25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....		62	45- 80		62	-		-		-		-		-			Commis aux prix de revient, junior...26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....		-	-		-	-		-		-		-		-			Commis aux prix de revient, sénior...27			
28. Filing Clerk.....		44	39- 47		46	43		-		-		-		-			Commis classeur.....28			
29. Key-Punch Operator, Junior.....		52	44- 62		56	-		-		-		-		-			Poinçonneuse à clavier, junior...29			
30. Key-Punch Operator, Senior.....		65	58- 74		65	-		-		-		-		-			Poinçonneuse à clavier, sénior...30			
31. Material Record Clerk.....		56	48- 66		56	-		-		-		-		-			Commis au registre du matériel...31			
32. Order Clerk.....		59	50- 75		60	-		-		-		-		-			Commis aux commandes.....32			
33. Payroll Clerk.....		61	44- 82		60	62		-		-		-		-			Commis à la paie.....33			
34. Secretary, Junior.....		65	52- 76		67	72		-		-		-		-			Secrétaire junior.....34			
35. Secretary, Senior.....		77	60- 91		78	79		-		-		-		-			Secrétaire sénior.....35			
36. Stenographer, Junior.....		53	45- 59		54	49		-		-		49		-			Sténographe junior.....36			
37. Stenographer, Senior.....		67	57- 78		66	70		-		-		66		74			Sténographe sénior.....37			
38. Tabulating Machine Operator.....		82	-		82	-		-		-		-		-			Opératrice de tabulatrice.....38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...40		55	46- 64		57	51		-		-		-		-			Op. au std. et réceptionniste.....39			
40. Typist, Junior.....		48	42- 55		50	45		-		46		47		-			Dactylographe junior.....40			
41. Typist, Senior.....		59	51- 65		59	60		-		-		-		-			Dactylographe sénior.....41			

See explanatory Note preceding table 89.      Voir Note explicative précédant le tableau 89.





COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 116 – **CHATHAM** – TABLEAU 116

October 1 – 1965 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....	69	55- 89	68	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1			
2. Accounting Clerk, Senior.....	110	92-127	110	109	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2			
3. Bookkeeper, Senior.....	104	75-120	-	107	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior..... 3			
4. Clerk, Junior.....	58	53- 64	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior..... 4			
5. Clerk, Intermediate.....	83	69-103	85	81	87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5			
6. Clerk, Senior.....	110	100-123	112	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	100	86-118	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8			
9. Draughtsman, Junior.....	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9			
10. Draughtsman, Intermediate.....	92	82- 95	98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10			
11. Draughtsman, Senior.....	113	97-123	119	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11			
12. Material Record Clerk.....	99	75-127	102	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12			
13. Office Boy.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau..... 13			
14. Order Clerk.....	100	78-130	106	92	-	-	-	-	-	92	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14			
15. Payroll Clerk.....	78	60-103	81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15			
16. Tabulating Machine Operator....	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16			

See explanatory Note preceding table 89.      Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 116 - CHATHAM - TABLEAU 116

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			Average	Average	Average	Average	Average	Average
			Varge Prédominante																
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior		64	53-80	-	-	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...17		
18. Accounting Clerk, Senior		82	70-92	-	-	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18		
19. Billing Machine Operator		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19		
20. Bookkeeper, Senior		72	50-103	79	69	69	66	-	-	66	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior...20		
21. Bookkeeping Machine Operator		60	50-70	-	59	59	63	-	-	63	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21		
22. Calculating Machine Operator		63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22		
23. Clerk, Junior		57	47-71	58	56	56	60	51	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior...23		
24. Clerk, Intermediate		64	49-83	67	62	62	63	-	-	-	-	64	-	-	-	-	Commis intermédiaire...24		
25. Clerk, Senior		76	62-92	-	73	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior...25		
26. Cost Accounting Clerk, Junior		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26		
27. Cost Accounting Clerk, Senior		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27		
28. Filing Clerk		63	-	-	60	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur...28		
29. Key-Punch Operator, Junior		64	60-72	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29		
30. Key-Punch Operator, Senior		79	73-85	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30		
31. Material Record Clerk		68	-	-	64	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31		
32. Order Clerk		67	60-80	-	66	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes...32		
33. Payroll Clerk		67	45-91	-	69	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie...33		
34. Secretary, Junior		68	50-85	-	71	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior...34		
35. Secretary, Senior		89	70-108	86	90	90	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior...35		
36. Stenographer, Junior		60	51-68	53	61	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior...36		
37. Stenographer, Senior		73	64-84	76	71	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior...37		
38. Tabulating Machine Operator		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice...38		
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.		60	46-78	64	58	58	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste...39		
40. Typist, Junior		52	45-58	52	52	52	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior...40		
41. Typist, Senior		65	58-74	68	60	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior...41		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 116 - CHATHAM - TABLEAU 116

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
		Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien	
Maintenance Trades		2.49	—	2.41—2.81	2.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 Charpentier.....	
		2.65	—	—	2.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 Electricien.....	
		2.77	—	—	2.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 Machiniste.....	
		2.45	2.15—2.75	2.46	2.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Mécanicien.....	
		2.82	2.42—3.35	2.82	2.82	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 Mécanicien-ajusteur.....	
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 Tuyauteur.....	
		2.90	2.80—3.00	2.90	2.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Outilleur et matricieur.....	
		2.57	2.25—2.82	2.64	2.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 Soudeur.....	
Service Occupations		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Occupations de service	
		2.93	2.76—3.02	2.89	2.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....	
		2.15	2.64—2.86	2.69	2.69	2.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....	
		2.09	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....	
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....	
		2.09	1.81—2.42	2.04	2.04	2.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chauffeur de mach. fixe.....	
		2.31	2.15—2.41	2.31	2.31	—	—	2.12	—	—	—	—	—	2.01	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd.....	
		1.81	1.25—2.27	1.84	1.84	1.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....	
16. GENERAL LABOURER.....		1.81	1.25—2.27	1.84	1.84	1.72	—	—	—	—	1.55	—	—	—	—	—	MANOEUVRE ORDINAIRE.....	
																	..... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 117 - **CORNWALL** - TABLEAU 117

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade				Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service	
		Average	Predominant Range	Average	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....		63	51- 75	69		58		-		-		-		-		Commis de comptabilité, junior .... 1			
2. Accounting Clerk, Senior.....		101	69-122	109		-		-		-		-		-		Commis de comptabilité, sénior ... 2			
3. Bookkeeper, Senior.....		-	-	-		-		-		-		-		-		Teneur de livres, sénior ..... 3			
4. Clerk, Junior.....		56	46- 70	54		57		-		-		-		-		Commis junior..... 4			
5. Clerk, Intermediate.....		83	65- 98	90		75		-		78		-		-		Commis intermédiaire..... 5			
6. Clerk, Senior.....		100	75-121	100		100		-		84		-		-		Commis sénior..... 6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, junior 7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....		110	-	-		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, sénior 8			
9. Draughtsman, Junior.....		78	-	72		-		-		-		-		-		Dessinateur junior..... 9			
10. Draughtsman, Intermediate.....		-	-	-		-		-		-		-		-		Dessinateur intermédiaire..... 10			
11. Draughtsman, Senior.....		126	-	126		-		-		-		-		-		Dessinateur sénior..... 11			
12. Material Record Clerk.....		89	60-111	93		-		-		-		-		-		Commis au registre du matériel ... 12			
13. Office Boy.....		46	-	-		-		-		-		-		-		Garçon de bureau..... 13			
14. Order Clerk.....		91	72-105	91		-		-		-		-		-		Commis aux commandes..... 14			
15. Payroll Clerk.....		-	-	-		-		-		-		-		-		Commis à la paie..... 15			
16. Tabulating Machine Operator.....		85	-	-		-		-		-		-		-		Opérateur de tabulatrice..... 16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 117 - CORNWALL - TABLEAU 117

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne
17.	Accounting Clerk, Junior.....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Commis de comptabilité, junior...17		
18.	Accounting Clerk, Senior.....	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18		
19.	Billing Machine Operator.....	79	-	-	-	-	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19		
20.	Bookkeeper, Senior.....	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior...20		
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21		
22.	Calculating Machine Operator.....	53	43- 63	49	49	55	55	-	-	52	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22		
23.	Clerk, Junior.....	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior...23		
24.	Clerk, Intermediate.....	52	42- 65	46	46	55	55	-	-	49	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire...24		
25.	Clerk, Senior.....	59	48- 75	57	57	60	60	65	65	54	-	-	-	-	-	-	Commis sénior...25		
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	73	60- 80	-	-	80	80	83	83	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 27		
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur...28		
28.	Filing Clerk.....	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29		
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30		
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31		
31.	Material Record Clerk.....	52	-	-	-	-	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes...32		
32.	Order Clerk.....	56	44- 75	-	-	55	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie...33		
33.	Payroll Clerk.....	59	50- 70	54	54	63	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior...34		
34.	Secretary, Junior.....	65	47- 85	62	62	66	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior...35		
35.	Secretary, Senior.....	81	65- 98	80	80	82	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior...36		
36.	Stenographer, Junior.....	59	50- 69	56	56	60	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior...37		
37.	Stenographer, Senior.....	71	58- 81	70	70	71	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice...38		
38.	Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste...39		
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	52	42- 68	55	55	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior...40		
40.	Typist, Junior.....	49	42- 58	45	45	53	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior...41		
41.	Typist, Senior.....	61	54- 74	58	58	66	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 117 - **CORNWALL** - TABLEAU 117

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES						
All Industries				Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service					Personal Service		
Toutes les industries				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement					Service Personnel		
Average	Predominant Range	Marge Prédominante		Average		Average		Average		Average		Average		Average						Average	
Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
\$				\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$					
Maintenance Trades																					
1. Carpenter.....																					
2.46				1.75-2.97				2.49				2.40				-					
2.67				2.50-2.97				2.70				-				-					
2.78				2.53-2.97				2.77				2.84				2.84					
2.43				2.18-2.63				2.40				2.65				2.72					
2.76				2.53-2.97				2.76				-				-					
2.67				2.53-2.97				2.67				-				-					
-				-				-				-				-					
2.71				2.53-2.97				2.71				-				-					
8. Welder.....																					
1. Charpentier.....																					
2. Electricien.....																					
3. Machiniste.....																					
4. Mécanicien.....																					
5. Mécanicien-ajusteur.....																					
6. Tuyauteur.....																					
7. Outilleur et matriceur.....																					
8. Soudeur.....																					
Occupations de service																					
Mécán. de mach. fixe, 1ère classe.....																					
Mécán. de mach. fixe, 2e classe.....																					
Mécán. de mach. fixe, 3e classe.....																					
Mécán. de mach. fixe, 4e classe.....																					
Chauffeur de mach. fixe.....																					
Conducteur de camion, léger et lourd.....																					
Cond. de chariot mécan. d'atelier.....																					
MANOEUVRE ORDINAIRE.....																					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 118 - FORT WILLIAM - PORT ARTHUR - TABLEU 118

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
Moyenne		Varge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....		75	50-101	-	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....		108	78-138	120	101	101	115	115	92	92	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2
3. Bookkeeper, Senior.....		99	69-118	108	95	95	113	113	87	87	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3
4. Clerk, Junior.....		58	50-69	70	56	56	60	60	-	-	52	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4
5. Clerk, Intermediate.....		78	64-99	83	77	77	80	80	83	83	69	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire ... 5
6. Clerk, Senior.....		109	88-134	112	107	107	109	109	97	97	107	-	-	-	-	-	Commis sénior ... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		71	-	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		106	81-132	117	92	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....		83	78-92	81	84	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior ... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....		106	85-127	106	105	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire ... 10
11. Draughtsman, Senior.....		115	100-127	112	118	118	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior ... 11
12. Material Record Clerk.....		89	63-111	99	77	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12
13. Office Boy.....		48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 13
14. Order Clerk.....		84	55-104	92	75	75	-	-	73	73	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ... 14
15. Payroll Clerk.....		90	-	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 15
16. Tabulating Machine Operator...		92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 118 - FORT WILLIAM - PORT ARTHUR - TABLEAU 118

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
Moyenne		Vlarge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
17. Accounting Clerk, Junior.....		52	43- 60	-	51	-	51	-	51	-	56	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17			
18. Accounting Clerk, Senior.....		72	58- 92	-	72	-	58	-	56	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18			
19. Billing Machine Operator.....		62	50- 82	-	58	-	72	-	56	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19			
20. Bookkeeper, Senior.....		70	55- 84	66	72	-	56	-	56	-	54	-	-	-	65	Teneuse de livres, sénior.....20			
21. Bookkeeping Machine Operator...		56	46- 67	57	56	-	60	68	55	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21			
22. Calculating Machine Operator.....		58	48- 67	-	50	53	44	-	51	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22			
23. Clerk, Junior.....		50	41- 62	51	50	64	65	51	77	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23			
24. Clerk, Intermediate.....		63	45- 88	56	64	74	77	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24			
25. Clerk, Senior.....		73	57- 86	68	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....		61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior....		54	40- 72	-	56	-	47	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior27			
28. Filing Clerk.....		57	47- 74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28			
29. Key-Punch Operator, Junior.....		68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior....29			
30. Key-Punch Operator, Senior.....		51	40- 62	-	48	-	48	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior....30			
31. Material Record Clerk.....		56	48- 65	57	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel....31			
32. Order Clerk.....		68	55- 86	60	71	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32			
33. Payroll Clerk.....		69	49- 85	69	69	75	69	75	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33			
34. Secretary, Junior.....		78	63- 94	79	78	87	78	87	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34			
35. Secretary, Senior.....		60	46- 80	71	55	55	55	55	49	51	51	59	59	-	-	Secrétaire sénior.....35			
36. Stenographer, Junior.....		69	55- 80	74	68	79	68	79	60	65	65	70	70	-	-	Sténographe junior.....36			
37. Stenographer, Senior.....		65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37			
38. Tabulating Machine Operator.....		52	40- 67	57	51	55	51	55	45	45	52	62	62	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....		51	40- 60	60	49	52	49	52	46	46	52	52	52	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39			
40. Typist, Junior.....		58	47- 65	60	57	59	57	59	54	54	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40			
41. Typist, Senior.....																Dactylographe sénior.....41			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.





## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 119 - **GALT** - TABLEAU 119

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....	57	53- 65	55	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1			
2. Accounting Clerk, Senior.....	101	68-121	98	106	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2			
3. Bookkeeper, Senior.....	98	80-115	106	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ..... 3			
4. Clerk, Junior.....	53	46- 62	55	52	-	-	-	-	-	-	50	-	-	-	-	Commis junior..... 4			
5. Clerk, Intermediate.....	64	50- 85	62	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5			
6. Clerk, Senior.....	103	82-137	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	64	54- 74	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	96	81-115	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8			
9. Draughtsman, Junior.....	63	-	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9			
10. Draughtsman, Intermediate.....	82	69- 92	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10			
11. Draughtsman, Senior.....	119	102-139	119	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11			
12. Material Record Clerk.....	84	50-113	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12			
13. Office Boy.....	41	-	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau..... 13			
14. Order Clerk.....	94	60-127	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14			
15. Payroll Clerk.....	80	-	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15			
16. Tabulating Machine Operator....	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 119 — GALT — TABLEAU 119

October 1 — 1965 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
All Industries				Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
Toutes les industries				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
Average		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
Moyenne		Varge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17.	Accounting Clerk, Junior.....	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior...17
18.	Accounting Clerk, Senior.....	71	—	71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior...18
19.	Billing Machine Operator.....	54	50— 60	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer...19
20.	Bookkeeper, Senior.....	72	52— 88	72	—	72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior...20
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	56	46— 67	57	—	54	—	—	—	—	—	54	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptab...21
22.	Calculating Machine Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer...22
23.	Clerk, Junior.....	43	39— 50	45	—	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior...23
24.	Clerk, Intermediate.....	55	45— 71	53	—	57	—	—	—	—	—	57	—	—	—	—	Commis intermédiaire...24
25.	Clerk, Senior.....	63	50— 82	65	—	62	—	—	—	—	—	63	—	—	—	—	Commis sénior...25
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	48	40— 60	47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior...26
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior...27
28.	Filing Clerk.....	44	40— 50	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur...28
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	45	41— 50	47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	52	39— 61	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31.	Material Record Clerk.....	58	41— 78	59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel...31
32.	Order Clerk.....	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes...32
33.	Payroll Clerk.....	60	50— 75	59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie...33
34.	Secretary, Junior.....	68	58— 85	66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior...34
35.	Secretary, Senior.....	73	60— 85	72	—	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior...35
36.	Stenographer, Junior.....	49	42— 56	48	—	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior...36
37.	Stenographer, Senior.....	61	51— 72	59	—	66	—	—	—	—	—	—	70	—	—	—	Sténographe sénior...37
38.	Tabulating Machine Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice...38
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept....	51	40— 60	51	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au sid. et réceptionniste...39
40.	Typist, Junior.....	45	40— 52	44	—	46	—	—	—	—	—	50	—	—	—	—	Dactylographe junior...40
41.	Typist, Senior.....	56	47— 65	54	—	61	—	—	—	—	—	63	—	—	—	—	Dactylographe sénior...41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 119 - **GALT** - TABLEAU 119

October 1 - 1965 - 1er octobre

		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES				
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel					
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average					
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne					
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
Maintenance Trades													Métiers d'entretien		
1. Carpenter.....		2.00	1.70-2.31	1.97	-	-	-	-	-	-	Charpentier.....	1			
2. Electrician.....		2.33	2.10-2.59	2.33	-	-	-	-	-	-	Électricien.....	2			
3. Machinist.....		2.22	1.84-2.44	2.22	-	-	-	-	-	-	Machiniste.....	3			
4. Mechanic.....		2.00	1.64-2.30	1.97	-	-	-	-	-	-	Mécanicien.....	4			
5. Millwright.....		2.36	2.30-2.41	2.36	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur.....	5			
6. Pipefitter.....		2.24	-	2.25	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur.....	6			
7. Tool and Die Maker.....		2.40	2.13-2.61	2.40	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur.....	7			
8. Welder.....		2.17	1.91-2.44	2.17	-	-	-	-	-	-	Soudeur.....	8			
Service Occupations													Occupations de service		
9. Stationary Engineer, 1st Class.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....	9			
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....	10			
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....		2.20	1.98-2.36	2.20	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....	11			
12. Stationary Engineer, 4th Class.....		1.92	1.75-2.03	1.92	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....	12			
13. Stationary Fireman.....		1.86	1.65-1.97	1.83	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe.....	13			
14. Truck Driver, Light and Heavy.....		1.89	1.61-2.12	1.83	1.98	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd.....	14			
15. Truck Driver, Power.....		1.95	1.82-2.12	1.95	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....	15			
16. GENERAL LABOURER.....		1.73	1.45-1.97	1.73	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE.....	16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.





TABLE 120 - GUELPH - TABLEAU 120

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service							
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel							
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$ 53	\$ 46- 65	\$ 54	\$ 53	\$ -	\$ -	\$ 52	\$ -	\$ -							
18. Accounting Clerk, Senior.....	78	-	76	-	-	-	-	-	-							
19. Billing Machine Operator.....	58	54- 64	59	-	-	-	-	-	-							
20. Bookkeeper, Senior.....	70	55- 90	69	73	-	-	-	-	-							
21. Bookkeeping Machine Operator.....	57	50- 64	59	55	-	-	-	-	-							
22. Calculating Machine Operator.....	54	-	53	-	-	47	50	-	-							
23. Clerk, Junior.....	49	41- 60	46	52	-	-	-	-	-							
24. Clerk, Intermediate.....	68	53- 88	63	69	64	-	66	-	-							
25. Clerk, Senior.....	67	44- 85	-	72	-	-	-	-	-							
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	54	45- 65	55	-	-	-	-	-	-							
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
28. Filing Clerk.....	47	-	48	-	-	-	-	-	-							
29. Key-Punch Operator, Junior.....	53	48- 60	52	55	-	-	-	-	-							
30. Key-Punch Operator, Senior.....	60	-	60	-	-	-	-	-	-							
31. Material Record Clerk.....	57	41- 69	55	-	-	-	-	-	-							
32. Order Clerk.....	59	-	57	-	-	-	-	-	-							
33. Payroll Clerk.....	55	43- 65	55	58	-	-	-	-	-							
34. Secretary, Junior.....	73	58- 85	65	75	-	-	-	-	-							
35. Secretary, Senior.....	78	63- 93	81	69	-	-	-	-	-							
36. Stenographer, Junior.....	57	48- 63	56	57	-	-	-	-	-							
37. Stenographer, Senior.....	68	56- 75	64	70	-	-	-	-	-							
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	55	47- 66	56	53	-	-	-	-	-							
40. Typist, Junior.....	50	43- 60	50	49	-	-	-	53	-							
41. Typist, Senior.....	62	53- 73	61	62	-	-	-	68	-							

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 120 - GUELPH - TABLEAU 120

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	Moyenne	Prédominante														
MALE	\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades																
1. Carpenter.....	2.21	1.85-2.39	2.17		2.23		-		-		-		-		-	
2. Electrician.....	2.50	2.25-2.88	2.50		2.50		-		-		-		-		-	
3. Machinist.....	2.36	2.16-2.71	2.36				-		-		-		-		-	
4. Mechanic.....	2.26	1.99-2.49	2.27		2.15		-		-		-		-		-	
5. Millwright.....	2.48	2.15-2.73	2.48		-		-		-		-		-		-	
6. Pipefitter.....	2.32	-	2.32		-		-		-		-		-		-	
7. Tool and Die Maker.....	2.66	2.34-3.00	2.66		-		-		-		-		-		-	
8. Welder.....	2.37	2.16-2.53	2.40		-		-		-		-		-		-	
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-		-		-		-		-		-		-	
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.76	2.74-2.82	2.76				-		-		-		-		-	
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.30	2.11-2.49	2.31		2.27		-		-		-		-		-	
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.98	1.80-2.22	1.97		-		-		-		-		-		-	
13. Stationary Fireman.....	1.84	1.75-2.02	1.84		-		-		-		-		-		-	
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.97	1.80-2.16	1.98		1.97		2.00		-		-		-		-	
15. Truck Driver, Power.....	2.04	1.88-2.14	2.04		-		-		-		-		-		-	
16. GENERAL LABOURER.....	1.74	1.28-2.04	1.74		1.78		-		-		-		-		-	
OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES																
HOMMES																
Métiers d'entretien																
1. Charpentier.....																
2. Electricien.....																
3. Mécanicien.....																
4. Mécanicien.....																
5. Mécanicien-ajusteur.....																
6. Tuyauteur.....																
7. Outilleur et matricieur.....																
8. Soudeur.....																
Occupations de service																
9. Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....																
10. Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....																
11. Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....																
12. Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....																
13. Chauffeur de mach. fixe.....																
14. Conducteur de camion, léger et lourd.....																
15. Cond. de chariot mécan. d'atelier.....																
MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16																

## Maintenance Trades

## Service Occupations

## Métiers d'entretien

## Occupations de service

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 121 - HAMILTON - TABLEAU 121

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
OFFICE OCCUPATIONS MALE	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
	Predominant Range Varge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne						
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$						
	Average Moyenne	Predominant Range Varge Prédominante	Average Moyenne	Autres que Fabrication	Average Moyenne	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel						
1. Accounting Clerk, Junior.....	74	53- 93	77	71	82	95	67	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1					
2. Accounting Clerk, Senior.....	107	80-138	108	105	103	112	112	-	78	Commis de comptabilité, sénior ... 2					
3. Bookkeeper, Senior.....	117	81-144	122	111	-	112	103	-	-	Teneur de livres, sénior ..... 3					
4. Clerk, Junior.....	65	55- 81	70	60	62	60	61	58	-	Commis junior..... 4					
5. Clerk, Intermediate.....	90	70-113	94	80	81	82	76	82	78	Commis intermédiaire..... 5					
6. Clerk, Senior.....	114	86-142	117	110	106	114	110	-	112	Commis sénior..... 6					
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	80	60-104	81	79	-	85	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7					
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	110	85-133	113	92	-	102	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8					
9. Draughtsman, Junior.....	77	64- 87	78	70	-	-	-	-	74	Dessinateur junior..... 9					
10. Draughtsman, Intermediate.....	101	83-122	102	100	101	88	-	-	108	Dessinateur intermédiaire..... 10					
11. Draughtsman, Senior.....	124	104-142	126	117	-	-	-	-	134	Dessinateur sénior..... 11					
12. Material Record Clerk.....	89	62-120	94	78	-	84	-	-	-	Garçon de bureau ..... 12					
13. Office Boy.....	53	40- 63	54	53	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 13					
14. Order Clerk.....	100	70-129	101	96	-	97	-	-	-	Commis aux commandes..... 14					
15. Payroll Clerk.....	89	70-111	90	81	-	-	-	-	-	Commis à la paie ..... 15					
16. Tabulating Machine Operator....	89	72-105	89	87	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ..... 16					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 121 - HAMILTON - TABLEAU 121

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade						Finance	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....		64	50- 78	66	61	61	64	64	61	61	61	60	60	-	-	58	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....		77	63- 94	77	77	77	75	75	77	77	77	78	78	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18
19. Billing Machine Operator.....		60	50- 75	59	60	60	63	63	60	60	60	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer.....19
20. Bookkeeper, Senior.....		81	63-105	85	78	78	100	100	78	78	78	-	-	-	-	73	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....		63	52- 72	65	62	62	-	-	63	63	63	60	60	68	-	71	Opératrice de machine à comptab.....21
22. Calculating Machine Operator.....		66	52- 85	69	58	58	61	61	57	57	57	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.....22
23. Clerk, Junior.....		56	44- 67	58	53	53	53	53	46	46	46	55	55	-	-	51	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....		67	52- 84	72	64	64	63	63	57	57	57	69	69	-	-	56	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....		79	64- 95	84	75	75	78	78	70	70	70	80	80	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....		66	54- 81	68	61	61	-	-	61	61	61	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior.....26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....		85	75-104	86	83	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior.....27
28. Filing Clerk.....		53	42- 64	56	51	51	43	43	49	49	49	59	59	-	-	48	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....		61	52- 72	62	55	55	54	54	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....		71	58- 83	73	63	63	-	-	68	68	68	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30
31. Material Record Clerk.....		61	48- 78	64	58	58	-	-	56	56	56	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.....31
32. Order Clerk.....		64	50- 81	63	65	65	65	65	58	58	58	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....		67	52- 83	66	68	68	70	70	69	69	69	70	70	75	-	62	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....		77	55- 94	81	69	69	69	69	70	70	70	59	59	75	-	72	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....		86	68-107	90	80	80	85	85	80	80	80	80	80	80	-	79	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....		63	52- 76	66	60	60	55	55	57	57	57	62	62	57	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....		75	63- 87	78	72	72	73	73	69	69	69	75	75	70	-	71	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....		79	73- 90	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....		63	50- 76	66	61	61	64	64	58	58	58	61	61	60	-	57	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....		57	47- 67	58	55	55	51	51	53	53	53	56	56	54	-	54	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....		67	55- 78	70	62	62	65	65	60	60	60	60	60	-	-	62	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 121 - HAMILTON - TABLEAU 121

October 1 - 1965 - 1er octobre

		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES				
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel					
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average					
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne					
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		\$			
Maintenance Trades											Métiers d'entretien				
	1. Carpenter.....	2.68	2.14-3.00	2.79	2.22	-	2.29	-	-	-	Charpentier..... 1				
	2. Electrician.....	2.91	2.50-3.12	2.93	2.58	2.94	2.51	-	-	-	Electricien..... 2				
	3. Machinist.....	2.94	2.43-3.23	2.95	-	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3				
	4. Mechanic.....	2.81	2.21-3.12	2.84	2.24	2.43	-	2.74	-	-	Mécanicien..... 4				
	5. Millwright.....	2.71	2.24-3.03	2.70	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5				
	6. Pipefitter.....	2.81	2.58-3.03	2.83	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6				
	7. Tool and Die Maker.....	2.84	2.45-3.00	2.84	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7				
	8. Welder.....	2.79	2.34-3.07	2.80	2.52	2.69	-	-	-	-	Soudeur..... 8				
Service Occupations											Occupations de service				
	9. Stationary Engineer, 1st Class.....	3.35	-	-	3.36	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9				
	10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.91	2.60-3.23	2.94	2.76	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10				
	11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.57	2.25-2.96	2.58	2.47	-	-	2.43	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11				
	12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.27	1.85-2.74	2.32	2.13	-	-	2.10	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12				
	13. Stationary Fireman.....	2.18	1.88-2.73	2.30	1.93	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13				
	14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.14	1.86-2.69	2.28	1.99	2.01	-	-	1.94	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14				
	15. Trucker, Power.....	2.41	1.92-2.87	2.42	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15				
	16. GENERAL LABOURER.....	2.06	1.62-2.40	2.11	1.82	2.00	1.47	-	-	1.71	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 122 - KINGSTON - TABLEAU 122

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade				Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior.....		71	57-80	-	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1		
2. Accounting Clerk, Senior.....		110	75-150	-	-	107	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2		
3. Bookkeeper, Senior.....		106	90-125	-	-	103	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3		
4. Clerk, Junior.....		60	50-78	68	68	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4		
5. Clerk, Intermediate.....		88	66-104	95	95	77	77	77	78	78	69	69	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 5		
6. Clerk, Senior.....		103	79-123	113	113	94	109	109	-	-	92	92	-	-	-	-	Commis sénior ... 6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....		98	70-115	101	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8		
9. Draughtsman, Junior.....		82	70-88	-	-	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9		
10. Draughtsman, Intermediate.....		102	90-115	97	97	107	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10		
11. Draughtsman, Senior.....		130	104-155	126	126	136	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior ... 11		
12. Material Record Clerk.....		83	72-103	90	90	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12		
13. Office Boy.....		44	40-47	-	-	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 13		
14. Order Clerk.....		78	53-95	84	84	68	-	-	-	70	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14		
15. Payroll Clerk.....		86	66-104	86	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 15		
16. Tabulating Machine Operator.....		83	-	93	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16		

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 122 - KINGSTON - TABLEAU 122

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS  FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	54	43- 63	52	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...17
18. Accounting Clerk, Senior.....	73	55- 87	86	69	-	-	-	-	67	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	45	-	-	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	70	60- 90	75	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior...20
21. Bookkeeping Machine Operator...	57	50- 69	59	56	-	-	-	-	54	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....	55	-	-	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	51	45- 61	49	52	57	58	57	58	48	52	-	-	-	-	-	Commis junior...23
24. Clerk, Intermediate.....	60	45- 75	59	60	68	-	-	-	55	69	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire...24
25. Clerk, Senior.....	69	58- 78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior...25
26. Cost Accounting Clerk, Junior...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk.....	55	45- 68	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur...28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	51	44- 59	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	60	53- 66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	55	43- 65	-	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	61	55- 75	-	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes...32
33. Payroll Clerk.....	63	45- 77	65	62	-	-	-	-	56	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie...33
34. Secretary, Junior.....	69	50- 84	71	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior...34
35. Secretary, Senior.....	71	57- 89	73	70	70	70	70	70	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior...35
36. Stenographer, Junior.....	56	48- 62	53	57	-	-	-	-	51	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior...36
37. Stenographer, Senior.....	69	55- 78	66	70	-	-	-	-	-	74	70	-	-	-	-	Sténographe sénior...37
38. Tabulating Machine Operator.....	55	45- 62	54	55	-	-	-	-	48	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice...38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....	52	44- 58	52	51	-	-	-	-	45	-	62	-	-	-	50	Op. au std. et réceptionniste...39
40. Typist, Junior.....	59	51- 72	61	58	-	-	-	-	-	52	-	52	-	-	-	Dactylographe junior...40
41. Typist, Senior.....					-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior...41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - Taux de Salaire et Traitements par Localité - (Fin)

TABLE 122 - KINGSTON - TABLEAU 122

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce	
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
Maintenance Trades	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
	2.43	1.93-3.20	2.49	2.49	2.37	2.37	-	-	-	-
	2.66	2.31-2.83	2.63	2.63	2.83	2.83	-	-	-	-
	2.67	2.40-2.83	2.68	2.68	-	-	-	-	-	-
	2.57	2.31-2.83	2.58	2.58	2.28	2.28	-	-	2.28	-
	2.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2.68	2.50-2.69	2.65	2.65	-	-	-	-	-	-
	2.86	2.75-2.89	2.86	2.86	-	-	-	-	-	-
	2.55	2.31-2.69	2.63	2.63	2.35	2.35	-	-	2.35	-
Service Occupations	Occupations des métiers d'entretien		Occupations de service		Métiers d'entretien		Occupations de service		Métiers d'entretien	
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	2.72	2.50-3.05	2.64	2.64	-	-	-	-	-	-
	2.39	2.22-2.64	2.40	2.40	2.37	2.37	-	-	-	-
	2.12	1.93-2.36	-	-	2.12	2.12	-	-	2.45	-
	1.97	1.91-1.99	1.93	1.93	-	-	-	-	-	-
	1.94	1.80-2.00	1.89	1.89	1.95	1.95	1.99	1.99	1.91	-
	2.13	1.83-2.21	2.13	2.13	-	-	-	-	-	-
	1.82	1.56-2.08	1.93	1.93	1.68	1.68	1.70	1.70	1.72	-
MANOEUVRE ORDINAIRE . . . . . 16										

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 123 – **KITCHENER - WATERLOO** – TABLEAU 123

October 1 – 1965 – 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average				Average		Average	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior.....	66	52- 80	68	65	-	71	58	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior .....	1		
2. Accounting Clerk, Senior.....	103	73-130	97	109	-	111	108	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior .....	2		
3. Bookkeeper, Senior.....	111	90-134	110	112	-	121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior .....	3		
4. Clerk, Junior.....	61	50- 72	60	61	72	62	57	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....	4		
5. Clerk, Intermediate.....	79	61-110	82	76	-	73	76	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....	5		
6. Clerk, Senior.....	103	80-122	99	107	113	108	107	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior .....	6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	67	53- 88	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior .....	7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	102	80-120	102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior .....	8		
9. Draughtsman, Junior.....	68	58- 78	67	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior.....	9		
10. Draughtsman, Intermediate.....	92	71-120	92	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire.....	10		
11. Draughtsman, Senior.....	119	97-146	121	109	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior .....	11		
12. Material Record Clerk.....	82	52-110	80	86	111	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel .....	12		
13. Office Boy.....	50	38- 58	48	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau .....	13		
14. Order Clerk.....	86	58-112	85	89	-	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....	14		
15. Payroll Clerk.....	74	53- 93	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie .....	15		
16. Tabulating Machine Operator.....	79	62- 93	78	81	-	-	81	-	-	-	-	81	-	-	-	Opérateur de tabulatrice .....	16		

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 123 - **KITCHENER - WATERLOO** - TABLEAU 123

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												
OFFICE OCCUPATIONS  FEMALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing		Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service		
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication		Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel		
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
	Moyenne	Large Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$ 57	\$ 46- 73	\$ 58	\$ 56	\$ -	\$ -	\$ 57	\$ 54	\$ -	\$ -	\$ -	
18. Accounting Clerk, Senior.....	72	55- 87	74	70	-	-	66	77	-	-	-	
19. Billing Machine Operator.....	57	45- 70	57	57	72	72	54	-	-	-	-	
20. Bookkeeper, Senior.....	76	57- 96	75	78	-	-	70	-	-	-	-	
21. Bookkeeping Machine Operator...	56	50- 66	55	55	-	-	54	55	-	-	-	
22. Calculating Machine Operator...	58	49- 72	62	54	-	-	55	-	-	-	-	
23. Clerk, Junior.....	50	43- 61	49	50	60	60	49	49	-	-	-	
24. Clerk, Intermediate.....	59	48- 70	59	59	59	59	57	60	-	-	-	
25. Clerk, Senior.....	75	65- 88	76	75	70	70	-	78	-	-	-	
26. Cost Accounting Clerk, Junior...	56	43- 76	58	-	-	-	-	-	-	-	-	
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
28. Filing Clerk.....	46	40- 55	51	46	-	-	44	46	-	-	-	
29. Key-Punch Operator, Junior.....	49	43- 55	48	50	-	-	-	-	-	-	-	
30. Key-Punch Operator, Senior.....	61	54- 69	60	62	-	-	-	62	-	-	-	
31. Material Record Clerk.....	53	43- 65	51	56	-	-	-	-	-	-	-	
32. Order Clerk.....	60	48- 75	60	60	-	-	53	-	-	-	-	
33. Payroll Clerk.....	61	45- 75	59	66	66	66	-	-	-	-	-	
34. Secretary, Junior.....	63	50- 74	64	62	66	66	53	64	70	-	-	
35. Secretary, Senior.....	79	63- 93	80	77	81	81	75	75	34	84	-	
36. Stenographer, Junior.....	52	44- 60	50	52	-	-	-	51	55	-	-	
37. Stenographer, Senior.....	64	54- 78	62	66	-	-	67	67	68	-	-	
38. Tabulating Machine Operator.....	63	50- 79	-	60	-	-	-	-	-	-	-	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...	57	47- 67	59	56	66	66	52	54	-	57	-	
40. Typist, Junior.....	48	43- 55	50	48	-	-	45	47	52	-	-	
41. Typist, Senior.....	57	48- 65	55	59	-	-	59	59	-	-	-	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 123 — **KITCHENER - WATERLOO** — TABLEAU 123

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES						
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	HOMMES						
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Métiers d'entretien						
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$						
Maintenance Trades																
1. Carpenter.....	2.12	1.75-2.63	2.13	2.10	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1						
2. Electrician.....	2.53	2.10-2.87	2.53	2.52	-	-	-	-	-	Electricien..... 2						
3. Machinist.....	2.23	1.92-2.55	2.22	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 3						
4. Mechanic.....	2.35	1.89-2.85	2.35	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4						
5. Millwright.....	2.20	1.73-2.53	2.20	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5						
6. Pipefitter.....	2.41	2.07-2.64	2.41	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6						
7. Tool and Die Maker.....	2.51	2.20-2.74	2.51	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7						
8. Welder.....	2.34	2.00-2.60	2.33	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8						
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9						
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.84	2.23-3.37	2.83	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10						
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.33	1.90-2.65	2.35	2.26	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11						
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.91	1.68-2.22	1.91	1.89	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12						
13. Stationary Fireman.....	1.79	1.53-1.99	1.60	1.89	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13						
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.08	1.75-2.51	2.15	2.01	2.03	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14						
15. Truck Driver, Power.....	2.07	1.75-2.68	2.06	2.17	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15						
16. GENERAL LABOURER.....	1.90	1.42-2.47	1.92	1.86	1.89	1.59	-	-	1.68	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16						

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

**OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES**

Métiers d'entretien

1 Charpentier.....

2 Electricien.....

3 Machiniste.....

4 Mécanicien.....

5 Mécanicien-ajusteur.....

6 Tuyauteur.....

7 Ouvrier et matricier.....

8 Soudeur.....

**Occupations de service**

Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9

Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10

Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11

Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12

Chauffeur de mach. fixe..... 13

Conducteur de camion, léger et lourd 14

Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15

MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 124 - **LONDON** - TABLEAU 124

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....		67	53- 90	75	64	-	62	-	59	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1			
2. Accounting Clerk, Senior.....		96	73-128	105	91	98	93	98	78	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2			
3. Bookkeeper, Senior.....		99	76-125	103	95	-	96	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ..... 3			
4. Clerk, Junior.....		59	50- 80	65	56	59	58	59	55	58	-	55	-	-	-	Commis junior ..... 4			
5. Clerk, Intermediate.....		74	58- 94	78	71	77	76	77	66	76	-	66	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5			
6. Clerk, Senior.....		99	74-122	105	96	105	103	105	90	103	-	90	-	-	-	Commis sénior..... 6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		76	56- 97	75	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		100	75-130	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8			
9. Draughtsman, Junior.....		74	55- 92	68	82	-	-	-	-	-	-	-	82	-	-	Dessinateur junior ..... 9			
10. Draughtsman, Intermediate.....		96	77-115	90	104	105	-	105	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10			
11. Draughtsman, Senior.....		117	98-144	118	112	115	-	115	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior ..... 11			
12. Material Record Clerk.....		83	58-108	86	81	80	88	80	58	88	-	58	-	79	-	Commis au registre du matériel ... 12			
13. Office Boy.....		53	43- 62	51	54	-	51	-	51	-	-	51	-	-	-	Garçon de bureau ..... 13			
14. Order Clerk.....		85	55-114	88	82	-	83	-	-	83	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14			
15. Payroll Clerk.....		83	55-107	89	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ..... 15			
16. Tabulating Machine Operator....		78	58- 99	88	74	-	69	-	76	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ..... 16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 124 - LONDON - TABLEAU 124

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
All Industries			Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
Toutes les industries			Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
Average		Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
Moyenne		Large Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....			54	44- 65	58	53	61	53	52	49	Commis de comptabilité, junior.....17					
18. Accounting Clerk, Senior.....			71	57- 90	71	71	86	66	75	-	Commis de comptabilité, sénior.....18					
19. Billing Machine Operator.....			57	47- 69	60	55	-	51	-	-	Opératrice de machine à facturer.....19					
20. Bookkeeper, Senior.....			71	50- 93	68	73	-	71	76	71	Teneuse de livres, sénior.....20					
21. Bookkeeping Machine Operator.....			60	50- 72	66	58	-	55	57	72	Opératrice de machine à comptab.....21					
22. Calculating Machine Operator.....			62	47- 78	60	62	-	53	62	-	Opératrice de machine à calculer.....22					
23. Clerk, Junior.....			50	44- 56	52	49	51	47	50	45	Commis junior.....23					
24. Clerk, Intermediate.....			61	51- 75	67	60	62	59	60	53	Commis intermédiaire.....24					
25. Clerk, Senior.....			72	58- 82	77	72	80	70	72	64	Commis sénior.....25					
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....			63	49- 78	62	64	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior.....26					
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....			78	55-132	87	67	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior.....27					
28. Filing Clerk.....			50	43- 58	51	50	49	49	51	44	Commis classeur.....28					
29. Key-Punch Operator, Junior.....			55	47- 65	59	54	61	61	52	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29					
30. Key-Punch Operator, Senior.....			64	53- 74	75	61	57	61	64	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30					
31. Material Record Clerk.....			58	47- 74	58	59	-	54	-	-	Commis au registre du matériel.....31					
32. Order Clerk.....			62	44- 83	60	64	-	52	-	-	Commis aux commandes.....32					
33. Payroll Clerk.....			64	50- 86	66	63	74	62	59	60	Commis à la paie.....33					
34. Secretary, Junior.....			69	53- 85	69	69	72	62	71	62	Secrétaire junior.....34					
35. Secretary, Senior.....			80	62-100	85	78	89	71	81	73	Secrétaire sénior.....35					
36. Stenographer, Junior.....			59	50- 69	59	58	-	57	56	61	Sténographe junior.....36					
37. Stenographer, Senior.....			72	60- 89	74	71	72	65	74	72	Sténographe sénior.....37					
38. Tabulating Machine Operator.....			55	-	74	54	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38					
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....			59	50- 70	61	58	66	55	59	63	Op. au std. et réceptionniste.....39					
40. Typist, Junior.....			53	46- 61	55	53	-	50	52	55	Dactylographe junior.....40					
41. Typist, Senior.....			62	52- 72	63	61	67	57	60	66	Dactylographe sénior.....41					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - Taux de Salaire et Traitements par Localité - (Fin)

TABLE 124 - LONDON - TABLEAU 124

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
MALE		Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES										
HOMMES										
Métiers d'entretien										
1. Carpenter.....	2.30	1.87-2.82	2.34	2.27	-	2.02	-	2.44	-	-
2. Electrician.....	2.67	2.27-3.15	2.71	2.58	2.63	-	-	2.85	-	-
3. Machinist.....	2.60	2.15-3.01	2.62	2.52	2.55	-	-	-	-	-
4. Mechanic.....	2.58	2.00-3.19	2.61	2.39	2.59	-	-	2.37	-	-
5. Millwright.....	2.40	2.16-2.80	2.39	-	-	-	-	-	-	-
6. Pipefitter.....	2.57	2.02-3.00	2.57	-	-	-	-	-	-	-
7. Tool and Die Maker.....	2.65	2.23-2.93	2.65	-	-	-	-	-	-	-
8. Welder.....	2.45	2.00-3.00	2.46	2.44	2.46	-	-	2.43	-	-
Occupations de service										
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.87	2.62-3.14	2.91	2.83	-	-	-	2.93	-	-
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.43	2.02-2.64	2.43	2.43	-	-	-	2.46	-	-
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.17	1.90-2.40	2.19	2.16	-	-	-	2.22	-	2.00
13. Stationary Fireman.....	1.89	1.73-2.09	-	1.88	-	-	-	-	-	-
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.11	1.79-2.68	2.25	2.01	1.95	-	-	2.09	-	-
15. Truck, Power.....	2.33	1.93-2.68	2.35	2.08	2.08	-	-	-	-	-
16. GENERAL LABOURER.....	1.89	1.41-2.33	1.92	1.87	2.00	1.50	-	1.95	-	-
MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16										
Métiers de mach. fixe, 1ère classe... 9										
Métan. de mach. fixe, 2e classe... 10										
Métan. de mach. fixe, 3e classe... 11										
Métan. de mach. fixe, 4e classe... 12										
Chauffeur de mach. fixe... 13										
Conducteur de camion, léger et lourd 14										
Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15										

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 125 - NIAGARA FALLS - TABLEAU 125

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....	75	60- 92	-	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	
2. Accounting Clerk, Senior.....	118	102-135	111	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	
3. Bookkeeper, Senior.....	100	-	-	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
4. Clerk, Junior.....	62	53- 68	63	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
5. Clerk, Intermediate.....	93	72-104	98	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	
6. Clerk, Senior.....	113	75-140	115	111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	66	48- 81	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	113	-	113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	
9. Draughtsman, Junior.....	82	65- 90	73	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	
10. Draughtsman, Intermediate.....	100	92-110	101	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
11. Draughtsman, Senior.....	127	113-138	132	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	
12. Material Record Clerk.....	98	67-127	103	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	
13. Office Boy.....	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	
14. Order Clerk.....	103	-	-	88	-	-	-	-	-	88	-	-	-	-	-	14	
15. Payroll Clerk.....	76	55- 99	82	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	
16. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	
																Commis de comptabilité, junior ...	
																Commis de comptabilité, sénior ...	
																Teneur de livres, sénior ...	
																Commis junior ...	
																Commis intermédiaire ...	
																Commis sénior ...	
																Commis aux prix de revient, junior	
																Commis aux prix de revient, sénior	
																Dessinateur junior ...	
																Dessinateur intermédiaire ...	
																Dessinateur sénior ...	
																Commis au registre du matériel ...	
																Garçon de bureau ...	
																Commis aux commandes ...	
																Commis à la paie ...	
																Opérateur de tabulatrice ...	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 125 - NIAGARA FALLS - TABLEAU 125

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....		64	47- 84	59		66		-		-		-		-		-	Commis de comptabilité, junior...17
18. Accounting Clerk, Senior.....		81	65-113	79		82		-		-		-		-		-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....		70	46- 83	-		67		75		-		-		-		-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....		68	-	65		-		-		-		-		-		-	Teneuse de livres, sénior...20
21. Bookkeeping Machine Operator.....		58	50- 67	57		58		-		-		-		-		-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....		61	-	-		-		-		-		-		-		-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....		53	47- 60	60		51		-		47		-		-		-	Commis junior...23
24. Clerk, Intermediate.....		65	53- 80	67		63		73		-		-		-		-	Commis intermédiaire...24
25. Clerk, Senior.....		87	65-115	102		75		-		-		-		-		-	Commis sénior...25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....		59	-	56		-		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....		52	-	-		-		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk.....		-	-	-		-		-		-		-		-		-	Commis classeur...28
29. Key-Punch Operator, Junior.....		-	-	-		-		-		-		-		-		-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....		-	-	-		-		-		-		-		-		-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....		-	-	-		-		-		-		-		-		-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....		66	50- 99	74		57		-		-		-		-		-	Commis aux commandes...32
33. Payroll Clerk.....		72	51- 92	72		62		-		-		-		-		-	Commis à la paie...33
34. Secretary, Junior.....		65	50- 93	71		61		-		-		-		-		-	Secrétaire junior...34
35. Secretary, Senior.....		87	63-109	88		85		-		-		-		-		-	Secrétaire sénior...35
36. Stenographer, Junior.....		61	55- 67	68		60		-		-		-		-		-	Sténographe junior...36
37. Stenographer, Senior.....		77	69- 89	86		75		-		-		-		-		-	Sténographe sénior...37
38. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-		-		-		-		-		-		-	Opératrice de tabulatrice...38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept... 39		61	43- 82	71		55		-		-		-		-		-	Op. au std. et réceptionniste...39
40. Typist, Junior.....		56	47- 72	57		55		-		-		-		-		-	Dactylographe junior...40
41. Typist, Senior.....		64	53- 74	70		61		-		-		-		-		-	Dactylographe sénior...41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 125 - NIAGARA FALLS - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - TABLEAU 125

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES							
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel								
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average								
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne								
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$								
Maintenance Trades											Métiers d'entretien						
1. Carpenter.....	2.62	2.33–2.94	2.63	2.61	2.83	—	—	—	—	1 Charpentier.....							
2. Electrician.....	2.73	2.48–2.82	2.73	2.69	—	—	—	—	—	2 Électricien.....							
3. Machinist.....	2.78	2.66–3.05	2.67	—	—	—	—	—	—	3 Machiniste.....							
4. Mechanic.....	2.68	2.28–3.10	2.66	2.84	—	—	—	—	—	4 Mécanicien.....							
5. Millwright.....	2.68	2.38–3.05	2.62	—	—	—	—	—	—	5 Mécanicien-ajusteur.....							
6. Pipefitter.....	2.59	2.27–2.94	2.58	—	—	—	—	—	—	6 Tuyauteur.....							
7. Tool and Die Maker.....	3.33	2.73–3.57	3.33	—	—	—	—	—	—	7 Outilleur et matricieur.....							
8. Welder.....	2.73	2.58–3.05	2.65	2.91	2.99	—	—	—	—	8 Soudeur.....							
Service Occupations											Occupations de service						
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....							
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.94	2.60–3.36	2.94	—	—	—	—	—	—	10 Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....							
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.54	2.43–2.62	2.57	—	—	—	—	—	—	11 Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....							
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.19	2.06–2.42	2.26	2.08	—	—	—	—	—	12 Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....							
13. Stationary Fireman.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Chauffeur de mach. fixe.....							
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.16	2.00–2.36	2.22	2.15	2.09	—	—	2.22	—	14 Conducteur de camion, léger et lourd.....							
15. Truckee, Power.....	2.27	2.18–2.34	2.28	—	—	—	—	—	—	15 Cond. de chariot mécan. d'atelier.....							
16. GENERAL LABOURER.....	2.03	1.79–2.19	2.09	1.96	—	—	—	—	—	MANOEUVRE ORDINAIRE.....							

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 126 - ORILLIA - TABLEAU 126

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 Commis de comptabilité, junior....
2. Accounting Clerk, Senior.....		92	-	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 Commis de comptabilité, sénior....
3. Bookkeeper, Senior.....		99	-	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 Teneur de livres, sénior.....
4. Clerk, Junior.....		59	50- 64	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 Commis junior.....
5. Clerk, Intermediate.....		81	69- 90	-	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 Commis intermédiaire.....
6. Clerk, Senior.....		99	90-112	102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 Commis sénior.....
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		65	-	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 Commis aux prix de revient, junior
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 Commis aux prix de revient, sénior
9. Draughtsman, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 Dessinateur junior.....
10. Draughtsman, Intermediate.....		104	92-110	104	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 Dessinateur intermédiaire.....
11. Draughtsman, Senior.....		112	91-127	115	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11 Commis au registre du matériel....
12. Material Record Clerk.....		85	67- 98	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12 Garçon de bureau.....
13. Office Boy.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Commis aux commandes.....
14. Order Clerk.....		91	67-110	95	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14 Commis à la paie.....
15. Payroll Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15 Opérateur de tabulatrice.....
16. Tabulating Machine Operator...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 126 - ORILLIA - TABLEAU 126

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance						Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance						Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average						Average		Average	
		Moyenne	Varie Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior.....		\$ 48	\$ 40- 55	-	\$	50	-	\$	-	\$	-	\$	-	\$	-	\$	Commis de comptabilité, junior...17				
18. Accounting Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18				
19. Billing Machine Operator.....		60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19				
20. Bookkeeper, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior...20				
21. Bookkeeping Machine Operator...		56	47- 68	58	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 21				
22. Calculating Machine Operator...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer. 22				
23. Clerk, Junior.....		47	40- 50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23				
24. Clerk, Intermediate.....		56	44- 75	57	-	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24				
25. Clerk, Senior.....		67	-	-	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25				
26. Cost Accounting Clerk, Junior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior.26				
27. Cost Accounting Clerk, Senior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior.27				
28. Filing Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28				
29. Key-Punch Operator, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29				
30. Key-Punch Operator, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30				
31. Material Record Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31				
32. Order Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32				
33. Payroll Clerk.....		56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33				
34. Secretary, Junior.....		65	48- 85	-	-	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34				
35. Secretary, Senior.....		71	52- 92	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35				
36. Stenographer, Junior.....		51	-	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36				
37. Stenographer, Senior.....		68	62- 75	-	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37				
38. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38				
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...		59	46- 67	-	-	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39				
40. Typist, Junior.....		47	40- 50	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40				
41. Typist, Senior.....		68	58-102	-	-	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 126 — **ORILLIA** — TABLEAU 126

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES  HOMMES							
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel								
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average								
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne								
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$								
Maintenance Trades											Métiers d'entretien						
1. Carpenter.....											1 Charpentier.....						
2. Electrician.....											2 Électricien.....						
3. Machinist.....											3 Machiniste.....						
4. Mechanic.....											4 Mécanicien.....						
5. Millwright.....											5 Mécanicien-ajusteur.....						
6. Pipefitter.....											6 Tuyauteur.....						
7. Tool and Die Maker.....											7 Outilleur et matricieur.....						
8. Welder.....											8 Soudeur.....						
Service Occupations											Occupations de service						
9. Stationary Engineer, 1st Class.....											Mécan. de mach. fixe, 1 <sup>ère</sup> classe.....						
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....											Mécan. de mach. fixe, 2 <sup>e</sup> classe.....						
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....											Mécan. de mach. fixe, 3 <sup>e</sup> classe.....						
12. Stationary Engineer, 4th Class.....											Mécan. de mach. fixe, 4 <sup>e</sup> classe.....						
13. Stationary Fireman.....											Chauffeur de mach. fixe.....						
14. Truck Driver, Light and Heavy.....											Conducteur de camion, léger et lourd.....						
15. Truck, Power.....											Cond. de chariot mécan. d'atelier.....						
16. GENERAL LABOURER.....											MANŒUVRE ORDINAIRE.....						

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 127 — **OSHAWA** — TABLEAU 127

October 1 — 1965 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne					Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
1. Accounting Clerk, Junior.....	104	75-124	110	69	-	-	-	64	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1					
2. Accounting Clerk, Senior.....	132	100-156	136	106	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2					
3. Bookkeeper, Senior.....	113	90-150	104	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3					
4. Clerk, Junior.....	95	90-108	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 4					
5. Clerk, Intermediate.....	105	80-121	110	83	91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 5					
6. Clerk, Senior.....	128	105-144	129	108	-	-	112	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior... 6					
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	107	90-124	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7					
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	130	100-145	131	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8					
9. Draughtsman, Junior.....	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9					
10. Draughtsman, Intermediate.....	111	102-122	112	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10					
11. Draughtsman, Senior.....	137	119-160	138	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11					
12. Material Record Clerk.....	116	102-135	118	91	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12					
13. Office Boy.....	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13					
14. Order Clerk.....	102	85-120	105	87	-	-	87	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14					
15. Payroll Clerk.....	109	90-125	110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 15					
16. Tabulating Machine Operator....	107	90-122	107	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16					

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 127 - OSHAWA - TABLEAU 127

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE														EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
OFFICE OCCUPATIONS  FEMALE	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Predominant Range Varge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior.....	67	60-72	66	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...17
18. Accounting Clerk, Senior.....	73	52-92	68	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	70	62-79	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	70	56-84	-	68	-	-	-	-	61	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator...	70	52-97	84	63	-	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator...	96	90-108	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	82	52-104	88	56	56	-	-	56	52	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	73	57-85	82	70	67	-	-	67	64	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	82	63-97	-	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	91	70-102	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior27
28. Filing Clerk.....	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	94	90-106	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	74	56-87	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	67	50-83	59	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	78	60-109	81	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	88	55-123	98	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	107	69-152	112	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	72	58-84	73	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	95	74-111	97	81	-	-	-	-	-	-	-	84	79	-	-	-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....	72	53-102	80	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	66	50-84	70	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	93	90-102	94	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 127 - OSHAWA - TABLEAU 127

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES				
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel					
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average					
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne					
MALE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien				
Maintenance Trades														
1. Carpenter.....	2.88	2.11-3.08	2.91	-	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1				
2. Electrician.....	3.06	3.04-3.14	3.09	2.24	-	2.08	-	-	-	Electricien..... 2				
3. Machinist.....	2.92	2.36-3.19	2.92	-	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3				
4. Mechanic.....	2.93	2.33-3.08	2.94	2.58	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4				
5. Millwright.....	2.96	2.26-3.08	2.96	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5				
6. Pipefitter.....	3.05	3.03-3.08	3.05	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6				
7. Tool and Die Maker.....	3.20	3.06-3.30	3.20	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7				
8. Welder.....	3.01	2.49-3.16	3.07	2.52	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8				
Service Occupations										Occupations de service				
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9				
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	3.13	2.61-3.42	3.13	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10				
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.83	2.43-3.17	2.87	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11				
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.44	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12				
13. Stationary Fireman.....	1.79	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13				
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.18	1.95-2.66	2.28	2.10	2.02	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd..... 14				
15. Trucker, Power.....	2.61	-	2.61	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15				
16. GENERAL LABOURER.....	2.46	1.92-2.70	2.48	2.24	2.16	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 128 - OTTAWA - TABLEAU 128

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government Service <sup>1</sup>		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement <sup>1</sup>		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Moyenne Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....	67	54-80	70	67	75	68	62	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1	
2. Accounting Clerk, Senior.....	96	69-124	102	94	104	101	86	-	-	-	-	101	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2	
3. Bookkeeper, Senior.....	103	75-135	107	102	110	103	105	-	-	-	-	86	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3	
4. Clerk, Junior.....	59	47-75	56	59	59	56	55	-	-	-	-	55	-	-	-	Commis junior... 4	
5. Clerk, Intermediate.....	78	63-95	73	78	79	74	74	-	-	-	-	70	-	-	-	Commis intermédiaire... 5	
6. Clerk, Senior.....	104	85-124	108	103	112	108	103	-	-	-	-	98	-	-	-	Commis sénior... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	71	60-81	63	76	-	78	103	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior... 7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	91	70-110	96	86	-	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior... 8	
9. Draughtsman, Junior.....	72	63-88	75	71	-	-	-	-	-	-	-	79	-	-	-	Dessinateur junior... 9	
10. Draughtsman, Intermediate.....	100	80-115	94	103	-	-	-	-	-	-	-	106	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10	
11. Draughtsman, Senior.....	124	103-144	126	123	-	-	-	-	-	-	-	133	-	-	-	Dessinateur sénior... 11	
12. Material Record Clerk.....	81	65-95	82	81	-	77	72	-	-	-	-	98	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12	
13. Office Boy.....	49	40-56	45	50	50	46	55	-	-	-	-	47	-	-	-	Garçon de bureau... 13	
14. Order Clerk.....	87	63-111	87	87	-	87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14	
15. Payroll Clerk.....	81	60-107	73	82	80	76	-	-	-	-	-	80	-	-	-	Commis à la paie... 15	
16. Tabulating Machine Operator.....	84	68-108	93	82	-	-	77	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>See footnote at end of table.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 128 - OTTAWA - TABLEAU 128

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															EMPLOIS DE BUREAU FEMMES				
All Industries  Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service					
		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel					
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average					
Moyenne		Vlarge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
																</			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>See footnote at end of table.

<sup>1</sup>Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 128 - OTTAWA - TABLEAU 128

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service <sup>1</sup>	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement <sup>1</sup>	Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades										
1. Carpenter.....	2.63	2.21-2.95	2.26	2.69	-	2.38	-	2.78	2.24	Métiers d'entretien
2. Electrician.....	3.05	2.49-3.30	2.76	3.11	2.65	-	-	3.23	-	Charpentier..... 1
3. Machinist.....	2.53	1.85-3.16	2.48	2.60	-	-	-	-	-	Electricien..... 2
4. Mechanic.....	2.28	1.80-2.94	2.27	2.30	2.41	-	-	-	-	Machiniste..... 3
5. Millwright.....	2.50	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4
6. Pipefitter.....	2.26	2.10-2.39	-	2.27	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5
7. Tool and Die Maker.....	2.68	2.39-2.80	2.53	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6
8. Welder.....	2.29	2.00-2.59	2.21	2.43	-	-	-	2.41	-	Outilleur et matricieur..... 7
Service Occupations										
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.98	2.79-3.05	-	2.94	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.56	2.38-2.64	2.67	2.55	-	-	2.46	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.25	2.14-2.36	2.27	2.25	2.19	-	2.30	-	1.97	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11
13. Stationary Fireman.....	1.94	1.77-1.99	-	1.94	2.08	1.83	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.89	1.55-2.07	1.88	1.89	1.97	-	-	1.88	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13
15. Trucker, Power.....	1.83	1.50-2.40	1.68	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14
16. GENERAL LABOURER.....	1.74	1.38-1.95	1.70	1.75	1.40	1.29	-	1.81	1.47	Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15
										MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>"Due to the preponderance of employment by the federal Government in Ottawa, information is only published under Government Service for occupations for which the federal, provincial and municipal governments reported. Information for one or two levels of government for occupations not published has been included in the figures for the groups 'Non-Manufacturing' and 'All Industries'."

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>"En considération de la prépondérance du gouvernement fédéral dans le domaine de l'emploi d'Ottawa, la moyenne des taux de salaire pour le groupe "gouvernement" n'est publiée que pour les occupations pour lesquelles des données furent obtenues des gouvernements fédéral, provincial et municipal. Les renseignements de un ou deux paliers de gouvernement, pour les occupations non publiées ont été inclus dans les chiffres pour les groupes "Autres que l' fabrication" et "Toutes les industries"."



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 129 - OWEN SOUND - TABLEAU 129

October 1 - 1965 - 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Average Moyenne	Large Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior.....		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Commis de comptabilité, junior ... 1		
2. Accounting Clerk, Senior.....		81	59- 97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2		
3. Bookkeeper, Senior.....		92	-	-	-	-	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3		
4. Clerk, Junior.....		55	50- 61	-	-	-	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4		
5. Clerk, Intermediate.....		80	70- 85	80	-	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire ... 5		
6. Clerk, Senior.....		103	81-124	111	-	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior ... 6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		101	84-125	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		98	91-105	98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8		
9. Draughtsman, Junior.....		121	99-148	121	-	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior ... 9		
10. Draughtsman, Intermediate.....		84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire ... 10		
11. Draughtsman, Senior.....		82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 11		
12. Material Record Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 12		
13. Office Boy.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ... 13		
14. Order Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 14		
15. Payroll Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 15		
16. Tabulating Machine Operator....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 129 - OWEN SOUND - TABLEAU 129

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
All Industries				Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
Toutes les industries				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
Average		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
Moyenne		Varge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
\$				\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
17. Accounting Clerk, Junior.....				47	40— 51	—	—	47	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....				63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, senior...18
19. Billing Machine Operator.....				57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....				72	55— 93	—	—	68	—	63	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, senior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....				55	44— 61	—	—	55	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....				48	39— 60	—	—	49	—	—	—	49	—	—	—	—	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....				53	42— 73	55	—	52	—	43	—	56	—	—	—	—	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....				65	52— 73	—	—	66	—	—	—	63	—	—	—	—	Commis senior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, senior27
28. Filing Clerk.....				45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior.....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, senior...30
31. Material Record Clerk.....				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....				56	48— 63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....				53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....				65	—	—	—	67	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....				69	58— 76	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire senior.....35
36. Stenographer, Junior.....				49	40— 57	—	—	53	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....				63	48— 73	53	—	69	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe senior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....				53	42— 62	50	—	54	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....				44	40— 50	45	—	44	—	—	—	43	—	—	—	—	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....				58	50— 65	63	—	53	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe senior.....41

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 129 — OWEN SOUND — TABLEAU 129

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
MALE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades																
1. Carpenter.....	2.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
2. Electrician.....	2.21	1.98-2.41	2.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
3. Machinist.....	2.08	2.00-2.15	2.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
4. Mechanic.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
5. Millwright.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6. Pipefitter.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7. Tool and Die Maker.....	2.21	—	2.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8. Welder.....	2.16	—	2.11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	1.93	1.80-2.04	1.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.84	1.50-2.08	1.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
13. Stationary Fireman.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.83	1.30-2.35	1.59	—	—	2.03	—	—	—	—	—	—	1.89	—	—	14
15. Trucker, Power.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
16. GENERAL LABOURER.....	1.63	1.47-1.85	1.60	—	—	1.65	—	—	—	—	—	—	1.70	—	—	16
OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES																
Métiers d'entretien																
1. Charpentier.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
2. Électricien.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
3. Machiniste.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
4. Mécanicien.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
5. Mécanicien-ajusteur.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6. Tuyauteur.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7. Outilleur et matricieur.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8. Soudeur.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Occupations de service																
9. Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
10. Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
11. Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
12. Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
13. Chauffeur de mach. fixe.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
14. Conducteur de camion, léger et lourd.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
15. Cond. de chariot mécan. d'atelier.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16																

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 130 - PETERBOROUGH - TABLEAU 130

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1.	Accounting Clerk, Junior.....	76	60- 90	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior..... 1	
2.	Accounting Clerk, Senior.....	93	68-115	101	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2	
3.	Bookkeeper, Senior.....	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior..... 3	
4.	Clerk, Junior.....	58	52- 65	58	57	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior..... 4	
5.	Clerk, Intermediate.....	80	69- 92	80	80	80	-	-	-	89	75	75	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5	
6.	Clerk, Senior.....	113	83-123	117	103	103	-	-	-	-	93	93	-	-	-	Commis sénior..... 6	
7.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	79	68- 85	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7	
8.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	98	74-125	98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8	
9.	Draughtsman, Junior.....	98	95-101	98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9	
10.	Draughtsman, Intermediate.....	109	102-115	111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10	
11.	Draughtsman, Senior.....	133	108-140	135	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11	
12.	Material Record Clerk.....	94	87-100	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12	
13.	Office Boy.....	54	48- 60	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau..... 13	
14.	Order Clerk.....	87	65-100	87	88	88	-	-	-	88	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14	
15.	Payroll Clerk.....	83	-	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15	
16.	Tabulating Machine Operator.....	79	65- 89	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 130 — **PETERBOROUGH** — TABLEAU 130

October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES								
		All Industries			Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance					Government Service		Personal Service		
		Toutes les industries			Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance					Gouvernement		Service Personnel		
		Average	Predominant Range	Large Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average					Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					\$	\$	\$	\$	\$
17.	Accounting Clerk, Junior.....	59	50-70		60	57		-		56		-		-		-	Commis de comptabilité, junior.....17					
18.	Accounting Clerk, Senior.....	77	52-94		-	77		-		75		-		-		-	Commis de comptabilité, sénior...18					
19.	Billing Machine Operator.....	56	45-63		-	56		-		58		-		-		-	Opératrice de machine à facturer...19					
20.	Bookkeeper, Senior.....	71	60-85		68	73		-		77		-		-		-	Teneuse de livres, sénior.....20					
21.	Bookkeeping Machine Operator....	60	50-70		62	59		-		60		-		-		-	Opératrice de machine à comptab...21					
22.	Calculating Machine Operator.....	59	43-78		66	-		-		-		-		-		-	Opératrice de machine à calculer...22					
23.	Clerk, Junior.....	56	45-70		57	55		66		52		55		-		-	Commis junior.....23					
24.	Clerk, Intermediate.....	66	55-78		70	63		67		60		66		-		-	Commis intermédiaire.....24					
25.	Clerk, Senior.....	75	55-88		77	74		-		65		-		-		-	Commis sénior.....25					
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	62	-		62	-		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior-26					
27.	Cost Accounting Clerk, Senior....	-	-		-	-		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior-27					
28.	Filing Clerk.....	58	45-68		62	51		-		-		-		-		-	Commis classeur.....28					
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	71	63-78		73	-		-		-		-		-		-	Poinçonneuse à clavier, junior...29					
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	72	-		74	-		-		-		-		-		-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30					
31.	Material Record Clerk.....	57	48-69		-	56		-		57		-		-		-	Commis au registre du matériel...31					
32.	Order Clerk.....	67	50-83		64	69		-		-		-		-		-	Commis aux commandes.....32					
33.	Payroll Clerk.....	67	50-78		69	61		-		-		-		-		-	Commis à la paie.....33					
34.	Secretary, Junior.....	71	53-81		74	52		-		-		-		-		-	Secrétaire junior.....34					
35.	Secretary, Senior.....	78	62-96		81	72		-		-		-		-		-	Secrétaire sénior.....35					
36.	Stenographer, Junior.....	55	45-63		52	59		-		-		-		-		-	Sténographe junior.....36					
37.	Stenographer, Senior.....	71	55-84		73	67		-		-		-		-		-	Sténographe sénior.....37					
38.	Tabulating Machine Operator.....	-	-		-	-		-		-		-		-		-	Opératrice de tabulatrice.....38					
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept....	57	50-67		64	53		-		-		-		-		-	Op. au std. et réceptionniste.....39					
40.	Typist, Junior.....	56	45-65		59	51		-		50		-		-		-	Dactylographe junior.....40					
41.	Typist, Senior.....	68	60-74		68	63		-		68		-		-		-	Dactylographe sénior.....41					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 130 - PETERBOROUGH - TABLEAU 130

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades																
1. Carpenter.....	2.33	2.11-2.57	2.36	2.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 Charpentier.....	
2. Electrician.....	2.57	2.15-2.83	2.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 Electricien.....	
3. Machinist.....	2.48	2.30-2.61	2.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 Machiniste.....	
4. Mechanic.....	2.59	2.15-2.83	2.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 Mécanicien.....	
5. Millwright.....	2.52	2.22-2.66	2.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 Mécanicien-ajusteur.....	
6. Pipefitter.....	2.47	2.18-2.69	2.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 Tuyauteur.....	
7. Tool and Die Maker.....	2.89	2.75-3.03	2.89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 Outilleur et matricieur.....	
8. Welder.....	2.43	-	2.42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 Soudeur.....	
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..	
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.77	2.70-2.83	2.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 Mécan. de mach. fixe, 2e classe...	
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.39	2.34-2.50	2.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11 Mécan. de mach. fixe, 3e classe...	
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.08	1.62-2.31	2.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12 Mécan. de mach. fixe, 4e classe...	
13. Stationary Fireman.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Chauffeur de mach. fixe.....	
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.04	1.65-2.37	1.99	2.08	2.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14 Conducteur de camion, léger et lourd	
15. Truckee, Power.....	2.15	1.83-2.28	2.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15 Cond. de chariot mécan. d'atelier..	
16. GENERAL LABOURER.....	1.84	1.40-2.14	1.84	1.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE.....	

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 131 — **SARNIA** — TABLEAU 131October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES									
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce						Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne						Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					\$	\$	\$	\$	\$	\$
1.	Accounting Clerk, Junior.	73	60- 89	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1				
2.	Accounting Clerk, Senior.	114	95-132	115	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2				
3.	Bookkeeper, Senior.	118	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3				
4.	Clerk, Junior.	68	57- 80	69	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4				
5.	Clerk, Intermediate.	96	71-112	99	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire ... 5				
6.	Clerk, Senior.	134	110-157	138	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior ... 6				
7.	Cost Accounting Clerk, Junior.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7				
8.	Cost Accounting Clerk, Senior.	119	97-135	119	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8				
9.	Draughtsman, Junior.	83	59-112	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior ... 9				
10.	Draughtsman, Intermediate.	110	90-133	111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire ... 10				
11.	Draughtsman, Senior.	133	114-149	135	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior ... 11				
12.	Material Record Clerk.	99	73-122	107	81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12				
13.	Office Boy.	56	53- 64	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 13				
14.	Order Clerk.	111	90-137	111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ... 14				
15.	Payroll Clerk.	96	-	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 15				
16.	Tabulating Machine Operator.	110	-	112	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16				

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 131 — SARNIA — TABLEAU 131

October 1 — 1965 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade						Finance	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior.....		53	44- 60	-	-	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17	
18. Accounting Clerk, Senior.....		81	72- 91	83	-	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18	
19. Billing Machine Operator.....		60	-	-	-	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19	
20. Bookkeeper, Senior.....		83	-	-	-	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20	
21. Bookkeeping Machine Operator....		58	41- 73	77	-	55	-	-	-	56	-	54	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21	
22. Calculating Machine Operator....		70	60- 85	77	-	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22	
23. Clerk, Junior.....		60	46- 80	62	-	55	-	61	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23	
24. Clerk, Intermediate.....		78	60- 93	83	-	73	-	78	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24	
25. Clerk, Senior.....		93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27	
28. Filing Clerk.....		55	45- 82	-	-	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28	
29. Key-Punch Operator, Junior.....		-	-	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29	
30. Key-Punch Operator, Senior.....		68	54- 82	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30	
31. Material Record Clerk.....		73	60- 83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.....31	
32. Order Clerk.....		74	55- 91	84	-	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32	
33. Payroll Clerk.....		69	61- 77	69	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33	
34. Secretary, Junior.....		90	73-107	91	-	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34	
35. Secretary, Senior.....		60	51- 78	60	-	59	-	-	-	-	-	-	64	-	-	Secrétaire sénior.....35	
36. Stenographer, Junior.....		67	56- 81	67	-	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36	
37. Stenographer, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37	
38. Tabulating Machine Operator.....		62	48- 81	70	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....		55	50- 59	56	-	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39	
40. Typist, Junior.....		65	59- 86	67	-	60	-	-	-	47	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40	
41. Typist, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 131 - **SARNIA** - TABLEAU 131

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																				
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufactur- ing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES										
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel											
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average											
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne											
MALE											HOMMES									
											\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien
Maintenance Trades																				
1. Carpenter.....											2.88	2.42-3.03	2.94	-	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1
2. Electrician.....											2.97	2.63-3.09	2.98	-	-	-	-	-	-	Electricien..... 2
3. Machinist.....											3.06	3.03-3.14	3.06	-	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3
4. Mechanic.....											2.87	2.57-3.03	2.88	2.72	2.78	-	-	-	-	Mécanicien..... 4
5. Millwright.....											2.88	2.48-3.03	2.88	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5
6. Pipefitter.....											2.95	2.59-3.09	2.96	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6
7. Tool and Die Maker.....											-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricier..... 7
8. Welder.....											2.97	2.52-3.09	3.00	2.53	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8
Service Occupations																				Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class.....											-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....											3.21	3.08-3.38	3.22	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....											2.94	2.42-3.24	3.02	2.43	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....											2.77	2.29-2.93	2.86	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12
13. Stationary Fireman.....											-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....											2.18	1.95-2.48	2.36	2.06	2.00	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Trucker, Power.....											2.41	2.27-2.60	2.42	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15
16. GENERAL LABOURER.....											2.20	2.12-2.48	2.23	1.96	2.02	1.77	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 132 - SAULT STE. MARIE - TABLEAU 132

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior.....	81	58- 90	91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1		
2. Accounting Clerk, Senior.....	133	90-172	143	117	-	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2		
3. Bookkeeper, Senior.....	112	-	-	-	-	59	-	-	-	-	-	59	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3		
4. Clerk, Junior.....	75	52- 90	87	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 4		
5. Clerk, Intermediate.....	92	71-106	102	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 5		
6. Clerk, Senior.....	118	90-140	129	106	-	-	-	108	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior... 6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	104	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	121	105-147	125	106	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8		
9. Draughtsman, Junior.....	100	-	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9		
10. Draughtsman, Intermediate.....	129	95-140	134	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10		
11. Draughtsman, Senior.....	140	91-162	155	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11		
12. Material Record Clerk.....	107	88-125	115	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12		
13. Office Boy.....	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13		
14. Order Clerk.....	108	81-138	119	92	-	92	-	-	-	92	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14		
15. Payroll Clerk.....	120	-	129	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 15		
16. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 132 - SAULT STE. MARIE - TABLEAU 132

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															EMPLOIS DE BUREAU FEMMES													
All Industries  Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service														
		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel														
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average			Moyenne											
															\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior.....															58	48- 65	-	56	-	-	57	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....	17	
18. Accounting Clerk, Senior.....															83	75- 90	-	82	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....	18	
19. Billing Machine Operator.....															67	57- 78	67	67	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer.....	19	
20. Bookkeeper, Senior.....															82	65-100	78	83	83	81	66	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator.....															61	50- 75	74	60	60	66	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab.....	21
22. Calculating Machine Operator.....															63	48- 82	-	58	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.....	22
23. Clerk, Junior.....															62	47- 91	77	54	-	-	45	-	-	-	-	-	Commis junior.....	23
24. Clerk, Intermediate.....															73	53-100	93	67	-	-	58	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....	24
25. Clerk, Senior.....															88	71-104	-	86	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....															-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior.....	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....															-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior.....	27
28. Filing Clerk.....															65	40- 78	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....	28
29. Key-Punch Operator, Junior.....															79	72- 84	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....	29
30. Key-Punch Operator, Senior.....															-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....	30
31. Material Record Clerk.....															78	55- 91	87	59	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.....	31
32. Order Clerk.....															67	55- 83	87	65	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....	32
33. Payroll Clerk.....															81	57-104	87	70	79	79	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....	33
34. Secretary, Junior.....															83	65- 96	88	78	71	71	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....	34
35. Secretary, Senior.....															96	74-125	106	77	85	85	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....	35
36. Stenographer, Junior.....															67	52- 81	75	63	71	71	-	-	60	62	-	-	Sténographe junior.....	36
37. Stenographer, Senior.....															76	65- 90	83	72	78	78	-	-	-	69	-	-	Sténographe sénior.....	37
38. Tabulating Machine Operator.....															-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....															66	45- 91	83	54	65	65	48	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....	39
40. Typist, Junior.....															72	51- 84	80	56	59	59	57	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....	40
41. Typist, Senior.....															71	55- 91	86	64	70	70	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.





## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 133 - SUDBURY - COPPER CLIFF - TABLEAU 133

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior.....		75	59-87	91		67		-		-		-		-		-			
2. Accounting Clerk, Senior.....		103	88-120	-		100		-		103		-		-		-			
3. Bookkeeper, Senior.....		117	70-145	-		119		-		125		-		-		-			
4. Clerk, Junior.....		75	56-96	88		64		-		-		-		-		-			
5. Clerk, Intermediate.....		100	75-123	112		82		-		84		77		-		-			
6. Clerk, Senior.....		118	90-138	136		104		-		101		94		-		-			
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....		111	-	-		-		-		-		-		-		-			
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....		134	110-160	143		-		-		-		-		-		-			
9. Draughtsman, Junior.....		109	72-126	-		-		-		-		-		-		-			
10. Draughtsman, Intermediate.....		-	-	-		-		-		-		-		-		-			
11. Draughtsman, Senior.....		165	-	165		-		-		-		-		-		-			
12. Material Record Clerk.....		113	75-149	120		108		-		86		-		-		-			
13. Office Boy.....		52	-	-		-		-		-		-		-		-			
14. Order Clerk.....		81	60-99	-		80		-		80		-		-		-			
15. Payroll Clerk.....		112	90-138	117		108		-		-		-		-		-			
16. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-		-		-		-		-		-		-			
</																			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 133 - SUDBURY - COPPER CLIFF - TABLEAU 133

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior.....	54	45- 63			48		55		-		53		-		-		Commis de comptabilité, junior.....	17	
18. Accounting Clerk, Senior.....	66	53- 79			-		66		-		63		-		-		Commis de comptabilité, sénior.....	18	
19. Billing Machine Operator.....	66	43- 88			-		67		-		47		-		-		Opératrice de machine à facturer.....	19	
20. Bookkeeper, Senior.....	70	56- 84			-		72		-		69		-		-		Teneuse de livres, sénior.....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator.....	56	44- 71			-		56		-		56		-		-		Opératrice de machine à comptab.....	21	
22. Calculating Machine Operator.....	53	38- 67			55		52		-		51		-		-		Opératrice de machine à calculer.....	22	
23. Clerk, Junior.....	55	44- 74			-		54		-		51		-		-		Commis junior.....	23	
24. Clerk, Intermediate.....	64	50- 80			-		63		-		60		-		-		Commis intermédiaire.....	24	
25. Clerk, Senior.....	80	65-102			-		81		-		-		-		-		Commis sénior.....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	45	-			-		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, junior.....	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	49	37- 58			-		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, sénior.....	27	
28. Filing Clerk.....	49	-			-		49		-		42		-		-		Commis classeur.....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-			-		-		-		-		-		-		Poinçonneuse à clavier, junior.....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-			-		-		-		-		-		-		Poinçonneuse à clavier, sénior.....	30	
31. Material Record Clerk.....	49	40- 59			-		50		-		45		-		-		Commis au registre du matériel.....	31	
32. Order Clerk.....	65	63- 68			-		65		-		-		-		-		Commis aux commandes.....	32	
33. Payroll Clerk.....	59	49- 75			-		60		-		-		-		-		Commis à la paie.....	33	
34. Secretary, Junior.....	67	51- 81			-		66		-		-		-		-		Secrétaire junior.....	34	
35. Secretary, Senior.....	83	66-101			-		79		-		66		-		-		Secrétaire sénior.....	35	
36. Stenographer, Junior.....	58	50- 66			61		57		-		-		55		59		Sténographe junior.....	36	
37. Stenographer, Senior.....	69	58- 78			84		67		-		60		73		70		Sténographe sénior.....	37	
38. Tabulating Machine Operator.....	69	-			-		-		-		-		-		-		Opératrice de tabulatrice.....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	56	43- 70			-		55		-		50		-		65		Op. au std. et réceptionniste.....	39	
40. Typist, Junior.....	53	45- 68			53		53		-		50		51		-		Dactylographe junior.....	40	
41. Typist, Senior.....	66	55- 79			70		63		-		62		-		-		Dactylographe sénior.....	41	

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 133 — **SUDBURY - COPPER CLIFF** — TABLEAU 133

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
	Average	Predominant Range	Average	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	
MALE																	
Maintenance Trades																	
1. Carpenter.....	2.68	2.40-2.87	2.77		2.58		—		—		—		—		—		Charpentier..... 1
2. Electrician.....	2.82	2.73-2.87	2.82		2.82		2.91		2.39		—		—		—		Électricien..... 2
3. Machinist.....	2.77	2.73-2.87	2.78		2.76		—		—		—		—		—		Mécanicien..... 3
4. Mechanic.....	2.77	2.73-2.87	2.77		2.76		2.34		—		—		—		—		Mécanicien..... 4
5. Millwright.....	—	—	—		—		—		—		—		—		—		Mécanicien-ajusteur..... 5
6. Pipefitter.....	2.58	2.19-3.33	—		—		—		—		—		—		—		Tuyauteur..... 6
7. Tool and Die Maker.....	—	—	—		—		—		—		—		—		—		Outilleur et matricieur..... 7
8. Welder.....	2.77	2.73-2.87	2.78		2.75		1.88		—		—		—		—		Soudeur..... 8
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	—	—	—		—		—		—		—		—		—		Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.86	—	2.81		2.95		—		—		—		—		—		Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.68	2.55-2.73	2.69		2.67		—		—		—		—		—		Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.35	1.71-2.52	—		1.96		—		—		—		—		—		Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12
13. Stationary Fireman.....	—	—	—		—		—		—		—		—		—		Chauffeur de mach. fixe..... 13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.01	1.50-2.39	2.05		1.95		1.84		—		—		—		—		Conducteur de camion, léger et lourd..... 14
15. Truck Driver, Power.....	2.39	1.85-2.52	2.32		—		—		—		—		—		—		Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15
16. GENERAL LABOURER.....	2.18	2.17-2.23	2.21		2.01		1.60		1.48		—		1.87		—		MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 134 - ST. CATHARINES - TABLEAU 134

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....		81	60-100	84	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1			
2. Accounting Clerk, Senior.....		111	90-135	110	111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2			
3. Bookkeeper, Senior.....		107	90-123	-	107	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3			
4. Clerk, Junior.....		69	53- 85	77	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4			
5. Clerk, Intermediate.....		85	60-107	91	76	-	84	-	75	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire ... 5			
6. Clerk, Senior.....		116	89-138	122	99	-	100	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior ... 6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		94	63-115	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		117	84-142	117	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8			
9. Draughtsman, Junior.....		81	69- 98	81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior ... 9			
10. Draughtsman, Intermediate.....		104	89-122	105	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire ... 10			
11. Draughtsman, Senior.....		124	109-141	125	114	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior ... 11			
12. Material Record Clerk.....		115	80-136	119	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12			
13. Office Boy.....		61	44- 85	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 13			
14. Order Clerk.....		95	62-131	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ... 14			
15. Payroll Clerk.....		89	69-100	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 15			
16. Tabulating Machine Operator....		93	66-120	91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 134 - ST. CATHARINES - TABLEAU 134

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Moyenne	Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne		Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior.....		\$ 69	\$ 53-85	\$ 79		\$ 55		\$ -		\$ -		\$ -		\$ -		Commis de comptabilité, junior.....17					
18. Accounting Clerk, Senior.....		91	58-116	96		79		-		-		-		-		Commis de comptabilité, sénior.....18					
19. Billing Machine Operator.....		67	45-84	74		52		-		-		-		-		Opératrice de machine à facturer...19					
20. Bookkeeper, Senior.....		76	55-98	85		65		-		65		-		-		Teneuse de livres, sénior.....20					
21. Bookkeeping Machine Operator...		58	50-70	65		56		-		58		-		-		Opératrice de machine à comptab...21					
22. Calculating Machine Operator...		81	50-99	82		50		-		-		-		-		Opératrice de machine à calculer...22					
23. Clerk, Junior.....		52	40-62	54		50		53		46		-		-	42	Commis junior.....23					
24. Clerk, Intermediate.....		69	50-96	78		64		65		59		-		-	-	Commis intermédiaire.....24					
25. Clerk, Senior.....		80	57-106	87		76		-		75		-		-	-	Commis sénior.....25					
26. Cost Accounting Clerk, Junior....		88	60-103	88		-		-		-		-		-	-	Commis aux prix de revient, junior...26					
27. Cost Accounting Clerk, Senior....		108	-	108		-		-		-		-		-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27					
28. Filing Clerk.....		64	46-90	74		55		-		-		-		-	-	Commis classeur.....28					
29. Key-Punch Operator, Junior.....		66	49-80	68		-		-		-		-		-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29					
30. Key-Punch Operator, Senior.....		89	76-103	90		-		-		-		-		-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30					
31. Material Record Clerk.....		59	53-62	58		-		-		-		-		-	-	Commis au registre du matériel.....31					
32. Order Clerk.....		65	45-83	60		66		-		-		-		-	-	Commis aux commandes.....32					
33. Payroll Clerk.....		70	52-90	72		65		69		-		-		-	-	Commis à la paie.....33					
34. Secretary, Junior.....		81	55-115	94		65		86		-		-		-	-	Secrétaire junior.....34					
35. Secretary, Senior.....		85	67-105	90		78		-		-		-		-	70	Secrétaire sénior.....35					
36. Stenographer, Junior.....		63	51-84	65		60		-		-		-		60	-	Sténographe junior.....36					
37. Stenographer, Senior.....		81	63-102	85		69		-		-		-		73	-	Sténographe sénior.....37					
38. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-		-		-		-		-		-	-	Opératrice de tabulatrice.....38					
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....		62	51-84	69		58		64		-		-		-	-	Op. au sid. et réceptionniste.....39					
40. Typist, Junior.....		57	45-80	66		51		-		49		-		-	-	Dactylographe junior.....40					
41. Typist, Senior.....		77	48-102	80		63		-		-		-		-	-	Dactylographe sénior.....41					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 134 - ST. CATHARINES - TABLEAU 134

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																				
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES										
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel											
	Predominant Range		Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average											
	Marge Prédominante		Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne											
	Average	Moyenne																		
\$											\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien		
Maintenance Trades											2.55	2.10-3.08	2.55	2.49	-	-	-	-	1 Charpentier	
1. Carpenter											3.01	2.73-3.14	3.05	2.71	-	-	-	-	2 Electricien	
2. Electrician											2.89	2.25-3.19	2.89	-	-	-	-	-	3 Machiniste	
3. Machinist											2.86	2.24-3.19	2.89	2.37	-	-	-	-	4 Mécanicien	
4. Mechanic											2.99	2.71-3.08	2.99	-	-	-	-	-	5 Mécanicien-ajusteur	
5. Millwright											3.03	2.98-3.08	3.03	-	-	-	-	-	6 Tuyauteur	
6. Pipefitter											3.02	2.58-3.35	3.02	-	-	-	-	-	7 Outilleur et matricieur	
7. Tool and Die Maker											2.82	2.25-3.08	2.84	2.34	2.40	-	-	-	8 Soudeur	
8. Welder																				
Service Occupations																			Occupations de service	
9. Stationary Engineer, 1st Class											-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	
10. Stationary Engineer, 2nd Class											3.14	2.75-3.41	3.15	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	
11. Stationary Engineer, 3rd Class											2.63	2.28-3.22	2.67	2.51	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	
12. Stationary Engineer, 4th Class											2.32	1.89-2.99	2.34	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	
13. Stationary Fireman											2.30	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe	
14. Truck Driver, Light and Heavy											2.11	1.95-2.46	2.14	2.09	2.03	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd	
15. Truck Driver, Power											2.54	2.30-2.66	2.54	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier	
16. GENERAL LABOURER											2.15	1.80-2.58	2.20	2.02	-	1.52	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 135 - ST. THOMAS - TABLEAU 135

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade				Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....		57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior..... 1			
2. Accounting Clerk, Senior.....		98	75-115	105	-	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.... 2			
3. Bookkeeper, Senior.....		98	-	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior..... 3			
4. Clerk, Junior.....		56	50-63	-	57	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior..... 4			
5. Clerk, Intermediate.....		82	69-102	81	82	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5			
6. Clerk, Senior.....		107	87-135	107	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....		61	-	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....		59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8			
9. Draughtsman, Junior.....		74	-	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9			
10. Draughtsman, Intermediate.....		74	-	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10			
11. Draughtsman, Senior.....		105	-	109	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11			
12. Material Record Clerk.....		74	65-87	74	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.... 12			
13. Office Boy.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau..... 13			
14. Order Clerk.....		83	-	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14			
15. Payroll Clerk.....		66	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15			
16. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 135 - ST. THOMAS - TABLEAU 135

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																		
All Industries				Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
Toutes les industries				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
Average		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
Moyenne		Varge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior.....	52	46- 58			49		54		-		53		-		-		Commis de comptabilité, junior.....	17
18. Accounting Clerk, Senior.....	72	68- 81			-		74		-		-		-		-		Commis de comptabilité, sénior.....	18
19. Billing Machine Operator.....	-	-			-		-		-		-		-		-		Opératrice de machine à facturer.....	19
20. Bookkeeper, Senior.....	61	50- 71			63		-		-		-		-		-		Teneuse de livres, sénior.....	20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	55	45- 64			55		55		-		50		-		-		Opératrice de machine à comptab.....	21
22. Calculating Machine Operator.....	-	-			-		-		-		-		-		-		Opératrice de machine à calculer.....	22
23. Clerk, Junior.....	59	46- 78			54		63		-		-		-		-		Commis junior.....	23
24. Clerk, Intermediate.....	67	45- 83			-		75		-		-		-		-		Commis intermédiaire.....	24
25. Clerk, Senior.....	-	-			-		-		-		-		-		-		Commis sénior.....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-			-		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, junior.....	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-			-		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, sénior.....	27
28. Filing Clerk.....	55	-			-		-		-		-		-		-		Commis classeur.....	28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-			-		-		-		-		-		-		Poinçonneuse à clavier, junior.....	29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-			-		-		-		-		-		-		Poinçonneuse à clavier, sénior.....	30
31. Material Record Clerk.....	-	-			-		-		-		-		-		-		Commis au registre du matériel.....	31
32. Order Clerk.....	55	45- 65			56		-		-		-		-		-		Commis aux commandes.....	32
33. Payroll Clerk.....	62	-			56		-		-		-		-		-		Commis à la paie.....	33
34. Secretary, Junior.....	62	47- 79			62		-		-		-		-		-		Secrétaire junior.....	34
35. Secretary, Senior.....	68	55- 85			60		-		-		-		-		-		Secrétaire sénior.....	35
36. Stenographer, Junior.....	73	61- 84			73		75		-		-		-		-		Sténographe junior.....	36
37. Stenographer, Senior.....	58	50- 65			61		56		-		-		-		-		Sténographe sénior.....	37
38. Tabulating Machine Operator.....	69	54- 82			72		68		-		-		-		-		Opératrice de tabulatrice.....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	-	-			-		-		-		-		-		-		Op. au std. et réceptionniste.....	39
40. Typist, Junior.....	59	45- 67			60		57		-		-		-		-		Dactylographe junior.....	40
41. Typist, Senior.....	49	42- 56			51		45		-		-		-		-		Dactylographe sénior.....	41
	58	44- 70			60		56		-		-		-		-			

TABLE 135 - ST. THOMAS - TABLEAU 135

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES						
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel							
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$							
Maintenance Trades																	
1. Carpenter.....		2.25	2.00-2.41	2.29	2.20	-	-	-	-	-	1						
2. Electrician.....		2.48	2.18-2.64	2.50	-	-	-	-	-	-	2						
3. Machinist.....		2.28	2.10-2.47	2.28	-	-	-	-	-	-	3						
4. Mechanic.....		2.28	1.98-2.57	2.29	-	-	-	-	-	-	4						
5. Millwright.....		2.41	-	2.41	-	-	-	-	-	-	5						
6. Pipefitter.....		2.38	2.21-2.46	-	-	-	-	-	-	-	6						
7. Tool and Die Maker.....		2.51	2.35-2.72	2.51	-	-	-	-	-	-	7						
8. Welder.....		2.14	-	2.14	-	-	-	-	-	-	8						
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	9						
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	10						
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....		2.18	1.89-2.46	2.31	2.11	-	-	-	-	-	11						
12. Stationary Engineer, 4th Class.....		1.99	-	1.93	-	-	-	-	-	-	12						
13. Stationary Fireman.....		1.63	-	-	-	-	-	-	-	-	13						
14. Truck Driver, Light and Heavy.....		1.83	1.65-2.13	1.89	1.82	-	-	-	1.77	-	14						
15. Truck Driver, Power.....		1.92	1.80-2.08	1.92	-	-	-	-	-	-	15						
16. GENERAL LABOURER.....		1.80	1.60-2.03	1.85	1.60	-	-	-	-	-	16						

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 136 — THOROLD — TABLEAU 136

October 1 — 1965 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade						Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Average	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne					Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
1. Accounting Clerk, Junior.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1					
2. Accounting Clerk, Senior.....		111	101-132	111	111	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2					
3. Bookkeeper, Senior.....		142	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3					
4. Clerk, Junior.....		93	78-106	93	93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4					
5. Clerk, Intermediate.....		104	—	109	109	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5					
6. Clerk, Senior.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6					
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7					
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....		121	—	121	121	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8					
9. Draughtsman, Junior.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9					
10. Draughtsman, Intermediate.....		114	—	114	114	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10					
11. Draughtsman, Senior.....		132	105-153	135	135	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11					
12. Material Record Clerk.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12					
13. Office Boy.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13					
14. Order Clerk.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14					
15. Payroll Clerk.....		97	83-108	97	97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15					
16. Tabulating Machine Operator.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 136 - THOROLD - TABLEAU 136

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS  FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Vlarge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...17
18. Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior...20
21. Bookkeeping Machine Operator...	57	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior...23
24. Clerk, Intermediate.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire...24
25. Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior...25
26. Cost Accounting Clerk, Junior....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26
27. Cost Accounting Clerk, Senior....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27
28. Filing Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur...28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes...32
33. Payroll Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie...33
34. Secretary, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior...34
35. Secretary, Senior.....	110	85-139	111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior...35
36. Stenographer, Junior.....	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior...36
37. Stenographer, Senior.....	85	75-97	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior...37
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice...38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste...39
40. Typist, Junior.....	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior...40
41. Typist, Senior.....	80	72-91	81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior...41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 136 - THOROLD - TABLEAU 136

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																				
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES										
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel											
	Predominant Range		Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average											
	Marge Prédominante		Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne											
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average		Moyenne									
											\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien	
Maintenance Trades											2.94	2.75-3.02	2.94	-	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1
1. Carpenter.....											2.92	2.67-3.04	2.92	-	-	-	-	-	-	Electricien..... 2
2. Electrician.....											2.94	2.87-3.02	2.94	-	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3
3. Machinist.....											2.99	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4
4. Mechanic.....											2.88	2.75-3.02	2.88	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5
5. Millwright.....											2.90	2.76-3.02	2.90	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6
6. Pipefitter.....											-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7
7. Tool and Die Maker.....											2.82	2.47-3.02	2.90	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8
8. Welder.....																				
Service Occupations																				Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class.....											-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....											3.09	3.01-3.23	3.09	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....											2.83	2.75-2.91	2.83	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....											-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12
13. Stationary Fireman.....											-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....											2.14	1.93-2.51	2.35	1.98	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Trucker, Power.....											2.40	2.26-2.52	2.41	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15
16. GENERAL LABOURER.....											2.16	1.91-2.25	2.21	1.80	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 137 – **WELLAND** – TABLEAU 137

October 1 – 1965 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Average	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....	82	60-117	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior..... 1	
2. Accounting Clerk, Senior.....	106	81-143	121	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior..... 2	
3. Bookkeeper, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior..... 3	
4. Clerk, Junior.....	58	53- 60	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior..... 4	
5. Clerk, Intermediate.....	72	59- 95	72	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5	
6. Clerk, Senior.....	98	80-119	97	103	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior....	67	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior....	94	80-104	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8	
9. Draughtsman, Junior.....	79	64- 95	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9	
10. Draughtsman, Intermediate.....	89	61-117	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10	
11. Draughtsman, Senior.....	116	107-129	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 11	
12. Material Record Clerk.....	95	-	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12	
13. Office Boy.....	51	-	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau..... 13	
14. Order Clerk.....	92	63-123	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14	
15. Payroll Clerk.....	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15	
16. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Suite)

TABLE 137 — WELLAND — TABLEAU 137

October 1 — 1965 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
17.	Accounting Clerk, Junior.....	\$ 59	\$ 50-84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18.	Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior...18
19.	Billing Machine Operator.....	57	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20.	Bookkeeper, Senior.....	64	-	-	-	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, senior.....20
21.	Bookkeeping Machine Operator...	57	50-67	-	-	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22.	Calculating Machine Operator.....	60	-	-	-	58	-	-	-	58	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23.	Clerk, Junior.....	57	50-68	57	-	56	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24.	Clerk, Intermediate.....	66	48-83	67	-	66	-	63	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25.	Clerk, Senior.....	67	55-79	64	-	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis senior.....25
26.	Cost Accounting Clerk, Junior....	62	45-83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26
27.	Cost Accounting Clerk, Senior....	80	-	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, senior...27
28.	Filing Clerk.....	55	46-61	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	71	58-109	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...30
31.	Material Record Clerk.....	62	51-85	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32.	Order Clerk.....	57	50-70	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33.	Payroll Clerk.....	65	51-77	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34.	Secretary, Junior.....	73	60-92	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35.	Secretary, Senior.....	78	60-98	82	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire senior.....35
36.	Stenographer, Junior.....	61	51-72	61	-	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36
37.	Stenographer, Senior.....	67	55-78	68	-	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe senior.....37
38.	Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept....	57	45-69	62	-	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40.	Typist, Junior.....	58	50-78	59	-	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40
41.	Typist, Senior.....	63	58-71	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe senior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 137 - **WELLAND** - TABLEAU 137

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES								
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
										\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien	
Maintenance Trades										2.42	1.76-2.89	2.49	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1
										2.90	2.66-3.15	2.91	-	-	-	-	-	Électricien..... 2
										2.81	2.52-2.97	2.81	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3
										2.54	1.76-2.86	2.55	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4
										2.87	2.60-3.09	2.87	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5
										2.89	2.80-3.03	2.89	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6
										3.10	2.82-3.38	3.10	-	-	-	-	-	Outilleur et matriceur..... 7
										2.70	2.12-2.95	2.69	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8
Service Occupations																		Occupations de service
										-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9
										2.92	2.86-3.01	2.91	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10
										2.56	2.34-2.78	2.59	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11
										2.36	1.64-2.54	2.36	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12
										-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13
										2.25	2.00-2.54	2.40	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd..... 14
										2.41	2.25-2.64	2.41	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15
16. GENERAL LABOURER.....										2.08	1.36-2.37	2.09	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 138 - **WINDSOR** - TABLEAU 138

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior.....	75	\$	53- 92	\$	85	\$	66	\$	-	\$	-	\$	57	\$	-	\$	-
2. Accounting Clerk, Senior.....	107		76-136		109		103		-		106		87		-		-
3. Bookkeeper, Senior.....	120		77-160		124		113		-		115		-		-		-
4. Clerk, Junior.....	67		51-100		87		58		67		50		-		-		-
5. Clerk, Intermediate.....	90		65-115		99		80		81		81		-		-		-
6. Clerk, Senior.....	119		94-137		124		106		108		102		105		-	105	-
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	95		69-123		98		-		-		-		-		-	-	-
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	117		93-143		115		-		-		-		-		-	-	-
9. Draughtsman, Junior.....	78		63- 90		80		-		-		-		-		-	-	-
10. Draughtsman, Intermediate.....	104		79-138		102		109		-		-		-		-	-	-
11. Draughtsman, Senior.....	137		113-155		136		141		-		-		-		-	-	-
12. Material Record Clerk.....	104		70-129		107		92		-		100		-		-	-	-
13. Office Boy.....	64		50- 75		68		57		-		-		-		-	-	-
14. Order Clerk.....	99		73-127		94		104		-		107		-		-	-	-
15. Payroll Clerk.....	94		70-115		93		-		-		-		-		-	-	-
16. Tabulating Machine Operator.....	96		67-123		102		-		-		-		-		-	-	-
													</				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 138 - WINDSOR - TABLEAU 138

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	63	50-77	72	60	-	-	52	57	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	84	61-118	96	77	77	77	77	74	77	77	74	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior.....18
19. Billing Machine Operator.....	62	48-80	67	60	60	73	55	-	55	55	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	79	58-100	81	77	77	-	71	-	71	-	-	-	-	-	76	Teneuse de livres, senior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	66	50-90	79	61	61	-	64	58	64	58	-	-	-	-	62	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....	75	50-99	85	58	58	58	51	-	51	-	-	-	-	-	52	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	62	50-86	75	56	56	66	49	56	64	70	-	-	-	-	55	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	71	55-92	84	67	67	89	64	-	64	-	-	-	-	-	87	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	90	70-110	98	88	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis senior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	62	50-73	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	85	70-110	91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, senior...27
28. Filing Clerk.....	74	43-95	87	49	49	-	-	45	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	61	52-77	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	86	65-100	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior...30
31. Material Record Clerk.....	66	50-85	74	55	55	-	55	-	55	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.....31
32. Order Clerk.....	74	55-89	70	76	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	77	50-116	82	68	68	74	55	-	55	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	84	60-106	89	70	70	95	65	-	65	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	97	70-120	103	86	86	95	81	-	81	-	78	-	-	-	68	Secrétaire senior.....35
36. Stenographer, Junior.....	60	50-73	64	59	59	75	55	-	55	-	59	-	-	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	83	68-102	89	74	74	-	-	-	-	-	71	-	76	-	-	Sténographe senior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	95	-	98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	65	50-87	71	60	60	65	54	56	54	56	56	-	-	-	56	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	60	48-75	66	55	55	54	56	55	56	55	55	-	58	-	60	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	76	60-95	83	67	67	73	64	-	64	-	-	-	73	-	-	Dactylographe senior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — Taux de Salaire et Traitements par Localité — (Fin)

TABLE 138 — **WINDSOR** — TABLEAU 138

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES							
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel								
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average								
		Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne								
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		\$						
Maintenance Trades																		
1.	Carpenter	2.73	2.02-3.09	2.84	2.40	—	—	—	—	—	Charpentier							
2.	Electrician	3.10	2.78-3.20	3.12	2.80	2.92	—	—	—	—	Electricien							
3.	Machinist	2.99	2.63-3.19	2.99	—	—	—	—	—	—	Machiniste							
4.	Mechanic	3.04	2.49-3.29	3.10	2.65	2.48	—	—	—	—	Mécanicien							
5.	Millwright	3.00	2.74-3.09	3.00	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur							
6.	Pipefitter	3.10	2.95-3.15	3.11	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur							
7.	Tool and Die Maker	3.08	2.65-3.31	3.08	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricieur							
8.	Welder	2.81	2.39-3.15	2.82	2.74	2.94	—	—	—	—	Soudeur							
Service Occupations																		
9.	Stationary Engineer, 1st Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe							
10.	Stationary Engineer, 2nd Class	3.18	2.95-3.59	3.23	2.93	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 2e classe							
11.	Stationary Engineer, 3rd Class	2.89	2.59-3.18	2.99	2.70	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 3e classe							
12.	Stationary Engineer, 4th Class	2.42	—	2.55	2.01	—	—	—	—	1.69	Mécan. de mach. fixe, 4e classe							
13.	Stationary Fireman	2.10	—	2.29	1.93	—	—	—	—	—	Chauffeur de mach. fixe							
14.	Truck Driver, Light and Heavy	2.26	2.00-2.81	2.40	2.11	2.04	—	—	—	1.33	Conducteur de camion, léger et lourd							
15.	Trucker, Power	2.52	2.26-2.61	2.53	2.29	—	—	—	—	—	Cond. de chariot mécan. d'atelier							
16.	GENERAL LABOURER	2.32	1.80-2.61	2.37	1.97	2.00	1.73	—	—	—	MANOEUVRE ORDINAIRE							

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 139 – **WOODSTOCK** – TABLEAU 139

October 1 – 1965 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne				Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	97	—	80-110	101	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior... 1		
2. Accounting Clerk, Senior.....	96	—	—	97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior... 2		
3. Bookkeeper, Senior.....	54	45- 61	—	54	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior... 3		
4. Clerk, Junior.....	76	60- 88	—	77	73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior... 4		
5. Clerk, Intermediate.....	104	85-120	—	102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire... 5		
6. Clerk, Senior.....	72	—	—	72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior... 6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	105	90-125	—	105	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior 7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	69	—	—	84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior 8		
9. Draughtsman, Junior.....	85	75- 96	—	84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior... 9		
10. Draughtsman, Intermediate.....	110	95-130	—	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior... 10		
11. Draughtsman, Senior.....	85	65- 99	—	87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel... 11		
12. Material Record Clerk.....	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau... 12		
13. Office Boy.....	81	62- 98	—	81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie... 13		
14. Order Clerk.....	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes... 14		
15. Payroll Clerk.....	67	42- 96	—	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie... 15		
16. Tabulating Machine Operator...	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice... 16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 139 - WOODSTOCK - TABLEAU 139

October 1 - 1965 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS  FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Large Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	48	38— 57	46	50	—	—	—	—	—	—	48	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	73	—	73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	62	—	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	75	60— 90	78	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	56	50— 64	62	51	—	—	—	—	—	—	51	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptab. 21
22. Calculating Machine Operator.....	52	—	54	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	45	38— 50	42	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	57	45— 83	47	71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	73	—	71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	46	40— 52	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk.....	48	41— 67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	45	42— 52	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	52	—	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	49	—	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	55	41— 67	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	54	39— 75	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	63	43— 85	54	70	—	—	—	—	—	—	—	74	—	—	—	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	71	58— 85	74	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	51	41— 62	49	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	66	58— 75	62	68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	50	40— 61	49	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	46	40— 51	45	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	58	50— 68	55	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 139 - **WOODSTOCK** - TABLEAU 139

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Maintenance Trades</b>									
1. Carpenter .....	2.22	1.68-2.71	2.19	-	-	-	-	-	-
2. Electrician .....	2.52	2.14-2.79	2.54	-	-	-	-	-	-
3. Machinist .....	2.55	2.28-2.76	2.55	-	-	-	-	-	-
4. Mechanic .....	2.54	2.16-2.72	2.57	-	-	-	-	-	-
5. Millwright .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Pipefitter .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. Tool and Die Maker .....	2.70	2.36-2.89	2.70	-	-	-	-	-	-
8. Welder .....	2.25	2.00-2.79	2.25	-	-	-	-	-	-
<b>Service Occupations</b>									
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.82	2.76-2.89	-	-	-	-	-	-	-
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.30	1.96-2.68	2.23	2.31	-	-	-	-	-
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.02	1.81-2.58	2.07	1.91	-	-	-	-	-
13. Stationary Fireman .....	1.85	-	-	-	-	-	-	-	-
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	2.01	1.80-2.19	2.04	1.98	-	-	-	1.92	-
15. Truck, Power .....	2.03	1.86-2.18	2.03	-	-	-	-	-	-
16. GENERAL LABOURER .....	1.91	1.60-2.23	1.91	-	-	-	-	-	-

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 140 - REGINA - TABLEAU 140

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Varge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....		65	55- 75	66	65	65	65	-	67	-	-	61	-	-	-	Commis de comptabilité, junior. .... 1	
2. Accounting Clerk, Senior.....		91	72-115	99	90	90	90	107	97	-	-	84	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior. .... 2	
3. Bookkeeper, Senior.....		104	90-120	-	105	105	105	116	111	-	-	103	-	-	-	Teneur de livres, sénior. .... 3	
4. Clerk, Junior.....		55	47- 67	54	55	55	55	49	60	-	-	60	-	-	-	Commis junior. .... 4	
5. Clerk, Intermediate.....		76	58-100	86	76	76	76	66	82	-	-	74	-	-	-	Commis intermédiaire. .... 5	
6. Clerk, Senior.....		102	75-124	122	101	101	101	98	104	-	-	102	-	-	-	Commis sénior. .... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior....		62	46- 81	-	56	56	56	-	54	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior....		95	74-121	-	88	88	88	-	86	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8	
9. Draughtsman, Junior.....		69	57- 87	-	66	66	66	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior. .... 9	
10. Draughtsman, Intermediate.....		90	81-101	95	90	90	90	92	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire. .... 10	
11. Draughtsman, Senior.....		108	98-115	-	109	109	109	113	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior. .... 11	
12. Material Record Clerk.....		80	58-106	71	81	81	81	89	82	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12	
13. Office Boy.....		50	46- 54	-	50	50	50	-	51	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau. .... 13	
14. Order Clerk.....		79	57-111	82	78	78	78	-	79	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes. .... 14	
15. Payroll Clerk.....		88	70- 99	-	94	94	94	-	90	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie. .... 15	
16. Tabulating Machine Operator....		92	72-118	-	92	92	92	-	93	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice. .... 16	

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 140 - REGINA - TABLEAU 140

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne	Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Commis de comptabilité, junior.....17		
18. Accounting Clerk, Senior.....	65	50–76	60	66	69	63	54	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior.....18		
19. Billing Machine Operator.....	83	67–92	76	84	90	74	80	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer...19		
20. Bookkeeper, Senior.....	62	46–82	–	62	–	64	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior.....20		
21. Bookkeeping Machine Operator...	81	58–100	–	80	66	65	56	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptab...21		
22. Calculating Machine Operator...	60	50–75	66	60	66	68	68	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer...22		
23. Clerk, Junior.....	62	47–77	56	68	52	50	54	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior.....23		
24. Clerk, Intermediate.....	51	44–60	50	51	65	60	66	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire.....24		
25. Clerk, Senior.....	63	51–76	63	63	82	71	76	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior.....25		
26. Cost Accounting Clerk, Junior...	85	68–100	85	85	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior 26		
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	63	58–71	–	65	–	72	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior 27		
28. Filing Clerk.....	76	62–89	52	54	–	51	47	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur.....28		
29. Key-Punch Operator, Junior.....	54	44–69	58	58	54	63	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...29		
30. Key-Punch Operator, Senior.....	70	60–78	–	70	65	76	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior...30		
31. Material Record Clerk.....	57	46–64	–	53	–	56	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel...31		
32. Order Clerk.....	54	43–65	58	53	–	53	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes...32		
33. Payroll Clerk.....	73	62–86	79	71	73	68	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie.....33		
34. Secretary, Junior.....	72	55–92	64	73	88	76	74	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior.....34		
35. Secretary, Senior.....	83	72–96	84	82	88	84	87	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior.....35		
36. Stenographer, Junior.....	60	50–72	62	60	65	56	56	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior.....36		
37. Stenographer, Senior.....	72	58–87	71	72	85	84	68	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe sénior.....37		
38. Tabulating Machine Operator...	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice.....38		
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...	57	49–67	59	57	55	59	52	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Op. au std. et réceptionniste.....39		
40. Typist, Junior.....	52	46–58	53	52	54	54	51	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dactylographe junior.....40		
41. Typist, Senior.....	66	51–85	63	66	59	61	59	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior.....41		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 140 - REGINA - TABLEAU 140

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
	Marge		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
	Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
MALE	Average	Moyenne	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien
Maintenance Trades																	
1. Carpenter.....	2.30		1.91-2.71	2.37		2.28	-		2.38		-		-				1. Charpentier.....
2. Electrician.....	2.77		2.57-3.08	2.77		2.77	2.81		-		-		-				2. Electricien.....
3. Machinist.....	2.67		2.39-2.89	2.75		2.53	2.61		-		-		-				3. Machiniste.....
4. Mechanic.....	2.47		2.33-2.77	2.72		2.40	2.43		-		-		2.37				4. Mécanicien.....
5. Millwright.....	2.65		2.60-2.84	2.65		-	-		-		-		-				5. Mécanicien-ajusteur.....
6. Pipefitter.....	2.47		1.84-3.07	2.99		2.13	2.10		-		-		-				6. Tuyauteur.....
7. Tool and Die Maker.....	-		-	-		-	-		-		-		-				7. Outilleur et matricieur.....
8. Welder.....	2.54		2.00-3.06	2.59		2.39	-		-		-		2.29				8. Soudeur.....
Service Occupations																	Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	3.05		-	-		-	-		-		-		-				Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.87		2.54-3.32	3.04		2.77	-		-		-		-				Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.59		2.25-2.89	2.75		2.36	-		-		-		-				Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.19		1.96-2.36	2.30		2.14	-		-		-		-				Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....
13. Stationary Fireman.....	1.89		1.44-2.53	2.47		1.80	-		2.03		-		1.97				13. Chauffeur de mach. fixe.....
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.80		1.50-2.02	1.92		1.76	1.66		-		-		1.97				14. Conducteur de camion, léger et lourd.....
15. Trucker, Power.....	1.92		1.75-2.58	1.92		-	-		-		-		-				15. Cond. de chariot mécan. d'atelier.....
16. GENERAL LABOURER.....	1.80		1.51-2.17	1.89		1.66	1.63		-		-		1.74				MANOEUVRE ORDINAIRE.....

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 141 — **SASKATOON** — TABLEAU 141October 1 — 1965 — 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	62	46-75		68		60		-		54		62		-		-	1
2. Accounting Clerk, Senior.....	91	67-115		103		88		-		82		82		-		-	2
3. Bookkeeper, Senior.....	107	76-135		111		105		-		101		-		-		-	3
4. Clerk, Junior.....	61	44-78		66		58		-		50		-		-		-	4
5. Clerk, Intermediate.....	77	55-92		77		77		74		75		72		-		-	5
6. Clerk, Senior.....	97	75-123		112		94		108		88		-		-		-	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	82	-		-		-		-		-		-		-		-	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	86	-		91		-		-		-		-		-		-	8
9. Draughtsman, Junior.....	66	54-88		-		66		-		-		-		-		-	9
10. Draughtsman, Intermediate.....	83	69-102		-		81		-		-		-		-		-	10
11. Draughtsman, Senior.....	108	78-127		-		107		-		-		-		-		-	11
12. Material Record Clerk.....	79	50-110		75		80		-		80		-		-		-	12
13. Office Boy.....	48	43-55		-		49		-		-		-		-		-	13
14. Order Clerk.....	74	60-98		77		74		-		73		-		-		-	14
15. Payroll Clerk.....	86	60-114		79		91		-		-		-		-		-	15
16. Tabulating Machine Operator.....	-	-		-		-		-		-		-		-		-	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 141 - SASKATOON - TABLEAU 141

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....		57	50- 69	-	-	57	-	-	-	57	-	56	-	-	-	-	-
18. Accounting Clerk, Senior.....		75	60- 91	-	-	73	-	-	-	69	-	73	-	-	-	-	-
19. Billing Machine Operator.....		59	44- 68	-	-	59	-	-	-	64	-	-	-	-	-	-	-
20. Bookkeeper, Senior.....		74	57- 88	80	-	72	-	-	-	65	-	-	-	-	-	-	-
21. Bookkeeping Machine Operator...		59	50- 70	65	-	58	-	-	-	58	-	56	-	-	-	-	-
22. Calculating Machine Operator...		56	44- 67	54	-	58	-	-	-	58	-	-	-	-	-	-	-
23. Clerk, Junior.....		53	41- 69	58	-	53	-	-	-	53	-	-	-	-	-	-	-
24. Clerk, Intermediate.....		64	50- 77	61	-	65	-	70	-	56	-	-	-	-	-	-	-
25. Clerk, Senior.....		70	54- 82	-	-	69	-	-	-	63	-	-	-	-	-	-	-
26. Cost Accounting Clerk, Junior...		61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27. Cost Accounting Clerk, Senior...		56	44- 66	-	-	57	-	-	-	56	-	-	-	-	-	-	-
28. Filing Clerk.....		54	49- 60	-	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29. Key-Punch Operator, Junior.....		73	-	-	-	62	-	-	-	62	-	-	-	-	-	-	-
30. Key-Punch Operator, Senior.....		62	58- 66	-	-	62	-	-	-	62	-	-	-	-	-	-	-
31. Material Record Clerk.....		58	45- 69	56	-	60	-	-	-	60	-	-	-	-	-	-	-
32. Order Clerk.....		67	55- 75	70	-	65	-	-	-	68	-	-	-	-	-	-	-
33. Payroll Clerk.....		58	46- 72	62	-	57	-	-	-	59	-	49	-	-	-	-	-
34. Secretary, Junior.....		75	58- 95	62	-	57	-	87	-	70	-	-	-	-	-	-	-
35. Secretary, Senior.....		58	48- 69	56	-	58	-	66	-	54	-	57	-	55	-	-	-
36. Stenographer, Junior.....		68	59- 78	68	-	68	-	77	-	68	-	73	-	68	-	-	-
37. Stenographer, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38. Tabulating Machine Operator.....		56	46- 65	62	-	55	-	55	-	57	-	50	-	-	-	56	-
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt...		52	44- 60	52	-	52	-	57	-	50	-	53	-	52	-	-	-
40. Typist, Junior.....		59	46- 71	-	-	58	-	56	-	59	-	62	-	67	-	-	-
41. Typist, Senior.....																	

See explanatory Note preceding table 89.      Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 141 - SASKATOON - TABLEAU 141

October 1 - 1965 - 1er octobre

		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
MALE			Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Maintenance Trades</b>											
1. Carpenter.....		2.32	1.90-2.73	2.52	2.28	2.67	2.29	2.60	2.29	2.79	2.79
2. Electrician.....		2.66	2.49-2.89	2.67	2.66	2.71	2.72	2.72	2.72	2.72	2.72
3. Machinist.....		2.71	2.29-2.93	2.71	2.72	2.58	2.48	2.48	2.48	2.48	2.48
4. Mechanic.....		2.49	2.37-2.77	2.58	2.48	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36
5. Millwright.....		2.38	2.25-2.70	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36
6. Pipefitter.....		2.64	2.49-2.95	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64
7. Tool and Die Maker.....		2.29	1.90-2.65	2.22	2.48	2.22	2.48	2.22	2.48	2.22	2.48
8. Welder.....		2.29	1.90-2.65	2.22	2.48	2.22	2.48	2.22	2.48	2.22	2.48
<b>Service Occupations</b>											
9. Stationary Engineer, 1st Class.....		2.81	2.32-3.26	3.09	2.61	2.61	2.61	2.61	2.61	2.61	2.61
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....		2.35	2.06-2.89	2.38	2.29	2.29	2.29	2.29	2.29	2.29	2.29
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....		2.06	1.57-2.53	2.23	1.88	1.88	1.88	1.88	1.88	1.88	1.88
12. Stationary Engineer, 4th Class.....		1.79	1.50-1.99	1.90	1.74	1.74	1.74	1.74	1.74	1.74	1.74
13. Stationary Fireman.....		1.90	1.55-2.21	1.90	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89
14. Truck Driver, Light and Heavy.....		1.67	1.58-1.80	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78
15. Trucker, Power.....		1.81	1.62-2.01	1.75	1.82	1.82	1.82	1.82	1.82	1.82	1.82
16. GENERAL LABOURER.....		1.81	1.62-2.01	1.75	1.82	1.82	1.82	1.82	1.82	1.82	1.82

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

## Occupations de service

Mécan. de mach. fixe, 1ère classe...	9
Mécan. de mach. fixe, 2e classe...	10
Mécan. de mach. fixe, 3e classe...	11
Mécan. de mach. fixe, 4e classe...	12
Chauffeur de mach. fixe.....	13
Conducteur de camion, léger et lourd	14
Cond. de chariot mécan. d'atelier.	15
MANOEUVRE ORDINAIRE.....	16

## Maintenance Trades

Métiers d'entretien	
Charpentier.....	1
Electricien.....	2
Mécanicien.....	3
Mécanicien-ajusteur.....	4
Mécanicien-ajusteur.....	5
Tuyauteur.....	6
Outilleur et matricier.....	7
Soudeur.....	8



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 142 - **CALGARY** - TABLEAU 142

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....	78	58- 97	68	79	82	83	82	83	65	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1	
2. Accounting Clerk, Senior.....	108	85-131	112	107	105	97	105	97	93	-	-	-	-	-	104	Commis de comptabilité, sénior ... 2	
3. Bookkeeper, Senior.....	108	81-140	109	108	103	116	103	116	116	-	-	-	-	-	105	Teneur de livres, sénior ... 3	
4. Clerk, Junior.....	63	50- 77	66	63	61	58	61	58	57	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4	
5. Clerk, Intermediate.....	88	68-113	84	89	89	87	89	87	74	-	-	-	-	-	67	Commis intermédiaire ... 5	
6. Clerk, Senior.....	113	88-142	110	113	103	104	103	104	110	-	-	-	-	-	132	Commis sénior ... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	85	58-106	76	89	-	86	-	86	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	108	75-138	110	107	110	102	110	102	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8	
9. Draughtsman, Junior.....	77	66- 90	82	76	77	83	77	83	-	-	-	-	-	-	81	Dessinateur junior ... 9	
10. Draughtsman, Intermediate.....	99	81-114	97	99	91	94	91	94	-	-	-	-	-	-	97	Dessinateur intermédiaire ... 10	
11. Draughtsman, Senior.....	120	100-145	116	122	114	122	114	122	-	-	-	-	-	-	116	Dessinateur sénior ... 11	
12. Material Record Clerk.....	93	63-120	98	91	106	84	106	84	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12	
13. Office Boy.....	51	44- 62	61	50	48	49	48	49	57	-	-	-	-	-	49	Garçon de bureau ... 13	
14. Order Clerk.....	81	58-104	84	80	-	79	-	79	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ... 14	
15. Payroll Clerk.....	88	63-115	79	91	101	89	101	89	-	-	-	-	-	-	74	Commis à la paie ... 15	
16. Tabulating Machine Operator.....	92	69-115	-	92	89	88	89	88	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 142 - CALGARY - TABLEAU 142

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Vaste Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
17.	Accounting Clerk, Junior.....	62	50-74	64	62	61	60	59	64	64	64	64	64	64	64	64	Commis de comptabilité, junior.....17				
18.	Accounting Clerk, Senior.....	79	61-104	73	80	77	72	77	72	77	77	77	77	77	77	77	Commis de comptabilité, sénior.....18				
19.	Billing Machine Operator.....	62	50-74	56	63	-	64	-	64	-	64	-	64	-	64	-	Opératrice de machine à facturer...19				
20.	Bookkeeper, Senior.....	79	63-95	74	79	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	Teneuse de livres, sénior.....20				
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	61	50-75	67	60	63	63	62	63	63	63	63	63	63	63	63	Opératrice de machine à comptab...21				
22.	Calculating Machine Operator.....	62	50-74	64	61	56	62	53	62	62	62	62	62	62	62	62	Opératrice de machine à calculer...22				
23.	Clerk, Junior.....	55	45-67	50	55	59	58	53	59	58	53	53	53	53	53	53	Commis junior.....23				
24.	Clerk, Intermediate.....	69	55-86	61	70	72	64	68	72	64	68	68	68	68	68	68	Commis intermédiaire.....24				
25.	Clerk, Senior.....	82	68-96	93	82	85	72	84	85	72	84	84	84	84	84	84	Commis sénior.....25				
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	63	55-75	58	65	-	61	-	61	-	61	-	61	-	61	-	Commis aux prix de revient, junior...26				
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	81	57-103	48	80	-	71	-	71	-	71	-	71	-	71	-	Commis aux prix de revient, sénior...27				
28.	Filing Clerk.....	53	44-66	48	54	53	51	53	53	51	53	53	53	53	53	53	Commis classeur.....28				
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	64	55-74	-	64	62	64	-	64	64	-	64	-	64	-	64	Poinçonneuse à clavier, junior.....29				
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	72	63-80	-	72	74	73	-	74	73	-	73	-	73	-	73	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30				
31.	Material Record Clerk.....	58	48-73	-	57	-	54	-	54	-	54	-	54	-	54	-	Commis au registre du matériel.....31				
32.	Order Clerk.....	64	51-77	66	63	73	68	-	73	68	-	74	-	74	-	74	Commis aux commandes.....32				
33.	Payroll Clerk.....	72	53-92	68	72	71	71	-	71	71	-	74	-	74	-	74	Commis à la paie.....33				
34.	Secretary, Junior.....	76	58-94	67	77	71	71	74	71	71	74	74	74	74	74	74	Secrétaire junior.....34				
35.	Secretary, Senior.....	88	70-108	83	89	90	86	82	90	86	82	84	84	84	84	84	Secrétaire sénior.....35				
36.	Stenographer, Junior.....	62	52-74	58	62	62	62	58	62	62	58	64	64	64	64	64	Sténographe junior.....36				
37.	Stenographer, Senior.....	72	60-86	69	72	71	71	70	71	71	70	68	68	68	68	68	Sténographe sénior.....37				
38.	Tabulating Machine Operator.....	65	50-89	-	65	-	59	-	59	-	59	-	59	-	59	-	Opératrice de tabulatrice.....38				
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	61	48-74	61	61	60	60	59	60	60	59	62	62	62	62	62	Op. au std. et réceptionniste.....39				
40.	Typist, Junior.....	54	46-63	54	54	52	54	51	52	54	51	53	53	53	53	53	Dactylographe junior.....40				
41.	Typist, Senior.....	64	54-75	61	64	64	65	59	64	65	59	64	64	64	64	64	Dactylographe sénior.....41				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 142 - **CALGARY** - TABLEAU 142

October 1 - 1965 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE																					
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government	Personal	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES											
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	HOMMES											
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average												
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne												
										\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien		
Maintenance Trades										2.48	1.95–2.90	2.29	2.56	2.56	2.27	–	2.73	2.23	1		
1. Carpenter.....										2.75	2.49–3.26	2.87	2.73	2.73	–	3.14	–	–	2		
2. Electrician.....										2.66	2.35–3.05	2.68	2.57	2.73	–	–	–	–	3		
3. Machinist.....										2.54	2.21–2.90	2.53	2.54	2.50	–	2.39	1.69	–	4		
4. Mechanic.....										2.64	2.41–2.77	2.63	–	–	–	–	–	–	5		
5. Millwright.....										2.71	2.49–3.05	2.89	2.56	–	–	–	–	–	6		
6. Pipefitter.....										2.60	–	2.60	–	–	–	–	–	–	7		
7. Tool and Die Maker.....										2.60	2.30–3.00	2.58	2.62	–	–	2.54	–	–	8		
8. Welder.....																					
Service Occupations																					
9. Stationary Engineer, 1st Class.....										3.16	2.53–3.33	3.29	3.00	–	–	–	–	–	9		
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....										2.74	2.45–3.36	2.29	3.03	–	–	–	–	–	10		
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....										2.57	2.33–2.88	2.56	2.58	–	–	–	–	–	11		
12. Stationary Engineer, 4th Class.....										2.30	2.08–2.50	2.34	2.29	–	–	–	–	–	12		
13. Stationary Fireman.....										2.04	1.84–2.50	2.31	1.97	–	–	–	–	–	13		
14. Truck Driver, Light and Heavy.....										2.03	1.70–2.42	2.04	2.03	2.07	–	–	–	–	14		
15. Trucker, Power.....										2.17	1.75–2.88	2.04	–	–	–	2.02	–	–	15		
16. GENERAL LABOURER.....										1.85	1.50–2.04	1.81	1.87	1.93	1.65	–	1.95	1.45	16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 143 — **EDMONTON** — TABLEAU 143

October 1 — 1965 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	EMPLOIS DE BUREAU	
																	HOMMES	
OFFICE OCCUPATIONS	MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
		Moyenne	Varge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....		70	52- 92	78		66		78		74		63		-		-	1	
2. Accounting Clerk, Senior.....		104	79-134	111		99		102		97		83		-		92	2	
3. Bookkeeper, Senior.....		114	80-150	122		110		106		106		114		-		98	3	
4. Clerk, Junior.....		57	46- 69	57		57		60		58		57		-		-	4	
5. Clerk, Intermediate.....		86	69-104	86		86		92		81		76		88		73	5	
6. Clerk, Senior.....		112	83-143	121		109		111		95		106		119		88	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		70	55- 90	85		63		-		63		-		-		-	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		110	79-135	119		97		111		91		-		-		-	8	
9. Draughtsman, Junior.....		73	55- 87	82		72		76		-		-		-		57	9	
10. Draughtsman, Intermediate.....		96	79-114	95		96		93		-		-		100		74	10	
11. Draughtsman, Senior.....		116	98-132	120		115		111		108		-		119		111	11	
12. Material Record Clerk.....		81	58-104	85		80		88		81		-		76		-	12	
13. Office Boy.....		53	46- 62	52		53		50		-		54		-		-	13	
14. Order Clerk.....		83	63-113	88		81		-		81		-		-		-	14	
15. Payroll Clerk.....		87	63-109	87		88		101		73		-		-		-	15	
16. Tabulating Machine Operator....		76	50- 98	92		69		-		81		-		-		-	16	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Suite)

TABLE 143 — EDMONTON — TABLEAU 143

October 1 — 1965 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	59	48-69	62	58	61	56	59	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55
18. Accounting Clerk, Senior.....	77	61-98	82	77	64	73	80	74	74	74	74	74	74	74	74	74	74
19. Billing Machine Operator.....	59	48-73	56	60	64	57	75	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62
20. Bookkeeper, Senior.....	79	63-100	79	79	95	77	75	69	69	69	68	56	68	68	68	68	68
21. Bookkeeping Machine Operator.....	60	50-72	63	59	69	62	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56
22. Calculating Machine Operator.....	60	46-75	61	60	76	57	51	49	51	51	51	51	51	51	51	51	51
23. Clerk, Junior.....	54	45-67	48	55	58	49	64	63	64	64	64	64	64	64	64	64	64
24. Clerk, Intermediate.....	70	52-91	64	70	75	63	74	75	75	75	78	78	78	78	78	78	78
25. Clerk, Senior.....	81	61-96	68	82	86	74	78	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	66	44-92	78	61	52	52	—	52	52	52	—	—	—	—	—	—	—
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28. Filing Clerk.....	52	42-63	51	52	64	49	48	64	64	49	48	48	48	48	48	48	48
29. Key-Punch Operator, Junior.....	57	48-68	57	57	56	57	—	56	56	57	—	—	—	—	—	—	—
30. Key-Punch Operator, Senior.....	68	58-80	69	67	62	66	64	66	66	66	64	64	64	64	64	64	64
31. Material Record Clerk.....	64	44-85	84	59	62	58	58	62	62	58	58	58	58	58	58	58	58
32. Order Clerk.....	58	46-73	55	59	—	59	—	—	—	59	—	—	—	—	—	—	—
33. Payroll Clerk.....	67	50-87	66	68	70	69	62	70	69	69	62	62	62	62	62	62	62
34. Secretary, Junior.....	66	52-77	66	66	69	67	79	69	69	67	79	79	79	79	79	79	79
35. Secretary, Senior.....	80	66-92	82	80	85	80	85	85	85	80	85	85	85	85	85	85	85
36. Stenographer, Junior.....	58	50-69	60	58	63	57	56	63	63	57	56	56	56	56	56	56	56
37. Stenographer, Senior.....	68	58-78	69	68	76	68	71	76	76	68	71	71	71	71	71	71	71
38. Tabulating Machine Operator.....	63	57-72	—	63	60	—	—	60	60	—	—	—	—	—	—	—	—
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	56	46-67	58	56	56	54	57	60	61	54	57	57	57	57	57	57	57
40. Typist, Junior.....	53	46-62	55	53	56	57	50	56	61	57	50	50	50	50	50	50	50
41. Typist, Senior.....	63	53-76	68	63	63	56	59	63	56	56	59	59	59	59	59	59	59

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 143 — EDMONTON — TABLEAU 143

October 1 — 1965 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	HOMMES						
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel								
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average								
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne								
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			\$					
Maintenance Trades												Métiers d'entretien						
1.	Carpenter.....	2.50	1.99-2.80	2.46	2.50	2.37	2.30	—	2.69	1.76	Charpentier.....	1						
2.	Electrician.....	2.83	2.49-3.30	2.86	2.81	2.58	2.41	—	3.16	—	Electricien.....	2						
3.	Machinist.....	2.78	2.49-3.07	2.84	2.56	2.51	—	—	2.64	—	Machiniste.....	3						
4.	Mechanic.....	2.50	2.06-2.88	2.37	2.56	2.56	—	—	—	1.81	Mécanicien.....	4						
5.	Millwright.....	2.72	2.12-3.06	2.73	2.51	2.49	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur.....	5						
6.	Pipefitter.....	2.85	2.49-3.07	2.91	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur.....	6						
7.	Tool and Die Maker.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricier.....	7						
8.	Welder.....	2.62	2.25-3.05	2.63	2.60	2.68	—	—	2.64	—	Soudeur.....	8						
Service Occupations												Occupations de service						
9.	Stationary Engineer, 1st Class.....	3.40	3.01-4.53	—	3.67	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....	9						
10.	Stationary Engineer, 2nd Class.....	3.22	2.82-3.61	3.22	3.22	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....	10						
11.	Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.70	2.37-2.88	2.69	2.71	—	—	—	3.28	—	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....	11						
12.	Stationary Engineer, 4th Class.....	2.18	1.90-2.36	2.14	2.21	—	—	—	2.73	—	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....	12						
13.	Stationary Fireman.....	2.03	1.67-2.53	2.39	1.94	—	—	—	1.89	—	Chauffeur de mach. fixe.....	13						
14.	Truck Driver, Light and Heavy.....	1.94	1.55-2.45	2.01	1.90	1.76	—	—	2.15	—	Conducteur de camion, léger et lourd.....	14						
15.	Trucker, Power.....	1.97	1.76-2.23	1.97	1.97	—	—	—	—	—	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....	15						
16.	GENERAL LABOURER.....	1.81	1.38-2.07	1.85	1.79	1.82	1.50	—	1.98	1.56	MANOEUVRE ORDINAIRE.....	16						

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 144 - **VICTORIA** - TABLEAU 144

October 1 - 1965 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
1. Accounting Clerk, Junior.....	67	\$	52-92	\$	-	\$	66	\$	-	\$	-	\$	61	\$	-	\$	-		
2. Accounting Clerk, Senior.....	96		69-127		107		94		97		90		-		-	82			
3. Bookkeeper, Senior.....	107		87-143		-		113		-		117		-		-	-			
4. Clerk, Junior.....	60		48-84		54		60		-		62		56		64	-			
5. Clerk, Intermediate.....	80		65-104		95		79		100		-		77		-	-			
6. Clerk, Senior.....	112		91-129		120		110		107		103		108		-	-			
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	85		-		-		-		-		-		-		-	-			
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	101		70-130		-		92		-		-		-		-	-			
9. Draughtsman, Junior.....	88		80-97		-		87		-		-		-		88	-			
10. Draughtsman, Intermediate.....	104		77-118		113		100		-		-		-		-	-			
11. Draughtsman, Senior.....	123		118-129		127		120		-		-		-		-	-			
12. Material Record Clerk.....	79		63-105		82		80		80		-		-		-	-			
13. Office Boy.....	50		46-55		50		50		-		-		-		-	-			
14. Order Clerk.....	93		67-137		99		89		-		92		-		-	-			
15. Payroll Clerk.....	89		61-119		86		96		-		-		-		-	-			
16. Tabulating Machine Operator....	-		-		-		-		-		-		-		-	-			

See explanatory Note preceding table 89.      Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 144 - **VICTORIA** - TABLEAU 144[illegible]

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.















da. Dept. of Labour  
age rates, salaries and  
rs of labour. Annual re

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

IVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---



